

KANGOO

käyttöopas



Castrol on Renaultin erityinen yhteistyökumppani



Hyödy kilparadoilta peräisin olevasta huipputeknologiasta, jonka ansiosta voit nauttia autosi optimaalisesta suorituskyvystä ja maksimaalisen pitkästä käyttöiästä Renaultin ja Castrolin erityisesti Renault-autojen moottoreille kehittämien voiteluaineiden avulla.

Renault suosittelee 

[renault.fr](https://www.renault.fr)

Tervetuloa uuteen autoosi

Tähän käyttöohjekirjaan on koottu tietoja, joiden avulla:

- tutustut autosi toimintoihin ja teknisiin uudistuksiin, jotta voit käyttää autosi varusteita hyödyksi kaikissa olosuhteissa.
- auto pysyy hyvässä toimintakunnossa, jos noudatat yksinkertaisia huolto-ohjeita tarkasti ja säännöllisesti.
- osaat itse tehdä nopeasti sellaiset huollot ja pienet korjaukset, joihin ei välttämättä tarvita asiantuntijaa.

Käyttöohjekirjaan tutustuminen vie jonkin verran aikaa, mutta voitat käyttämäsi ajan moninkertaisesti takaisin, koska tunnet autosi sen jälkeen paremmin ja osaat hyödyntää toimintoja ja teknisiä uudistuksia. Jos haluat yksityiskohtaisempia tietoja, myynti- ja huoltoverkoston asiantuntijat neuvovat sinua mielellään kaikissa autoon liittyvissä kysymyksissä.

Seuraavat merkinnät ovat apunasi:



ja



Asetettu autoon. Merkinnät osoittavat, että käyttöoppaassa on lisätietoja laitteiston toiminnosta ja/tai käyttöä koskevista rajoituksista tässä automallissa.

➔ käyttöoppaassa osoittaa siirtymistä toiselle sivulle.



missä tahansa oppaan kohdassa kertoo vaaratilanteesta tai turvallisuutta koskevasta suosituksesta.

Ohjekirjassa esiteltujen mallien kuvaus perustuu tekstin julkaisuhetkellä saatavissa oleviin teknisiin tietoihin. **Käyttöohjekirjassa on esitelty kaikki varusteet** (vakio- ja lisävarusteet), joita malleihin on saatavana. Oman autosi varusteiden määrä riippuu mallista, lisävarusteista ja myyntimaasta.

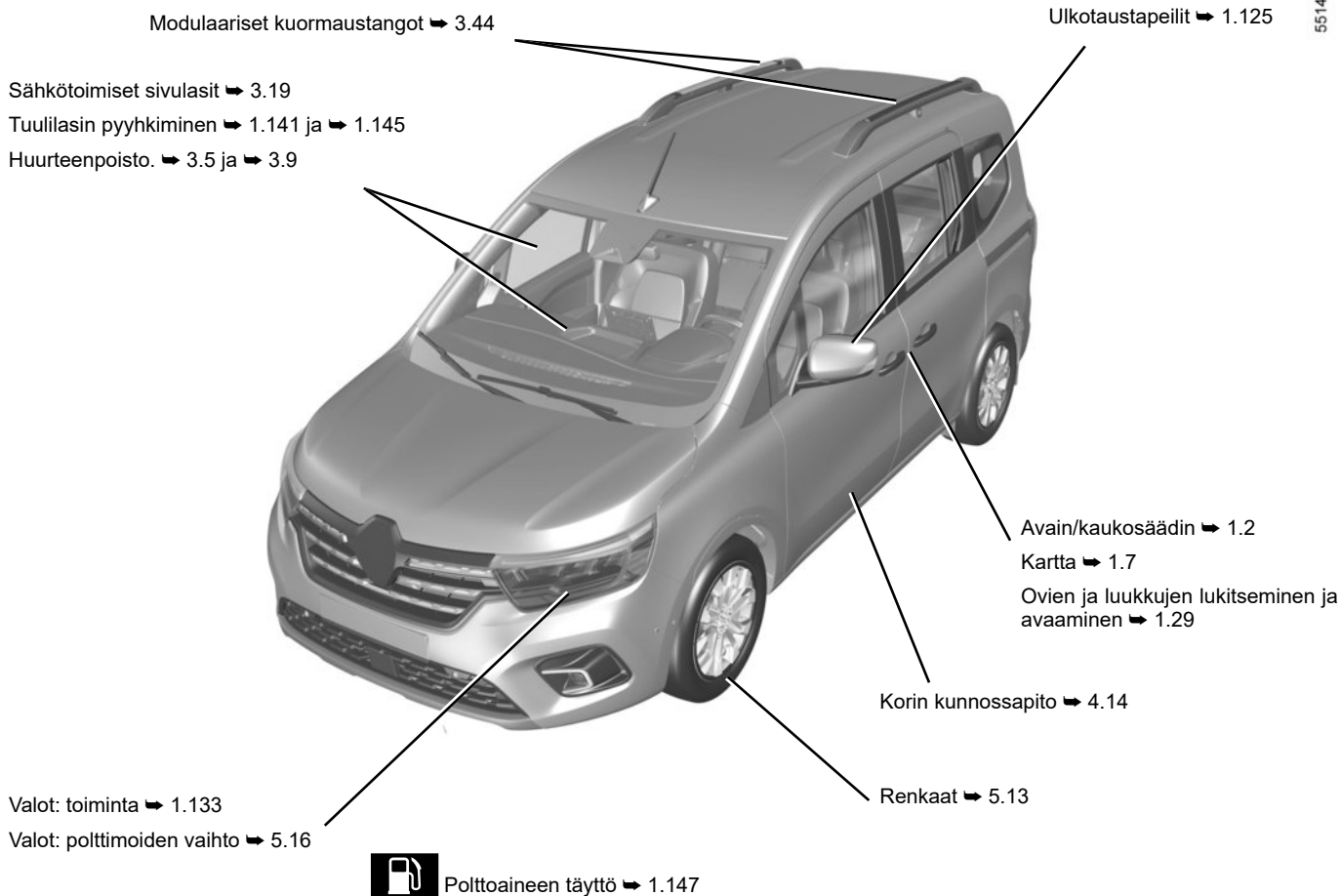
Käyttöohjekirjassa voidaan esitellä myös sellaisia varusteita, jotka tulevat autoihin myöhemmin mallivuoden kuluessa. Käyttöohjeen kaaviot ovat esimerkkejä.

Hyvää matkaa uudella autollasi!

Käännetty ranskasta. Osittainenkin jäljentäminen tai kääntäminen kielletty ilman valmistajan kirjallista lupaa.

ULKONA

55149



MATKUSTAMO

Ajoasennon säätö ➡ 1.43

Matkustamon säilytystilat/muunneltavuus
➡ 3.25

Takapenkki ➡ 3.34

Takaistuimien pääntuet $\rightarrow 3.33$

Etuistuimilla $\rightarrow 1.34$

Etuistuiden niskaueu ➡ 1.33

Lasten turvallisuus; lapsilukko
➡ 1.59

Tavaroiden kuljettaminen tavaratilassa
➡ 3.39

Lentokonepöytä takapaikalla ➡ 3.36

0.3

HALLINTALAITTEET

Kojetaulu ➔ 1.98

Ulkopuoliset valot ➔ 1.133

Nopeusrajoitus ➔ 2.96

Vakionopeudensäädin
➔ 2.100

Mukautuva vakionopeus-
säädin ➔ 2.105

Ajoavustinvaltareillejalliiken-
neruuhkiin ➔ 2.119

Konepellin avausvipu ➔ 4.2

Ohjauspyörän säätö
➔ 1.124

Virtalukko ➔ 2.4

Moottorin käynnistyspainike
➔ 2.5

Ajotietokoneen näppäimet
➔ 1.109

Multimediapaneeli ➔ 3.16

Istuinlämmitys ➔ 1.34

Lämmitys-/ilmastointijärjes-
telmä ➔ 3.5

Automaattinen seisontajarru
➔ 2.17

Vaihteenvaihtin. ➔ 2.16
➔ 2.152

Langaton laturi - induktiola-
taus ➔ 3.25

seisontajarru ➔ 2.16

56834

AJOAVUSTIMET

ABS (lukkiutumaton jarrujärjestelmä)

ESC (ajovakauden hallintajärjestelmä)

Jarrutehostin

Mäkilähtöavustin

Perävaunun vakautusjärjestelmä

Luistonestojärjestelmä – "Extended grip"

➡ 2.42

Edistynyt turvallisuus ➡ 2.73

Kaistaltapoistumisvaroitin ➡ 2.48

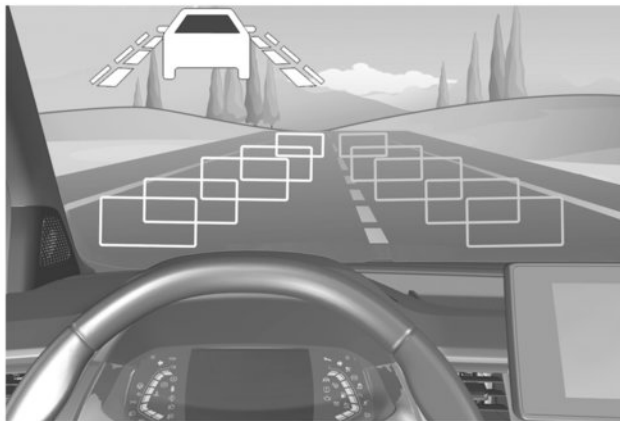
Kaistavahti ➡ 2.53

Kuolleen kulman varoitin ➡ 2.59

Stop and Start ➡ 2.8

Turvavälivaroitin ➡ 2.69

Väsymysvaroitin ➡ 2.90



Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä ➡ 2.92

nopeusrajoitus, ➡ 2.96

Vakionopeudensäädin ➡ 2.100

Mukautuva -vakionopeussäädin ➡ 2.105

Ajoavustin valtateille ja liikennoruuhkiin ➡ 2.119

Peruutustutka ➡ 2.135

Peruutuskamera ➡ 2.143

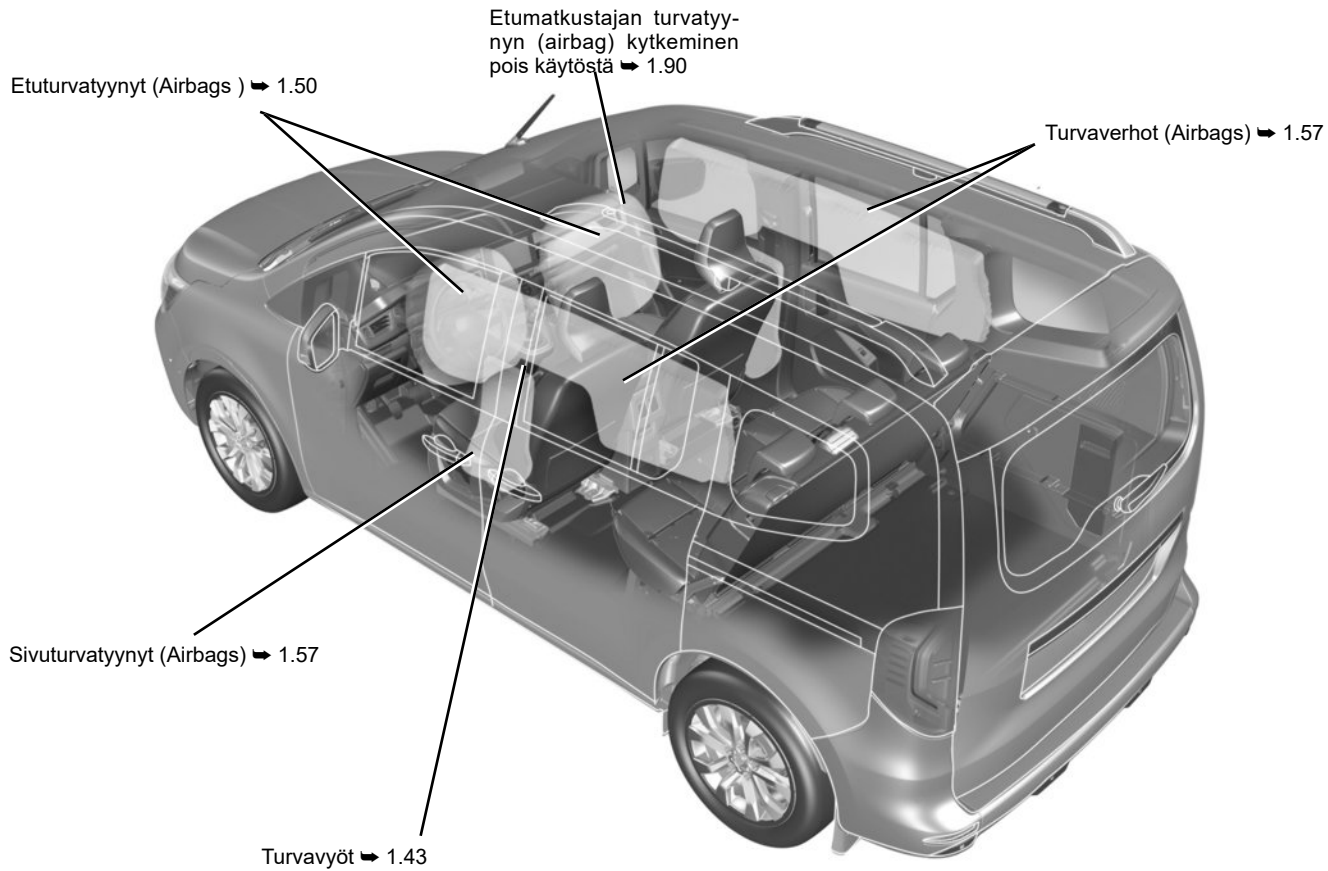
Kameran takanäkymä ➡ 1.129

Pysäköintiavustin ➡ 2.147

Rengaspainevaroitin ➡ 2.31

Rengaspaineiden valvontajärjestelmä ➡ 2.37

MATKUSTAMON TURVAVARUSTEET



AJONEUVON TUNNISTAMINEN – TUNNUSKILVET

55300

Teknisiä tietoja pelastustöiden henkilöstölle ➔ 6.3

VIN-numero, luettavissa ulkoapäin ➔ 6.2

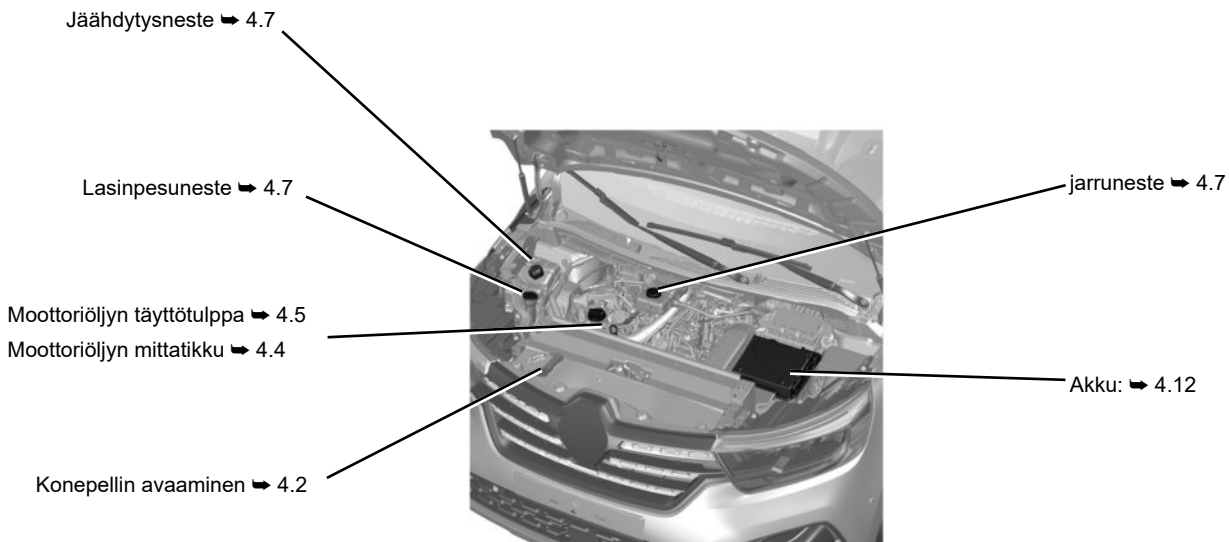
Tunnuskilpi ➔ 6.2

Moottorin tunnistus ➔ 6.4

Rengaspainetarrat ➔ 4.10 ➔ 2.31
➔ 2.37

MOOTTORITILA (säännöllinen huolto)

55299



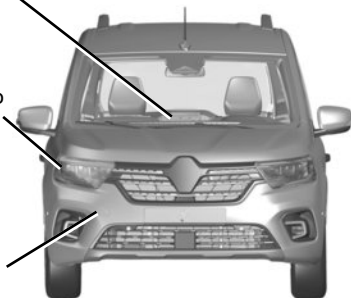
VIAN SATTUESSA

55401

Tuulilasinpyyhkimen sulkien
vaihto ➔ 5.38

Ajovalojen polttimoiden vaihto
➔ 5.16

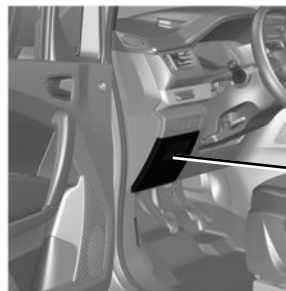
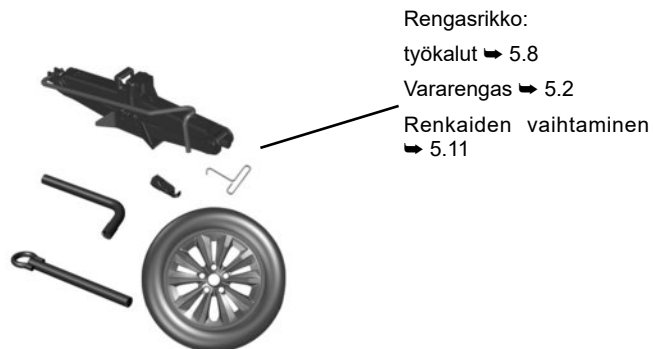
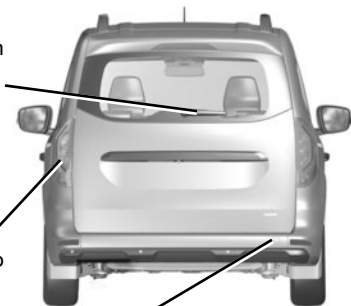
Hinauskohta edessä ➔ 5.40



Takalasinpyyhkimen sulan
vaihto ➔ 5.38

Takavalojen polttimoiden vaihto
➔ 5.18

Hinaussilmukan kohta takana.
➔ 000



Sulakkeet ➔ 5.35

S I S Ä L L Y S L U E T T E L O

Luku

Autoon tutustuminen

1

Ajaminen

2

Ajomukavuus ja varusteet

3

Huolto

4

Itse tehtävät korjaustyöt

5

Tekniset tiedot

6

Aakkosellinen hakemisto

7

Luku 1: Autoon tutustuminen

Avain, radiotaajuuskaukosäädin: yleistietoja, käyttö, turvalukitus	1.2
Avainkortti: yleistietoja, käyttö ja turvalukitus	1.7
Ovien avaaminen ja sulkeminen	1.23
Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen	1.29
Ovien ja luukkujen automaattinen keskuslukitus ajon aikana	1.32
Pääntuet, etuistuimet	1.33
Turvavyöt	1.43
Täydentävät turvalaitteet	1.50
edessä, takaistuinten turvavyöt	1.50
sivulla	1.57
Lasten turvallisuus: yleistä	1.59
turvaistuimen kiinnitystavan valinta	1.62
turvaistuimen asennus, yleistiedot	1.65
Turvaistuimen kiinnitys turvavyöllä tai Isofix-järjestelmällä	1.67
etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto ja -sallinta	1.90
Merkinantolaitteet: ääni ja valomerkki	1.93
Hallintalaitteet	1.94
Kojetaulu	1.98
näyttölaitteet ja osoittimet	1.103
ajotietokone	1.109
auton henkilökohtaisten säätöjen valikko	1.119
Kello ja ulkolämpötila	1.122
Ohjauspyörä, ohjaustehostin	1.124
Ulkotaustapeilit	1.125
Kameran takanäkymä	1.129
Valot ja merkkivalot	1.133
Ajovalojen säätö	1.139
Lasinpyyhkimet ja lasinpesulaite	1.141
Polttoainesäiliö (polttoaineen täyttö)	1.147
Reagenssisäiliö	1.150

AVAIN, RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: yleistiedot (1/2)

A



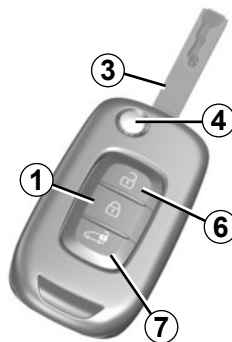
55142

Avaimia on kahta tyyppiä: **A** tai **B**.

Avain, kaukosäädin **A**

- 1 Kaikkien ovien ja luukkujen lukitseminen.
- 2 Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.
- 3 Virta-avain ja kuljettajan oven avain.
- 4 Sisääntaittuvan avaimen lukitus/avaaminen. Vapauta sisääntaittuva avain painamalla painiketta **4**. Avain tulee esiin. Paina painiketta **4** ja työnnä avain paikalleen.
- 5 Tavaratilan erillislukitus/lukituksen avaus.

B



55143

Avain, kaukosäädin **B**

- 1 Kaikkien ovien ja luukkujen lukitus.
- 6 Kaikkien lukitusten avaaminen avoimessa tilassa tai etuovien lukituksen avaaminen turvatilassa.
- 3 Virta-avain ja kuljettajan oven avain.

- 4 Sisääntaittuvan avaimen lukitus/avaaminen. Vapauta sisääntaittuva avain painamalla painiketta **4**. Avain tulee esiin. Paina painiketta **4** ja työnnä avain paikalleen.
- 7 Liukuovien ja kaksiosaisien takaovien avaaminen.

Kaukosäädin **B**

Kaukosäädintä voi käyttää kahdella tavalla: **avoimessa tilassa** ja **turvatilassa**.

Voit vaihtaa kaukosäätimen käyttäjätilojen välillä ajotietokoneen "Käyttö"-valikosta tai multimedianäytöstä automallin mukaan. Oletustilana on **avoin tila**.

AVAIN, RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: yleistiedot (2/2)

Radiosignaallilla toimivan kaukosäätimen toimintasäde

Toimintasäde riippuu auton ympäristöstä: varo ettet huomaamattasi avaa tai lukitse auton ovia painamalla vahingossa kaukosäätimen painikkeita.

Huomautus: Jos ovi tai takaluukku on auki tai suljettu huonosti, lukitseminen ei onnistu eivätkä hätävilkut ja sivusuuntavalot välähdä.

Häiriöt

Kaukosäätimen toiminta voi häiriintyä lähiympäristön laitteiden vuoksi, jos ne toimivat samalla radiotaajuudella.

Avainta ei saa käyttää muihin, kuin käyttöohjeessa mainittuihin tarkoituksiin (älä avaa pulloa tms.).

Avainkortin vaihtaminen ja lisäkortin hankkiminen

Ota yhteys ainoastaan merkkihuoltoon:

- jos joudut hankkimaan uuden avaimen, vie auto ja kaikki avaimet merkkihuoltoon auton ja avaimien uudelleenohjelmoimiseksi;
- automallista riippuen käytössä voi olla enintään neljä kaukosäädintä.

Kaukosäätimen toimintahäiriö

Varmista, että paristo on kunnossa, oikeanmallinen ja laitettu oikein sisään. Pariston käyttöikä on noin kaksi vuotta. Pariston vaihtaminen ➔ 5.27.

Suositus

Älä vie kaukosäädintä lämmön-, kylmän- tai kosteudenlähteen läheisyyteen.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: käyttö (1/2)

Kaukosäädin **A** tai kaukosäädin **B** automallin mukaan lukitsee tai avaa ovet. Kaukosäätimessä on paristo, joka on vaihdettavissa. ➔ 5.27.

Ovien lukitus

Paina lukituspainiketta **1**.

Hätävilkut ja sivuvilkut **välähtävät kaksi kertaa** sen merkiksi, että ovet on **lukittu**. Joissakin autoissa ovipeilit taittuvat automaattisesti paikoitusasentoon.

Huomautus: Jos ovi tai takaluukku on auki tai suljettu huonosti, lukitseminen ei onnistu eivätkä hätävilkut ja sivusuuntavalot välähdä.

Tavaratilan erillislukitus/ lukituksen avaus

Käytä kaukosäädintä **A** ja paina **3**-painiketta lukitaksesi vain tavaratilan luukun tai avataksesi sen.



Taka-alueen avaaminen

Käytä kaukosäädintä **B** ja paina **5**-painiketta avataksesi liukuovet ja kaksiosaiset taka-ovet.

Ovien lukituksen avaus

Hätävilkut ja sivuvilkut **välähtävät kerran** sen merkiksi, että ovien **lukitus on avattu**. Joissakin autoissa ovipeilit taittuvat auki automaattisesti.

Kaukosäädin A

Paina painiketta **2** avataksesi kaikki lukitukset.

Kaukosäädin B

Painamalla painiketta **4** kerran voit:

- avata kaikki lukitukset avoimessa tilassa;
- avata etuovet turvatilassa.

Kaukosäädin B

Kaukosäädintä voi käyttää kahdella tavalla: **avoimessa tilassa** ja **turvatilassa**.

Voit vaihtaa kaukosäätimen käyttäjätilojen välillä ajotietokoneen käyttäjävalikosta tai multimedianäytöstä automallin mukaan. Oletustilana on **avoin tila**.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa. Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN
HENKILÖVAHINGON VAARA.**

Moottorin ollessa käynnissä **A**-kaukosäätimen tai automallin mukaan **B**-kaukosäätimen painikkeet eivät toimi.

Auton varustelun mukaan sivupeilit taituvat paikoitusasentoon ja auki automaattisesti, kun auto lukitaan ja lukitus avataan ➔ 1.125.

RADIOTAAJUUSKAUKOSÄÄDIN: turvalukitus



Jos autossa on turvalukitus varusteena, sen avulla voidaan lukita ovet ja luukut ja estää ovien avaaminen sisäkahvoista (jos esim. ikkuna rikotaan ja ovi yritetään avata sisäpuolelta).

Tee tämä painamalla painiketta **1** kahdesti peräkkäin.

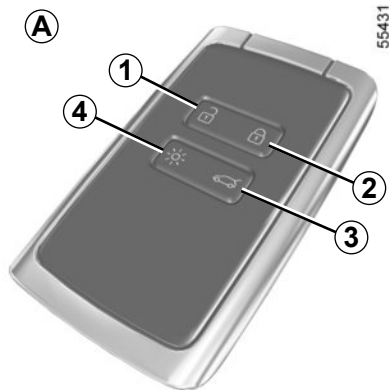
Lukituksen merkiksi hätävilkut ja sivusuuntavalot välähtävät **kaksi** kertaa hitaasti ja **kolme** kertaa nopeasti.

Auton varustetason mukaan sivupeilit taittuvat automaattisesti, kun auto lukitaan.
➡ 1.125.



Älä koskaan turvalukitse ovia, jos auton matkustamoon jää joku.

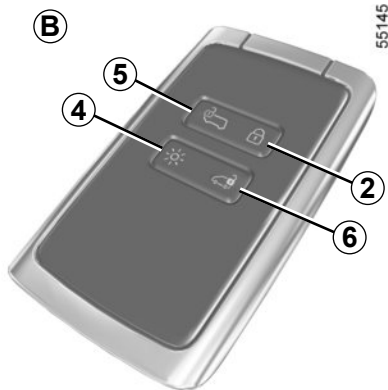
AVAINKORTTI: yleistä (1/4)



Kortteja on kahta tyyppiä: **A** tai **B**.

A-avainkortti

- 1 Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.
- 2 Kaikkien ovien ja luukkujen lukitus.
- 3 Ainoastaan tavaratilan lukituksen avaaminen tai lukitseminen tai ajoneuvosta riippuen takaosan lukituksen avaaminen (liukuovet ja kääntyvät takaovet).
- 4 Valojen sytytys kauko-ohjaimella.



B-avainkortti

- 4 Valojen sytytys kauko-ohjaimella.
- 5 Kaikkien etuovien avaaminen turvatilassa tai kaikkien lukitusten avaaminen avoimessa tilassa.
- 2 Kaikkien ovien ja luukkujen lukitus.
- 6 Liukuovien ja kaksiosaisten takaovien avaaminen.

B-avainkortti

Korttia voi käyttää kahdella tavalla: **avoimessa tilassa** ja **turvatilassa**.

Voit vaihtaa kortin käyttötilaa ajotietokoneen "Käyttö"-valikosta tai multimedianaäytöstä automallin mukaan. Oletustilana on **turvatila**.

AVAINKORTTI: yleistä (2/4)

Avainkortin toiminnot:

- ovien, tavaratilan ja polttoainesäiliön luukun lukituksen avaus ja lukitseminen (katso tarkemmat tiedot seuraavilla sivuilla)
- auton valojen sytytys kauko-ohjaimella (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta).

Suositus

Älä vie avainkorttia lämmön-, kylmän- tai kosteudenlähteen läheisyyteen.

Pidä kortti mukana.

Älä säilytä avainkorttia siten, että se voi taittua tai muuten vaurioitua. Varo esim. säilyttämästä avainkorttia takataskussa. Jos istuudut takataskussa olevan kortin päälle, kortti voi taittua tai katketa kokonaan.

-avainkortin toimintasäde

Toimintasäde riippuu auton ympäristöstä: varo, ettet huomaamattasi avaa tai lukitse auton ovia painamalla vahingossa avainkortin painikkeita.

Huomautus: Jos ovi tai takaluukku on auki tai sitä ei ole suljettu kunnolla, lukitusta ei tapahdu. Merkkiäni kuuluu, mutta hätävilkut ja sivuvilkut eivät välähdä.

Häiriöt

Avainkortin toiminta voi häiriintyä lähiympäristön laitteiden vuoksi, jos ne toimivat samalla radiotaajuudella.

Toiminta-aika

Varmista, että paristo on kunnossa, oikeantyyppinen ja laitettu oikein sisään. Sen käyttöikä on noin kaksi vuotta: vaihda se, kun viesti "Avainkortti Paristo vähissä" tulee kojetauluun. ➡ 5.29.

Paristo on tyhjentynyt, voit silti lukita/avata auton ja käynnistää sen. ➡ 1.29 ➡ 2.5.



Auton paikallistamistoiminto (esim. parkkipaikalta)

Paina nappia **4** kerran kytkeäksesi ulkovalaistuksen päälle noin 20 sekunniksi. Toiminnon avulla löydät autosi helposti esim. suurelta parkkipaikalta.

Jos pidät painiketta **4** painettuna noin kahden sekunnin ajan, ulkopuolen valot syttyvät ja kuuluu äänimerkki.

Huomautus: Painikkeen **4** uusi painallus sammuttaa valot.



Vaihtaminen: lisäkortin hankkiminen

Jos haluat uuden avainkortin kadonneen kortin tilalle tai haluat käyttöösi lisäkortin, ainoastaan merkkihuolto voi toimittaa sen sinulle.

Jos avainkortti vaihdetaan uuteen, auto ja **kaikki avainkortit** on vietävä merkkihuoltoon, jossa kokonaisuus alustetaan uudelleen.

Yhdessä autossa voi olla samanaikaisesti käytössä enintään neljä avainkorttia.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

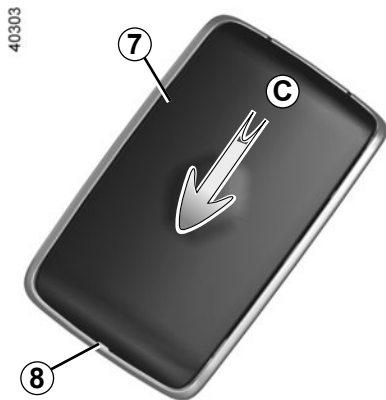
Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

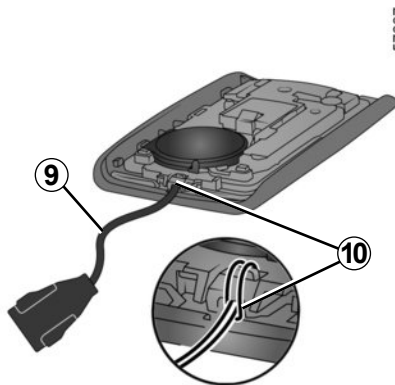
AVAINKORTTI: yleistä (4/4)



Hihnan asennus 9

Liu'uta takakotelo 7 alaspäin painamalla samalla kohtaa C.

Älä koskaan työnnä ruuvitalttaa tai muuta vastaavaa työkalua aukkoon 8.



Aseta käsihihna osaan 10 ja vie hihnan pää soljen läpi.

Aseta käsihihna aukon 8 kohdalle ja sulje kotelo.

Huomautus: tarkista, että hihnan 9 halkaisija sopii aukkoon 8.

HANDSFREE-TYYPPIINEN AVAINKORTTI: käyttö (1/11)

A-avainkortti

Auto voidaan lukita / lukitus avata kolmella tapaa:

- handsfree, kun lähestytään autoa ja siirytään siitä kauemmas;
- handsfree-tilassa automallin mukaan painamalla **2**-painiketta oven kahvassa **1**;
- käyttämällä korttia kauko-ohjaintilassa.

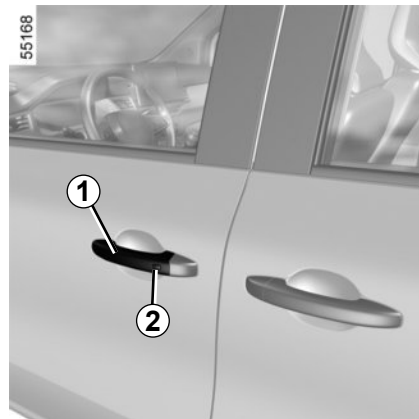
Handsfree-tilan kytkeminen pois käytöstä / käyttöön

Automallin mukaan ajotietokoneella tai multimedianaäytön kautta voi poistaa käytöstä / ottaa käyttöön seuraavat:

- lukituksen avaaminen autoa lähestyessä;
- lukitus autosta kauemmaksi siirryttäessä;
- handsfree-lukitus ja avaus kokonaan käytössä.

Voit myös poistaa käytöstä / ottaa käyttöön äänimerkin, joka annetaan lukituksen aikana, kun autosta siirrytään kauemmas.

➔ 1.119.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinnostimia, tai lukitsee ovet. Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

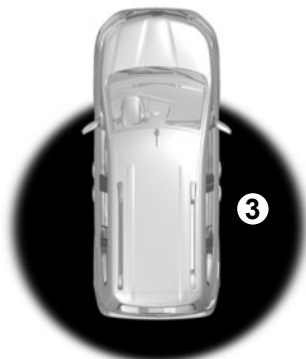
HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.



Älä koskaan jätä korttia autoon poistuessasi autosta.

HANDSFREE-TYYPPISEN AVAINKORTTI: käyttö (2/11)

53963



Lukituksen avaaminen kauko-ohjauksella autoa lähestyessä

Kun kortti on tunnistusalueella **3**, auton lukitus avautuu. Lukituksen avautumisen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät yhden kerran**.

Auton varustelun mukaan sivupeilit taituvat paikoitusasentoon ja auki automaattisesti, kun auto lukitaan ja lukitus avataan ➔ 1.125.

53962



Lukitus kauko-ohjauksella kun siirrytään kauemmas autosta

Kun ovet ja tavaratilan luukku on suljettu, poistu auton vierestä avainkortti mukana. Auto lukkiutuu automaattisesti heti, kun poistut tunnistusalueelta **4**.

Huomautus: etäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä.

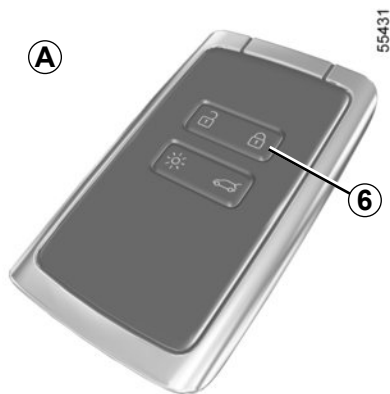
Lukituksen merkiksi hätävilkut **välähtävät kahdesti**, minkä jälkeen ne **syttyvät palamaan** noin neljäksi sekunniksi ja äänimerkki kuuluu.

55939



Autoa ei voida lukita kauko-ohjaimella, jos avainkortti on alueella **5**.

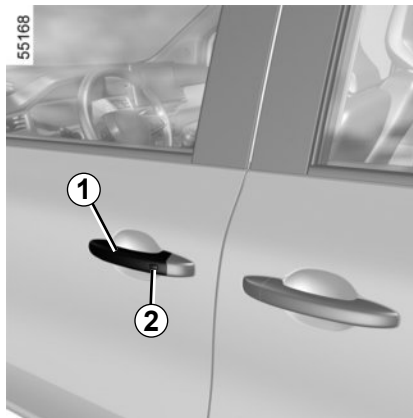
HANDSFREE-TYYPPIINEN AVAINKORTTI: käyttö (3/11)



Jos avainkortti on ollut tunnistusalueella **4** noin 15 minuuttia, lukitus kauko-ohjaimella poistuu käytöstä.

Lukitse auto painamalla avainkortin painiketta **6** tai autoversion mukaan painiketta **2** kahvassa **1**.

Älä säilytä avainkorttia paikassa, jossa se voi päästä kosketuksiin muiden sähkölaitteiden kanssa (esimerkiksi tietokone tai puhelin). Ne saattavat häiritä toimintaa.



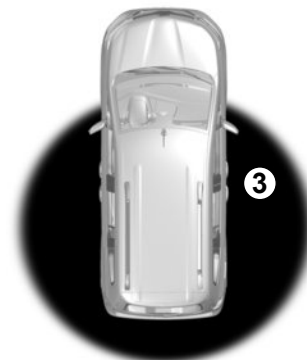
Lukituksen avaaminen/lukitseminen painikkeella 2
(varusteista riippuva toiminto)

Kun kortti on alueella **3** ja auto on lukittu, avaa auto painamalla **2**-painiketta oven kahvassa **1**.

Tavaratilan luukun painikkeen painaminen kerran avaa kaikki lukitukset ja tavaratilan luukun.

Hätävilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät kerran** sen merkiksi, että ovet on avattu. Joissakin autoissa ovipeilit taittuvat ulos automaattisesti.

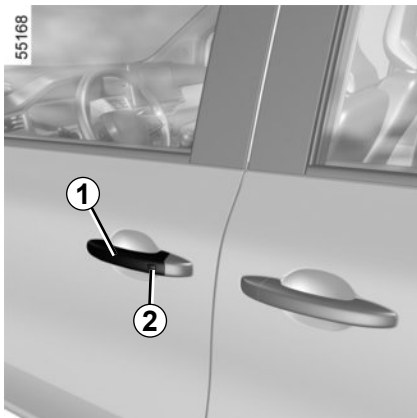
53963



Kun auton lukot ovat auki, paina **2**-painiketta kerran lukitaksesi auton.

Hätävilkut **välähtävät kahdesti** sen merkiksi, että auto on lukittu. Joissakin autoissa ovipeilit taittuvat sisään automaattisesti.

HANDSFREE-TYYPPIINEN AVAINKORTTI: käyttö (4/11)



Lukituksen avaamiseen liittyviä erityispiirteitä

Kahdeksan päivän käyttämättömyyden jälkeen lukituksen avaaminen autoa lähestyttäessä poistuu käytöstä.

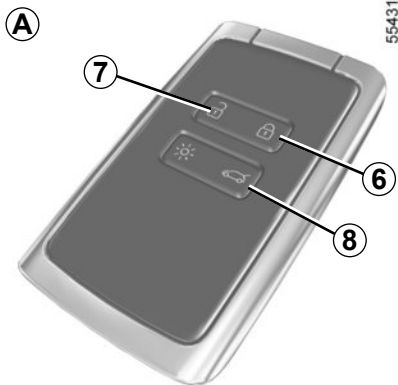
Kun haluat avata auton lukituksen ja ottaa handsfree-tilan uudelleen käyttöön, automallin mukaan joko paina etuoven kahvan painiketta **2** tai käytä korttia kauko-ohjaintilassa (katso seuraavat sivut).

Handsfree-lukitukseen liittyviä erityispiirteitä

Kun auto on lukittu handsfree-tilassa, on odotettava noin kolme sekuntia, ennen kuin auton lukitus voidaan avata. Näiden kolmen sekunnin aikana lukitus voidaan varmistaa vetämällä ovien kahvoista.

Huomautus: Jos ovi tai takaluukku on auki tai sitä ei ole suljettu kunnolla, lukitusta ei tapahdu. Merkkiäänä kuuluu, mutta hätävilkut ja sivuvilkut eivät välähdä.

HANDSFREE-TYYPPIINEN AVAINKORTTI: käyttö (5/11)



Avainkortin käyttö kauko-ohjaimena A

Lukituksen avaus -avainkortilla

Paina painiketta 7.
Hätävilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät kerran** sen merkiksi, että ovet on avattu. Joissakin autoissa ovipeilit taittuivat ulos automaattisesti.

Avaimen painikkeet eivät toimi, kun moottori käy.

Lukitus avainkortilla

Kun ovet ja tavaratila on suljettu, paina painiketta 6: auto lukittuu.

Hätävilkut **välähtävät kahdesti** sen merkiksi, että auto on lukittu. Joissakin autoissa ovipeilit taittuivat sisään automaattisesti.

Erityispiirre

- enimmäisetäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä.
- jos ovi tai takaluukku on auki tai sitä ei ole suljettu kunnolla, lukitusta ei tapahdu. Merkkiään kuuluu, mutta hätävilkut ja sivuvilkut eivät välähdä.

Vain tavaratilan lukituksen avaaminen tai lukitseminen tai ajoneuvosta riippuen takaosan lukituksen avaaminen

Paina 8-painiketta vain tavaratilan lukituksen avaamiseksi tai lukitsemiseksi tai ajoneuvosta riippuen takaosan lukituksen avaamiseksi.

55939



Jos **moottorin käydessä** ovi on avattu ja suljettu eikä avainkortti ole enää alueella 5, viesti "Avainkorttia ei tunnistettu" varoittaa avainkortin puuttumisesta. Näin estetään esimerkiksi liikkeelle lähteminen sen jälkeen, kun kyydistä on jätetty matkustaja, jolla on avainkortti mukanaan.

Hälytys poistuu, kun avainkortti havaitaan uudelleen.

HANDSFREE-TYYPPIINEN AVAINKORTTI: käyttö (6/11)

B-avainkortti

Auton lukituksen avaus

Auton lukitus voidaan avata kahdella tapaa:

- handsfree-tilassa käyttämällä ovenkahvojen painikkeita;
- käyttämällä korttia kauko-ohjaintilassa.

Auton lukitus

Auto voidaan lukita neljällä tapaa:

- handsfree-tilassa autosta kauemmaksi siirryttäessä;
- handsfree-tilassa käyttämällä jommankumman etuoven kahvan **9**-painiketta;
- handsfree-tilassa käyttämällä **10**-painiketta jommankumman liukuoven kahvassa tai käyttämällä kaksiosaisen takaoven **11**-painiketta;
- käyttämällä korttia kauko-ohjaintilassa.

Älä säilytä avainkorttia paikassa, jossa se voi päästä kosketuksiin muiden sähkölaitteiden kanssa (esimerkiksi tietokone tai puhelin). Ne saattavat häiritä toimintaa.

B

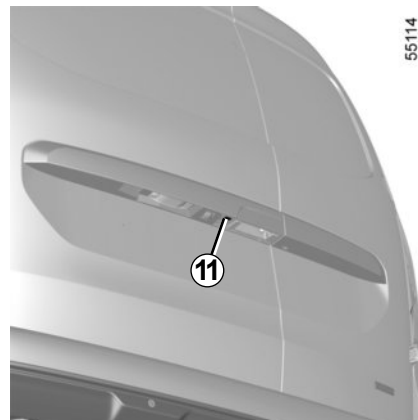
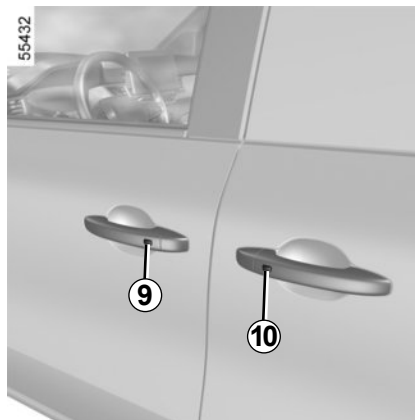


Handsfree-tilan kytkeminen pois käytöstä / käyttöön

Automallin mukaan ajotietokoneella tai multimedianaäytön kautta voi poistaa käytöstä / ottaa käyttöön seuraavat:

- lukitus autosta kauemmaksi siirryttäessä;
- avaaminen ja lukitseminen painamalla jommankumman etuoven kahvan **9**-painiketta.

Voit myös poistaa käytöstä / ottaa käyttöön äänimerkin, joka annetaan lukituksen aikana, kun autosta siirrytään kauemmas.
➡ 1.119.



HANDSFREE-TYYPPIINEN AVAINKORTTI: käyttö (7/11)

55433

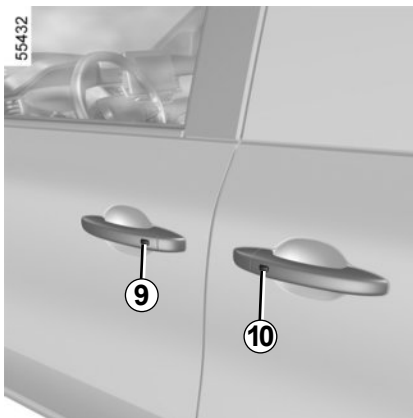


Handsfree-avaus

Kun kortti on tunnistusalueella **12**:

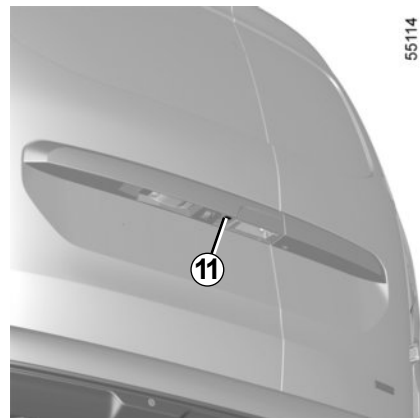
- paina etuoven kahvan **9**-painiketta avataksesi etuovet turvallisessa tilassa tai kaikki ovet ja luukut käyttötilassa;
- paina liukuoven kahvan **10**-painiketta tai takana olevan saranoidun oven **11**-painiketta lukituksen avaamiseksi takaosassa turvallisessa tilassa tai kaikkien ovien ja luukkujen avaamista käyttötilassa.

55432



Hätävilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät kerran** sen merkiksi, että ovet on avattu. Joissakin autoissa ovipeilit taittuvat ulos automaattisesti.

55114



Huomautus: handsfree-avaus ei toimi, jos kortti ei ole painettavan painikkeen tunnistusalueella **12**.

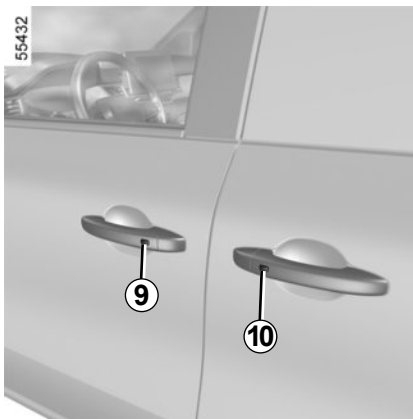
55433



Handsfree-lukitus

Kun ajoneuvo on lukittu ja kaikki ovet sekä luukut ovat suljettuina, paina painiketta **9**, **10** tai **11** kerran lukitaksesi kaikki ovet ja luukut.

55432



Turvaväli

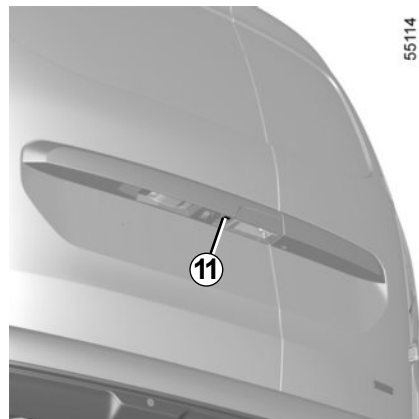
Jos yksi etuvista on auki, paina painiketta **9**, **10** tai **11** lukitaksesi takaosan.

Jos yksi takaosan ovista tai luukuista on auki, paina painiketta **9**, **10** tai **11** lukitaksesi etuovet.

Avoin tila

Jos ovi tai takaluukku on auki tai sitä ei ole suljettu kunnolla, lukitusta ei tapahdu painikkeella **9**, **10** tai **11**.

55114



Hätävilkut **välähtävät kahdesti** sen merkiksi, että auto on lukittu. Joissakin autoissa ovipeilit taittuvat sisään automaattisesti.

Huomautus: handsfree-lukitus ei toimi, jos kortti ei ole painettavan painikkeen tunnistusalueella **12**.

Handsfree-lukitukseen liittyviä erityispiirteitä

Kun auto on lukittu handsfree-tilassa, on odotettava noin kolme sekuntia, ennen kuin auton lukitus voidaan avata.

HANDSFREE-TYYPPIINEN AVAINKORTTI: käyttö (9/11)

56784



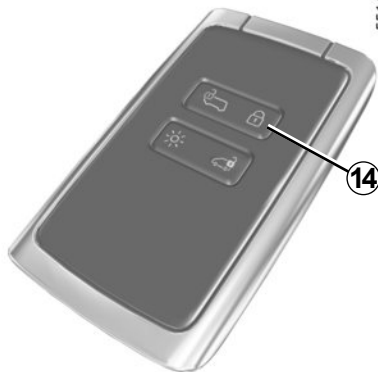
Lukitus kauko-ohjauksella kun siirrytään kauemmas autosta

Kun ovet ja tavaratilan luukku on suljettu, poistu auton vierestä avainkortti mukanasi. Auto lukkiutuu automaattisesti heti, kun poistut tunnistusalueelta **13**.

Huomautus: etäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä.

Lukituksen merkiksi hätävilkut **välähtävät kahdesti**, minkä jälkeen ne **syttyvät palamaan** noin neljäksi sekunniksi ja äänimerkki kuuluu.

55145



Jos avainkortti on ollut tunnistusalueella **13** noin 15 minuuttia, lukitus kauko-ohjaimella poistuu käytöstä. Avaa auton lukitus painamalla kortin painiketta **14**.

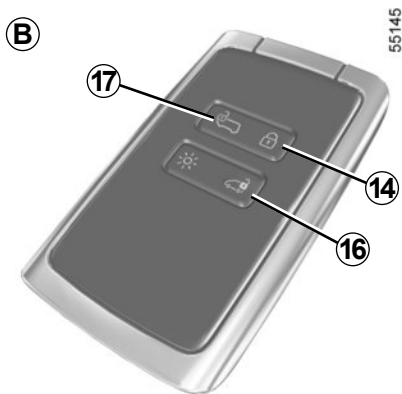
55945



Autoa ei voida lukita kauko-ohjaimella, jos avainkortti on alueella **15**.

Huomautus: jos jokin ovi tai luukku on auki tai sitä ei ole kunnolla suljettu, handsfree-lukitus siirryttäessä kauemmas autosta ei toimi. Hätävilkut ja merkkivalot eivät vilku.

HANDSFREE-TYYPPIINEN AVAINKORTTI: käyttö (10/11)



Avainkortin käyttö kauko-ohjaimena **B**

Tilavaihtoehtoja on kaksi: **turvatila** ja **avoin tila**.

Voit vaihtaa kortin käyttötilaa ajotietokoneen "Käyttö"-valikosta tai multimedianäytöstä automallin mukaan.

Oletustilana on **turvatila**.

Avaimen painikkeet eivät toimi, kun moottori käy.

Lukituksen avaus -avainkortilla

Paina **16**-painiketta avataksesi liukuovet ja kaksiosaiset takaovet.

Turvatila

Paina **17**-painiketta avataksesi etuovet.

Avoin tila

Paina painiketta **17** avataksesi kaikki lukitukset.

Hätävilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät kerran** sen merkiksi, että ovet on avattu. Joissakin autoissa ovipeilit tahtuvat ulos automaattisesti.

Lukitus avainkortilla

Kun kaikki ovet ja luukut on suljettu ja painat **14**-painiketta: ajoneuvo lukittuu.

Hätävilkut **välähtävät kahdesti** sen merkiksi, että auto on lukittu. Joissakin autoissa ovipeilit tahtuvat sisään automaattisesti.

Erityispiirre

- enimmäisetäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä.
- jos ovi tai takaluukku on auki tai sitä ei ole suljettu kunnolla, lukitusta ei tapahdu painikkeella **14**. Merkkiäänä kuuluu, mutta hätävilkut ja sivuvilkut eivät välähdä.

56785



Jos **moottorin käydessä** ovi on avattu ja suljettu eikä avainkortti ole enää alueella **18**, viesti "Avainkorttia ei tunnistettu" varoittaa avainkortin puuttumisesta. Näin estetään esimerkiksi liikkeelle lähteminen sen jälkeen, kun kyydistä on jätetty matkustaja, jolla on avainkortti mukanaan.

Hälytys poistuu, kun avainkortti havaitaan uudelleen.



Älä koskaan jätä korttia autoon poistuessasi autosta.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

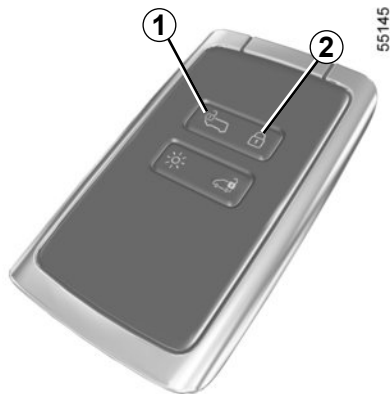
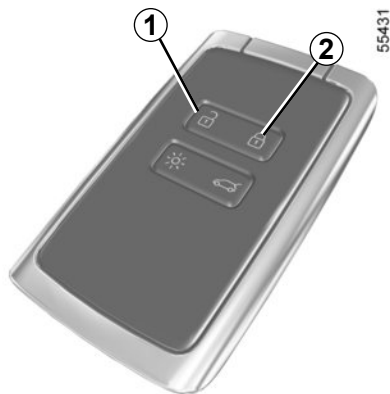
Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

HANDSFREE-AVAINKORTTI: TURVALUKITUS



Jos autossa on turvalukitus varusteena, sen avulla voidaan lukita ovet ja luukut ja estää ovien avaaminen sisäkahvoista (jos esim. ikkuna rikotaan ja ovi yritetään avata sisäpuolelta).

Turvalukituksen aktivointi

Paina painiketta **2** kahdesti peräkkäin.

Lukituksen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot välähtävät **kaksi kertaa hitaasti ja kolme kertaa nopeasti**.

Auton varustetason mukaan sivupeilit taittuvat automaattisesti, kun auto lukitaan ➔ 1.125.

Turvalukituksen poiskytkentä

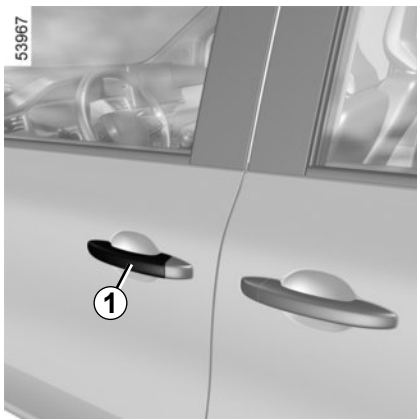
Paina **1**-painiketta.

Merkkinä ovien avautumisesta hätävilkut **vilkkuvat**.



Älä koskaan turvalukitse ovia, jos auton matkustamoon jää joku.

OVIEŒ AVAAMINEN JA SULKEMINEN (1/6)



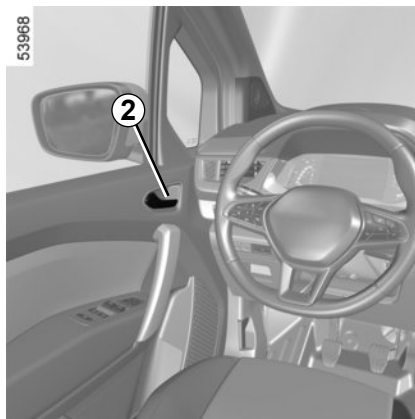
ETUOVET

Avaaminen ulkopuolelta

Kun oven lukitus on avattu tai avainkortti on mukana, tartu kahvaan **1** ja vedä sitä itseesi päin.



Turvallisuussyistä ovenavaus- ja sulkemistoiminnot toimivat ainoastaan auton ollessa pysähtyneenä.



Avaaminen sisäpuolelta

Oven lukitus avattuna vedä kahvasta **2**.

Ovi tai luukku unohtunut auki varoitus

Auton ollessa pysähtyneenä kojetaulun

varoitusvalo  ja avointa tai huonosti suljettua ovea tai luukkuja (tavaratilan luukku) osoittava varoitusvalo syttyvät.

Kun ajonopeus on noin 10 km/h, varoitusvalo syttyy, jos jokin ovista tai tavaratilan luukku on auki tai huonosti suljettu. Lisäksi viesti "Takaluukku auki" tai "Ovi auki" tulee näkyviin ja merkkiään kuuluu noin 40 sekunnin ajan tai kunnes ovi tai tavaratilan luukku suljetaan.

Valot päällä -varoitusääni

Kun avaat oven, kuuluu varoitusäänimerkki, mikäli ajovaloja ei ole sammutettu, vaikka moottorin sytytysvirta on katkaistu.

Erityispiirre

Automallista riippuen lisälaitteiden (radio jne.) toiminta lakkaa joko moottorin sammutuksen, oven lukituksen tai kuljettajan oven avauksen yhteydessä.



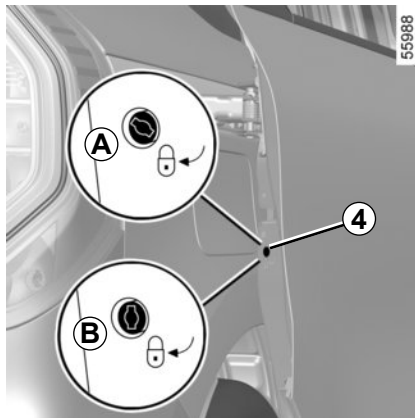
Sivuliukuovi

Avaaminen ulkopuolelta

Avaa oven lukitus ja vedä kahvasta **3** ja liu'uta ovea auton takaosaa kohden, kunnes se lukittuu. Ovien lukituksen avaaminen ➡ 1.4 ➡ 1.11.

Sivuliukuovi (polttoainesäiliön korkin puoli)

Automallista riippuen polttoainesäiliön täyttöluukun avautuminen estää sivuliukuovea avautumasta kokonaan. ➡ 1.147.



Lasten turvallisuus

(automallikohtainen toiminto)

Liukuovien avaaminen sisäpuolelta voidaan estää kääntämällä lukkoa **4** avaimella (asento **B**) ja sulje ovi.

Tarkista sisäpuolelta, että ovet on lukittu. Ovet voidaan avata vain auton ulkopuolelta.

Avaa liukuovet sisäpuolelta kääntämällä lukkoa **4** avaimella (asento **A**).

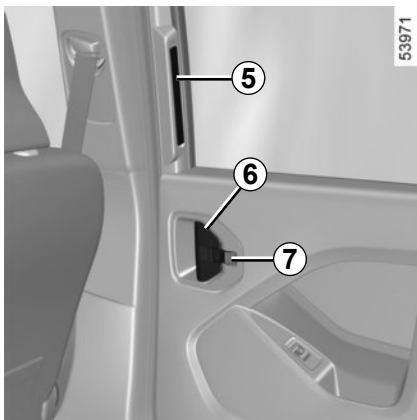


Sivuliukuoven käyttöä koskevia suosituksia

Kun avaat tai suljet oven, noudata seuraavia varotoimenpiteitä kuten aina auton oven tai luukun yhteydessä:

- Tarkasta, ettei toimenpide voi vahingoittaa ketään henkilöä, eläintä tai esinettä.
- Käytä oven avaamiseen/sulkemiseen ainoastaan sisä- ja ulkokahvaa.
- Käsittele ovea varovasti, kun avaat tai suljet sen.
- Huomio: Kun auto on pysäköitynä märkeen, avaa ovi aina täysin auki, kunnes kuulet mekanismin salpaavan oven auki-asentoon.
- Varmista aina ennen liikkeellelähtöä, että sivuliukuovi on täysin kiinni.
- Älä käytä alakannatinta askelmana.

OVIEEN AVAAMINEN JA SULKEMINEN (3/6)

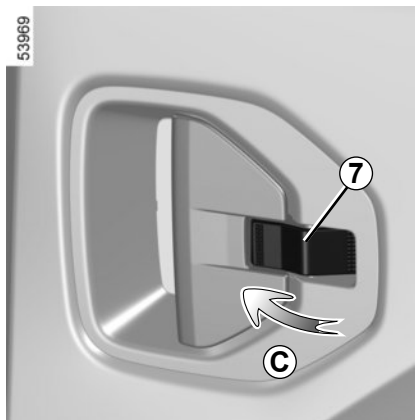


Avaaminen sisäpuolelta

Kun oven lukitus on auki, vedä kahvasta **6** tai automallin mukaan aktivoi säädin **8** ja liu'uta sitten ovea kohti auton takaosaa, kunnes se lukkiutuu aukiasentoon.

Sulkeminen sisäpuolelta

Työnnä ovea kahvasta **5** auton etuosaa kohden, kunnes ovi sulkeutuu kokonaan.

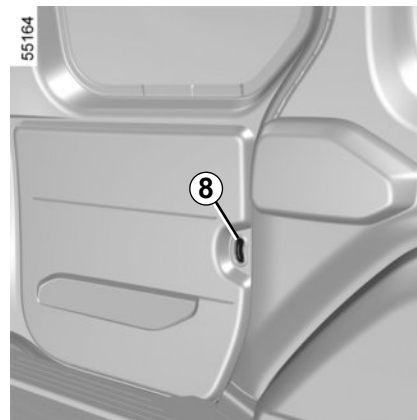
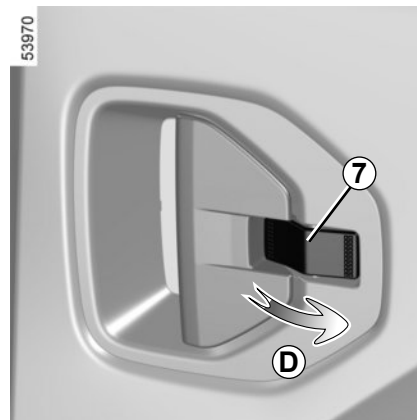


Manuaalinen lukitus

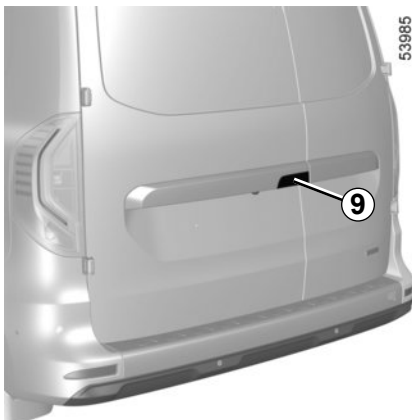
Kun painike **7** on avoinna, käännä sitä kohti auton etuosaa (liike **C**).

Manuaalinen avaaminen

Kun painike **7** on lukossa, käännä sitä kohti auton takaosaa (liike **D**).



OVIEŦ AVAAMINEN JA SULKEMINEN (4/6)

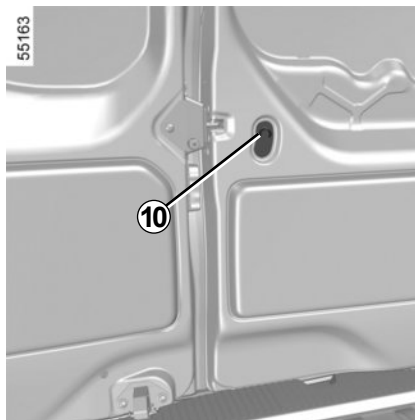


Kaksiosainen takaovi

Suuren oven avaaminen ulkopuolelta

Oven lukitus avattuna vedä kahvasta **9**.
Ovien lukituksen avaaminen ➔ 1.4 ➔ 1.11.

Ennen kaksiosaisten takaovien avaamista, varmista, että ovien aukaisemiselle on tarpeeksi tilaa.



Suuren oven avaaminen sisäpuolelta

Automallin mukaan aktivoi säädin **10**.



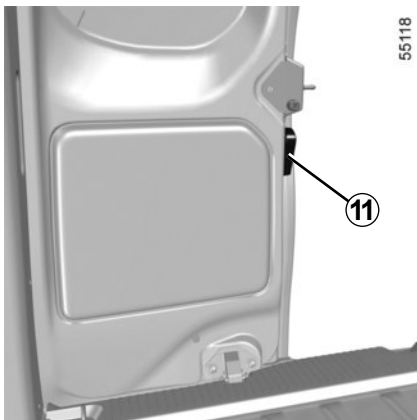
Jos tuuli on voimakasta, älä jätä kaksiosaista takaovea auki.

Loukkaantumisvaara



Varmista turvallisuussyistä ennen liikkeellelähtöä, että kaikki auton ovet ovat kiinni.

OVIEŦ AVAAMINEN JA SULKEMINEN (5/6)



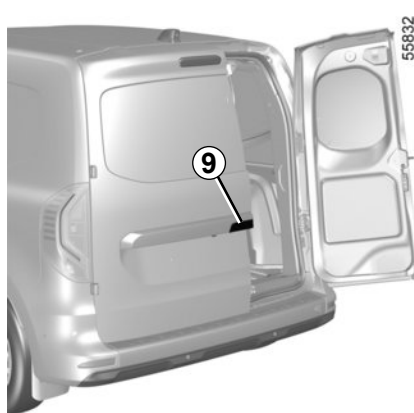
Pienen luukun avaaminen

Käytä valitsinta **11** pikkuoven avaamiseen.



Jos auto on pysäköity jalkakäytävän sivuun ja tavaratilan luukku on auki, takavalot voivat peittyä.

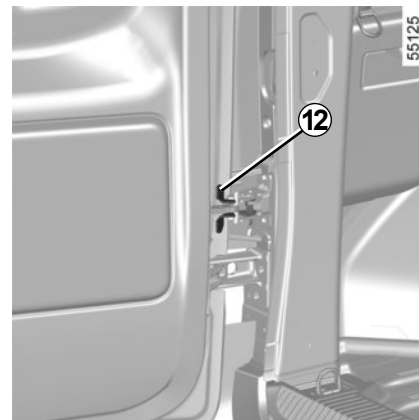
Muuta liikennettä on tällöin varoitettava pysäköidystä autosta esim. varoituskolmiolla tai muulla lakisääteisellä laitteella.



Ajaminen pikkuoven ollessa auki

Kun pikkuovi on auki, sulje suuri ovi.

Avaa suuri ovi käytön jälkeen kahvalla **9** ja sulje pikkuovi ennen suuren oven sulke-
mista.



Ovien avaaminen kokonaan sivulle

Vedä kummankin oven vivusta **12**, jotta oven tanko vapautuu. Avaa ovi täysin auki.

Sulkeminen käsin ulkopuolelta

Sulje ensin pienempi ovi ja sen jälkeen suurempi.

Liikuta ovia, kunnes oven tanko kiinnittyy kunnolla oven pielirautaan. Varmista, että oven tanko kiinnittyy kunnolla ennen takao-
vien sulkemista.

OVIEŦ AVAAMINEN JA SULKEMINEN (6/6)



Takaluukku

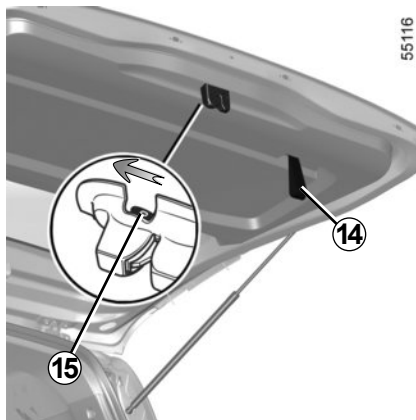
Avaaminen

Avaa oven lukitus, paina painiketta **13** ja nosta luukku. Avaa ovien lukitus ➔ 1.4 ➔ 1.11.

Sulkeminen

Laske takaluukku sulkuhihnalla **14**.

Kun takaluukku on noin olkapäiden korkeudella, tönäise se kiinni.



Tavaratilan luukun avaaminen käsin sisäpuolelta

Jos takaluukun lukitusta ei saada auki, se voidaan avata käsin auton sisäpuolelta.

Laita kynä tai vastaava esine syvennykseen **15** ja liu'uta kokonaisuutta piirroksen osoittamalla tavalla ja työnnä takaluukku avataksesi sen.

Ennen takaluukun avaamista varmista, että ympärillä on riittävästi tilaa, jotta takaluukku voidaan avata.



Varmista turvallisuussyistä ennen liikkeellelähtöä, että kaikki auton ovet ovat kiinni.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAAARA.

OVIEŒ LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN (1/3)

Kaukosäädin tai automallikohtaisesti avainkortti ei toimi

Joissakin tapauksissa radiotaajuuskaukosäädin tai avainkortti ei ehkä toimi:

- avainkortin tai radiotaajuuskaukosäätimen paristo on kulunut loppuun tai auton akku on purkautunut.
- ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin)
- auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Tällöin on mahdollista:

- Voit käyttää radiotaajuuskaukosäätimen avainta tai avainkorttiin sisäänrakennettua vara-avainta (autoversion mukaan) kuljettajan oven avaamiseen.
- käyttää matkustamon ovien lukitus-/avauskytkintä (katso lisätietoja seuraavilta sivuilta).

40303



Avainkorttiin sisäänrakennettu avain

2 integroidun avaimen avulla voidaan lukita tai avata kuljettajan ovi, kun kortti ei toimi.

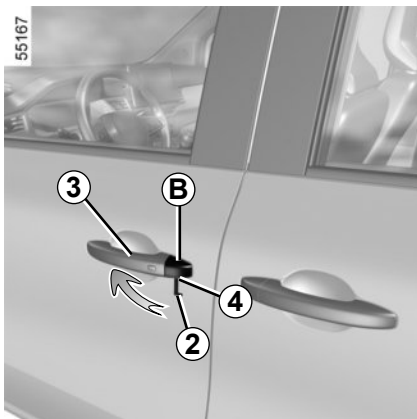
Pääsy avaimeen 2

Liu'uta takakoteloä **1** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.

45673



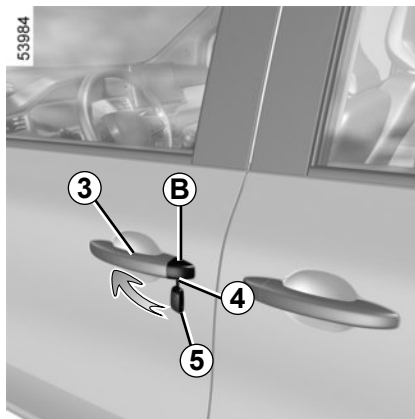
OVIEŦ LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN (2/3)



Avainkorttiin sisäänrakennetun avaimen käyttö

- Vedä kahvasta **3**,
- Paina alaspäin kuljettajan ovesta olevaa suojakantta **B**.
- Aseta avaimen **2** pää kannen **B** alaosassa olevaan loveen **4**.
- Irrota peitekansi **B** kääntämällä avainta ylöspäin.
- Työnnä avain **2** kuljettajan oven lukkoon ja lukitse tai avaa se.

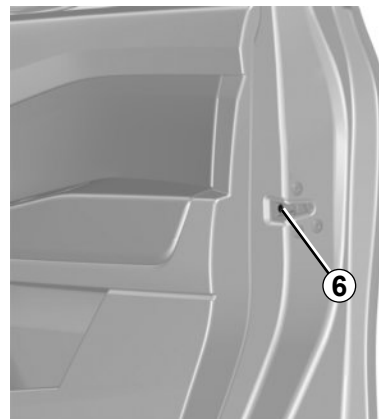
Kun olet autossa, aseta sisäänrakennettu avain takaisin paikalleen avainkorttiin.



Autot, joissa on avain, kaukosäädin

Avaimen käyttö

- Vedä kahvasta **3**,
- Paina alaspäin kuljettajan ovesta olevaa suojakantta **B**.
- Aseta avaimen **5** pää kannen **B** alaosassa olevaan loveen **4**.
- Irrota peitekansi **B** kääntämällä avainta ylöspäin.
- Työnnä avain **5** kuljettajan oven lukkoon ja lukitse tai avaa se.



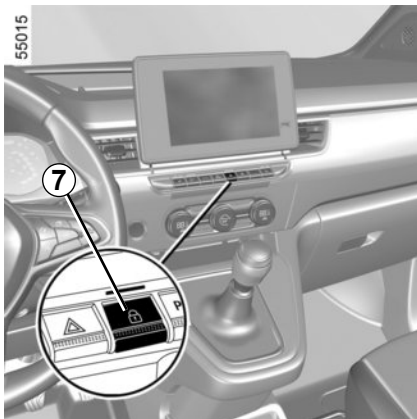
Etumatkustajan oven lukitseminen manuaalisesti

Kun ovi on auki, kierrä ruuvia **6** (käytä apuna avaimen päätä) ja sulje ovi.

Ovi on nyt lukittu ulkopuolelta.

Tällöin ovet voidaan avata ainoastaan sisäpuolelta tai kuljettajan ovesta avaimella.

OVIEŦ LUKITSEMINEN JA AVAAMINEN (3/3)



Ovien lukitus-/avauskytkin matkustamossa

Painokytkimellä **7** ohjataan samanaikaisesti ovien, tavaratilan luukun ja polttoaineen täyttöluukun lukitusta.

Jos jokin auton ovi tai luukku on suljettu puutteellisesti tai j  nnyt auki, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas.

Jos joudut pitämää takaluukun auki tavaroiden kuljetuksen ajan, voit silti lukita muut ovet ja luukut seuraavasti: kun moottori on pysähdyksissä, paina kytkintä **7** yli viiden sekunnin ajan, jolloin muut ovet ja luukut lukittuvat.

Ovien ja luukkujen lukitustilan merkkivalo

Kun sytytysvirta on kytketty, katkaisimen **7** merkkivalo ilmaisee ovien ja luukkujen lukituksen tilan:

- Kun merkkivalo palaa, ovet ja luukut ovat lukossa.
- Kun merkkivalo ei pala, ovien ja luukkujen lukitus on avattu.

Kun ovet lukitaan, merkkivalo palaa ja sammuu sitten.



Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista, että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä matkustamoon onnettomuustilanteessa.

Ovien ja luukkujen lukitus ilman avainkorttia tai avainta

Tilanteessa, jossa esimerkiksi avainkortti tai avain ei toimi väliaikaisesti vaikkapa pariston loputtua.

Kun moottori on sammutettuna ja ovi tai takaluukku on auki, paina **7**-katkaisinta yli viiden sekunnin ajan.

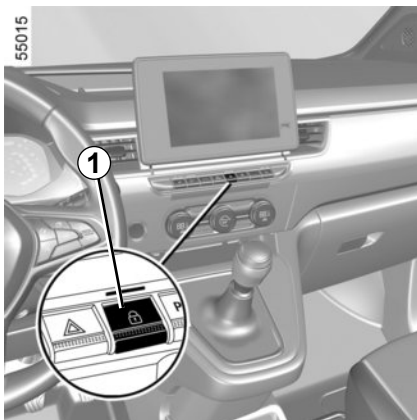
Kun ovi suljetaan, kaikki ovet ja luukut lukittuvat.

Huomautus: Ovien lukituksen avaaminen auton ulkopuolelta on mahdollista vain auton tunnistusalueella sijaitsevalla -avainkortilla tai avaimella.



Älä koskaan jätä avainta tai avainkorttia autoon poistuessasi autosta.

OVIEEN JA LUUKKUJEN AUTOMAATTINEN KESKUSLUKITUS AJON AIKANA



Toimintaperiaate

Liikkeellelähdön jälkeen ovet ja luukut lukkiutuvat automaattisesti, kun ajonopeus ylittää 10 km/h.

Automaattisen keskuslukituksen avaaminen:

- paina keskuslukituksen avauspainiketta **1**;
- kun auto on pysähtyneenä, avaa jokin etuovi auton sisäpuolelta.

Huomautus: jos ovi avataan/suljetaan, se lukkiutuu automaattisesti uudestaan, kun auton nopeus saavuttaa noin 10 km/h.

Toiminnon kytkentä/ poiskytkentä

Toiminnon kytkentä: auton ollessa pysähtyneenä ja virran kytkettynä paina kytkintä **1**, kunnes kuulet merkkiään.

Toiminnon poiskytkentä: auton ollessa pysähtyneenä ja virran kytkettynä paina kytkintä **1**, kunnes kuulet kaksi äänimerkkiä.

Toiminto voidaan myös kytkeä käyttöön ja poistaa käytöstä multimedianaäytössä (automallin mukaan). ➡ 1.119.

Toimintahäiriö

Jos havaitset automaattisen lukitustoiminnon toimintahäiriön (keskuslukitus ei toimi, painikkeen **1** merkkivalo ei syty, kun yrität lukita ovet tai takaluukun tms.), tarkista, ettei keskuslukitus ole poistunut käytöstä vahingossa ja että kaikki ovet ja takaluukut ovat hyvin kiinni. Jos ne ovat kiinni eikä lukitustoiminto toimi, vie auto merkkihuoltoon.

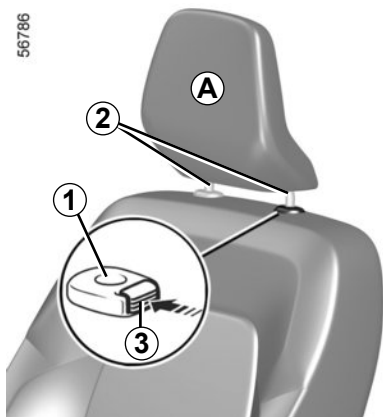


Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista, että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä auton sisätilaan onnettomuustilanteessa.

ETUISTUIMIEN PÄÄNTUET

56786



Pääntuen nostaminen

Nosta pääntukea ylöspäin halutulle korkeudelle. Varmista, että se lukkiutuu kunnolla.

Pääntuen laskeminen

Paina painiketta **3** ja laske pääntuki halutulle korkeudelle. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

Pääntuen irrotus

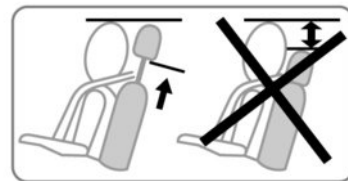
Nosta se ylimpään asentoonsa (kallista tarvittaessa selkänojaa taaksepäin). Paina painiketta **3** ja nosta pääntukea vapauttaaksesi sen.

Pääntuen asettaminen takaisin paikalleen

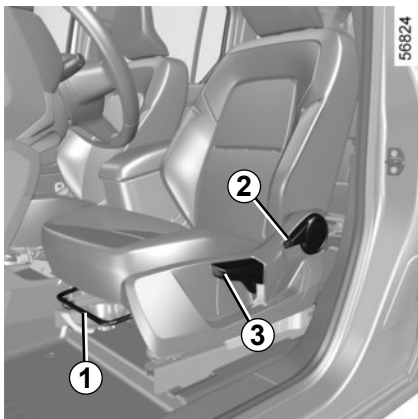
Varmista, että pääntuen tangot **2** ovat puhtaat.

Työnnä pääntuen varret kiinnitysholkkeihin **1** (kallista selkänojaa tarvittaessa taaksepäin). Paina pääntuki lukitusasentoon, paina sitten painiketta **3** ja säädä haluamasi pääntuen korkeus. Varmista, että jokainen istuimen selkänojan varsi **2** lukittuu hyvin.

26342



Pääntuki on turvalaite. Varmista, että tuki on paikoillaan ja oikein asennettu: pääntuki säädetään asentoon, jossa päälaki on mahdollisimman lähellä pääntuen yläreunaa. Pään ja osan **A** välisen etäisyyden on oltava mahdollisimman pieni.



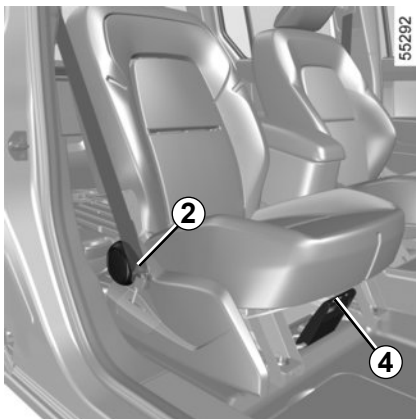
Siirtäminen eteen- tai taaksepäin

Istuinmallin mukaan nosta tankoa **1** tai kahvaa **4** avataksesi istuimen lukituksen. Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote kahvasta ja varmista, että istuin on kunnolla lukittunut.

Kuljettajan istuimen korkeussäätö

Käännä vipua **3**, kunnes istuin on haluamallasi korkeudella:

- kun haluat nostaa istuinta, käännä vipua ylöspäin
- kun haluat laskea istuinta, käännä vipua alaspäin.



Selkänöjan kallistaminen

Istuinmallin mukaan nosta kahvaa **2** ja kallista selkänöja haluttuun asentoon.



Säätämisen jälkeen varmista, että istuimien selkänöjat ovat kunnolla lukitut.



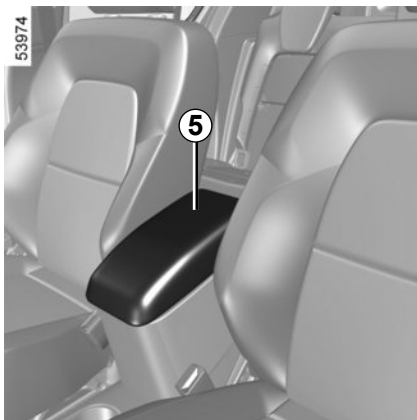
Varmista loukkaantumisten välttämiseksi, ettei kukaan ole liikkuvien osien läheisyydessä. Varmista, ettei mikään estä liikuvia osia ja niiden lukitusta istuimen käsittelyn aikana.



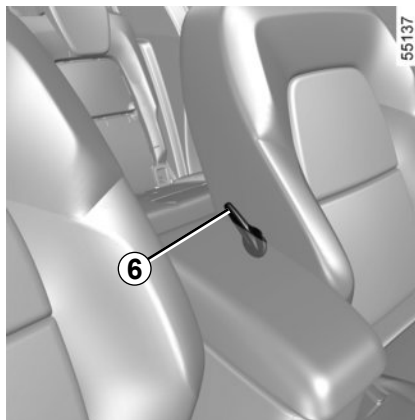
Tee säädöt turvallisuussyistä ajoneuvon ollessa pysähtyneenä.

Etuistuinten selkänöjaa ei pidä kallistaa matkan aikana liian taakse, koska turvavyöt eivät toimi tällöin tehokkaasti.

Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.

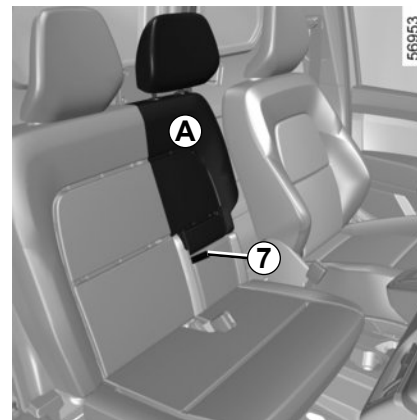


Keskikyynärnoja 5
(automallikohtainen toiminto)



Istuimen säätö ristiselän kohdalta

Lisää tukea laskemalla vipua **6** ja vähennä nostamalla sitä.



Malli, jossa kaksipaikkainen etupenkki

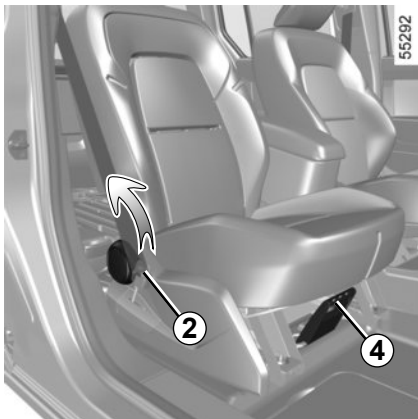
Mallikohtaisesti keskimmäiset selkänojat voidaan taistaa alas.

Selkänojan laskeminen alas

Vedä kielekkeestä **7** avataksesi istuimen selkänojan ja laskeaksesi selkänojan **A**. Laskiessasi kallista niskatukea siten, että se on keskikonsolin alla.

Selkänojan nostaminen takaisin ylös

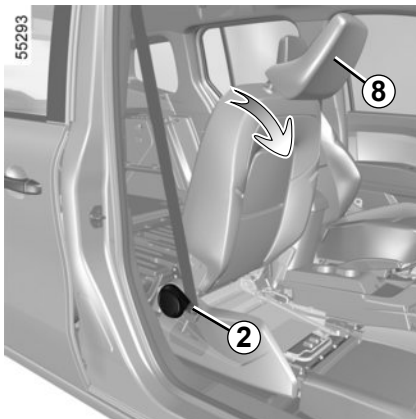
Nosta selkänoja ylös ja kiinnitä se kannatintaan vasten. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.



Estate-version tasainen asento

Automallin mukaan matkustajan puoleinen selkänoja voidaan taittaa istuinosalle, jolloin saadaan aikaan tasainen lattia.

- Etumatkustajan airbag-turvatyynyn toiminnanesto ➔ 1.90 ;
- Pidä kiinni kahvasta **4** ja siirrä istuin mahdollisimman taakse.
- Pidä kiinni selkänojasta ylhäältä laskemisen valmistelemiseksi.



- Vedä vivusta **2** ja taita selkänoja eteenpäin. Laskiessasi kallista niskatukea **8** niin, että se asettuu kojelaudan alle;
- Paina istuinosaa varmistaaksesi, että se on oikein paikallaan lattialla;
- Tarkista, ettei mikään esine estä istuimen käsittelyä.
- istuin lukittuu automaattisesti. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.



Pidä selkänojasta hyvin kiinni kun se laitetaan tasaisen lattian asentoon.

Loukkaantumisvaara.

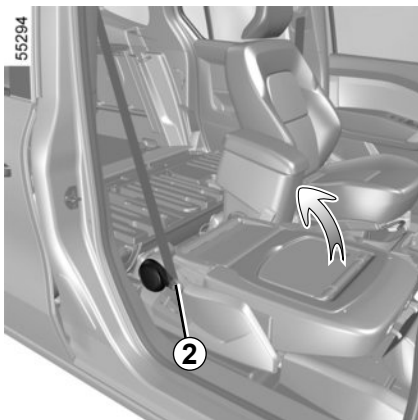


Istuinosan tarra **B** muistuttaa ohjeista.

Tasaisen lattian asentoon säädetyn istuimen suurin sallittu kuorma 80 kg tasaisesti jakautuneena.

Istuinosan tarra **B** muistuttaa ohjeista.

ETUISTUIMET (4/7)



Istuimen asettaminen paikoilleen

Tarkista, ettei mikään esine estä istuimen käsittelyä.

- vedä kahvaa **2** ja nosta selkänojaa. Varmista, että se on lukkiutunut kunnolla,
- asenna istuin paikoilleen laittamalla kätesi istuimen etuosaan.

Kun takaistuin on taitettuna, käsittele etuistuimia varoen.

Muista ottaa etumatkustajan airbag uudelleen käyttöön ennen kuin matkustaja istuu istuimelle. ➔ 1.90.



Laita kätesi istuimen etuosaan, kun se laitetaan paikoilleen.

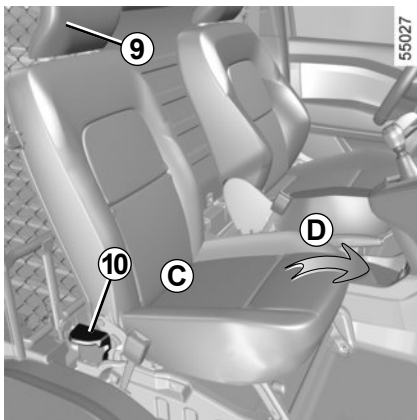
Puristumisvaara.



Kun etuistuimen selkänoja on tasaisen lattian asennossa, etumatkustajan airbag on kytkettävä pois käytöstä.

Jos airbag laukeaa, kun istuimella on tavaraa selkänojan ollessa tasaisen lattian asennossa, vakavien vammojen riski on olemassa.

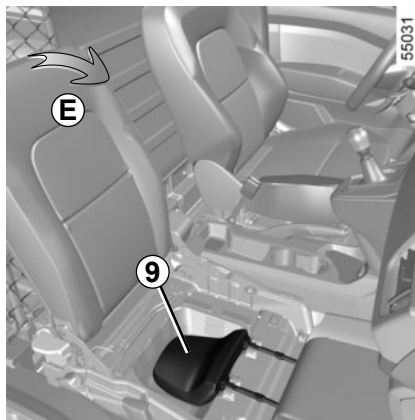
ETUISTUIMET (5/7)



Pakettiautomallin tasainen asento

Matkustajan puolen selkänöja voidaan laskea alas istuimelle. Tämä mahdollistaa tasaisen asennon.

- Etumatkustajan airbag-turvatyynyyn toiminnanesto ➔ 1.90 ;
- tarkista, että lattialla ei ole esineitä;
- avaa istuinosan lukitus nostamalla kahvaa **10**, ja siirrä istuinta eteenpäin lattialle (liike **D**) ottamalla sitä takaosasta **C**;



- paina istuinosaa varmistaaksesi, että se on oikein paikallaan lattialla. On olemassa riski, että selkänöja naarmuuntuu, jos se asetetaan väärin;
- irrota pääntuki **9** istuimesta;
- säilytä pääntukea **9** sen kotelossa istuinosan alla;
- avaa selkänöjan lukitus nostamalla kahvaa **10** uudelleen ja aseta selkänöja vaakasuoraan (nuolen **E** suuntaan).

F



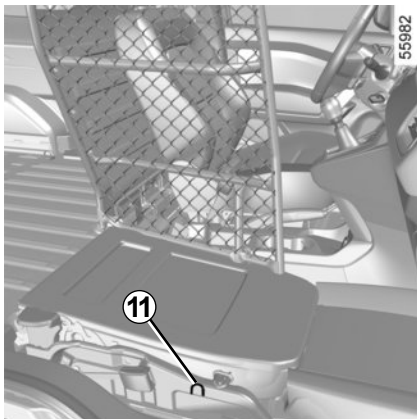
Istuinosan sivussa oleva tarra **F** muistuttaa ohjeista.



Älä säilytä muita esineitä pääntuen kotelossa **9**.

Istuimen johdotuksen vaurioitumisriski.

ETUISTUIMET (6/7)



Etumatkustajan istuimen kummallakin puolella olevia **11**-renkaita voidaan käyttää kiinnittämään kuorma tasaisen lattian asentoon asetetulle istuimelle.



Turvallisuuden vuoksi kiinnitä kaikki esineet, joita kuljetetaan istuimen ollessa tasaisen lattian asennossa.

G



55964

Tasaisen lattian asentoon säädetyn istuimen suurin sallittu kuorma 80 kg tasaisesti jakautuneena.

Tasaisen lattian asennossa olevalla istuimella kuljetettavien esineiden suurin sallittu pituus: 50 cm.

Istuinosan sivussa oleva tarra **G** muistuttaa ohjeista.

Kun haluat istuimen takaisin mukavaan asentoon, toimi päinvastoin. Tarkista, että pääntuki on oikeassa asennossa.

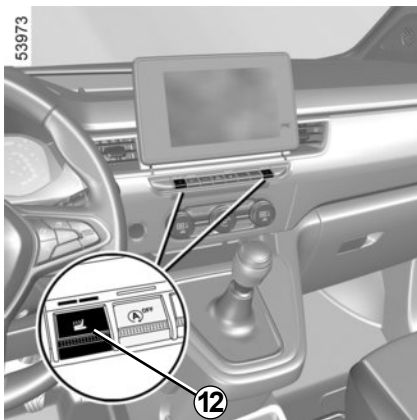
Muista ottaa etumatkustajan airbag uudelleen käyttöön ennen kuin matkustaja istuu istuimelle. ➔ 1.90.



Kun etuistuimen selkänoja on tasaisen lattian asennossa, etumatkustajan airbag on kytkettävä pois käytöstä.

Jos airbag laukeaa, kun istuimella on tavaraa selkänojan ollessa tasaisen lattian asennossa, vakavien vammojen riski on olemassa.

Istuinosan sivussa oleva tarra **F** muistuttaa ohjeista.



Istuinlämmitys

Virta kytkettynä

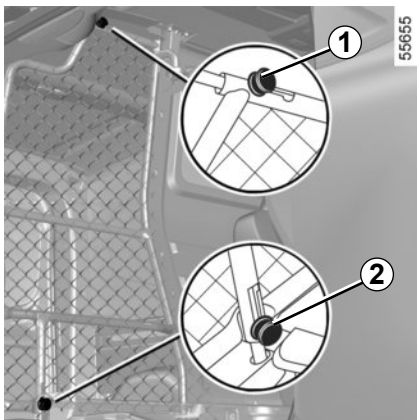
- Istuimen kytkimen **12** ensimmäinen painallus aktivoi suuritehoisen lämmityksen. Molemmat kytkimeen integroidut merkkivalot syttyvät.
- Kun kytkintä painetaan toisen kerran, matalatehoinen lämmitys aktivoituu. Tällöin vain toinen kytkimen integroiduista merkkivaloista palaa.
- Kolmas painallus poistaa lämmityksen käytöstä.

Toimintahäiriö

Kun havaitaan toimintahäiriö, kyseisen istuimen kytkimen **12** merkkivalot vilkkuvat tai sammuvat noin viiden sekunnin kuluttua.

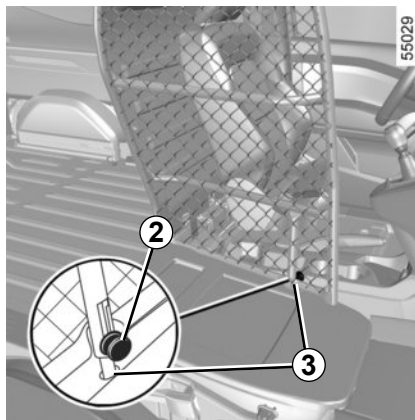
Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

KÄÄNTYVÄ VÄLISEINÄ (1/2)



Väliseinän kääntäminen

- Etumatkustajan airbag-turvatyynyn toiminnanesto ➔ 1.90 ;
- aseta istuin tasaisen lattian asentoon ➔ 1.34 ;
- avaa väliseinän kääntyvän osan lukitus nostamalla salpoja **1** ja **2**;
- varmista ennen liikkuvan osan kääntämistä, että salvat **1** ja **2** ovat auki-asennossa;



- Käännä liikkuva osa suoraan kulmaan, lukitse se kohtaan **3** ja paina salpa **2** alas. Varmista, että salpa on lukittu oikein **2**.

Varmista, ettei turvavyö vaurioidu käsittelyn aikana.



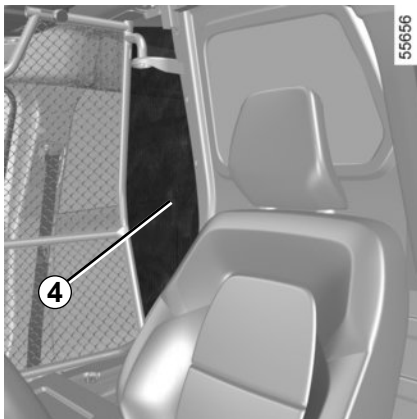
Väliseinän kääntyvän osan tulee olla aina lukittuna ajon aikana.

Loukkaantumisvaara



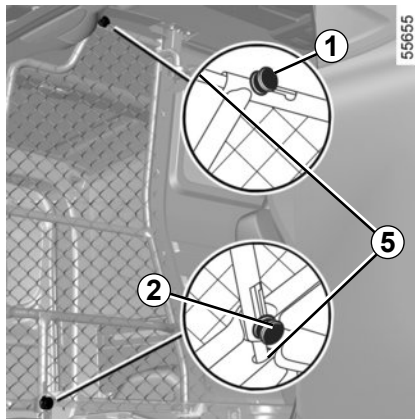
Turvallisuuden vuoksi kiinnitä kaikki esineet, joita kuljetetaan istuimen ollessa tasaisen lattian asennossa.

KÄÄNTYVÄ VÄLISEINÄ (2/2)



Suojaverkkoa **4** ei saa irrottaa tai purkaa edes osittain kääntyvää väliseinää käytettäessä.

Loukkaantumisvaara tavartilaan sijoitettujen esineiden sinkoutuessa jarrutuksen aikana.



Ennen kuin asetat väliseinän alkuasentoon, avaa salvat **1** ja **2**.

Palauta kääntävä osa alkuasentoon, lukitse salpa **2** ja sitten salpa **1**. Varmista, että salvat **1** ja **2** lukkiutuvat oikein.

Huom.: Ennen kuin palautat kääntyvän osan alkuasentoon, tarkista lukituskohtien **5** puhtaus.

TURVAVYÖT (1/7)

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Turvavöiden käytössä on huomioitava sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

Ennen käynnistämistä säädetään ensin ajoasento ja kaikkien matkustajien pitää säätää turvavyönsä parhaan mahdollisen suojan saamiseksi.

Ajoasennon säätö

- **Istu kuljettajan istuimelle selkä mahdollisimman tiiviisti selkänojaa vasten** (riisu paksut ulkovaatteet mahdollisuuksien mukaan ennen ajoasennon säätöä). Näin varmistetaan, että istuin on säädetty selälle sopivaksi.
- **säädä istuimen etäisyys sopivaksi ohjauspyörään ja polkimiin nähden.** Istuin täytyy siirtää mahdollisimman taakse siten, että voit painaa polkimet täysin ala-asentoon. Selkänoja on säädetävä siten, että kädet ulottuvat hieman koukistettuina ohjauspyörään;
- **säädä pääntuki sopivaan asentoon.** Pääntuki suojaa päätä tehokkaimmin silloin, kun pää on mahdollisimman lähellä tukea;
- **säädä istuimen korkeus oikein.** Tällöin sinulla on paras mahdollinen näkyvyys.
- **Säädä ohjauspyörän asento.**

Jotta takaturvavyöt toimivat tehokkaasti, on varmistettava, että takaistuin on lukittu oikein. ➡ 3.34.



Väärin säädetyt tai kierteellä olevat turvavyöt voivat onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vammoja.

Yhtä turvavyötä saa käyttää vain yksi henkilö, lapsi tai aikuinen.

Myös raskaana olevien naisten on käytettävä turvavyötä. Tällöin on varmistettava, ettei alempi nauha paina liikaa vatsan alaosaa. Vyötä ei kuitenkaan pidä vetää liian löysälle.

TURVAVYÖT (2/7)



Turvavöiden säätö

Nojaa selkänojaa vasten.

Turvavyön ylemmän nauhan **1** tulee olla mahdollisimman lähellä kaulaa kuitenkin koskettamatta sitä.

Alempi nauha **2** pitää asettaa suorana reisien päälle ja lantiota vasten.

Turvavyön on oltava mahdollisimman lähellä vartaloa. Vältä esim. liian paksuja vaatteita äläkä laita mitään esineitä tms. turvavyön väliin.

Lukitseminen

Vedä vyötä kelalta **hitaasti ja tasaisesti** ja tarkista, että salpa **3** on lukkiutunut lukkoon **5** (tarkista lukitus vetämällä salpaa **3**).

Jos turvavyö jää kiinni eikä rullaudu auki kelalta, anna sen kelautua takaisin ja vedä vyö uudelleen kelalta.

Jos turvavyö on täysin jumissa, vedä vyötä hitaasti mutta lujasti, kunnes sitä on tullut kelalta noin 3 cm. Anna vyön kelautua pitämättä siitä kiinni ja vedä sitä sitten kelalta uudelleen.

Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

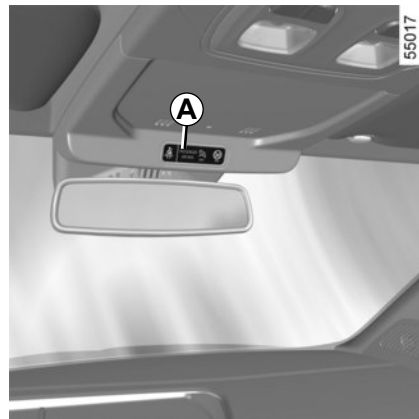
Avaaminen

Paina painiketta **4**, jolloin kelan mekanismi kelaa vyön. Pidä vyöstä kiinni kelautumisen ajan.



Kuljettajan turvavyön muistutin ja automallin mukaan matkustajan turvavyön muistutin

Merkkivalot palavat keskusnäytössä **A**, kun sytytysvirta kytketään, jos kuljettajan ja/tai etumatkustajan (jos matkustajan istuimella on matkustaja) turvavyöitä ei ole lukittu.



Jos istuin on käytössä eikä jompaakumpaa turvavyötä kiinnitetä tai jos turvavyö avataan, kun ajonopeus ylittää noin 20 km/h,

varoitussvalo  alkaa vilkkua ja äänimerkki kuuluu noin 120 sekunnin ajan (autoversion mukaan).

Huomautus: etumatkustajan istuimelle asetettu esine saattaa joissakin automalleissa aiheuttaa merkkivalon syttymisen.

TURVAVYÖT (3/7)

Takaistuimen turvavyön kiinnittämättä jäämisen varoitus (varusteista riippuva toiminto)

Kuvake **6** näkyy kojetaulussa, kun sytytysvirta kytketään. Tämä ilmoittaa kuljettajalle takaistuimen kaikkien turvavöiden kiinnitystilän seuraavissa tapauksissa:

- sytytysvirta on kytketty,
- ovi avataan,
- takaistuimen turvavyön kiinnitys tai irrotus.

Grafiikan ymmärtäminen 6:

- vihreä merkkivalo: turvavyö kiinnitetty
- punainen merkkivalo: turvavyö ei ole kiinnitetty
- harmaa merkkivalo: istuimella ei ole matkustajaa.

Merkkivalo  palaa automallin mukaan keskusnäytössä, kun sytytysvirta kytketään, jos takaistuimella on matkustaja eikä turvavyötä ole lukittu.



Kun ajonopeus on alle noin 20 km/h, merk-

kivalo  palaa keskusnäytössä, jos takaistuimella istuu joku ja jos turvavyötä ei ole kiinnitetty. Sen lisäksi **6** näkyy noin 60 sekunnin ajan aina, kun jokin takaturvavyö kiinnitetään tai avataan.

Kun ajonopeus ylittää 20 km/h ja jokin takaistuimen turvavöistä avautuu matkan aikana:

- merkkivalo  vilkkuu keskusnäytössä;

ja

- kuuluu noin 120 sekuntia kestävä merkkiääni;

ja

- **6** näkyy vähintään noin 180 sekunnin ajan ja kyseisen istuimen kuvake muuttuu punaiseksi.

Varmista aina, että kaikkien takamatkustajien turvavyöt on kiinnitetty oikein ja että ilmoitettu kiinnitettyjen turvavöiden lukumäärä vastaa niiden takaistuimen paikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustaja.

Huomautus: joissakin tapauksissa jommallekummalle etuistuimelle asetettu esine saattaa aktivoida varoitukset.

TURVAVYÖT (4/7)

Takaistuimen turvavyön kiinnittämättä jäämisen varoitus (jatkoa)

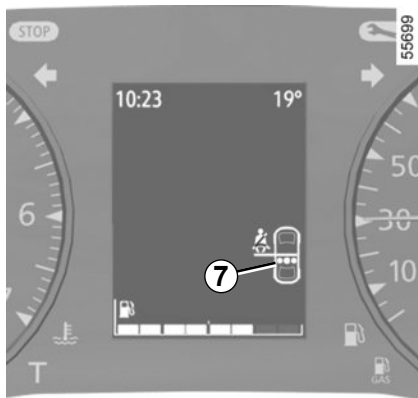
Kuvake 7 näkyy kojetaulussa, kun sytytysvirta kytketään. Tämä ilmoittaa kuljettajalle takaistuimen kaikkien turvavöiden kiinnitystilaa seuraavissa tapauksissa:

- sytytysvirta on kytketty,
- ovi avataan,
- takaistuimen turvavyön kiinnitys tai irrotus.

Grafiikan ymmärtäminen 7:

- valkoinen symboli: turvavyö kiinnitetty,
- musta symboli: turvavyö kiinnittämättä;

Kun ajonopeus on suunnilleen alle 20 km/h, kuvake 7 näkyy noin 60 sekunnin ajan joka kerta, kun jokin takapenkin turvavöistä kiinnitetään tai avataan.



Kun ajonopeus saavuttaa tai ylittää 20 km/h ja jokin takaistuimen turvavöistä on kiinnittämättä matkan aikana:

- merkkivalo  vilkkuu keskusnäytössä;

ja

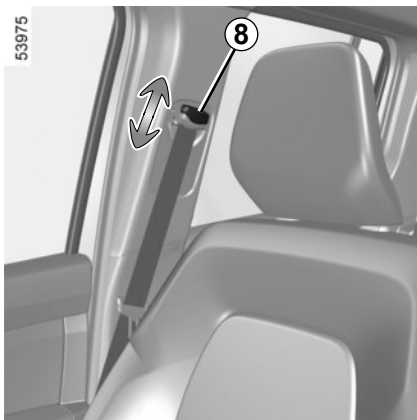
- kuuluu noin 30 sekuntia kestävä merkkiääni;

ja

- 7 näkyy vähintään noin 60 sekunnin ajan ja kyseisen istuimen kuvake muuttuu mustaksi.

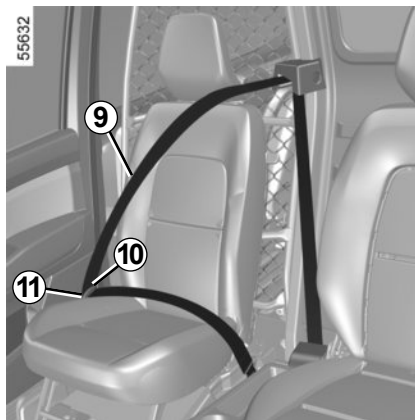
Varmista aina, että kaikkien takamatkustajien turvavyöt on kiinnitetty oikein ja että ilmoitettu kiinnitettyjen turvavöiden lukumäärä vastaa niiden takaistuimen paikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustaja.

TURVAVYÖT (5/7)



Etururvavöiden korkeuden säätö

Säädä painikkeella **8** turvavyön ylemmän nauhan korkeutta siten, että se kulkee edellä selostetulla tavalla. Paina painiketta **8** ja nosta tai laske turvavyö. Kun turvavyö on säädetty sopivalle korkeudelle, tarkista, että säätönuppi on lukkiutunut kunnolla paikalleen.



"Open Sesame" -mallin etumatkustajan turvavyö

Vedä turvavyö **9** hitaasti kelta.

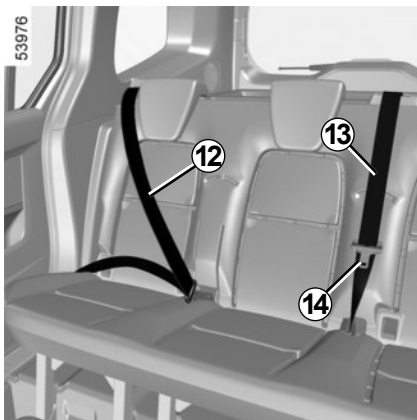
Työnnä liukuva salpa **10** lukkopesään **11**.



Malli, jossa kaksipaikkainen etupenkki

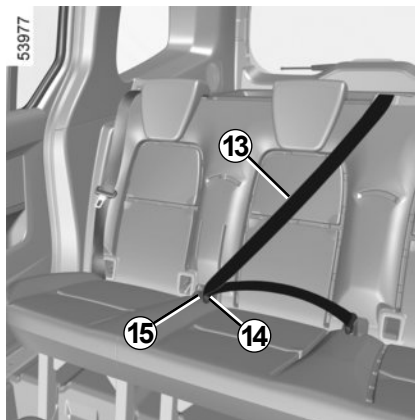
Normaaleissa käyttöoloissa, kiinnitä keskipaikan turvavyö lukkoonsa, kun paikalla ei istu ketään.

TURVAVYÖT (6/7)



Takaistuimen sivupaikkojen turvavyöt 12

Takaturvavyöt avataan, lukitaan ja säädetään samalla tavoin kuin etuturvavyöt.



Takaistuimen keskipaikan turvavyö

Vedä turvavyö 13 hitaasti kelalta.

Lukitse salpa 14 punaiseen lukkopesään 15.



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat hyvin.

TURVAVYÖT (7/7)

Seuraavat tiedot koskevat auton etu- ja takaturvavöitä.



- Alkuperäisen turvajärjestelmän osiin ei saa tehdä mitään muutoksia: tämä koskee turvavöitä, istuimia ja niiden kiinnitysosia. Kysy neuvoa jälleenmyyjältä kaikissa erikoistapauksissa (esimerkiksi lasten turvaistuimen asennus).
- Älä käytä kiinnittimiä (esim. pyykkipoikaa) turvavyön löysäämiseksi, sillä liian löysälle säädetty turvavyö voi onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vaurioita.
- Älä koskaan pujota turvavyön ylempää nauhaa kainalon alitse tai selän taakse.
- Turvavöitä saa käyttää ainoastaan yksi henkilö. Sylissä olevaa vauvaa tai pikkulasta ei saa koskaan kiinnittää aikuisen kanssa samalla turvavyöllä.
- Turvavyö ei saa olla kierteellä.
- Tarkastuta turvavöitä ja tarvittaessa vaihdata ne uusiin aina onnettomuuden jälkeen. Myös kuluneet turvavöitä on vaihdettava uusiin.
- Kun takapenkki asennetaan paikalleen, tarkista, että turvavöitä ja salvat asetetaan oikein ja että ne ovat jälleen toimintakunnossa.
- Varmista, että kytket turvavyön salvan aina oikeaan lukkopesään.
- Älä laita mitään turvavyön lukkoon tai sen välittömään läheisyyteen, jotta turvavyö toimii kunnolla.
- Varmista, että lukkopesä on oikeassa kohdassa (se ei saa olla piilossa, jumissa, eikä ihmisten tai esineiden välissä).

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (1/6)

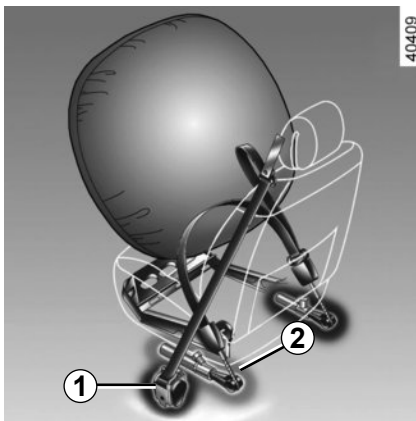
Autosta riippuen etuturvavöitä täydentävät laitteet ovat:

- turvavyön kelan esikiristimet;
- alavyön esikiristimet,
- ylävyön voimannoittimet
- airbags kuljettaja ja etumatkustaja.

Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi laukaista:

- turvavyön lukitustoiminto
- turvavyön kelan esikiristin (laukeaa, jotta turvavyö säätäisi oikealle kireydelle)
- lantiohihnan esikiristimet, jotka pitävät matkustajan paikallaan istuimessa;
- etuairbag.



Esikiristimet

Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaloon ja pitävät matkustajan tiiviisti istuinta vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun sytytysvirta on kytketty, järjestelmä voi laukaista seuraavat laitteet voimakkaassa etutörmäyksessä, törmäysvoiman mukaan:

- turvavyön kelan esikiristin **1**, joka kiristää turvavyön välittömästi
- etuistuimien turvavyön lantiohihnan kelan esikiristin **2**.



– Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.

– Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimet, airbags, järjestelmän ohjausyksiköt ja johdot) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.

- Ainoastaan valtuutettu merkkihuolto saa tehdä airbagsihin liittyviä toimenpiteitä. Näin vältetään laitteen tahaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa vahinkoja.
- Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.
- Jos auto romutetaan, esikiristin- ja airbagsjärjestelmän kaasunkehitin täytyy poistaa. Ota yhteys merkkihuoltoon.

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (2/6)

Voimanrajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voimanrajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyönkäyttäjälle aiheutuvia vammoja.

kuljettaja ja etumatkustaja Airbags

Ne on asennettu etupaikoille sekä kuljettajan että matkustajan puolelle.

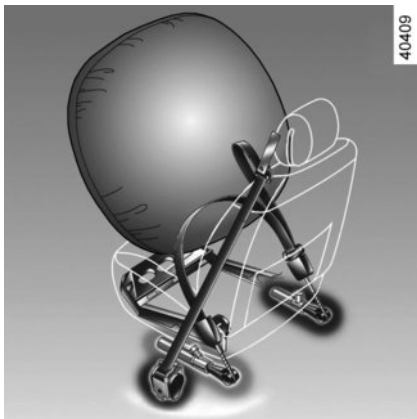
Tuulilasien alaosassa oleva symboli osoittaa, onko laite varusteena (autoversion mukaan).

Turvatyynyjärjestelmään (airbag) kuuluvat:

- airbag ja kaasunkehitin, jotka on asennettu ohjauspyörään (kuljettaja) ja kojelautaan (matkustaja),
- elektroniikkayksikön, joka valvoo koko järjestelmää ja ohjaa kaasunkehittimen elektronisen sytyttimen toimintaa
- siirretyt tunnistimet
- yhteinen merkkivalo  kojetaulussa.



airbagjärjestelmässä käytetään pyroteknisiä sytytinpanoksia turvatyynyn laukaisemiseksi. Tästä johtuu, että turvatyynyn avautuessa syntyy lämpöä ja savua (joka ei siis aiheudu alkavasta tulipalosta) ja kuuluu pamahdus. Turvatyyny (airbag) on suunniteltu laukeamaan törmäystilanteessa silmänräpäyksessä. Nopeasti aukeava turvatyyny voi aiheuttaa hirtymiä tai muita vammoja iholla.



Toiminta

Järjestelmä on toimintavalmiudessa ainoastaan silloin, kun virta on kytketty.

Voimakkaassa nokkakolarissa kuljettajan airbags täyttyy silmänräpäyksessä ja estää kuljettajan pään ja rintakehän iskeytymisen vasten ohjauspyörää. Matkustajan turvatyyny toimii samoin: se estää iskeytymisen kojelautaa vasten. Turvatyynyt tyhjenevät välittömästi törmäyksen jälkeen. Tällä varmistetaan, että matkustajat pääsevät poistumaan autosta esteettömästi ja nopeasti.

Toimintahäiriöt



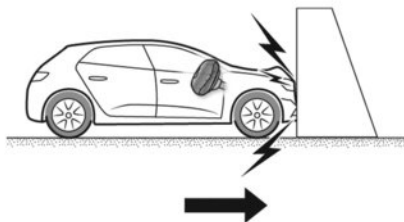
Tämä merkkivalo syttyy, kun moottori käynnistetään ja sammuu noin kolmen sekunnin jälkeen.

Jos valo ei syty, kun virta on kytkettynä, tai se jää palamaan, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

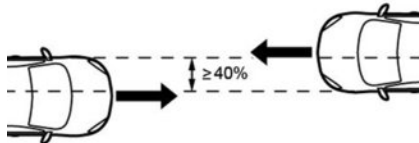
Vika on korjattava pikaisesti, koska toimintahäiriön sattuessa järjestelmä ei takaa täyttä matkustusturvallisuutta.

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (4/6)

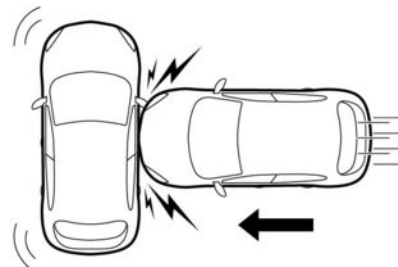


Seuraavat olosuhteet laukaisevat esikristimet tai airbags.

Etutörmäys kiinteään (periksi antamattomaan) esteeseen nopeuden ollessa vähintään **25 km/h**.



Etutörmäys toiseen, vähintään saman luokan autoon, törmäysalueen ollessa vähintään 40 % ja molempien autojen nopeuden ollessa vähintään **40 km/h**.



Sivutörmäys toiseen, vähintään saman luokan autoon, törmäysnopeuden ollessa vähintään **50 km/h**.

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (5/6)



44449

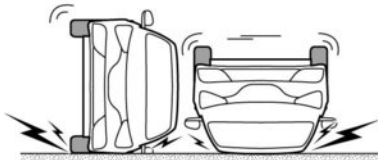


Seuraavissa esimerkeissä esikirstimet tai airbags saattavat toimia:

- auton pohjaan kohdistuu isku, esimerkiksi päällystevaurion vuoksi
- kuopat,
- pudotus tai kova tärähdys
- kivet,
- ...

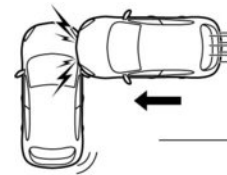


44450

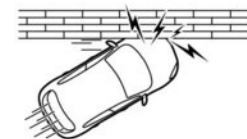


Seuraavissa tilanteissa on olemassa riski, että esikirstimet **airbags eivät laukea**:

- peräänajo, olipa se miten voimakas tahansa
- ympäriajo



44451



- sivutörmäys, joka vaikuttaa ajoneuvon etuosaan
- etuosa törmää kuorma-autoon ja jää lavan alle
- etuosa törmää esteeseen terävässä kulmassa
- ...

ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET (6/6)

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että airbag pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



Kuljettajan airbagn toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- Älä vaihda ohjauspyörää tai turvatyynyä, äläkä tee niihin muutoksia.
- Eturuvatyynyä ei saa peittää.
- Älä kiinnitä ohjauspyörään turvatyynylle varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Ohjauspyörää ei saa irrottaa (työn saa tehdä ainoastaan merkkihuolto).
- Älä istu liian lähellä ohjauspyörää ajon aikana: nojautu mahdollisimman pitkälle taakse kyynärpäät hieman koukistettuina (lisätietoja kohdassa "Ajoasennon säätö"). ➡ 1.43). Näin varmistetaan, että turvatyyny avautuu oikeaan asentoon ja toimii tehokkaasti.

Matkustajan turvatyynyn (airbag) toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

- Älä kiinnitä kojelautaan **airbagille** varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Älä sijoita matkustajan ja kojelaudan väliin matkan ajaksi mitään (esim. lemmikkieläintä, sateenvarjoa, kävelykeppiä tai matkatavaroita).
- Jalkoja ei saa nostaa kojelaudan päälle tai istuimelle, koska tässä asennossa matkustaja voi saada vakavia vaurioita onnettomuustilanteessa. Yleensäkin matkustajan tulisi istua mahdollisimman kaukana kojelaudasta, johon turvatyyny on sijoitettu, eikä nojata esim. päätä, käsiä tai polvia kojelautaan.
- Etumatkustajan turvavyötä täydentävät turvalaitteet on kytkettävä toimintaan heti, kun turvaistuin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.

LASTEN TURVAISTUIMEN ASENTAMINEN SELKÄ MENOSUUNTAAN ETUMATKUSTAJAN ISTUIMELLE ON EHDOTTOMASTI KIELLETTY, JOS ETUISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄN TURVATYNYJÄRJESTELMÄN TOIMINTAA EI OLE ESTETTY. ➡ 1.90.

TAKAISTUIMEN TURVAVÖITÄ TÄYDENTÄVÄT LAITTEET

Autosta riippuen etuturvavöitä täydentävät laitteet ovat:

- **sivupaikkojen turvavöiden kelan esikiristimet,**
- **ylävyön voim rajoittimet.**

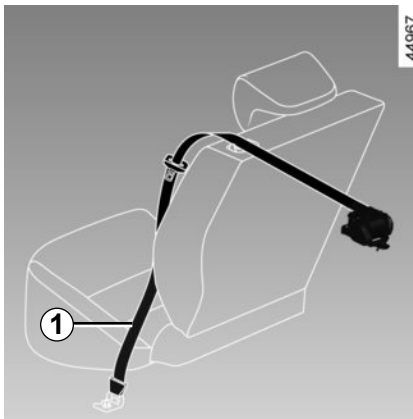
Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi laukaista:

- turvavyön lukitustoiminto
- turvavyön kelan esikiristin (laukeaa, jotta turvavyö säätäisi oikealle kireydelle).

Voim rajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voim rajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyönkäyttäjälle aiheutuvia vammoja.



Sivupaikkojen turvavöiden esikiristimet

Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaloon ja pitävät matkustajan tiiviisti istuimista vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun sytytysvirta on kytkettynä järjestelmä voi voimakkaassa etutörmäyksessä laukaista turvavyön esikiristimen, joka kiristää välittömästi turvavyönkelan **1** törmäysvoiman mukaan.



– Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.

– Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimet, airbags, järjestelmän ohjausyksiköt ja johdot) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.

– Ainoastaan valtuutettu merkkihuolto saa tehdä airbagsihin liittyviä toimenpiteitä. Näin vältetään laitteen tahaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa vahinkoja.

– Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.

– Jos auto romutetaan, esikiristin- ja airbagsjärjestelmän kaasunkehitin täytyy poistaa. Ota yhteys merkkihuoltoon.

SIVUTURVATYYNYT

sivuturvatyyny (Airbag)

Sivuturvatyyny on etuistuimien turvatyyny (airbag), joka aukeaa istuimien sivulle sivulle (oven puolelle) ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

turvaverho (Airbag)

Turvaverho (automallikohtainen) on auton katon rajaan sijoitettu airbag, joka aukeaa etu- ja takaoven sivuikkunoiden eteen ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.



Sivuturvatyynyn (airbag) toimintaan liittyvät varotoimenpiteet

Istuinsuojien asentaminen: istuimiin, joissa on turvatyyny (airbag), saa asentaa ainoastaan mallikohtaiset istuinsuojat. Tiedustele istuinsuojia jälleenmyyjältä.

Muiden istuinsuojien käyttö (tai toiseen automalliin suunniteltujen istuinsuojien käyttö) haittaa sivuturvatyynyjen (airbag) toimintaa ja vaarantaa matkustajien turvallisuudet.

- Oven, istuimen selkänojan ja sivuverhoilujen välissä ei saa olla esineitä. Verhoiluun ei saa kiinnittää lisävarusteita tälle alueelle, eikä autossa matkustavan lemmikkieläimen saa antaa oleskella siinä. Älä myöskään peitä istuimen selkänojaa vaatteilla tai lisävarusteilla. Oven ja istuimen selkänojan välissä oleva esine voi estää turvatyynyn (airbag) toiminnan tai aiheuttaa matkustajille vammoja turvatyynyn lauetessa.
- Istuimelle ja verhoiluille tehtävät muutos- tai korjaustyöt on ehdottomasti annettava merkkihuollon tehtäväksi.
- Turvatyyny (airbag) avautuu istuimen selkänojan ovenpuoleisesta sivustasta. Tälle alueelle ei saa sijoittaa mitään esineitä.

TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että turvatyyny (airbag) pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



airbagn tarkoitus on täydentää turvavyön toimintaa. Turvavyö ja airbag muodostavat saman turvajärjestelmän kiinteän osan. Turvavyötä on aina käytettävä. Jos turvavyötä ei käytetä, matkustajat voivat onnettomuustilanteessa saada vakavia vammoja. Lisäksi matkustajilla on suurempi riski saada hiehtymia avautuvasta airbagstä.

Auton pyörähtäessä ympäri tai peräänajossa esikristimet ja turvatyynyt (airbags) eivät välttämättä laukea. Auton alustaan kohdistu-neet iskut, kuten ajo jalkakäytävän korokkeeseen, kuopat tiessä tai kivet, saattavat laukaista nämä laitteet.

- Kuljettajan ja matkustajan turvatyynyjärjestelmään (airbag), esim. turvatyynyt (airbags), esikristimet, ohjausyksikön tai johdotusten, muutos- ja korjaustyöt on **ehdottomasti kielletty** (lukuunottamatta merkkihuollon tekemiä töitä).
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä turvatyynyjärjestelmän (airbag). Näin taataan järjestelmän toimintakunto ja estetään turvatyynyjen odottamaton laukeaminen.
- Tarkastuta auton turvatyynyjärjestelmä (airbag) aina onnettomuuden, varkauden tai varkausyrityksen jälkeen.
- Kun lainaat autoa tai myyt sen, kerro uudelle käyttäjälle turvatyynyjärjestelmän toiminnasta ja anna hänelle auton mukana tämä käyttöoh-jekirja.
- Jos auto romutetaan, turvatyynyjärjestelmän kaasunkehitin (tai kaasunkehittimet) on poistettava. Ota yhteys merkkihuoltoon.

LASTEN TURVALLISUUS: Yleistiedot (1/2)

Lapsen kuljettaminen

Varmista, että noudatat maasi lainsäädäntöä.

Lapsen on, aivan kuten aikuisenkin, istuttava oikein ja oltava kunnolla kiinnitetty lyhyelläkin matkalla. Olet vastuussa lapsista, joita kuljetat.

Lapsi ei ole pienoiskokoinen aikuinen. Lapsi altistuu erityisille loukkaantumisvaaroille, sillä hänen lihaksensa ja luunsa ovat vasta kehittymässä. Pelkkä turvavyö ei sovellu lapsen kuljettamiseen. Hanki sopiva turvaisuin ja käytä sitä oikein.



Käytä "Lapsilukko"-ominaisuutta liukuovien avaamisen estämiseksi ➔ 1.23.



Törmäys 50 km:n tuntinopeudella aiheuttaa saman liikevoiman, jolla ihminen putoaa 10 metrin korkeudesta. Jos et kiinnitä lapsen turvavyötä, on kuin jättäisit hänet leikkimään neljän kerroksen parvekkeelle, jossa ei ole kaiteita.

Älä koskaan pidä lasta sylissäsi. Onnettomuustilanteessa et pysty pitämään häntä, vaikka turvavyö olisi kiinnitetty.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vaihda turvaistuin ja tarkastuta turvavyöt ja ISOFIX-kiinnityskohdat.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan jätä auton avainta virtalukkoon edes vähäksi aikaa, jos lapsi tai muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin, jää autoon ilman valvontaa.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

LASTEN TURVALLISUUS: Yleistiedot (2/2)

Turvaistuimen käyttö

Turvaistuimen turvataso riippuu sen kyvystä pitää lapsi paikallaan sekä sen oikeasta asennuksesta. Virheellinen asennus vaarantaa lapsen turvallisuuden äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

Ennen kuin ostat turvaistuimen, tarkista, että se noudattaa maan lainsäädäntöä ja voidaan asentaa autoon. Kysy jälleenmyyjältä, mitä istuimia autoosi suositellaan.

Lasten kuljettamista koskevat määräykset ovat maakohtaisia.

Turvaistuimen käyttö kuljetuksen aikana riippuu lapsen iästä ja/tai koosta ja/tai painosta.

Jos lapsia ei tarvitse kuljettaa turvaistuimessa, varmista, että turvavyö on oikein säädetty ja kiinnitetty.

Ota aina huomioon sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

Ennen kuin asennat turvaistuimen, lue sen käyttöohje ja noudata ohjeita. Jos asennuksen yhteydessä ilmenee ongelmia, ota yhteys istuimen valmistajaan. Pidä käyttöohjetta istuimen mukana.

Näytä esimerkkiä lapselle käyttämällä aina turvavyötä. Opeta lapsi:

- kiinnittämään turvavyöt oikein;
- nousemaan autoon ja poistumaan siitä liikenteen vastaiselta puolelta.

Älä käytä käytettyä tai käyttöohjeetonta turvaistuinta.

Varmista, ettei turvaistuimen lähistöllä ole mitään, mikä voisi haitata sen asennamista.



Älä jätä lasta koskaan yksin autoon ilman aikuisen valvontaa.

Varmista aina, että lapsi on kiinnitetty ja että valjaat tai turvavyö on säädetty ja asennettu oikein. Vältä liian paksuja vaatteita, jotka pääsevät turvavyön väliin.

Älä anna lapsesi työntää päätänsä tai käsivarsiaan ikkunasta.

Pidä huoli siitä, että lapsi matkustaa koko ajan hyvässä istuma-asennossa eikä nukkueensaankaan valu epämuksuun asentoon.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen valinta



Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin

Lapsen pää on suhteessa painavampi kuin aikuisen ja kaula on erittäin hento. Kuljeta lasta mahdollisimman pitkään tässä asennossa (vähintään 2-vuotiaaksi asti). Asennossa pää ja kaula pysyvät paikoillaan.

Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi. Vaihda istuin, kun lapsen pää ylittää reunan.



Kasvot menosuuntaan asennettava turvaistuin

Alle 18 kg painava tai alle 4-vuotias lapsi voi matkustaa kasvot menosuuntaan asennettavalla turvaistuimella.

Valitse turvaistuin lapsen koon mukaan siten, että se suojaa tehokkaasti päätä ja keskivartaloa. Kiinteästi autoon kasvot menosuuntaan asennettuna oleva turvaistuin vähentää päähän kohdistuvien iskujen vaaraa. Kuljeta lastasi kasvot menosuuntaan olevassa turvaistuimessa, jossa on turvavaljaat, lapsen koon mukaan.

Valitse kaukalomainen turvaistuinmalli varmistaaksesi paremman suojan sivusuunnassa.



Korokkeet

Yli 15 kg painava tai 4-vuotias lapsi voi matkustaa istuinkorokkeella, jolloin turvavyö voidaan sovittaa hänen kehoonsa. Korokkeen istuinosassa on oltava ohjaimet, jotka asettavat turvavyön lapsen reisien eikä vatsan päälle. Selkänoja, jonka korkeutta voidaan säätää ja jossa on vyön ohjain, on suositeltava, jotta turvavyö voidaan asettaa keskelle olkapäätä. Turvavyö ei saa koskaan olla kaulan tai käsivarren päällä.

Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennustavan valinta (1/3)

Turvaistuimet voidaan kiinnittää kahdella tapaa: turvavyöllä tai ISOFIX-järjestelmällä.

Kiinnitys turvavyöllä

Turvavyö on säädettävä siten, että sen toiminta äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa varmistetaan.

Noudata turvaistuimen valmistajan ilmoittamia turvavyön reitityksiä.

Tarkista aina turvavyön lukitus vetämällä sitä. Kiristä se sitten mahdollisimman tiukasti turvaistuinta vasten.

Tarkista, että istuin pysyy kunnolla paikallaan heiluttamalla sitä sivusuunnassa ja eteen/taakse: istuimen on pysyttävä kiinnitettyinä.

Tarkista, ettei turvaistuinta ole asennettu vinoon ja ettei se osuu ikkunaan.



Älä käytä sellaista turvaistuinta, joka saattaa avata sitä pitävän turvavyön lukituksen: istuimen alusta ei saa olla salvan ja/tai turvavyön soljen päällä.



Turvavyö ei saa olla vapaana tai kierteellä. Älä koskaan pujota sitä kainalon alitse tai selän taakse.

Tarkista, etteivät terävät reunat ole vahingoittaneet turvavyötä.

Jos turvavyö ei toimi normaalisti, se ei suoja lasta. Kysy lisätietoja merkkihuollosta. Älä käytä paikkaa ennen kuin turvavyö on korjattu.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennustavan valinta (2/3)

Kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä

ISOFIX-hyväksytyt lasten turvaistuimet on standardisoitu voimassa olevien säästösten mukaisesti, ja niiden tyyppi on jokin seuraavista neljästä:

- yleismallinen (universal-malli) ISOFIX 3 kiinnityspistettä, kasvot menosuuntaan
- semi-universal -malli ISOFIX 2 kiinnityspistettä
- erityisesti autoa varten suunniteltu;
- i-Size, joissa on joko:
 - istuimen kolmanteen renkaaseen kiinnitettävä hihna;
 - tai auton lattiaa vasten tuleva i-Size-yhteensopiva tukitanko, jonka tehtävä on estää turvaistuimen liikkuminen törmäystilanteessa.

Tarkista kolmen jälkimmäisen mallityypin asennusmahdollisuus niiden kanssa yhteensopivien automallien luettelosta.



toksia.

Auton alkuperäisiin turvavöiden, ISOFIX-kiinnityksien ja istuinten kiinnityksien elementteihin ei saa tehdä mitään muutoksia.

Kiinnitä turvaistuin ISOFIX-lukoilla, jos ne ovat varusteena. ISOFIX-järjestelmän avulla asennus on helppo, nopea ja turvallinen.

ISOFIX-järjestelmässä on kaksi rengasta ja joissakin tapauksissa kolme.



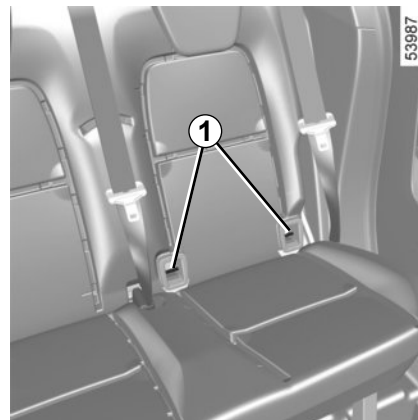
ISOFIX-kiinnityskohdat on säädetty yksinomaan ISOFIX-turvaistuimia varten. Älä koskaan kiinnitä muita turvaistui-
mia, turvavöitä tai muita esineitä näihin kiinnityskohtiin.

Varmista, ettei kiinnityskohtien tiellä ole mitään.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vie ISOFIX-kiinnityskohdat tarkistettaviksi ja vaihda turvaistuin.



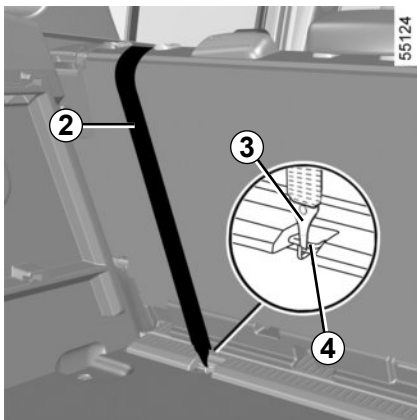
Ennen kuin käytät autoon hankkimaasi ISOFIX-turvaistuinta, varmista, että sen asentaminen on sallittu. Katso istuimen valmistajan luettelosta, voidaanko istuin asentaa autoosi.



Kaksi rengasta **1** sijaitsevat selkänojan ja istuinosan välissä, ja niissä on merkintä



LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennustavan valinta (3/3)



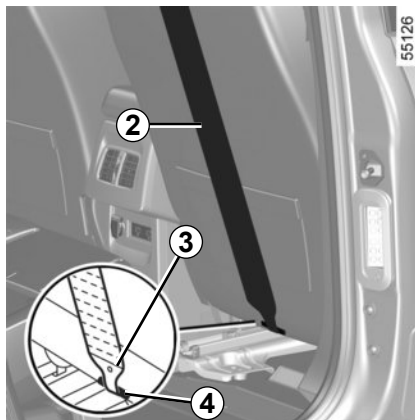
Kiinnitys ISOFIX-järjestelmään avulla (jatkoa)

Kolmanteen renkaaseen **4** kiinnitetään joidenkin turvaistuimien yläkiinnityshihna **2**.

Takaistuimet

Yläkiinnityshihnan **2** on kuljettava selkänöjan ja takahyllyn välistä. Irrota takahyllä asennusta varten: ➔ 3.36.

Kiinnitä koukku **3** renkaaseen **4**, jossa on merkintä .



Etumatkustajan istuin

Jos etumatkustajan istuimessa on ylähihnan **2** koukku **3**, kiinnitä se -symbolilla merkittyyn renkaaseen **4**.

Kaikki paikat

Kiristä yläkiinnityshihna **2** siten, että turvaistuimen selkänöja on auton istuimen selkänöjaa vasten.



ISOFIX-kiinnityskohdat on säädetty yksinomaan ISOFIX-turvaistuimia varten. Älä koskaan kiinnitä muita turvaistuimia, turvavöitä tai muita esineitä näihin kiinnityskohtiin.

Varmista, ettei kiinnityskohtien tiellä ole mitään.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vie ISOFIX-kiinnityskohdat tarkistettaviksi ja vaihda turvaistuin.



Varmista, että kasvat menosuuntaan asennettavan turvaistuimen selkänöja on auton istuimen selkänöjaa vasten.

Tällöin turvaistuin ei aina ole auton istuimen istuinosaa vasten.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennus, yleistiedot (1/2)

Joihinkin istuimiin ei saa asentaa turvaistui-
mia. Seuraavan sivun kaaviosta ilmenee,
mihin turvaistuin voidaan kiinnittää.



Asenna turvaistuin mieluiten
takaistuimelle.

Varmista, että turvaistuin tai
lapsen jalat eivät estä etuistui-
men kunnollista lukitusta. ➡ 1.34.

Varmista, ettei turvaistuinta ole asen-
nettu siten, että se voisi irrota alustal-
taan.

Jos pääntuki on poistettava, varmista
että sitä säilytetään oikein, jotta se ei
syöksy vaarallisesti eteenpäin äkilli-
sessä jarrutuksessa tai törmäystilan-
teessa.

Kiinnitä turvaistuin aina autoon, vaikka
sitä ei käytettäisi, jotta se ei syöksy vaa-
rallisesti eteenpäin äkillisessä jarrutuk-
sessa tai törmäystilanteessa.

Kaikkia mainittuja turvaistuintyyppjeä ei vält-
tämättä ole saatavissa. Ennen kuin käytät
muunlaista turvaistuinta, tarkista valmista-
jalta, että se voidaan asentaa.

Edessä

Lapsen kuljettaminen etumatkustajan istui-
mella on sallittu maakohtaisesti. Noudata
voimassa olevaa lainsäädäntöä ja seuraa-
van sivun kaavion ohjeita.

Ennen kuin asennat turvaistuimen etuistui-
melle (jos sallittua):

- Laske turvavyö aivan alas.
- Siirrä istuin mahdollisimman taakse.
- Taivuta selkänokaa hieman (noin 25°).
- Nosta istuinosa mahdollisimman ylös (jos
varusteena).

Nosta istuimen pääntuki korkeimpaan asen-
toon siten, ettei se koske turvaistuimeen
➡ 1.33.

Kun turvaistuin on asennettu paikalleen,
siirrä auton istuinta eteenpäin mikäli mah-
dollista, jotta takaistuimella matkustaville tai
muille turvaistuimille jää riittävästi tilaa. Jos
turvaistuin asennetaan selkä menosuun-
taan, se ei saa osua kojelautaan etummai-
sessa asennossaan.

Älä muuta muita säätöjä enää turvaistuimen
asentamisen jälkeen.



**V A K A V A N
HENKILÖVAHINGON VAARA
TAI HENGENVAARA:** tarkista,
että etumatkustajan turvatyy-
nyn (airbag) toiminta on estetty, ennen
kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen
selkä menosuuntaan. ➡ 1.90.

LASTEN TURVALLISUUS: turvaistuimen asennus, yleistiedot (2/2)

Takaistuimen sivupaikka

Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Sijoita se niin, että lapsen pää on istuimen keskipaikkojen puolella.

Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketta turvaistuinta.

Varmista kasvot menosuuntaan istuvan lapsen turvallisuus seuraavasti:

- Siirrä kyseinen istuin niin taakse kuin mahdollista.
- Siirrä lapsen istumapaikan edessä olevaa istuinta eteenpäin. Kallista myös etuistuimen selkänojaa siten, etteivät lapsen jalat osu istuimeen.



Varmista, että turvaistuin tai lapsen jalat eivät estä etuistuimen kunnollista lukitusta.
➡ 3.34.

Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. ➡ 3.33. Siirrä tarvittaessa takaistuin niin taakse kuin mahdollista. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. Tarkista, että turvaistuin lepää takaistuimen selkänojaa vasten.



Jos ISOFIX-istuin asennetaan vasemmanpuoleiselle takaistuimelle, keskipaikkaa ei voi käyttää. Keskimäinen turvavyö ei ole enää käytettävissä.



Asentaessasi turvaistuinta (ryhmän 2 tai 3 lastenistuin) varmista vyön oikea toiminta (kelautuminen) ➡ 1.43. Säädä tarvittaessa auton istuimen asentoa.

Takaistuimen keskipaikka

Tarkista, että turvavyö soveltuu turvaistuihisi kiinnitykseen. Kysy lisätietoja merkkidustajalta.



ISOFIX -istuinta tai tukijalalla varustettua turvaistuinta ei saa koskaan asentaa takaistuimen keskipaikalle.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

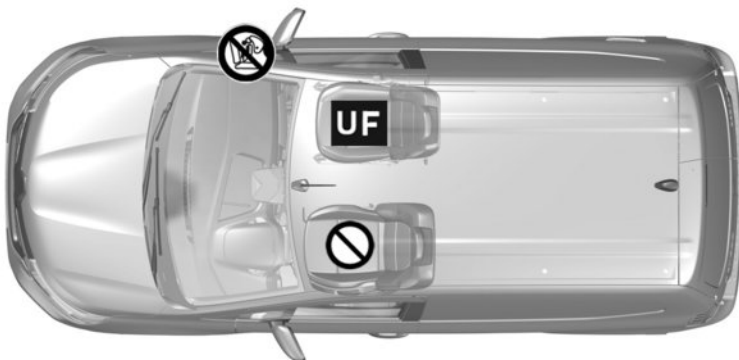


Asenna turvaistuin mieluiten takaistuimelle.

Jos haluat asentaa ISOFIX-istuimen tähän paikkaan, vapauta keskimmäisen turvavyön lukitus käsin ennen lukkojen kiinnitystä.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (1/14)

”Open Sesame” -umpipakettiautoversio



55042

Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin

UF Istuin, johon voi kiinnittää **vain kasvot menosuuntaan asennettavan istuimen**, jolla on universal-hyväksyntä.

 Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

 Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



**H E N G E N V A A R A
T A I V A K A V A N
H E N K I L Ö V A H I N G O N
V A A R A:** Älä koskaan asenna

taaksepäin suunnattua lastenistuinta etumatkustajan istuimelle.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (2/14)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisen sivun kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Open Sesame -umpipakettiautoversio			
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Etumatkustajan istuin	
		airbag aktivoitu matkustajan puolella (1)	ilman matkustajan airbagä tai sen toiminta estettynä (1)
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	X	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 13 kg	X	X
Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg 9–18 kg	X	X
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	UF (2)	X
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg 22–36 kg	UF (2)	X

Lisätietoja saat ”Lasten turvavarusteet”-esitteestä (saatavilla merkiliikkeistä), jonka ohjeet auttavat sopivan turvaistuimen valinnassa lapsen ja automallin mukaan.

X = Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

UF= Istuin, johon voi asentaa **vain kasvot menosuuntaan** asennettavan istuimen, jolla on universal-hyväksyntä: Tarkista istuinsopivuus.

(2) Automallin mukaan aseta auton istuin mahdollisimman taakse ja mahdollisimman ylös ja kallista selkänojaa hieman (noin 25°).



(1) HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA: Älä koskaan asenna taaksepäin suunnattua lastenistuinta etumatkustajan istuimelle.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (3/14)

Pakettiautomalli taitettavalla matkustajan istuimella



Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan kiinnittää universal-hyväksynnän saanut turvaistuin.



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.



Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapsen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



V A K A V A N HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:

tarkista, että etumatkustajan turvatyynyn (airbag) toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen selkä menosuuntaan. ➔ 1.90.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (4/14)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisen sivun kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Pakettiautomalli taitettavalla matkustajan istuimella			
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Etumatkustajan istuin	
		airbag aktivoitu matkustajan puolella (1)	ilman matkustajan airbagä tai sen toiminta estettynä (2)
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	X	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 13 kg	X	U
Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg 9–18 kg	X	U
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	U	X
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg 22–36 kg	U	X

Lisätietoja saat ”Lasten turvavarusteet”-esitteestä (saatavilla merkiliikkeistä), jonka ohjeet auttavat sopivan turvaistuimen valinnassa lapsen ja automalliin mukaan.

X = Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

U = Paikka, johon voidaan kiinnittää Universal-hyväksynnän saanut turvaistuin turvavyöllä. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.



(1) HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA: Älä koskaan asenna taaksepäin suunnattua lastenistuinta etumatkustajan istuimelle, jos autossa on matkustajan airbag, jota ei saa poistettua käytöstä.

(2) HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA: Varmista, että airbag on poistettu käytöstä ennen taaksepäin suunnatun lastenistuimen asentamista etumatkustajan istuimelle. ➡ 1.90.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (5/14)

Pakettiautomalli, jossa ei ole taitettava matkustajan istuin



Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan kiinnittää universal-hyväksynnän saanut turvaistuin.



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.



Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapsen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



V A K A V A N HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:

tarkista, että etumatkustajan turvatyynyn (airbag) toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen selkä menosuuntaan. ➔ 1.90.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (6/14)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisen sivun kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Pakettiautomalli, jossa ei ole taitettava matkustajan istuin			
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Etumatkustajan istuin	
		airbag aktivoitu matkustajan puolella (1)	ilman matkustajan airbag ä tai sen toiminta estettynä (2) (3)
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	X	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 13 kg	X	U
Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg 9–18 kg	X	U
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	U (3)	X
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg 22–36 kg	U (3)	X

Lisätietoja saat "Lasten turvavarusteet"-esitteestä (saatavilla merkkilliikkeistä), jonka ohjeet auttavat sopivan turvaistuimen valinnassa lapsen ja automallin mukaan.

X = Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

U = Paikka, johon voidaan kiinnittää Universal-hyväksynnän saanut turvaistuin turvavyöllä. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

(3) Automallin mukaan aseta auton istuin mahdollisimman taakse ja mahdollisimman ylös ja kallista selkänojaa hieman (noin 25°).

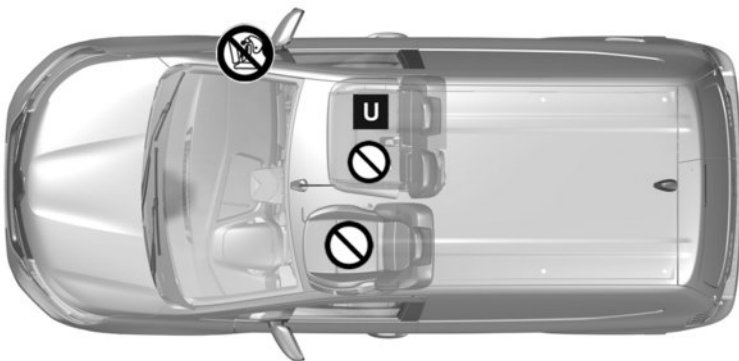


(1) HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA: Älä koskaan asenna taaksepäin suunnattua lastenistuinta etumatkustajan istuimelle, jos autossa on matkustajan airbag, jota ei saa poistettua käytöstä.

(2) HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA: Varmista, että airbag on poistettu käytöstä ennen taaksepäin suunnatun lastenistuimen asentamista etumatkustajan istuimelle. ➡ 1.90.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (7/14)

Umpipakettiautoversio, jossa kolme etupaikkaa



55042

Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan kiinnittää universal-hyväksynnän saanut turvaistuin.



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.



Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



V A K A V A N HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:

tarkista, että etumatkustajan turvatyynyn (airbag) toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen selkä menosuuntaan. ➔ 1.90.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (8/14)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisen sivun kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Umpipakettiautoversio, jossa kolme etupaikkaa				
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Etumatkustajanistuimen sivupaikka		Etumatkustajanistuin keskellä
		airbag aktivoitu matkustajan puolella (1)	ilman matkustajan airbagin toiminta estettynä (2)	
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	X	X	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 13 kg	X	U	X
Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg 9–18 kg	X	U	X
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	U	X	X
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg 22–36 kg	U	X	X

Lisätietoja saat ”Lasten turvavarusteet”-esitteestä (saatavilla merkiliikkeistä), jonka ohjeet auttavat sopivan turvaistuimen valinnassa lapsen ja automallin mukaan.

X = Paikka, johon ei saa asentaa tämän tyyppistä turvaistuinta.

U = Paikka, johon voidaan kiinnittää Universal-hyväksynnän saanut turvaistuin turvavyöllä. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

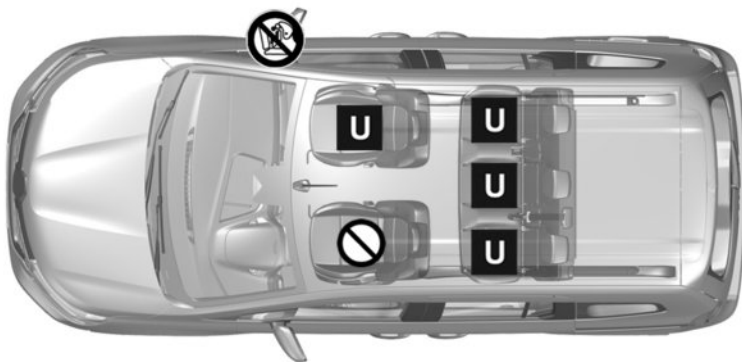


(1) HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA: Älä koskaan asenna taaksepäin suunnattua lastenistuinta etumatkustajan istuimelle, jos autossa on matkustajan airbag, jota ei saa poistettua käytöstä.

(2) HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA: Varmista, että airbag on poistettu käytöstä ennen taaksepäin suunnatun lastenistuimen asentamista etumatkustajan istuimelle. ➡ 1.90.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (9/14)

Estate-versio, jossa ei ole taitettava etumatkustajan istuin



53994

Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan kiinnittää universal-hyväksynnän saanut turvaistuin.



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.



Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



V A K A V A N HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:

tarkista, että etumatkustajan turvatyynyn (airbag) toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen selkä menosuuntaan. ➔ 1.90.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (10/14)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisen sivun kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Estate-versio, jossa ei ole taitettava etumatkustajan istuin					
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Etumatkustajan istuin		Takaistuimet	
		airbag aktivoitu matkustajan puolella (1)	ilman matkustajan airbag ä tai sen toiminta estettynä (2) (3)	Sivupaikat	Keskipaikka
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	X	X	U (4)	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 13 kg	X	U	U (5)	U (5) (7)
Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg 9–18 kg	X	U	U (5)	U (5) (7)
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	U (3)	X	U (6)	U (6) (7)
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg 22–36 kg	U (3)	X	U (6)	U (6)



(1) **HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA:** Älä koskaan asenna taaksepäin suunnattua lastenistuinta etumatkustajan istuimelle, jos autossa on matkustajan airbag, jota ei saa poistettua käytöstä.

(2) **HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA:** Varmista, että airbag on poistettu käytöstä ennen taaksepäin suunnatun lastenistuimen asentamista etumatkustajan istuimelle. ➡ 1.90.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (11/14)

Lisätietoja saat ”Lasten turvavarusteet”-esitteestä (saatavilla merkiliikkeistä), jonka ohjeet auttavat sopivan turvaistuimen valinnassa lapsen ja automallin mukaan.

X = Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

U = Paikka, johon voidaan kiinnittää Universal-hyväksynnän saanut turvaistuin turvavyöllä. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

(3) Siirrä auton istuin aivan taakse ylämpään asentoonsa ja kallista selkänojaa hieman (noin 25°).

(4) Turvakaukalo voidaan asentaa istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Aseta lapsen pää auton matkustamoon päin.

(5) Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

(6) Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. ➡ 3.33. Siirrä lapsen edessä olevaa istuinta eteenpäin ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.



(7) HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA: Älä koskaan asenna tukijalalla varustettua turvaistuinta takais-
tuimen keskipaikalle.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (12/14)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin seuraavan sivun kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Estate-versio, jossa on taitettava etumatkustajan istuin					
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Etumatkustajan istuin		Takaistuimet	
		airbag aktivoitu matkustajan puolella (1)	ilman matkustajan airbag ä tai sen toiminta estettynä (2) (3)	Sivupaikat (8)	Keskipaikka
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	X	X	U (4)	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 13 kg	X	U	U (5)	U (5) (7)
Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg 9–18 kg	X	U	U (5)	U (5) (7)
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	U (3)	X	U (6)	U (6) (7)
Turvakoro Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg 22–36 kg	U (3)	X	U (6)	U (6)



(1) HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA: Älä koskaan asenna taaksepäin suunnattua lastenistuinta etumatkustajan istuimelle, jos autossa on matkustajan airbag, jota ei saa poistettua käytöstä.

(2) HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA: Varmista, että airbag on poistettu käytöstä ennen taaksepäin suunnatun lastenistuimen asentamista etumatkustajan istuimelle. ➡ 1.90.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (13/14)

Lisätietoja saat ”Lasten turvavarusteet”-esitteestä (saatavilla merkiliikkeistä), jonka ohjeet auttavat sopivan turvaistuimen valinnassa lapsen ja automallin mukaan.

X = Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

U = Paikka, johon voidaan kiinnittää Universal-hyväksynnän saanut turvaistuin turvavyöllä. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

(3) Siirrä auton istuin aivan taakse ylämpään asentoonsa ja kallista selkänojaa hieman (noin 15°).

(4) Turvakaukalo voidaan asentaa istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Aseta lapsen pää auton matkustamoon päin.

(5) Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

(6) Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. ➡ 3.33. Siirrä lapsen edessä olevaa istuinta eteenpäin ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.

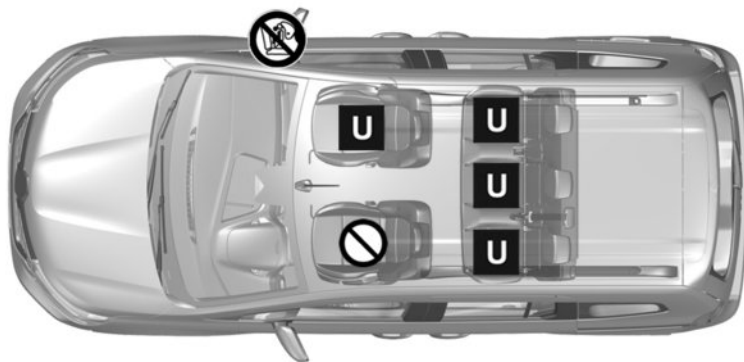


(7) HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA: Älä koskaan asenna tukijalalla varustettua turvaistuinta takais-
tuimen keskipaikalle.

(8) KUOLEMAN TAI VAKAVAN VAHINGON VAARA: lastenistuimen asentaminen taitetun etuistuimen taakse on kielletty.

TURVAISTUIMET: kiinnitys turvavyöllä (14/14)

Estate-versio, jossa on taitettava etumatkustajan istuin



53994

Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan kiinnittää universal-hyväksynnän saanut turvaistuin.



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.



Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



V A K A V A N HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:

tarkista, että etumatkustajan turvatyynyn (airbag) toiminta on estetty, ennen kuin asennat tälle paikalle turvaistuimen selkä menosuuntaan. ➔ 1.90.

TURVAISTUIMET: ISOFIX-KIINNITYS (1/9)

Pakettiauto, jossa etumatkustajan istuin on varustettu ISOFIX-järjestelmällä



56982

ISOFIX-kiinnityksellä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin.

Kiinnityspiste  sijaitsee etumatkustajan istuimen takaosassa.



Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.



Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



V A K A V A N HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:

Matkustajan turvatyyny (airbag) on ehdottomasti kytkettävä pois toimintavalmiudesta, kun etumatkustajan istuimelle asennetaan turvaistuin. ➔ 1.90.

TURVAISTUIMET: ISOFIX-KIINNITYS (2/9)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisen sivun kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Pakettiauto, jossa etumatkustajan istuin on varustettu ISOFIX-järjestelmällä				
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	ISOFIX-istuimen koko [Koko]	Etumatkustajan istuin	
			airbag aktivoitu matkustajan puolella	ilman matkustajan airbagä tai sen toiminta estettynä
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	F, G [L1, L2]	X	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 13 kg	E [R1]	X	IL (1) (2)
S e l k ä menosuuntaan asennettava turvaistuin	Ryhmä 0 +	C [R3]	X	IL (1) (2)
	Ryhmä 1	D [R2, R2X]	X	IL (1) (2)
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	A, B, B1 [F3, F2, F2X]	IUF - IL (1)	X
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg 22–36 kg	B2, B3	IUF - IL (1)	X
Istuin i-Size			i-UF (1)	i-U (1) (2)

TURVAISTUIMET: ISOFIX-KIINNITYS (3/9)

X = Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

IUF/IL = Paikka, johon ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä varustetuissa autoissa voidaan kiinnittää Universal-/semi-universal-hyväksynnän saanut tai erityisesti tätä autoa varten suunniteltu lasten turvaistuinmalli. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

i-U = Sopii tavanomaisiin kasvot menosuuntaan ja selkä menosuuntaan asennettaviin i-Size -turvaistuihin.

i-UF = Sopii ainoastaan tavanomaisiin kasvot menosuuntaan ja selkä menosuuntaan asennettaviin i-Size-turvaistuihin.

(1) Siirrä auton istuin aivan taakse ylimpään asentoonsa ja kallista selkänojaa hieman (noin 25°).

ISOFIX-turvaistuimen koko on merkitty kirjaimella:

- A, B, B1 [F3, F2, F2X]: ryhmän 1 (9–18 kg) kasvot menosuuntaan asennettavat turvaistuimet,
- C, D [R3, R2, R2X]: ryhmän 0+ (alle 13 kg) tai ryhmän 1 (9–18 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvaistuimet tai kaukalot;
- E [R1]: ryhmän 0 (alle 10 kg) tai 0+ (alle 13 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvakaukalot
- F, G [L1, L2]: turvakaukalot ryhmässä 0 (alle 10 kg),
- B2, B3: istuinkorokkeet ryhmissä 2 ja 3 (15–25 kg ja 22–36 kg).



(2) HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA: Varmista, että airbag on poistettu käytöstä ennen taaksepäin suunnatun lastenistuimen asentamista etumatkustajan istuimelle. ➡ 1.90.

TURVAISTUIMET: ISOFIX-KIINNITYS (4/9)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin seuraavan sivun kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Estate-malli, jossa etumatkustajan istuin on varustettu ISOFIX-järjestelmällä						
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	ISOFIX-istuimen koko [Koko]	Etumatkustajan istuin		Takaistuimet	
			airbag aktivoitu matkustajan puolella	ilman matkustajan airbagä tai sen toiminta estettynä	Sivupaikat	Keskipaikka
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	F, G [L1, L2]	X	X	IL (1)	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhvät 0 tai 0+	< 13 kg	E [R1]	X	IL (2) (5)	IL (3)	X
S e l k ä menosuuntaan asennettava turvaistuin	Ryhmä 0 +	C [R3]	X	IL (2) (5)	IL (3)	X
	Ryhmä 1	D [R2, R2X]	X	IL (2) (5)	IL (3)	X
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	A, B, B1 [F3, F2, F2X]	IUF - IL (2)	X	IUF - IL (3) (4)	X
Turvakoroke Ryhvät 2 ja 3	15–25 kg 22–36 kg	B2	IUF - IL (2)	X	IUF - IL (3) (4)	X
		B3	IUF - IL (2)	X	X	X
Istuin i-Size			i-UF (2)	i-U (2) (5)	i-U	X

TURVAISTUIMET: ISOFIX-KIINNITYS (5/9)

X = Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

IUF/IL = Paikka, johon ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä varustetuissa autoissa voidaan kiinnittää Universal-/semi-universal-hyväksynnän saanut tai erityisesti tätä autoa varten suunniteltu lasten turvaistuinmalli. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

i-U = Sopii tavanomaisiin kasvot menosuuntaan ja selkä menosuuntaan asennettaviin i-Size -turvaistuihin.

i-UF = Sopii ainoastaan tavanomaisiin kasvot menosuuntaan ja selkä menosuuntaan asennettaviin i-Size-turvaistuihin.

(1) Turvakaukalo voidaan asentaa istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Aseta lapsen pää auton matkustamoon päin.

(2) Siirrä auton istuin aivan taakse ylimpään asentoonsa ja kallista selkänojaa hieman (noin 25°).

(3) Aseta tarvittaessa auton istuin mahdollisimman taakse. Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

(4) Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. ➡ 3.33. Siirrä lapsen edessä olevaa istuinta eteenpäin ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.

ISOFIX-turvaistuimen koko on merkitty kirjaimella:

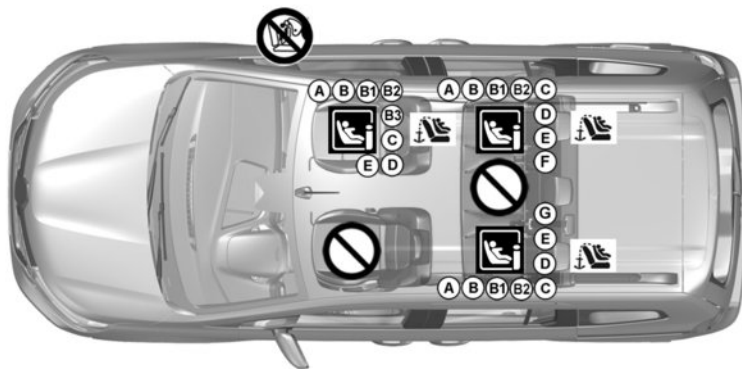
- A, B, B1 [F3, F2, F2X]: ryhmän 1 (9–18 kg) kasvot menosuuntaan asennettavat turvaistuimet,
- C, D [R3, R2, R2X]: ryhmän 0+ (alle 13 kg) tai ryhmän 1 (9–18 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvaistuimet tai kaukalot;
- E [R1]: ryhmän 0 (alle 10 kg) tai 0+ (alle 13 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvakaukalot
- F, G [L1, L2]: turvakaukalot ryhmässä 0 (alle 10 kg),
- B2, B3: istuinkorokkeet ryhmissä 2 ja 3 (15–25 kg ja 22–36 kg).



(5) HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA: Varmista, että airbag on poistettu käytöstä ennen taaksepäin suunnatun lastenistuimen asentamista etumatkustajan istuimelle. ➡ 1.90.

TURVAISTUIMET: ISOFIX-KIINNITYS (6/9)

Estate-malli, jossa etumatkustajan istuin on varustettu ISOFIX-järjestelmällä



56983

ISOFIX-kiinnityksellä kiinnitetty turvaistuini



Paikka, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin.

Takaistuimen reunapaikoilla on kohdat, joihin voidaan kiinnittää yleisöllinen ISOFIX-turvaistuin kasvot menosuuntaan.

Kiinnityskohdat sijaitsevat etumatkustajan istuimen selkänojassa ja takaistuinten tavaratilan lattialla.



Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.



Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



V A K A V A N HENKILÖVAHINGON VAARA TAI HENGENVAARA:

Matkustajan turvatyyny (airbag) on ehdottomasti kytkettävä pois toimintavalmiudesta, kun etumatkustajan istuimelle asennetaan turvaistuin. ➡ 1.90.

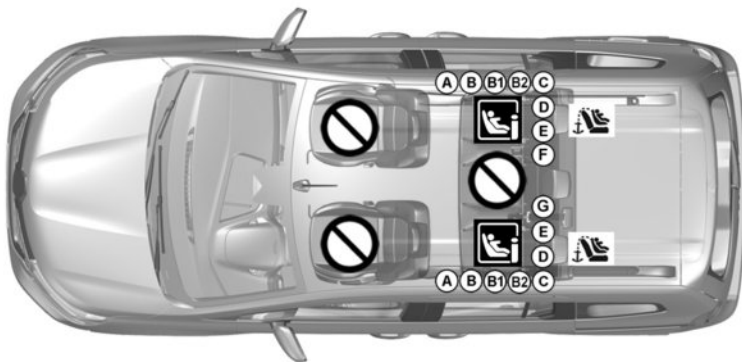


Asenna turvaistuin mieluiten takaistuimelle.

Jos haluat asentaa ISOFIX-istuimen tähän paikkaan, vapauta keskimäinen turvavyö kädellä ennen kuin kiinnität lukot.

TURVAISTUIMET: ISOFIX-KIINNITYS (7/9)

Estate-malli, jossa etumatkustajan istuinta ei ole varustettu ISOFIX-järjestelmällä



56948

ISOFIX-kiinnityksellä kiinnitetty turvaistuin



Paikka, johon voidaan kiinnittää ISOFIX-turvaistuin.

Takaistuimen reunapaikoilla on kohdat, joihin voidaan kiinnittää yleisöllinen ISOFIX-turvaistuin kasvot menosuuntaan. Takaistuinten kiinnikkeet ovat tavaratilan lattias-
sa.



Paikka, johon ei saa asentaa tä-
mäntyyppistä turvaistuinta.



Jos autossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu autoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapseen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



Asenna turvaistuin mieluiten takaistuimelle.

Jos haluat asentaa ISOFIX-istuimen tähän paikkaan, vapauta keskimäinen turvavyö kädellä ennen kuin kiinnität lukot.

TURVAISTUIMET: ISOFIX-KIINNITYS (8/9)

Jäljempänä olevassa taulukossa esitetään samat tiedot kuin edellisen sivun kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

Estate-malli, jossa etumatkustajan istuinta ei ole varustettu ISOFIX-järjestelmällä					
Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	ISOFIX-istuimen koko [Koko]	Etumatkustajan istuin	Takaistuimet	
				Sivupaikat (4)	Keskipaikka
Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo Ryhmä 0	< 10 kg	F, G [L1, L2]	X	IL (1)	X
Selkä menosuuntaan asennettava istuin Ryhmät 0 tai 0+	< 13 kg	E [R1]	X	IL (2)	X
S e l k ä menosuuntaan asennettava tur- vaistuin	Ryhmä 0 +	C [R3]	X	IL (2)	X
	Ryhmä 1	D [R2, R2X]	X	IL (2)	X
Kasvot menosuuntaan asennettava istuin Ryhmä 1	9–18 kg	A, B, B1 [F3, F2, F2X]	X	IUF - IL (2) (3)	X
Turvakoroke Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg 22–36 kg	B2	X	IUF - IL (2) (3)	X
		B3	X	X	X
Istuin i-Size			X	i-U	X

TURVAISTUIMET: ISOFIX-KIINNITYS (9/9)

X = Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

IUF/IL = Paikka, johon ISOFIX-kiinnitysjärjestelmällä varustetuissa autoissa voidaan kiinnittää Universal-/semi-universal-hyväksynnän saanut tai erityisesti tätä autoa varten suunniteltu lasten turvaistuinmalli. Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.

i-U = Sopii tavanomaisiin kasvot menosuuntaan ja selkä menosuuntaan asennettaviin i-Size -turvaistuihin.

i-UF = Sopii ainoastaan tavanomaisiin kasvot menosuuntaan ja selkä menosuuntaan asennettaviin i-Size-turvaistuihin.

(1) Turvakaukalo voidaan asentaa istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Aseta lapsen pää auton matkustamoon päin.

(2) Aseta tarvittaessa auton istuin mahdollisimman taakse. Siirrä auton etuistuin mahdollisimman eteen, jotta turvaistuin voidaan asentaa selkä menosuuntaan. Siirrä sitä sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

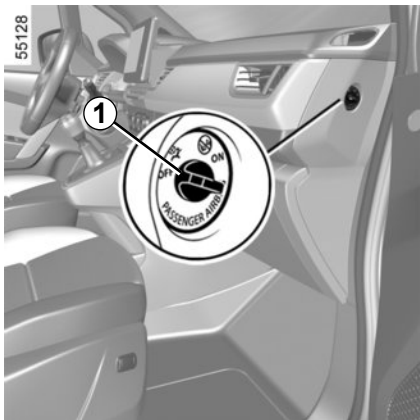
(3) Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. ➡ 3.33. Siirrä lapsen edessä olevaa istuinta eteenpäin ja nosta sen selkänoja siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.

ISOFIX-turvaistuimen koko on merkitty kirjaimella:

- A, B, B1 [F3, F2, F2X]: ryhmän 1 (9–18 kg) kasvot menosuuntaan asennettavat turvaistuimet,
- C, D [R3, R2, R2X]: ryhmän 0+ (alle 13 kg) tai ryhmän 1 (9–18 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvaistuimet tai kaukalot;
- E [R1]: ryhmän 0 (alle 10 kg) tai 0+ (alle 13 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvakaukalot
- F, G [L1, L2]: turvakaukalot ryhmässä 0 (alle 10 kg),
- B2, B3: istuinkorokkeet ryhmissä 2 ja 3 (15–25 kg ja 22–36 kg).



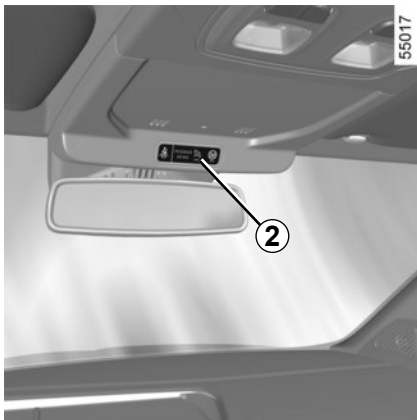
(4)KUOLEMAN TAI VAKAVAN VAHINGON VAARA: lastenistuimen asentaminen taitetun etuistuimen taakse on kielletty.



Etumatkustajan turvatyynyjen (airbag) toiminnanesto (automallikohtainen toiminto)

Ennen turvaistuimen asennusta etumatkustajan istuimelle:

- Tarkista, että turvaistuin voidaan asentaa tähän istuimeen;
- airbag on ehdottomasti **poistettava käytöstä** selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen asennuksen yhteydessä.



Poista airbag käytöstä: pysäytä auto, kytke virta pois, paina lukkoa **1** ja käännä se **OFF**-asentoon.

Kun sytytysvirta on kytketty, varmista **ehdotomasti**, että merkkivalo  **2** syttyy kojetauluun **2**.

Merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti sen merkinä, että turvaistuin voidaan asentaa etumatkustajan istuimelle.



Matkustajan airbag voidaan kytkeä päälle tai pois päältä vain, kun **auto on pysähtyksissä ja sytytysvirta katkaistuna**.

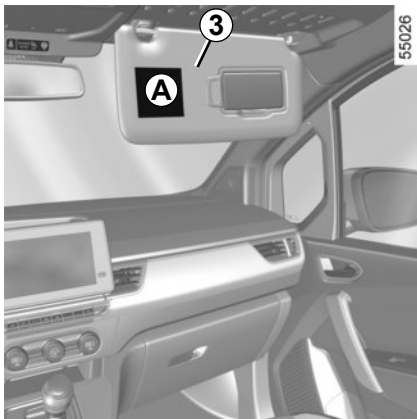
Jos turvavyötä käytetään ajon aikana, merkkivalot  ja  syttyvät.

Jotta turvatyynyn (airbag) toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, virta täytyy katkaista ja kytkeä uudelleen.



VAROITUS

Johtuen etumatkustajan airbagn sijainnin ja selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen yhteensopimattomuudesta **ÄLÄ KOSKAAN** sijoita selkä menosuuntaan asennettavaa turvaistuinta paikalle, jonka edessä on **AKTIVOITU ETU-AIRBAG**. Se voi aiheuttaa **LAPSEN KUOLEMAN** tai **VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN**.



58034

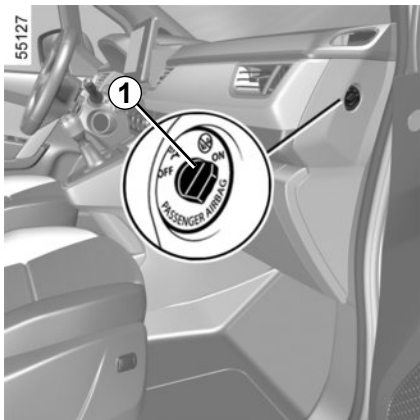


Kojetaulun merkinnät ja tarrat **A** matkustajan häikäisysuojan **3** kummallakin puolella (kuten yllä oleva tarra) muistuttavat näistä ohjeista.



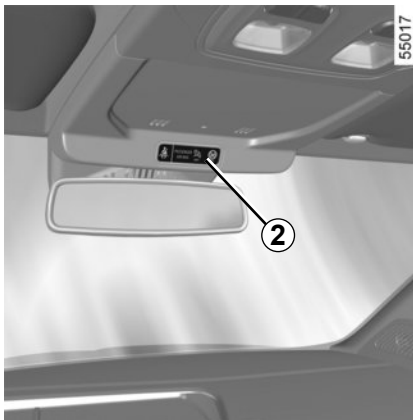
VAROITUS

Johtuen etumatkustajan airbagn sijainnin ja selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen yhteensopimattomuudesta **ÄLÄ KOSKAAN** sijoita selkä menosuuntaan asennettavaa turvaistuinta paikalle, jonka edessä on **AKTIVOITU ETUAIRBAG**. Se voi aiheuttaa **LAPSEN KUOLEMAN** tai **VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN**.



Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) käyttöönotto (automallikohtainen toiminto)

Etumatkustajan turvatyyny (airbag) on kytkettävä toimintaan heti, kun lasten turvaistuinin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.



Palauta airbag toimintaan: pysäytä auto, katkaise sytytysvirta, paina lukkoa ja käännä se 1 ON-asentoon.

Kun sytytysvirta on kytketty, tarkasta **ehdot-**

tomasti, että merkkivalo  sammuu

ja että merkkivalo  syttyy näyttöön **2** noin 1 minuutiksi käynnistyksen jälkeen.

Etumatkustajan turvatyyny (airbag) on toimintavalmis.

Toimintahäiriöt

Mikäli etumatkustajan turvatyynyn (airbag) kytkentä- ja toiminnanestojärjestelmässä on häiriöitä, lasten turvaistuinta ei saa kiinnittää etuistuimelle selkä menosuuntaan.

Etuistuimella ei tällöin saa olla myöskään muita matkustajia.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

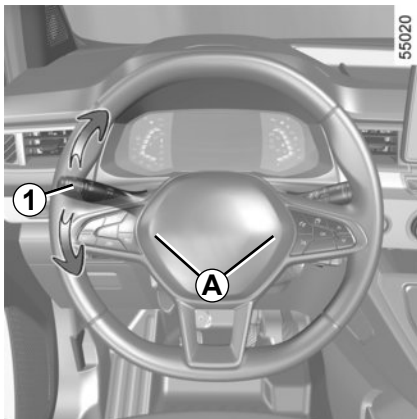


Matkustajan airbag voidaan kytkeä päälle tai pois päältä vain, kun **auto on pysähdyksissä ja sytytysvirta katkaistuna**.

Jos turvavyötä käytetään ajon aikana, merkkivalot  ja  sytyvät.

Jotta turvatyynyn (airbag) toiminnaneston tila vastaisi lukituskytkimen asentoa, virta täytyy katkaista ja kytkeä uudelleen.

MERKINANTOLAITTEET: ÄÄNI- JA VALOMERKKI



Varoitusmerkkiääni

Paina ohjauspyörän kohtaa **A** käyttääksesi äänimerkinantolaitetta.

Valomerkki

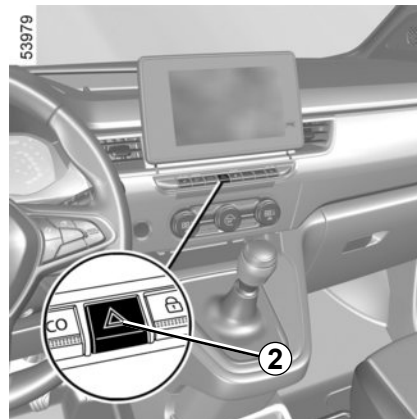
Ajovaloja vilkutetaan vetämällä vipua **1** itseään kohti ja vapauttamalla sitten vipu.

Suuntavalot

Siirrä vipua **1** samaan suuntaan, johon haluat kääntää ohjauspyörää.

Impulssikytkentä

Siirrä vipua lyhyesti **1** ylös- tai alaspäin, ei ylittäen vastuspistettä, ja vapauta se: vipu palaa alkuperäiseen asentoonsa ja kyseinen suuntavilkku vilkkuu kolme kertaa.

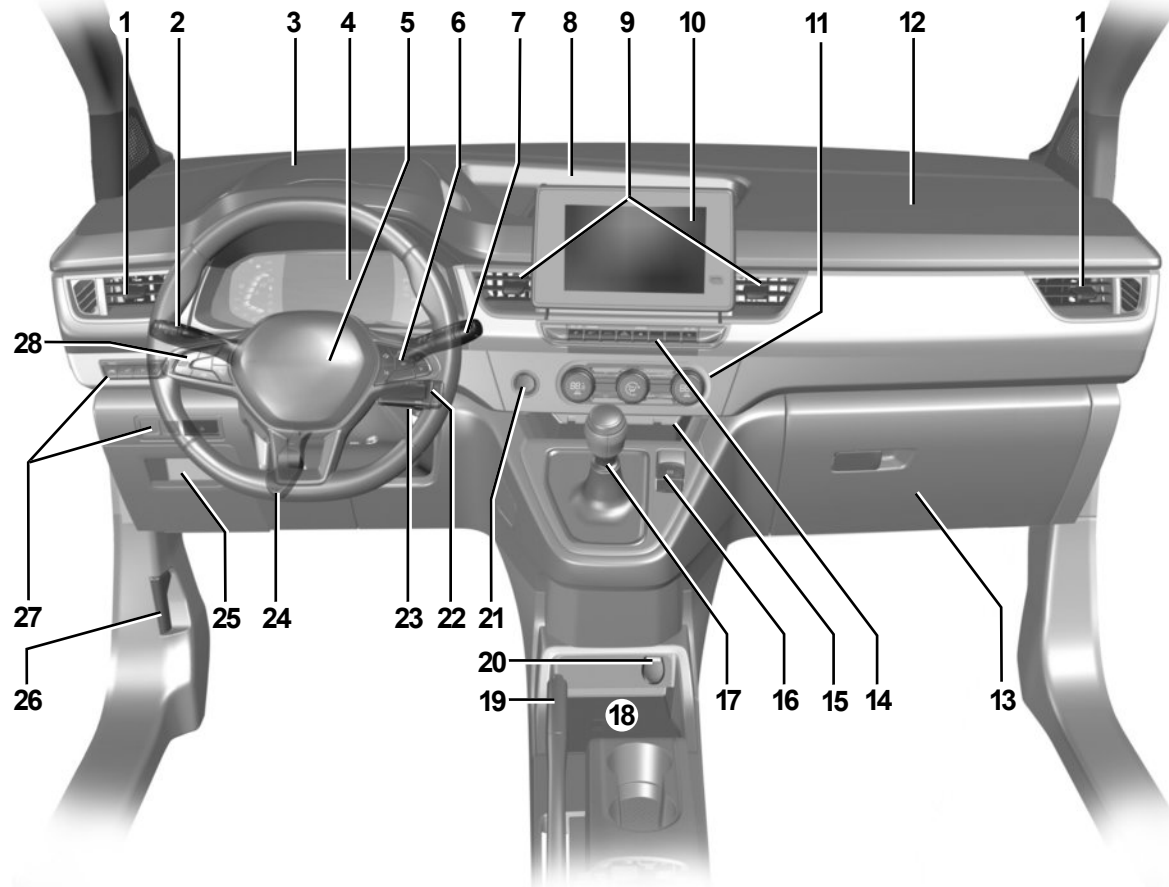


Hätävilkut (varoitusmerkki)

Paina katkaisinta **2**.

Katkaisimen käyttö käynnistää samanaikaisesti neljän suuntavalon ja sivusuuntavalojen toiminnan. Hätävilkkuja saa käyttää ainoastaan vaaratilanteessa, jolloin muita autoilijoita on varoitettava siitä, että joudut pysähtymään kiellettyyn tai huonosti näkyvään paikkaan, tai jos ajo- tai liikenneolosuhteet ovat erikoiset.

HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (1/2)



56835

HALLINTALAITTEET, VASEMMANPUOLEINEN OHJAUS (2/2)

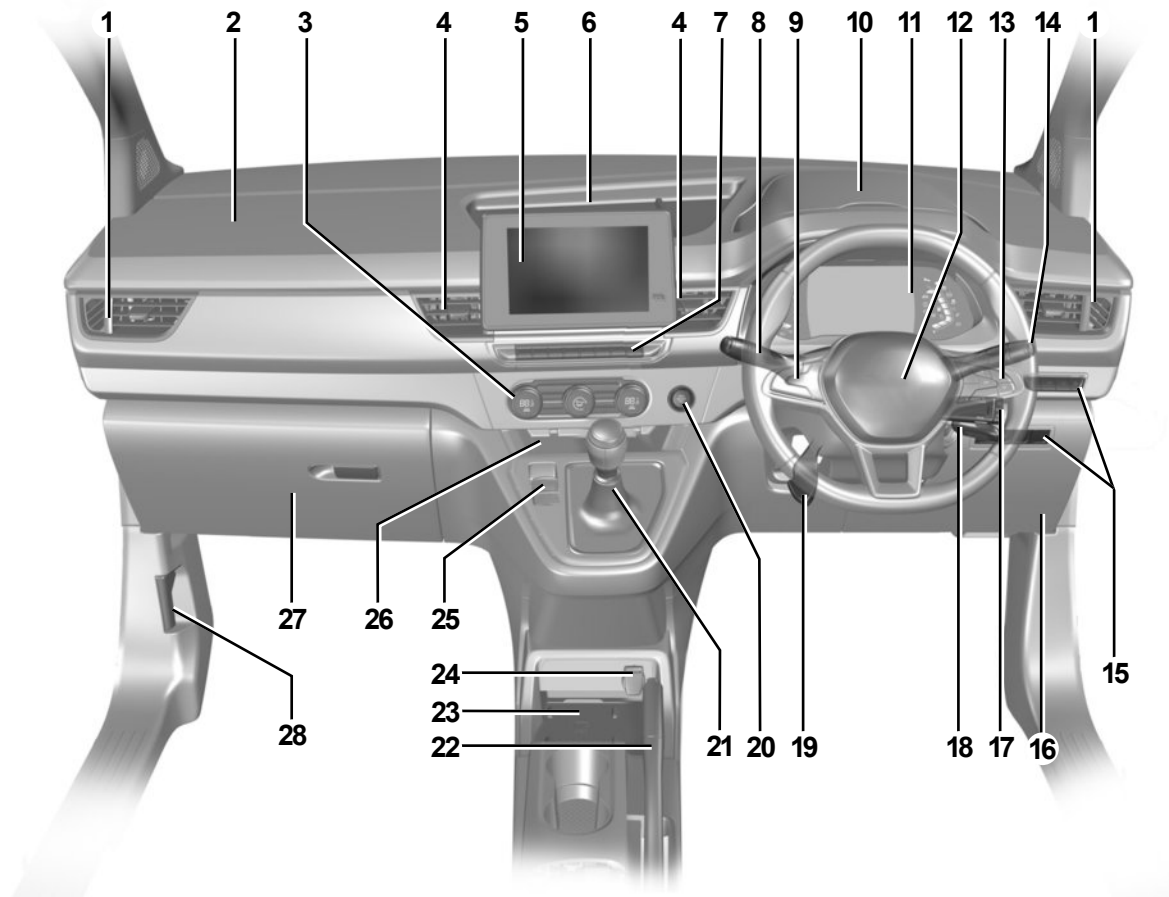
AUTON MALLISTA, VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

- 1** Sivusuutin.
- 2** Käyttökytkimiä:
 - suuntavalot,
 - ulkopuoliset valot,
 - sumuvalot.
- 3** Kojelaudan säilytyslokero pistorasiat USB ja lisävarusteiden pistorasia.
- 4** Kojetaulu.
- 5** Kuljettajan paikka airbag, äänimerkinantolaitte.
- 6** Säätimet:
 - ajotietokoneen tietojen ja auton henkilökohtaisten säätöjen valikon vieritys,
 - radio ja/tai navigointijärjestelmän kaukosäädin.
- 7** Tuuli- ja takalasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen kytkin.
- 8** Kojelaudan keskisäilytyslokero.
- 9** Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet
- 10** Multimedianaäyttö.
- 11** Lämmityksen tai ilmastoinnin käyttökytkimet.
- 12** Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) paikka.
- 13** Hansikaslokero

- 14** Säätimet:
 - lämmitettävät etuistuimet,
 - Stop and Start -toiminnon kytkentä/poiskytkentä,
 - ECO -tilan käyttöönotto/käytöstäpoisto
 - ajotilan ottaminen käyttöön / pois käytöstä;
 - hätävilkut,
 - ovien keskuslukitus;
 - pysäköintitutkan kytkentä/toiminnanesto,
 - Pysäköintiavustin.
- 15** Säilytyslokero.
- 16** Automaattinen seisontajarru.
- 17** Vaihteenvaihtin
- 18** Älypuhelimien induktiolatausalue.
- 19** Seisontajarru
- 20** Lisävarusteiden pistorasia.
- 21** Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike.
- 22** Radion kaukosäätimet.
- 23** Virtalukko.

- 24** Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätökytkin.
- 25** Säilytyslokero ja sulakerasia.
- 26** Konepellin avausvipu
- 27** Säätimet:
 - mittariston valaistuksen säätövas-tus;
 - ajovalojen sähkötoiminen korkeus-säätö;
 - Kaistavahdin ja kaistaltapoistumis-varoituksen kytkentä/poiskytkentä.
 - ESC-tilan käyttöönotto/käytöstäpoisto;
 - luistonestojärjestelmän kytkentä päälle/pois päältä - Extended grip.
- 28** Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoit-timen ja mukautuvan vakionopeussäätimen säätimet.

HALLINTALAITTEET, OIKEANPUOLEINEN OHJAUS (1/2)



58161

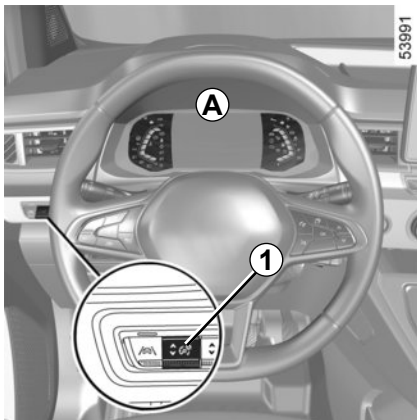
HALLINTALAITTEET, OIKEANPUOLEINEN OHJAUS (2/2)

AUTON MALLISTA, VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA riippuu, onko autossasi kyseistä varustetta.

- 1 Sivusuutin.
- 2 Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) paikka.
- 3 Lämmityksen tai ilmastoinnin käyttökytkimet.
- 4 Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet.
- 5 Multimedianäyttö.
- 6 Kojelaudan keskisäilytyslokero.
- 7 Säätimet:
 - lämmitettävät etuistuimet,
 - Stop and Start -toiminnon kytkentä/poiskytkentä,
 - ECO -tilan käyttöönotto/käytöstäpoisto
 - ajotilan ottaminen käyttöön/pois käytöstä;
 - hätävilkut,
 - ovien keskuslukitus;
 - pysäköintitutkan kytkentä/toiminna-nesto,
 - pysäköintiavustin.
- 8 Käyttökytkimiä:
 - suuntavalot,
 - ulkopuoliset valot,
 - sumuvalot.
- 9 Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoit-timen ja mukautuvan vakionopeussää-timen säätimet.
- 10 Kojelaudan säilytyslokero pistorasiat USB ja lisävarusteiden pistorasia.
- 11 Kojetaulu.
- 12 Kuljettajan paikka airbag, äänimerki-nantolaite.
- 13 Säätimet:
 - ajotietokoneen tietojen ja auton henkilökohtaisten säätöjen valikon vieritys,
 - radio ja/tai navigointijärjestelmän kaukosäädin.
- 14 Tuuli- ja takalasinpyyhkimien ja lasin-pesulaitteen kytkin.
- 15 Säätimet:
 - mittariston valaistuksen säätövas-tus;
 - ajovalojen sähkötoiminen korkeus-säätö;
 - Kaistavahdin ja kaistaltapoistumis-varoituksen kytkentä/poiskytkentä.
 - ESC-toiminnon käyttöönotto/käy-töstäpoisto;
 - luistonestoajärjestelmän kytkentä päälle/pois päältä - Extended grip.
- 16 Säilytyslokero ja sulakerasian kansi.
- 17 Radion kaukosäätimet.
- 18 Virtalukko.
- 19 Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätökytkin.
- 20 Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike.
- 21 Vaihteenvalitsin.
- 22 Seisontajarru.
- 23 Latausalue/puhelimen säilytys.
- 24 Lisävarusteiden pistorasia.
- 25 Automaattinen seisontajarru.
- 26 Säilytyslokero.
- 27 Hansikaskokero.
- 28 Konepellin avausvipu.

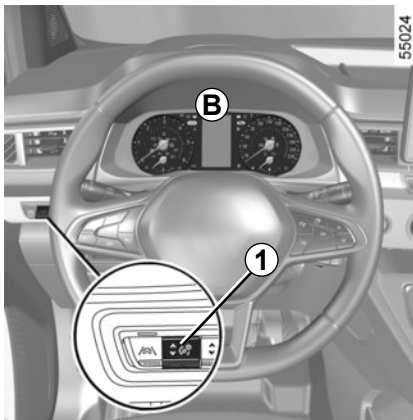
VAROITUS- JA MERKKIVALOT (1/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Kojetaulu **A**, **B** tai **C**: syttyy, kun sytytysvirta kytketään. Säädä taustavalon määrää siirtämällä kytkintä **1** ylös- tai alaspäin useita kertoja peräkkäin.

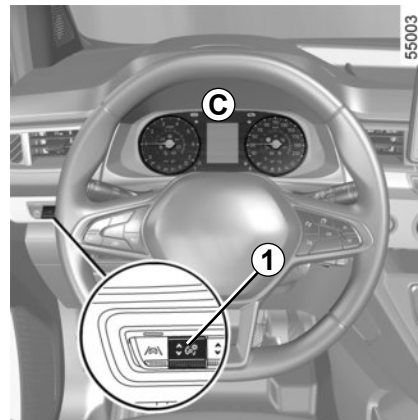
Merkkivalo  tarkoittaa, että sinun on ajettava varovaisesti **ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa**. Tämän suosituksen huomiomatta jättäminen voi vahingoittaa ajoneuvoa.



Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä kojetaulussa näkyy myös viesti.



Merkkivalo **STOP** tarkoittaa, että auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (2/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Äärivalojen merkkivalo



Kaukovalojen merkkivalo



Lähivalojen merkkivalo



Takasumuvalojen merkkivalo



Etusumuvalojen merkkivalo



Automaattisten kaukovalojen merkkivalo ➡ 1.133



Vasemman suuntavalon merkkivalo



Oikean suuntavalon merkkivalo



Suuntavaloairbag

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo ei syty virrankytkenän yhteydessä tai jos merkkivalo syttyy, kun moottori käy, järjestelmässä on toimintahäiriö.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



Pysäytä auto välittömästi -varoitusvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään ja sammuu, kun moottori käy. Se syttyy samanaikaisesti muiden merkkivalojen ja/tai näyttöön tulevien viestien kanssa, ja sen palaessa kuuluu äänimerkki.

Se kertoo, että auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jarrujärjestelmän vian merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos varoitusvalo syttyy jarrutettaessa yhdessä merkkivalon **STOP** ja äänimerkin kanssa, järjestelmän jarrunesteen taso on liian alhainen tai jarrujärjestelmässä on toimintahäiriö.

Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Akun latauksen varoitusvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos latauksen varoitusvalo syttyy samanaikaisesti merkkivalon **STOP** kanssa auton ollessa liikkeellä ja samalla kuuluu merkkiääni, akun virtapiirissä on yli- tai alikuormitus.

Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (3/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Öljypaineen varoitusvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutamman sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo syttyy samanaikaisesti varoitusvalon **STOP** kanssa ajon aikana, ja jos samalla kuuluu varoitusäänimerkki, auto on heti pysäytettävä ja sytytysvirta katkaistava.

Tarkista öljytaso. Jos taso on normaali, varoitusvalo liittyy johonkin muuhun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Nopeuden mukaan muuttuvan ohjaustehostuksen merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos se syttyy yhdessä merkkivalon **STOP** kanssa, järjestelmässä on toimintahäiriö. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Varoitusvalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään ja sammuu, kun moottori käy. Samanaikaisesti saattaa syttyä muita merkkivaloja ja/tai kojetaulun näyttöön tulla viestejä. Merkkivalo tarkoittaa, että sinun on **ajettava varovaisesti** ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen huomiomatta jättäminen voi vahingoittaa ajoneuvoa.



Varoitusvalo

Jos merkkivalo palaa punaisena ajon aikana yhdessä **STOP**-merkkivalon kanssa, sinun on oman turvallisuutesi takaamiseksi pysähdyttävä heti kun voit. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon. Jos merkkivalo palaa keltaisena ajon aikana yhdessä -varoitusvalon kanssa, käy merkkihuollossa mahdollisimman pian. **Sillä välin aja varoen.** Tämän suosituksen huomiomatta jättäminen voi vahingoittaa ajoneuvoa.



Seisontajarrun tai automaattisen seisontajarrun toiminnan

merkkivalo ➔ 2.16, ➔ 2.17



Jalka jarrupolkimella -merkkivalo

Syttyy, kun jarrupoljinta pitää painaa ➔ 2.152.



Vaihteenvaihdon osoittimet

Tämä syttyy merkiksi siitä, että kannattaa vaihtaa suuremmalle (nuoli ylöspäin) tai pienemmälle (nuoli alaspäin) vaihteelle. ➔ 2.21.



Ajonvakautusjärjestelmän (ESC) ja luistonestojärjestelmän merkkivalo

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Merkkivalo voi syttyä monesta syystä: ➔ 2.42.



Ajonvakautusjärjestelmän (ESC) ja luistonestojärjestelmän poiskytkennän varoitusvalo



Sivutuulivastuksen varoitusvalo ➔ 2.42

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (4/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



ABS- eli lukkiutumattoman jarrujärjestelmän merkkivalo

Sytty, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos varoitusvalo syttyy ajettaessa, ABS-järjestelmässä on toimintahäiriö.

Jarrujärjestelmä toimii tällöin tavallisen jarrujärjestelmän tavoin, kuten autossa, jossa ei ole ABS-järjestelmää. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



Hiukkassuodatinjärjestelmän merkkivalo ➔ 2.12 ➔ 2.14



Pelkistyslisäaineen ja pakokaasujen käsittelyjärjestelmän varoitusvalo ➔ 1.150



Rengaspainevaroitin ➔ 2.31



Rengaspaineiden valvontajärjestelmä ➔ 2.37



Hehkutuksen merkkivalo (dieselmallissa)

Merkkivalon tulee syttyä, kun sytytysvirta kytketään. Se osoittaa, että hehkutulpat ovat kunnossa.

Valo sammuu, kun hehkutus on riittävä. Moottori voidaan käynnistää.



Päästövalvonnan varoitusmerkkivalo

Jos autossa on tämä varoitusvalo, se syttyy moottorin käynnistyksen yhteydessä ja (autoversion mukaan) sytytysvirran katkaisun yhteydessä, kun auton moottori on valmiutilassa ➔ 2.8 ja sammuu tämän jälkeen.

- Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon;
- Jos merkkivalo vilkkuu, aja siten, että moottorin käyntinopeus pienenee ("pienillä kierroksilla"), kunnes merkkivalo lakkaa vilkkumasta. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon ➔ 2.29.



Tilan merkkivalo ECO

Merkkivalo palaa, kun ECO-tila on käytössä ➔ 2.21.



Polttoaineen alhaisen tason merkkivalo

Syttyy oranssina, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos oranssi valo syttyy ajon aikana ja kuuluu merkkiääni, lisää polttoainetta mahdollisimman pian. Autolla voi ajaa vielä noin 50 km.



Jäähdytysnesteen ylikuumemisen varoitusvalo

Tämä palaa sinisenä, kun kytket sytytysvirran päälle tai käynnistät moottorin.

Jos merkkivalo muuttuu punaiseksi, pysäköi auto ja anna moottorin käydä joutokäyntiä parin minuutin ajan.

Lämpötilan pitäisi laskea ja merkkivalon muuttua takaisin siniseksi. Ellei niin käy, sammuta moottori. Anna moottorin jäähtyä ja tarkista sitten jäähdytysneste. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Avoimen oven merkkivalo

VAROITUS- JA MERKKIVALOT (5/5)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.



Nopeudenrajoittimen merkkivalo ➔ 2.96



Vakionopeussäätimen merkkivalo ➔ 2.100



Adaptiivisen vakionopeuden-säätimen merkkivalo ➔ 2.105



Moottorin valmiustilan merkkivalo ➔ 2.8



Merkkivalo, joka ilmoittaa, että moottorin valmiustila on pois käytöstä ➔ 2.8



Pysäköintiavustimen merkkivalo ➔ 2.147



Ylinopeusvaroitus-merkkivalo ➔ 1.103



Vapaakytkimen merkkivalo

Merkkivalo syttyy -tilassa, kun "Vapaakytkin -tilassa" on kytketty käyttöön (ON) käyttäjäasetuksissa. ➔ 1.119, ➔ 2.21.

Tämä varoitusvalo palaa, kun toiminto on kytketty käyttöön:

- harmaana, kun auto ei ole vapaakytkintilassa
- vihreänä (tai automallin mukaan), kun auto on vapaakytkinasennossa (auto- maattivaihteisto on vapaa-asennossa).



Kaistaltapoistumisvaroituksen merkkivalo ➔ 2.48



Kaistavahtijärjestelmän merkkivalo ➔ 2.53



(Autoversion mukaan)

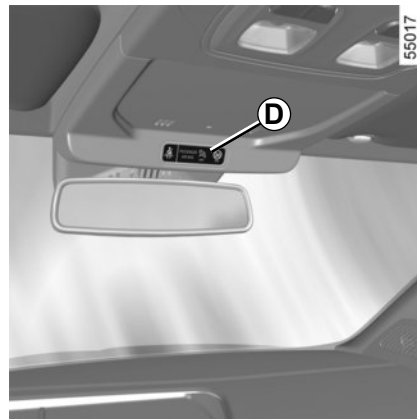
Edistynyt turvallisuus -varoitussymboli, vikavalo tai ei käytössä ➔ 2.73



Kädet pois ohjauspyörältä -tunnistuksen varoitusvalo ➔ 2.53



Kaistakeskitystoiminnon merkkivalo ➔ 2.119



Näytössä D



Apukuljettajan **Airbag ON**
➔ 1.90

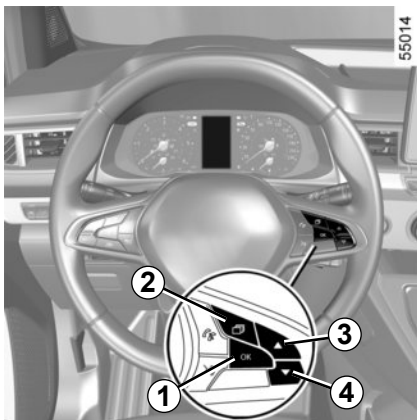


Apukuljettajan **Airbag OFF**
➔ 1.90



Turvavöiden kiinnittämättä jättämisen varoitusvalot ➔ 1.41.

NÄYTÖT, MERKKIVALOT JA OSOITTIMET (1/6)



Moottoriöljyn vähimmäistason varoitus

Kun käynnistät moottorin, kojetaulun näytössä näkyy varoitus moottoriöljyn tason alarajasta. ➔ 4.4.

Ensimmäinen varoitus saadaan pois näytöstä painamalla kytkintä **1** "OK".

Seuraavat varoitukset katoavat automaattisesti 30 sekunnin kuluttua.



Kojetaulun mailimittari

(mahdollisuus vaihtaa km/h)

Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

- Kun sytytysvirta on katkaistu, hae Autovälilehti **5** näyttöön painikkeen **2** peräkkäisillä painalluksilla.
- Paina kytkintä **3** tai **4** peräkkäin niin monta kertaa, että näyttöön tulee "Asetukset", ja paina tämän jälkeen kytkintä **1** "OK".
- Toista sama niin monta kertaa, että näyttöön tulee "KOJETAULU" ja tämän jälkeen "Yksiköt".

Autot, joissa on multimedianäyttö

Katso audiojärjestelmän valitsemiseksi lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöopista.

Huomautus: Molemmissa tapauksissa oletusasetuksena oleva yksikkö palautuu automaattisesti ajotietokoneeseen, kun akkuvirta on katkaistu.

Jos edellinen nopeuden yksikkö halutaan ottaa takaisin käyttöön, toista edellä kuvattu toimenpide.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Kun autolla ajetaan maassa, jossa nopeuden mittayksikkö on eri kuin auton oletusarvoinen mittayksikkö, kyseinen mittayksikkö on valittava kojetaulusta ajoavustustoimintojen asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi.



Säädä näitä asetuksia auton ollessa paikallaan. Niiden säätäminen ajon aikana voi aiheuttaa vaaratilanteen.

NÄYTÖT, MERKKIVALOT JA OSOITTIMET (2/6)



Kojetaulu A

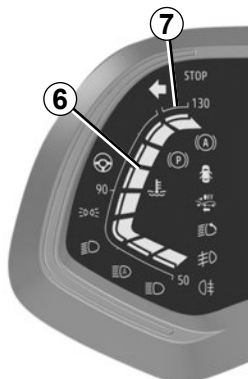
Se syttyy, kun sytytysvirta kytketään. Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.

Automallikohtaisesti voit määritellä kojetaulun henkilökohtaiset asetukset muuttamalla sisältöä tai värejä haluamaksesi.

Jos autossa on multimedianaäyttö, katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöoppaasta.

Autot, joissa ei ole multimedianayttöä ➔ 1.119.

55365



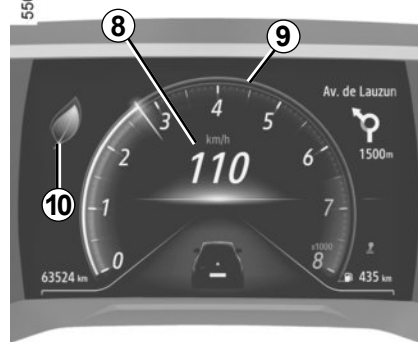
Jäähdytysnesteen lämpömittari 6

Tavallisessa käytössä ilmaisimen 6 on oltava kohdan 7 vasemmalla puolella. Osoitin voi nousta alueen tuntumaan erittäin raskaassa ajossa. Siitä ei pidä huolestua, ellei merkkivalo **STOP** syty ja samalla kojetauluun tulee näkyviin viesti ja kuuluu merkkiäni.

Nopeusmittari 8

Osoitus vaihtelee valitun näytön tyylin mukaan.

55008



Ylinopeuden varoitusmerkkiäni

Ajoneuvo- ja maakohtaisesti merkkivalo



tulee näyttöön ja kuuluu merkkiäni. Tämä merkkiäni kuuluu heti, kun ajonopeus ylittää 120 km/h. Merkkivalo palaa, kun ajonopeus ylittää 120 km/h.

Käyntinopeusmittari 9 (lukema x 1000)

Näytetään eri tavoin kojetaulussa valittujen henkilökohtaisten asetusten mukaan. Se ei ehkä tule tietyntyyppiseen näyttöön.

Ajotavan ilmaisin 10 ➔ 2.21

NÄYTÖT, MERKKIVALOT JA OSOITTIMET (3/6)



Multimediajärjestelmän tiedot 11

Tiedot (kompassi, puhelin, navigointijärjestelmä jne.) voidaan esittää multimediana.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella 12

Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä.
➡ 1.112.

Kokonaismatkamittari 13 ➡ 1.112

Ajotietokone 14 ➡ 1.109

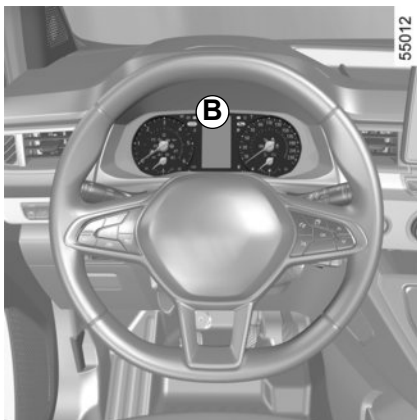


Polttoainemittari 15

Jos taso on minimissä, ilmaisimen merk-

kivalo  syttyy palamaan oranssina ja kuuluu äänimerkki. Täytä polttoainesäiliö pikaisesti.

NÄYTÖT, MERKKIVALOT JA OSOITTIMET (4/6)



Kojetaulu B

Se syttyy, kun sytytysvirta kytketään. Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.

Voit muokata kojetaulua valitsemalla sen värit (autoversion mukaan). Jos autossa on multimediasäätö, katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöoppaasta.

Autot, joissa ei ole navigointijärjestelmää ➡ 1.119.



Käyntinopeusmittari 16 (lukema x 1000)

Jäähdytysnesteen lämpömittari 18

Tavallisessa käytössä ilmaisimen 18 on oltava ennen punaista aluetta 17. Osoitin voi nousta alueen tuntumaan erittäin raskaassa ajossa. Siitä ei pidä huolestua, ellei merkkivalo **STOP** syty ja samalla kojetauluun tulee näkyviin viesti ja kuuluu merkkiääni.



Ajotietokone 19

➡ 1.109

Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla polttoaineella 20

Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä.
➡ 000

Kokonaismatkamittari 21

➡ 000

NÄYTÖT, MERKKIVALOT JA OSOITTIMET (5/6)



Ajotavan ilmaisin 22 ➔ 2.21

Polttoainemittari 24

Jos taso on minimissä, ilmaisimen merkkivalo  syttyy palamaan oranssina ja kuuluu äänimerkki. Täytä polttoainesäiliö pikaisesti.



Nopeusmittarit 23 ja kattoluukku (automallin mukaan), 25
(km tai mailia tunnissa)

Sääda ajonopeutta ainoastaan nopeusmittarin 23 perusteella.

Osoitus 25 on viitteellinen.



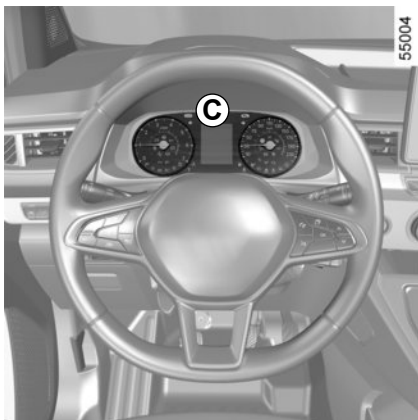
Ylinopeuden varoitusmerkkiäni

Ajoneuvo- ja maakohtaisesti merkkivalo



tulee näyttöön ja kuuluu merkkiäni. Tämä merkkiäni kuuluu heti, kun ajonopeus ylittää 120 km/h. Merkkivalo palaa, kun ajonopeus ylittää 120 km/h.

NÄYTÖT, MERKKIVALOT JA OSOITTIMET (6/6)



Kojetaulu C

Se syttyy, kun sytytysvirta kytketään. Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.

Käyntinopeusmittari 25

(lukema x 1 000)

Nopeusmittarit 26 ja kattoluukku

(automallin mukaan), 27

(km tai mailia tunnissa)

Sääda ajonopeutta ainoastaan nopeusmittarin 26 perusteella.

Osoitus 27 on viitteellinen.



Vaihtenvaihdon merkkivalo 28 ➔ 2.21

Ylinopeuden varoitusmerkkiääni

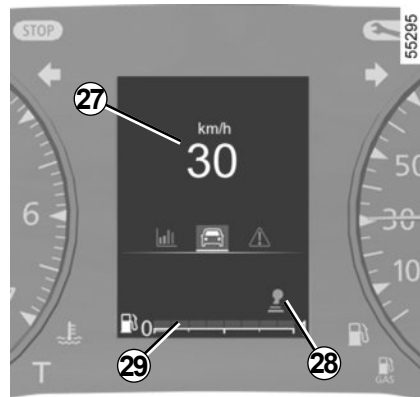
Ajoneuvo- ja maakohtaisesti merkkivalo



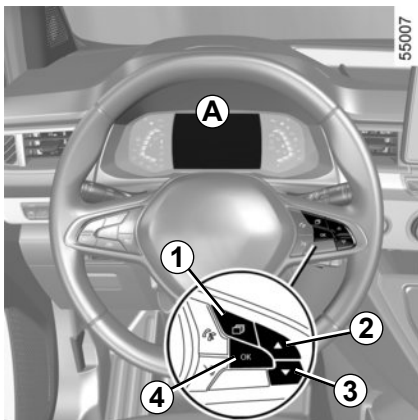
tulee näyttöön ja kuuluu merkkiääni. Tämä merkkiääni kuuluu heti, kun ajonopeus ylittää 120 km/h. Merkkivalo palaa, kun ajonopeus ylittää 120 km/h.

Polttoainemittari 29

Polttoainemäärästä riippuu, kuinka monta tasoa ilmaisimessa palaa. Jos polttoainemäärä on minimissä, kaikki merkit ovat sammutuneet ja polttoaineen alhaisen tason merkkivalo vilkkuu tai automallista riippuen syttyy.



AJOTIETOKONE: yleistiedot (1/3)

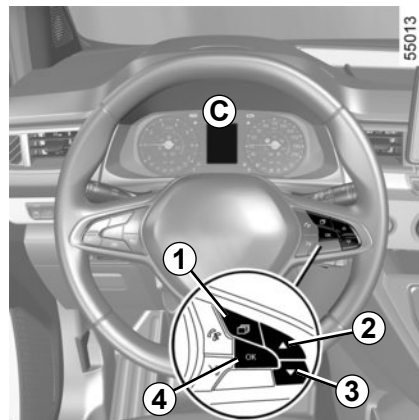
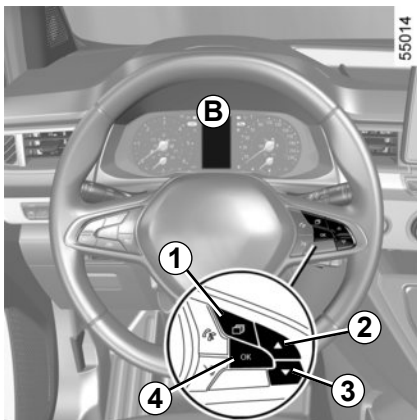


Ajotietokone A, B tai C

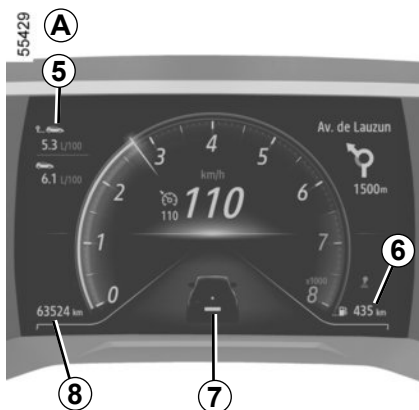
Automallista riippuen siihen kuuluvat seuraavat toiminnot:

- ajettu matka,
- ajomatkatiedot,
- auton normaalia toimintaa koskevat viestit,
- toimintahäiriöviestit (joiden yhteydessä palaa merkkivalo ) ,
- varoitukset (joiden yhteydessä palaa merkkivalo **STOP**),
- auton henkilökohtaisten säätöjen valikko ➔ 1.119.

Kaikki toiminnot on kuvattu seuraavilla sivuilla.



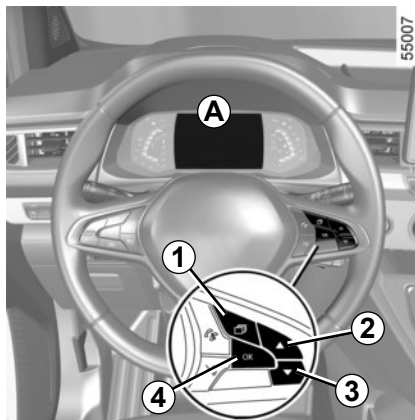
AJOTIETOKONE: yleistiedot (2/3)



Ajoneuvo, jossa on A-mittaristo

Toiminnot näkyvät kentissä 5, 6, 7 ja 8.

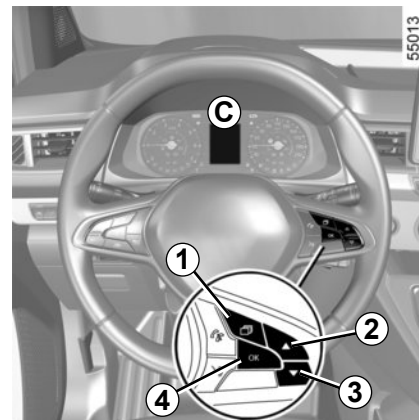
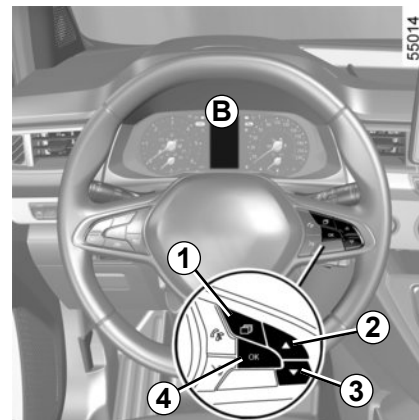
Voit siirtyä kentästä toiseen kytkimellä 1, valita kytkimen 2 tai 3 painalluksilla haluamasi toiminnon ja tarvittaessa vahvistaa valinnan kytkimellä 4 "OK".



Auto, jossa on kojetaulu B tai C

Hae Auto-välilehti näyttöön näppäimen 1 peräkkäisillä painalluksilla.

Paina näppäintä 2 tai 3 useita kertoja peräkkäin ja tarvittaessa vahvista näppäimellä 4 "OK".

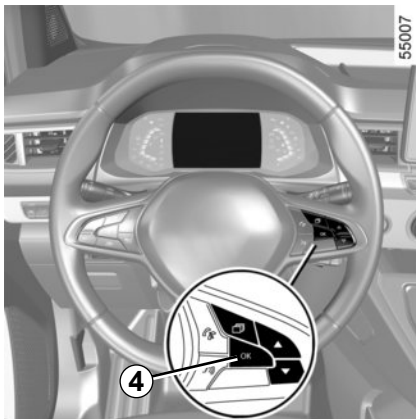


AJOTIETOKONE: yleistiedot (3/3)

Valinnat

(näyttö voi olla erilainen varustetason ja kohdemaan mukaan)

- a) lokikirja, tiedotusviestien ja toimintahäiriöistä kertovien viestien vieritys näytössä
- b) polttoaineen hetkellinen kulutus ja keski-kulutus;
- c) osamatkamittari ja keskinopeus;
- d) rengaspaineiden uudelleenalustus;
- e) kellonajan asetus;
- f) ajomatka ennen huoltoa;
 - ajomatka ennen huoltoa;
 - ajomatka ennen öljynvaihtoa;
- g) Arvioitu toimintamatka jäljellä olevalla pelkistysaineella.



Osamatkamittarin ja ajomatkatietojen nollaus (nollauspainike)

Kun näytölle on valittu ajomatkaa koskeva tieto, paina pitkään painiketta **4** "OK", kunnes näytössä oleva tieto nollautuu.

Ajomatkatietojen automaattinen nollaus

Nollaus tapahtuu automaattisesti, kun ylittää minkä tahansa tiedon maksimiarvo.

Eräiden lukemien tulkinta nollauksen jälkeen

Keskikulutuksen, arvioidun toimintamatkan ja keskinopeuden lukemat ovat sitä vakaammat ja kuvaavammat, mitä pitempi matka on ajettu viimeisen nollauksen jälkeen.

Ensimmäisten ajokilometrien aikana nollauksen jälkeen voit todeta, että toimintamatka kasvaa ajettaessa. Se johtuu siitä, että tietokone huomioi viimeisimmän nollauksen jälkeisen keskikulutuksen. Keskikulutus voi pienentyä, kun:

- auton kiihdytysvaihe loppuu,
- moottori saavuttaa käyntilämpötilan (nollauksessa moottori kylmänä),
- siirryt kaupunkiajosta maantieajoon.

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (1/4)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
 Ei viestejä muistissa	 a) Lokikirja. Näyttöön tulevat viestit: – Tiedoteviestit (esimerkiksi apukuljettajan airbag OFF). – toimintahäiriöviestit ("Tarkista suihkutus" jne.)
 7.4 L/100	 b) Hetkellinen kulutus. Arvo näkyy, kun ajonopeus on yli 30 km/h.
 5.8 L/100	 Keskikulutus edellisen nollauksen jälkeen. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä viimeisimmästä nollauksesta.
 112,4 km	 c) Osamatkamittari: Ajomatka edellisen nollauksen jälkeen.
 123.4 km/h	 Keskinopeus edellisen nollauksen jälkeen. Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä.

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (2/4)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Nollaa paineet pitkällä pain.	 d) Rengaspaineiden uudelleenalustus. ↳ 2.31
16:30	 e) Kellonajan säätö. ↳ 1.122

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (3/4)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Ajotietokone huoltoväliviestin kanssa	
Huoltoon 30 000 km / 24 kk Huoltoon matkaa 300 km / 24vrk Huolto välttämätön	f) Ajomatka tai -aika ennen huoltoa ja öljynvaihtoa. Huoltoväli Sytytysvirta kytkettynä ja moottori käynnissä hae näyttöön huoltomittarin tieto "ajomatka ennen seuraavaa huoltoa". Toimintamatkan lopun lähestyessä esiin tulevat seuraavat seikat: – toimintamatka alle 1 500 km tai 1 kk: viesti "Huoltoon matkaa" ja lähin ajan-kohta (kilometreinä tai aikana) ilmestyvät näyttöön, – seuraavaan huoltoon on 0 km tai huoltoajankohta on saavutettu: viesti "Huolto välttämätön" ja merkkivalo  ilmestyvät näyttöön. Auto on huollettava niin pian kuin mahdollista.
Nollaus: Jäljellä olevan ajomatkan arvo nollataan painamalla näytön painiketta OK n. 10 sekunnin ajan, kunnes jäljellä olevan ajomatkan osoitus näkyy yhtäjaksoisesti näytössä. Huomautus: jos huolto tehdään ilman öljynvaihtoa, ainoastaan huoltoväli alustetaan uudestaan. Jos moottoriöljy vaihdetaan, huoltoväli ja öljynvaihto on alustettava uudestaan.	

AJOTIETOKONE: ajomatkatiedot (4/4)

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA MAASTA.

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Ajotietokone ja huoltoväliviesti (jatkoa)	
Öljynvaihtoon 30 000 km / 24 kk Automallista riippuen öljynvaihtoväli mukautuu ajotapaan (esim. toistuva ajo pienillä nopeuksilla, ovelta ovelle ajaminen, käyttö pitkään joutokäynnillä, perävaunun vetäminen jne.). Jäljellä oleva toimintamatra ennen seuraavaa öljynvaihtoa voi siis joissakin tapauksissa pienentyä nopeammin kuin todellisuudessa ajettu matka. Nollaaminen: nollaa ajomatka tai -aika ennen seuraavaa huoltoa pitämällä OK-painiketta painettuna noin 10 sekunnin ajan, kunnes osoitus näkyy yhtäjaksoisesti näytössä. Huomautus: jos huolto tehdään ilman öljynvaihtoa, ainoastaan huoltoväli alustetaan uudestaan. Jos moottoriöljy vaihdetaan, huoltoväli ja öljynvaihto on alustettava uudestaan.	f) Huoltoväli tai öljynvaihto. Öljynvaihtoväli Auton sytytysvirta kytkettynä ja moottori käynnissä hae näyttöön ajomatka tai -aika ennen seuraavaa öljynvaihtoa.
Täytä AdBlue Jäljellä 2400 km	 g) Arvioitu toimintamatra jäljellä olevalla pelkistysaineella.

AJOTIETOKONE: tiedotusviestit

Viestit voivat auttaa auton käynnistämisessä tai ilmoittaa valinnoista ja tiloista ajon aikana.
Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä tietoja sisältävistä viesteistä.

Esimerkkiviestit	Valitun näytön tulkinta
"Seisontajarru päällä"	Osoittaa, että seisontajarru on kiristetty.
"Käännä ohjaus- pyörää +START"	Käännä ohjauspyörää kevyesti painaessasi auton käynnistyspainiketta lukitaksesi ohjauspylvään.
"Testitoiminnot käynnissä"	Näytetään virran ollessa kytkettynä, kun auton itsetarkastus on käynnissä.

AJOTIETOKONE: toimintahäiriöviestit

Viestit ilmestyvät yhdessä merkkivalon  kanssa ja ne tarkoittavat, että sinun on ajettava varovaisesti ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Tämän suosituksen huomiotta jättäminen voi vahingoittaa autoa.

Ne poistetaan näytöstä painamalla näytön valintapainiketta, tai ne poistuvat itsestään muutaman sekunnin kuluttua. Vikaviestit tallentuvat automaattisesti ajotietokoneen lokikirjaan. Merkkivalo  jää palamaan. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä vikaviesteistä.

Esimerkkiviestit	Valitun näytön tulkinta
"Puhdista diesel suodatin"	Ilmoittaa, että dieselsuodattimessa on vettä, ota ensi tilassa yhteyttä merkkihuoltoon.
"Tarkista auto"	Ilmoittaa polkimien anturien, akun hallintajärjestelmän tai öljyntasoanturin toimintahäiriöstä.
"Tarkista turvatyyny"	Ilmoittaa turvavöitä täydentävien turvajärjestelmien toimintahäiriöstä. Saattaa olla, etteivät ne toimi onnettomuustilanteessa.
"Tarkista saaste- estojärjestelmä"	– Ilmoittaa auton saasteenestojärjestelmässä olevasta toimintahäiriöstä. – Ilmoittaa auton saasteenestojärjestelmässä olevasta toimintahäiriöstä, kun  -merkkivalo palaa samanaikaisesti. ➡ 1.150.
"Tarkista SOS puhelu"	Ilmoittaa hätäpuhelujärjestelmän viasta.

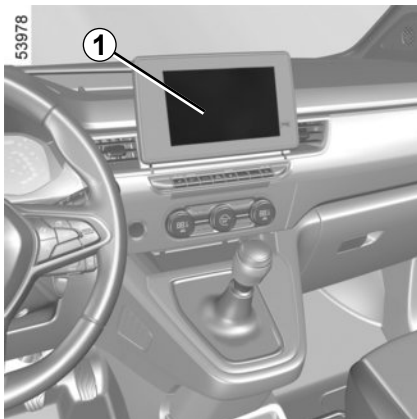
AJOTIETOKONE: hätäviestit

Nämä viestit ilmestyvät merkkivalon **STOP** kanssa ja merkitsevät, että sinun on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä auto välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä hätäviesteistä. **Huomautus:** Viestit tulevat näyttöön joko yksittäin tai vuorotellen (kun viestejä on useita), ja samalla näyttöön saattaa syttyä merkkivalo ja/tai kuulua varoitusmerkkiäni.

Esimerkki viestit	Valitun näytön tulkinta
"Moottorihäiriö vaara"	Ilmoittaa, että ruiskutuksessa on vika, auton moottori on ylikuumentunut tai moottorissa on vakava vika.
"Jarrujärjestelmä vika"	Ilmoittaa, että jarrujärjestelmässä on vika.
"Sähköhäiriö"	Ilmoittaa auton akun latauspiirin vikaa (laturi jne.).
"Rengasrikko"	Ilmaisee, että ainakin yksi rengas on puhjennut tai tyhjä.
"Vikaa ohjauksessa"	Ilmaisee, että ohjausjärjestelmässä on ongelma.
"Vaihteiston vaurioriski"	Osoittaa automaattivaihteiston vian.

OMAT ASETUKSET -VALIKKO (1/3)



Tämän toiminnon avulla voidaan auton varustetasosta riippuen kytkeä joitakin auton toimintoja päälle/pois ja säätää niitä.

Autot, joissa on multimediana näyttö 1

Pääsy säätövalikkoon

Lisätietoja eri asetusten käyttämisestä on multimediaohjeissa.

Säätöjen valinta

Valitse valikko ja muutettava toiminto (näyttö on auto- ja maakohtainen):

- a) "Ajaminen":
 - suuntavalon äänenvoimakkuus
- b) "Pääsy":
 - kuljettajan oven lukituksen avaus;
 - ovien lukitus ajon aikana;
 - avaus/lukitus handsfree-tilassa;
 - etälukitus / lukituksen avaus autoa lähestyttäessä
 - etälukitusääni;
 - hiljainen tila;
 - automaattilukitus;
- c) "Valot ja pyyhk":
 - kulkuvalotoiminto;
 - takalasinpyyhintä peruutusvaihteen kytkeytyessä;
 - automaattinen tuulilasinpyyhintä;
 - pyyhintä pesun jälkeen;

d) "Tervetuloa":

- tervehdysääni ulkotiloissa;
- peilien automaattinen taitto;
- tervehdysääni sisätiloissa;
- kattovalon automaattitila;

Valitse toiminnon mukaan:

- aktivointi valitsemalla "ON" tai käytöstä poisto valitsemalla "OFF";

tai

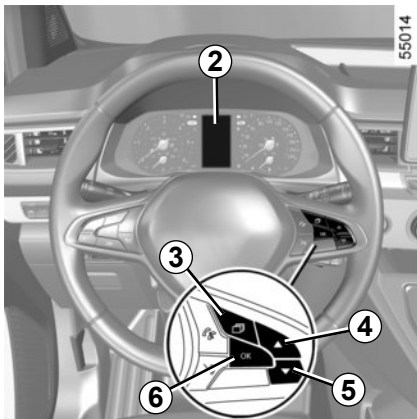
- tai valojen käyttöaika (esim. kulkuvalotoiminto).

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.



Tee säädöt turvallisuussyistä ajoneuvon ollessa pysähtyneenä.

AUTON HENKILÖKOHTAISTEN ASETUSTEN VALIKKO (2/3)



Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

Siirtyminen näyttölaitteiden asetusvalikkoon 2

Auton ollessa pysähtyneenä hae näyttöön kytkimen **3** peräkkäisillä painalluksilla Auto-valikko. Hae näppäimen **4** tai **5** peräkkäisillä painalluksilla näyttöön valikko "Asetukset" ja vahvista painamalla **6** "OK".

Säätöjen valinta

Valitse muutettava toiminto näppäimellä **4** tai **5** ja vahvista painamalla **6** "OK" (näyttö on autoversio- ja maakohtainen):

a) "KOJETAULU":

- kieli;
- yksikkö;
- tyyli;
- väri;

b) "AJONEUVO":

- takalasinpyyhintä peruutusvaihte kyt-kettynä;
- automaattinen tuulilasinpyyhintä;
- tuulilasin ja takalasin kuivauspyyhkäi-sytoiminto;
- vapaakytkintila;
- tervehdysääni ulkotiloissa;

c) "PYSÄKÖINTIAVUST.":

- merkkiään voimakkuus;

d) "AJON APU":

- kaistaltapoistumisvaroituksen äänen-voimakkuus;
- kaistaltapoistumisvaroituksen herkkyy;
- kaistaltapoistumisvaroituksen täris-tystoiminto;
- kaistavahdin herkkyys;
- Kuolleen kulman varoitin;
- Aktiivisen jarrutuksen herkkyys;
- Edistynyt turvallisuus;
- ylinopeusvaroit;
- etäisyysvaroit;

e) "VALAISTUS":

- kattovalon automaattitila;
- automaattinen kulkuvalotoiminto;
- kulkuvalotoiminto: XX sekuntia;

f) "LUKITUS":

- ovien lukitus ajon aikana;
- avaus/lukitus handsfree-tilassa;
- pelkän kuljettajan oven lukituksen avaus
- automaattinen uudelleenlukitus;
- äänetön lukitus;
- automaattinen avaus/sulkeminen
- peilien automaattinen taitto;

g) "NOLLAA".

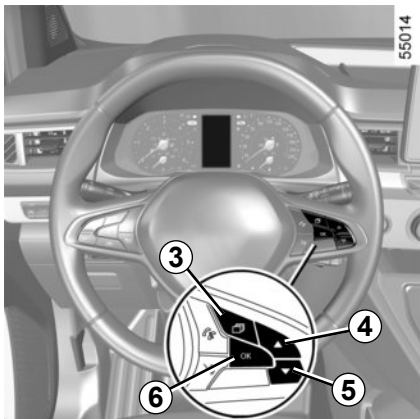


toiminto kytketty päälle



toiminto kytketty pois

OMAT ASETUKSET -VALIKKO (3/3)



Kun rivi on valittu, muuta toimintoa pitämällä kytkintä **6** OK painettuna.

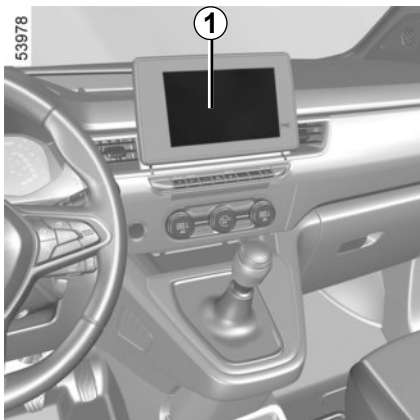
Jos valitset "PYSÄKÖINTIAVUST.", "VOIMAKKUUS" tai "KOJETAULU" ja sitten "KIELI" on tehtävä uusi valinta (pysäköintitutkan äänenvoimakkuus tai kojetaulun kieli). Tee valinta ja vahvista se painamalla kytkintä **6** OK painettuna. Arvon valinta osoitetaan rivin alussa olevalla merkinnällä



Poistu valikosta painamalla kytkintä **4** tai **5**, kunnes näytössä näkyy "TAKAISIN", ja vahvista painamalla **6** "OK". Tämä toimenpide on tarvittaessa tehtävä useita kertoja.

Auton henkilökohtaisten säätöjen valikkoa ei voi käyttää ajon aikana. Kun ajonopeus on yli 20 km/h, näyttö siirtyy automaattisesti ajotietokoneen tilaan.

KELLO JA ULKOLÄMPÖTILA (1/2)

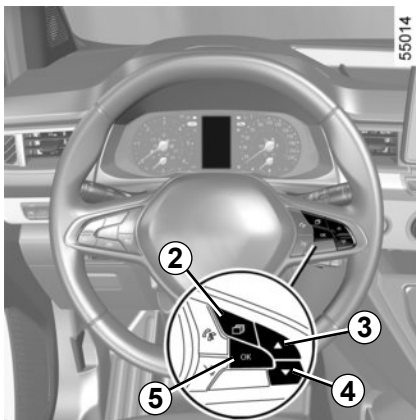


Autot, joissa on multimediajärjestelmän näyttö

Kellonaika ja ulkolämpötila näkyvät multimedia-näytössä **1**.

Lisätietoja on multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.

Automallista riippuen, jos virransyöttö katkeaa (akku kytketään irti, virtajohdin katkeaa tms.), kellonaika asetetaan automaattisesti uudelleen muutaman minuutin kuluttua siitä, kun järjestelmä pystyy taas vastaanottamaan GPS-tietoja.



Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

Hae Auto-välilehti näyttöön painikkeen **2** peräkkäisillä painalluksilla.

Paina näppäintä **3** tai **4** niin monta kertaa, että kellonajan säätö **6** näkyy näytössä.

Paina pitkään näppäintä **5** "OK", kunnes tuntilukema näyttö vilkkuu.



Aseta tuntilukema näppäimellä **3** tai **4** ja vahvista asetus näppäimellä **5** "OK".

Aseta minuuttilukema näppäimellä **3** tai **4** ja vahvista asetus näppäimellä **5** "OK".

KELLO JA ULKOLÄMPÖTILA (2/2)



Ulkolämpötilan mittari 7

Erityispiirre:

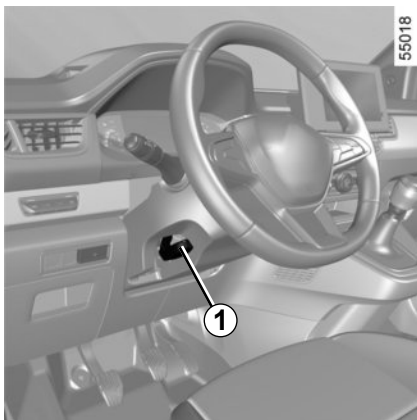
Kun ulkolämpötila on $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$ – $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$, merkki $^{\circ}\text{C}$ vilkkuu (tienpinnan jäätymisvaara).



Ulkolämpötilan mittari

Tämän tiedon perusteella ei voi missään tapauksessa todeta tienpinnan jäätymistä, koska jään muodostuminen riippuu paikallisista ilmasto-olosuhteista, kosteudesta ja lämpötilasta.

OHJAUSPYÖRÄ, OHJAUSTEHOSTIN



Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätö

Laske vipua **1** ja siirrä ohjauspyörä sopivaan asentoon.

Siirrä sitten vipu pohjaan vastinkynnyksen yli lukitaksesi ohjauspyörän paikalleen.

Tarkista, että ohjauspyörä lukkiutuu kunnonlla.



Säädä ohjauspyörä oman turvallisuutesi vuoksi auton ollessa paikallaan.

Ohjaustehostin

Älä koskaan aja autolla, jonka akkuvaraus on heikko.

Nopeuden mukaan muuttuva ohjaustehostus

Nopeuden mukaan säätävää ohjaustehostinta ohjaa elektroninen ohjausyksikkö, joka säätää tehostuksen määrää suhteessa auton nopeuteen.

Ohjaus on kevyt ja tehostus suuri autoa pysäköitäessä, jotta autoa olisi helpompi kääntää. Tehostus pienenee asteittain, kun ajonopeus kasvaa (jolloin auton käsittely on tarkempaa ja turvallisempaa suurilla nopeuksilla).

Stop and Start -järjestelmän erityispiirre

Kun moottori on valmiustilassa, ohjaustehostin ei toimi. Tässä tapauksessa se palautuu alkuperäiseen tilaansa, kun moottori käynnistetään uudelleen tai kun nopeus ylittää 1 km/h (esim. alamäessä tai rinteessä).

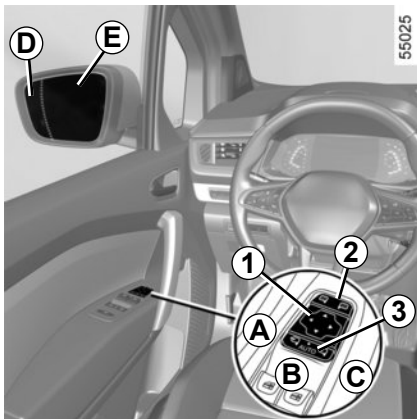
Älä jätä ohjauspyörää ääriasentoon auton ollessa pysähdyksissä.

Ohjauspyörää voidaan kääntää, vaikka moottori on pysäytettyinä tai järjestelmässä on toimintahäiriö. Tällöin on käytettävä enemmän voimaa.



Älä koskaan sammuta moottoria alamäessä eikä muutenkaan auton liikkuesssa, koska ohjaustehostin lakkaa tällöin toimimasta.

TAUSTAPEILIT (1/4)



Sivupeiilit

Säätö

Valitse sivupeili painokytkimellä **2**. Sääda se sitten haluttuun asentoon painikkeella **1**.

Taustapeilien lämmitys

Lämmitys on yhteydessä takalasin lämmitykseen. ➔ 3.5 ➔ 3.9.



Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.

Paikoitusasentoon taittavat sivutaustapeilit

(automallikohtainen toiminto)

Sivupeiilit taittuvat automaattisesti, kun auto lukitaan (painokytkin **3** asennossa **B**).

Voit aina taittaa (painokytkin **3** asennossa **C**) tai avata (painokytkin **3** asennossa **A**) sivupeilit automaattisesta toiminnasta riippumatta.

Automaattinen toimintatila kytkeytyy tällöin pois päältä. Kytke toimintatila uudelleen käyttöön asettamalla katkaisin **3** asentoon **B**.



Sivupeilissä näkyvät kohteet ovat lähempänä kuin ne näyttävät olevan. Turvallisuussyistä ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen toimenpiteitä.

Tervehdys- ja hyvästelytoiminto

(automallikohtainen toiminto)

Katso multimedian ohjeet, jos haluat käyttää tervetuloa ja hyvästit-toimintoa.

Ota toiminto käyttöön tai poista se käytöstä valitsemalla ON tai OFF.

Valitun vaihtoehdon mukaan sivutaustapeilit avautuvat:

- kun virta kytketään seuraavan kerran (toiminto poistettu käytöstä),
- kun kortti havaitaan tai auto on lukittu (toiminto on kytketty käyttöön).



Kuljettajanpuoleisessa taustapeilissä voi olla kaksi selvästi rajattua aluetta. Alueen **E** näkymä vastaa normaalia taustapeiliä. Alueella **D** on laajakulmainen näkymä taaksepäin.

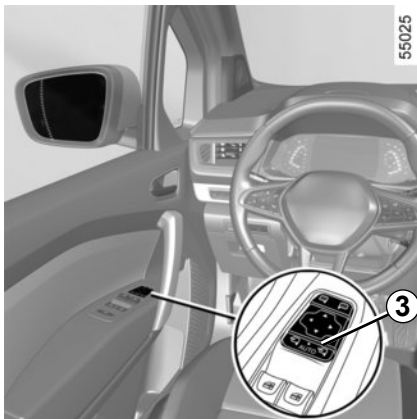
TAUSTAPEILIT (2/4)



Sivupeilien taitto käsin

Voit taittaa peilin kääntämällä sitä ovilasiin päin, kunnes kuulet mekaanisen naksahduksen.

Voit palauttaa ulkopeilin perusasentoon päinvastaisessa järjestyksessä. Tarkista, että peili on lukkiutunut paikalleen.

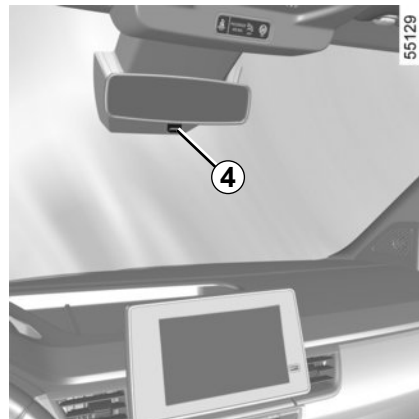


Erityistapaus

Kun sivupeili on avattu tai taitettu manuaalisesti, se voidaan palauttaa käyttöasentoon.

Paina painokytintä **3**. Sivupeilistä kuuluu mekaaninen naputusääni.

Jos naputusääntä ei kuulu, paina painokytintä **3** uudelleen, kunnes ääni alkaa kuulua.



Sisätaustapeili

Sisäpeilin asentoa voi säätää.

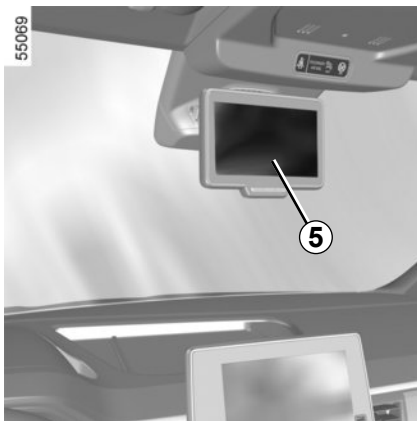
Taustapeili, jossa on vipu **4**

Kun ajetaan pimeässä, taustapeilin asentoa voi säätää sen takana olevan vivun **4** avulla siten, että perässä ajavan auton valot eivät häikäise.

Taustapeili, jossa ei ole vipua **4**

Taustapeili himmenee automaattisesti erittäin kirkkaassa valossa tai takana tulevan auton valojen heijastuessa peiliin.

TAUSTAPEILIT (3/4)



Takakamerajärjestelmän näyttö

Näyttöä **5** voidaan siirtää vasemmalta oikealle ja ylös ja alas ➔ 1.129.

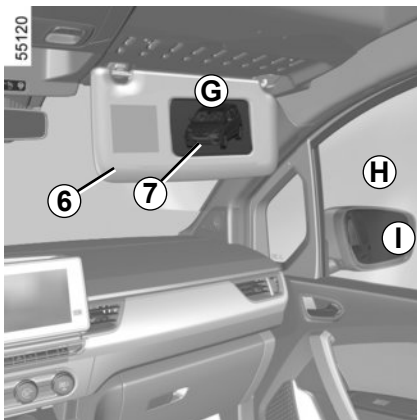


Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.



Kameran näkökenttä ei kata koko ajoneuvon takana olevaa aluetta, etenkin sokeaa aluetta **F**.

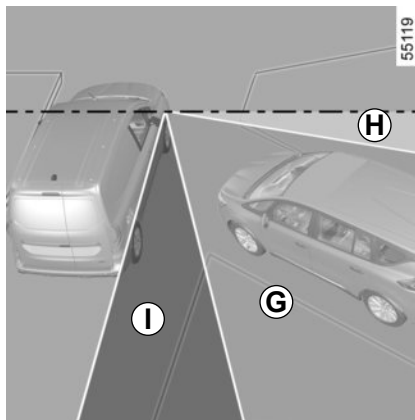
TAUSTAPEILIT (4/4)



Laajakulmataustapeili 7

(mallin mukaan)

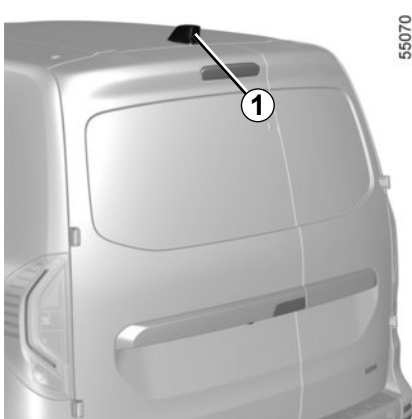
Käännä häikäisysuojaa **6**, jotta saat esiin sivunäkyvyyttä parantavan peilin.



Kuljettajan näkemät vyöhykkeet ovat:

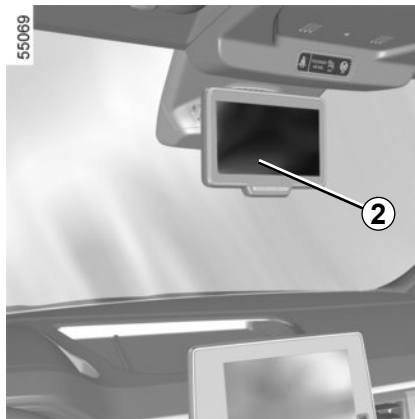
- **G** laajakulmataustapeilissä
- **H** etumatkustajan ikkunasta
- **I** taustapeilissä.

KAMERAN TAKANÄKYMÄ (1/4)



Kun sytytysvirta on päällä, katon keskikonsolin näyttö **2** näyttää auton takana olevan näkymän, jonka kamera **1** kuvaa.

Huomautus: näyttö **2** voi olla myös tuulilasin vasemmassa tai oikeassa ylä- tai alalaidassa.



Takakameran lämmitin

Kylmällä säällä tämä toiminto mahdollistaa kamerasuojan nopean huurteenpoiston sähköisesti.

Kameran lämmitin toimii samanaikaisesti sähköisen takalasin lämmittimen kanssa.
➡ 3.5 ➡ 3.9.

Varmista, ettei **1** kamerasuojalla ole esteitä (kuten likaa, mutaa, lunta tai tiivistynyttä kosteutta).



Tämä toiminnon tavoitteena on helpottaa ajamista. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkiänsiinä tapah-tumiin: varmista aina, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, pyörätuoli, polkupyörä, kivi tai pyllys).

KAMERAN TAKANÄKYMÄ (2/4)



55071

Toiminta

Kameran näkökenttä ei kata koko ajoneuvon takana olevaa aluetta, etenkin sokeaa aluetta **A**.

Pysäytys- ja käynnistystoiminnolla (Stop and Start) varustetuissa ajoneuvoissa näyttö pysyy aktiivisena, kun moottori on valmiustilassa. ➡ 2.8.



55072

Toiminnon kytkettyminen pois päältä

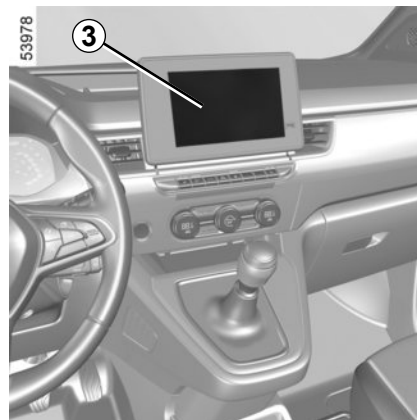
Näytön kytkimet:

- vähintään kaksi minuuttia sytytysvirran katkaisun jälkeen,
- heti ajoneuvon lukituksen jälkeen.

Näytön reunalla näkyvät esineet **2** saattavat olla väärennuotoisia.

Jos valoa on liikaa (lumi, auto auringossa jne.), kamera ei ehkä toimi moitteettomasti.

Alhainen kirkkaus tai huono sää voivat vääristää näytössä näkyvää kuvaa.



53978

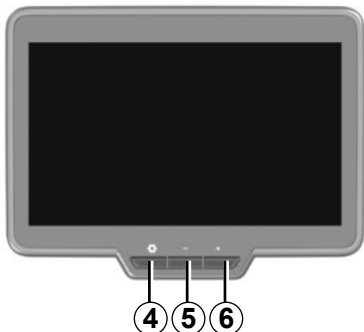
Peruutusvaihteeseen liittyvät erityisominaisuudet

Kun peruutusvaihte on kytkettynä, takaoven päällä oleva peruutuskamera näyttää auton takana olevan alueen. ➡ 2.143.

Autot, joissa on multimedianayttö 3

Peruuttaessasi ota huomioon (multimedia-näytössä näkyvä) takakameran kuva taustapeilien näkymän lisäksi, koska taustapeilien näkymässä on kuolleen kulman alue **A** ➡ 2.143.

55072



Näytön ja kamerasäätö

Painikkeen **4** kertapainallus tuo näytölle asetusvalikon.

Voit selata asetusvaihtoehtoja painikkeen **4** peräkkäisillä painalluksilla, kunnes näytöllä on haluamasi asetusvaihtoehto.

Säädä tai kytke asetuksia käyttöön ja pois käytöstä painikkeilla **5** "-" ja **6** "+".

Asetusten valinta:

- a) kirkkauden säätö
- b) katselukulman säätö pystysuunnassa
- c) katselukulman säätö vaakasuunnassa
- d) ajonopeuden mukaan automaattisesti säätävän pystysuuntaisen katselukulman kytkeminen käyttöön/pois
- e) peruutuskameran näytön kytkentä käyttöön/pois autoversion mukaan
- f) asetusten nollaus ja oletusasetusten palautus.

Poistuminen asetusvalikosta:

- automaattisesti noin viiden sekunnin kuluessa, kun painikkeita ei paineta

tai

- painamalla painiketta **5** "-" tai **6** "+" "X"-välilehdellä.

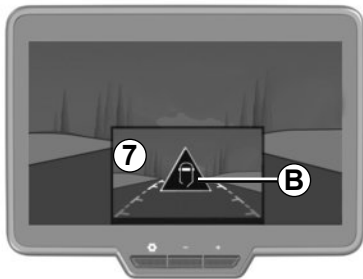
Huomautus: pystysuuntainen katselukulma ei säädä automaattisesti ajonopeuden mukaan, jos pystysuuntainen katselukulma on asetettu maksimiin.

Kun auto käynnistetään, toiminto palaa viimeisen moottorin sammutuksen yhteydessä tallennettuihin asetuksiin.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

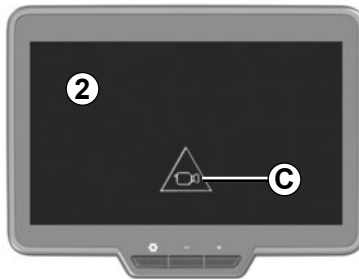
Säädä kamerajärjestelmän ja ulkopeilien näkökenttä ennen liikkeellelähtöä (erityisesti jos kuorman paino on muuttunut).



55689

Erityispiirre

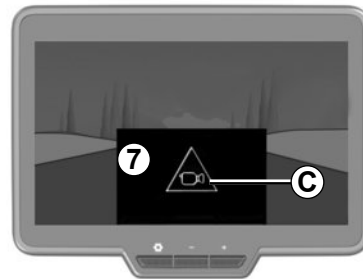
Kun peruutusvaihte kytetään autoissa, joissa ei ole multimediajärjestelmää, varoitusvalo **B** tulee näytölle **7**, jos takaovi on auki tai puutteellisesti suljettu.



55687

Toimintahäiriö

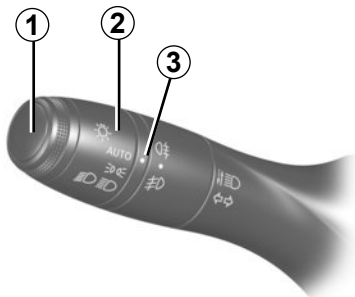
Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, varoitusvalo **C** tulee mustataustaiselle näytölle **2** tai peruutuskameran näytölle **7** autoversion mukaan. Kysymyksessä voi olla väliaikainen toimintahäiriö, joka vaikuttaa kameraan tai näyttöön (kirkkaus, näytön jumituminen, viivästynyt tiedonsiirto jne.).



55688

Jos varoitusvalo **C** näkyy jatkuvasti mustalla taustalla, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (1/6)



55023



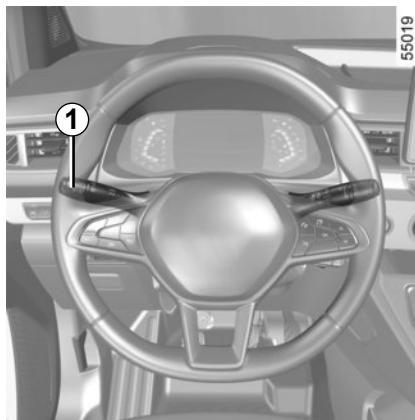
Äärivalot

Käännä holkkia **2**, kunnes tunnuskuva on merkin **3** kohdalla.

Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Päiväajovalojen sytytystoiminto

Päiväajovalot syttyvät automaattisesti ilman vivun **1** käyttöä, kun moottori käynnistetään ja sammuvat, kun moottori sammuu.



55019



Läihivalot

Käsikäyttö

Käännä holkkia **2**, kunnes tunnuskuva on merkin **3** kohdalla. Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Automaattitoiminnot

(automallikohtainen toiminto)

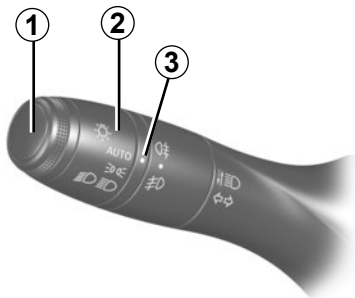
Käännä holkkia **2**, kunnes **AUTO** -tunnuskuva on merkin **3** kohdalla. Kun moottori käy, läihivalot syttyvät ja sammuvat automaattisesti ulkovalon määrän mukaan. Vipuu **1** ei tarvitse koskea.

Läihivalot syttyvät automaattisesti (varustelun mukaan), kun tuulilasinpyyhkimet ovat pyyhkäisseet useita kertoja.



Ennen liikkeellelähtöä pimeällä: tarkista sähkölaitteiden toiminta ja säädä valonheittimet (jos autossa on tavallista raskaampi/kevyempi kuorma). ➔ 1.139. Tarkista myös valojen näkyvyys, ettei esim. kura, lumi tai kuljetettavat esineet peitä valoumploita.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (2/6)



55023



Kaukovalot

Moottori käynnissä ja kaukovalot sytytettyinä työnnä vipua **1**. Merkkivalo syttyy kojetauluun. Kun haluat palauttaa lähivalot, vedä vipua **1** uudelleen itseesi päin.

Ajonaikainen lähivalojen nostotoiminto (automallikohtainen toiminto)

Kun kaukovalot palavat, toiminto nostaa automaattisesti lähi- ja kaukovaloja ylöspäin parantaen näin kuljettajan näkyvyyttä.

Kaukovalojen poiskytkennän yhteydessä lähivalot palaavat alkuperäiseen asentoonsa.



Automaattiset kaukovalot

Automallista riippuen tämä järjestelmä sytyttää ja sammuttaa kaukovalot automaattisesti. Se tunnistaa taustapeilissä olevan kameran perusteella edessä ajavat ajoneuvot ja vastaantulevalla kaistalla lähestyvät ajoneuvot.

Kaukovalot syttyvät automaattisesti, jos:

- ulkona on pimeää,
- muita ajoneuvoja tai valaistusta ei havaita,
- auton nopeus on yli 40 km/h.

Jos jokin yllä mainituista ehdoista ei täyty, järjestelmä siirtyy takaisin lähivaloihin.

Huomautus: varmista, että tuulilasi ei ole peittyneenä (lika, roiskeet, lumi, huurre jne.).

Automaattisten kaukovalojen aktivoiminen:

- käännä rengasta **2**, kunnes merkki **AUTO** on merkin **3** kohdalla.
- paina vipua **1**.

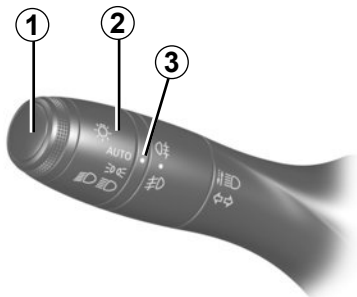
Kojetauluun syttyy toiminnosta kertova

merkkivalo .

Järjestelmään voi tulla häiriöitä tietyissä olosuhteissa, erityisesti:

- vaativat sääolosuhteet (vesi- tai lumisade, sumu jne.),
- este tuulilasin tai kameran edessä;
- jos takana ajavan tai vastaantulevan ajoneuvon valot ovat himmeät tai peittyneet;
- vääränlainen ajovalojen säätö;
- heijastavat järjestelmät,
- ...

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (3/6)



55023



Automaattiset kaukovalot (jatkuu)

Automaattisten kaukovalojen poistaminen käytöstä:

- Käännä rengas **2** muuhun kuin **AUTO**-asentoon.

tai

- Vedä kytkinvipua **1**.

Kojetaulun merkkivalo  sammuu.

Huomautus: kaukovalo aktivoituvat, kun automaattinen kaukovalojen toiminta poistetaan käytöstä.

Toimintahäiriö

Kun viesti "Tarkista autom.valaistus" tulee kojetauluun, järjestelmä on kytketty pois käytöstä.

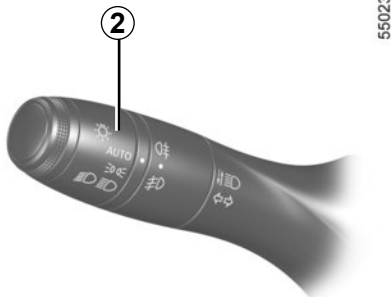
Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



Kannettavan navigointilaitteen käyttö yöllä kameran alapuolella sijaitsevassa tuulilasiosassa voi häiritä "automaattisten kaukovalojen" järjestelmän toimintaa (mahdolliset heijastumat tuulilasilla).



"Automaattisten kaukovalojen" järjestelmä ei missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuullista valoisuuden, näkyvyyden ja liikenneolosuhteet huomioivaa valojen käyttöä.



Valojen sammuttaminen

Valot sammuvat automaattisesti, kun moottori pysäytetään, kuljettajan ovi avataan tai auto lukitaan. Tässä tapauksessa valot syttyvät seuraavan moottorin käynnistyksen yhteydessä holkin **2** asennon mukaisesti.

Huomautus: Kun sumuvalot ovat päällä, valot eivät sammu automaattisesti.

Tervehdys- ja hyvästelytoiminto (automallikohtainen toiminto)

Kun toiminto on kytketty käyttöön, päiväajovalot ja seisontavalot syttyvät automaattisesti järjestelmän havaitessa avainkortin tai auton lukituksen avautuessa.

Ne sammuvat automaattisesti:

- noin minuutin sytytyksen jälkeen,
- moottorin käynnistyksen yhteydessä valaistuksen käyttövivun asennon mukaan, tai
- auton lukituksen yhteydessä.

Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

Ohjeet ulkopuolisen vastaanoton käyttöön tai käytöstä poistoon löytyvät multimedijärjestelmän käyttöoppaasta.

valitse **"ON"** tai **"OFF"**.

Ajovalomuistin varoitusääni

Kun kuljettajan ovi avataan, kuuluu varoitusääni, mikäli ajovalot on sytytetty moottorin sammuttamisen jälkeen.

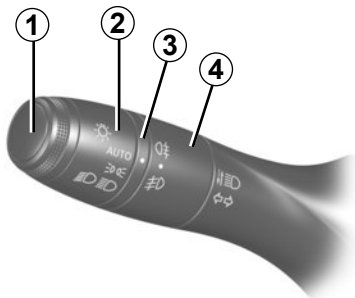
Toimintahäiriö

Kun viesti "Tarkista valaistus" ja merkkivalo

 syttyvät ja merkkivalo  vilkkuu kojetaulussa, valoissa on toimintahäiriö.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (5/6)



55023

”Kulkuvalo” -toiminto

Toiminto sytyttää seisonta- ja lähivalot hetkeksi (kun tarvitaan lisävaloa esimerkiksi porttia avattaessa).

Moottori pysähdyksissä, valot sammutetuina ja rengas **2** **AUTO**-asennossa vedä vipua **1** itseesi päin: seisonta- ja lähivalot syttyvät n. 30 sekunnin ajaksi ja varoitusva-

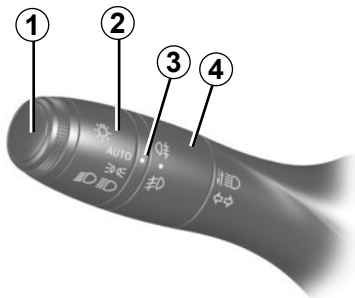
lot  ja  palavat kojetaulussa.

Tätä kestoa voi pidentää vetämällä vipua ylöspäin. Näin voi tehdä neljä kertaa (kokonaisaika on rajoitettu noin kahteen minuuttiin).

Toimenpide vahvistetaan antamalla viesti Saattovalot _ _ _ yhdessä valojen palamisajan kanssa. Tämän jälkeen voit lukita auton.

Jos valot halutaan sammuttaa, ennen kuin ne sammuvat automaattisesti itsestään, käännä holkkia **2** mihin tahansa asentoon ja palauta sitten **AUTO**-asentoon.

ULKOPUOLISET VALOT JA MERKKIVALOT (6/6)



55023



Etusumuväloet

(automallikohtainen toiminto)

Käännä vivun **4** keskirengasta **1**, kunnes symboli on merkinnän **3** kohdalla, ja vapauta keskirengas tämän jälkeen.

Sumuvalojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähi- vai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi syttyy kojetaulun merkkivalo.



Takasumuväloet

Kierrä vivun keskirengasta **4**, kunnes tunnuskuva on merkinnän **3** kohdalla ja vapauta keskirengas tämän jälkeen.

Sumuvalojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähi- vai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi kojetaulun merkkivalo syttyy.

Muista sammuttaa sumuvalot heti, kun ajolosuhteet ovat muuttuneet niin, ettei niitä tarvita. Ne saattavat häiritä muita autoilijoita.

Valojen sammuttaminen

Käännä keskirengasta **4** uudelleen, kunnes **3**-symboli on sumuvalojen symbolia vastapäätä. Vastaava merkkivalo sammuu kojetaulussa.

Kun ulkovalot sammutetaan, myös takasumuväloet sammuvat.

Kaarreaajovalot

(mallikohtainen)

Kun ajovaihte on kytkettynä alle 40 km/h nopeudessa ja lähivalot palavat sekä tietyt ehdot täyttyvät (ohjauspyörän kääntökulma, suuntavalot kytkettyinä jne.) ajettaessa kaarteeseen, toinen etusumuvaloista syttyy valaisemaan sisäkaarretta.

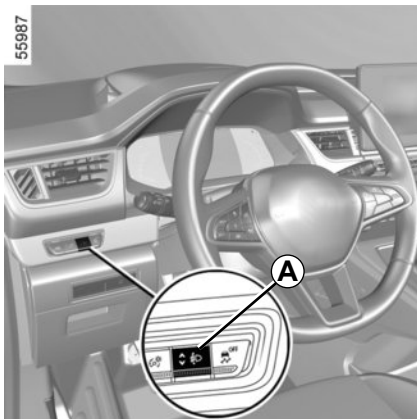
Kun peruutusvaihte on kytkettynä ja lähivalot palavat, etusumuvalot palavat automaattisesti.

Huomautus: kun peruutusvaihteelta vaihdetaan ajovaihteelle (esimerkiksi pysäköinnin yhteydessä), sumuvalot palavat siihen asti, kunnes ajonopeus ylittää 10 km/h.

Automaattinen valojen sytytys ei välttämättä toimi sumuisella säällä, lumisateessa tai kuljettaessa katon yli ulottuvia esineitä.

Kuljettaja voi tarkkailla sumuvalojen tilaa niiden merkkivaloista. Kojetaulussa palaa sumuvalojen osoitus, kun sumuvalot palavat. Merkkivalo sammuu, kun sumuvalot on sammutettu.

AJOVALOJEN SÄÄTÖ (1/2)



Kytkimellä **A** voidaan säätää valonheittimien korkeutta kuormituksen mukaan.

Sytytä lähivalot ja paina kytkintä **A** peräkkäin alas- tai ylöspäin, kunnes ajovalot ovat kojetaulun mukaisessa asennossa.

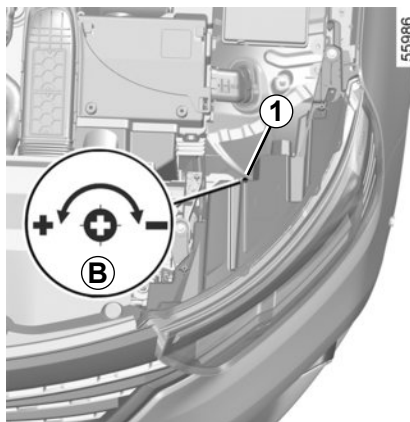
Huomautus: valittu asento näkyy kojetaulussa aina moottorin käynnistyessä noin 30 sekunnin ajan ja 5 sekunnin ajan, kun kytkintä **A** painetaan (autoversion mukaan).

	Esimerkkejä kytkimen A säätöasunnoista kuormituksen mukaan		
	Umpipakettiautoversio		Breakmalli
	Normaali alusta	Pidennetty alusta	Normaali alusta
Vain kuljettaja tai kuljettaja + etumatkustaja	0	0	0
Matkustaja kaikilla istuinpaikoilla	-	-	1
Kuljettaja ja matkustajat ja matkatavarat tai auto kuormattuna sallittua kokonaismassaa vastaavaan painoon	-	-	2
Kuljettaja ilman matkustajia ja matkatavaroita (tai kuormaa) auto kuormattuna sallittua kokonaismassaa vastaavaan painoon	4	4	3

Alla olevassa taulukossa on esimerkkejä. Kaikissa tapauksissa säädä ohjain **A** auton kuormituksen mukaan niin, että näet tien eivätkä muut kuljettajat häikäisty.

AJOVALOJEN SÄÄTÖ (2/2)

Kun ajat vasemmanpuoleisessa liikenteessä ja autossa on vasemmanpuoleinen ohjaus (tai päinvastoin), valoja on säädettävä matkan keston ajaksi.



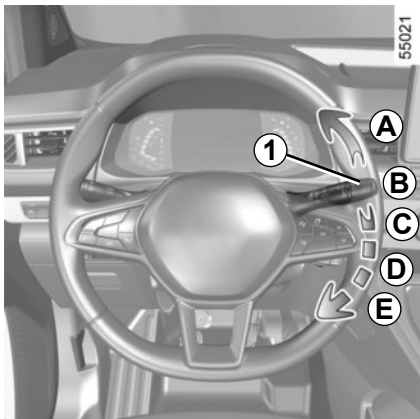
Tilapäinen säätö

Avaa konepelti ja etsi merkki **B** etuvalonheittimien läheltä.

Toimintaperiaate

Laske ajovaloja alaspäin kääntämällä ruuvia **1** ruuvitaltalla tai vastaavalla työkalulla puoli kierrosta merkin - suuntaan.

Palautus alkuperäiseen asentoon matkan jälkeen: kierrä ruuvia **1** neljänneskierros merkin + suuntaan, jos haluat nostaa valonheittäjiä.



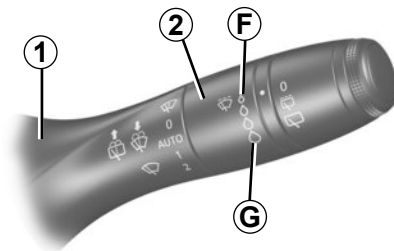
Autossasi on sadetunnistimella varustettu tuulilasinpyyhin.

Sadetunnistin sijaitsee tuulilasissa sisätaustapeiliin edessä.

A yksi pyyhintä

Kun vipua vedetään lyhyesti, lasinpyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen.

B pysäytys



C automaattinen lasinpyyhintä

Kun tämä asento on valittuna, järjestelmä havaitsee tuulilasiin tulevat vesipisarot ja käynnistää sademäärälle sopivan pyyhintänopeuden. Kytkeytymiskynnystä ja pyyhkäisyjen välistä taukoa voidaan säädellä kääntämällä holkkia 2:

- F: pienin herkkyys;
- G: suurin herkkyys.

Suurempi herkkyys lisää lasinpyyhintien reagointinopeutta ja pyyhintätaajuutta.

Kun automaattinen pyyhintä otetaan käyttöön tai kun herkkyyttä lisään, pyyhkimet tekevät edestakaisen liikkeen.

Erityispiirre

- Sadetunnistimella on vain avustava tehtävä. Jos näkyvyys heikkenee, kuljettajan on aktivoitava lasinpyyhintä manuaalisesti. Sumuisella säällä tai lumisateessa automaattinen pyyhintä ei välttämättä toimi, vaan kuljettajan on huolehdittava toiminnasta.
- Miinusasteilla automaattinen lasinpyyhintä ei ole käytössä auton käynnistytksen yhteydessä. Se aktivoituu automaattisesti, kun ajonopeus ylittää raja-arvon (noin 8 km/h).
- Älä kytke pyyhintää toimintaan, kun lasi on kuiva.
- Poista huurre tuulilasista kokonaan, ennen kuin otat automaattisen lasinpyyhinnän käyttöön.
- Ennen kuin viet ajoneuvon harjalliseen autopesuun, aseta vivun B rengas 1 pysäytysasentoon, jotta automaattinen pyyhintä poistuu käytöstä.

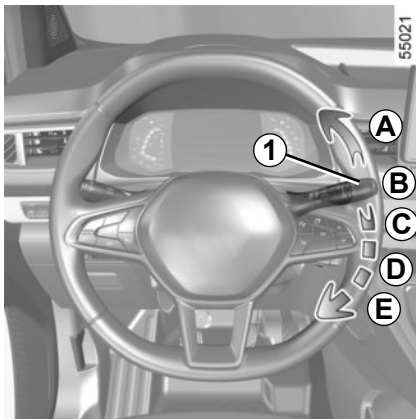
TUULILASINPYYHIN JA -PESIN (2/4)

Toimintahäiriö

Jos automaattisessa lasinpyyhinnässä on toimintahäiriö, lasinpyyhin toimii jaksottaisella pyyhinnällä. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Sadetunnistimen toimintaan voi tulla häiriöitä seuraavissa olosuhteissa:

- lasinpyyhkimen sulat ovat vaurioituneet, ohut vesikerros tai pyyhinsulkien jättämät jäljet anturin tunnistusalueella voivat lisätä automaattisen pyyhinnän reagointiaikaa tai lisätä pyyhintäaajuutta,
- jos tuulilasissa on särö tai halkeama anturin kohdalla tai jos tuulilasi on likaantunut pölystä, epäpuhtauksista, hyönteisistä, huurteesta, pesuvahojen tai vettä hylkivien tuotteiden käytöstä, automaattinen lasinpyyhintä reagoi heikommin tai ei lainkaan.



D pieni pyyhintänopeus

E suuri pyyhintänopeus

Erityispiirre

Ajon aikana pyyhintänopeus hidastuu aina, kun auton ajovauhti hidastuu. Suuresta pyyhintänopeudesta siirrytään pienempään pyyhintänopeuteen. Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet palaavat alun perin valitulle nopeudelle.

Pyyhintänopeuden käyttö vivulla **1** on ensisijainen automaattitoimintoon nähden ja lopettaa automaattitoiminnan.

Varotoimenpiteet

- Jos on pakkasta, tarkista ennen lasinpyyhkimen käyttöönottoa, että sulat eivät ole juuttuneet. Jos käytät lasinpyyhintä, kun pyyhinsulat ovat jäätyneet, voit vaurioittaa sekä pyyhintä että lasinpyyhkimen moottoria.
- Älä käytä lasinpyyhintä kuivana. Se voi kuluttaa tai heikentää sulkia ennen aikojaan.

TUULILASINPYYYHIN JA -PESIN (3/4)

Etuosan pyyhinnän erityinen asento (huoltoasento)

Tässä asennossa voidaan nostaa sulkia niin, että ne saadaan irti tuulilasista.

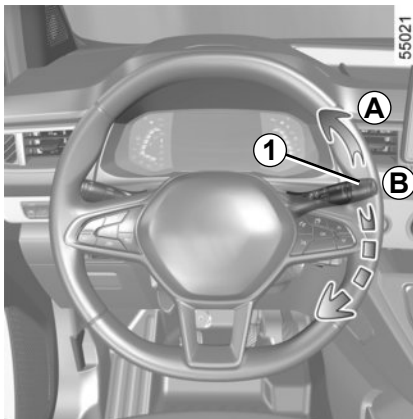
Se voi olla hyödyllistä, kun haluat:

- puhdistaa sulat,
- irrottaa sulat tuulilasista talvella,
- vaihtaa sulat ➔ 5.38.

Kun sytytysvirta on kytketty ja moottori samuksissa, nosta vipu **1** kaksi kertaa asentoon **A** (kertapyyhkäisyasento). Pyyhkimet pysähtyvät vähän matkan päähän konepellistä.

Kun haluat palauttaa pyyhkimet ala-asentoon, sytytysvirran ollessa kytkettynä varmista, että pyyhkimet ovat tuulilasia vasten, ja käännä sitten vipu **1** asentoon **A** (kertapyyhkäisyasento).

Ennen kuin kytket virran, aseta lasinpyyhkimet tuulilasiin. Muussa tapauksessa konepelti tai pyyhkimet voivat vaurioitua, jos pyyhkimet kytketään päälle.

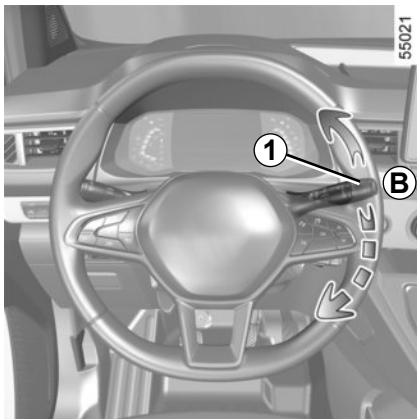


Ennen kuin teet toimenpiteitä tuulilasille (auton pesu, jään poisto, tuulilasin pesu jne.), siirrä vipu **1** asentoon **B** (pysäytys).

Loukkaantumisa ja/ tai vaurioitumisvaara.

Jos tuulilasissa on esteitä (esim. likaa, lunta tai jäätä), puhdista tuulilasi (myös sisätaustapeilin takana oleva keskialue) ja takalasi ennen lasinpyyhkimien käynnistämistä (moottorin ylikuumentumisen vaara).

Jos jokin este estää pyyhinsulan liikkeen, se saattaa pysähtyä. Poista este ja käynnistä lasinpyyhin uudestaan pyyhkimen käyttövivulla.



Lasinpesulaite

Kun virta on kytkettynä, vedä vipua **1** ja vapauta se.

Kun vipua painetaan kauemmin, lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi lasinpyyhkimet tekevät kaksi pyyhkäisyliikettä ja muuttaman sekunnin kuluttua kolmannen.

Jos ajoneuvoissa on multimedianaäyttö, voit ottaa kolmannen pyyhkäisyn käyttöön tai poistaa sen käytöstä. ➡ 1.119

Huom: pakkasella lasinpesuneste saattaa jäätymä tuulilasiin ja heikentää näkyvyyttä. Lämmitä tuulilasia huurteenpoistotoiminnolla ennen pesua.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on asennossa **B** (pysäytys).

Loukkaantumiswaara.

Lasinpyyhkimien sulan tehokkuus

Tarkkaile lasinpyyhintäntä kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

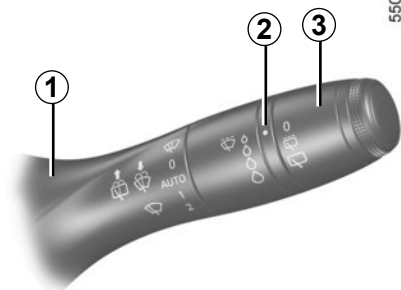
- Pyyhkimien on oltava puhtaat: puhdista sulka ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhintä, kun lasi on kuiva.
- Irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Sulka on joka tapauksessa vaihdettava, kun sen pyyhintäteho heikkenee (suunnitteen kerran vuodessa). ➡ 5.38.

Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

- Puhdista lasi lumisateella tai pakkasäällä, ennen kuin käynnistät lasinpyyhkimet (pyyhkimen moottorin ylikuumentumisen vaara).
- Varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimen liikettä.

TAKALASIN PESULAITE, PYYHIN (1/2)



Takalasin pyyhin

Kun sytytysvirta on kytketty, kierrä vivun **1** rengasta **3**, kunnes symboli on vertailupistettä vastapäätä **2**.

– pysäytys

– jaksottainen pyyhintä

Kahden pyyhkäisyn välissä pyyhkimet ovat pysähdyksissä useita sekunteja. Pyyhinta nopeus vaihtelee auton ajonopeuden mukaan,

– pieni pyyhinta nopeus

Lopettaaksesi toiminnan, kierrä uudelleen rengasta **3**.

Erityispiirre

Ennen kuin viet auton harjalliseen autope-suun, aseta vivun **1** rengas **3** pysäytysasentoon, jotta automaattinen pyyhintä poistuu käytöstä.

Noudata käyttösuosituksia.

Älä avaa tai sulje tavaratilan luukkua tuulilasinpyyhkimen varresta.



Ennen kuin teet toimenpiteitä takalasilille (auton pesu, huurteen- ja jään poisto, pesu jne.), siirrä vipu **1** pysäytysasentoon.

Loukkaantumisa/tai vaurioitumisa-vaara.

Lasinpyyhkimen sulan tehokkuus

Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- Pyyhkimien on oltava puhtaat: puhdista sulka ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhintä, kun lasi on kuiva.
- Irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Sulka on joka tapauksessa vaihdettava, kun sen pyyhinta teho heikkenee (suunnitteen kerran vuodessa). ➔ 5.38.

Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

- Puhdista lasi lumisateella tai pakkasäällä, ennen kuin käynnistät lasinpyyhkimet (pyyhkimen moottorin ylikuumentumisen vaara).
- Varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimen liikettä.

TAKALASIN PESULAITE, PYYHIN (2/2)

Takalasinpyyhkimen kytkentä/ poiskytkentä

Kun peruutusvaihte kytetään, takalasinpyyhkimet kytkeytyvät jaksottaiselle pyyhinnälle (jos tuulilasinpyyhkimet ovat toiminnassa). Jos autossasi on auton asetusten mukautusvalikko, voit ottaa toiminnon käyttöön tai poistaa sen käytöstä. ➡ 1.119.

Jos takalasilla on esteitä (esim. likaa tai lunta), lasinpyyhin yrittää pyyhkiä kaikkia esteitä. Jos este estää pyyhinsulan liikkeen, se saattaa pysähtyä. Poista este, odota noin 30 sekuntia ja ota lasinpyyhin uudelleen käyttöön pyyhinvivulla.

Varotoimenpiteet

- Jos on pakkasta, tarkista ennen lasinpyyhkimen käyttöönottoa, että sulat eivät ole juuttuneet. Jos käytät lasinpyyhintä, kun sulka on jäätynyt kiinni, saatat vaurioittaa sekä sulkaa että lasinpyyhkimen moottoria.
- Älä käytä lasinpyyhintä kuivana. Se voi kuluttaa tai heikentää sulkia ennen aikojaan.



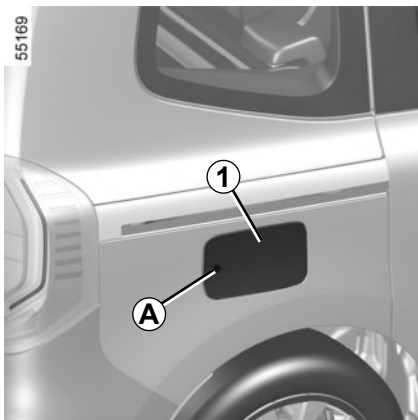
Takalasin pyyhintä/pesu

Virta kytkettynä työnnä vipua **1** pitkään ja vapauta se sitten.

Kun vipua painetaan kauemmin, (lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi) lasinpyyhkimet tekevät kaksi pyyhkäisyliikettä ja muutaman sekunnin kuluttua kolmannen (kuivauspyyhkäisy).

Kun päästät otteen vivun päästä, se palautuu takalasinpyyhkimen asentoon.

POLTTOAINESÄILIÖ (1/3)



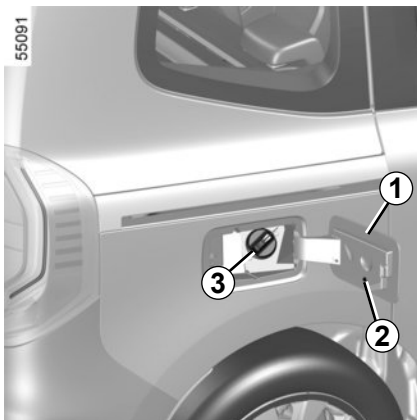
Säiliön käyttötilavuus on n. 54 litraa.

Avataksesi luukun **1** auton lukituksen ollessa auki paina aluetta **A** ja irrota. Luukku **1** avautuu raolleen.

Käytä korkin pidikettä **2** luukussa **1** korkin **3** kiinnittämiseen täytön ajaksi.

Lisätietoja säiliön täytöstä saat kohdasta "Polttoaineen täyttö".

Paina luukku ääriasentoon sulkeaksesi.



Polttoaineen laatu

Käytä hyvälaatuista polttoainetta, joka täyttää kunkin maan voimassa olevat normit ja joka on **ehdottomasti** polttoaineen täyttöluukussa **1** olevassa tarrassa ilmoitetun mukaista. ➔ 6.7.



Moottori pitää sammuttaa polttoaineen täytön ajaksi (jos autossa on **STOP and START** -toiminto, moottori ei saa jäädä valmiustilaan): sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava ➔ 2.4, ➔ 2.5.
Tulipalovaara.



Täyttötulppa on suunniteltu erityisesti tätä autoa varten.

Jos joudut hankkimaan uuden korkin, varmista että saat alkuperäisen osan. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Älä käsittele korkkia avotulen tai lämmönlähteen läheisyydessä.

Painepesurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttoaineluukun alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkijaläppään.



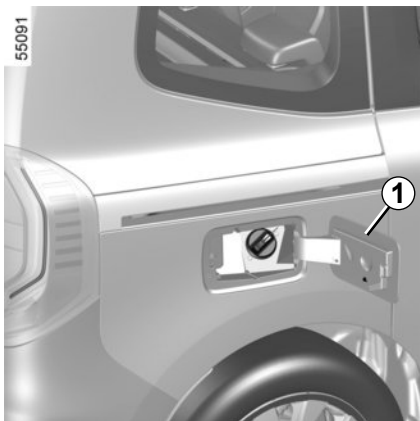
Dieselpolttoaineeseen ei saa sekoittaa bensiiniä (lyijytön tai E85), ei edes pientä määrää.

Älä käytä etanolipohjaista polttoainetta, jos se ei sovellu autoosi.

Älä lisää pelkistysainetta polttoaineeseen, sillä se voi vaurioittaa moottoria ➔ 1.150.

Jos haluat lisätä polttoaineeseen lisäainetta, käytä teknisen osastomme hyväksymää tuotetta. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

POLTTOAINESÄILIÖ (2/3)



Dieselmallit

Käytä **ehdottomasti** luukun **1** sisäpuolella olevan tarran merkintöjen mukaista dieselöljyä.

Bensiinimallit

Käytä **ehdottomasti** lyijytöntä bensiiniä. Oktaaniluvun (RON) on oltava polttoainesäiliön luukkuun **1**. ➡ 6.7.

Polttoaineen täyttö

Kun virta on katkaistu, työnnä täyttöpistooli **vasteeseen asti**, ennen kuin aloitat säiliön täyttämisen (polttonestettä saattaa roiskua).

Pidä pistoolia tässä asennossa koko täytön ajan.

Kun pistoolin toiminta pysähtyy automaattisesti polttoainesäiliötä täytettäessä, voidaan polttoaineen täyttöä jatkaa vielä kahden pistoolin painalluksen verran. Näin säiliön painuntatila ei täyty.

Varmista täytön yhteydessä, ettei säiliöön pääse vettä. Luukku **1** ja sen ympärys tulee pitää puhtaina.

Erityistapaus

Jos autolla ei ajeta yli kolmeen kuukauteen, **säiliöön on lisättävä polttoainetta, jotta polttoainepumppu ei vaurioidu.**

Katkaise sytytysvirta ja lisää säiliöön **vähintään 5 litraa** polttoainetta. Käynnistä tämän jälkeen moottori, jolloin polttoainepumppu täyttää polttoainepiirin uudelleen.

Jos säiliöön ei mahdu vähintään 5 litraa polttoainetta, aja autolla niin kauan, että vastaava määrä polttoainetta on kulunut ja säiliöön voidaan lisätä polttoainetta.

Bensiinimallit

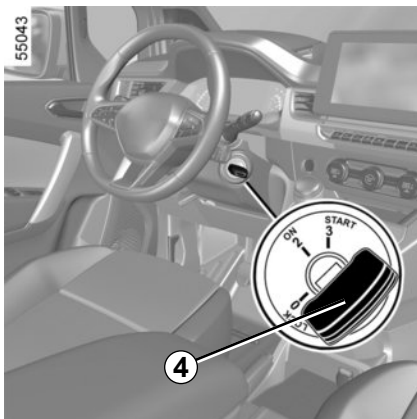
Lyijypitoisen bensiinin käyttö vaurioittaa katalyysaattoria, eikä laitetta koskeva takuu ole täällöin voimassa.

Lyijypitoisen polttoaineen käytön estämiseksi on auton polttoainesäiliön täyttöputkessa varmistusjärjestelmä, **jonka ansiosta vain lyijytömän bensiinin täyttöpistooli sopii täyttöaukkoon.**

Varmista täytön jälkeen, että olet sulkenut korkin ja luukun kunnolla.

EU-direktiivien mukaiset polttoainetyypit, joita voidaan käyttää Euroopan markkina-alueella myydyissä autoissa: lisätietoja on taulukossa ➡ 6.7.

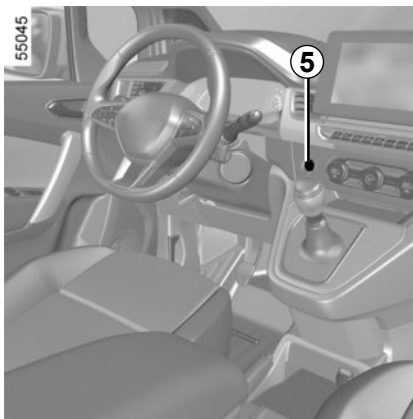
POLTTOAINESÄILIÖ (3/3)



Polttoaineen loppuminen dieselmalleissa

Autot, joissa on avain/kaukosäädin

- Käännä virta-avain **4 ON 2** -asentoon ja odota muutama minuutti ennen moottorin käynnistämistä, jotta polttoainepiiri täyttyy,
- Käännä avain asentoon **START 3**. Jos moottori ei käynnisty, toista sama uudelleen,
- Jos moottori ei käynnisty useista yrityksistä huolimatta, ota yhteys merkkihuoltoon.



Autot, joissa on avainkortti

Avainkortin ollessa matkustamossa paina käynnistuspainiketta **5** painamatta polkimia. Odota muutama minuutti, ennen kuin käynnistät.

Toimenpide ilmaa polttoainejärjestelmän. Jos moottori ei käynnisty, toista sama uudelleen.

Jos moottori ei käynnisty useista yrityksistä huolimatta, ota yhteys merkkihuoltoon.



Polttoaineen syöttöjärjestelmän ja sen osien (esim. elektroniikkayksikköjen, johtojen, polttoaineputkien ja -letkujen, suuttimien ja suojakansien) muutos- ja korjaustyöt on ehdottomasti kielletty (paitsi merkkihuollossa). Asiaan perehtymätön henkilö voi aiheuttaa tapaturmavaaran.



Jatkuva polttoaineen haju matkustamossa

Jos matkustamossa tuntuu jatkuvasti polttoaineen hajua, menettele seuraavasti:

- Pysäytä auto ensimmäiseen mahdolliseen paikkaan, johon se muuta liikennettä vaarantamatta on mahdollista tehdä ja katkaise virta.
- Kytke hätävilkut. Kaikkien matkustajien on poistuttava autosta. Huolehdi siitä, että he eivät joudu ajoradalle.
- Ota yhteys merkkihuoltoon.

REAGENSSISÄILIÖ (1/4)

Varmista, että noudatat maasi lainsäädäntöä. Huomioi, että voimassa olevien määräysten rikkominen on rangaistava teko.

Toimintaperiaate

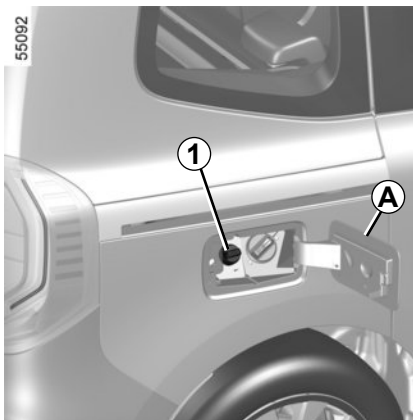
Reagenssi on tarkoitettu dieselmoottoreihin, joissa on SCR(valikoiva katalyyttinen pelkistys) -järjestelmä.

Pelkistyslisäaineen käyttö vähentää pakokaasupäästöjä muuttamalla saastepäästöt vesihöyryksi ja typeksi.

Pelkistyslisäaineen todellinen kulutus riippuu auton käyttöolosuhteista, varusteista ja ajotyyleistä.

Reagenssin laatu

Käytä vain ISO 22241-standardin mukaista reagenssia, joka vastaa säiliön korkissa olevan tarran merkintää.



Täyttö

Säiliön tilavuus: 17 litraa (suunnilleen).

Kun sytytysvirta on kytketty pois päältä, avaa kansi **A**, ja kierrä tulppa auki **1**.

Huomautus: Ammoniakkiliuoksesta saattaa vapautua höyryä tulpan avaamisen yhteydessä, jos säiliön lämpötila on korkea.



Reagenssia ei saa joutua iholle tai silmiin. Huuhtelee tällöin hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

Moottori pitää sammuttaa pelkistysaineen täytön ajaksi (jos autossa on **STOP and START** -toiminto, moottori ei saa jäädä valmiustilaan): sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava ➡ 2.4 ➡ 2.5.



Jos varoitusviesti "Käynnistyksenestoon jäljellä XXX km, täytä AdBlue" tulee näyttoon, täytä lisäainesäiliö täyttöohjeiden mukaisesti.

Vaarana on auton pysähtyminen.



Polttoainesäiliön korkki: suunniteltu erityisesti tätä autoa varten.

Jos joudut hankkimaan uuden korkin, varmista että saat alkuperäisen osan. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä. Painepesurin tms. pesulaitteen suihku ei saa osua polttoaineluukun alla olevaan täyttöalueeseen eikä sulkiäläppään.

REAGENSISÄILIÖ (2/4)

Täyttö (jatkuu)

Säiliö voidaan täyttää pumpulla. Kun virta on katkaistu, työnnä täyttöpistooli **vasteeseen asti**, ennen kuin aktivoit sen säiliön täyttämiseksi (polttonestettä saattaa roiskua). Pidä pistoolia tässä asennossa koko täytön ajan.

Kun pistoolin toiminta pysähtyy automaattisesti polttoainesäiliötä täytettäessä, polttoaineen täyttöä voidaan jatkaa vielä kahden pistoolin painalluksen verran. Näin säiliön paisuntatila ei täyty.

Muissa täyttötapauksissa on tärkeää lukea lisäainesäiliössä (esim. kannu tai pullo) esitetty tiedot.

Varotoimet

Kun täytät:

- **käsittele reagenssia varoen. Se voi vahingoittaa vaatteita, kenkiä, korin osia jne.**
- varmista täytön yhteydessä, ettei säiliöön pääse vettä.

Jos reagenssia vuotaa tai sitä pääsee maapinnalle, puhdista altistunut kohta välittömästi runsaalla kylmällä vedellä ja pehmeällä kankaalla.

Huomautus: jos reagenssi kiteytyy, poista se pehmeällä sienellä.

Erittäin kylmissä sääolosuhteissa

Pakkasella lisäainesäiliö on täytettävä

uudelleen, kun -ilmaisin ja viesti "Täytä AdBlue Jäljellä 1200 km" ilmestyy kojetauluun.

Erityistapauksia

Reagenssi jäätyy noin -10 °C lämpötilassa.

Älä yritä näissä olosuhteissa täyttää, jos neste on jäässä. Jos reagenssinestettä pitää

lisätä ( palaa), pysäköi auto lämpimämpään mahdolliseen paikkaan, jotta reagenssi muuttuu takaisin nesteeksi. Muussa tapauksessa anna ammattilaisen lisätä reagenssinestettä.

Kun reagenssisäiliö on täytetty, varmista, että korkki ja kansi on suljettu, ja käynnistä sitten moottori ja **ODOTA 10 sekuntia auto paikallaan ja moottori käynnissä**, ennen kuin lähdet liikkeelle. Jos tätä ei tehdä, auton järjestelmät huomioivat säiliön täyttymisen automaattisesti vasta usean minuutin ajon jälkeen. Viesti "--- Täytä AdBlue" näkyy ja/tai varoitusvalot palavat edelleen, kunnes järjestelmä on rekisteröinyt säiliön täyttämisen.



Järjestelmään ja sen osiin ei saa tehdä mitään muutoksia. Vaurioiden välttämiseksi ainoastaan merkkihuolto voi huoltaa ja korjata järjestelmää.

REAGENSSISÄILIÖ (3/4)

Huolto/toimintamatka

Kojetaulussa näkyvien tietojen lisäksi voi kuulua varoitusmerkkiäni.

Merkkivalot	Viesti	Toimenpide
–	" Täytä AdBlue Jäljellä 2400 km "	Kun viesti näkyy, kun sytytysvirta kytketään, voit ajaa enintään 2 400 km. Täytä säiliö tai vie se valtuutetun jälleenmyyjän huoltoon pelkistysai- neen täyttöä varten.
 syttyy.	" Täytä AdBlue Jäljellä 1200 km "	Kun viesti näkyy, kun sytytysvirta kytketään, voit ajaa 800–1 200 km. Täytä säiliö tai vie se valtuutetun jälleenmyyjän huoltoon pelkistysai- neen täyttöä varten.
 syttyy.	"XXX KM vika AdBlue täyttö"	Viesti tulee näyttöön, kun sytytysvirta kytketään, ja se toistuu: – Noin 100 kilometrin välein: toimintamatka on noin 200–800 km , – noin 50 km välein: toimintamatka on alle 200 km. Täytä säiliö tai toimita auto merkkihuoltoon mahdollisimman pian reagenssisäiliön täyttöä varten.
 vilkkuu.	"0 KM vika AdBlue täyttö"	Moottori ei käynnisty. Käynnistys uudelleen edellyttää reagenssisäiliön täyttämistä.

REAGENSsisäiliö (4/4)

Järjestelmän toimintahäiriöt

Kun merkkivalot syttyvät, voi samalla kuulua varoitusmerkkiääni.

Merkkivalot	Viesti	Merkitys
 ja  syttyvät.	"Tarkista saaste- estojärjestelmä" " Tarkista AdBlue-laatu " " Tarkista AdBlue-suihkutus "	Viittaa järjestelmän toimintahäiriöön. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
 ja  syttyvät.	"XXX KM vika saasteenesto"	Ilmaisee järjestelmävirian, ja että viimeistään 800 km jäl- keen ajoneuvoa ei voi enää käynnistää uudelleen. Nämä varoitukset toistetaan: – 100 km:n välein kun toimintamatka on 800–200 km, minkä jälkeen moottoria ei voi käynnistää uudelleen – 50 km:n välein: siihen saakka kun toimintamatka on alle 200 kilometriä, jonka jälkeen moottori ei enää käynnisty. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
 ja  syttyvät.	"0 KM vika saasteenesto"	Ilmoittaa, että auto ei käynnisty uudelleen sen jälkeen, kun virta on katkaistu. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Luku 2: Ajaminen

Totutusajo	2.2
Virtalukko	2.3
Moottorin käynnistys, sammutus	2.4
Stop and Start -toiminto	2.8
Bensiinimallien erityispiirteitä	2.12
Dieselmallien erityisominaisuuksia, hiukkassuodatin	2.14
Vaihteenvaihtus, seisontajarru	2.16
Sähköinen seisontajarru	2.17
Eco-ajaminen	2.21
Ohjeita huollosta ja päästöjen vähentämisestä	2.29
Ympäristö	2.30
Rengaspaineiden varoitus- ja valvontajärjestelmä	2.31
Ajamisen apuja tehostuslaitteet	2.42
Kaistaltapoistumisvaroitus	2.48
Kaistallapitoavustin	2.53
Kuolleen kulman varoitin	2.59
Turvavälivaroitin	2.69
Edistynyt turvallisuus	2.73
Väsymysvaroitin	2.90
Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä	2.92
Nopeudenrajoitin	2.96
Vakionopeudensäädin	2.100
Mukautuva vakionopeussäädin	2.105
Ajoavustin Valtateille ja Liikenneluuhkiin	2.119
Peruutustutka	2.135
Peruutuskamera	2.143
Pysäköintiavustin	2.147
Automaattivaihteisto	2.152
”Huippunopeuden rajoitus” -toiminto	2.156
Hätäpuhelu	2.157

TOTUTUSAJO

Bensiinimallit

Älä aja isoimmallakaan vaihteella yli 130 km:n tuntinopeudella äläkä ylitä moottorin käyntinopeutta 3 000–3 500 r/min, kun matkamittarin lukema on alle **1 000 km**.

Täysi suorituskyky saavutetaan vasta **noin 3 000 km:n** jälkeen.

Määräaikaishuollot: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Dieselmallit

Älä aja isoimmallakaan vaihteella yli 130 km/h:n nopeudella äläkä ylitä moottorin käyntinopeutta 2 500 r/min, kun matkamittarin kilometrilukema on alle **1 500 km**. Tämän jälkeen autolla voi ajaa suuremmilla nopeuksilla, mutta auto saavuttaa täyden suorituskyvyn vasta 6 000 ajokilometrin jälkeen.

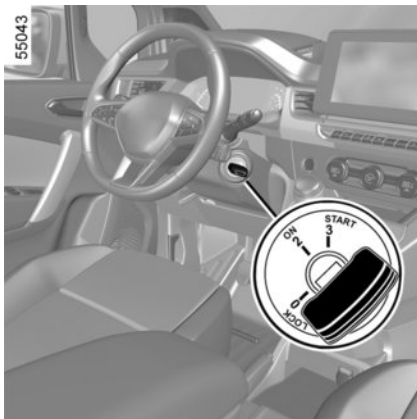
Vältä totutusaion aikana voimakkaita kiihdytyksiä, kun moottori on kylmä. Älä myöskään käytä moottoria liian korkeilla käyntinopeuksilla.

Määräaikaishuollot: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Huomautus: sisäänajovaiheessa olevassa uudessa autossa nesteen taso voi olla säiliön "**MAXI**"-merkinnän yläpuolella ja sitten laskea "**MINI**"- ja "**MAXI**"-merkkien väliin.

Tässä tilanteessa ei ole laitteistovaurion vaaraa.

VIRTUALUKKO: autot, joissa on avain



Virtalukko

Ohjauksen lukitusasento LOCK 0

Lukitseminen: vedä avain pois virtalukosta ja käännä ohjauspyörää, kunnes ohjaus lukkiutuu.

Avaaminen: käännä kevyesti avainta ja ohjauspyörää.

Käyntiasento ON 2

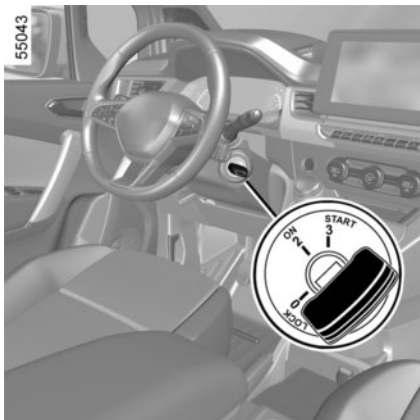
Virta on päällä: kaikkia varusteita (radio jne.) voidaan käyttää.

Käynnistysasento START 3

Jos moottori ei käynnisty, avain on kierrettävä takaisin, ennen kuin käynnistysmoottoria voidaan käyttää uudelleen. Päästä avain heti, kun moottori on käynnistynyt.

Huom.: Dieselsersiot: avaimen kiertämisen jälkeen kuluu muutama sekunti hehkutukseen ennen kuin moottori käynnistyy.

KÄYNNISTYS, MOOTTORIN SAMMUTUS: autot, joissa on avain



Moottorin käynnistäminen

Käynnistäminen:

Autoissa, joissa on automaattivaihteisto, aseta vaihteenvalitsin asentoon **P**.



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, esim. jarru- ja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. airbags ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.

Bensiinimallit

- Käytä käynnistysmoottoria **painamatta kaasupoljinta**,
- Päästä avain välittömästi, kun moottori käynnistyy.



Dieselmallit

- Käännä virta-avain **"ON"**-asentoon **2** ja pidä siinä asennossa, kunnes moottorin hehkutuksen merkkivalo sammuu,
- käännä virta-avain asentoon **"START"** **3** **painamatta kaasupoljinta**,
- päästä avain välittömästi, kun moottori käynnistyy.

Erityispiirre: jos moottori käynnistetään erittäin kylmässä ulkolämpötilassa (alle -10°C): paina kytkinpoljinta, kunnes moottori käynnistyy.

Moottorin sammuttaminen

Kun moottori käy joutokäyntiä, käännä avain **"LOCK"**-asentoon **0**.



Älä koskaan käynnistä autoasi rullatessa autolla kaltevassa paikassa. Ohjaustehostin saattaa kytkeytyä pois käytöstä.

Onnettomuusvaara.

Huomaus: manuaalivaihteistolla varustetuissa autoissa kojetauluun tulee viesti Paina kytkintä, jos moottori sammuu. Käynnistä moottori painamalla kytkinpoljin täysin pohjaan.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/ tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, PYSÄYTYS: auto, jossa on avainkortti (1/3)

55939



Avainkortin on oltava tunnistusalueella **1** tai tunnistusalueella **2** (autoversiokohtainen toiminto).

Käynnistäminen:

- automaattivaihteiston vaihteenvaihtimen **P**-asennossa paina jarrupoljinta, paina painiketta **3** ja vapauta jarrupoljin, kun moottori on käynnistynyt;
- jos autossa on mekaaninen vaihteisto, paina jarrupoljinta ja painiketta **3**. Vapauta jarrupoljin moottorin käynnistyttyä. Jos vaihteisto on kytkettynä, paina myös kytkeinpainiketta.

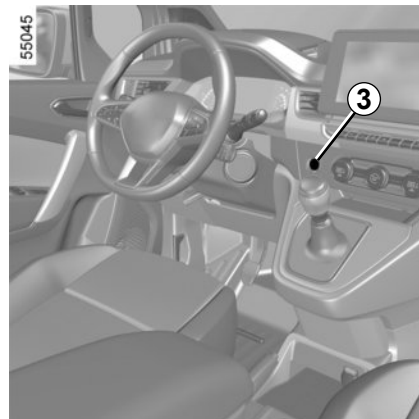
56785



Erityispiirteitä

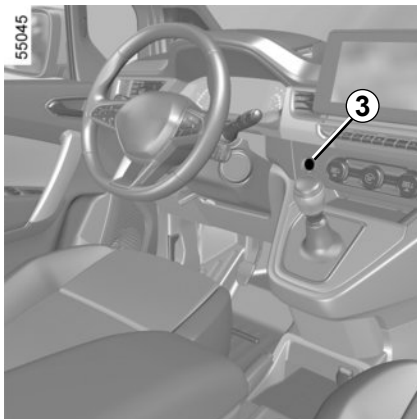
- Jos kaikki käynnistysehdot eivät täyty, viesti "Paina jarrua + START" tai "Paina kytkeintä + START" tai "Valitse vaihteisto P" näkyy kojetaulussa,
- Joissain tapauksissa on tarpeen kääntää ohjauspyörää ja painaa samalla käynnistyspainiketta **3**, jotta ohjauslukko vapautuu. Viesti "Käännä ohjauspyörää + START" muistuttaa tästä kuljettajaa.

55045



Huomautus: manuaalivaihteistolla varustetuissa autoissa kojetauluun tulee viesti "Paina kytkeintä, jos moottori sammuu". Käynnistä moottori painamalla kytkeinpainiketta täysin pohjaan.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, PYSÄYTYS: auto, jossa on avainkortti (2/3)



Handsfree-käynnistys tavaratilan ollessa auki

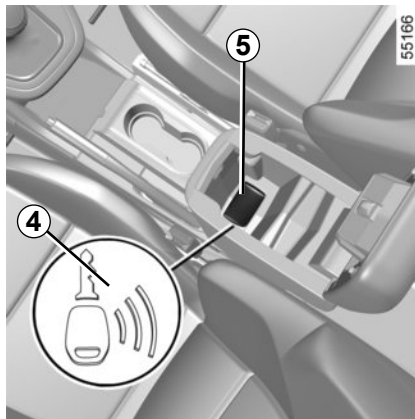
Tässä tapauksessa avainkortti ei saa olla tavaratilassa menetyksen vaaran välttämiseksi.

Lisälaitteiden toiminta

(virrankytkentä)

Kun olet autossa, voit käyttää tiettyjä toimintoja (radio, navigointilaitte, pyyhintä jne.).

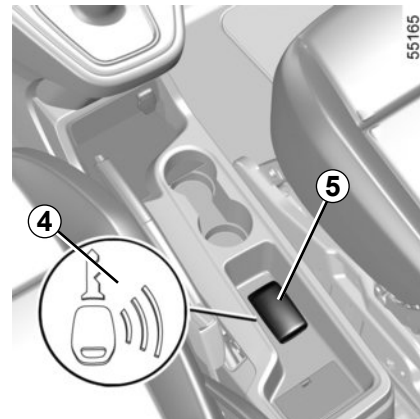
Jos haluat käyttää muita toimintoja ja avainkortti on matkustamossa, paina painiketta 3 ilman, että painat polkimia.



Toimintahäiriö

Handsfree-avainkortti ei toimi tietyissä olosuhteissa:

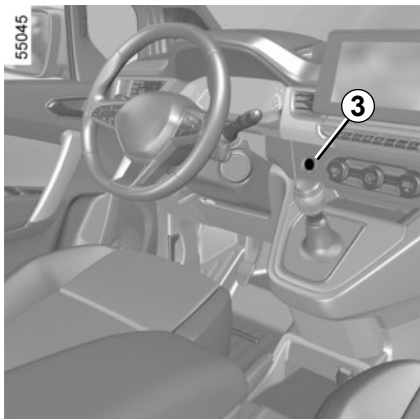
- Kortin paristo on kulunut loppuun.
- lähistöllä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella (näyttö, matkapuhelin, videopelit jne.).
- auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.



Kojetaulussa näkyy viesti "Aseta avain tunnistimelle+START".

Paina jarru- tai kytkinpoljinta ja aseta avainkortti 5 (painikkeiden puoli) tunnistusalueelle, joka on merkitty symbolilla 4. Käynnistä auto painamalla painiketta 3. Viesti sammuu.

MOOTTORIN KÄYNNISTYS, PYSÄYTYS: auto, jossa on avainkortti (3/3)



Moottorin sammuttamisen ehdot

Auton on oltava pysäytettynä ja vaihteenvaihtimen asennossa **P** autoissa, joissa on automaattivaihteisto.

Kun avainkortti on autossa, paina painiketta **3**: moottori sammuu. Ohjauslukko lukkiutuu, kun ovi avataan tai auto lukitaan.

Jos avainkortti ei ole enää matkustamossa tai jos avainkortin paristo on heikko, kun pyydät moottorin sammuttamista auton ollessa paikallaan, kojetauluun tulee viesti "Ei avainkorttia Paina/pidä START". Paina tällöin painiketta **3** yli kahden sekunnin ajan. Jos avainkortti ei ole enää matkustamossa, varmista, että voit hakea sen ennen kuin painat painiketta pitkään. Moottori ei käynnisty ilman avainkorttia.

Kun moottori on sammutettu, sillä hetkellä käytössä olleet lisävarusteet (radio jne.) jatkavat toimintaansa vielä noin 10 minuutin ajan.

Kun kuljettajan ovi avataan, lisälaitteiden toiminta lakkaa.



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Kun moottori sammutetaan, kaikki tehostimella varustetut toiminnot, esim. jarru- ja ohjaustehostin, ja turvavarusteista mm. airbags ja turvavöiden kiristimet lakkaavat toimimasta.



Kun poistut autosta ja erityisesti, jos avainkortti on mukana, varmista, että moottori on varmasti sammunut.



Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Autoon jäänyt voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.

STOP AND START -TOIMINTO (1/4)

Tämä järjestelmä vähentää polttonestekulutusta ja saastepäästöjä. Liikkeellelähdön jälkeen järjestelmä käynnistyy automaattisesti. Ajon aikana järjestelmä sammuttaa moottorin (valmiustila), kun auto pysähtyy (ruuhkassa, liikennevaloissa jne.).

Valmiustilan edellytykset

Autolla on ajettu viimeisen pysäytyksen jälkeen.

Autot, joissa on automaattivaihteisto:

- vaihteisto on **D,N**-asennossa tai manuaalilillassa,

ja

- jarrupoljinta painetaan (tarpeeksi voimakkaasti),

Jos varoitusvalo  vilkkuu, kun auto on pysähdyksissä, ja kojetauluun tulee viesti "S&S: Paina jarrupoljinta", jarrupoljinta ei ole painettu riittävästi,

ja

- kaasupoljinta ei paineta,

ja

- Kun auton nopeus on nolla noin yhden sekunnin aikana tai autosta riippuen heti, kun ajoneuvon nopeus on alle noin 5 km/h.

Moottorin valmiustila säilyy, jos kytkettynä on asento **P** tai jos kytkettynä on asento **N** ja seisontajarru on kytkettynä ja jalka nostetuna jarrupolkimelta.

Autot, joissa on manuaalinen vaihteisto:

- vaihteisto on vapaa-asennossa,

Jos varoitusvalo  vilkkuu ja kojetauluun tulee viesti "Vapauta kytkinpoljin", kytkinpoljinta ole vapautettu tarpeeksi,

ja

- kytkinpoljin vapautetaan,

ja

- auton nopeus on alle noin 5 km/h.

Merkkivalo  syttyy kojetauluun, kun moottori on valmiustilassa.

Auton varusteet toimivat moottorin ollessa sammutettuna.

Kun moottori on valmiustilassa, ohjaustehostin ei ehkä enää ole toiminnassa.

Tässä tapauksessa toiminta palautuu, kun moottori ei ole enää valmiustilassa tai kun nopeus ylittää noin 1 km/h (esimerkiksi aläessä).



Kun moottori on valmiustilassa, automaattinen seisontajarru (autosta riippuen) ei lukitu automaattisesti.



Älä anna auton liikua moottorin ollessa valmiustilassa (merkkivalo  palaa kojetaulussa).



Ennen kuin poistut autosta, moottori ON EHDOTTOMASTI sammutettava (se ei saa jäädä valmiustilaan). ➔ 2.3 ➔ 2.5.

STOP AND START -TOIMINTO (2/4)

Moottorin valmiustilan estäminen

Tietyissä tilanteissa, esimerkiksi risteykseen liittyttäessä, on mahdollista järjestelmän ollessa käytössä pitää moottori käynnissä, jotta liikkeellelähtö tapahtuu nopeasti.

Automaattivaihteistolla varustetuissa autoissa ja kun moottorin valmiustila kytetään vain auton ollessa pysähtyneenä:

Pidä auto paikallaan painamalla kevyesti jarrupoljinta.

Autot, joissa on manuaalinen vaihteisto:

Pidä kytkinpoljin painettuna.

Moottori pitää sammuttaa polttoaineen täytön ajaksi (jos autossa on **STOP and START** -toiminto, moottori ei saa jäädä valmiustilaan): sytytysvirta on ehdottomasti katkaistava ➡ 2.4, ➡ 2.5.

Tulipalovaara.

Moottorin valmiustilasta poistuminen

Autot, joissa on automaattivaihteisto:

- kun kuljettajan ovi avataan tai
- kun kuljettajan turvavyö avataan tai
- jarrupoljin vapautetaan **D**-asennossa tai manuaalinen tila kytketty, tai
- jarrupoljin vapautetaan, kun vaihde on asennossa **N**, eikä käsijarru ole päällä, tai
- jarrupoljinta painetaan uudelleen, kun vaihde on asennossa **P** tai **N** ja käsijarru on päällä, tai
- vaihde on asennossa **R**, tai
- kaasupoljinta painetaan.

Autot, joissa on manuaalinen vaihteisto:

- kun kuljettajan ovi avataan vaihteiston ollessa vapaalla ja kytkinpoljin vapautettuna

tai

- kun kuljettajan turvavyö avataan vaihteiston ollessa vapaalla ja kytkinpoljin vapautettuna

tai

- vaihde on vapaalla ja kytkinpoljinta painetaan kevyesti,

tai

- vaihde on kytkettynä ja kytkinpoljin painetaan pohjaan.

Erityispiirre: automallista riippuen, jos katkaiset virran, kun moottori on valmiustilassa, kojetaulussa näkyy muutaman sekunnin

ajan merkkivalo .

Autot, joissa on manuaalivaihteisto:

uudelleenkäynnistys voi keskeytyä, jos kytkinpoljin vapautetaan liian nopeasti vaihteen ollessa kytkettynä.

STOP AND START -TOIMINTO (3/4)

Olosuhteet, joissa moottori ei asetu valmiustilaan

Joissakin tapauksissa järjestelmä ei voi saattaa moottoria valmiustilaan, esim. silloin, kun:

- kuljettajan ovi on jäänyt auki,
- Kuljettajan turvavyötä ei ole kiinnitetty tai sitä ei ollut kiinnitetty liikkeelle lähdettäessä.
- peruutusvaihde on kytketty,
- konepelti ei ole lukittuna,
- Ulkolämpötila on liian alhainen tai korkea.
- akun lataustila on heikko,
- auton sisälämpötilan ja automaattisen ilmastointilaitteen ohjelämpötilan välinen ero on liian suuri,
- pysäköintitutka on toiminnassa,
- Tie on liian korkealla merenpinnasta.

- tie on liian jyrkkä automaattivaihteistolla varustetuille ajoneuvoille,
- Kirkkaat ikkunat -toiminto on käytössä ➡ 3.9 ;
- moottorin liian alhainen lämpötila,
- saasteenestojärjestelmä on puhdistusvaiheessa,
- ...

Merkkivalo  syttyy kojetauluun sen merkiksi, että moottorin valmiustila ei ole käytössä.

Varoitusvalo  vilkkuu ja kojetauluun voi tulla viesti:

- "Optimoi akun latausta", jolloin järjestelmä priorisoi akkulatausta.
- "Priorisoi sisälämpötilan", jolloin järjestelmä priorisoi ilmastointia.
- "Moottoria pidetään päällä", jolloin järjestelmä priorisoi moottorin toimintaa.



Ota Stop and Start -toiminto pois käytöstä, kun työskentelet moottoritilassa.

STOP AND START -TOIMINTO (4/4)

Moottorin automaattisen käynnistyksen erityispiirteet

Joissakin tilanteissa, moottori voi käynnistyä itse, mikä parantaa turvallisuutta ja ajomukavuutta.

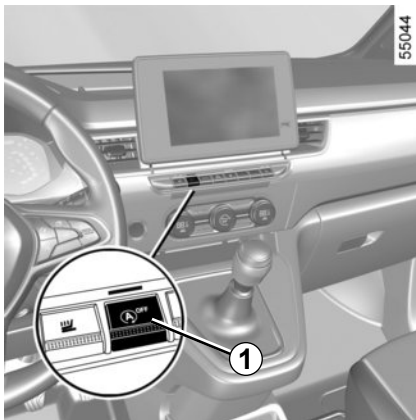
Näin voi tapahtua erityisesti silloin, kun:

- Ulkolämpötila on liian alhainen tai korkea.
- Kirkkaat ikkunat -toiminto on käytössä ➔ 3.9 ;
- akun lataustila on heikko,
- auton nopeus on yli 5 km/h (alamäessä jne.),
- jarrupoljinta painetaan toistuvasti tai jarrujärjestelmää tarvitaan,
- ...

Kojetaulun varoitusvalo  ilmoittaa automaattisesta moottorin uudelleenkäynnistymisestä.



Ennen kuin poistut autosta, moottori ON EHDOTTOMASTI sammutettava (se ei saa jäädä valmiustilaan). ➔ 2.3 ➔ 2.5.



Varoitusvalo  vilkkuu ja kojetauluun voi tulla viesti:

- "Optimoi akun latausta", jolloin järjestelmä priorisoi akkulatausta.
- "Priorisoi sisälämpötilan", jolloin järjestelmä priorisoi ilmastointia.
- "Moottoria pidetään päällä", jolloin järjestelmä priorisoi moottorin toimintaa.

Erityispiirre: kun moottori on valmiustilassa, kytkimen **1** painaminen käynnistää moottorin uudestaan automaattisesti.

Toiminnon kytkentä ja poiskytkentä

Kytke toiminto pois käytöstä painamalla painokytkintä **1** Viesti Stop & Start ei aktivoitu ilmestyy kojetauluun ja sytytyksen **1**-merkkivalo syttyy.

Järjestelmä kytkeytyy takaisin päälle, kun painokytkintä painetaan uudelleen. Viesti Stop & Start aktivoitu näkyy kojetaulussa ja **1** kytkin katoaa.

Järjestelmä aktivoituu automaattisesti aina, kun ajoneuvo käynnistetään käynnistyspainikkeen avulla. ➔ 2.3 ➔ 2.5.

Toimintahäiriöt

Kun viesti Tarkista Stop & Start tulee kojetauluun ja painokytkimen **1** merkkivalo syttyy, järjestelmä on pois käytöstä. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

BENSIINIMALLIEN ERITYISPIIRTEET (1/2)

Seuraavat olosuhteet saattavat vaurioittaa katalyysaattoria:

- polttoaineen vähimmäistason varoitusmerkki palaa, mutta autolla ajetaan tästä huolimatta;
- polttoaineena on lyijypitoista bensiiniä;
- moottoriöljyn tai polttoaineeseen on laitettu lisäaineita, joita ei ole hyväksytty.

Myös seuraavat toimintahäiriöt saattavat vaurioittaa katalyysaattoria:

- sytytysjärjestelmän toimintahäiriö, polttoaineen loppuminen tai irronnut sytytystulpan johdin, mikä ilmenee sytytyskatkoksina ja nykimisenä;
- tehon puute

Katalyysaattori saattaa edellä mainituista syistä ylikuumentua, mikä vähentää sen toimintakykyä ja **saattaa johtaa katalyysaattorin vaurioitumiseen. Ylikuumentuminen voi vaurioittaa autosi muita osia.**

Jos toteat autossasi jonkin edellisistä toimintahäiriöistä, ota välittömästi yhteys merkkihuoltoon.

Vältyt toimintahäiriöiltä, jos noudatat huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja annat merkkihuollon suorittaa auton määräaikaishuollot.

Käynnistysvaikeuksia

Jos auton käynnistämisessä on häiriö, **älä yritä käynnistää autoa liian pitkään** (käytämällä käynnistysmoottoria, työntämällä autoa liikkeelle tai hinaamalla sitä), sillä tämä vaurioittaa katalyysaattoria tai käynnistysmoottoria ja rasittaa tarpeettomasti akkua. **Toimintahäiriö on ensin paikannettava ja korjattava.**

Jos vian syytä ei löydy, älä jatka käynnistysyrityksiä, vaan vie auto merkkihuoltoon.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

BENSIINIMALLIEN ERITYISPIIRTEET (2/2)

Hiukkassuodatin

Hiukkassuodatinta käytetään bensiinimootoreiden pakokaasujen käsittelyssä.

Kojetaulun varoitusvalo  osoittaa, että hiukkassuodatin alkaa tukkeutua ja vaatii puhdistuksen (ajoneuvokohtainen toiminto).

Kun  varoitusvalo syttyy, hiukkassuodatin pitää puhdistaa ajamalla (liikennetilanteen ja nopeusrajoitusten mukaisesti) noin 50–110 km/h:n nopeudella niin kauan, että varoitusvalo sammuu.

Varoitusvalo sammuu normaalisti n. 5–20 minuutin kuluessa.

Huomautus: Merkkivalo voi sammua 20 minuutin kuluttua, jos puhdistamiseen tarvittavat ajo-olosuhteet eivät ole täyttyneet.

Jos auto pysäytetään ennen merkkivalon sammumista, saatat joutua aloittamaan toimenpiteen alusta.

Jos suodatin tukkeutuu kokonaan, kojetaulun varoitusvalo  ja (ajoneuvokohtaisesti) varoitusvalo  syttyvät ja näyttöön tulee viesti ”Tarkista suihkutus”. Ota tässä tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.

Jos varoitusvalo  ja (ajoneuvokohtaisesti) varoitusvalo  syttyvät ja näyttöön tulee viesti Moottorihäiriö vaara, pysäytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos merkkivalo **STOP** palaa, auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

DIESELMALLIEN ERITYISOMINAISUUKSIA, HIUKKASSUODATIN (1/2)

Dieselmootorin käyntinopeus

Dieselmootoreissa on ruiskutuspumppu, joka **rajoittaa käyntinopeuden** kaikilla vaihteilla.

Jos näyttöön tulee viesti "Tarkista saaste-estojärjestelmä" ja merkkivalot  ja  syttyvät, ota pikaisesti yhteys merkkihuoltoon.

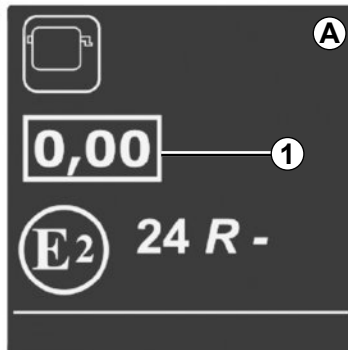
Ajon aikana pakoputkesta voi tulla käytetyn polttoaineen laadusta riippuen poikkeuksellisesti valkoista savua.

Tämä johtuu hiukkassuodattimen automaattisesta puhdistuksesta, eikä se vaikuta auton toimintaan.

Polttoaineen loppuminen

Kun säiliö täytetään sen jälkeen, kun **polttoaine on loppunut täysin**, ilma pitää poistaa polttoainejärjestelmästä: ➔ 1.147 ennen moottorin uudelleenkäynnistystä.

43218



Savutuksen K-arvon ilmoittava tarra

Löydät tiedot **1** moottoritilaan kiinnitetyistä tarrasta **A** tai joissain automalleissa auton tyyppikilvestä ➔ 6.2.

1 Dieselin pakokaasupäästöt.

Talviolosuhteiden huomioiminen

Pakkasesta johtuvat käynnistysvaikeudet voidaan välttää seuraavasti:

- Tarkista, että akussa on riittävä varaus
- huolehdi siitä, ettei polttoaineen taso säiliössä laske koskaan liian alas: näin vältät kondenssiveden kertymisen säiliön pohjalle.



Älä pysäköi autoa äläkä käynnistä sitä sellaisissa paikoissa, joissa paloherkät aineet (kuivat lehdet ja heinä) voivat syttyä kosketuksesta kuumaan pakoputkistoon.

DIESELMALLIEN ERITYISOMINAISUUKSIA, HIUKKASSUODATIN (2/2)

Hiukkassuodatin

Hiukkassuodatinta käytetään dieselmootto-
reiden pakokaasujen käsittelyssä.

Kojetaulun varoitusvalo  osoittaa,
että hiukkassuodatin alkaa tukkeutua ja
vaatii puhdistuksen (ajoneuvokohtainen toi-
minto).

Voit tehdä tämän, kun -merkkivalo
tulee näkyviin, jatkamalla ajamista liikenne-
olosuhteiden mukaan ja noudattamalla no-
peusrajoitusta, kunnes merkkivalo sammuu.
Mikäli mahdollista, älä anna moottorin käyn-
tinopeuden pudota alle 2 000 r/min.

Varoitusvalo sammuu normaalisti n.
10–20 minuutin kuluessa.

Kojetaulun näyttöön  voi liittyä moot-
torin käyntinopeuden ja jäähdytysjärjestel-
män toiminnan kasvu hiukkassuodattimen
puhdistamiseksi.

Huomautus: varoitusvalo voi palata uu-
delleen, jos ajo-olosuhteet eivät ole täysin
täyttyneet suodattimen puhdistuksessa. Jos
auto pysäytetään tai moottorin kierrosluku
laskee alle 2 000 r/min ennen kuin varoitus-
valo sammuu, toiminta on ehkä toistettava.

Hiukkassuodattimen puhdistuksen hel-
pottamiseksi on suoritettava pitkä ajo-
vaihe (vähintään 20 minuuttia) pääteillä
200 kilometrin välein.

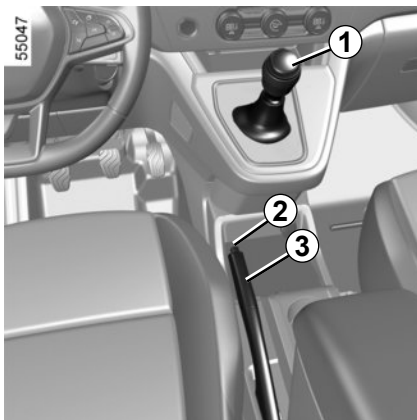
Jos suodatin tukkeutuu kokonaan, kojetau-
lun varoitusvalo  ja (ajoneuvokohtai-
sesti) varoitusvalo  syttyvät ja näyt-
töön tulee viesti ”Tarkista suihkutus”. Ota
tässä tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.

Jos varoitusvalo  ja (ajoneuvokohtai-
sesti) varoitusvalo  syttyvät ja näyt-
töön tulee viesti Moottorihäiriö vaara, py-
säytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys
merkkihuoltoon.



Jos merkkivalo  palaa,
auto on oman turvallisuus-
tes vuoksi pysäytettävä vä-
littömästi lähimpään sel-
laiseen paikkaan, johon se voidaan
pysäköidä muuta liikennettä vaaranta-
matta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä
uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

VAIHTEEVALITSIN, SEISONTAJARRU



Vaihteenvalitsin

Mekaaninen vaihteisto: seuraa vaihteenvalitsimen vaihdekaaviota **1**.

Automaattivaihteistolla varustetut autot:

➔ 2.152.

Peruutusvaihteen kytkeminen

Peruutusvalot syttyvät, kun peruutusvaihte kytketään päälle ja sytytysvirta on kytketty.

Seisontajarru

Vapauttaminen

Vedä vipua **3** hiukan ylöspäin, paina painike **2** pohjaan ja käännä vipu kokonaan latiaan.

Merkkivalo  sammuu kojetaulussa. Jos seisontajarru on jäänyt osittain päälle ajon ajaksi, kojetaulun punainen merkkivalo jää palamaan.

Kiristäminen

Vedä valitsinta **3** ylöspäin. Varmista, että auto ei liiku. Merkkivalo  syttyy kojetauluun.



Tarkista, ettei seisontajarru ole osittain päällä ajon aikana (punainen merkkivalo sammunut), mikä aiheuttaa ylikuumenemisen tai jopa vaurioitumisen vaaran.



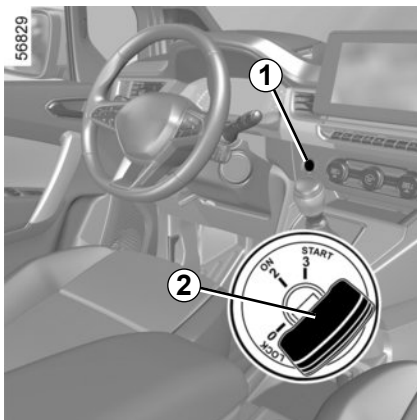
Kun auto on pysähdyksissä saattaa joskus (alustan kaltevuuden ja/tai auton kuorman mukaan) olla tarpeen kiristää seisontajarrua lisää vähintään kahden salpaloven verran ja kytkeä mekaanisen vaihteiston vaihde päälle (1. vaihde tai peruutusvaihde) tai siirtää automaattivaihteiston vaihteenvalitsin **P**-asentoon.



Kun auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esim. osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esim. akselisto vääntyy).

Välttääksesi onnettomuuden anna merkinhuollon tarkastaa autosi.

AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU (1/4)



Avustettu toiminta

Automaattisen seisontajarrun kytkentä

Auton pitää olla pysähdyksissä, jotta automaattinen seisontajarru kytkeytyy ja pitää auton liikkumattomana:

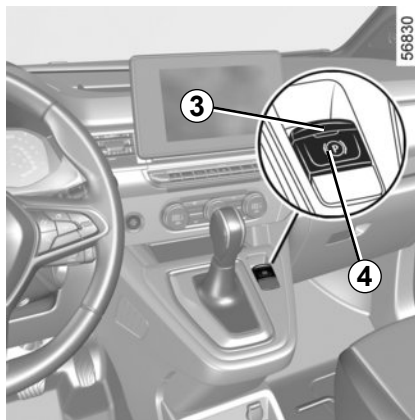
- painamalla moottorin käynnistuspainiketta 1 tai kääntämällä virta-avain 2 "ON"-asentoon (2)

tai

- kun kuljettajan turvavyö irrotetaan

tai

- kun kuljettajan ovi avataan



tai

- kun automaattivaihteiston **asento P** kytketään.

Kaikissa muissa tapauksissa, kuten **moottorin pysähdyttyä tai Stop and Start**-järjestelmän valmiustilassa ➔ 2.8, automaattinen seisontajarru ei kytkeydy päälle automaattisesti. Tällöin on käytettävä käsikäyttöistä toimintatilaa. Joissakin maakohteisissa malliversioissa avustettua jarrutus-toimintoa ei ole aktivoitu. Katso lisätietoja kohdasta Käsikäyttö.

Kiristetyn automaattisen seisontajarrun merkiksi kojetauluun ilmestyy viesti Seisontajarru

päällä ja merkkivalo . Lisäksi merkkivalo 3 syttyy painokyttimeen 4.

Moottorin pysäytyksen jälkeen merkkivalo 3 sammuu muutamia minutteja automaattisen seisontajarrun kiristyksen jälkeen ja

merkkivalo  sammuu lukittaessa auton ovet.



Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty. Kiristetyn seisontajarrun merkiksi merkkivalo 3 palaa kytkimessä 4 ja kojetaulussa on merkkivalo , kunnes ovet lukitaan.

AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU (2/4)

Avustettu toiminta (jatkuu)

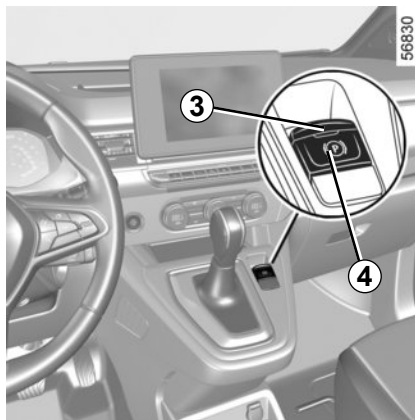
Huomautus: Joissain tilanteissa (automaattisen seisontajarrun vika, seisontajarrun manuaalinen vapautus jne.) kuuluu äänimerkki ja viesti "Käytä seisontajarrua" näkyy kojetaulussa varoituksena siitä, että automaattisen seisontajarru on vapautettu.

- moottorin käydessä: kun kuljettajan ovi on avattuna,
- moottori pysäytettynä (esimerkiksi moottorin sammuesssa): kun etuovi avataan.

Vedä siinä tapauksessa kahvasta **4** ja päästä se kiristääkseen automaattisen seisontajarrun.

Avustettu seisontajarrun vapauttaminen

Seisontajarru vapautuu käynnistyksen jälkeen ensimmäisen kaasupolkimen painalluksen yhteydessä.

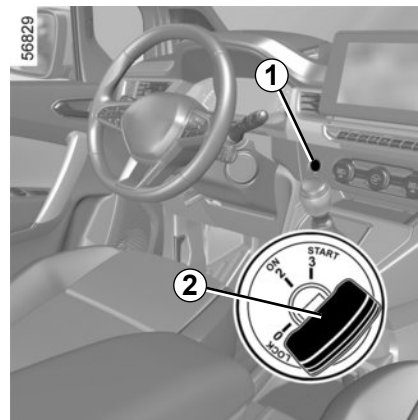


Käsitkäyttö

Voit ottaa automaattisen seisontajarrun käyttöön manuaalisesti.

Automaattisen seisontajarrun käsikäyttö

Vedä kytkintä **4**. Kojetaulun merkkivalo **3** ja merkkivalo  sytyvät.



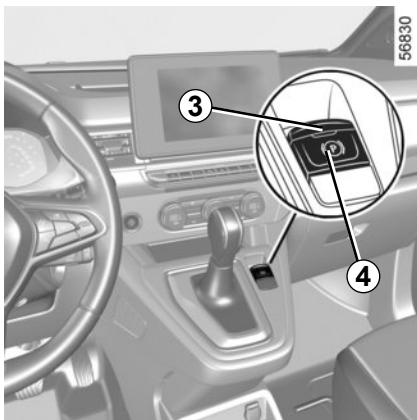
Automaattisen seisontajarrun vapauttaminen manuaalisesti

Paina kytkintä **1**, mutta älä paina samanaikaisesti polkimia äläkä kytke sytytysvirtaa kääntämällä virta-avainta **2** "ON" 2-asentoon. Paina jarrupoljinta ja paina sitten kytkintä **4**: kytkimen merkkivalo **3** ja kojetaulun merkkivalo  sammuvat.



Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty. Kiristetyn seisontajarrun merkiksi merkkivalo **4** palaa kytkimessä **4** ja kojetaulussa on merkkivalo , kunnes ovet lukitaan.

AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU (3/4)

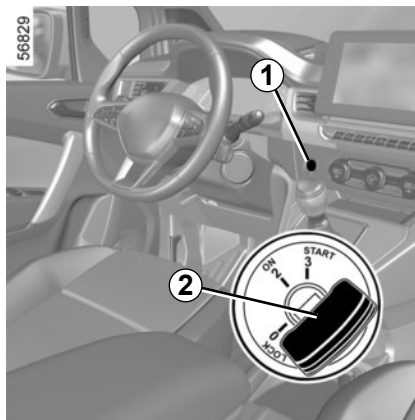


Äkillinen pysähtyminen

Automaattisen seisontajarrun manuaalinen aktivointi (odotettaessa punaisissa valoissa tai pysähdyttäessä moottorin käydessä jne.): vedä ja vapauta kytkin **4**. Jarru vapautuu automaattisesti, kun auto lähtee liikkeelle.

Poikkeustapauksia

Kun pysäköit kaltevalle alustalle tai siten, että autoon on kiinnitetty esimerkiksi perävaunu, vedä kytkintä **4** muutamien sekuntien ajan, jotta jarru kiristyy kunnolla.



Pysäköinti automaattinen seisontajarru vapautettuna (esimerkiksi jäätymisriskin vuoksi):

- Sammuta moottori painamalla moottorin käynnistys-/pysäytyspainiketta **1** tai kääntämällä virta-avainta **2**.
- mikä tahansa vaihde tai **P**-asento kytkeään. Tällöin vetoakseli lukitsee vetopyörät mekaanisesti.
- automaattinen seisontajarru vapautetaan manuaalisesti.

AUTOMAATTINEN SEISONTAJARRU (4/4)



Jos näyttöön tulee viesti "Sähkövika", "Tarkista akku" tai "Jarrujärjestelmä vika" auto on pysäytettävä täysin paikalleen valitsemalla ensimmäinen vaihde (manuaalivaihteistossa), kytkemällä **P**-asento (automaattivaihteistossa) tai vetämällä kytkintä **4** noin 10 sekuntia.

Jos olosuhteet ja kaltevuus sitä edellyttävät, kiilaa ajoneuvon pyörät.

Vaarana on auton liikkeellelähtö.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.

Mallit, joissa on automaattivaihteisto

Jos kuljettajan ovi on auki tai huonosti kiinni, kun moottori käy, on automaattinen vapautuminen estetty turvallisuussyistä (estetään, ettei auto liiku yksin ilman kuljettajaa). Kojetaulun näyttöön tulee viesti "Vapauta seisontajarru", kun kuljettaja painaa kaasupoljinta.



Älä koskaan nouse autosta asettamatta vaihteenvaihtinta **P**-asentoon ja sammuttamatta moottoria. Muista myös, että auton seisoessa ja moottorin käydessä tyhjäkäyntiä auto lähtee liikkeelle, kun painat kaasupoljinta, jos jokin vaihde on kytkettynä.

Onnettomuusvaara.

Toimintahäiriö

- Jos laitteessa on toimintahäiriö, kojetaulun merkkivalo  syttyy ja näyttöön tulee viesti "Tarkista seisontajarru" ja

joissakin tapauksissa merkkivalo  syttyy.

Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.

- Jos automaattiseen seisontajarruun tulee toimintahäiriö, merkkivalo  syttyy ja näyttöön tulee viesti "Jarrujärjestelmä vika", äänimerkki kuuluu ja joissakin ta-

pauksissa merkkivalo  syttyy.

Kun vikaviesti tulee näyttöön, auto on välittömästi pysäytettävä lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO (1/8)

Polttoaineenkulutus mitataan säädösten mukaisen vakiomenetelmän mukaisesti. Koska kaikki valmistajat käyttävät samaa menetelmää, sen avulla voidaan vertailla eri automalleja. Todellinen kulutus riippuu auton käyttöolosuhteista, varusteista ja kuljettajan ajotyylstä. Voit optimoida kulutuksen seuraavia ohjeita noudattamalla.

Ajoneuvoversiosta riippuen käytössäsi on eri toimintoja, joiden avulla voit pienentää polttoaineen kulutusta:

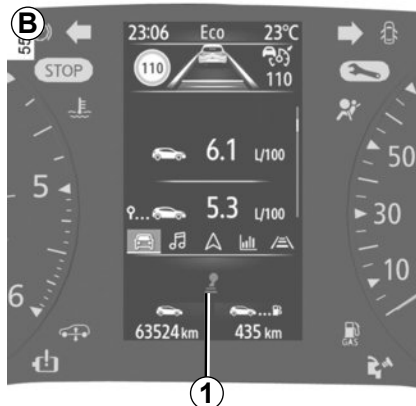
- käyntinopeusmittari,
- Vaihteenvaihdon osoitin,
- ajotavan ilmaisin,
- reitin yhteenveto ja eco-ohjeet monitoiminäytössä,
- kiihdytyksen Eco-osoitus
- ECO-tila
- Stop and Start -toiminto ➡ 2.8.

Navigointijärjestelmä täydentää näitä tietoja, jos varusteena autossa.



Kojetaulussa A, B tai C

Automallista riippuen tietojen näyttö voidaan järjestää ja räätälöidä monitoiminäytössä valitun kojetaulun tyylin mukaisesti.



Vaihteenvaihdon merkivalo 1

Ajoneuvon mukaan kojetaulun merkivalo ilmoittaa sopivan hetken suuremman tai pienemmän vaihteen kytkemiselle polttoainete-hokkuuden parantamiseksi:

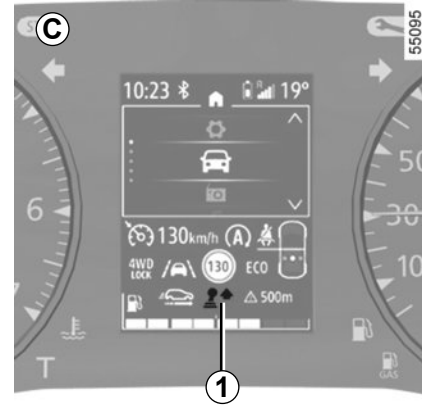


kytke suurempi vaihde



kytke pienempi vaihde.

Jos noudatat tätä osoitinta säännöllisesti, voit vähentää auton polttoaineenkulutusta.



AJO-OHJEITA, ECO-AJO (3/8)



Ajotavan ilmaisin 2

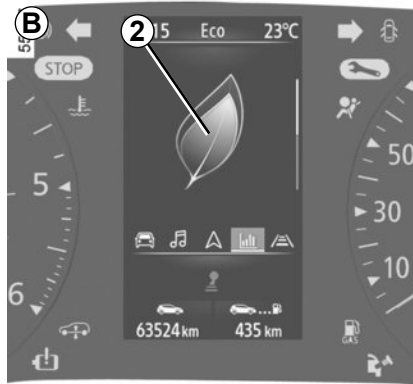
(automallikohtainen toiminto)

Ilmaisin ilmoittaa reaaliaikaisesti ajotavasta. Siitä on merkinä merkkivalo 2.

Mitä enemmän lehtiä osoittimessa 2 on, sitä joustavammin ja taloudellisemmin ajat.

Jos noudatat tätä osoitinta säännöllisesti, autosi kulutus vähenee.

Katso lisätietoja multimediasysteemin käyttöohjeista.



AJO-OHJEITA, ECO-AJO (4/8)



Kiihdytyksen Eco-osoitus 3

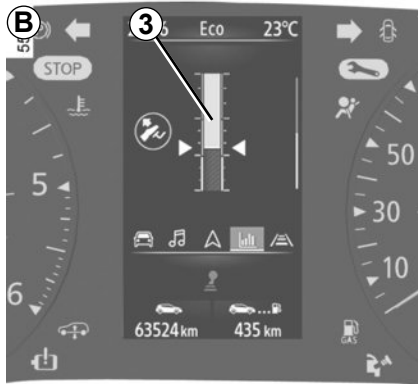
(automallikohtainen toiminto)

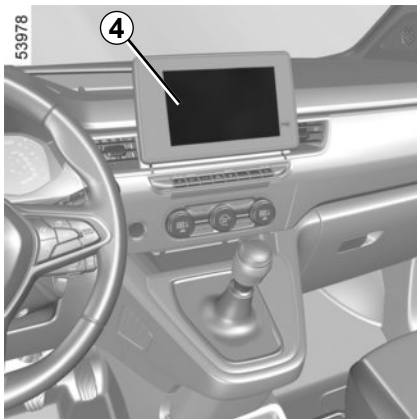
Osoitus ilmoittaa reaaliaikaisesti, kiihdytätkö maltillisesti vai voimakkaasti.

Varoitusvalon **3** väri osoittaa kiihdytyksen laadun:

- vihreä: kiihdytys on maltillinen ja hyväksyttävä
- valkoinen: kiihdytys on liian voimakas
- harmaa: kiihdytys on voimakas.

Huomautus: ajotavan ilmaisinta **2** ja kiihdytyksen Eco-osoitusta **3** ei voida näyttää samanaikaisesti näytössä.





Multimedianäytössä

Matkakertomus

Kun moottori pysäytetään, multimedianäyttöön tulee matkaloki **4**, josta näet edeltävän ajomatkan tiedot.

Näyttö osoittaa:

- yleinen pistemäärä
- pistemäärän kehitys
- ajomatka, jolla polttoainetta ei ole kulunut.

Katso lisätietoja multimediasysteemin käyttöohjeista.

Näyttöön tulee yleisarvosana 0–100, jonka perusteella voit arvioida eco-saavutuksiasi. Mitä korkeampi arvosana, sitä pienempi polttoaineenkulutus.

Sinulle annetaan taloudellisen ajon ohjeita, jotta voisit parantaa ajosuoritustasi.

Suosikkireittien tallentaminen antaa tilaisuuden verrata ajosuorituksiasi muiden auton käyttäjien ajoon.

Vapaakytkin

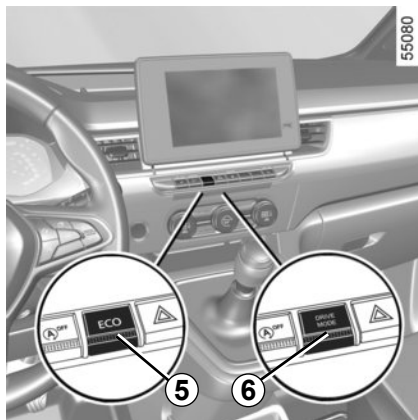
Automallista riippuen, jos autossa on automaattivaihteisto, hidastettaessa (jalka täysin pois kaasupolkimelta), vapaalle vaihtaminen (automaatti N-asennossa) vähentää moottorijarrutusta ja sallii liikkeen jatkumisen ilman kaasupolkimen käyttöä, mikä säästää polttoainetta.

Vapaakytkintilaan ei ole mahdollista vaihtaa, jos lataustila on aktivoitu. ➔ 2.152.

Vapaakytkintilan kytkeminen käyttöön tai pois käytöstä, ➔ 1.119 tai katso multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Tila ECO

ECO-tila on toiminto, joka optimoi polttoaineen kulutuksen. Se vaikuttaa tiettyihin virtaa kuluttaviin laitteisiin (lämmitys, ilmastointi, ohjaustehostin jne.) ja tiettyihin ajotointeihin (kiihdytys, vaihteen vaihto, vakionopeussäädin, jarrutus jne.).



Kiihdytyksen rajoitus mahdollistaa ajon kaupunkialueella ja kaupunkien laitamilla vähäisellä kulutuksella. Ilmastoinnin rajoitettu käyttö vähentää kulutusta tekemättä matkustamon lämpötilasta epämukavampaa.

Toiminnon kytkeminen käyttöön

Toiminto voidaan ottaa käyttöön (autoversion mukaan)

- painamalla kytkintä **5**
- painamalla kytkintä **6**.

Merkkivalo **Eco** tulee kojetauluun toiminnon kytkennän vahvistamiseksi.

Ajon aikana voit poistua tilapäisesti ECO-tilasta ja palauttaa moottorin täyden suorituskyvyn.

Se tapahtuu painamalla kaasupoljin kokonaan pohjaan asti.

ECO-tila palautuu, kun nostat jalkaa kaasupolkimelta.

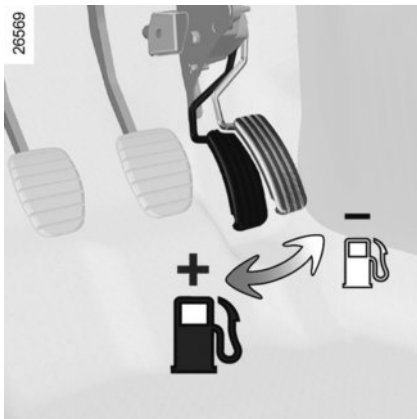
Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto voidaan poistaa käytöstä (autoversion mukaan)

- painamalla kytkintä **5**;
- painamalla kytkintä **6**.

Merkkivalo **Eco** sammuu kojetaulusta poiskytkennän merkiksi.

AJO-OHJEITA, ECO-AJO (7/8)



Ajo-ohjeita ja ECO-ajo

Ajotapa

- Älä lämmitä moottoria joutokäynnillä. Aja rauhallisesti ja vältä voimakkaita kiihdytyksiä, kunnes moottori on lämmennyt normaaliksi.

- Suuret nopeudet vaikuttavat merkittävästi ajoneuvon polttoaineenkulutukseen.

Esimerkkejä (tasaisella nopeudella):

- nopeuden vähentäminen 130 km/h:sta 110 km/h:iin säästää polttoainetta noin 20%;
- nopeuden vähentäminen 90 km/h:sta 80 km/h:iin säästää polttoainetta noin 10%.
- Dynaaminen ajo, jossa on usein huomattavia kiihdytyksiä ja hidastuksia, kuluttaa paljon polttoainetta suhteessa säästyneeseen aikaan.
- Älä kiihdytä autoa pienillä vaihteilla siten, että moottorin käyntinopeus nousee korkeimmille kierroslukemille. Käytä aina suurinta mahdollista välityssuhdetta.
- Vältä rajuja kiihdytyksiä.
- Vältä jarrun jatkuvaa käyttöä. Ennakoi tiellä olevat esteet ja kaarteet, jolloin auton vauhdin hidastamiseen riittää kaasun löysääminen.

- Älä kiihdytä ylämäkeen pitääksesi nopeuden vakiona: säilytä tasainen kaasupolkimen asento.
- Kaasupolkimen painallus vapaalla, ennen kuin vaihdat pienemmälle vaihteelle tai pysäytät moottorin, on turhaa nykyisillä autoilla.
- Rankkasateet, tulvat:



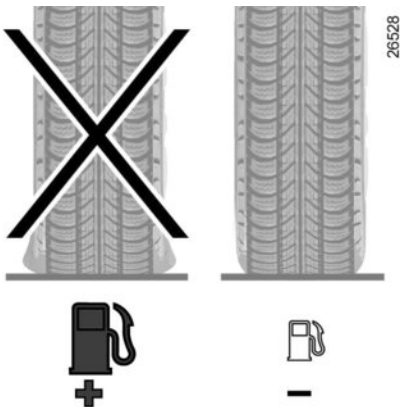
Älä aja ajoradalla, jossa vesi nousee yli pyöränvanteen alareunan.



Ajamisen vaikeutuminen

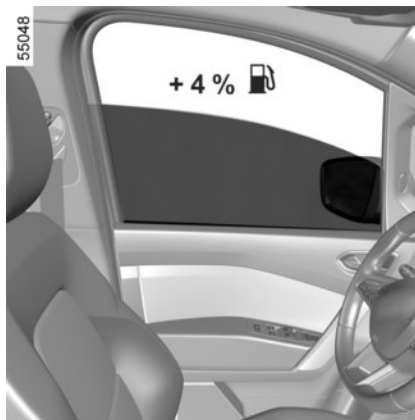
Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti ajoneuvoon sopivaa lattiamattoja ja kiinnitä matto sille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin.

Polkimien kiinnitarttumisvaara.



Renkaat

- Riittämätön rengaspaine lisää polttoaineenkulutusta.
- Jotta voit optimoida polttoaineen kulutuksen, aseta suurimman nopeuden rengaspaine tai kuljettajan oven reunaan ilmoitettu suositeltava paine. ➡ 4.10.
- Sellaisten renkaiden käyttö, joita valmistaja ei ole suositellut, voi lisätä polttoaineenkulutusta.



Yleisiä käyttöohjeita

- Suosi ECO-tilan käyttöä.
- Sähkön käyttö kuluttaa polttoainetta, sammuta kaikki sähkölaitteet, kun niitä ei tarvita. Pidä **kuitenkin** turvallisuussyistä ajovalot aina päällä (Näe ja näy!).
- Kun haluat autoon raitista ilmaa, käytä auton omaa ilmanvaihtojärjestelmää. Jos ajat auton ikkunat auki, polttoaineen kulutus kasvaa +4 % ajettaessa 100 km/h tuntivauhdilla.
- Vältä polttoaineen täyttämistä reunoja myöten, näin estät polttoaineen läikkymisen.

- **Autoissa, joissa on ilmastointilaitte,** polttoaineen kulutus kasvaa (erityisesti kaupunkiajossa), kun laite on käytössä. Jos autossa ei ole automaattista ilmastointia, sammuta järjestelmä, kun et enää tarvitse sitä.

Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi:

Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

- Irrota kattoteline, jos sitä ei käytetä.
- Suurikokoisia esineitä on taloudellisempi kuljettaa perävaunussa kuin kattotelineellä.
- Matkailuvaunua vedettäessä kannattaa käyttää valmistajan hyväksymää tuuliohjainta, joka on muistettava säätää sopivaan asentoon.
- Vältä ovelta ovelle -ajoa (lyhyet välimatkat ja pitkät välipysähdykset), koska moottori ei tällöin lämpene tarpeeksi.

OHJEITA HUOLLOSTA JA PÄÄSTÖJEN VÄHENTÄMISESTÄ

Autosi noudattaa käytöstä poistettujen autojen kierrätystä ja hyödyntämistä koskevia kriteereitä, jotka tulivat voimaan vuonna 2015.

Jotkut auton osista on siis suunniteltu kierrätyksensä huomioon ottaen.

Nämä osat voidaan purkaa helposti, jotta ne voidaan ottaa talteen ja käsitellä uudelleen kierrätysprosessissa.

Lisäksi autosi on suunniteltu siten, että sen tehtaalla tehdyt säädöt ja alhainen polttoaineenkulutus täyttävät voimassa olevat päästötasoja koskevat määräykset. Se pyrkii aktiivisesti rajoittamaan saastuttavia päästöjä ja parantamaan autojen polttoainetaloutta. Pakokaasupäästöjen määrä sekä auton polttoaineenkulutus riippuvat myös sinusta itsestäsi. Varmista auton oikea huolto ja käyttö.

Huolto

Huomioi, että pakokaasupäästöjä koskevien määräysten rikkominen on rangaistava teko.

Jos annat vaihtaa muita kuin valmistajan hyväksymiä varaosia moottoriin, polttoainejärjestelmään tai pakosarjaan, auto ei mahdollisesti enää täytä pakokaasupäästöjä koskevia määräyksiä.

Noudata huoltokirjan mukaista huolto-ohjelmaa ja anna merkkihuollon suorittaa autosi säädöt ja tarkastukset. Merkkihuollolla on käytössään erikoislaitteet ja -työkalut, joiden avulla auton säädöt voidaan tehdä oikein.

Moottoritilassa tehtävät säädöt

- **Sytytystulpat:** jotta polttoaineenkulutus, suorituskyky ja tehokkuus pysyisivät optimaalisina, tutkimusosastomme laatimia spesifikaatioita on noudatettava tarkoin. Jos sytytystulpat vaihdetaan, tarkasta, että tulppien merkki, tyyppi ja kärkiväli täyttävät moottorille määritellyt vaatimukset. Ota yhteys merkkihuoltoon.
- **Sytytys ja joutokäynti:** säätöjä ei tarvitse tehdä.

- **Ilmansuodatin, polttoainesuodatin:** tukkeutunut suodatinpanos pienentää moottorin tehoa. Suodatinpanos on vaihdettava.

Pakokaasujen päästönvalvonta

Pakokaasujen päästötason valvontajärjestelmä auttaa havaitsemaan auton pakokaasujen puhdistusjärjestelmän viat.

Vikojen seurauksena ympäristöön voi päästä haitallisia yhdisteitä tai vika voi vaurioittaa autoa.



Oheinen merkkivalo ilmaisee järjestelmän toimintahäiriön:

Merkkivalo syttyy kytkettäessä virta päälle ja sammuu, kun moottori käynnistetään.

- Jos merkkivalo palaa jatkuvasti, ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.
- Jos merkkivalo vilkkuu, laske moottorin pyörintänopeutta, kunnes merkkivalo lakkaa vilkkumasta. Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.



➡ 1.150

YMPÄRISTÖ

Autosi on suunniteltu haluten kunnioittaa **ympäristöä** koko auton eliniän ajan: sen valmistuksesta ja käytöstä aina sen elinkaareen loppuun.

Valmistus

Autosi on valmistettu teollisuusalueella, jossa pyritään vähentämään teollisuuden vaikutuksia asukkaisiin ja ympäröivään luontoon. Esimerkiksi veden ja energian kulu- tusta on vähennetty, näkyviä haittoja ja me- luhaittoja on vähennetty, samoin päästöjä ilmakehään ja veteen. Jätteitä lajitellaan ja kierrätetään.

Päästöt

Autosi on suunniteltu siten, että se tuottaa käytössä vähemmän kasvihuonekaasu- päästöjä (CO₂), ja näin ollen se kuluttaa vä- hemmän.

Lisäksi autoissa on pakokaasun puhdistus- järjestelmiä, kuten katalysaattori, lambda- tunnistin, aktiivihiihiisoodatin (tämä estää säi- liöstä tulevien haihtuvien polttoainehöyryjen pääsyn ilmaan) jne.

Tietyissä dieselautoissa tätä järjestelmää täydentää hiukkassuodatin jonka avulla vä- hennetään nokihiukkaspäästöjä.

Osallistu sinäkin ympäristönsuojeluun

- Käytetyt osat (esimerkiksi akku, paristot, öljyn- ja ilmansuodatin) ja öljykanisterit (tyhjät tai jäteöljykanisterit) täytyy toimit- taa ongelmajätekeräykseen tai niille tar- koitettuihin keräyspaikkoihin.

- Kun auto poistetaan käytöstä, se täytyy toimittaa hajottamoon, joka huolehtii osien kierrätyksestä.
- Noudata kaikissa tapauksissa paikallista lainsäädäntöä jätteiden käsittelystä.

Materiaalien uusiokäyttö

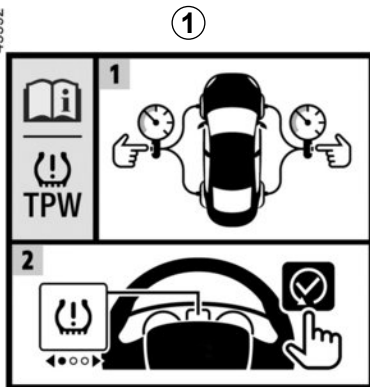
Autosi on 85 % kierrätettävissä ja 95 % uu- delleen käytettävissä.

Tämän tavoitteen saavuttamiseksi useat auton osat on suunniteltu siten, että ne voi- daan kierrättää. Suunnittelu ja materiaalit on tutkittu erittäin tarkasti, jotta osat voidaan helposti purkaa ja siirtää niille varattuihin eri- koispaikkoihin.

Koska raaka-ainelähteiden säilyminen ha- lutaan ottaa huomioon, tässä autossa on useita kierrätysmuovista tai uusiutuvista materiaaleista (kasvi- tai eläinperäiset ma- teriaalit kuten puuvilla tai villa) valmistettuja osia.

RENGASPAINEVAROITIN (1/6)

43592

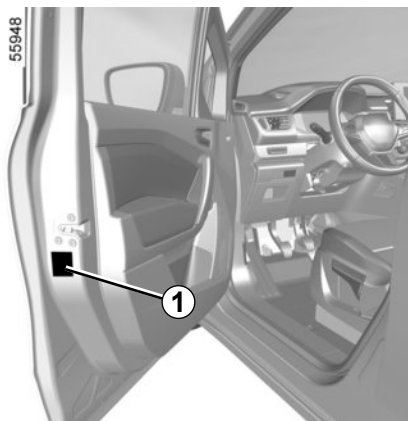


Kun autoon on asennettu tämä järjestelmä, se varoittaa, jos ilmanpaine laskee yhdessä tai useammassa renkaassa.

Mikäli järjestelmä on asennettu autoon, siitä kertoo **1**-tarra.

Voit tarkastaa tarran avaamalla kuljettajan oven.

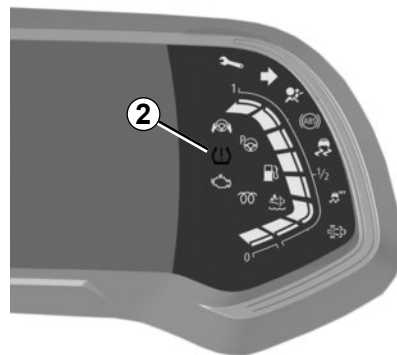
55948



Toimintaperiaate

Tämä järjestelmä havaitsee jonkin renkaan paineen laskun mittaamalla renkaiden nopeutta ajon aikana.

55135



Merkkivalo  **2** syttyy palamaan kiinteästi varoittamaan kuljettajaa, jos paine on liian alhainen (esim. tyhjentynyt tai puhjennut rengas).

RENGASPAINVAROITIN (2/6)

Käyttöolosuhteet

Järjestelmä on uudelleenalustettava rengaspaineen ilmaisevaan tarraan merkittyyn paineeseen. ➡ 4.10 Muussa tapauksessa järjestelmä ei ehkä anna luotettavaa varoitusta, jos rengaspaine laskee merkittävästi.

Nollaus on tehtävä aina, kun kaikkien neljän renkaan ilmanpaine on tarkastettu renkaiden ollessa kylmät.

Seuraavissa tilanteissa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai ei toimi oikein:

- järjestelmää ei ole uudelleenalustettu ilmanpaineen lisäämisen tai minkä tahansa renkaille tehdyn toimenpiteen jälkeen,
- järjestelmä on huonosti alustettu: rengaspaineet poikkeavat suositelluista,

- kuorituksen merkittävä muutos tai kuorituksen jakautuminen auton toiselle puolelle,
- urheilullinen ajotapa, jossa on voimakkaita kiihdytyksiä,
- ajo lumisella tai liukkaalla tiellä,
- ajo lumiketjuilla,
- ajo vain yhdellä uudella renkaalla
- muiden kuin merkkihuollon hyväksymien renkaiden käyttö.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Tarkasta rengaspaineet kerran kuussa (muista tarkastaa myös vararenkaan paine).

Rengaspaineiden ohjearvon uudelleenalustus

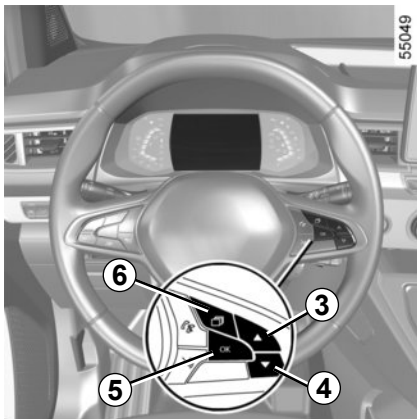
Tehtävä seuraavissa tapauksissa:

- jokaisen renkaan täytön tai rengaspaineiden varoitusjärjestelmän nollaamisen jälkeen
- pyöränvaihdon jälkeen,
- pyörien paikanvaihdon jälkeen.

Rengaspaineet on sovitettava auton käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritiellä jne.).

Järjestelmä ei ehkä tunnista rengaspaineen äkillistä laskua (renkaan puhkeaminen yms.).

RENGASPAINEVAROITIN (3/6)



Uudelleenalustus

Sytytysvirta kytkettynä ja **auto pysähdyksissä**:

- Hae Auto-välilehti näyttöön näppäimen **6** peräkkäisillä painalluksilla. 
- paina lyhyesti katkaisijaa **3** tai **4**, jolloin siirryt Nollaa paineet pitkällä pain.-sivulle
- Käynnistä uudelleenalustus painamalla pitkään näppäintä **5** OK.

Pidä painike **5** painettuna, kunnes näet viestin Toiminto suoritettu. Voit jatkaa ajamista.

Jos auto on varustettu navigointijärjestelmällä, nollausmenettely voidaan suorittaa myös multimedianaäytössä. Katso laitteen ohjeita.

RENGASPAINEVAROITIN (4/6)

Seuraavassa taulukossa on esitetty renkaan palautusmenettelyyn liittyvät viestit.

Askeleet	Viestit	Merkitys
–	Pysäytä auto ennen nollausta	Viesti näkyy ajon aikana. Jos haluat nollata rengaspainejärjestelmän (kaikki neljä rengasta), pysäytä ajoneuvo.
1	Nollaa paineet pitkällä pain.	Kun auto on pysäköitynä, voit nollata kaikkien neljän renkaan paineen pitämällä näppäintä 5 OK painettuna, kunnes näyttöön tulee viesti Jos paineet OK, pidä painettuna.
2	Jos paineet OK, pidä painettuna	Viesti vilkkuu osoituksena siitä, että järjestelmä on rekisteröinyt uudelleenasetuspyynnön. Jos kaikkien neljän renkaan rengaspaineet on säädetty oikein etiketissä suositeltujen rengaspainearvojen mukaisiksi ➔ 4.10, pidä painike 5 OK painettuna, kunnes näet viestin Toiminto suoritettu.
3	Toiminto suoritettu	Nollaus on nyt suoritettu. Voit jatkaa ajamista.

RENGASPAINEVAROITIN (5/6)

Rengaspaineiden säätö

Kaikkien renkaiden paineet on säädettävä, kun renkaat ovat kylmiä. (Suosituspaineet käyvät ilmi kuljettajan oven reunassa olevasta tarrasta).

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, annettuihin arvoihin on lisättävä **0,2–0,3** baaria (**3** PSI:tä) oikean paineen saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.

Jokaisen rengaspaineen lisäämisen tai säädön jälkeen käynnistä rengaspaineen ohjearvon uudelleen.

Renkaiden/pyörien vaihto

Käytä ainoastaan valmistajan hyväksymiä laitteita. Muussa tapauksessa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai toimii virheellisesti. ➔ 5.13.

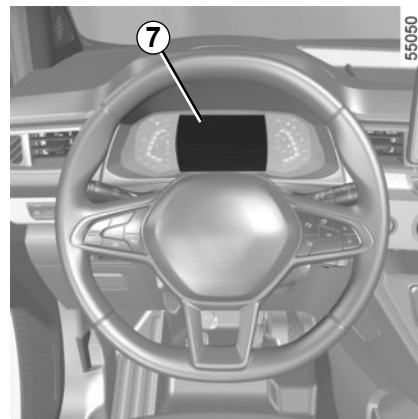
Aina renkaan/pyörän vaihtamisen jälkeen tarkista rengaspaineet ja alusta rengaspaineiden ohjearvo uudelleen.

Varapyörä

Jos varusteena ja asennettuna autossa, säädä rengaspaineita ja käynnistä rengaspaineiden ohjearvon uudelleen.

Renkaan paikkausainesumutin ja renkaan täyttöpakkaus

Käytä vain merkin hyväksymiä varusteita. Muussa tapauksessa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai ei toimi oikein. ➔ 5.4. Kun olet käyttänyt renkaan täyttöpakkausta, säädä rengaspaineet ja alusta rengaspaineiden ohjearvot.



Rengaspaineviat

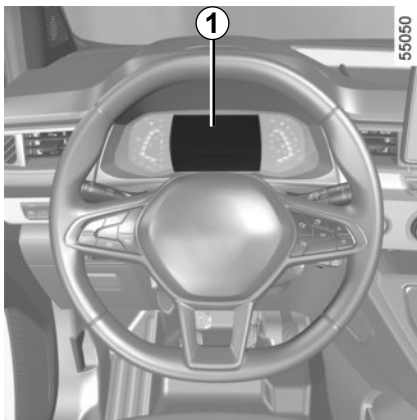
Seuraavalla sivulla olevassa taulukossa on lueteltu kojelaudassa **7** näkyvät varoitusviestit, kun järjestelmä havaitsee rengaspainevirheen.

RENGASPAINVAROITIN (6/6)

Kojelaudan viesti ilmoittaa mahdollisesta rengaspainetta koskevasta häiriöstä (esim. tyhjentynyt tai puhjennut rengas).

Merkkivalot	Viestit	Merkitys
	Täytä renkaat ja nollaa	Tämä on osoitus siitä, että järjestelmä on havainnut vajaan tai puhjenneen renkaan. Tarkista ja säädä kaikkien neljän renkaan paine niiden ollessa kylmiä ja nollaa sitten järjestelmä.
	Tark. paineet ja nollaa	Tämä on osoitus siitä, että nollaus epäonnistui. Tarkista ja säädä rengaspaineet uudelleen ennen järjestelmän nollaamista.
	Tark. paineet ja nollaa	Tämä on osoitus siitä, että järjestelmä on viimeksi nollattu yli 6 kuukautta tai noin 10 000 km sitten. Tarkista ja säädä rengaspaineet uudelleen ennen kuin nollaat järjestelmän.
	Tarkasta TPW	Tämä on osoitus järjestelmän viasta. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
	TPW ei toiminnassa	Tämä on osoitus siitä, että autoon on asennettu varapyörä, joka on kooltaan erilainen kuin muut pyörät. Järjestelmä ei ole käytettävissä, ennen kuin poikkeava pyörä korvataan muiden pyörien kanssa samankokoisella pyörällä ja nollaus on suoritettu.

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (1/5)



Jos järjestelmä on autossa varusteena, se valvoo rengaspaineita.

Toimintaperiaate

Jokaisen pyörän (paitsi varapyörän) venttiilissä on anturi, joka mittaa rengaspaineen säännöllisin väliajoin.

Järjestelmä näyttää kojetaulussa **1** senhetkiset paineet ja varoittaa kuljettajaa, jos paine on liian alhainen.

Rengaspaineiden ohjearvon uudelleenalustus

Tehtävä seuraavissa tapauksissa:

- rengaspaineiden ohjearvo on sovitettava käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritieajo jne.),
- pyörien paikanvaihdon jälkeen (käytännössä ei silti suositella),
- pyöränvaihdon jälkeen.

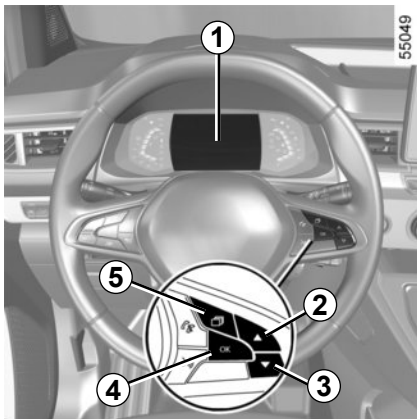
Toimenpide on tehtävä aina sen jälkeen, kun neljän renkaan ilmanpaine on tarkistettu kylmistä renkaista.

Rengaspaineet on sovitettava auton käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritiellä jne.).

Järjestelmä on alustettava uudelleen, jos pyöriä vaihdetaan. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

Jos auto on varustettu navigointijärjestelmällä, nollausmenettely voidaan auton varustelusta riippuen tehdä myös medianäytössä. Katso laitteen ohjeet.

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (2/5)



Nollaustoimet kojetaulun kautta 1

Sytytysvirta kytkettynä ja **auto pysähdyksissä**:

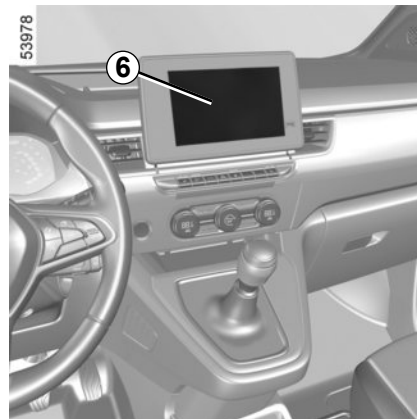
- hae Auto-välilehti näyttöön näppäimen 5 peräkkäisillä painalluksilla ;
- paina lyhyesti katkaisijaa 2 tai 3, jolloin siirryt "Rengaspaine"-sivulle

- Käynnistä alustus painamalla pitkään (noin 3 sekuntia) säädintä 4. Näkyviin tulevat vilkkuvat renkaat ja niiden jälkeen näkyviin tulevat viestit "Rengaspaineiden opetus aloitettu" ja "Renkaid. paikan. käynnissä" ilmaisevat, että rengaspaineen viitearvon nollauspyyntö on huomioitu.

Nollaukseen voi kulua useita minuutteja ajoaikaa.

Jos uudelleenalustuksen jälkeen ajetaan lyhyitä matkoja, viesti "Renkaid. paikan. käynnissä" voi pysyä näytössä useiden peräkkäisten uudelleenkäynnistysten ajan.

Huomautus: ohjepaine ei voi olla oven sivussa ilmoitettua painearvoa alhaisempi.



Nollaus multimediasivun kautta 6

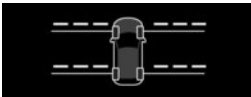
Katso lisätietoja multimediasivun käyttöohjeista.



Merkkivalo **STOP** tarkoittaa, että auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta.

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (3/5)

Seuraavassa taulukossa on esitetty renkaan palautusmenettelyyn liittyvät viestit.

Askeleet	Näytöt (autoversiokohtainen toiminto)	Viestit	Merkitys
1		Nollaa paineet pitkällä pain.	Kun sytytysvirta on kytketty ja ajoneuvo on paikallaan, nollaa kaikkien neljän renkaan paineanturit pitämällä katkaisijaa 4 OK painettuna.
2		Rengaspaineiden opetus aloitettu	Kunkin pyörän edessä oleva merkki "---" vilkkuu, mikä ilmaisee, että järjestelmä on rekisteröinyt rengaspaineen nollauksen kaikkien neljän pyörän osalta.
3		Renkaid. paikan. käynnissä	Kunkin pyörän edessä oleva merkki "---" jää näkyviin. Järjestelmä nollaa kaikkien neljän renkaan painetiedot. Voit jatkaa ajamista. Viesti saattaa pysyä näkyvissä lyhyiden matkojen aikana. Huomautus: rengaspaineiden valvontajärjestelmä pysyy toiminnassa nollauksen aikana.
4			Näytössä näkyvät neljän renkaan painearvot, kun nollausmenettely on valmis.

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (4/5)

Rengaspaineiden säätö

Kaikkien renkaiden paineet on säädettävä, kun renkaat ovat kylmiä. (Suosituspaineet käyvät ilmi kuljettajan oven reunassa olevasta tarrasta). Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa kylmistä renkaista, annettuihin arvoihin on lisättävä 0,2–0,3 baaria (3 PSI) oikean paineen saamiseksi. **Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.**

Varapyörä

Jos autossa on varapyörä varusteena, varapyörässä ei ole anturia.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi. Tarkasta rengaspaineet kerran kuussa (muista tarkastaa myös vararenkaan paine).

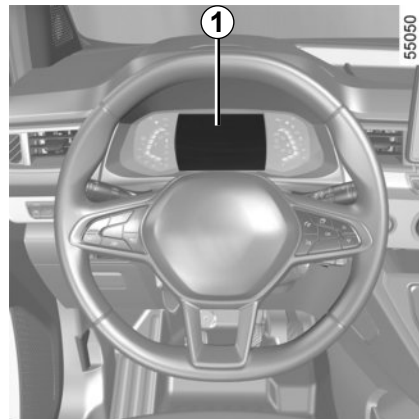
Renkaiden/pyörien vaihto

Rengaspaineen valvontajärjestelmän vuoksi autossa käytetään erityisvarusteita (esim. pyörät, renkaat ja koristekapselit). ➔ 5.13. Kysy jälleenmyyjältä renkaiden vaihdosta ja tiedustele järjestelmään sopivia lisävarusteita. Muiden varusteiden käyttö voi vaikuttaa järjestelmän toimintaan.



Renkaan vaihtaminen

Ajosta riippuen voi kestää useita minuutteja ennen kuin järjestelmä huomioi pyörien asennot ja rengaspaineet oikein. Varmista rengaspaineet ennen mitään toimenpiteitä.



Renkaan paikkausainesumutin ja renkaan täyttöpakkaus

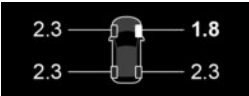
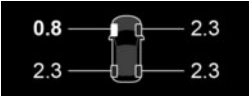
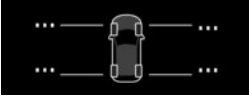
Venttiileihin ei saa käyttää muita kuin merkihuollon hyväksymiä varusteita. Katso kohta ➔ 5.4.

Rengaspaineviat

Seuraavalla sivulla olevassa taulukossa on lueteltu kojelaudassa **1** näkyvät varoitusviestit, kun järjestelmä havaitsee rengaspainevia.

RENGASPAINEIDEN VALVONTAJÄRJESTELMÄ (5/5)

Kojelaudan viesti ilmoittaa mahdollisesta rengaspainetta koskevasta häiriöstä (esim. tyhjentynyt tai puhjennut rengas). Merkkivalo **STOP** tarkoittaa, että auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta.

Merkkivalot	Viestit	Näytöt (autoversiokohtainen toiminto)	Merkitys
	Säädä rengaspaineet		Pyörä ja rengaspaine näkyvät keltaisina. Tämä on osoitus siitä, että rengaspaine on riittämätön. Tarkista ja säädä kaikkien neljän renkaan paine ja nollaa sitten järjestelmä.
 + STOP	Rengasrikko		Pyörä ja rengaspaine näkyvät punaisina. Tämä on osoitus siitä, että kyseinen rengas on joko puhjennut tai merkittävästi vajaa. Säädä kaikkien neljän renkaan paineet renkaiden ollessa kylmät ja nollaa järjestelmä, jos jokin rengas on päässyt tyhjenemään. Vaihda (tai vaihdata) rengas, jos se on puhjennut.
 + 	Tarkista rengas- paineanturit		Pyöräkuvake ei enää näy kojelaudassa. Tämä on osoitus siitä, että ainakin yhdestä pyörästä puuttuu anturi (autoon on esimerkiksi asennettu varapyörä) tai paineanturissa on toimintahäiriö. Kysy lisätietoja merkiedustajalta.
	Renkaiden paikannushäiriö		Tämä on osoitus siitä, että järjestelmä ei ole pystynyt lukemaan kunkin renkaan painetta. Syynä voi olla sellaisen anturin asennus, jota valtuutettu jälleenmyyjä ei suosittele. Rengaspaineiden valvontajärjestelmä itsessään on edelleen käytössä.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (1/6)

Automallikohtaisia ajamisen apulaitteita ovat:

- lukkiutumattomat jarrut (ABS);
- ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC) ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä, sivutuulivastus ja luistonestojärjestelmä,
- hätäjarrutustehostin,
- mäkilähtöavustin,
- perävaunun vakautusjärjestelmä,
- luistonestojärjestelmä – "Extended grip".

Muut ajamisen apulaitteet on kuvattu seuraavilla sivuilla.



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan.

Nämä toiminnot eivät kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttöön).

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (2/6)

Lukkiutumaton jarrujärjestelmä (ABS)

Kun autolla joudutaan jarruttamaan voimakkaasti, ABS:n avulla estetään pyörien lukkiutuminen, jolloin pysähtymisetaisyys on hallinnassa ja samoin auton ohjaus pysyy hallinnassa.

Tällöin voidaan tehdä väistöliikkeitä koko ajan jarruttaen. Järjestelmän avulla jarrutusmatka voidaan pitää lyhyenä erityisesti huonosti pitävällä alustalla (esim. märkä pinoite).

ABS-järjestelmän toiminta tuntuu ajaessa jarrupolkimen värähtelynä, joka voi olla voimakastakin. ABS-järjestelmän avulla ei voida milloinkaan parantaa renkaiden ja tien välistä "fyysistä" pitokykyä. Tarpeellista varovaisuutta on siten **ehdottomasti** noudatettava (esim. turvaväli edellä ajavaan autoon).

Jos joudut jarruttamaan vaaratilanteessa äkillisesti, paina jarrupoljinta **lujaa ja yhtäjaksoisesti**. Auton jarrupoljinta ei tarvitse painaa lyhyesti useita kertoja peräkkäin (kuten "pumppausjarrutuksessa" tehdään). ABS mukauttaa jarrujärjestelmään kohdistuvan voiman.

Toimintahäiriöt:

-  ja  syttyvät kojetaulussa ja näkyviin tulee viesti "Tarkista ABS", "Tarkista jarrujärjestelmä" ja "Tarkista ESC": tämä ilmaisee, että ABS, ESC ja hätäjarrutehostin ovat poissa käytöstä. **Jarrut toimivat edelleen;**
-  ,  ,  ja  syttyvät kojetaulussa ja viesti "Jarrujärjestelmä vika" tulee näkyviin: **tämä merkitsee, että jarrujärjestelmässä on toimintavika.**

Ota kummassakin tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.



Jarrut toimivat vain osittain. Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista:

Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista: sinun on ehdottomasti pysäytettävä auto mahdollisimman pian paikkaan, jossa pysäköiminen on mahdollista muuta liikennettä vaaran-tamatta. Ota yhteys merkkihuoltoon.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (3/6)

Dynaaminen ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC) ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä

Ajovakauden hallintajärjestelmä ESC

Järjestelmän tarkoituksena on auttaa kuljettajaa säilyttämään auton hallinta kriittisissä tilanteissa (esim. väistettäessä tiellä olevaa estettä, pidon kadotessa kaarreaajossa).

Toimintaperiaate

Ohjauspyörän kääntökulman anturin avulla järjestelmä päättelee, mikä on kuljettajan haluama ajolinja. Muut auton anturit mittaavat auton todellista ajolinjaa.

Järjestelmä vertaa kuljettajan toimenpiteitä auton todelliseen ajolinjaan auton ja korjaa jälkimmäistä tarpeen mukaan ohjaamalla tiettyjen pyörien jarrutusta ja/tai moottorin tehoa. Jos järjestelmä aktivoituu, varoitus-

valo  vilkkuu kojetaulussa.

Aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä

Järjestelmä täydentää ajovakauden hallintajärjestelmän ESC:n toimintaa, jos aliohjautuvuus on erittäin voimakasta (etupyörien pito on heikko).

Sivutuuliavustin

Järjestelmä täydentää ESC-toimintoa ja auttaa myös hallitsemaan autoa vaihtelevissa sivutuulissa. Se auttaa säilyttämään auton ajolinjan jarrujen avulla.

Jos järjestelmä käynnistetään,  varoitusvalo ilmestyy kojetauluun.

Luistonestojärjestelmä

Järjestelmä estää vetopyörien luiston ja pitää auton suuntavakaana liikkeellelähdössä ja kiihdytyksissä tai moottorijarrutuksessa.

Toimintaperiaate

Järjestelmä mittaa pyöraanturien tietojen perusteella vetopyörien pyörintänopeutta ja vertaa niitä keskenään. Jos pyörä alkaa luistaa, järjestelmä jarruttaa sitä. Pyörää jarrutetaan, kunnes sen pyörintänopeus on sopiva, jotta pyörän pito saataisiin jälleen palaamaan.

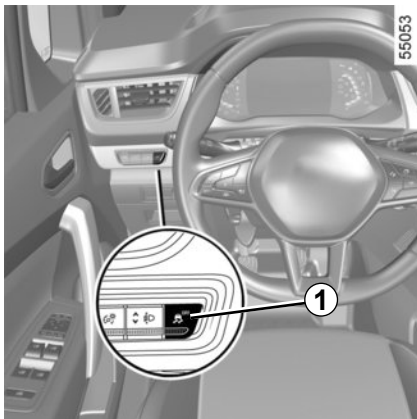
Järjestelmä säättää myös moottorin käyntinopeutta pyörien pitoon sopivaksi, kaasupolkimen asennosta riippumatta.

Joissakin tilanteissa (erittäin pehmeällä alustalla, esim. lumessa tai savessa, tai ajettaessa lumiketjut asennettuna) järjestelmä voi laskea moottorin käyntinopeutta luiston rajoittamiseksi.

Toimintahäiriö

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti "Tarkista ESC" ja

varoitusvalot  ja  syttyvät. Tällöin ESC- ja luistonestojärjestelmien toiminta on estetty. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Luistonestotoiminnon kytkeminen pois käytöstä

Joissakin tilanteissa (erittäin pehmeällä alustalla, esim. lumessa tai savessa, tai ajettaessa lumiketjut asennettuna) järjestelmä voi laskea moottorin käyntinopeutta luiston rajoittamiseksi. Jos moottorin käyntinopeutta ei haluta rajoittaa, toiminnon voi poistaa käytöstä painamalla painokytkintä **1**. Tässä

tapauksessa varoitusvalo  palaa jatkuvasti ja kojetaulussa näkyy viesti "ESC pois päältä". Tämä toiminto ei poista ESC-järjestelmää käytöstä.

Luistonestojärjestelmä on tarkoitettu täydentämään ajoturvallisuutta, joten suosittelemme, ettet poista sitä käytöstä ajon ajaksi. Ota järjestelmä mahdollisimman pian käyttöön painamalla uudelleen katkaisinta **1**.

Huomautus: toiminto kytkeytyy automaattisesti uudelleen, kun auton virta kytketään tai kun ajonopeus ylittää noin 50 km/h.

Hätäjarrutustehostin

ABS-järjestelmää täydentävä hätäjarrutustehostin lyhentää osaltaan pysähtymismatkaa voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

Toimintaperiaate

Järjestelmä havaitsee hätäjarrutustilan. Tällöin jarrujärjestelmä toimii välittömästi enimmäisteholla, ja jarrujen lukkiutumisen estävä ABS-säätely kytkeytyy. ABS-jarrujärjestelmä toimii niin kauan kuin jarrupoljinta ei päästetä ylös.

Jarruvalojen syttyminen

Hätävilkut voivat vilkkua, kun auton vauhti hidastuu voimakkaasti (mallikohtainen toiminto).

Jarrutuksen ennakointi

Jos vapautat kaasupolkimen nopeasti, järjestelmä ennakoii jarrutuksen automallikohtaisesti jarrutusmatkan lyhentämiseksi.

Erityistapauksia

Vakionopeussäätimen käytön yhteydessä:

- hätäjarrutusjärjestelmä voi aktivoitua kaasupoljinta käytettäessä, kun kaasupoljin vapautetaan
- jos et käytä kaasupoljinta, hätäjarrutusjärjestelmä ei puutu jarrujen toimintaan.

Toimintahäiriö

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäirion, kojetauluun tulee viesti "Tarkista jarrujärjestelmä" ja varoitusvalo  syttyy.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Mäkilähtöavustin

Riippuen kaltevuuden suuruudesta järjestelmä avustaa mäkilähdössä. Se estää autoa liukumasta taaksepäin kirstämällä jarruja automaattisesti, kun kuljettaja nostaa jalkansa jarrupolkimelta käyttääkseen kaasupoljinta.

Järjestelmän toiminta

Se toimii ainoastaan, kun vaihteenvaihtin on muussa asennossa kuin vapaalla (muu asento kuin **N** tai **P**, jos autossa on automaattivaihteisto), ja kun auto on täysin pysähtynyt (jarrupoljinta painettu)

Järjestelmä pidättelee autoa noin **2 sekuntia**. Sitten jarrut vapautuvat asteittain (auto liikkuu kaltevuuden mukaisesti).



Mäkilähtöavustin ei voi kaikissa tapauksissa (esim. erittäin kovissa kaltevuuksissa) täysin estää autoa liukumasta taak-

sepäin.

Kuljettaja voi kaikissa tapauksissa käyttää jarrupoljinta ja estää autoa liukumasta taaksepäin.

Mäkilähtöavustinta ei saa käyttää pitkissä pysähdyksissä. Käytä sen sijaan jarrupoljinta.

Tämän toiminnon tarkoitus ei ole pitää autoa pitkään paikoillaan.

Käytä tarpeen vaatiessa jarrupoljinta auton pysäyttämiseen.

Kuljettajan on oltava erityisen varovainen, jos maa on liukas tai pito on huono.

Vakavien vammojen riski.

Perävaunun vakautusjärjestelmä

Tämä järjestelmä auttaa säilyttämään auton hallinnan perävaunua vedettäessä. Se tunnistaa perävaunun vetämisen aiheuttaman heilahtelun tietyissä ajo-olosuhteissa.

Käyttöolosuhteet

- Vetokoukulla on oltava merkkihuollon hyväksyntä,
- johtosarjan on oltava merkkihuollon hyväksymä,
- vetolaitteen on oltava kytketty autoon.

Toimintaperiaate

Toiminto vakauttaa auton seuraavasti:

- eturenkaiden epäsymmetrinen jarrutus vähentää perävaunun aiheuttamaa heilahtelua,
- neljän pyörän jarrutus ja moottorin väännön rajoitus auton nopeuden vähentämiseksi, kunnes heilahtelu on loppunut.

Merkkivalo



vilkkuu kojetaulussa toiminnon merkinä.

AJAMISEN APU- JA TEHOSTUSLAITTEET (6/6)

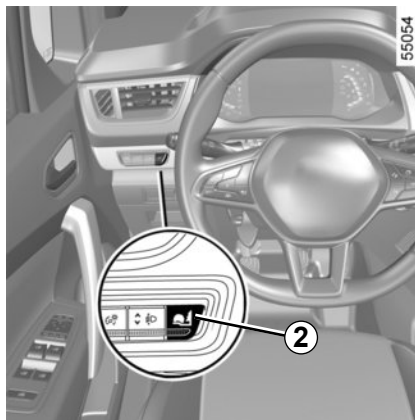
Luistonestojärjestelmä – ”Extended grip”

Jos autossa on varusteena pidonhallinta, järjestelmä voi helpottaa auton hallintaa teillä, joilla pito-olosuhteet ovat heikentyneet (pehmeä alusta).



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan.

Toiminnot eivät kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreaajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käytökseen).



Automaattinen toimintatila

Kun auto käynnistetään, kojetauluun ilmestyy viesti ”Automaattinen tila päällä”.

Oletuksena oleva automaattinen toimintatila mahdollistaa optimaalisen käytön normaaleissa tieolosuhteissa (kuiva, märkä, kevyt lumi jne.).

Automaattinen tila käyttää luistonestojärjestelmän toimintoja.

Auto käynnistyy aina automaattiseen tilaan, kun moottori on välillä sammutettu.

”Kuohkea maa”-tila

Paina kytkintä **2**: varoitusvalo  syttyy ja kojetaulussa näkyy viesti ”Huonon tien tila päällä” ja tämän jälkeen ”ESC pois päältä”. Tämä asento mahdollistaa optimaalisen käytön pehmeällä alustalla (kura, hiekka, syksyn lehdet jne.). Tässä asennossa moottorin käyntinopeus on kuljettajan hallinnassa.

Järjestelmä siirtyy automaattiseen tilaan itsestään, kun nopeus ylittää noin 50 km/h.

Varoitusvalo  sammuu ja viesti ”Automaattinen tila päällä” kojetaulussa ilmoittaa toiminnon kytketymisestä.



Renkaat

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinällä varustettuja renkaita.

Uusien renkaiden on oltava samalaiset kuin alkuperäiset renkaat tai merkkihuollon suosittelemaa rengastyyppiä.

KAISTALTAPOISTUMISVAROITUS (1/5)

55061



Kameran **1** tietojen perusteella toiminto varoittaa kuljettajaa, jos hän ylittää kaistaviivan (yhtenäisen tai katkoviivan) käyttämättä suuntavaloja.

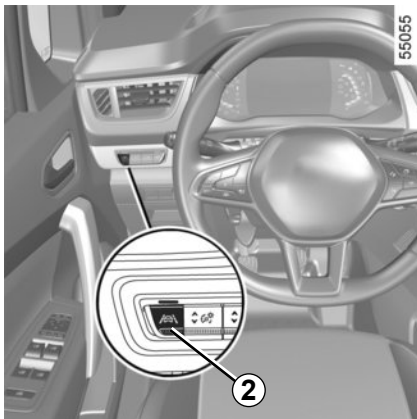
Huomautus: varmista, että tuulilasi ei ole peittyneenä (lika, roiskeet, lumi, huurre jne.).



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kaistanylityksen varoitustoiminto ei korjaa auton ajolinjaa.

KAISTALTAPOISTUMISVAROITUS (2/5)



Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Kytke toiminto käyttöön painamalla näppäintä **2** useita kertoja, kunnes voit valita toiminnon "Lane Departure Warning" (kaistaltapoistumisvaroitusta) kojetaulussa. Viesti "Kaistavahti varoitusta päällä" ja varoitusvalo

 näkyvät kojetaulussa.

Voit poistaa toiminnon käytöstä painamalla näppäintä **2** useita kertoja peräkkäin ja valitsemalla kojetaulussa "Kaistavahti varoitus pois" (tai "Kaista-avustin ei aktivoitu" autoversion mukaan). Kojetaulun merkkivalo

 sammuu.

Toiminta

Kun toiminto on käytössä, merkkivalo

 ja vasemman sekä oikean kaistaviivan ilmaisimet **3** näkyvät harminaan kojetaulussa.

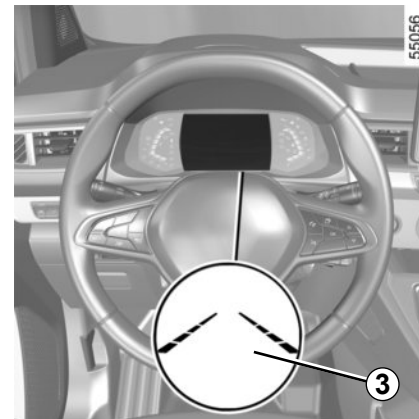
Toiminto on valmis varoittamaan kuljettajaa, jos:

– Nopeus on noin 70–180 km/h.

ja

– Varoitusvalo  ja vasen ja oikea kaistaviivan ilmaisimet **3** ovat valkoisia.

Toiminto antaa hälytyksen, jos viiva ylitetään kytkemättä suuntavilkkuja päälle.



Toiminto varoittaa kuljettajaa:

– ohjauspyörän värinä

ja

– varoitusvalo  ja kaistaviivan ilmaisimet **3** muuttuvat punaisiksi.

Moottoria käynnistettäessä järjestelmä palautuu tilaan, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

KAISTALTAPOISTUMISVAROITUS (3/5)

Tilapäinen toiminnon keskeytys

- viiva ylitetään hyvin nopeasti,
- ajetaan jatkuvasti kaistaviivan päällä
- noin neljän sekunnin kuluttua kaistanvaihdosta
- mutkainen tie,
- heikentynyt näkyvyys,
- suuntavalot kytketään
- voimakas kiihdytys
- kaistan leveys muuttuu
- aktiivinen hätäjarrutusjärjestelmä toimii
- ...

Jos toiminto ei ole käytössä, varoitusvalo



ja vasemman sekä oikean kaistaviivan ilmaisimet näkyvät kojetaulussa harmaana.

Järjestelmän poiskytkennän olosuhteet

Järjestelmä ei voi aktivoitua seuraavissa tilanteissa:

- peruutusvaihte on kytketty,
- kameran näkökentässä on este
- varoitusvalo  palaa.

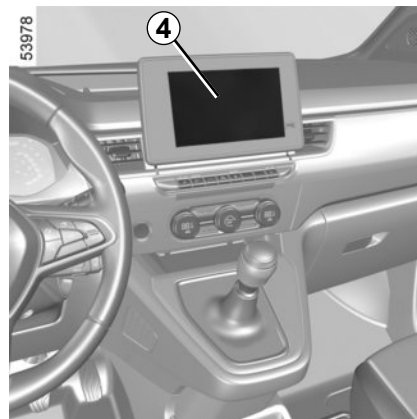
Varoitusvalo  ja vasemman sekä oikean kaistaviivan ilmaisimet näkyvät kojetaulussa harmaana.

Säädöt

Autot, joissa on multimedianäyttö

Voit siirtyä multimediajärjestelmän näytöstä asetuksiin **4** (katso lisätietoja multimediajärjestelmän ohjeista):

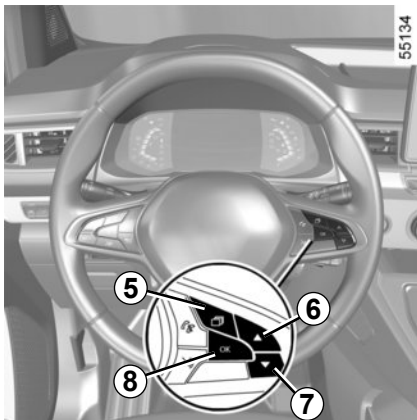
- "VÄRINÄ": säädä ohjauspyörän tärinän voimakkuutta;



- "Varoitus": säätää kaistaviivojen havaitsemisherkyyttä. Valitse sitä varten:
- "Myöhäinen": kaistaviiva ylitys havaittu.
- "Oletus": kaistaviivan lähestyminen havaittu.
- "Aikainen": kaistaviiva havaittu lähellä.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

KAISTALTAPOISTUMISVAROITUS (4/5)



Säädöt (jatkuu)

Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

- Kun auto on pysähdyksissä, hae Ajoneuvo-välilehti näyttöön painikkeen **5** peräkkäisillä painalluksilla.
- Hae valikko "Asetukset" näyttöön näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytintä **8 OK**.

- Hae valikko AJON APU näyttöön näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytintä **8 OK**.
- Paina näppäintä **6** tai **7** toistuvasti, kunnes näytössä on kaistaltapoistumisvaroituksen herkkyyden tai täristystoiminnon säätövalikko. Paina kytintä **8 OK**.
- säädä asetusta näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla. Paina painiketta **8 OK**.

Toimintahäiriö

Toimintahäiriön yhteydessä vasen ja oikea kaistaviivan ilmaisin (ja autoversion mukaan

varoitussvalo ) poistuvat tai pysyvät harmana kojetaulussa.

Joissakin tapauksissa kojetaulussa näkyy viesti "Tarkista etukamera" tai merkkivalo



Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

KAISTALTAPOISTUMISVAROITUS (5/5)



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Ota toiminto pois käytöstä ja käännä merkkihuollon puoleen.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- monimutkaisessa ympäristössä (tunnelin jne.),
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. sade, rakeet, musta jää),
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.),
- tiemerkinnot ovat epäsäännölliset tai näkyvät heikosti (esim. osittain kuluneet tai liian kaukana toisistaan, tiessä pintavaurioita)
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaan tulevien autojen valot jne.),
- tien ollessa kapea, mutkainen tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.),
- ajettaessa hyvin lähellä samalla kaistalla olevaa ajoneuvoa.

Väärin hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen

KAISTAVAHTI (1/6)

55061



Toiminto aktivoituu kamerasen **1** antamien tietojen perusteella, jos kaistaviiva (yhtenäinen tai katkoviiva) ylitetään suuntaviilkkuja käyttämättä. Aktivoituva järjestelmä tekee korjaavan ohjausliikkeen auton ohjausjärjestelmää ohjaamalla.

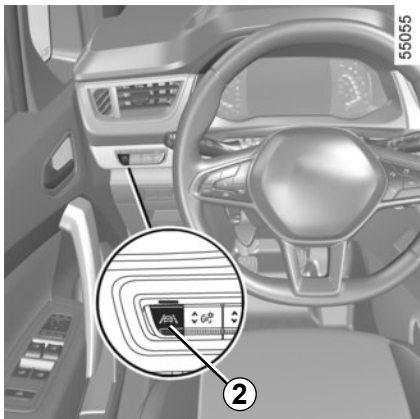
Kuljettaja voi **ottaa auton takaisin hallintaan** ohjauspyörää kääntämällä.

Huomautus: varmista, että tuulilasi ei ole peittyneenä (lika, roiskeet, lumi, huurre jne.).



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

KAISTAVAHTI (2/6)



Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Kytke toiminto käyttöön painamalla näppäintä **2** useita kertoja, kunnes voit valita toiminnon "Lane Keeping Assist" (kaistavahti) kojetaulussa.

Viesti "Kaista-avustin aktivoitu" ja varoitus-

valo  näkyvät kojetaulussa.

Kun kaistavahti on käytössä, kaistaltapoistumisvaroitus kytkeytyy automaattisesti käyttöön. ➡ 2.48.

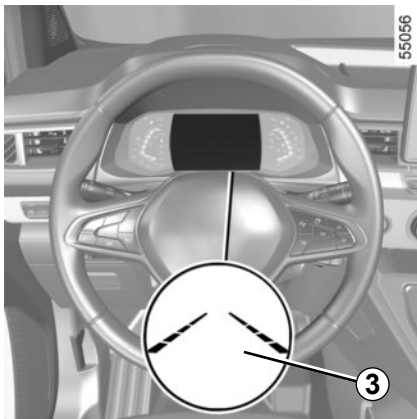
Jos haluat poistaa toiminnon käytöstä, paina näppäintä **2** useita kertoja, kunnes "Kaista-avustin ei aktivoitu" voidaan valita kojetaulussa.

Kojetaulun merkkivalo  sammuu.

Huomautus: Jos kaistavahti poistetaan käytöstä, myös kaistaltapoistumisvaroitus poistuu käytöstä.

Moottoria käynnistettäessä järjestelmä palautuu tilaan, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

KAISTAVAHTI (3/6)



Toiminta

Kun toiminto on käytössä, merkkivalo  ja vasemman sekä oikean kaistaviivan ilmaisimet **3** näkyvät harmaina kojetaulussa.

Toiminto on valmiina puuttumaan tilanteeseen, kun ajonopeus on noin 70–180

km/h ja kun merkkivalo  ja kaistaviivan ilmaisimet **3** näkyvät valkoisina.

Toiminto aktivoituu, jos auto ylittää kaistaviivan ilman kytkettyä suuntaviilkuja.

Näissä tapauksissa:

- Toiminto korjaa auton ajolinjaa auton ohjausjärjestelmän avulla.
- kojetaulun varoitusvalo  ja osoitus **3** syttyvät keltaisena ylitetyn kaistaviivan puolella.

Huomautus: mutkissa toiminto sallii lievän viivanylityksen.

Jos ohjausjärjestelmän tekemät korjaustoimet eivät riitä, merkkivalo  ja ylitetyn kaistaviivan osoitus **3** muuttuvat punaiseksi kojetaulussa ja ohjauspyörä tärisee.

Erityistapauksia

Kun käytät toimintoa:

- Jos järjestelmä havaitsee, että kuljettaja ei enää tee ohjausliikkeitä, kojetaulun varoitusvalo  muuttuu keltaiseksi, viesti Pidä kädet ohjauspyörällä tulee kojetauluun ja kuuluu merkkiäni.
- Jos ohjausta korjaava toiminto on aktiivinen liian kauan, kuuluu merkkiäni ja vastaavan puolen kaistaviivan osoitus **3** vilkkuu, kunnes kuljettaja ottaa hallinnan.

Voit keskeyttää ajolinjan korjauksen milloin tahansa kääntämällä ohjauspyörää.

KAISTAVAHTI (4/6)

Tilapäinen toiminnon keskeytyk

- viiva ylitetään hyvin nopeasti,
- ajetaan jatkuvasti kaistaviivan päällä
- noin neljän sekunnin kuluttua kaistanvaihdosta
- mutkainen tie,
- heikentynyt näkyvyys,
- suuntavalo kytketään
- voimakas kiihdytys
- äkkijarrutus
- kaistan leveys muuttuu
- aktiivinen hätäjarrutusjärjestelmä toimii
- ...

Jos toiminto ei ole käytössä, merkkivalo



ja vasemman/oikean kaistaviivan ilmaisimet 3 näkyvät harmaina kojetaulussa.

Järjestelmän poiskytkennän olosuhteet

Järjestelmä ei voi aktivoitua seuraavissa tilanteissa:

- peruutusvaihte on kytketty,
- kameran näkökentässä on este
- varoitusvalo  palaa.

Merkkivalo  ja vasemman/oikean kaistaviivan ilmaisimet näkyvät harmaina kojetaulussa.

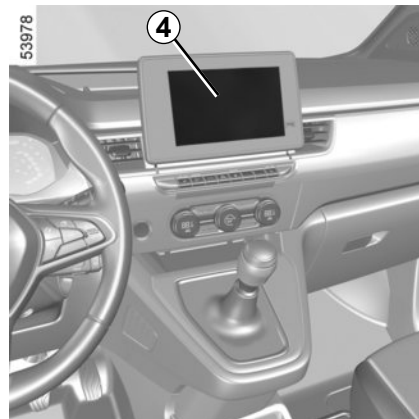
Jos järjestelmä tunnistaa vetokoukun, kojetauluun tulee Kaistavahtijärjestelmän poiskytkennästä ilmoittava viesti "Perävaunu: jumissa".

Säädöt

Autot, joissa on multimedianaäyttö

Voit siirtyä multimedijärjestelmän näytöstä asetuksiin 4 (katso lisätietoja multimedijärjestelmän ohjeista):

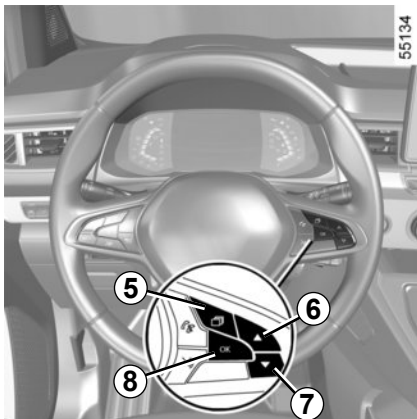
- "VÄRINÄ": säädä kaistaltapoistumisvaroitukseen liittyvää ohjauspyörän värinän voimakkuutta.



- "Varoitus": säätää kaistaviivojen havaitsemisherkkyyttä. Valitse sitä varten:
- "Myöhäinen": kaistaviiva ylitys havaittu.
- "Oletus": kaistaviivan lähestyminen havaittu.
- "Aikainen": kaistaviiva havaittu lähellä.

Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

KAISTAVAHTI (5/6)



Säädöt (jatkuu)

Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

- Kun auto on pysähdyksissä, hae Ajoneuvo-välilehti näyttöön painikkeen **5** peräkkäisillä painalluksilla.
- Hae valikko "Asetukset" näyttöön näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytintä **8 OK**.

- Hae valikko "AJON APU" näyttöön näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytintä **8 OK**.
- hae kaistavahdin herkkyysvalikko painamalla toistuvasti **6**- tai **7**-painiketta. Paina kytintä **8 OK**.
- säädä asetusta painamalla toistuvasti **6**- tai **7**-painiketta. Paina kytintä **8 OK**.

Toimintahäiriö

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, merkkivalo  syttyy ja kojetauluun tulee viesti "Tarkista etukamera".

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- monimutkaisessa ympäristössä (tunnelin jne.),
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. sade, rakeet, musta jää),
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.),
- tiemerkinnot ovat epäsäännölliset tai näkyvät heikosti (esim. osittain kuluneet tai liian kaukana toisistaan, tiessä pintavaurioita)
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaan tulevien autojen valot jne.),
- tien ollessa kapea, mutkainen tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.),
- ajettaessa hyvin lähellä samalla kaistalla olevaa ajoneuvoa.

Näissä tilanteissa kaistavahti saattaa reagoida virheellisesti tai se ei ehkä reagoi lainkaan.

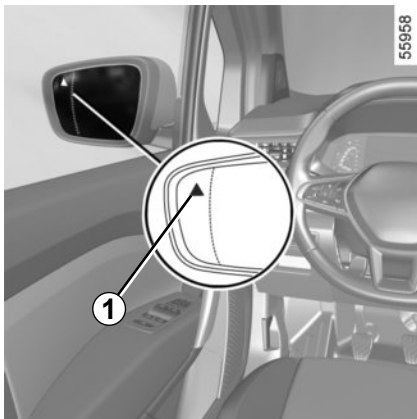
Tahattoman tai virheellisen korjausliikkeen tai korjausliikkeen tekemättä jäämisen riski.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

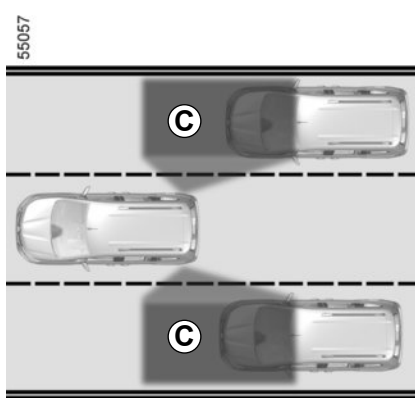
- kameran sijoituspaikka tai sen ympäristö on vaurioitunut (tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta)
- tie on liukas (tiellä on esimerkiksi lunta, mustaa jäätää, vettä tai soraa)
- tuulilasi on rikkoutunut tai vääristynyt (älä korjaa tuulilasia järjestelmän alueelta, vaihto tulee jättää valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi)
- järjestelmä ei tunnista autoon asennettua vetokoukkuja
- autolla ajetaan tiellä, jossa on useita tiemerkinnoja (kuten tietyöalueella).

KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (1/10)



Käytössä on kahdenlaisia kuolleen kulman varoitusjärjestelmiä autoversion mukaan:

- **Järjestelmä A:** käyttää auton puskureihin asennettujen ultraääniantureiden tietoja. **Aktivoitu järjestelmä A voidaan tunnistaa merkkivalon 1 vilkkumisesta moottori käynnistyessä.**
- **Järjestelmä B:** käyttää takapuskurin molemmille sivuille asennettujen tutkien tietoja. **Aktivoitu järjestelmä B voidaan tunnistaa siitä, että merkkivalo 1 ei vilku moottori käynnistyessä.**



A-järjestelmä

Puskureihin asennetut ultraäänianturit nuolten **2** osoittamissa kohdissa tuottavat tietoja, joiden avulla järjestelmä ilmoittaa kuljettajalle, kun havaintovyöhykkeellä **C** näkyy toinen ajoneuvo.

Järjestelmä kytkeytyy päälle, kun autolla ajetaan suunnilleen nopeudella 30–130 km/h.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (2/10)



55928

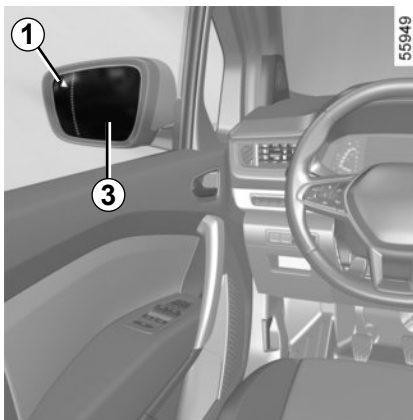
A-järjestelmä

(jatkoa)

Erityispiirre

Varmista, että auton puskureissa olevat ultraäänianturit eivät ole peittyneet (lika, muta, lumi jne.).

Jos jokin antureista on peittynyt, viesti "Sivututka ei toiminnassa" näkyy kojetaulussa. Puhdista ultraäänianturien alueet.



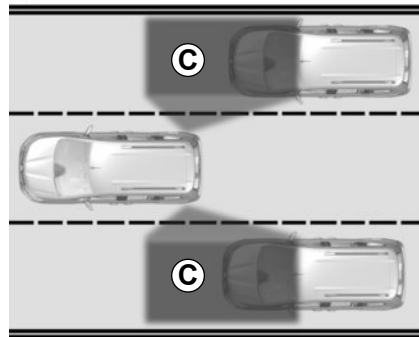
55949

Ilmaisimien 1

Ilmaisimien 1 on kummassakin taustapeilissä 3.

Huomautus: puhdista taustapeilit 3 säännöllisesti, jotta ilmaisimet 1 ovat näkyvissä.

55057



Toiminta

Toiminto varoittaa, jos autosi ajonopeus on 30–130 km/h ja kuolleessa kulmassa C oleva ajoneuvo liikkuu samaan suuntaan kuin autosi.

Jos ohitat toisen ajoneuvon, ilmaisimien 1 näkyy vain, jos ajoneuvo pysyy riittävän kauan ajoneuvosi sokeassa pisteessä C.

(D)



(E)



①

55950

A-järjestelmä

(jatkoa)

Näyttö D

Ensimmäinen varoitus: **kun suuntavaloa ei ole aktivoitu**, varoitusvalo **3** ilmaisee, että kuolleet kulmassa havaitaan ajoneuvo.

Näyttö E

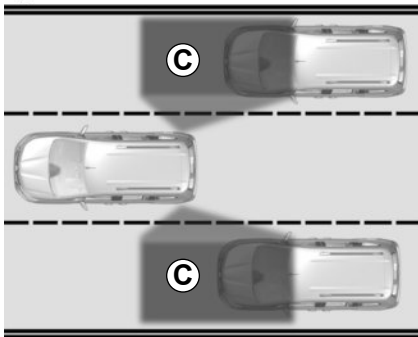
Kun **suuntavalon valo on kytketty**, varoitusvalo **1** vilkkuu, kun toiminto havaitsee ajoneuvon kuolleen kulman tunnistusalueella ja/tai auto lähestyy nopeasti takaapäin sillä puolella, jolle olet kääntymässä. Jos kytket suuntavalon pois päältä, tapahtuu ensimmäinen varoitus (näyttö **D**).

Toiminnan estävät olosuhteet

- Tiessä on erittäin jyrkkiä mutkia.
- Peruutusvaihte on kytketty.
- Ajonopeus on alle 30 km/h.
- Ajonopeus on yli 130 km/h.

Jos järjestelmä tunnistaa vetokoukun, kojetauluun tulee järjestelmän poiskytkennästä ilmoittava viesti "Perävaunu: jumissa". Lisätietoja autoon sopivista varusteista ja opastusta niiden valinnassa saat merkiliik-
keestä.

55057



B-järjestelmä

Takapuskurin molemmille sivuille (koh-
taan **G**) asennetuista tutka-antureista saata-
vat tiedot ilmoittavat kuljettajalle, kun

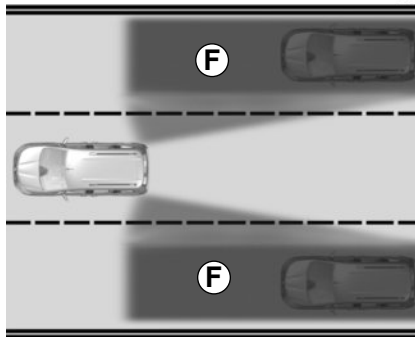
- toinen auto näkyy tunnistusalueella **C**

ja/tai

- törmäysvaara on olemassa alueella **F**
olevan ajoneuvon kanssa, joka liikkuu
autoasi nopeammin.

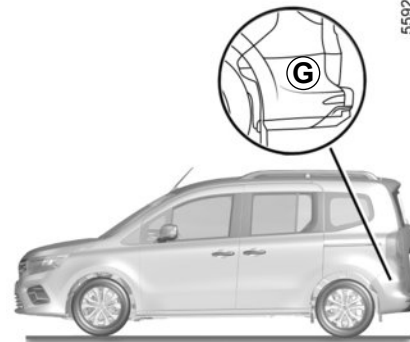
Toiminto varoittaa, jos ajonopeus on suu-
rempi kuin 15 km/h.

55306



Järjestelmän tavoitteena on
osaltaan parantaa ajo-ominais-
uuksia. Tämä toiminto ei kui-
tenkaan missään tapauksessa
korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja
vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huo-
lehdittava autonsa hallinnasta.

55925

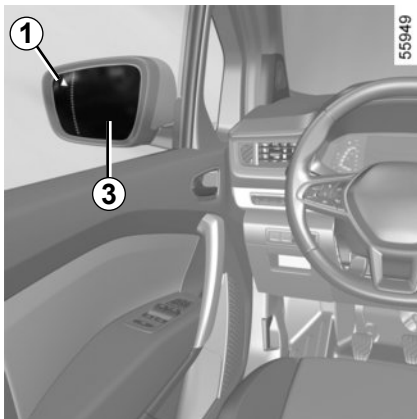


Erityispiirre

Varmista, että tutkien ympärillä oleva alue **G**
takapuskurin molemmilla puolilla on esteet-
tön (ei likaa, mutaa, lunta jne.)

Jos tutka-anturi on peitossa, kojetauluun
tulee viesti "Sivututka ei toiminnassa".
Puhdista tutka-anturien alue.

KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (5/10)



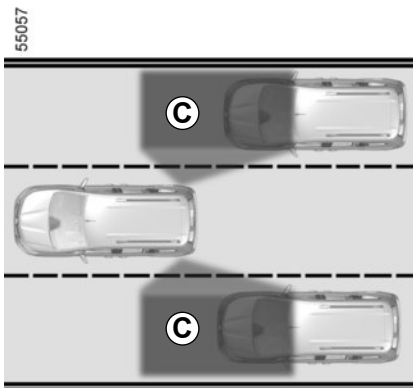
B-järjestelmä

(jatkoa)

Ilmaisín 1

Ilmaisín 1 on kummassakin taustapeilissä 3.

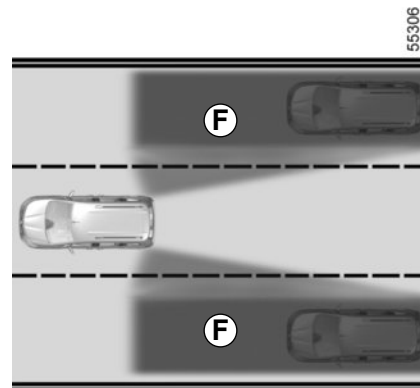
Huomautus: puhdista taustapeilit 3 säännöllisesti, jotta ilmaisimet 1 ovat näkyvissä.



Toiminta

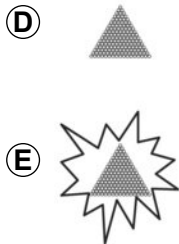
Toiminto varoittaa, kun autosi ajonopeus on yli 15 km/h:

- kun kuolleessa kulmassa **C** oleva ajoneuvo liikkuu samaan suuntaan kuin oma autosi
- kun viereisellä kaistalla oleva ajoneuvo lähestyy kovaa vauhtia takaapäin tunnistusalueella **F**.



Jos ohitat toisen ajoneuvon, ilmaisín 1 näkyy vain, jos ajoneuvo pysyy riittävän kauan ajoneuvosi sokeassa pisteessä **C**.

Toiminto ei ilmoita kuljettajalle, jos muut ajoneuvot eivät liiku.



① 55950

B-järjestelmä

(jatkoa)

Näyttö D

Ensimmäinen varoitus: jos **suuntavaloa ei ole kytketty**, varoitusvalo **1** osoittaa, että kuolleessa kulmassa on havaittu ajoneuvo ja/tai ajoneuvo lähestyy kovaa vauhtia takaapäin viereisellä kaistalla.

Näyttö E

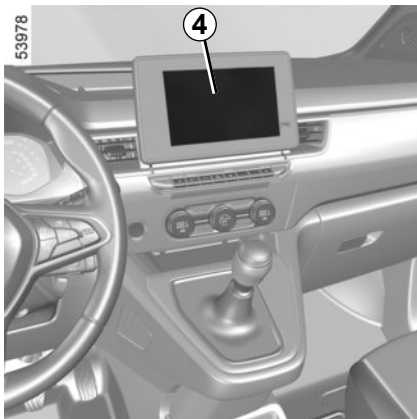
Kun **suuntavalo on kytketty**, varoitusvalo **1** vilkkuu, kun toiminto havaitsee ajoneuvon kuolleen kulman tunnistusalueella ja/tai auto lähestyy nopeasti takaapäin sillä puolella, jolle olet kääntymässä. Jos kytket suuntavalon pois päältä, tapahtuu ensimmäinen varoitus (näyttö **D**).

Toiminnan estävät olosuhteet

- Tiessä on erittäin jyrkkiä mutkia.
- Autolla peruutetaan.

Jos järjestelmä tunnistaa vetokoukun, kojetauluun tulee järjestelmän poiskytkennästä ilmoittava viesti "Perävaunu: jumissa". Lisätietoja autoon sopivista varusteista ja opastusta niiden valinnassa saat merkkiliikkeestä.

KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (7/10)



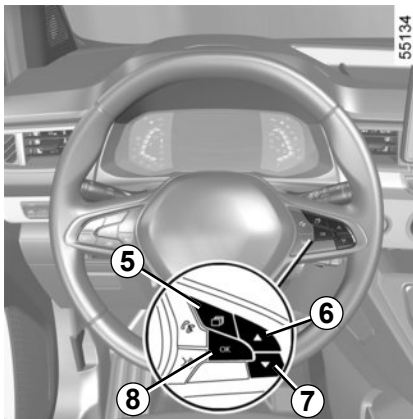
Järjestelmät A ja B

Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Autot, joissa on multimedianäyttö 4

Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja pois-kytkenästä.

Valitse "ON" tai "OFF".



Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

- Kun auto on pysähtyksissä, hae Ajoneuvo-välilehti näyttöön painikkeen **5** peräkkäisillä painalluksilla.
- Hae valikko "Asetukset" näyttöön näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytintä **8 OK**.

- Hae valikko "AJON APU" näyttöön näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytintä **8 OK**.
- Hae valikko "Kuolleen kulman varoitin" näyttöön näppäimen **6** tai **7** peräkkäisillä painalluksilla ja paina näppäintä **8 OK**.
- Kytke toiminto käyttöön tai pois käytöstä näppäimen **8 OK** peräkkäisillä painalluksilla.



toiminto kytketty päälle



toiminto kytketty pois

Moottoria käynnistettäessä järjestelmä palautuu tilaan, joka tallennettiin ennen sytytysvirran katkaisua.

Järjestelmän tunnistusalue vastaa normaalia kaistanleveyttä. Jos ajat kapealla kaistalla, toiminto voi varoittaa sinua, kun se havaitsee ajoneuvon viereisen kaistan takana.

KUOLLEEN KULMAN VAROITIN (8/10)

Järjestelmät A ja B

(jatkoa)

Toimintahäiriö

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Tarkista sivututkat". Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Koska tutka- tai ultraäänianturit sijaitsevat puskurin takana (autoversion mukaan), puskurille tehtäviä töitä (korjaus, vaihto, maalaus jne.) saa tehdä vain pätevä ammattilainen.



- Järjestelmän tunnistusalue vastaa normaalia kaistanleveyttä. Jos ajat leveäkaistatiellä, järjestelmä ei välttämättä havaitse kuolleessa kulmassa olevaa ajoneuvoa.
- Järjestelmä voi häiriintyä tilapäisesti, jos siihen kohdistuu voimakas sähkömagneettinen aalto (esim. korkeajännitelinjojen alla) tai jos sää on erittäin huono (voimakas vesi- tai lumisade jne.). Tarkkaile liikenneolosuhteita.

Onnettomuusvaara



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kuljettajan on aina sovittava nopeus liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä tutka- tai ultraäänianturien (autoversion mukaan) kohdistus saattaa muuttua ja niiden toiminta heikentyä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki puskurien työt (korjaukset, osien vaihto jne.) niillä alueilla, jossa tutka- tai ultraäänianturit sijaitsevat, on annettava pätevän ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- toimintaympäristössä olevat moniulotteiset rakenteet (metallisillat, tunnelit, kaiteet jne.)
- huonot ilmasto-olosuhteet (esim. lumi, rakeet, musta jää).

Väärin hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Tutka- tai ultraääniantureiden (autoversion mukaan) alue on pidettävä puhtaana eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän asianmukainen toiminta.
 - Järjestelmä ei välttämättä tunnista ajoneuvon lähellä liikkuvia kapeita kohteita (moottoripyörät, polkupyörät, jalankulkijat jne.).
- Kaarteissa tutka- tai ultraäänianturit (autoversion mukaan) voivat väliaikaisesti menettää kyvyn tunnistaa viereisillä kaistoilla olevia ajoneuvoja.
- Toiminto voi varoittaa sinua myöhään, jos kaksi muuta ajoneuvoa lähestyvät vierekkäin takaa vierekkäisillä kaistoilla (ajaminen 3-kaistaisella tiellä) ja paljon nopeammin kuin itse ajat.
- Järjestelmä ei ehkä anna varoitusta, kun muut ajoneuvot ajavat hyvin eri nopeudella.
- Jos pitkä ajoneuvoyhdistelmä (esimerkiksi raskaasti kuormattu rekka-auto, joka ohittaa lähes samalla ajonopeudella) on ohittamassa autoasi, järjestelmä saattaa keskeyttää kuolleen kulman varoituksen ennen ohitustilanteen päättymistä.
- Auto ajaa mutkaisella tiellä.

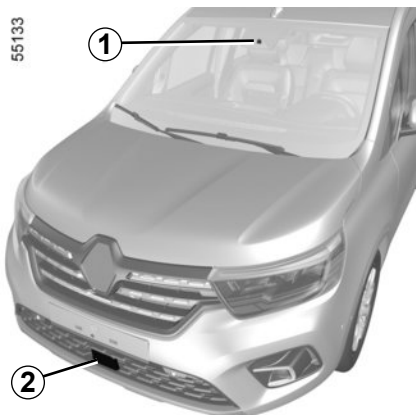
Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- Autoon on tullut vaurioita tutka- tai ultraääniantureiden (autoversion mukaan) alueelle.
- järjestelmä ei tunnista autoon asennettua vetokoukkuja.

TURVAVÄLIVAROITIN (1/4)

55133



Tämä toiminto ilmoittaa tutka-anturin **2** ja kameran **1** tietojen perusteella kuljettajalle oman auton ja edellä ajavan ajoneuvon aikavälin, jotta kuljettaja osaa pitää turvavälin riittävänä.

Toiminto aktivoituu, kun auton nopeus on 30–200 km/h.

Kameran sijainti **1**

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

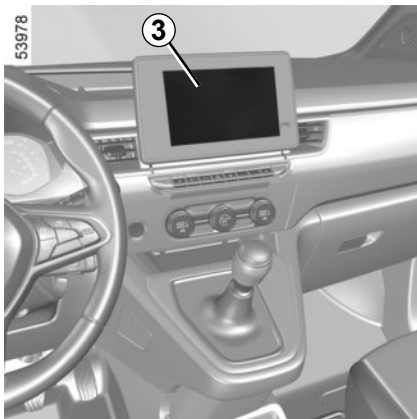
Etututkan sijainti **2**

Varmista, että tutkan alue ei ole peittynyt (lika, muta, lumi, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi jne.) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalia) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

TURVAVÄLIVAROITIN (2/4)

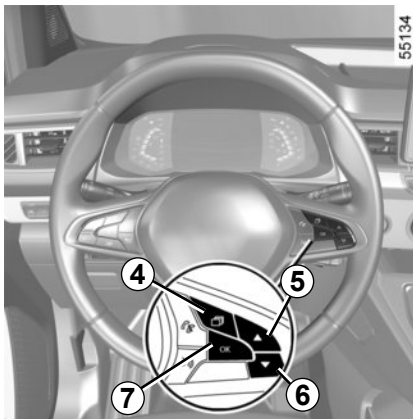


Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

Autot, joissa on multimedianäyttö 3

Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse "ON" tai "OFF".



Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

- Kun auto on pysähdyksissä, hae Ajoneuvo-välilehti näyttöön painikkeen 4 peräkkäisillä painalluksilla.
- Hae valikko "Asetukset" näyttöön näppäimen 5 tai 6 peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytintä 7 OK.
- Hae valikko "AJON APU" näyttöön näppäimen 5 tai 6 peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytintä 7 OK.

- Hae valikko "Etäisyysvaroitin" näyttöön näppäimen 5 tai 6 peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytintä 7 OK.
- Kytke toiminto käyttöön tai pois käytöstä näppäimen 7 OK peräkkäisillä painalluksilla.



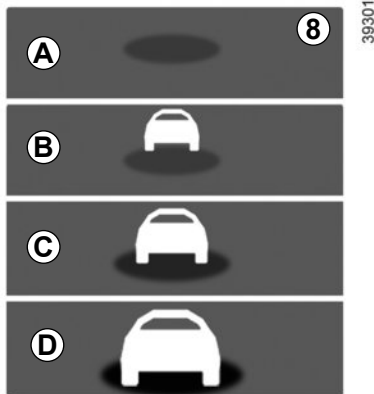
toiminto kytketty päälle



toiminto kytketty pois

Moottoria käynnistettäessä järjestelmä palautuu tilaan, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

TURVAVÄLIVAROITIN (3/4)



Toiminta

Kun toiminto on aktivoitu, merkkivalo **8** näkyy kojetaulussa ja ilmoittaa kuljettajalle oman auton ja edellä ajavan ajoneuvon välisen etäisyyden.

- **A** (harmaa): toiminto ei ole käytössä
- **A** vihreä: autoja ei ole havaittu,
- **B** (vihreä): aikaväli on 2 sekuntia tai suurempi (kahden auton välinen etäisyys nopeuteesi sovitettuna)

- **C** (oranssi): aikaväli on n. 1–2 sekuntia (kahden auton välinen etäisyys ei ole riittävä)
- **D** (punainen): aikaväli on 1 sekunti tai vähemmän (autojen välinen etäisyys on ehdottomasti liian pieni).

Jos ajoneuvojen aikaväli on alle 0,5 sekuntia, kohdan **8** osoitus **D** ja "-.- s" vilkkuvat punaisina kojetaulussa.

Tietyissä olosuhteissa aikaväliä ei voida näyttää:

- ajettaessa kaarteissa,
- kaistaa vaihdettaessa,
- kun edellä liikkuva ajoneuvo on riittävän kaukana tai tutka-anturin tai kamerasensorin kantaman ulottumattomissa.



Näytön tietojen tarkoitus on ainoastaan informoida kuljettajaa, sillä järjestelmä ei suorita mitään toimintoja.

Toimintoa ei ole tarkoitettu käytettäväksi kaupunkiolosuhteissa eikä dynaamisessa ajossa (kaarteissa, kiihdytyksissä tai äkillisissä jarrutuksissa) vaan tilanteissa, joissa ajo-olosuhteet pysyvät tasaisina.

Toiminto ei vaikuta jarrujärjestelmään.

Tutka-anturin ja kamerasensorin alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.

Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka-anturi tai kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin ja/tai puskurin muutostyöt jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee (osien vaihto, korjaukset, tuulilasin ja/tai puskurin muutostyöt jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriöt

- tuulilasin tai puskurin alueen esteet (huuru, lika, jää, lumi jne.);
- monimutkainen ympäristö (metallisilta, tunneli jne.),
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. lumi, rakeet, musta jää),
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.),
- Heikko kontrasti edellä ajavan ajoneuvon ja sen ympäristön välillä (esimerkiksi lumisella tiellä ajava valkoinen auto).
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.),
- Tie on kapea, mutkainen ja mäkinen (tiellä on esimerkiksi tiukkoja kaarteita).

Virheellisten hälytysten riski.

EDISTYNYT TURVALLISUUS (1/17)

Edistyneeseen turvallisuusjärjestelmään kuuluvat toiminnot:

- aktiivinen hätäjarrutus

ja

- Kaista-avustin

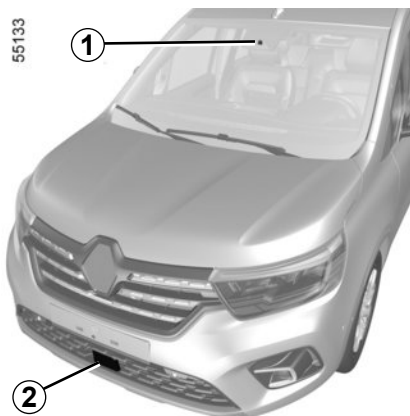
Edistynyt turvallisuusjärjestelmä käyttää kameran **1** sekä etututkien **2** ja sivututkien **3** tietoja.



Tämä on kuljettajaa avustava järjestelmä.

Järjestelmä ei kuitenkaan missään olosuhteissa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

55133



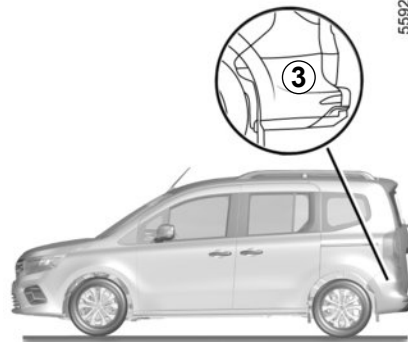
Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

Etututkien sijainti 2

Varmista, että tutkan alue ei ole peittynyt (lika, muta, lumi, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi jne.) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalia) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.

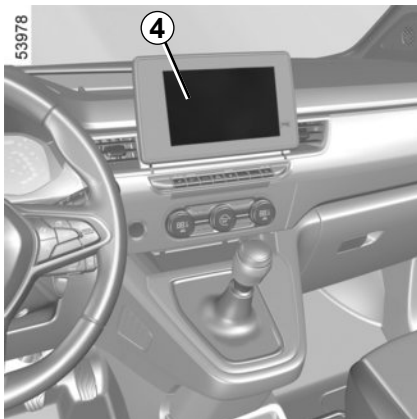
55925



Sivututkien sijainti 3

Varmista, että tutkan alue ei ole peittynyt (lika, muta, lumi tms.) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalia).

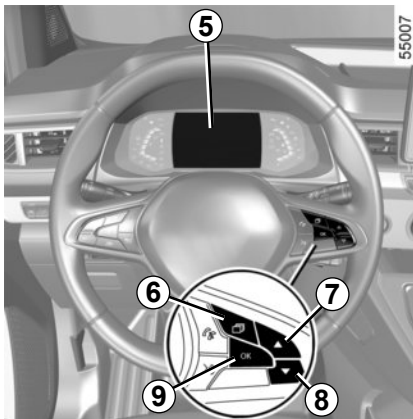
Valitun toimintaherkkyuden asetuksen mukaan kaista-avustintoimintoa voidaan käyttää ennen edistyneen turvallisuusjärjestelmän toimintaa.



Järjestelmän käyttöönotto/poiskytkentä multimedianaäytössä 4 (autoversion mukaan)

Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse "ON" tai "OFF".



Järjestelmän käyttöönotto/poiskytkentä ajotietokoneessa 5

- Kun auto on pysähdyksissä, hae Ajoneuvo-välilehti näyttöön näppäimen 6 peräkkäisillä painalluksilla.
- Hae valikko "Asetukset" näyttöön näppäimen 7 tai 8 peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytkintä 9 OK.
- Hae valikko "AJON APU" näyttöön näppäimen 7 tai 8 peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytkintä 9 OK.

- Hae Edistynyt turvallisuus -valikko näyttöön näppäimen 7 tai 8 peräkkäisillä painalluksilla ja paina 9 OK.

Kytke toiminto käyttöön tai pois käytöstä näppäimen 9 OK peräkkäisillä painalluksilla.



toiminto kytketty päälle

toiminto kytketty pois

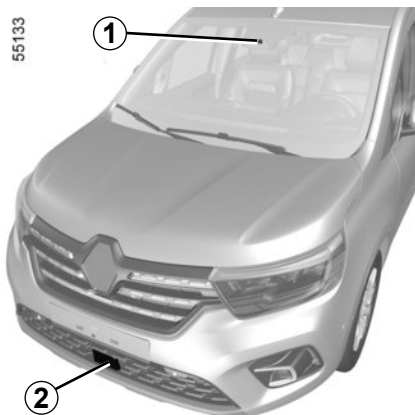
Kun järjestelmä poistetaan käytöstä, kojetaulun varoitusvalo  tai, autoversion

mukaan, varoitusvalo  syttyy keltaisena kojetaulussa.

Kun järjestelmä otetaan käyttöön, varoitusvalo sammuu.

Järjestelmä kytkeytyy takaisin toimintaan aina, kun virta kytketään.

55133



Aktiivinen hätäjarrutus

Tutkan **2** ja kameran **1** tietoja käyttämällä järjestelmä määrittää autosi etäisyyden

- samalla kaistalla edessä olevasta ajoneuvosta, tai
- vastaantuleviin ajoneuvoihin, kun olet kääntymässä
- lähistöllä liikkuviin jalankulkijoihin ja pyöräilijöihin.

Järjestelmä varoittaa kuljettajaa etutörmäysvaarasta, jotta tällä on aikaa soveltuviin hätätoimenpiteisiin (jarrupolkimen painamiseen ja/tai ohjauspyörän kääntämiseen).

Vahinkojen vähentämiseksi ja törmäyksen estämiseksi järjestelmä tehostaa jarrutusta kuljettajan reaktioiden mukaan.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmä voi tarvittaessa jarruttaa autoa täydellä teholla, kunnes auto on täysin pysähtynyt.

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Varmista myös, että tavarat on sijoitettu niin, että ne eivät voi sinkoutua eteenpäin ja osua autossa olijoihin.

Aktiivinen hätäjarrutus

(jatkoa)

Autojen havaitseminen

Jos noin 8–180 km:n/h ajonopeudella ajettaessa on olemassa törmäysvaara edellä ajavaan ajoneuvoon tai käännytessä vastaantulevan tai pysähtyneen ajoneuvon kanssa, järjestelmä toimii seuraavasti:

– varoittaa törmäysvaarasta:

Punainen varoitusvalo  syttyy, tai ajoneuvoversion mukaan näyttö **10** ja viesti Jarruta tulevat kojetauluun ja kuuluu merkkiäänä.

Jos kuljettaja painaa jarrupoljinta ja järjestelmä havaitsee edelleen törmäysvaaran, jarrutusvoimaa voidaan lisätä, ellei se riitä estämään törmäystä.

– voi käynnistää jarrutuksen:

jos kuljettaja ei reagoi hälytykseen ja törmäys on ilmeinen.



Jos aktiivinen hätäjarrutus on aiheuttanut auton pysähtymisen, autoa pidetään paikallaan lyhyen aikaa. Tämän määräjajan jälkeen kuljettajan on itse pidettävä auto paikallaan painamalla jarrupoljinta.

Huomautus: Jos kuljettaja käyttää ajoneuvon hallintalaitteita (ohjauspyörä, polkimet jne.), järjestelmä voi toimia viiveellä tai keskeyttää toiminnan.

Hätätoimenpiteiden aikana voit keskeyttää jarrutuksen milloin tahansa seuraavasti:

- napauttamalla kaasupoljinta, tai
- tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.

Aktiivinen hätäjarrutus

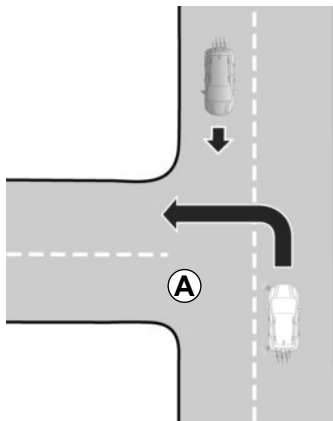
(jatkoa)

Järjestelmän erityistoiminnot käännettäessä vastaantulevien ajoneuvojen yhteydessä

Jos haluat kääntyä risteyksessä (esim. **A**), järjestelmä havaitsee pysähtyneet ajoneuvot, joiden nopeus on 30–55 km/h, kun:

- autosi liikkuu noin 8–20 km/h nopeudella
- olet kytkenyt suuntavilkun.

Muussa tapauksessa järjestelmä on passiivinen eikä käynnistä hälytystä.



53577

Pysähdyksissä olevat ajoneuvot

Ajettaessa ajonopeudella 8–100 km/h järjestelmä havaitsee pysähtyneet ajoneuvot. Järjestelmä ei aktivoidu eikä anna varoitusta pysähtyneistä ajoneuvoista, kun autosi ajonopeus ylittää 100 km/h.

Varoitusten erityisominaisuus

Ajonopeuden mukaan varoitus ja jarrutus voivat aktivoitua samanaikaisesti.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Aktiivinen hätäjarrutus

(jatkoa)

Jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden havaitseminen

Jos on olemassa törmäysvaara polkupyörän tai jalankulkijan kanssa ajonopeudella n. 8–86 km/h, järjestelmä toimii seuraavasti:

– varoittaa törmäysvaarasta:

Punainen varoitusvalo  syttyy, tai ajoneuvoversion mukaan näyttö **10** ja viesti Jarruta tulevat kojetauluun ja kuuluu merkkiäänä.

Jos kuljettaja painaa jarrupoljinta ja järjestelmä havaitsee edelleen törmäysvaaran, jarrutusvoimaa voidaan lisätä, ellei se riitä estämään törmäystä.

– voi käynnistää jarrutuksen:

jos kuljettaja ei reagoi hälytykseen ja törmäys on ilmeinen.



Jos aktiivinen hätäjarrutus on aiheuttanut auton pysähtymisen, autoa pidetään paikallaan lyhyen aikaa. Tämän määräajan jälkeen kuljettajan on itse pidettävä auto paikallaan painamalla jarrupoljinta.

Huomautus: Jos kuljettaja käyttää ajoneuvon hallintalaitteita (ohjauspyörä, polkimet jne.), järjestelmä voi toimia viiveellä tai keskeyttää toiminnan.

Hätätoimenpiteiden aikana voit keskeyttää jarrutuksen milloin tahansa seuraavasti:

- napauttamalla kaasupoljinta, tai
- tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.

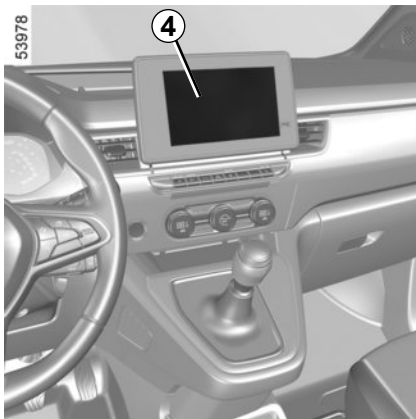
Aktiivinen hätäjarrutus (jatkoa)

Asetukset autoissa, joissa on multimedianaäyttö

Voit siirtyä multimediajärjestelmän näytöstä asetuksiin **4** (katso lisätietoja multimediajärjestelmän ohjeista):

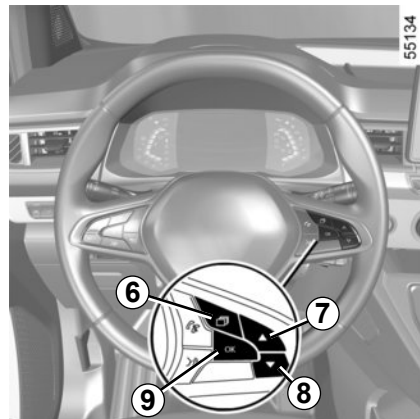
- "Varoitus ": hälytysherkkyyden säätö.
Valitse sitä varten:
 - "Myöhäinen"
 - "Oletus",
 - "Aikainen".

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.



Asetukset autoissa, joissa ei ole multimedianaäyttöä

- Kun auto on pysähtyksissä, hae Ajoneuvo-välilehti näyttöön painikkeen **6** peräkkäisillä painalluksilla.
- Hae valikko "Asetukset" näyttöön näppäimen **7** tai **8** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytkintä **9 OK**.



- Hae valikko AJON APU näyttöön näppäimen **7** tai **8** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytkintä **8 OK**.
- Hae Aktiivisen jarrutuksen herkkyyden -valikko painamalla toistuvasti näppäintä **7** tai **8**. Paina kytkintä **9 OK**.
- säädä asetusta näppäimen **7** tai **8** peräkkäisillä painalluksilla. Paina painiketta **9 OK**.

Aktiivinen hätäjarrutus

(jatkoa)

Tilapäisesti poissa käytöstä

Jos järjestelmä havaitsee tilapäisen käyttöhäiriön, varoitusvalo  tai, autoversion mukaan,  syttyy keltaisena kojetaulussa.

Mahdolliset syyt ovat:

- järjestelmä on hetkellisesti sokaistunut (häikäisy auringonpaisteelta, lähivalot, huonot sääolosuhteet jne.). Järjestelmä palautuu toimintaan, kun näkyvyysolosuhteet ovat paremmat,
- Järjestelmässä on tilapäinen toimintahäiriö (esim. tuulilasin tai etu- tai takapuskurin peittävä lika, muta, lumi, huuru tms.). Tässä tapauksessa pysäköi auto ja sammuta moottori. Puhdista tuulilasi ja etupuskuri. Kun moottori käynnistetään seuraavan kerran, varoitusvalo ja viesti poistuvat näytöstä 5–10 minuutin ajon jälkeen.

Jos näin ei tapahdu, syynä voi olla jokin muu vika. Ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Toimintahäiriö

Kun toiminto havaitsee toimintahäiriön, kojetaulussa näkyvät varoitusvalot 

ja  tai, ajoneuvoversion mukaan,  ja  keltaisena ja samanaikaisesti kojetaulussa näkyy viesti "Tarkista etukamera" tai "Tarkista etututka" tai "Tarkista kamera/tutka".

Kysy lisätietoja valtuutetulta jälleenmyyjältä.



Aktiivinen hätäjarrutus

Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta. Tämän toiminnon käynnistyminen voi siirtyä tai estyä, jos järjestelmä havaitsee, että kuljettaja pyrkii toimenpiteillään selkeästi puuttumaan auton hallintaan (esimerkiksi ohjauspyörän tai polkimien käyttö).

Järjestelmä ei voi aktivoitua seuraavissa tilanteissa:

- kun vaihteenvalitsin on vapaa-asennossa tai kytkinpoljinta on painettu n. 2 sekunnin ajan
- kun seisontajarru on kytketty noin kymmenen sekunnin ajaksi.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.



Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- monimutkainen ympäristö (metallisilta, tunneli jne.),
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. lumi, rakeet, musta jää),
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.),
- huono kontrasti kohteen (auto, jalankulkija jne.) ja ympäristön välillä (esimerkiksi valkeassa asussa oleva jalankulkija lumisella alueella),
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.),
- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- ...

Näissä olosuhteissa järjestelmä ei mahdollisesti reagoi tai varoita kuljettajaa tai se voi kytkeä jarrutuksen odottamatta.

Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Järjestelmä kalibroitu auton ympäristön mukaan jokaisen käynnistyksen jälkeen, jolloin sen toiminta voi olla ajettaessa estynyt noin 2–5 minuutin ajan.
- Vastaantuleva ajoneuvo ei laukaise mitään varoitusta tai järjestelmätoimenpiteitä, jos kohdan "Järjestelmän erityistoiminnot käännyttäessä vastaantulevien ajoneuvojen yhteydessä" olosuhteet eivät täyty (katso edelliset sivut).
- Tutka-anturin ja kameran alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.
- Järjestelmä ei pysty reagoimaan kapeisiin ajoneuvoihin, kuten moottoripyöriin tai polkupyöriin, yhtä tehokkaasti kuin muihin ajoneuvoihin.
- Järjestelmä ei ehkä toimi oikein, jos ajorata on liukas (sade, lumi, musta jää jne.);
- Jotta järjestelmä toimii oikein, sen on erotettava jalankulkijan muoto kokonaan. Järjestelmä ei siis tunnista:
 - jalankulkijoita pimeässä tai huonossa valaistuksessa,
 - osittain näkyviä jalankulkijoita:
 - alle n. 80 cm pituisia jalankulkijoita,
 - jalankulkijoita, jotka kantavat suurikokoisia esineitä,
 - ...

Näissä olosuhteissa järjestelmä ei mahdollisesti toimi tai se voi kytkeä jarrutuksen odottamatta.



-toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- jarruvalot eivät toimi,
- kameran alue on vaurioitunut (esim. tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta),
- Auton keula on vaurioitunut (esim. kiveniskelmä, muodonmuutos, tutkan linssin naarmu tms.)
- autoa hinataan (vian sattuessa),
- tuulilasi on rikkoutunut tai vääntynyt (älä korjaa tuulilasia järjestelmän alueelta, vaihto tulee jättää valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi)
- ajetaan päällystämättömällä tiellä.

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

Toiminnon keskeyttäminen

Voit keskeyttää aktiivisen jarrituksen milloin tahansa painamalla nopeasti kaasupoljinta tai tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.

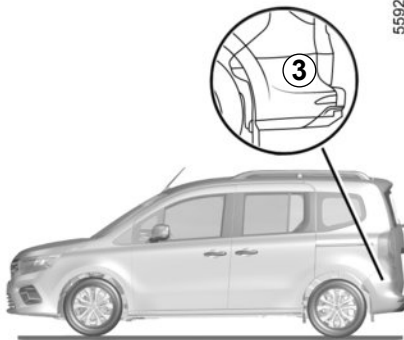
55133



Kaista-avustin

Ohjausjärjestelmä ja korjaava ohjausliike aktivoituvat kameran **1** tietojen perusteella, jos suuntaviilkkua ei ole kytketty ja auto lähestyy kaistan reunaa (esim. liikenteenjakaja, suojakaide, jalkakäytävän reuna, pengeri).

55925



Järjestelmä aktivoi ohjausjärjestelmän ja korjaavan ohjausliikkeen tutkan **2** ja kameran **1** tietojen perusteella, jos suuntaviilkkua ei ole kytketty ja auto on vaarassa törmätä viereisellä kaistalla vastaantulevaan ajoneuvoon.

Mallikohtaisesti järjestelmä aktivoi ohjausjärjestelmän korjaavan ohjausliikkeen tutka-anturien **3** ja kameran **1** tietojen perusteella, jos auto on vaarassa törmätä samalla tai suuremmalla ajonopeudella liikkuvaan ajoneuvoon, joka on takatutkien havainto-alueella.

Kuljettaja voi **ottaa auton takaisin hallintaan** ohjauspyörää kääntämällä.



Tämä on kuljettajaa avustava järjestelmä.

Järjestelmä ei kuitenkaan missään olosuhteissa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kaista-avustin

(jatkoa)

Ajoradan reunan tunnistus

Kun ajonopeus on n. 70–180 km/h ja auto lähestyy ajoradan reunaa (kaistaviiva, suojakaide, jalkakäytävän reuna, pengeri) eikä suuntaviilkkua ole kytketty, järjestelmä toimii seuraavasti:

- **varoittaa törmäysvaarasta:**

punainen varoitusvalo  syttyy, tai ajoneuvoversion mukaan näyttö **11** tulee kojetauluun ja kuuluu merkkiäni,

ja

- **Järjestelmä käynnistää ohjauksen korjausliikkeen.**



Erityispiirre

Jos järjestelmä joutuu toistuvasti korjaamaan kulkusuuntaa lähestyttäessä ajoradan reunaa eikä se havaitse käsiä ohjauspyö-

rässä, varoitusvalo  syttyy keltaisena kojetaulussa.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kaista-avustin

(jatkoa)

Vastaantulevan ajoneuvon havaitseminen

Jos noin 70–110 km:n/h ajonopeudella ajettaessa on olemassa törmäysvaara viereisellä kaistalla vastaantulevan ja tunnistusalueella **B** liikkuvan ajoneuvon kanssa, eikä suuntavilkkuja ole kytketty, järjestelmä toimii seuraavasti:

– varoittaa törmäysvaarasta:

punainen varoitusvalo  syttyy, tai ajoneuvoversion mukaan näyttö **11** tulee kojetauluun ja kuuluu merkkiääni, ja

– Järjestelmä käynnistää ohjauksen korjausliikkeen.

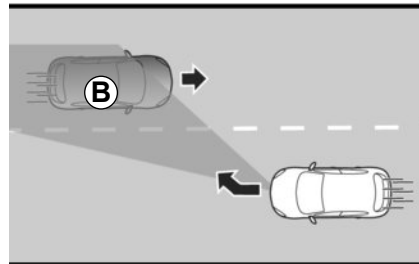
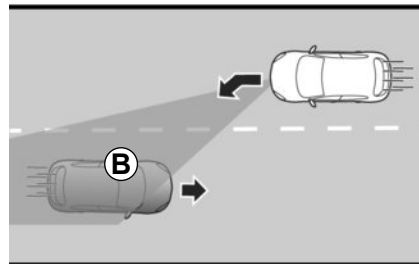


Voit keskeyttää ajolinjan korjauksen milloin tahansa kääntämällä ohjauspyörää.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.



Kaista-avustin

(jatkoa)

Takaapäin lähestyvän ajoneuvon havaitseminen

(autoversiokohtainen toiminto)

Jos noin 70–180 km:n/h ajonopeudella ajettaessa auto ylittää (yhtenäisen tai katkonaisen) kaistaviivan ja on olemassa vaara törmätä kuolleessa kulmassa **C** liikkuvaan ajoneuvoon, joka liikkuu samaan suuntaan autosi kanssa tai lähestyy suurella nopeudella takaapäin tai viereisellä kaistalla tunnistusalueella **D**, järjestelmä toimii seuraavasti:

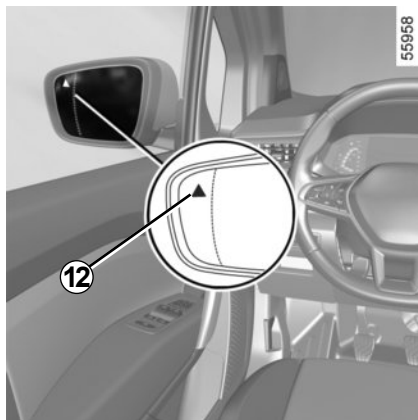
- se varoittaa törmäysriskistä: varoitusvalo **12** vilkkuu ja varoitusvalo



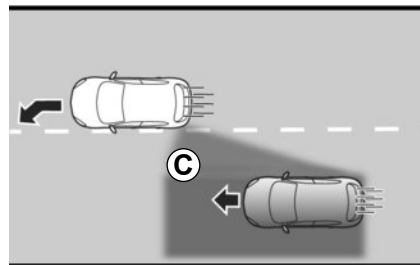
syttyy punaisena tai, autoversion mukaan, näyttö **13** tulee kojetauluun ja kuuluu merkkiäänä,

ja

- Järjestelmä käynnistää ohjauksen korjausliikkeen.



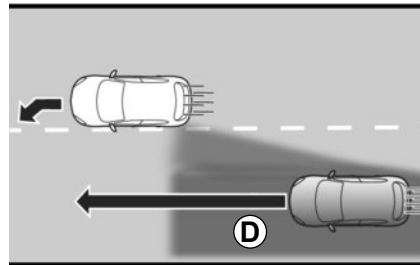
55958



55927



55924



55926

Kaista-avustin

(jatkoa)

Tilapäinen toiminnon keskeytys:

- viiva ylitetään hyvin nopeasti,
- ajetaan jatkuvasti kaistaviivan päällä
- noin neljän sekunnin kuluttua kaistanvaihdosta,
- mutkainen tie,
- heikentynyt näkyvyys,
- suuntavalo kytketään
- voimakas kiihdytys
- äkkijarrutus
- kaistan leveys muuttuu
- aktiivinen hätäjarrutusjärjestelmä toimii.
- ...

Jos jokin sivututkista on peittynyt, kojetauluun tulee autoversion mukaan viesti "Tarkista sivututkat".

Järjestelmän poiskytkennän olosuhteet

Järjestelmä ei voi aktivoitua seuraavissa tilanteissa:

- peruutusvaihdte on kytketty,
- kameran näkökentässä on este
- Etututka on peittynyt.
- Sivututkat ovat peittyneet.
- varoitusvalo  palaa.

Jos yksi sivututka on peittynyt, varoitus-

valo  tai, autoversion mukaan, va-

roitusvalo  syttyy keltaisena ja näytölle tulee viesti "Sivututka ei toiminnassa". Puhdista alue, jossa anturit sijaitsevat.

Jos autossa on järjestelmän tunnistama

vetokoukku, varoitusvalo  tai, au-

toversion mukaan, varoitusvalo  syttyy keltaisena ja näytölle tulee viesti

"Perävaunu: jumissa", joka ilmoittaa, että kaista-avustin ei ole käytössä.

Jos autolla hinataan perävaunua tai asun-
tovaunua, järjestelmä saattaa korjata ajo-
linjaa odottamatta ja tarpeettomasti. Tässä
tapauksessa voit poistaa edistyneen turvalli-
suusjärjestelmän käytöstä välttääksesi odot-
tamattomat ja tarpeettomat ajolinjan kor-
jaukset.

Toimintahäiriö

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön,

varoitusvalot  ja  tai, auto-
version mukaan, varoitusvalot  ja

 syttyvät keltaisina kojetaulussa ja
samaanakaisesti näkyy viesti "Tarkista etu-
kamera" tai "Tarkista etututka" tai "Tarkista
kamera/tutka" tai "Tarkista sivututkat".

Kysy lisätietoja valtuutetulta jälleenmyyjältä.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljetajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä kameran tai tutkien kohdistus saattaa muuttua ja niiden toiminta voi heikentyä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera tai tutkat sijaitsevat (osien vaihto, korjaukset, tuulilasin muutostyöt jne.), on annettava valtuutetun ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- monimutkaisessa ympäristössä (tunnelin jne.),
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. sade, rakeet, musta jää),
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.),
- tiemerkinnot ovat epäsäännölliset tai näkyvät heikosti (esim. osittain kuluneet tai liian kaukana toisistaan, tiessä pintavaurioita)
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaan tulevien autojen valot jne.),
- tien ollessa kapea, mutkainen tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.),
- ajettaessa hyvin lähellä samalla kaistalla olevaa ajoneuvoa.

Tässä tapauksessa edistynyt turvallisuusjärjestelmä saattaa reagoida virheellisesti tai se ei ehkä reagoi lainkaan.

Tahattoman tai virheellisen korjausliikkeen tai korjausliikkeen tekemättä jäämisen riski.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- Kameran alue (tuulilasin puolella tai sisätaustapeilin puolella) tai tutka-anturien alue on vaurioitunut.
- tuulilasi on rikkoutunut tai vääristynyt (älä korjaa tuulilasia järjestelmän alueelta, vaihto tulee jättää valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi)
- Autoa hinataan (vian sattuessa).
- Ajetaan päällystämättömällä tiellä.

VÄSYMYSVAROITIN (1/2)

Väsymysvaroitin on hyödyllinen toiminto yksitoikkisilla teillä (esim. moottoritiet ja vastaavat) ajettaessa.

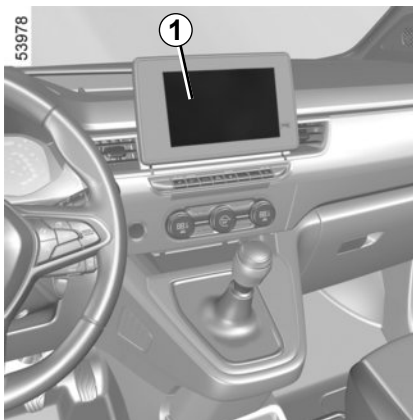
Se analysoi kuljettajan toimintaa ja ilmoittaa mahdollisesta väsymisestä esimerkiksi seuraavia toimintoja valvomalla:

- ohjauspyörä liike,
- muiden laitteiden käyttö (suuntavilkku, tuulilasinpyyhkimet jne.),
- ajoaika ilman pysähtymistä,
- ...



Tämä toiminto on ajamisen apuväline, jonka tarkoitus on auttaa kuljettajaa välttämään väsymyksestä aiheutuvat vaaratilanteet. Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä.

Järjestelmän käyttö ei missään tapauksessa korvaa kuljettajan valppautta ja edesvastuuta.



Käyttöönotto/käytöstäpoisto

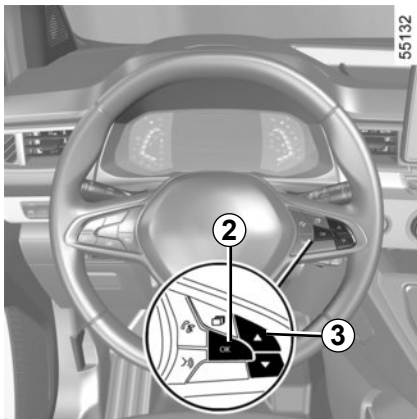
Autot, joissa on multimedianaäyttö 1

Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse ON tai OFF.

Toiminto kytkeytyy päälle oletuksena aina, kun auto käynnistetään.

VÄSYMYSVAROITIN (2/2)



Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

- Auton ollessa pysähtyneenä voit siirtyä asetusvalikkoon painamalla pitkään painokytkintä **2 OK**.
- Paina useita kertoja peräkkäin painiketta **3** ylös- tai alaspäin, kunnes näytössä on valikko "Ajoavustin". Paina kytkintä **2 OK**.

- Painele useita kertoja peräkkäin säädintä **3** ylös- tai alaspäin, kunnes pääset valikkoon "Väsytysvaroitin" ja paina painokytkintä **2 OK**.
- Toiminnon voi kytkeä päälle tai poistaa käytöstä painamalla **2 OK**-kytkintä uudelleen.

Toiminta

Toiminto on valmis varoittamaan kuljettajaa, jos:

- Ajoneuvolla on ajettu vähintään viisi minuuttia pysähdyksen jälkeen.
- auton nopeus on yli 65 km/h;
- ja
- Noin 10 minuuttia on kulunut edellisen varoituksen kuittamisesta.

Toiminto hälyttää, jos järjestelmä havaitsee toistuvasti väsymisen merkkejä kuljettajan tekemien ohjauspyörän liikkeiden perusteella.

Kun kuljettajan väsymys havaitaan, viesti Vireysvaroitusta pidä tauko ilmestyy kojetauluun ja kuuluu äänimerkki.

Paina kytkintä **2 OK**, kun haluat poistaa varoituksen.

On suositeltavaa pysäyttää auto mahdollisimman pian tauon pitämiseksi.

Erityispiirre

- Jos varoitus poistetaan painamalla kytkintä **2 OK**, äänimerkki toistuu.
- toiminto saattaa tulkita väsymykseksi tiettyjä ajotapoja (urheilullinen ajotapa, väärä ajotapa) tai ajaminen huonokuntoisella tiellä.

Toimintahäiriö

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Tarkista vireysvaroitusta". Ota yhteys merkkihuoltoon.

LIIKENNEMERKKIEN TUNNISTUSJÄRJESTELMÄ (1/4)

55061



Järjestelmä havaitsee nopeusrajoitusmerkit tien reunalla ja näyttää nopeusrajoituksen kojetaulussa.

Toiminto käyttää pääasiassa tietoja, jotka se saa taustapeilin taakse tuulilasiin kiinnitetyistä kamerasta **1**.

Huomautus: varmista, että tuulilasi ei ole peittyneenä (lika, roiskeet, lumi, huuire jne.).

Autoissa, joissa järjestelmä on, se käyttää myös navigointijärjestelmän tietoja.

Kun nopeudenrajoitin on käytössä, voit muokata ohjenupeuden järjestelmän näyttämään nopeusrajoitukseen.

Jos nopeusrajoitus ylitetään, kuljettajaa varoitetaan muuttamalla rajoitusmerkin kuvaa.

Jos auto, jossa on navigointijärjestelmä, ajetaan pois maasta, jonka nopeuden mittayksikkö on eri kuin auton mittayksikkö, järjestelmä näyttää nopeusrajoituskytlin maan yksikössä sekä nopeusrajoituksen muunnoksen auton kojetaulun yksikköön.

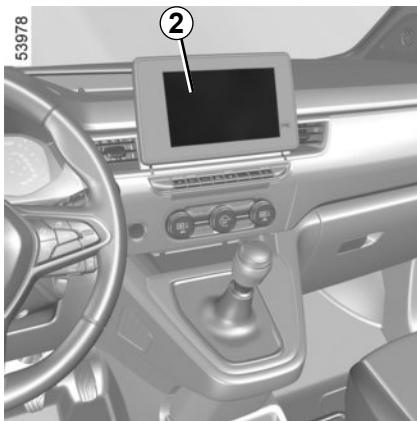
Huomautus: kun autolla, jossa ei ole navigointijärjestelmää, ajetaan maassa, jossa nopeuden mittayksikkö on eri kuin auton mittayksikkö, kyseisen mittayksikön voi valita manuaalisesti kojetaulusta (esim. vaihtaa kilometreistä mailleihin) sääntöjen seuraamisen helpottamiseksi ➔ 1.103.

Jos maassa on voimassa pienempi nopeusrajoitus sateella tietyntyyppisillä teillä, järjestelmä voi muokata nopeusrajoitusta, kun tuulilasinpyyhkimiä on käytetty joitakin sekunteja, mikäli autossa on navigointijärjestelmä.

Erityistilanteet

Järjestelmä ei ota huomioon poikkeuksellisia rajoituksia, kuten esimerkiksi saastehuippupäiviä.

LIIKENNEMERKKIEN TUNNISTUSJÄRJESTELMÄ (2/4)

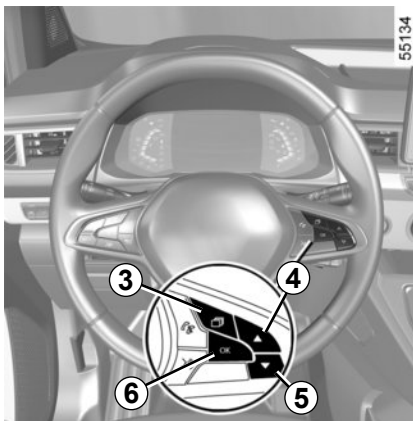


Järjestelmän kytkentä/toiminnaesto

Autot, joissa on multimedianaäyttö 2

Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

Valitse "ON" tai "OFF".



Kun toiminto on aktivoitu, voit ottaa käyttöön vaihtoehdon "Ota huomioon tilapäiset varoitusmerkit" (maakohtaisen lainsäädännön mukaan). Järjestelmä varoittaa etäisyydestä tähän alueeseen ja siitä, että ajat tällä alueella.

Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

- Kun auto on pysähdyksissä, hae Ajoneuvo-välilehti näyttöön painikkeen **3** peräkkäisillä painalluksilla.
- Hae valikko "Asetukset" näyttöön näppäimen **4** tai **5** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytkintä **6 OK**.
- Hae valikko "AJON APU" näyttöön näppäimen **4** tai **5** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytkintä **6 OK**.
- Hae valikko "Nopeusrajoitus" näyttöön näppäimen **4** tai **5** peräkkäisillä painalluksilla ja paina näppäintä **6 OK**.
- Toiminnon voi kytkeä päälle tai poistaa käytöstä painamalla kytkintä **6 OK** uudelleen:



toiminto kytketty päälle;



toiminto on estetty.

LIIKENNEMERKKIEN TUNNISTUSJÄRJESTELMÄ (3/4)



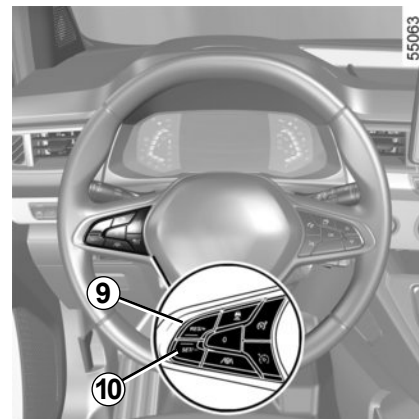
Toimenpide

Merkkivalot

Seuraavat merkkivalot tulevat näyttöön toiminnon yhteydessä:

- 7 Nopeusrajoitusmerkit
- 8 Muut varoitusmerkit (esim. ohituskielto ja ohituskiellon loppu, liukas ajorata, enimmäisnopeus asuntovaunua vedettäessä, tilapäinen nopeusrajoitus)

Jos nopeusrajoitus ylitetään, rajoitusmerkin ympärillä oleva ympyrä (merkkivalo 7) vilkkuu ja merkkiäni varoittaa kuljettajaa.



Nopeusrajoituksen tai vakionopeuden muuttaminen

Jos nopeudenrajoittimen, vakionopeussäätimen tai mukautuvan vakionopeussäätimen ohjearvonopeus poikkeaa havaitusta nopeusrajoituksesta, paina pitkään seuraavia kytkimiä:

- 9 (RES/+) nostaa nopeusrajoittimen ohjearvon nopeusrajoituksen mukaiseen arvoon
- 10 (SET/-) laskee nopeusrajoittimen ohjearvon nopeusrajoituksen mukaiseen arvoon.

LIIKENNEMERKKIEN TUNNISTUSJÄRJESTELMÄ (4/4)

Toimintahäiriö

Järjestelmä ei ehkä voi havaita nopeusrajoitusta seuraavissa tapauksissa:

- tuulilasi ei ole puhdas,
- aurinko häikäisee kameraa,
- näkyvyys ei ole riittävä (pimeys, sumu tms.)
- kylttejä ei voi lukea (esim. lumen vuoksi) tai ne eivät näy (toisen auton tai puun takaa),
- navigointijärjestelmän ilmoittamat tiedot eivät ole ajan tasalla.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kuljettajan on aina sovittava nopeus liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

Järjestelmä tunnistaa nopeusrajoitusmerkit ja jättää muut merkit huomioimatta (esim. sisääntulo/poistuminen taajamasta).

Järjestelmä ei välttämättä havaitse kaikkia nopeusrajoitusmerkkejä tai voi tulkita niitä väärin.

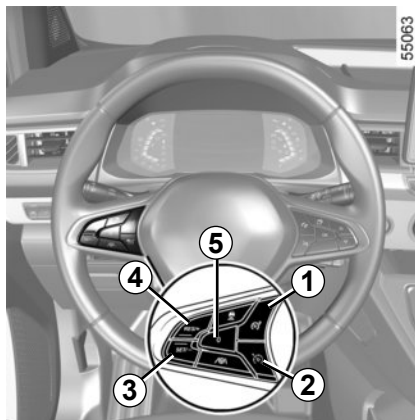
Kuljettaja ei saa kuitenkaan jättää huomiotta niitä kylttejä, joita järjestelmä ei havaitse, ja hänen on noudatettava ensisijaisesti liikennemerkkejä ja liikennesääntöjä.

Jos näkyvyys on huono (esim. sumun, lumen tai jään vuoksi), järjestelmä ei ehkä pysty ilmoittamaan kuljettajalle oikeaa rajoitusta.

Kuljettajan on aina sovittava nopeus liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

NOPEUDENRAJOITIN (1/4)

Nopeudenrajoitin on moottoria ja jarrujärjestelmää ohjaava toiminto, jonka avulla voit estää valitsemasi **enimmäisnopeuden** ylittymisen.



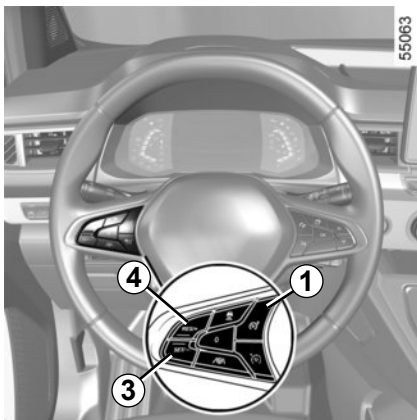
Säätimet

- 1 nopeudenrajoittimen käyttökytkin
- 2 vakionopeussäätimen käyttökytkin
- 3 nopeudenrajoittimen aktivointi ja nopeuden lasku (SET/-).
- 4 nopeudenrajoittimen aktivointi, nopeuden nosto tai tallennus (RES/+).
- 5 Toiminnon asettaminen valmiustilaan (sekä nopeusrajan tallennus muistiin) (0).

Nopeudenrajoitin voidaan yhdistää liikennemerkkien tunnistusjärjestelmään.

➡ 2.92.

NOPEUDENRAJOITIN (2/4)



Ajaminen

Vaikka enimmäisnopeusraja on tallennettu muistiin, auton ajaminen säädettyä enimmäisnopeutta hitaammin ei eroa mitenkään ajamisesta autolla, jossa nopeudenrajoitinta ei ole.

Kun tallennettu nopeusraja on saavutettu, järjestelmä ei anna ajonopeuden nousta säädettyä nopeusrajaa suuremmaksi, vaikka kaasupoljinta painettaisiin. Poikkeuksena ovat hätätapaukset (katso kohta "Nopeusrajan ylitys").



Toiminnon käyttöönotto

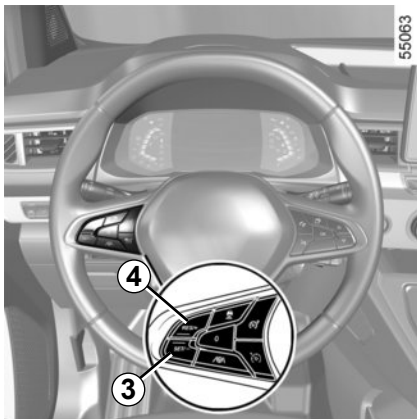
Paina katkaisinta **1**. Merkkivalo **6** näkyy harmaana. Viesti "Nopeudenrajoitin aktivoitu" ja katkoviivat tulevat kojetauluun osoittamaan, että nopeudenrajoitustoiminto on toiminnassa ja odottaa nopeusarvon tallentamista.



Nykyinen ajonopeus tallentuu painamalla kytkintä **4** (RES/+) tai **3** (SET/-): nopeusarvo korvaa viivat ja varoitusvalo **6** näkyy valkoisena (ajoneuvoversion mukaan). Alhaisin tallennettava nopeus on 30 km/h.



Muista pitää jalat lähellä polkimia, jotta voit reagoida nopeasti hätätilanteessa.



Nopeusrajan muuttaminen

Nopeusraja voidaan muuttaa painamalla (useita kertoja peräkkäin tai yhtäjaksoisesti):

- kytkintä **4** (RES/+), jolloin nopeus kasvaa,
- kytkintä **3** (SET/-), jolloin nopeus pienenee.

Nopeusrajan ylitys

Nopeudenrajoittimen nopeusraja voidaan haluttaessa ylittää: paina kaasupoljin **kokonaan pohjaan asti** (vastuskohdan yli).

Ylityksen aikana nopeusraja vilkkuu kojetaulussa punaisena. Vapauta sitten kaasupoljin: nopeudenrajoitin palaa käyttöön, kun saavutat muistiin tallennettua nopeutta alhaisemman nopeuden.

Nopeudenrajoittimen säätötoiminnon estyminen

Järjestelmä ei pysty säilyttämään säädettyä nopeusrajaa jyrkässä alamäessä. Muistiin tallentunut nopeus vilkkuu kojetaulussa punaisena ja äänimerkki tiedottaa siitä tasaisin väliajoin.



Jos nopeudenrajoitin ei ole käytettävissä (useiden aktiivointiyritysten jälkeen), ota yhteys jälleenmyyjään.

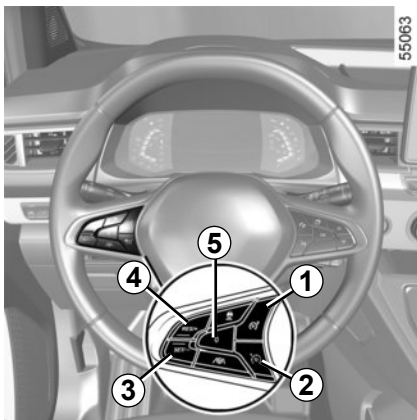
Tilapäinen toiminnon keskeytys

Järjestelmä ohjaa ajoneuvon kiihdytystä ja hidastumista moottorin ja jarrujärjestelmän avulla. Järjestelmä aktivoi jarrut asetetun nopeuden ylläpitämiseksi, järjestelmä käyttää rajoitettua jarrutusta. Ajettaessa jyrkässä alamäessä, esimerkiksi vuoristoalueella, sinun on valittava pienempi vaihde hyötyäksesi moottorijarrutuksesta.

Jarrujärjestelmän kuormituksen vähentämiseksi ja jarrujen ylikuumentamisen estämiseksi nopeudenrajoitintoiminto voidaan väliaikaisesti keskeyttää ja viesti "Tarkista nopeudenrajoitin" voi ilmestyä. Viesti katoaa, kun toiminto on jälleen käytettävissä.

Jos viesti ei poistu näytöstä, ota yhteys merkkihuoltoon.

NOPEUDENRAJOITIN (4/4)

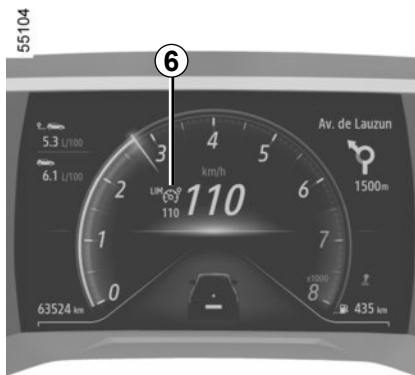


Toiminnon kytkeminen valmiustilaan

Nopeudenrajoitustoiminto siirtyy valmiustilaan, kun painokytintä **5** (0) painetaan. Nopeusrajoituksen arvo tallentuu ja näkyy kojetaulussa harmaana.

Nopeudenrajoittimen enimmäisnopeuden haku näyttöön

Jos nopeusrajoitus on tallennettu muistiin, se voidaan hakea näyttöön painamalla kytintä **4**.



Kun nopeudenrajoitin on valmiustilassa, kytkimen **3** painaminen kytkee toiminnon huomioimatta muistiin tallennettua nopeuden arvoa: järjestelmä huomioi ajonopeuden, jolla auto sillä hetkellä liikkuu.



Toiminnon keskeytys

Nopeudenrajoittimen toiminta keskeytyy, kun

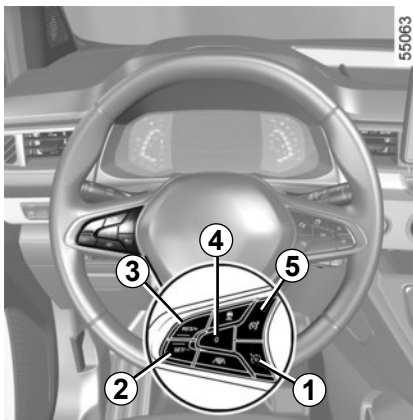
- painat kytintä **1**. Tässä tapauksessa nopeuden arvo poistuu muistista.
- painat kytintä **2**. Tässä tapauksessa valitaan vakionopeussäädin ja nopeuden arvo poistuu muistista.

Merkkivalo **6** sammuu kojetaulussa sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (1/5)

Vakionopeussäädin on moottoria ja jarrujärjestelmää ohjaava toiminto, jonka avulla voit pitää ajonopeutesi tasaisesti asettamassasi **vakionopeudessa**.

Vakionopeus voidaan säätää, kun ajonopeus ylittää 30 km/h.



Säätimet

- 1 vakionopeussäätimen käyttökytkin
- 2 Vakionopeuden aktivointi ja säätö pienemmäksi (SET/-).
- 3 Vakionopeuden nosto ja tallennetun nopeuden palautus (RES/+).
- 4 Toiminnon asettaminen valmiustilaan (ja vakionopeuden tallennus muistiin) (0)
- 5 nopeudenrajoittimen käyttökytkin

Vakionopeussäädin voidaan yhdistää liikennemerkkien tunnistusjärjestelmään.
➡ 2.92.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

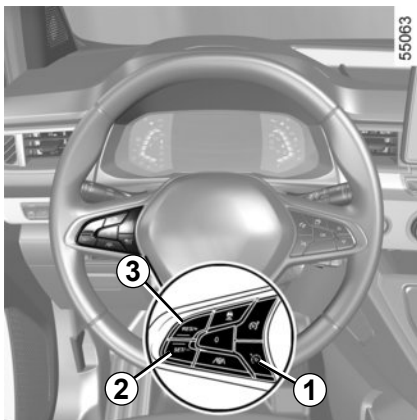
Se ei missään olosuhteissa korvaa kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeakrajoituksia. Pysy valppaana ajaessasi.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

Vakionopeussäädintä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaisilla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirto, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.).

Onnettomuusvaara.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (2/5)

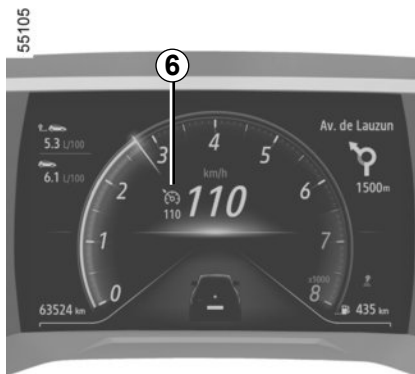


Toiminnon käyttöönotto

Käytä kytkintä **1**.

Merkkivalo **6** näkyy harmaana.

Viesti "Nopeudensäädin aktivoitu" ja katkoviivat tulevat kojetauluun sen merkiksi, että vakionopeudensäädin on toiminnassa ja odottaa vakionopeuden tallentamista.



Vakionopeussäätö

Tasaisella nopeudella (yli 30 km/h) paina kytkintä **2** (SET/-) tai **3** (RES/+) : toiminto on aktivoitu ja nykyinen nopeus järjestelmän muistissa.

Vakionopeus korvaa katkoviivat. Vakionopeussäätö vahvistuu, kun muistiin tallennettu nopeus ja kojetaulun merkkivalo **6** näkyvät vihreänä.

Jos yrität aktivoida toiminnon alle 30 km/h:n ajonopeudella, viesti "Nop. ei sallittu" tulee näyttöön eikä toiminto kytkeydy käyttöön.

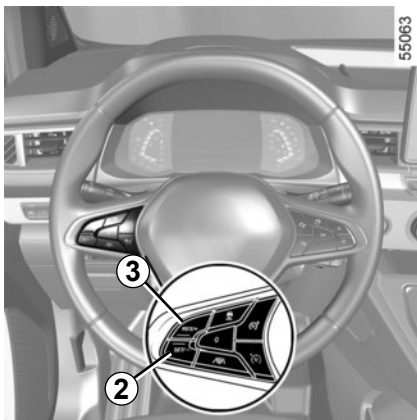


Ajaminen

Kun nopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin aktivoitu, voit vapauttaa kaasupolkimen.



Muista pitää jalat lähellä polkimia, jotta voit reagoida nopeasti hätätilanteessa.



Vakionopeuden vaihtaminen

Vakionopeuden arvoa voidaan muuttaa painamalla useita kertoja peräkkäin:

- kytkintä **2** (SET/-), jolloin nopeus pienenee
- kytkintä **3** (RES/+), jolloin nopeus kasvaa.

Huomautus: Voit muuttaa nopeutta vähitellen painamalla jompaakumpaa kytkintä pitkään.

Vakionopeuden ylitys

Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla.

Kun enimmäisnopeuden raja ylitetään, vakionopeuden ohjearvo vilkkuu punaisena kojetaulun näytössä. Vapauta kaasupoljin. Ajonopeus palaa muutaman sekunnin kuluttua automaattisesti säädettyyn vakionopeuteen.

Vakionopeudensäätimen säätötoiminnon estyminen

Järjestelmä ei pysty säilyttämään säädettyä ajonopeutta jyrkässä alamäessä. Muistiin tallennettu nopeus syttyy punaisena ja vilkkuu kojelaudassa muistuttaakseen siitä.



Jos vakionopeussäädin ei kytkeydy (useiden aktivointiyritysten jälkeen), ota yhteys jälleenmyyjään.

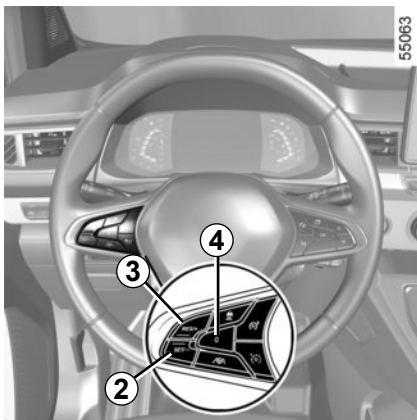
Tilapäinen toiminnon keskeytys

Järjestelmä ohjaa ajoneuvon kiihdytystä ja hidastumista moottorin ja jarrujärjestelmän avulla. Järjestelmä aktivoi jarrut asetetun nopeuden ylläpitämiseksi, järjestelmä käyttää rajoitettua jarrutusta. Ajettaessa jyrkässä alamäessä, esimerkiksi vuoristoalueella, sinun on valittava pienempi vaihde hyötyäksesi moottorijarrutuksesta.

Jarrujärjestelmän kuormituksen vähentämiseksi ja jarrujen ylikuumenemisen estämiseksi vakionopeussäädin voidaan väliaikaisesti kytkeä pois käytöstä ja viesti "Tarkista vakionop. säädin" voi ilmestyä. Viesti katoaa, kun toiminto on jälleen käytettävissä.

Jos viesti ei poistu näytöstä, ota yhteys merkkihuoltoon.

VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (4/5)

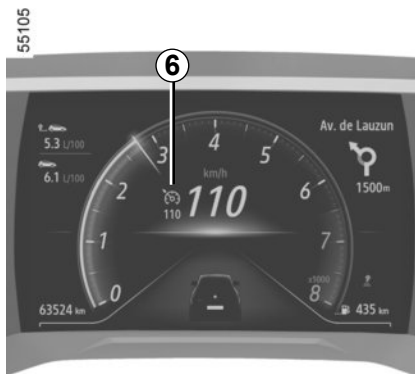


Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Toiminto siirtyy valmiustilaan, kun liikutat:

- kytkintä **4** (0),
- jarrupoljinta,
- kytkinpoljinta pitkään tai vapaa-asennossa mekaanisella vaihteistolla varustetussa autossa,
- vaihto vapaa-asentoon autoissa, joissa on automaattivaihteisto.

Vakionopeussäätimen arvo tallentuu ja näkyy kojetaulussa harmaana.



Vakionopeuden haku

Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat haettua sen näyttöön, kun ajo-olosuhteet ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne.). Paina kytkintä **3** (RES/+), kun ajonopeus on yli 30 km/h.

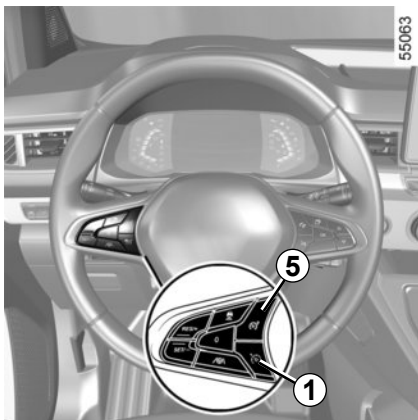
Kun muistiin tallennettu nopeus palautetaan käyttöön, nopeus näkyy näytössä vihreänä ja merkkivalo **6** palaa vakionopeussäätimen kytkeytymisen merkiksi.



Huomautus: Jos aiemmin tallennettu nopeus on paljon suurempi kuin nykyinen ajonopeus, auto kiihdyttää voimakkaasti kyseiseen arvoon asti.

Kun vakionopeussäädin on asetettu valmiustilaan, kytkimen **2** (SET/-) painaminen ottaa vakionopeussäätimen uudelleen käyttöön huomioimatta muistissa olevaa nopeutta: vakionopeussäädin huomioi käytössä olevan nopeuden.

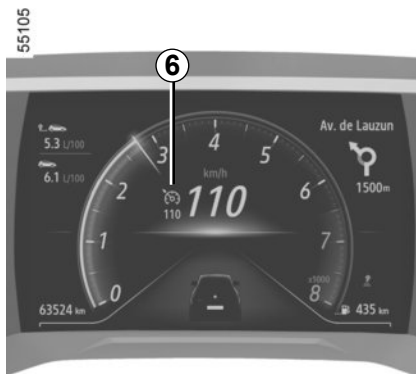
VAKIONOPEUDENSÄÄDIN (5/5)



Toiminnon keskeytys

Vakionopeuden säätö keskeytyy, kun

- painat kytkintä **1**. Tässä tapauksessa nopeuden arvo poistuu muistista.
- painat kytkintä **5**. Tässä tapauksessa valitaan nopeudenrajoitin ja nopeuden arvo poistuu muistista.



Merkkivalo **6** sammuu kojetaulussa sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.



Vakionopeuden säätötoiminnon kytkeminen valvontilaan tai pois päältä ei saa aikaan nopeuden nopeaa alenemista: sitä varten on jarrutettava jarrupoljinta painamalla.

ADAPTIIVINEN VAKIONOPEUSSÄÄDIN (1/14)

Tutkan tai kameran tietojen perusteella mukautuva vakionopeudensäädin (tai mukautuva Stop and Go-vakionopeussäädin autoissa, joissa on automaattivaihteisto) antaa sinun ylläpitää valittua ajonopeutta pitämällä sopivan matkan edessä olevaan ajoneuvon samalla kaistalla ajettaessa.

Auto, jossa on automaattivaihteisto: jos edessä oleva ajoneuvo pysähtyy, mukautuva Stop and Go-vakionopeussäädin voi pysäyttää auton kokonaan jarruttamalla ennen kuin sen sallitaan liikkua eteenpäin.

Järjestelmä ohjaa ajoneuvon kiihdytystä ja hidastumista moottorin ja jarrujärjestelmän avulla.

Järjestelmän suurin kantama on noin 150 metriä. Tämä voi vaihdella tien olosuhteiden mukaan (tien profiili, sääolosuhteet jne.)

Mukautuvaa vakionopeussäädintä voidaan käyttää ajo-olosuhteiden (liikennemäärä, sää jne.) niin salliessa:

- auton nopeuden ollessa 0–170 km/h autoissa, joissa on automaattivaihteisto;
- auton nopeuden ollessa 30–170 km/h autoissa, joissa on mekaaninen vaihteisto.

Toiminta ilmaistaan  -symbolilla.

Huom.

- Kuljettajan on noudatettava nopeusrajoitusta ja turvaväliä koskevia sääntöjä maassa, jossa ajetaan.
- Mukautuva vakionopeussäädin voi jarruttaa autoa enintään kolmanneksella jarrutustehosta. Tilannekohtaisesti kuljettaja saattaa joutua jarruttamaan lujempaa.

Mukautuva vakionopeussäädin ei laukaase hätäjarrutusta, ja sen jarrutuskyky on rajallinen.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Se ei missään olosuhteissa korvaa kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia. Pysy valppaana ajaessasi.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan. Kuljettajan on aina sovitettava auton nopeus ympäristöön ja liikenneoloihin. Mukautuvaa vakionopeussäädintä saa käyttää vain moottoritiellä tai monikaistaisella tiellä (kaistat on erotettu toisistaan esteellä). Vakionopeussäädintä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaisilla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirto, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.).

Onnettomuusvaara.

MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN (2/14)

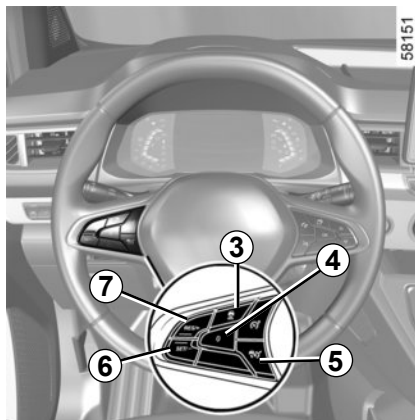


Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

Tutkan sijainti 2

Varmista, että tutkan alue ei ole peittynyt (lika, muta, lumi, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi jne.) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalia) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.



Säätimet

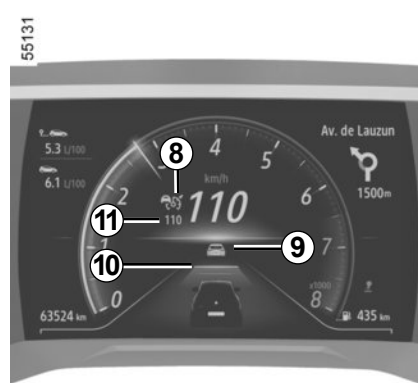
3 Turvavälin säätö

4 Toiminnon asettaminen valmiustilaan (ja vakionopeuden tallennus muistiin) (0)

5 Mukautuvan vakionopeussäätimen käyttöönotto-/käytöstäpoistokytkin .



Tutka-anturin ja kameran alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.



6 Vakionopeuden kytkentä, tallennus muistiin ja ohjenopeuden vähentäminen (SET/-).

7 Vakionopeuden nosto ja tallennetun nopeuden palautus (RES/+).

MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN (3/14)



Näytöt

- 8 Mukautuvan vakionopeudensäätimen merkkivalo.
- 9 Auto edessä.
- 10 Tallennettu turvaväli
- 11 Tallennettu vakionopeus.



Tärkeää: pidä jalkasi aina lähellä polkimia, jotta voit varautua kaikkiin mahdollisiin tilanteisiin.

Toiminnon käyttöönotto

Käytä painokytkintä 5.

Merkkivalo  palaa harmaana ja kojetauluun tulee sanoma "Mukautuva vakionopeus päällä" sekä katkoviivat sen merkiksi, että toiminto on käytössä ja odottaa vakionopeuden tallentamista.

Toimintoa ei voida kytkeä käyttöön seuraavissa tilanteissa:

- seisonajarru on kytketty
- pysäköintivastin on kytketty käyttöön ➔ 2.147.

Kojetauluun tulee viesti "Mukautuva vakionopeus ei käyt.".

Vakionopeuden säätö

Kun auto on paikallaan (automaattivaihteistolla varustetut autot) tai kun auto liikkuu tasaisella nopeudella (kaikki automallit), paina **6** (SET/-) tai **7** (RES/+) -katkaisijaa, jolloin toiminto otetaan käyttöön ja nykyinen nopeus tallennetaan. Pienin tallennettava vakionopeus on 30 km/h.

Vakionopeus **11** korvaa kojetaulun katkoviivat ja toiminnon käyttöönotto vahvistetaan kojetaulussa näkyvällä vihreällä vakionopeudella ja merkkivalolla .

Jos yrität ottaa toiminnon käyttöön, kun auton nopeus on yli 170 km/h tai alle 30 km/h ja autossa on mekaaninen vaihteisto, viesti "Nop. ei sallittu" näkyy näytössä ja toiminto pysyy poissa toiminnasta.

Kun vakionopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin on toiminnassa, voit nostaa jalan kaasupolkimelta.

Erityisominaisuus autoissa, joissa on automaattivaihteisto: jos auton nopeus on alle 30 km/h, ajonopeus asetetaan automaattisesti arvoon 30 km/h. Auto jatkaa kiihdyttämistä, kunnes se saavuttaa tallennetun nopeuden.

MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN (4/14)

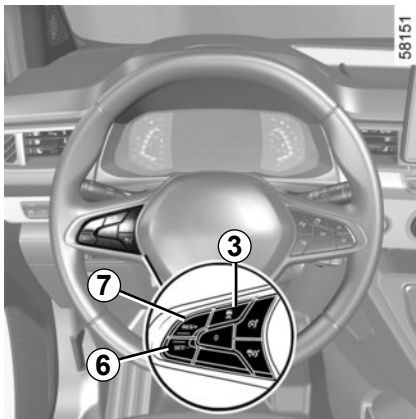
Turvavälin pitäminen

Kun vakionopeussäädin kytketään käyttöön, oletusarvoinen turvaväli **10** näytetään vihreänä kojetaulussa. Oletusarvoinen turvaväli vastaa noin kahden sekunnin ajomatkaa (katso seuraavat sivut).

Jos järjestelmä havaitsee ajoneuvon samalla kaistalla, ajoneuvon ääriiviivat **9** tulevat näkyviin etäisyysmittarin yläpuolelle **10** kojetaulussa.

Auto sopeuttaa nopeuden edessä kulkevan ajoneuvon mukaan ja jarruttaa tarvittaessa (jarruvalot syttyvät), jotta kojetaulussa näkyvä turvaetäisyys säilytetään.

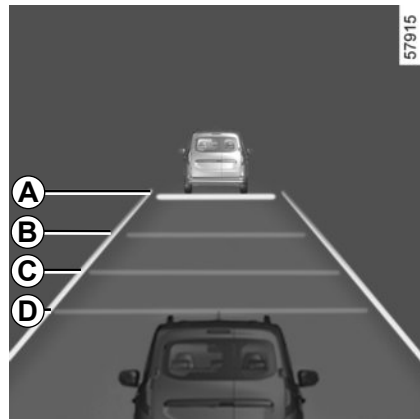
Huomautus: ääriviivojen **9** koko vaihtelee turvavälin mukaan. Mitä suurempana ääriviivat näkyvät, sitä lähempänä edessä oleva ajoneuvo on.



Vakionopeuden asettaminen

Voit muuttaa nopeutta painamalla toistuvasti katkaisijaa **6** tai **7** (pienet nopeuden muutokset) tai pitämällä sitä painettuna (suuret nopeuden muutokset) seuraavasti:

- paina katkaisijaa SET/- (**6**), jolloin nopeus pienenee
- paina katkaisijaa RES/+ (**7**), jolloin nopeus kasvaa.



Seurantaetäisyyden säätö

Voit muuttaa turvaväliä edellä ajavaan autoon milloin tahansa painamalla **3**-katkaisijaa useita kertoja.

Kojetaulun etäisyysmittari kertoo valittavissa olevat turvaetäisyydet:

- etäisyysmittari **A**: pitkä matka (vastaa noin 2,4 sekuntia)

MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN (5/14)

Seurantaetäisyyden säätö

(jatkoa)

- etäisyysmittari **B**: keskipitkä matka 2 (vastaa noin 2 sekuntia)
- etäisyysmittari **C**: keskipitkä matka 1 (vastaa noin 1,6 sekuntia)
- etäisyysmittari **D**: lyhyt matka (vastaa noin 1,2 sekuntia).

Etäisyysmittarista valittu matka näkyy vihreänä kojetaulussa. Muut matkat pysyvät harmaana.

Huomautus: etäisyys on asetettava liikenteen määrän, paikallisten asetusten ja sääolosuhteiden mukaisesti.



Vakionopeuden ylitys

Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla.

Jos nopeus ylitetään, vakionopeus **11** näkyy punaisena.

Etäisyysmittari vilkkuu, jos ajoneuvon ja edessä olevan ajoneuvon välinen etäisyys on pienempi kuin valittu turvaetäisyys. Turvaetäisyyden ohjaustoiminto on poistettu käytöstä.



Vapauta sitten kaasupoljin. Vakionopeussäädin jatkaa toimintaansa ja aiemmin valitsemasi turvaväli ylläpidetään automaattisesti, jolloin auton nopeus ja etäisyys edellä ajavaan pysyvät samana.

Ohittaminen

Kun edessä oleva ajoneuvo ohitetaan, suuntavalon kytkeminen peruuttaa väliaikaisesti turvaetäisyyden ylläpidon, jotta kuljettaja voi kiihdyttää ohittamiseen tarvittavaan nopeuteen.

Turvaväli säädetään oletusarvoisesti etäisyysmittarissa **B**.

MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN (6/14)

Pysähtyminen ja matkan jatkaminen autoissa, joissa on automaattivaihteisto

Jos edessä oleva auto hidastaa vauhtia, järjestelmä mukauttaa auton nopeuden edessä ajavaan ja tarvittaessa pysäyttää auton kokonaan (esim. ruuhkassa). Pysähdyttyä auto jää muutaman metrin päähän edessä olevasta ajoneuvosta. Stop and Start -toiminto voi myös asettaa moottorin valmiustilaan ➡ 2.8.

Kun edessä oleva ajoneuvo lähtee uudelleen liikkeelle:

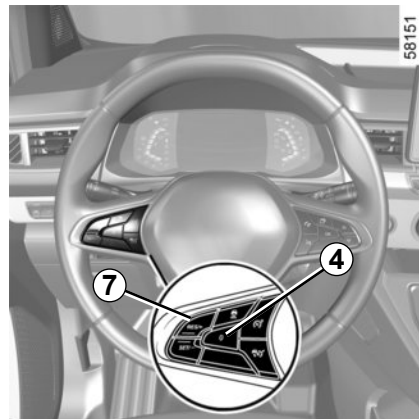
- jos pysäytys kestää enintään noin kolme sekuntia, auto jatkaa matkaa automaattisesti ilman kuljettajan toimia
- jos pysäytys kestää kauemmin kuin noin kolme sekuntia, kuljettajan on painettava kaasupoljinta tai painiketta **7** (RES/+), jotta auto jatkaa uudelleen matkaa. Tällöin sanoma "Paina RES/+ tai kiihdytä" näkyy kojetaulussa.

Jos pysäytys kestää kauemmin kuin noin kolme minuuttia, sähköinen seisontajarru kytkeytyy automaattisesti. Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin poistetaan käytöstä.  -merkkivalo sammuu toiminnon poistuessa käytöstä.

Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Toiminto voidaan asettaa valmiustilaan seuraavasti:

- paina painokytkintä **4** (0),
 - käytät jarrupoljinta, kun auto liikkuu.
- Järjestelmä poistaa toiminnon käytöstä seuraavissa tapauksissa:
- automaattivaihteisto asetetaan asentoon **P** tai **N**;
 - peruutusvaihte kytketään;
 - kuljettajan turvavyö avataan;
 - ovi tai luukku avataan;
 - moottorin käynnistys- ja pysäytyspainiketta painetaan;
 - mäki on liian jyrkkä;
 - auton nopeus on yli 180 km/h;
 - tietyt ajoavustimet ja tehostintoiminnot aktivoituvat (aktiivinen hätäjarrutus, ABS, ESC jne.)
 - Kun painat kytkinpoljinta pitkään tai vapaa-asennossa mekaanisella vaihteistolla varustetussa autossa.



Kaikissa tapauksissa merkkivalot palavat harmaana ja sanoma "Mukautuva nopeus ei kytketty" näkyy kojetaulussa sen merkiksi, että järjestelmä on siirtynyt valmiustilaan.



Mukautuvan vakionopeussäätimen kytkeminen valmiustilaan tai pois käytöstä ei hidasta ajonopeutta välittömästi. Sitä varten on jarrutettava jarrupoljinta painamalla.

MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN (7/14)

Valmiustilasta poistuminen

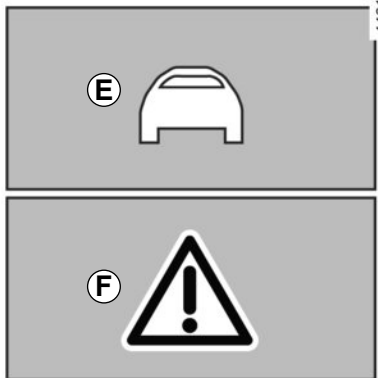
Tallennetun nopeuden perusteella

Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat haettua sen näyttöön, kun ajo-olosuhteet ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne.). Paina katkaisijaa **7** (RES/+) vahvistettujen nopeuksien alueella. Kun tallennettu nopeus palautetaan, vakionopeussäätimen kytkeytymisen merkiksi vakionopeus palaa vihreänä.

Huomautus: Jos tallennettu nopeus on suurempi kuin nykyinen ajonopeus, auto kiihdyttää valittuun nopeuteen.

Nykyisen nopeuden perusteella

Kun vakionopeussäädin on asetettu valmiustilaan, kytkimen **6** (SET/-) painaminen ottaa vakionopeussäätimen uudelleen käyttöön huomioimatta muistissa olevaa nopeutta: vakionopeussäädin huomioi käytössä olevan nopeuden.



Ota auto hallintaan -varoitukset

Joissakin tilanteissa (esim. kohdattaessa paljon hitaampi ajoneuvo tai edessä oleva ajoneuvo vaihtaa kaistaa nopeasti) **järjestelmä ei ehkä ehdi reagoida tilanteeseen.**

Tilanteesta riippuen järjestelmästä kuuluu äänimerkki:

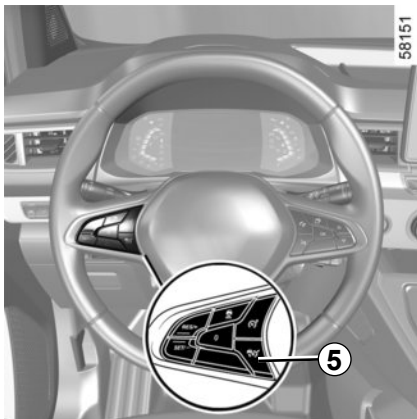
– oranssi hälytys **E**, jos tilanne vaatii kuljettajan huomiota

tai

– punainen varoitus **F** ja sanoma "Jarruta", jos tilanne vaatii kuljettajan välittömiä toimia.

Reagoi kaikissa tilanteissa asianmukaisesti, jotta auto pysyy hallinnassa.

MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN (8/14)



Toiminnon kytkettyminen pois päältä

Mukautuvan vakionopeussäätimen toiminta keskeytetään painamalla kytkintä 5.

Merkkivalo  sammuu kojetaulussa sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.

Väliaikainen käytöstä poissaolo

Tutka havaitsee auton edessä olevat ajoneuvot. Järjestelmä ei toimi oikein, jos tutkan havaintoalue on peittynyt tai jos tutkasignaali katkeaa.

Mikäli tutkan havaintoalue on peittynyt tai tutkasignaali on katkennut, viesti "Etututka ei toiminnassa" näkyy kojetaulussa. Mukautuvan vakionopeussäätimen toiminta keskeytyy. Vihreä merkkivalo  katoaa sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä automaattisesti.

Varmista, että tutkan alue ei ole peittynyt (liika, muta, lumi, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi jne.) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalia) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.

Tietyt maantieteelliset ominaispiirteet ja olosuhteet saattavat estää tutkan toiminnan. Tällaisia ovat esimerkiksi seuraavat:

- kuivat vyöhykkeet, tunnelit, pitkät sillat sekä vähän käytetyt tiet, joilla ei ole kaista- tai reunaviivoja, liikennemerkkejä tai puita
- sotilas- tai lentokenttäalue;

Tutka alkaa toimia uudelleen tällaisten alueiden ulkopuolella.

Jos virhesanoma ei katoa moottorin uudelleenkäynnistyksen jälkeen, ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.

Toimintahäiriö

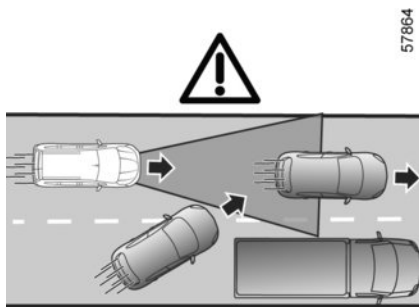
Jos mukautuvan vakionopeussäätimen toiminnassa havaitaan häiriö, viesti "Tarkista vakionop. säädin" tulee kojetauluun. Mukautuvan vakionopeussäätimen toiminta keskeytyy.

Jos yhden tai useamman järjestelmän osassa havaitaan toimintahäiriö, mukautuva vakionopeussäädin poistuu käytöstä.

-varoitussymboli syttyy ja toimintahäiriön mukaan jokin seuraavista viesteistä tulee näkyviin:

- "Tarkista etukamera";
- "Tarkista etututka";
- "Tarkista kamera/tutka";
- "Tarkista auto".

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



(G)

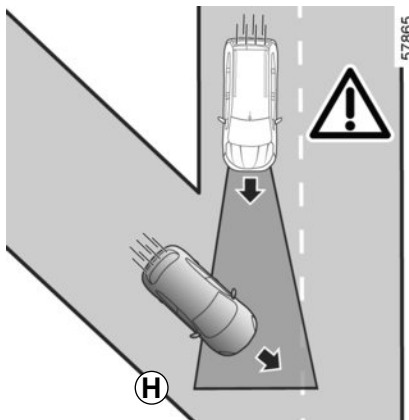
Järjestelmän toimintarajoitukset

Ajoneuvon tunnistus

Järjestelmä havaitsee vain ajoneuvot (henkilöautot, kuorma-autot ja moottoripyörät), jotka liikkuvat samaan suuntaan kuin auto.

Järjestelmä havaitsee samalle kaistalle kääntyvän tai liittyvän ajoneuvon (esim. G), kun ajoneuvo on kameran ja tutkan ulottuvuusalueella.

Tällöin järjestelmä voi laukaista äkillisen jarrutuksen tai jarruttaa myöhään.

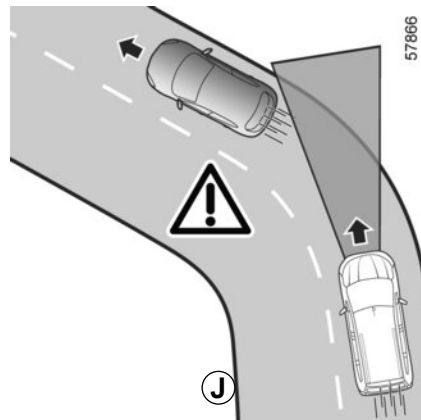


(H)

Järjestelmä ei tunnista:

- risteykseen saapuvat ajoneuvot: ramppi (esim. H) jne.,
- ajoneuvoja, jotka ajavat väärällä puolella tietä tai peruuttavat autoa kohti.

Mukautuvaa vakionopeussäädintä saa käyttää vain moottoritiellä tai monikaistaisella tiellä (kaistat on erotettu toisistaan esteellä).



(J)

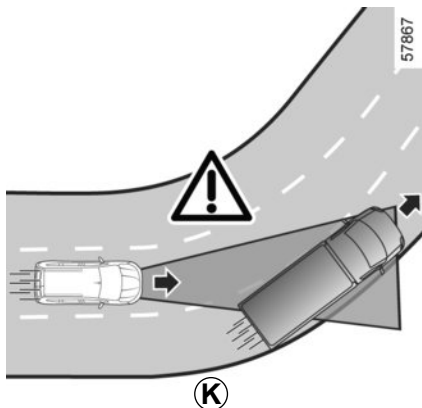
Havaitseminen mutkissa

Risteykseen tai mutkaan saavuttaessa tutka ja/tai kamera eivät ehkä tilapäisesti havaitse muita ajoneuvoja (esim. J).

Tällöin järjestelmä voi kiihdyttää ajonopeutta.

Mutkasta poistuttaessa edellä kulkevan ajoneuvon havaitseminen voi häiriintyä tai viivästyä.

Tällöin järjestelmä voi laukaista äkillisen jarrutuksen tai jarruttaa myöhään.

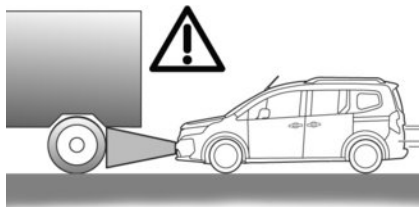


Viereisillä kaistoilla olevien ajoneuvojen havaitseminen

Järjestelmä havaitsee parhaiten vierekkäisellä kaistalla kulkevat ajoneuvot seuraavissa tapauksissa:

- mutkaan ajettaessa (esim. **K**)
- ajat tiellä, jolla on hyvin kapeat kaistat
- Vierekkäisellä kaistalla ajavan ajoneuvon nopeus on omaa autoa hitaampi ja jokin hitaista ajoneuvoista on liian lähellä toista vierekkäisellä kaistalla.

Järjestelmä voi toimia väärin ja hidastaa auton nopeutta tai jarruttaa.

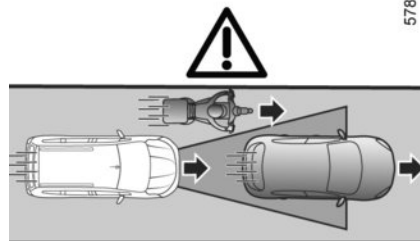


Ajoneuvoa ei voi havaita maanpinnan muotojen vuoksi

Järjestelmä ei tunnista katveeseen jääviä ajoneuvoja, joita ei voi havaita maanpinnan muotojen vuoksi. Kameran ja tutkan katvealueet voimistuvat ajettaessa ylä- tai alamakeen.

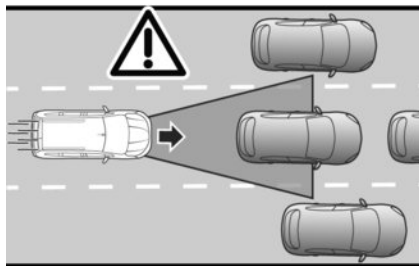
Ajoneuvot kameran ja tutkan ulottuvuusalueen ulkopuolella.

Järjestelmä reagoi myöhään tai ei lainkaan tilanteissa, joissa muut ajoneuvot ovat kameran ja tutkan ulottuvuusalueiden ulkopuolella, erityisesti seuraavissa tapauksissa:



- kohdattaessa pitkiä esineitä kuljettavia ajoneuvoja, joiden kuormat peittävät kaistamerkinnot
- pitkien ajoneuvojen todellinen pituus (esim. **L**) jää havaitsematta, sillä ajoneuvo on osittain tutkan ulottuvuusalueen ulkopuolella (maansiirtokone, traktori, puimuri, hinausajoneuvo jne.)
- ajoneuvot, jotka eivät ole keskellä kaistaa;
- kapeat ajoneuvot, jotka ovat hyvin lähellä autoa (esim. **M**).

MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN (11/14)



57870

(N)

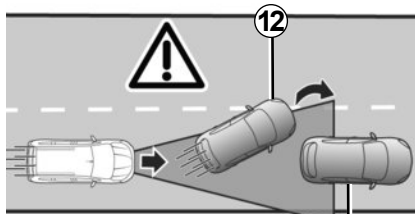
Paikallaan seisovat ja hitaasti liikkuvat ajoneuvot

Nopeuden ollessa yli noin 50 km/h **järjestelmä ei tunnista**

- paikallaan seisovia ajoneuvoja (esim. **N**)
- hyvin hitaasti liikkuvia ajoneuvoja.

Nopeuden ollessa alle noin 50 km/h **järjestelmä ei ehkä reagoi tai voi reagoida myöhään** seuraaviin:

- paikallaan seisovia ajoneuvoja (esim. **N**)
- hyvin hitaasti liikkuviin ajoneuvoihin



57871

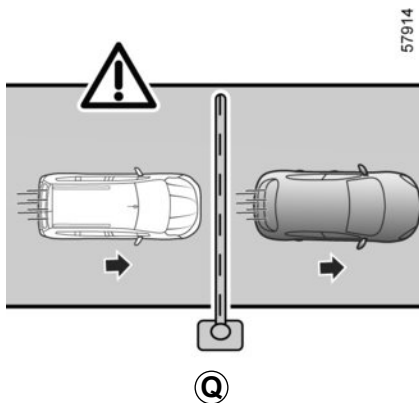
(P)

- paikallaan oleva ajoneuvo **13**, joka tulee näkyviin edessä olevan ajoneuvon **12** vaihtaessa kaistaa (esim. **P**).

Ole aina valmis säilyttämään auton hallinta, kun kohtaat paikallaan seisovan tai hyvin hitaasti liikkuvan ajoneuvon (esim. **N).**

Mukautuva vakionopeussäädin ei laukaise hätäjarrutusta, ja sen jarrutuskyky on rajallinen.

MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN (12/14)

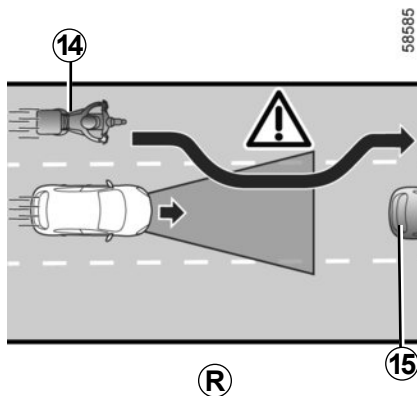


Kiinteiden esteiden ja pienikokoisten esineiden havaitseminen

Järjestelmä ei tunnista:

- jalankulkijoita, polkupyöräilijöitä, mopoja tai skoottereita jne.
- eläimiä;
- kiinteitä esteitä (puomeja, seiniä jne.) (esim. **Q**).

Järjestelmä ei ota niitä huomioon. Ne eivät aiheuta hälytystä tai mitään reaktiota järjestelmältä.



Suurella nopeudella kaistalle siirtyvien ajoneuvojen havaitseminen

Jos autosi ohittaa toinen, suurella nopeudella etenevä ajoneuvo **14** (kuten moottoripyörä, auto, **R**) ja ajoneuvo on väliaikaisesti sinun ja edessä olevan ajoneuvon välissä **15**, järjestelmä voi käynnistää tarpeettoman kiihdytyksen, hidastamisen tai jarrutuksen.

MUKAUTUVA VAKIONOPEUSSÄÄDIN (13/14)



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Se ei voi missään olosuhteissa korvata kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia ja turvaväliä. Pysy valppaana ajaessasi.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

Kuljettajan on aina mukautettava nopeus ajo-olosuhteiden mukaisesti järjestelmän toimista riippumatta.

Kaistaviivoja lukuun ottamatta järjestelmä ei tunnista ympäristöä (liikennevalot, opasteet, suojatiet jne.) Nämä eivät aiheuta hälytystä tai mitään reaktiota järjestelmältä.

Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

Mukautuvaa vakionopeussäädintä saa käyttää vain moottoritiellä tai monikaistaisella tiellä (kaistat on erotettu toisistaan esteellä).

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista järjestelmä käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (osien vaihdot, korjaukset, tuulilasin muutostyöt, maalaustyöt jne.) alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- auto ajaa mutkaisella tiellä
- autoa hinataan (vian sattuessa)
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua
- autolla ajetaan tunnelissa tai lähellä metallirakennetta
- auto saapuu puomin eteen, tietyömaalle tai kaista kapenee
- hyvin jyrkkää mäkeä ylös- tai alaspäin ajettaessa
- näkyvyys on huono (häikäisevässä auringonvalossa, sumussa jne.)
- autolla ajetaan liukkaalla tiellä tai irtopinnalla (vesi- tai lumisateessa, soralla jne.)
- sää on huono (sataa vettä tai lunta, voimakas sivutuuli jne.)
- tutka on vaurioitunut (iskun tms. seurauksena)
- kameran alue on vaurioitunut (esim. tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta)
- tuulilasi on säröytynyt tai vääntynyt.

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi tai tutkan alue on peitossa (lika, jää, lumi, kosteus, rekisterikilpi jne.);
- monimutkaisessa ympäristössä (tunnelin jne.);
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. rankkasade, rakeet, musta jää);
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- Heikko kontrasti edellä ajavan ajoneuvon ja sen ympäristön välillä (esimerkiksi lumisella tiellä ajava valkoinen auto).
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tien ollessa kapea, kaartuva tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.)
- hitaampi ajoneuvo, jos nopeusero on merkittävä
- matot, jotka eivät sovi ajoneuvoon. Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

Tällöin järjestelmä voi puuttua virheellisesti kuljettajan toimintaan.

Tahattoman jarruttamisen tai kiihdyttämisen riski.

Monet odottamattomat tilanteet voivat vaikuttaa järjestelmän toimintaan. Järjestelmä voi tulkita väärin tietyt esineet tai ajoneuvot, jotka ovat kameran tai tutkan ulottuvuusalueella, mikä saattaa aiheuttaa tarpeettoman kiihdytyksen tai jarrutuksen.

Varaudu aina ajon aikana äkillisiin tilanteisiin. Säilytä auto aina hallinnassa pitämällä jalat lähellä polkimia, jotta olet valmis toimimaan kaikissa tilanteissa.

MOOTTORITIE- JA LIIKENNETUKIJÄRJESTELMÄ (1/16)

Moottoritie- ja liikennejärjestelmä on ajamisen apuväline, joka on suunniteltu käytettäväksi pitkillä matkoilla moottoriteillä, kun ajetaan jonossa tai ruuhkassa.

Autosta riippuen tämä järjestelmä käsittää **mukautuvan Stop and Go** -vakionopeus-toiminnon ➡ 2.105 ja kaistakeskitystoiminnon.

Kun nämä kaksi toimintoa ovat käytössä samanaikaisesti, järjestelmän ansiosta kuljettaja voi:

- pitää ajoneuvon nopeuden saman aiemmin tallennetun nopeuden perusteella;
- säilyttää automaattisesti oman autonsa ja edessä olevan ajoneuvon välisen etäisyyden;
- pitää auton keskellä ajokaistaa.

Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädintoiminto

Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin sallii valitun nopeuden ylläpitämisen tutkan tai kameran antamien tietojen perusteella. Vakionopeuden lisäksi säilytetään turvallinen etäisyys samalla kaistalla edessä olevaan ajoneuvoon.

Jos edessä oleva ajoneuvo pysähtyy, mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin saattaa pysäyttää auton kokonaan ennen uutta liikkeelle lähtöä.



Tärkeää: Kuljettajan tulee aina pitää jalat polkimilla ja kädet ohjauspyörällä odottamattomien tilanteiden varalta.

Järjestelmä ohjaa ajoneuvon kiihdytystä ja hidastumista moottorin ja jarrujärjestelmän avulla.

Mukautuvaa Stop and Go -vakionopeussäädintä voidaan käyttää ajoneuvon nopeuden ollessa 0–170 km/h ajo-olosuhteiden (liikennemäärä, sää jne.) niin salliessa. Sen symboli on  ➡ 2.105.

Huom.

- Kuljettajan on noudatettava nopeusrajoitusta ja turvaväliä koskevia sääntöjä maassa, jossa ajetaan.
- Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin voi jarruttaa autoa enintään kolmanneksella jarrutustehosta. Tilannekohtaisesti kuljettaja saattaa joutua jarruttamaan lujempaa.

Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin ei laukaise hätäjarrutusta, ja sen jarrutuskyky on rajallinen.

MOOTTORITIE- JA LIIKENNETUKIJÄRJESTELMÄ (2/16)

Kaistakeskitystoiminto

Kaistakeskitys käyttää apuna kameran tietoja ja käskää ohjausjärjestelmää pitämään auton keskellä kaistaa. Tämä toiminto on käytettävissä vain, kun mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin on käytössä ➡ 2.105.

Olosuhteiden salliessa toiminto on käytettävissä seuraavilla nopeuksilla:

– 0–160 km/h, kun auton edessä on toinen ajoneuvo;

tai

– 60–160 km/h, kun auton edessä ei ole muuta liikennettä.

Kaistakeskitys on ajomukavuutta lisäävä ominaisuus. Sen toiminta osoitetaan symbolin  avulla.

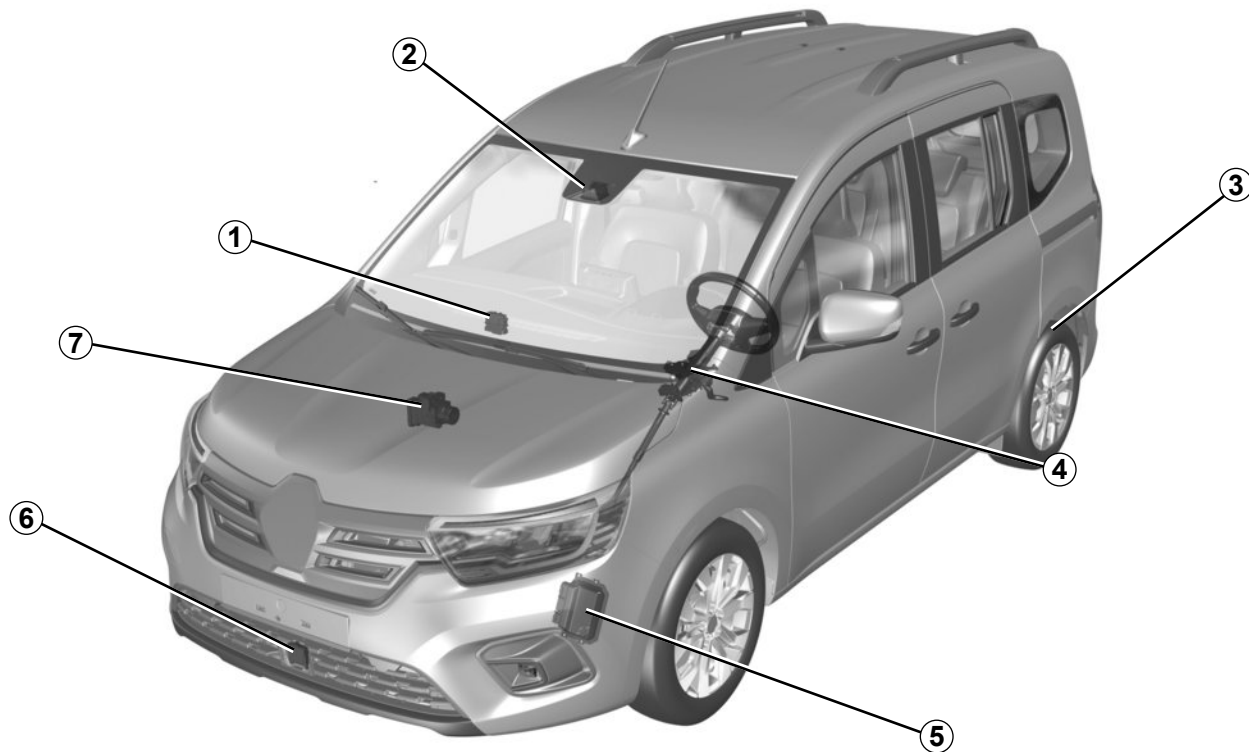
Huomautus: jyrkässä mutkassa toiminnon sivuttaispito on rajallinen, ja tällöin kuljettajan on välittömästi tartuttava ohjauspyörään ja tehtävä korjaavia liikkeitä.

Lisätietoja

Automallista ja varustetasosta riippuen moottoritie- ja liikennejärjestelmä voi olla yksi osa muita ajamisen tukitoimintoja, joita ovat esimerkiksi seuraavat:

Pane merkille seuraavat seikat:

- nopeudenrajoittimen käyttöönotto poistaa järjestelmän käytöstä;
- järjestelmää ei voi ottaa käyttöön, jos pysäköintiavustin on jo käytössä;
- kaistakeskitystoiminnon käyttöönotto aiheuttaa kaistaltapoistumisvaroituksen ja/tai kaistavahtitoiminnon keskeyttämiseen, jos ne on aktivoitu. Nämä toiminnot otetaan käyttöön uudelleen, kun kuljettaja kytkee kaistakeskityksen pois toiminnasta.



MOOTTORITIE- JA LIIKENNETUKIJÄRJESTELMÄ (4/16)

Ohjausyksikkö 1

Ohjausyksikkö vastaanottaa tutkan ja kameran tiedot, joiden perusteella se määrittää ajoneuvon liikeradan ja nopeuden (kiihdytys tai jarrutus). Se ohjaa myös järjestelmän kytkemisen ja poiskytkemisen parametreja (esimerkiksi ovien avaamisen yhteydessä).

Kamera 2

Kamera tunnistaa maassa olevat merkinnät ja eri kaistoilla olevien ajoneuvojen sijainnin. Se täydentää tutkan **6** lähettämiä tietoja.

Varmista, ettei tuulilasissa ole esteitä (kuten likaa, mutaa tai lunta).

Automaattinen seisontajarru 3

Pitää auton paikallaan tietyissä olosuhteissa.

Ohjaustehostin 4

Ohjaustehostin vaikuttaa etupyöriin ja hienosäätää auton kulkusuuntaa ohjausyksikön **1** lähettämien tietojen perusteella. Sen avulla voidaan myös tunnistaa, että kuljettajan kädet ovat ohjauspyörällä.

Moottorin ohjausyksikkö 5

Ohjausyksikkö ohjaa moottoria riittävän ajonopeuden saavuttamiseksi kiihdytyksissä.

Tutka 6

Tutka laskee auton ja edellä liikkuvan ajoneuvon välisen etäisyyden.

Järjestelmän suurin kantama on noin 150 metriä. Tämä voi vaihdella tien olosuhteiden mukaan (tien profiili, sääolosuhteet jne.)

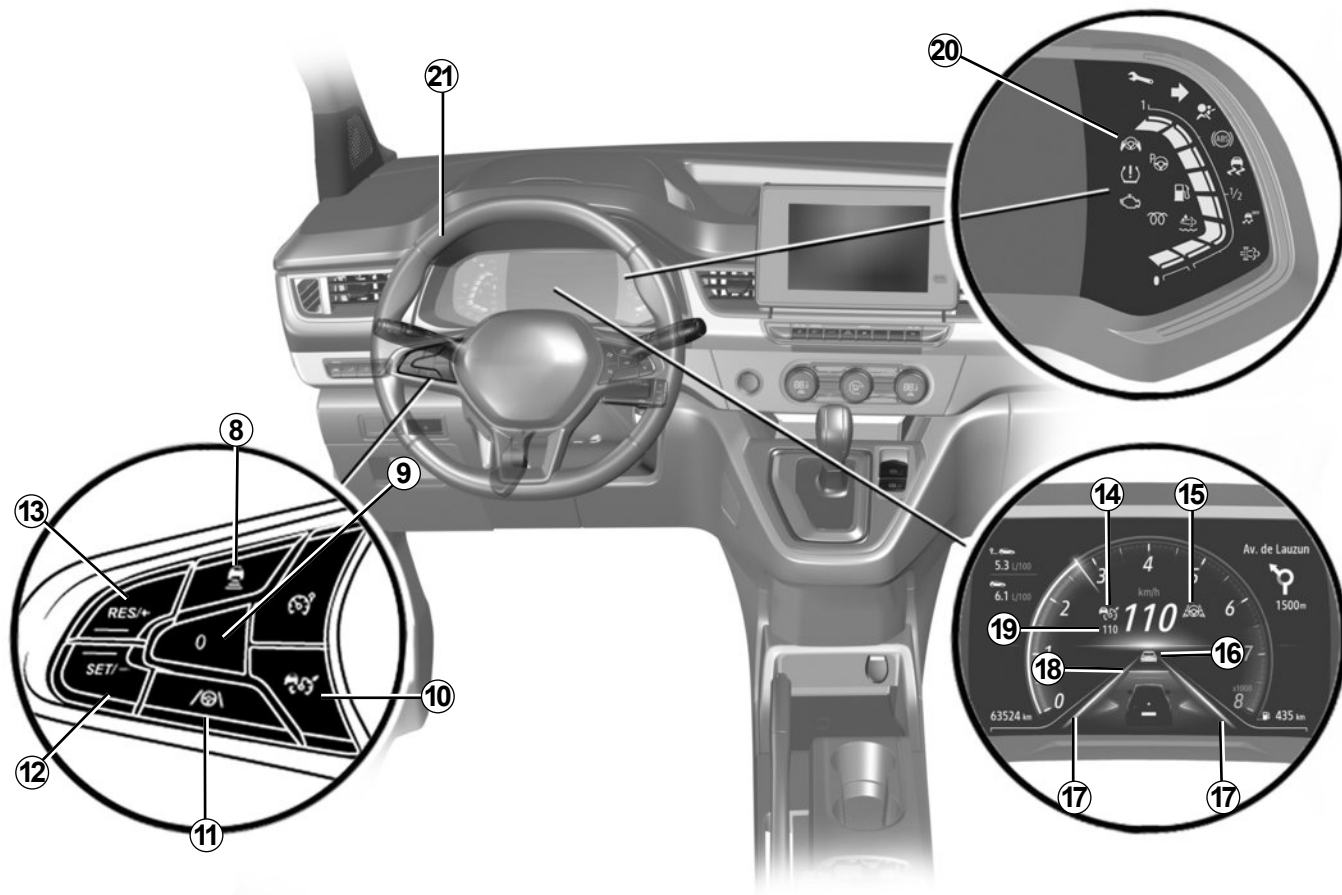
Varmista, että tutkan alueella ei ole esteitä (esim. likaa, mutaa, lunta, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalivaurioita) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.

Ajovakauden hallintajärjestelmä 7

Järjestelmä lähettää tietoja auton liikkeistä ohjausyksikölle **1** (mm. ajonopeudesta ja siirtäiskiihtyvyydestä) ja ohjaa jarrujärjestelmää pitääkseen auton suuntavakaana jarrutuksissa sekä tarvittaessa paikallaan.



Tutka-anturin ja kameran alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.



MOOTTORITIE- JA LIIKENNEJÄRJESTELMÄ (6/16)

Säätimet

- 8 Turvavälin säätö
- 9 Aktivoitujen toimintojen asetus valmiustilaan (ja vakionopeuden tallennusmuistiin) (0)
- 10 Mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen käyttöönotto-/käytöstäpoistokytin .
- 11 Kaistakeskitystoiminnon käyttöönotto-/käytöstäpoistokytin .
- 12 Vakionopeuden kytkentä, tallennusmuistiin ja ohjenopeuden vähentäminen (SET/-).
- 13 Vakionopeuden nostojatallennetun nopeuden palautus (RES/+).

Osoitukset kojetaulun näytössä

- 14 Mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen merkkivalo .
- 15 Kaistakeskitystoiminnon merkkivalo .
- 16 Auto edessä.
- 17 Vasemman- ja oikeanpuoleisen kaistaviivan osoitus
- 18 Tallennettu turvaväli
- 19 Tallennettu vakionopeus.
- 20 Kädet pois ohjauspyörältä -tunnistuksen varoitusvalo .

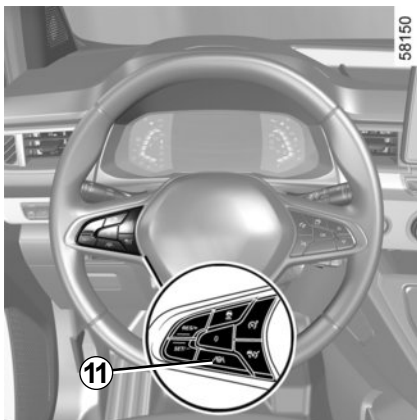
Ohjauspyörä 21

Kuljettajan on pidettävä kädet jatkuvasti ohjauspyörällä. Jos ohjauspyörää käännetään voimakkaasti, kaistakeskitystoiminto kytetään tilapäisesti pois käytöstä, jotta kuljettaja voi tehdä haluamansa ohjausliikkeen loppuun.

Tietyissä olosuhteissa (jyrkät mutkat jne.) ohjauspyörä voi täristä varoittaen kuljettajaa siitä, että hänen on otettava ajoneuvo haltuunsa.

Jos kuljettaja ei käytä ohjauspyörää (käsiä ei havaita), kaistakeskitystoiminto poistetaan käytöstä useiden hälytysten jälkeen.

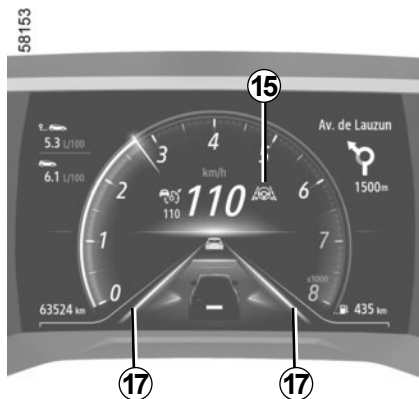
MOOTTORITIE- JA LIIKENNEAVUSTIN (7/16)



Kaistakeskitystoiminnon käyttöönotto

Kun mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin on aktivoitu ➔ 2.105 voit ottaa kaistakeskitystoiminnon käyttöön painamalla **11**-painiketta. Sanoma "Kaistallapito kytketty" ja -symboli sekä **15** -merkkivalo syttyvät kojetaulussa toiminnon käyttöönoton merkiksi.

Huomautus: Kädet on pidettävä ohjauspyörällä, kun kaistakeskitys kytketään käyttöön. -symboli syttyy kojetaulussa toiminnon käyttöönoton merkiksi.



Varoitusvalo **15**  näkyy vihreänä ja vasen ja oikea kaistaviivan ilmaisin **17** syttyvät kojetaulussa sen vahvistamiseksi, että toiminto on käytössä ja pitää auton keskellä kaistaa.

Huomautus: jos painat **11**-painiketta, kun Stop and Go -toiminnon mukautuva vakionopeussäädin ei ole aktivoituna, sanoma: "Kytke ensin mukautuva vak." syttyy kojetaulussa.

MOOTTORITIE- JA LIIKENNEJÄRJESTELMÄ (8/16)

Kaistakeskitystoiminto valmiustilassa

Kaistakeskitystoiminto siirtyy valmiustilaan automaattisesti seuraavissa tapauksissa:

- Stop and Go -toiminnon mukautuva vakionopeussäädin asetetaan valmiustilaan ➡ 2.105;
- järjestelmä ei enää havaitse kaistamerkintöjä tai vain toinen kaistan maalattu viiva havaitaan;
- kaista on liian kapea tai liian leveä;
- järjestelmä ei havaitse käsiä ohjauspyörässä;
- mutka on liian jyrkkä.

- ajonopeus ylittää 160 km/h;
- auton nopeus on alle 60 km/h eikä edessä ole mitään ajoneuvoa;
- auto on kiinni kaistamerkinnässä tai ylittää sen;
- järjestelmän toiminta keskeytyy tilapäisesti (kamera on liian kauan, lumen tai tiivistyneen kosteuden jne. peittäminen).

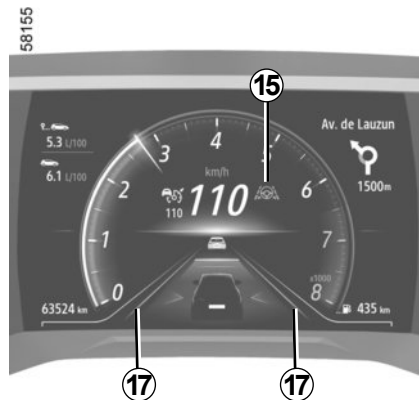
Seuraavat kuljettajan toimet keskeyttävät myös kaistakeskityksen toiminnan:

- suuntavalon kytkeminen;
- liikaa voimaa käytetään ohjauspyörää käsitellessä.

Toiminnon valmiustilaan siirtymisen merkiksi **15**  -varoitussymboli syttyy. Vasen ja oikea viivan ilmaisin **17** näkyvät kojetaulussa harmaina.



Tärkeää: Kuljettajan tulee aina pitää jalat polkimilla ja kädet ohjauspyörällä odottamattomien tilanteiden varalta.



Kun toiminnon ehdot täyttyvät, toiminto ohjaa auton uudelleen keskelle kaistaa. **15**  -merkkivalo sekä vasen ja oikea viivan ilmaisin **17** palavat vihreänä kojetaulussa.

Kuljettaja voi vaikuttaa **auton liikera-**
taan milloin tahansa kääntämällä ohjauspyörää.

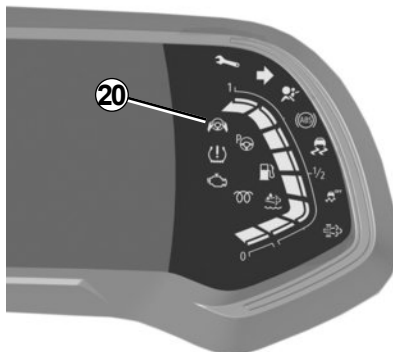
MOOTTORITIE- JA LIIKENNEJÄRJESTELMÄ (9/16)



Kädet pois ohjauspyörältä -tunnistuksen varoitus

Jos kaistakeskitystoiminto ei havaitse kuljettajan käsiä ohjauspyörällä, seuraa useita varoituksia:

- **15 sekunnin kuluttua**, sanoma: Pidä "kädet ohjauspyörällä" näkyy keltaisena kojetaulussa **22**;



- **noin 30 sekunnin kuluttua**, sanoma: "Pidä kädet ohjauspyörällä" syttyy kojetaulussa **22**, **20** -varoitussymboli näkyy punaisena ja kuuluu äänimerkki, jonka äänenvoimakkuus lisääntyy vähitellen;
- **noin 45 sekunnin kuluttua** äänentoisto siirtyy valmiustilaan, äänimerkki soi keskeytyksestä, **20** -varoitussymboli sammuu ja sanoma "Kaistallapito kytketty pois" näkyy punaisena kojetaulussa **22**: **Kaistakeskitys on poistettu käytöstä.**

Huomautus: Joissakin tilanteissa kaistakeskitystoiminto ei ehkä enää havaitse kuljettajan käsiä ohjauspyörällä, jolloin kuuluu merkkiäni. Tällaisia tilanteita ovat esimerkiksi seuraavat:

- auto liikkuu pitkän suoraa tietä ja kuljettajan kädet ovat liikkumattomina ohjauspyörällä;
- kuljettaja pitää kiinni ohjauspyörästä hyvin kevyesti;
- ...

Jos kaistakeskitystoiminto poistetaan käytöstä siksi, että kuljettajan käsiä ei havaita ohjauspyörällä, mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin pysyy edelleen toiminnassa.

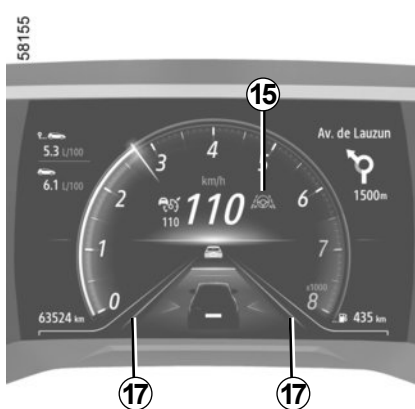
Kahden ensimmäisen varoituksen aikana järjestelmä lopettaa hälyttämisen, kun kuljettajan kädet havaitaan jälleen ohjauspyörällä. Toiminto pitää auton edelleen keskellä kaistaa.

MOOTTORITIE- JA LIIKENNEAVUSTIN (10/16)



Jyrkässä mutkassa

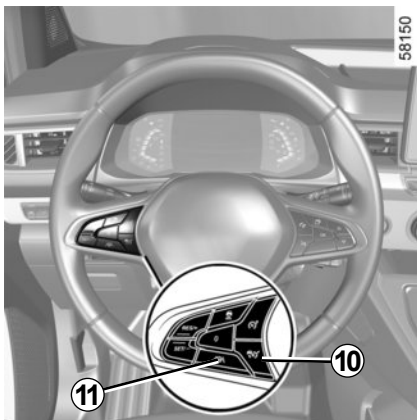
Jyrkässä mutkassa toiminnon sivuttaispito on rajallinen, ja tällöin kuljettajan on välittömästi tartuttava ohjauspyörään ja tehtävä korjaavia liikkeitä, jotta toiminto voi pitää auton keskellä kaistaa.



Jos kuljettaja ei puutu auton toimintaan, ohjauspyörä alkaa värähdellä merkiksi siitä, että ajoneuvo on ylittänyt kaistamerkin ja että kuljettajan on toimittava välittömästi.

Varoitusvalo **15**  sekä vasen tai oikea viivan ilmaisin **17** palavat punaisena kojetaulussa.

Jos auto siirtyy yllittää viivan kokonaan ja siirtyy pois kaistalta, kaistakeskitys-toiminto siirtyy valmiustilaan. Toiminnon valmiustilaan siirtymisen merkiksi **15**  -varoitusvalo syttyy. Vasen ja oikea viivan ilmaisin **17** näkyvät kojetaulussa harmaina.



Kaistakeskitystoiminnon poistaminen käytöstä

Kaistakeskitys voidaan kytkeä pois seuraavasti:

- painokytteä **11** painetaan. Toiminnon käytöstä poistaminen osoitetaan kojetaulussa näkyvällä "Kaistallapitokytketty pois"-viestillä.

Huomaa: Yksi kytkimen **11** painallus poistaa kaistakeskitystoiminnon käytöstä, mutta ei vaikuta mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen toimintaan;



- mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen aktivointi on poistettu ➔ 2.105.

Huomaa: **10** -painikkeen painaminen kerran poistaa käytöstä sekä mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen että kaistakeskityksen;

- järjestelmä ei enää tarkista 45 sekunnin seurantajakson aikana, ovatko kuljettajan kädet ohjauspyörällä.

15 -merkkivalo sekä vasen ja oikea viivan merkkivalo **17** sammuvat kojetaulussa.

MOOTTORITIE- JA LIIKENNETUKIJÄRJESTELMÄ (12/16)

Väliaikainen käytöstä poissaolo

Tutka havaitsee auton edessä olevat ajoneuvot. Järjestelmä ei toimi oikein, jos tutkan havaintoalue on peittynyt tai jos tutkasignaali katkeaa.

Mikäli tutkan havaintoalue on peittynyt tai tutkasignaali on katkenut, viesti "Etututka ei toiminnassa" näkyy kojetaulussa. Mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen toiminta keskeytyy. Vihreä merkkivalo  katoaa sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä automaattisesti.

Varmista, että tutkan alueella ei ole esteitä (esim. likaa, mutaa, lunta, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalivaurioita) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.

Tietyt maantieteelliset ominaispiirteet ja olosuhteet saattavat estää tutkan toiminnan. Tällaisia ovat esimerkiksi seuraavat:

- kuivat vyöhykkeet, tunnelit, pitkät sillat sekä vähän käytetyt tiet, joilla ei ole kaista- tai reunaviivoja, liikennemerkkejä tai puita

- sotilas- tai lentokenttäalue;

Tutka alkaa toimia uudelleen tällaisten alueiden ulkopuolella.

Jos virhesanoma ei katoa moottorin uudeleenkäynnistyksen jälkeen, ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.

Toimintahäiriö

Jos kaistakeskitystoiminnassa havaitaan toimintahäiriö, näyttöön tulee sanoma "Kaistallapito tarkista" ja toiminto poistetaan käytöstä.

Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin pysyy toiminnassa.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Jos mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen toiminnassa havaitaan häiriö, viesti "Tarkista vakionop. säädin" näkyy kojetaulussa. Sekä mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen että kaistakeskityksen toiminta keskeytyy.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Jos ainakin yhdessä moottoritie- ja liikennejärjestelmän osassa havaitaan toimintahäiriö, -varoitussymboli syttyy kojetaulussa. Häiriön mukaan voidaan myös näyttää seuraava sanoma:

- "Tarkista etukamera";
- "Tarkista etututka";
- "Tarkista kamera/tutka";
- "Tarkista auto".

Sekä mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen että kaistakeskityksen toiminta keskeytyy.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

MOOTTORITIE- JA LIIKENNEAVUSTIN (13/16)



Moottoritie- ja liikennejärjestelmä on ajamisen apuväline. Järjestelmä ei korvaa kuljettajan huomiokykyä.

Järjestelmä ei missään oloissa poista kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeatrajoituksia, pysyä valppaana ja pitää huolta turvavälistä. Kuljettajan tulee aina olla valmiina jarruttamaan.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan. Kuljettajan on aina sovitettava ajolinja ja auton nopeus ympäristöön ja liikenneoloihin.

"Moottoritie- ja liikennetukijärjestelmä" käyttää mukautuvaa Stop and Go -vakionopeussäädin- ja kaistakeskitystoimintoa. Sitä saa käyttää vain moottoritiellä tai monikaistaisella tiellä (kaistat on erotettu toisistaan esteellä).

Sitä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaisilla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirron vaara, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.)

Onnettomuusvaara.

MOOTTORITIE- JA LIIKENNEAVUSTIN (14/16)



Moottoritie- ja liikennejärjestelmä on lisäapu. Se ei voi missään olosuhteissa korvata kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia ja turvaväliä. Pysy valppaana ajaessasi.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

Kuljettajan on aina mukautettava ajolinja ja nopeus ajo-olosuhteiden mukaisesti järjestelmän toimista riippumatta.

Kaistaviivoja lukuun ottamatta järjestelmä ei tunnista ympäristöä (liikennevalot, liikennemerkit nopeusrajoituksia lukuun ottamatta, suojatiet jne.). Nämä eivät aiheuta hälytystä tai mitään reaktiota järjestelmältä.

Moottoritie- ja liikenneavustin käyttää mukautuvaa Stop and Go -vakionopeussäädin- ja kaistakeskitystoimintoa. Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

Moottoritie- ja liikennetukijärjestelmää saa käyttää vain moottoritiellä tai monikaistaisella tiellä, jolla kaistat on erotettu toisistaan esteellä tai keskialueella.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista järjestelmä käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (osien vaihdot, korjaukset, tuulilasin muutostyöt, maalaustyöt jne.) alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.



Järjestelmän toiminnanesto

Järjestelmä on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- auto ajaa mutkaisella tiellä;
- autoa hinataan (vian sattuessa);
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua;
- autolla ajetaan tunnelissa tai lähellä metallirakennetta;
- auto saapuu puomin eteen, tietyömaalle tai kaista kapenee;
- hyvin jyrkkää mäkeä ylös- tai alaspäin ajettaessa;
- näkyvyys on huono (häikäisevässä auringonvalossa, sumussa jne.);
- sää on huono (sataa vettä tai lunta, voimakas sivutuuli jne.);
- autolla ajetaan liukkaalla tiellä tai irtopinnalla (vesi- tai lumisateessa, soralla jne.);
- kamera on vaurioitunut (esim. alue tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta) tai tuulilasi on säröytynyt tai vääntynyt;
- tutka on vaurioitunut (iskun tms. seurauksena);
- ohjauspyörän pinta on vaurioitunut tai kostea.

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi tai tutkan alue on vieraan aineen peittävä (lika, jää, lumi, tiivistynyt kosteus jne.) Tarkista säännöllisesti tuulilasin, pyyhkimien ja etupuskurin puhtaus ja kunto
- monimutkaisessa ympäristössä (tunnelin jne.);
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. rankkasade, rakeet, musta jää);
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- heikko kontrasti edellä ajavan ajoneuvon ja sen ympäristön välillä (esimerkiksi lumisella tiellä ajava valkoinen auto);
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tien ollessa kapea, kaartuva tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.);
- järjestelmä tunnistaa bitumivanat viivaksi;
- kapenevat/levenevät kaistat;
- jos tiemerkinnot ovat kuluneet tai erottuvat huonosti tai ovat erittäin etäällä toisistaan (viivat osittain poistettu jne.);
- useita merkintöjä tiellä (tiettyö, moottoriteiden rampit, leveä piennar jne.)
- moottoritien liittymässä olevat tienviitat, joissa ei ole nuolta;
- alue, jossa on heikko tietoliikenneyhteys, mikä tekee mahdottomaksi paikantaa autoa, tai kartat, jotka eivät ole ajan tasalla;
- hitaampi ajoneuvo, jos nopeusero on merkittävä;
- matot, jotka eivät sovi ajoneuvoon. Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

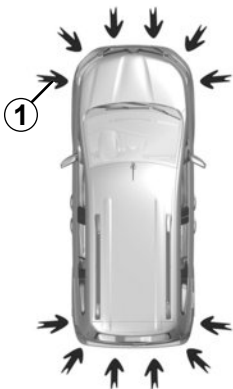
Tällöin järjestelmä voi puuttua virheellisesti kuljettajan toimintaan.

- **Tahattoman jarruttamisen tai kiihdyttämisen riski.**
- **Tahattoman tai virheellisen korjausliikkeen tai korjausliikkeen tekemättä jäämisen riski.**

Monet odottamattomat tilanteet voivat vaikuttaa järjestelmän toimintaan. Järjestelmä voi tulkita väärin tietyt esineet tai ajoneuvot, jotka ovat kameran tai tutkan ulottuvuusalueella, mikä saattaa aiheuttaa tarpeettoman kiihdytyksen tai jarrutuksen.

Varaudu aina ajon aikana äkillisiin tilanteisiin. Säilytä auto aina hallinnassa pitämällä jalat polkimilla ja kädet ohjauspyörällä, jotta olet valmis toimimaan kaikissa tilanteissa.

PYSÄKÖINTITUTKA (1/8)



55064

Toimintaperiaate

Nuolien **1** osoittamat takapuskurin (joissain malleissa myös etupuskurin) ultraäänianturit mittaavat ajoneuvon ja esteen välisen etäisyyden.

Havaitset ultraäänianturin toiminnan äänimerkeistä. Äänimerkit kuuluvat sitä voimakkaampina, mitä lähempänä este on autoa. Kun este on n. 30 cm:n etäisyydellä, äänimerkki muuttuu yhtäjaksoiseksi.

Järjestelmä havaitsee esteet auton edessä, takana ja sivuilla (autoversion mukaan).

Pysäköintitutkajärjestelmä kytkeytyy päälle vasta, kun auton nopeus on alle 10 km/h.

Tämä toiminto ei huomioi vetokoukkua tai kuormatelineitä, joita järjestelmä ei tunnista.

Ultraääniantureiden paikat 1

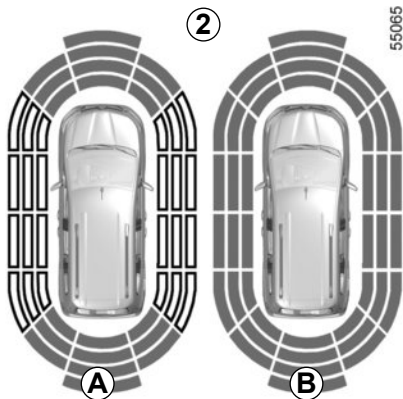
Varmista, että nuolten **1** osoittamat ultraäänianturit eivät ole peittyneet (lika, muta, lumi, väärässä paikassa oleva rekisterikilpi) eikä niitä ole kolhittu tai muokattu (mm. maalattu) eivätkä auton takaosaan tai (varusteista riippuen) etu- tai sivuosaan kiinnitetyt lisävarusteet peitä antureita.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan helpottaa ajamista. Se ilmoittaa peruutettaessa äänimerkin avulla, kuinka pitkä välimatka on auton perästä esteeseen.

Järjestelmän käytöstä huolimatta kuljettajan on tarkkailtava ympäristöä peruutettaessa. Matkustajien ja ympäristössä liikkujien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkiinäisiin tapahdumiin: varmista aina, ettei kuollessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylvä).s).



Huomautus: Näytöstä 2 nähdään auton ympäristö sekä kuullaan merkkiäänät.

On ajettava muutama metri, ennen kuin sivutunnistus aktivoituu.

Kun kaikkien alueiden pohja on harmaa, koko auton ympäristä valvotaan:

- **A:** autoa ympäröivän alueen analyysi on käynnissä
- **B:** auton ympäristön tutkiminen suoritettu.



Toiminta

Useimmat auton lähellä etu-sekä takapuolella ja sivuilla olevat esteet on havaittu.

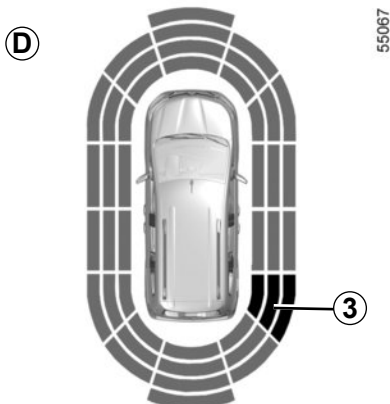
Äänimerkkien väli tihenee estettä lähestyttäessä. Kun sivulla oleva este on noin 20 cm:n etäisyydellä tai edessä tai takana oleva este 30 cm:n etäisyydellä, äänimerkki muuttuu jatkuvaksi. Vihreä, oranssi (tai keltainen, autoversion mukaan) ja punainen alue näkyvät näytöllä **C**.

Huomautus: Jos kulkusuuntaa muutetaan liikkumisen aikana, törmäysvaarasta saatetaan ilmoittaa myöhässä.



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkeessä (esimerkiksi osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.



Esteiden tunnistus sivulla

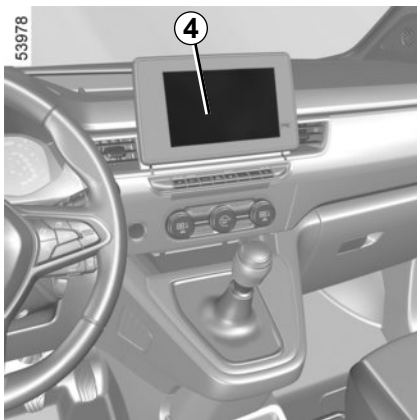
Järjestelmä määrittää auton kulkusuunnan pyörien suunnan mukaisesti ja ilmoittaa, onko auto vaarassa törmätä esteeseen **3**, joka sijaitsee auton vieressä.

Kun järjestelmä havaitsee esteen auton vieressä:

- Jos törmäys on vaarana, äänimerkki kuuluu yhä tiheämmin esteen lähestyessä, kunnes muuttuu yhtäjaksoiseksi. Vihreät, oranssit ja punaiset alueet syttyvät näyttöön **D**.
- Ellei törmäyksen vaaraa ole, mitään signaalia ei tule esteen lähestyessä. Vihreät, oranssit ja punaiset alueet syttyvät varjo-viivoina näyttöön **D**.

Huomautus: Jos kulkusuuntaa muutetaan liikkumisen aikana, törmäysvaarasta saatetaan ilmoittaa myöhässä.

PYSÄKÖINTITUTKA (4/8)



Autot, joissa on multimedianäyttö

Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Multimedianäytössä **4** voit ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä alueet, jotka ultraääni-ilmaisimet kattavat. Lisätietoja on multimedijärjestelmän ohjeissa.

valitse "ON" tai "OFF".

Moottoria käynnistettäessä järjestelmä palautuu tilaan, joka tallennettiin ennen sytytysvirran katkaisua.

Säädöt

Auton mukaan joitakin asetuksia voi säätää multimedianäytössä **4**, kun auto on paikallaan ja moottori on käynnissä. Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

Pysäköintitutkan äänenvoimakkuus

Säädä pysäköintitutkan äänenvoimakkuutta painamalla "+" tai "-".

Järjestelmän ääni

Järjestelmän äänen valinta.

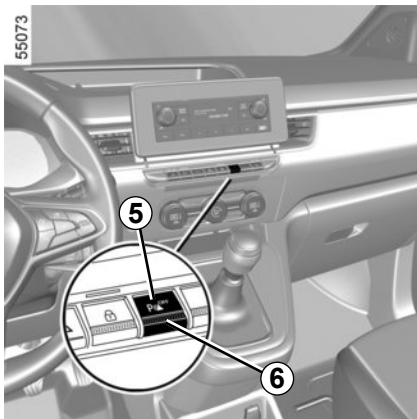
Järjestelmän äänen käytöstäpoisto

Ota pysäköintitutkan ääni käyttöön tai pois käytöstä.

Huomautus: jos poistat äänen käytöstä, järjestelmä ei enää varoita lähestyvistä esteistä äänimerkillä.

Kun auton nopeus on alle n. 10 km/h, moottoripyörän, kuorma-auton ja paineilmaporan äänet tai vastaavat, voivat laukaista pysäköintitutkan ohjaimen äänimerkin.

PYSÄKÖINTITUTKA (5/8)

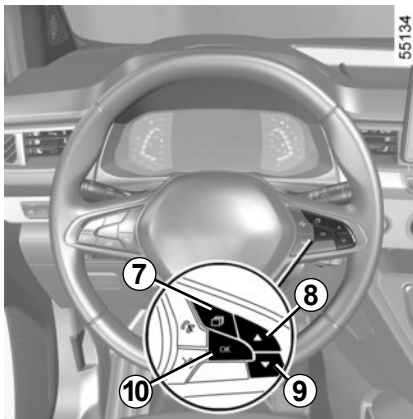


Autot, joissa ei ole multimediajärjestelmän näyttöä

Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Kun ajoneuvo on pysähdyksissä, poista pysäköintiavustimen aktivointi painamalla kytkintä **6**. Kytkimen merkkivalo **5** syttyy. Aktivoi toiminto painamalla uudelleen kytkintä **6**. Kytkimen merkkivalo **5** sammuu.

Moottoria käynnistettäessä järjestelmä palautuu tilaan, joka tallennettiin ennen syytyysvirran katkaisua.



Erityispiirre etu-, taka- ja sivupysäköintitutkalla varustetuissa autoissa

Toiminnon voi ottaa käyttöön/poistaa käytöstä myös kojetaulusta käsin:

- Kun auto on pysähdyksissä, paina kytkintä **7** niin monta kertaa, että välilehti "Ajoneuvo" tulee näkyviin.
- Hae valikko "Asetukset" näyttöön näppäimen **8** tai **9** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytkintä **10** OK.

- Hae valikko "PYSÄKÖINTIAVUST." näyttöön näppäimen **8** tai **9** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytkintä **10** OK.
- Ota toiminto käyttöön valitsemalla "ON" tai poista se käytöstä valitsemalla "OFF".

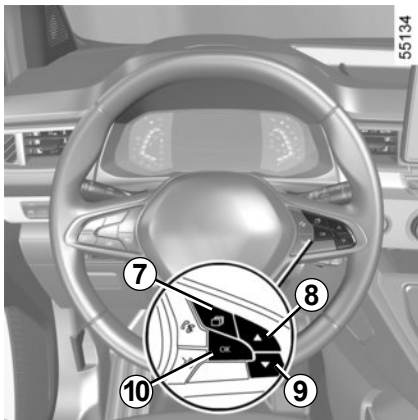
Jos painike **6** ei aktivoi pysäköintitutkaa, tarkista kojetaulusta, onko toiminto poistettu käytöstä. Ota se uudelleen käyttöön kappaleen "Erityispiirre etu-, taka- ja sivupysäköintitutkalla varustetuissa autoissa" ohjeiden mukaisesti.



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuessa (esimerkiksi osutaan pylväaseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

PYSÄKÖINTITUTKA (6/8)



Säädöt

- Kun auto on pysähdyksissä, hae Ajoneuvo-välilehti näyttöön painikkeen **7** peräkkäisillä painalluksilla.
- Hae valikko "Asetukset" näyttöön näppäimen **8** tai **9** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytkintä **10** OK.
- Hae valikko "PYSÄKÖINTIAVUST." näyttöön näppäimen **8** tai **9** peräkkäisillä painalluksilla. Paina kytkintä **10** OK.

- valitse "Äänimerkin äänenvoimakkuus" säätääksesi Park Assistin äänenvoimakkuutta painikkeella **8** tai **9**.

Pysäköintitutkan automaattinen toiminnanesto

Järjestelmä kytkeytyy pois päältä:

- kun auton nopeus on yli 10 km/h,
- autoversion mukaan, kun auto on pysähtyneenä yli kolme sekuntia ja este tunnistetaan (esim. liikenneuhkassa jne.),
- kun manuaalivaihteiston vaihteenvalitsin on vapaa-asennossa tai automaattivaihteiston vaihteenvalitsin on **N**- tai **P**-asennossa.
- kun havaitaan toimintahäiriö.

Huomautus: jos ajoneuvossa on järjestelmän tunnistama vetokoukku, vain takapysäköintitutka kytketään pois päältä.

Pysäköintitutkan kytkeminen pois päältä manuaalisesti

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- jos järjestelmä ei tunnista vetokoukkuja, pyörätelinettä tai peräkärä, joka peittää ultraäänianturit,
- jos ultraäänianturit vahingoittuvat.

Toimintahäiriö

Jos järjestelmässä havaitaan toimintahäiriö, aina peruutusvaihteelle siirryttäessä kuuluu äänimerkki noin kolmen sekunnin ajan ja jojetauluun ilmestyy viesti "Tarkista pysäköintitutka". Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä anturien kohdistus saattaa muuttua ja niiden toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa anturit sijaitsevat (korjaukset, osien vaihto jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- huonot sääolosuhteet (esim. vesisade, lumisade, rakeet, musta jää);
- voimakas sähkömagneettinen säteily (esimerkiksi suurjännitelinjat);
- tietyn tyyppinen melu (moottoripyörä, kuorma-auto, paineilmapora jne.);
- autoon asennetaan yhteensopimaton vetokuula tai -koukku
- ...

Väärin hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

Järjestelmän toiminnan rajoitus

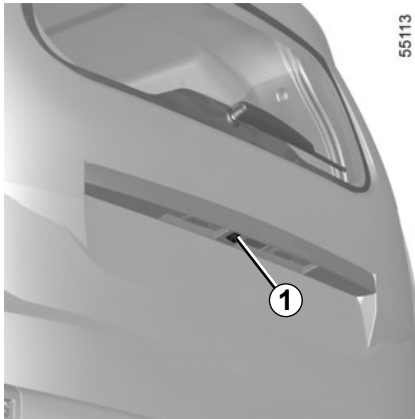
- Antureita ympäröivä alue on pidettävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän asianmukainen toiminta.
- Järjestelmä ei välttämättä tunnista ajoneuvon lähellä liikkuvia kapeita kohteita (moottoripyörät, polkupyörät, jalankulkijat jne.).
- Järjestelmä ei välttämättä havaitse esineitä, jotka ovat liian lähellä autoa.
- Järjestelmä ei ehkä anna varoitusta, kun muut ajoneuvot tai esineet liikkuvat hyvin eri nopeudella.
- Jos kulkusuunta muuttuu liikkumisen aikana, järjestelmä saattaa ilmoittaa esteistä hitaasti.
- Kun auto hinaa perävaunua, takapysäköintitutka on kytkettävä pois päältä.

Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on kytkettävä pois seuraavissa tapauksissa:

- antureiden ympärillä oleva alue on vaurioitunut,
- autoon on asennettu vetolaite, jota järjestelmä ei tunnista (sähkösovitin, kuula, koukku, jne.).

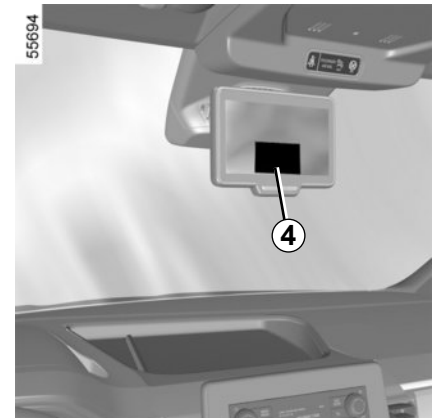
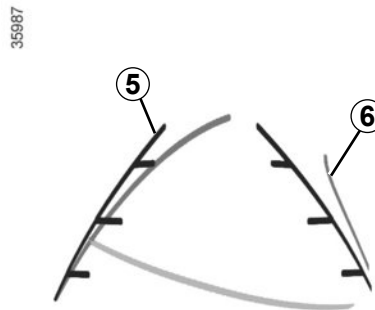
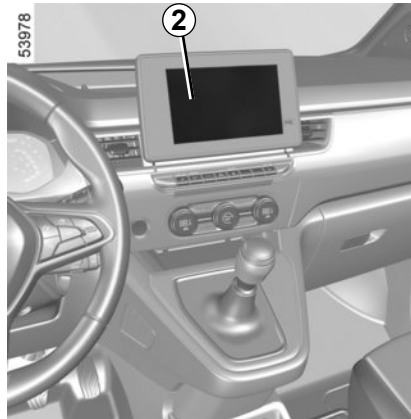
PERUUTUSKAMERA (1/4)



Toiminta

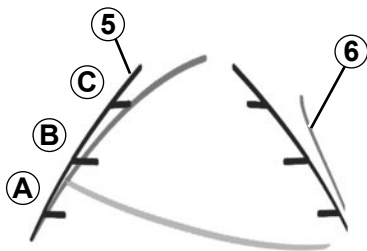
Kun peruutusvaihte on kytketty, takaluukun tai kääntöoven päällä sijaitsevan kameras 1 näkymä ajoneuvon takaa lähetetään auto-version mukaan:

- multimedianayttöön 2, jossa näkyy yksi tai kaksi apuviivaa 5 ja 6 (kiinteä ja liikkuva)
- tai
- taustapeiliin 3, jossa näkyy kiinteä apuviiva 5
- tai
- takakamerajärjestelmän näyttöön 4, jossa näkyy kiinteä apuviiva 5.



PERUUTUSKAMERA (2/4)

35987



Tätä järjestelmää käytetään useiden apulinjojen avulla (liikkuva apulinja kulkureittiä varten ja kiinteä apulinja etäisyyttä varten). Kun saavutetaan punainen alue, katso puskurin kuvasta mihin kohtaan pysähdyt tarkalleen ottaen.

Kiinteä apulinja 5

Kiinteä apulinja koostuu värimerkinnoista **A**, **B** ja **C**, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

- **A** (punainen) noin 30 cm päässä autosta,
- **B** (keltainen) noin 70 cm päässä autosta,
- **C** (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.

Tämä apulinja pysyy kiinteänä ja se osoittaa auton kulkureitin, jos pyörät ovat linjassa auton kanssa.

Liikkuva apuviiva 6:

Se näkyy sinisenä ja ilmaisee ajoneuvon liikeradnan suhteessa ohjauspyörän asentoon.

Erityispiirre

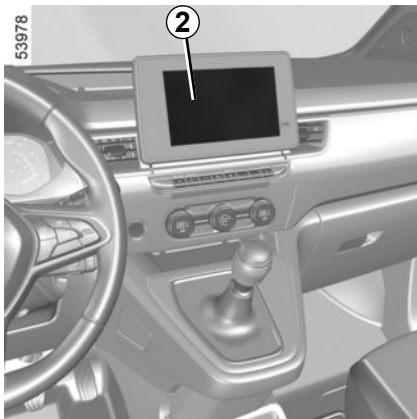
Varmista, ettei kameran tiellä ole esteitä (kuten likaa, mutaa, lunta tai tiivistynyttä kosteutta).



Tämä on avustava lisätoiminto. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylväk).

PERUUTUSKAMERA (3/4)



Asetukset

Kun moottori on käynnissä, voit multimedianaäytöstä **2** lisätä tai poistaa ohjaimet ja säätää kameran kuvan asetuksia (kirkkaus, kontrasti jne.). Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

Toimintahäiriö

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, multimedianaäyttö **2** pimenee tilapäisesti, kun peruutusvaihte kytetään.

Kysymyksessä voi olla väliaikainen toimintahäiriö, joka vaikuttaa kameraan tai näyttöön (kirkkaus, näytön jumiutuminen, viivästynyt tiedonsiirto jne.).

Jos näyttö on jatkuvasti pimeä, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.

Näyttöön tulee peilikuvana oleva kuva kuten taustapeilissä.

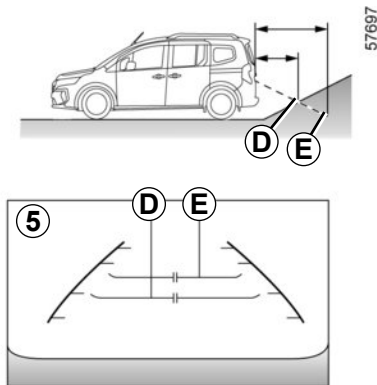
Kehykset ovat esittely, joka on projisoitu tasaiselle pinnalle. Tätä tietoa ei tarvitse ottaa huomioon pystysuuntaisen kohteen tai maassa olevan kohteen kanssa.

Näytön reunalla näkyvät esineet saattavat olla vääränmuotoisia.

Jos valoa on liikaa (lumi, auto aurin-gossa jne.), kamera ei ehkä näy moitteettomasti.

Jos tavaratilan ovi on auki tai se on suljettu puutteellisesti, multimedianaäytölle tulee viesti "Takaluukku auki".

PERUUTUSKAMERA (4/4)



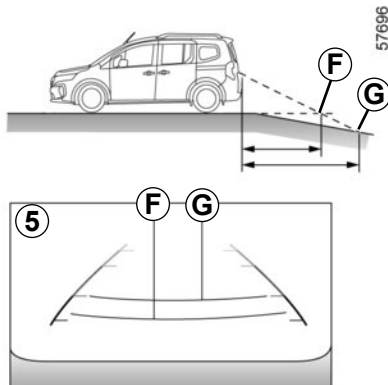
Arvioidun etäisyyden ja todellisen etäisyyden välinen ero

Kääntäminen jyrkässä ylämäessä

Kiinteät apuviivat **5** näyttävät välimatkan lyhyempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa kauempana rinteessä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **D**, esine on todellisuudessa kohdassa **E**.

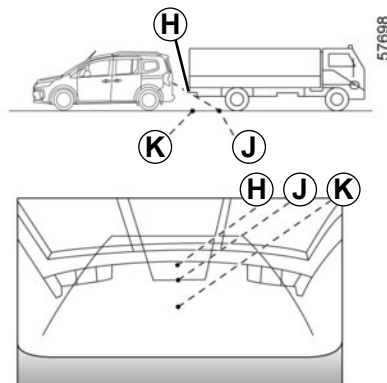


Kääntäminen jyrkässä alamäessä

Kiinteät apuviivat **5** näyttävät välimatkan pidempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa lähempänä rinteessä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **G**, esine on todellisuudessa kohdassa **F**.

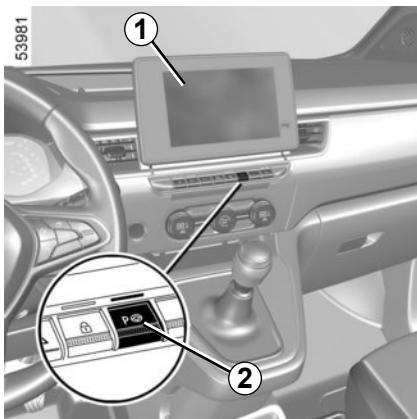


Kääntäminen ulkonevan esineen lähellä

Näytössä kohta **H** näyttää olevan kauempana kuin kohta **J**. Kohta **H** on kuitenkin samalla etäisyydellä kuin kohta **K**.

Kiinteiden ja liikkuvien apulinjojen osoittamassa liikeradassa ei oteta huomioon esineen korkeutta. On olemassa vaara, että auto voi törmätä kohteeseen peruuttaessaan kohtaa **K** päin.

PYSÄKÖINTIAVUSTIN (1/5)

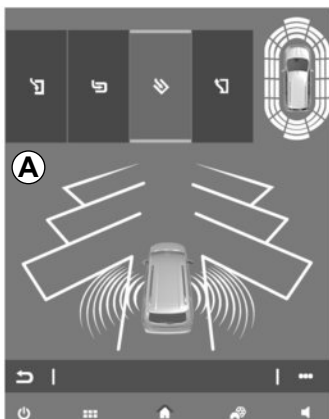


Toiminto löytää vapaat pysäköintipaikat ja auttaa pysäköinnissä nuolten osoittamien puskuriin asennettujen ultraäänianturien **3** avulla.

Irrota kädet ohjauspyörästä. Säätetä vain:

- kaasupoljinta
- jarrupoljinta,
- vaihdevipua.

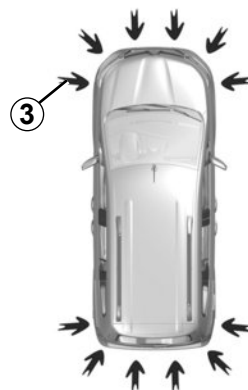
Voit milloin tahansa ottaa auton taas hallintaan käyttämällä ohjauspyörää.



Toiminnon käyttöönotto

Mootorin ollessa käynnissä ja auton pysähdyksissä tai nopeuden ollessa alle noin 30 km/h:

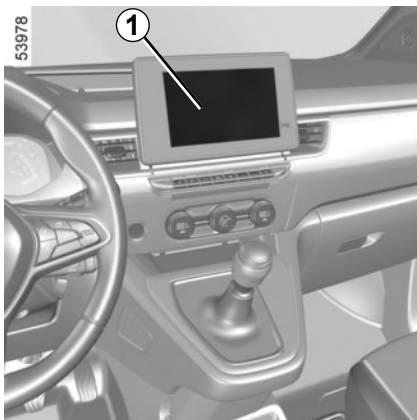
- paina katkaisijaa **2**. Kytkimen **2** merkkivalo syttyy ja näyttö **A** näkyy multimedia-näytössä **1**.
- Kytke suuntavalo sille puolelle, jolle haluat pysäköidä.



Erityispiirteitä

Pidä huoli siitä, etteivät nuolten **3** osoittamat ultraäänianturit ole peittyneet (esim. kuraan tai lumeen).

PYSÄKÖINTIAVUSTIN (2/5)



Toimenpiteen valinta

Järjestelmä voi tehdä neljäntyyppisiä toimenpiteitä:

- auton taskupysäköinti,
- auton pysäköinti rinnakkain pystysuoraan oleville paikoille,
- auton pysäköinti vinosti rinnakkain oleville paikoille,
- auton ajaminen pois taskupysäköinnistä.

Valitse suoritettava toimenpide multimedianaäytöstä **1**.

Huomautus: Kun auto käynnistetään tai kun suuntaispysäköinti on suoritettu loppuun järjestelmän avulla, järjestelmä ehdottaa oletusarvoisesti seuraavaksi toimenpiteeksi suuntaispysäköinnistä poistumista. Muissa tapauksissa oletustoimenpide on muokattavissa multimedianaäytöstä **1**. Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

Kun auto käynnistetään, pysäköintitutka aktivoituu ja (varustelun mukaan) peruutuskamera auttaa kuljettajaa pysäköimään. ➡ 2.135 ja ➡ 2.143.

Toiminta

Paikoitus

Kun ajonopeus on alle 30 km/h, järjestelmä hakee vapaita pysäköintipaikkoja kuljettajan valitsemalta puolelta.

Huomautus: Jos pysäköintipaikkoja on vapaana ajoneuvon toisella puolella, kytke sen puolen suuntavallo, jotta järjestelmä voi etsiä vapaan pysäköintipaikan.

Kun paikka havaitaan, se näkyy multimedianaäytössä pienellä "P"-kirjaimella merkittynä. Aja hitaasti pysäköintikohdan puoleinen suuntaviilku kytkettynä, kunnes näytössä näkyy viesti "Stop" ja kuuluu merkkiääni.

PYSÄKÖINTIAVUSTIN (3/5)

Paikka näkyy multimedianäytössä suurella kirjaimella "P" merkittynä.

- Pysäytä auto.
- Kytke peruutusvaihte.

Merkkivalo  syttyy kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

- Vapauta ohjauspyörä.
- Noudata monitoiminäyttöön **1** tulevia ohjeita.

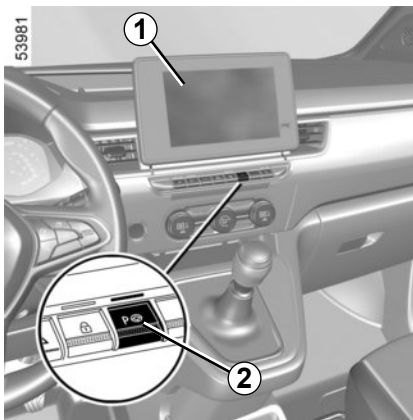
Nopeutesi saa olla enintään noin 7 km/h.

Merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja äänimerkki kuuluu sen merkiksi, että toimenpide on päättynyt.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Missään tapauksessa järjestelmä ei korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta (kuljettajan on oltava aina valmiina jarruttamaan) eikä kuljettajan vastuuta.



Poistuminen taskupysäköinnistä

- Paina lyhyesti katkaisinta **2**.
- Valitse suuntaispysäköinnistä poistumisen tila.
- Aktivoi suuntavilkut sillä puolella, jolta haluat poistua.
- Pidä kytkintä **2** painettuna (noin kaksi sekuntia).

Merkkivalo  syttyy kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

- Vapauta ohjauspyörä.
- Tee liikkeet eteen- ja taaksepäin noudattamalla multimedianäytön **1** ohjeita ja pysäköintitukijärjestelmän varoituksia.

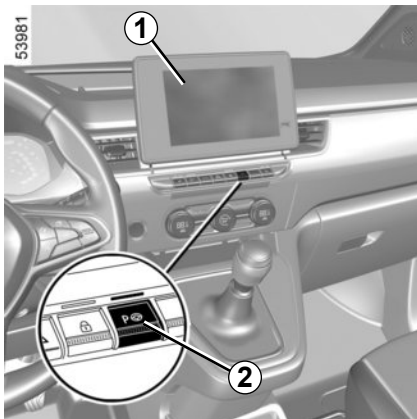
Nopeutesi saa olla enintään noin 7 km/h.

Kun auto on valmis poistumaan pysäköinnistä, merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja merkkiäni sekä viesti tulevat monitoiminäyttöön **1** sen merkiksi, että toimenpide on päättynyt.



Toimenpiteen aikana ohjauspyörä voi kääntyä nopeasti: älä pidä käsiä sisäpuolella ja varmista, että mitään ole sisäpuolella.

PYSÄKÖINTIAVUSTIN (4/5)



Toimenpiteen keskeytys/ takaisinkytkentä

Toimenpide keskeytyy seuraavissa tapauksissa:

- Tartut ohjauspyörään.
- Auto on pysähdyksissä yli minuutin ajan.
- Este kulkureitillä estää toimenpiteen suorittamisen loppuun.
- Moottori sammuu.
- Ovi tai tavaratila avataan.

Kytkimen **2** varoitusvalo sammuu, merkikivalo  sammuu kojetaulussa ja merkkiäänä vahvistaa toimenpiteen keskeytyksen. Multimedianaäytössä **1** näkyy toimenpiteen keskeytyksen syy.

Tarkista, että:

- Auto on pysähdyksissä.
- ja olet irrottanut kätet ohjauspyörästä
- ja kaikki ovet ja tavaratila on suljettu
- ja reitillä ei ole esteitä
- ja moottori on käynnistetty.

Jos kytkimen varoitusvalo **2** vilkkuu, tämä osoittaa, että järjestelmä on palautettu käyttöön ja toimenpidettä voidaan jatkaa.

Toimenpidettä voi jatkaa pitämällä järjestelmän kytkintä **2** painettuna. Kytkimen **2** merkikivalo syttyy ja kojetaulussa näkyy merkki-



Noudata multimedianaäyttöön **1** tulevia ohjeita.

Toimenpiteen peruminen

Toimenpide peruuntuu seuraavissa tapauksissa:

- Auto on liian kaukana halutusta pysäköintiruudusta.
- Auton nopeus ylittää 7 km/h.
- Kytkeä **2** painetaan tai toiminto kytkeään pois multimedianaäytöltä.
- Yhden pysäköinnin aikana on suoritettu yli 14 eteenpäinajo- ja peruutusliikettä.
- Pysäköintitutkan anturit ovat likaantuneet tai peittyneet.
- Pysäköintiavustinjärjestelmässä on vika.
- Pyörät luistavat.

Kytkimen **2** varoitusvalo sammuu, merkki-

valo  sammuu kojetaulussa ja äänimerkki vahvistaa toimenpiteen peruutuksen. Multimedianaäytössä **1** näkyy toimenpiteen peruutuksen syy.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta. Varmista, että pysäköinnissä noudatetaan maakohtaisia liikennesääntöjä.

Kuljettajan tulee ajaessaan olla jatkuvasti valmiina reagoimaan äkillisiin tapahtumiin: varmista, ettei kuollessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (esimerkiksi lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi, pylväs tai toisen auton vetokoukku).

Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä anturien kohdistus saattaa muuttua ja niiden toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki työt (kuten korjaukset, osien vaihto ja puskurien muutostyöt) alueilla, joilla anturit sijaitsevat, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

Järjestelmän toimintahäiriöt

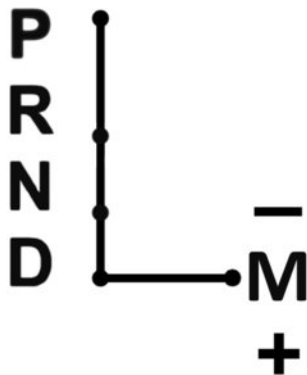
Tietyt olosuhteet, kuten huonot sääolosuhteet (lumi, rakeet, jää jne.), voivat häiritä tai heikentää järjestelmän toimintaa.

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

Virheellisten hälytysten riski.

Järjestelmän toimintarajoitukset

- Järjestelmä ei ehkä havaitse esineitä, jotka sijaitsevat anturien kuolleissa kulmissa.
- Tee aina silmämääräinen tarkastus sen varmistamiseksi, että järjestelmän ehdottama pysäköintipaikka on vapaa, eikä tiellä ole esteitä.
- Järjestelmää ei pidä käyttää perävaunua hinattaessa tai jos auton perässä tai lähellä olevissa autoissa on hinauskoukku tai kuormateline.



Vaihteenvaihtin 1

P: pysäköinti

R: peruutusvaihte

N: vapaa asento

D: automaattinen toimintatila

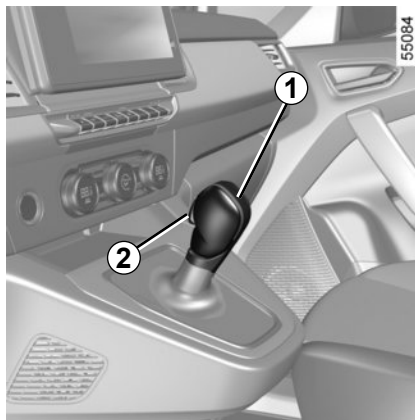
M: käsikäyttöinen toimintatila

+: suurempi vaihte

-: pienempi vaihte

Kytetty vaihte näkyy kojetaulussa **A**.

Huomautus: Paina painiketta **2** siirtyäksesi asennosta **D** or **N** asentoon **R** tai **P**.



Liikkeellelähtö

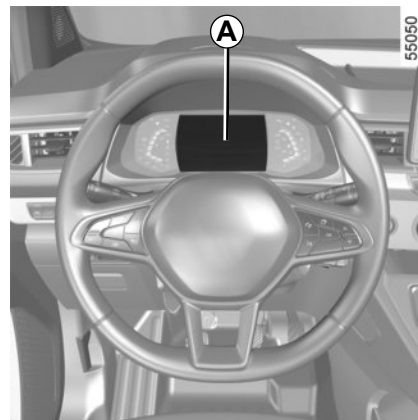
Vaihteenvaihtimen **1** ollessa asennossa **P** kytke virta.

Kun halutaan siirtää vaihteenvaihtin pois asennosta **P**, on ehdottomasti painettava jarrupoljinta ennen kuin painetaan lukituksen avauspainiketta **2**.

Paina koko ajan jarrupoljinta (merkkivalo



näytössä sammuu), kun siirrät vaihteenvaihtimen pois **P**-asennosta.



Vaihteenvaihtimen saa siirtää asentoon **D** tai **R** ainoastaan silloin, kun auto on pysähtynyt, jalka on jarrupolkimella ja kaasupoljinta ei paineta.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO (2/4)

Ajaminen (vaihteiston automaattinen toimintatila)

Siirrä vaihteenvalitsin **1** asentoon **D**.

Tämän jälkeen vaihteenvalitsimeen ei normaaleissa olosuhteissa tarvitse enää koskea. Vaihteet vaihtuvat automaattisesti tarpeen mukaan ja oikealla käyntinopeuslukemalla, koska vaihteiston automatiikka ottaa huomioon auton kuorman, tien kaltevuuden ja kuljettajan ajotavan.

Taloudellinen ajo

Maantieajossa vaihteenvalitsin kannattaa aina pitää **D**-asennossa. Kun kaasupoljinta löysätään, vaihteet vaihtuvat automaattisesti pienemmälle.

Ohituskiihdytys

Paina kaasupoljin nopeasti täysin pohjaan (polkimen vastinkohdan yli).

Vaihteisto siirtyy (moottorin mukaan) sopivalle vaihteelle.

Ajaminen (vaihteiston manuaalinen toimintatila)

Kun vaihteenvalitsin on asennossa **D**, vie valitsin oikealle asentoon **M**. Vaihteet voidaan vaihtaa käsin siirtämällä vaihteenvalitsimen asentoa asteittain.

- Vaihteita vaihdetaan pienemmälle työntämällä vaihteenvalitsinta eteenpäin.
- Vaihdetta vaihdetaan suuremmalle painamalla vaihteenvalitsinta taaksepäin.

Kytetty vaihte näkyy kojetaulun näytössä.

Poikkeustapauksia

Tietyissä ajo-olosuhteissa (jotka esimerkiksi aktivoivat moottorin suojausjärjestelmän tai ESP-ajovakausjärjestelmän: ESC) automaattijärjestelmä voi vaihtaa vaihteen automaattisesti. Vaihteistoautomatiikka estää virheellisen vaihtevaihdon. Tämän merkkinä kytketyn vaihteen osoitus syttyy vilkkumaan muutaman sekunnin ajaksi ja varoittaa kuljettajaa virheellisestä toimenpiteestä.

Poikkeustilanteita

- **Jos tieprofiili tai ajo-olosuhteet** (esimerkiksi jyrkkä nousu tai alamäki, runsas lumi, hiekka tai muta) vaikeuttavat automaattitilan käyttöä, on suositeltavaa siirtyä manuaaliseen käyttötilaan ohjauspyörän vaihdevivulla (autoversion mukaan). Näin vältetään tilanteet, jossa vaihteistoautomatiikka haluaa jatkuvasti vaihtaa vaihdetta jyrkässä nousussa. Myös moottorijarrutus saadaan manuaalisessa käyttötilassa käyttöön pitkissä alamäissä.
- **Kovalla pakkasella**, jotta moottori ei sammuisi, odota hetki, ennen kuin poistat vaihteenvalitsimen asennosta **P** tai **N** ja kytket sen asentoon **D** tai **R**.

Kun haluat seisoa ylämäessä, älä jätä jalkaa kaasupolkimelle.

Vaarana on automaattivaihteiston ylikuumentuminen.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO (3/4)

Pysäköinti

Kun auto on pysäytetty, paina jarrupoljinta yhtäjaksoisesti ja siirrä vaihteenvalitsin asentoon **P**. Tällöin vaihteisto on vapaalla ja voimansiirto lukitsee vetävät pyörät mekaanisesti.

Kiristä seisontajarru tai varmista automallin mukaan, että automaattinen seisontajarru on kiristetty.



Kun auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkeessä (esimerkiksi osutaan pylvääseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy).

Välttääksesi onnettomuuden anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

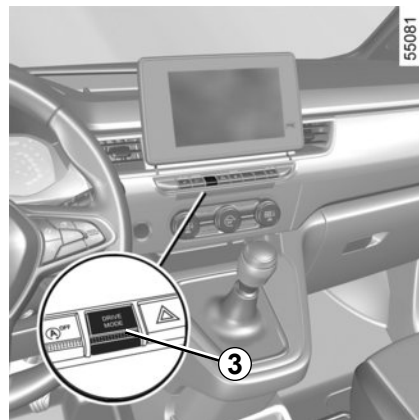
Huoltoväli

Tarkista automaattivaihteiston huoltoväli ajoneuvon huoltokirjasta tai valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Jos vaihteisto on huoltovapaa, öljyä ei tarvitse lisätä.



Turvallisuussyistä älä koskaan katkaise sytytysvirtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.



Kuormatila

Kun autolla ajetaan kuormattuna, paina **3** kytkintä kojetaulusta. Kojetauluun syttyy merkkivalo **Perfo**.

Kuormatila poistuu käytöstä aina, kun moottori pysäytetään. Se pitää valita uudelleen.

Kuormatilan voi valita sekä automaattisessa että käsikäyttöisessä toimintatilassa.

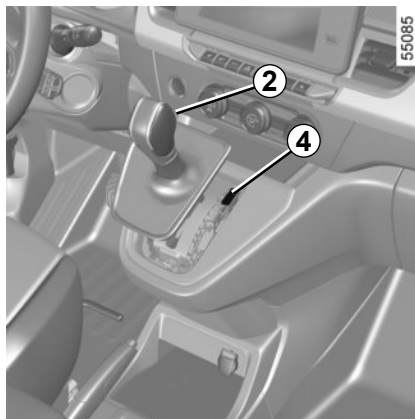
AUTOMAATTIVAIHTEISTO (4/4)

Toimintahäiriö

- **Jos ajon aikana** kojetauluun tulee viesti "Tarkista automaattivaiht.", tämä on osoitus toimintahäiriöstä.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

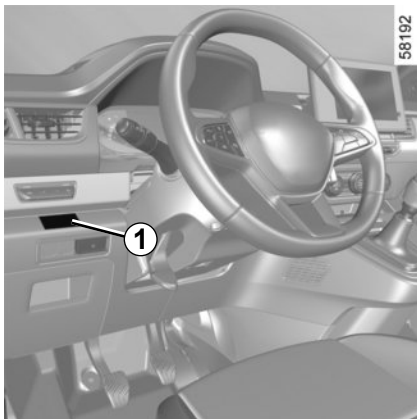
- **Ajettaessa**, jos viesti "Vaihteisto ylikuumenee" tulee näkyviin kojetauluihin, pysähdy mahdollisimman pian ja anna vaihteiston jäähtyä niin kauan, että viesti poistuu.
- **Tiepalvelun antaminen automaattivaihteistolla varustetulle autolle**
➡ 5.40.



Jos vaihteenvalitsin on **liikkeelle lähdetäessä** jumiutuneena asentoon **P**, vaikka jarrupoljinta painetaan (esim. akkuvian vuoksi), vaihteenvalitsin voidaan vapauttaa käsin, jotta vetävät pyörät vapautuvat. Irrota vaihteenvalitsimen suojus ja vapauta vaihteenvalitsin painamalla samanaikaisesti painiketta **4** ja valitsimen painiketta **2** ja siirtämällä valitsin asentoon **N**.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

AUTO, JOSSA ON “HUIPPUNOPEUDEN RAJOITUS” -TOIMINTO



Huippunopeuden voi rajoittaa pysyvästi tiettyyn nopeuden arvoon automallista tai paikallisesta lainsäädännöstä riippuen.

Käänny merkkihuollon puoleen, kun haluat muuttaa nopeuden arvoa tai ottaa toiminnon käyttöön tai poistaa sen käytöstä.

Määräysten mukaisen huippunopeuden tapauksessa tätä toimintoa ei voida kytkeä pois päältä (versiokohtainen toiminto).

Kojelautaan liimattu tarra **1** muistuttaa huippunopeuden rajoituksesta.

Erikoistapaus: jos autossa on vakionopeussäädin/nopeudenrajoitin, kaasupolkimen painaminen pohjaan (yli kickdown-pisteen) ei anna sinun ylittää asetettua enimmäisnopeutta. ➡ 2.96.

Poikkeustilanteissa (jyrkkä rinne tms.) huippunopeus voi ylittyä hieman, sillä laite ei vaikuta jarrujärjestelmään.



Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. Ajettaessa tulee aina noudattaa nopeusrajoituksia. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi.

HÄTÄPUHELU (1/3)

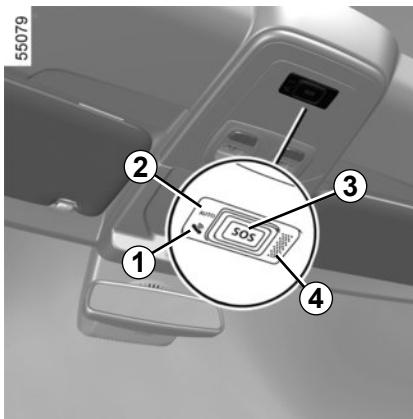
Jos autossa on hätäpuhelujärjestelmä, sen avulla voi soittaa (maksuttoman) automaattisen tai manuaalisen hätäpuhelun onnettomuus- tai sairaustapauksessa avun saannin nopeuttamiseksi.

Huomautus: hätäpuhelujärjestelmä toimii:

- maissa, joissa toimii käytettävä telemaattinen hätäpalvelu ja infrastruktuuri on yhteensopiva;
- verkon kuuluvuuden mukaan maantieteellisillä alueilla, joilla ajetaan.

Jos käytät hätäpuhelujärjestelmää ilmoittaaksesi tapahtuneesta onnettomuudesta, pysäytä auto turvalliseen paikkaan, jotta viranomaiset pystyvät järjestelmän avulla paikantamaan autosi ja osaavat tulla suoraan onnettomuuspaikalle.

Noudata joka tapauksessa aina paikallista lainsäädäntöä.



1 Järjestelmän merkkivalo:

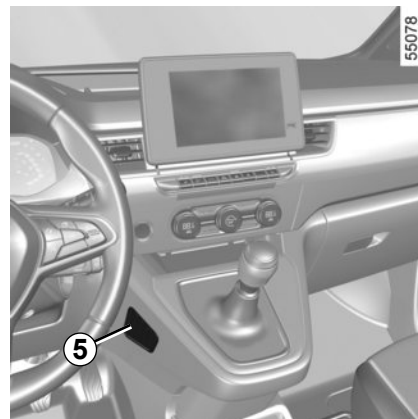
- vihreä: toiminnassa (verkko käytettävissä)
- ei pala: ei toiminnassa (verkko ei ole käytettävissä)
- punainen: toimintahäiriö
- vilkkuu vihreänä: puhelu käynnissä.

2 Automaattisen tilan merkkivalo

3 SOS-painike

4 Mikrofoni

5 Kaiutin.

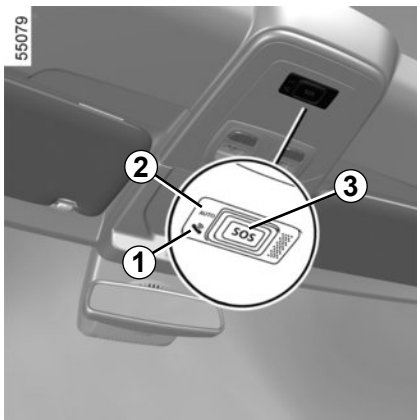


Käytä hätäpuhelujärjestelmää vain hätätilanteessa, jos olet onnettomuuden osapuolena tai silminnäkijänä tai jos tunnet olevasi sairas.



Onnettomuustilanteessa on suositeltavaa pysyä auton läheisyydessä (ottaen huomioon liikennetilanteen ja auton sijainnin), jotta voit tarvittaessa vastata hälytyskeskukselle välittömästi.

HÄTÄPUHELU (2/3)



Puhelu tehdään aina seuraavasti:

- Puhelu yhdistetään hätäpalveluun.
- Tapahtumaan liittyvien tietojen lähetys (VIN-numero, puhelun paikallisaika, viimeiset sijainnit, ajoneuvon suunta)
- puheyhteys hätäkeskukseen,
- jos tarpeen, apua hälytetään.

Hätäpuheluilla on kaksi tilaa:

- automaattinen tila,
- Käsikäyttöinen toimintatila.

Automaattisen toimintatilan kytkentä

Jos automaattisen tilan merkkivalo **2** palaa vihreänä, automaattinen järjestelmä on käytössä.

Hätäpuhelu yhdistyy automaattisesti, jos onnettomuus aktivoi turvavarusteen (turvavöiden esikiristimet, airbag jne.)

Käsikäyttöinen toimintatila

Hätäpuhelen soittaminen:

- painikkeen **3** yhtäjaksoinen painaminen vähintään kolmen sekunnin ajan
- tai
- painikkeen **3** painaminen viisi kertaa peräkkäin kymmenen sekunnin kuluessa.

Jos hätäpuhelu on aloitettu vahingossa, sen voi peruuttaa painamalla painiketta **3** kahden sekunnin ajan, ennen kuin yhteys hätäkeskukseen muodostuu.

Kun yhteys on muodostettu, vain hätäkeskus voi lopettaa puhelun.

Testitila

(paikallisten lakien mukaan)

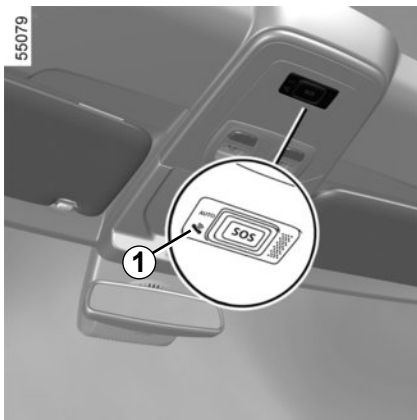
Testitila on varattu vain jälleenmyyjien käyttöön, jotta he voivat varmistaa hätäpuhelu-toiminnon toimivuuden.

Testitilan aktivointi:

- Paina painiketta **3** kolme kertaa lyhyesti.
- Odota noin 15 sekuntia.
- Paina painiketta **3** kolme kertaa lyhyesti.

Poistuminen testitilasta on automaattinen.

HÄTÄPUHELU (3/3)



Toimintahäiriö

Joissakin tapauksissa hätäpuhelu ei välttämättä toimi (esim. alhainen akkuvaraus).

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, merkkivalo **1** muuttuu punaiseksi yli 30 minuutin ajaksi. Ota yhteyttä jälleenmyyjään mahdollisimman pian.

Järjestelmällä on oma akku. Akun käyttöikä on noin 4 vuotta (varoitussymboli **1** ilmoittaa palamalla punaisena, kun käyttöikä on päättymässä). Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Henkilöturvallisuuden vuoksi ja järjestelmän oikean toiminnan varmistamiseksi kaikki akkuun kohdistuvat toimenpiteet (irroitus, irtikytkentä jne.) pitää jättää asian tuntijan tehtäväksi.

Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

Noudata ehdottomasti huoltokäsikirjassa annettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

Järjestelmää ei voi jäljittää eikä sitä valvota jatkuvasti muulloin kuin hätäpuhelun aikana. Tiedot poistuvat muistista jatkuvasti ja automaattisesti, ja järjestelmä tallentaa muistiin ainoastaan kolme viimeistä auton sijaintia.

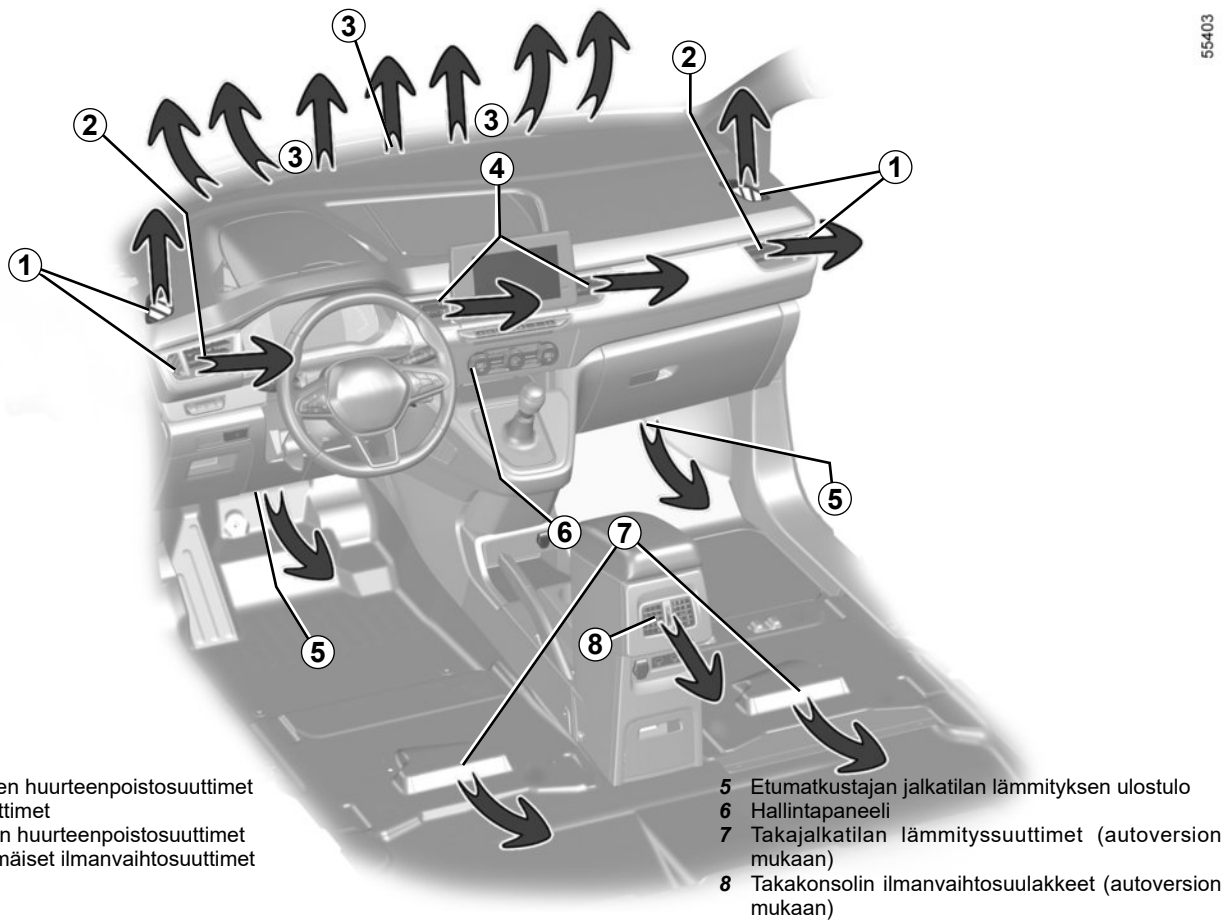
Paikallisen lainsäädännön mukaisesti tiedot lähetetään vain hätäpuhelun yhteydessä. Hätäkeskukseen lähetettyjä tietoja käsitellään sen maan tietosuojalakien mukaisesti, jossa auto sijaitsee. Järjestelmä tallentaa toimintohistorian tiedot vain 13 tunnin ajan.

Auton omistajalla on oikeus saada omat tiedot käyttöönsä. Hän voi pyytää tietojen oikaisemista, poistamista tai käsittelyn rajoittamista.

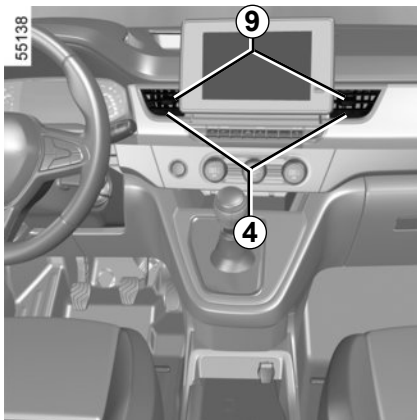


ILMANVAIHTOSUULAKKEET, raitisilmasuuttimet (1/3)

55403



ILMANVAIHTOSUULAKKEET, raitisilmasuuttimet (2/3)



Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet 4

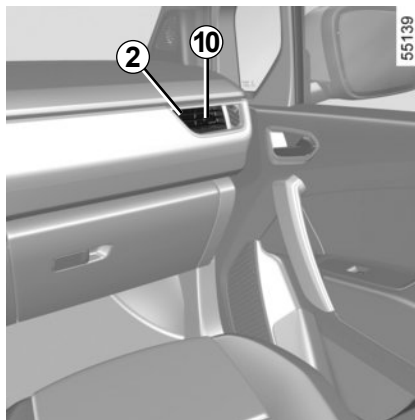
Ilmavirran säätö

Sulkeminen: siirrä kohdistinta **9** auton ulko-osaan päin vastuskohtaan saakka.

Avaaminen: siirrä osoitinta **9** auton sisäosaan päin.

Suuntaus

Siirrä osoitin **9** haluttuun asentoon.



Sivusuuttimet 2

Ilmavirran säätö

Sulkeminen: siirrä kohdistinta **10** auton sisäosaan päin.

Avaaminen: siirrä kohdistinta **10** auton ulko-osaan päin vastuskohtaan saakka.

Suuntaus

Siirrä osoitin **10** haluttuun asentoon.

Älä kiinnitä ilmanvaihtoaukkoihin mitään esineitä (esim. puhelintelinettä).

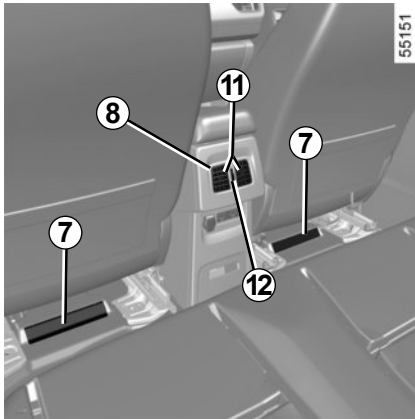
Vahingoittumisen vaara.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.

ILMANVAIHTOSUULAKKEET, raitisilmasuuttimet (3/3)



Takaistuimet

(automallikohtainen toiminto)

Matkustajien jalkatilan lämmityssuuttimet 7.

Takakonsolin

raitisilmasuuttimet 8

(automallikohtainen toiminto)

Suuntaus oikea/vasen

Siirrä kohdistinta 11.

Suuntaus ylös/alas

Siirrä kohdistinta 11.

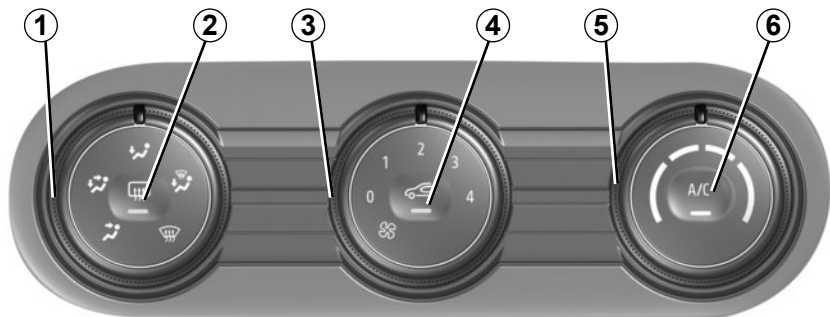
Ilmavirran säätö

Käännä säätöpyörää 12:

ylöspäin: täysin auki,

alaspäin: kiinni.

KÄSIKÄYTTÖINEN LÄMMITYS- JA ILMASTOINTILAITE (1/4)



Säätökytkimet

(mallin mukaan)

- 1 Matkustamon ilmanjaon säätö.
- 2 Sivupeilien ja takalasin lämmitin/huurteenpoisto (jos auton varusteena).
- 3 Puhallusnopeuden säädin.
- 4 Sisäilmankierto.
- 5 Puhallusilman lämpötilan säätö.
- 6 Ilmastointilaite.

Ilmastointilaitteen kytkentä päälle / pois päältä

Ilmastointilaitteen voi ottaa käyttöön tai kytkeä pois painikkeeseen **6** avulla (merkkivalo syttyy ja sammuu vastaavasti).

Ilmastointilaitetta ei voida käynnistää, jos säädin **3** on asennossa **0**.

Ilmastointilaitteen avulla

- viilennetään matkustamon sisäilmaa ,
- poistetaan nopeasti ikkunoihin tiivistynyt höyry.

KÄSIKÄYTTÖINEN LÄMMITYS- JA ILMASTOINTILAITE (2/4)

Matkustamon ilmanjaon säätö

Ilmanjakotapoja on viisi. Käännä säädintä **1** valitaksesi haluamasi ilmanjaon.



Ilmavirta ohjataan tällöin tuulilasien huurteenpoistosuuttimiin ja sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.



Ilmavirta on jaettu kaikkiin suulakkeisiin, sivuikkunoiden ja tuulilasien huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.



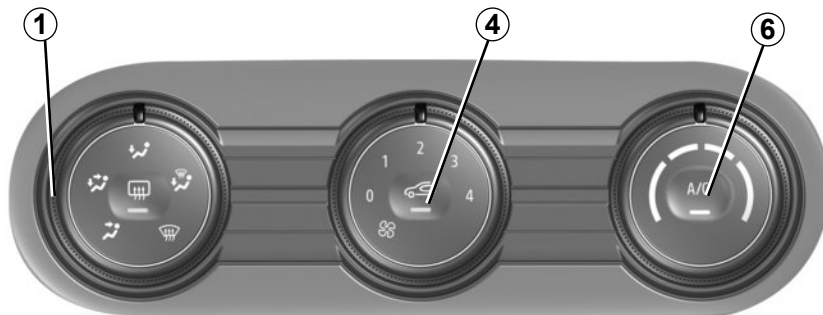
Tässä säätimen asennossa ilma virtaa suuntautuu pääasiassa jalkatilaan.



Ilmavirta ohjataan kojelaudan ilmanvaihtosuuttimiin, etumatkustajien ja automallista riippuen toisen istuinrivin matkustajien jalkatilan suuttimiin.



Ilmavirta suuntautuu pääasiassa kojelaudan suuttimiin.



55140

Sisäilmankierron käynnistys

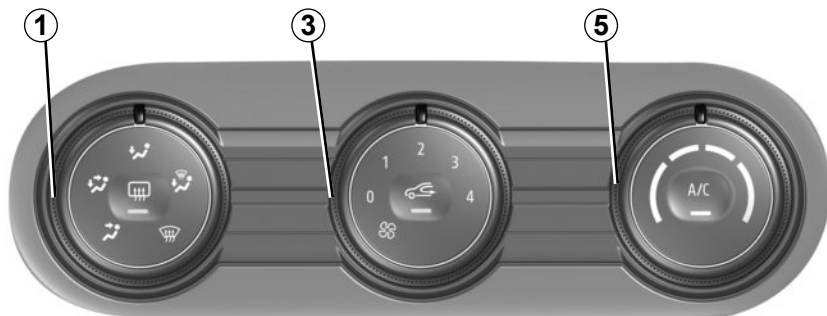
Paina painiketta **4**: integroitu merkkivalo syttyy. Nyt ilma otetaan matkustamosta ja sitä kierrätetään ilman raitisilmapuhallusta.

Sisäilmankierron avulla

- eristetään matkustamo ulkoilmasta (esim. ajettaessa alueella, jossa ilman laatu on huono),
- lasketaan matkustamon lämpötilaa nopeasti.

Jos ilmastointilaite ei ole käytössä (painikkeen **6** merkkivalo **A/C** ei pala), sisäilmankierron pitkittynyt käyttö voi aiheuttaa sivuikkunoiden ja tuulilasien huurtumista sekä muita ongelmia, koska matkustamoon ei tule raitista ilmaa. On suositeltavaa, että laite kytketään normaali-toimintaan (raitisilmapuhallukselle) painiketta **4** painamalla heti, kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita.

KÄSIKÄYTTÖINEN LÄMMITYS- JA ILMASTOINTILAITE (3/4)



Puhallusnopeuden säätö

Liikuta säädintä **3**. Kun käännät säädintä oikealle, puhallettavan ilmavirran määrä kasvaa. Jos haluat sulkea ilmantulon kokonaan, aseta säädin **3** asentoon **0**.

Järjestelmä on pysähtynyt: Heikko ilmavirtaus voi silti tuntua autolla ajettaessa.

Kytkimen **1** asennossa  ilmavirta säätyy automaattisesti siten, että tuulilasi ei huurru.

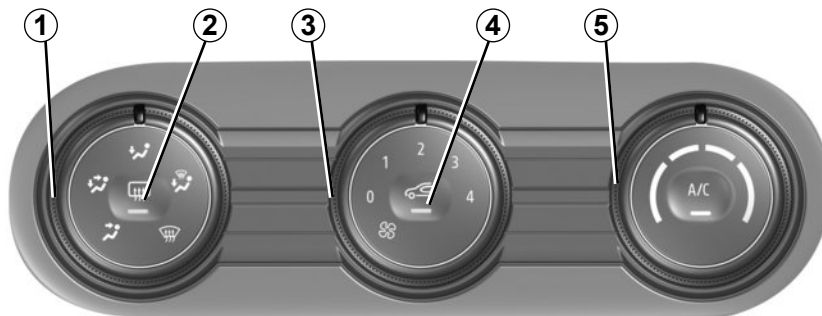
Puhallusilman lämpötilan säätö

Käännä säädintä **5** haluamasi lämpötilan mukaan. Mitä paksumpi on kytkimen merkin kohdalla oleva punainen osoitin, sitä korkeampi on valittu lämpötila.

Jos ilmastointilaitetta käytetään pitkään, matkustamon lämpötila saattaa tuntua liian alhaiselta. Käännä säädintä **5** oikealle nostaksesi lämpötilaa.

KÄSIKÄYTTÖINEN LÄMMITYS- JA ILMASTOINTILAITE (4/4)

55140



Takalasinlämmitin

Paina moottorin käydessä painiketta **2**. Toiminnan merkkivalo syttyy.

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasisista ja sähköisesti lämpelevistä sivutaustapeileistä (versiokohtainen varuste).

Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta **2**. Merkkivalo sammuu.

Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

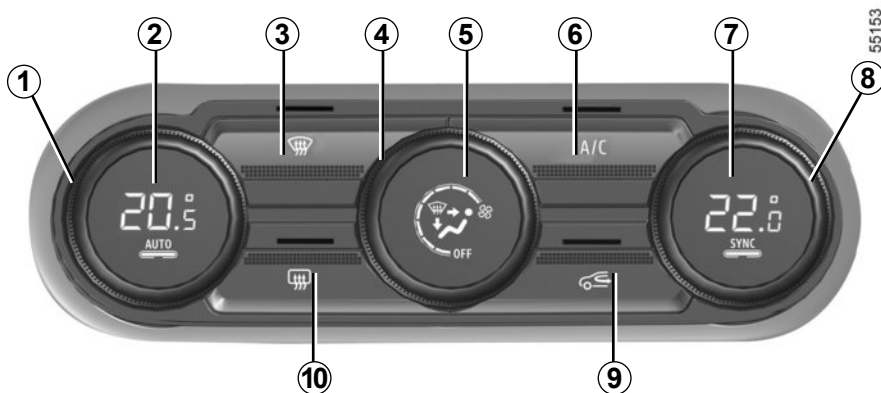
Huurteen ja jään nopea poisto

Käännä säätimet **1**, **3** ja **5** asentoon:

- huurteenpoisto ;
- puhallusnopeus **3** tai **4**;
- lämpötilan maksimisaatio.

Keskeytä sisäilmankierto painamalla painiketta **4** (merkkivalo sammuu) ja kytke takalasinlämmitin painamalla painiketta **2** (merkkivalo syttyy).

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI (1/5)



Säätökytkimet

- 1 Kuljettajan puolen puhallusilman lämpötilan säätö.
- 2 **AUTO** automaattinen toimintatila.
- 3 "Kirkkaat ikkunat" -toiminto.
- 4 Puhallusnopeuden säädin.
- 5 Matkustamon ilmanjaon säätö.
- 6 Ilmastointilaitteen toimintakytkin.

- 7 **SYNC** Synkronointitoiminto.

- 8 Etumatkustajan puhallusilman lämpötilan säätö.

- 9 Sisäilmankierto.

- 10 Sivupeiilien ja takalasin lämmitin/huurteenpoisto (jos auton varusteena).

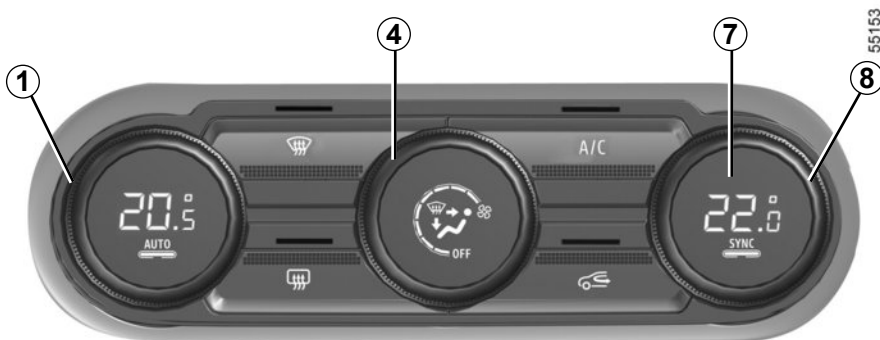
Kaikkien muiden paitsi **AUTO**-painikkeen käyttö kytkee automaattitilan pois käytöstä.

Automaattinen toimintatila

Automaattinen ilmastointi on järjestelmä, joka takaa (äärimmäisiä olosuhteita lukuun ottamatta) matkustamon tasaisen lämpötilan ja hyvän näkyvyyden optimoiden samalla polttoaineen kulutuksen. Järjestelmä ohjaa puhallusnopeutta, ilmanjakoa, sisäilmankiertoa, ilmastointilaitteen käynnistymistä ja pysähtymistä ja ilman lämpötilaa.

AUTO:-tilalla valitun lämpötilan saavuttaminen optimoidaan ulkolämpötilan mukaan. Paina painiketta 2.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI (2/5)



Puhallusnopeuden säätö

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätää puhallusnopeutta matkustamon optimaalisen lämpötilan ylläpitämiseksi.

Voit lisätä tai vähentää puhallusnopeutta kääntämällä säädintä **4**.

Puhallusilman lämpötilan säätö

Käännä säädintä **1** tai **8** haluamasi lämpötilan mukaan.

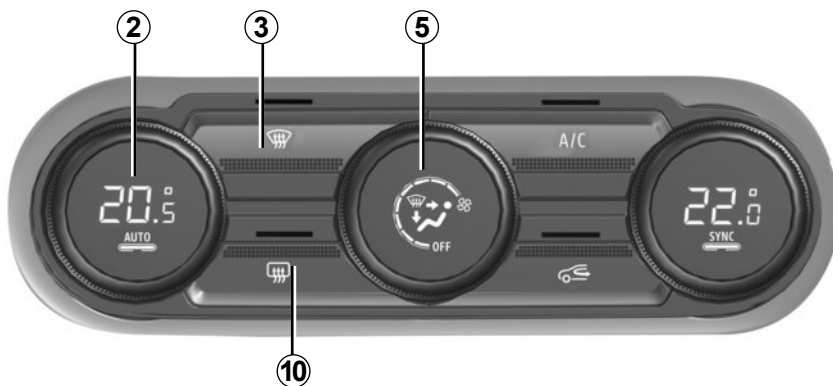
Kun siirrät painiketta oikealle, puhallusilman lämpötila nousee.

SYNC -toiminto

Paina **7**-painiketta matkustamon yhdenmukaista lämpötila-asetusta varten. **7**-painikkeen merkkivalo syttyy.

Poista toiminto käytöstä painamalla **7**-painiketta uudelleen tai käytä **8**-säädintä ja säädä oikeaa ja vasenta puolta erikseen. **7**-painikkeen varoitusvalo sammuu.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI (3/5)



55153

”Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys” -toiminto

Paina painiketta **3**: integroitu merkkivalo syttyy.

Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti tuuli- ja takalaseista, etusivulaseista ja sivupeileistä (automallikohtainen varuste). Järjestelmä käynnistää ilmastointilaitteen automaattisen toiminnan ja kytkee takalasinlämmittimen.

Pysäytä takalasin lämmittimen toiminta painamalla painiketta **10**, jolloin merkkivalo sammuu.

Poistu toiminnosta painamalla painiketta **2** tai **3**.

Joissakin painikkeissa on merkkivalo, joka ilmoittaa toiminnon tilan.

Matkustamon ilmanjaon säätö

Paina säädintä **5** niin monta kertaa kuin on tarpeen matkustamon ilmanjakelutilan valitsemiseksi. **5** tulee näkyviin ja osoittaa valitun ilmanjakelutilan.



Ilmavirta ohjataan tällöin tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin ja sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.



Ilmavirta on jaettu kaikkiin suulakkeisiin, sivuikkunoiden ja tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.



Ilmavirta ohjataan kojelaudan ilmanvaihtosuuttimiin, etumatkustajien ja automallista riippuen toisen istuinrivin matkustajien jalkatilan suuttimiin.

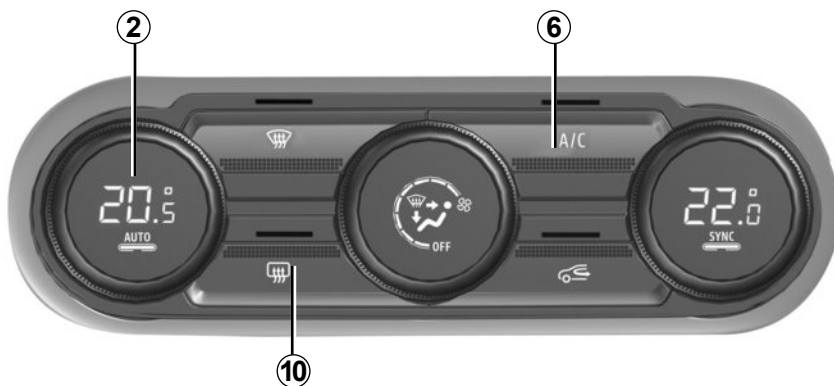


Ilmavirta suuntautuu pääasiassa kojelaudan suuttimiin.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta ohjataan pääasiassa jalkatilaan.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI (4/5)



55153

Takalasinlämmitin

Paina painiketta **10**: integroitu merkkivalo syttyy. Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasista ja lämmitettävistä sivupeileistä (mallikohtainen varuste).

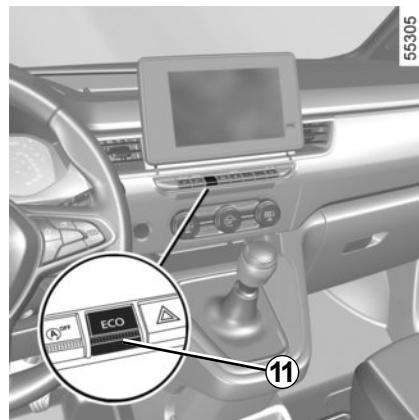
Tämä toiminto kytketään pois päältä painamalla uudelleen painiketta **10**. Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois

Automaattisessa toimintatilassa järjestelmä säätelee ilmastointilaitteen käynnistymistä tai poiskytkentää ulkoilman mukaan.

Voit kytkeä ilmastoinnin käyttöön painamalla painiketta **6**. Katkaisimen merkkivalo sammuu.

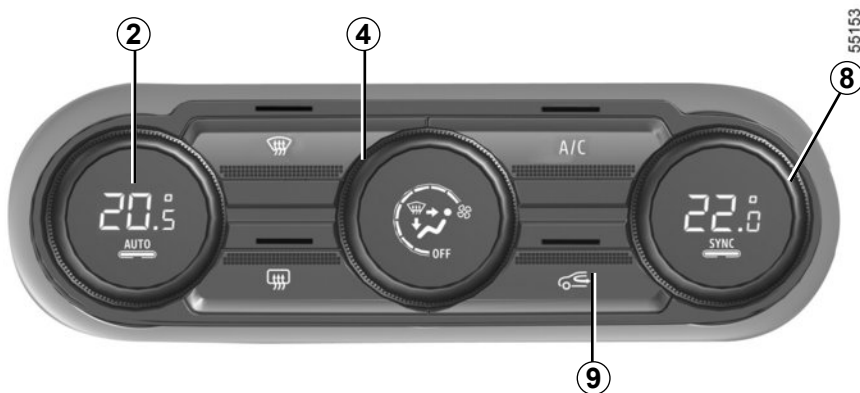
Ilmastointilaitteen käyttö lisää polttoaineenkulutusta (ilmastointilaitte kannattaa pysäyttää, kun sen käyttö ei enää ole tarpeen).



55305

Autot, joissa on ECO-tila (kytkin 11): kun se on aktivoitu, ECO-tila voi vähentää automaattisen ilmastointijärjestelmän tehoa ➔ 2.21.

AUTOMAATTINEN ILMASTOINTI (5/5)



Ilmankierrätyksen kytkentä (ei raitisilmapuhallusta matkustamoon)

Toimintoa ohjataan automaattisesti, mutta se voidaan kytkeä myös käsin. Tällöin painikkeen merkkivalo **9** syttyy.

Huurun-/huurteenpoisto on aina ensisijainen sisäilmankiertoon nähden.

Käyttö käsin

Paina painiketta **9**: integroitu merkkivalo syttyy.

Jos ilmamäärän säädin on kauan tässä asennossa, sisäilma voi muuttua tunkkaiseksi ja ikkunat voivat höyrystyä.

On suositeltavaa, että laite kytketään automaattiseen toimintatilaan painamalla painiketta **9** heti, kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita.

Järjestelmän pysäyttäminen

Käännä säädin **4** asentoon "OFF" pysäyttääksesi järjestelmän. Käynnistä se uudelleen kääntämällä säädintä **4** tuuletusnopeuden säätämiseksi tai paina painiketta **2**.

ILMASTOINTILAITE: tiedot ja käyttöohjeet (1/2)

Käyttöohjeita

Joissakin tapauksissa (ilmastointilaite pysäytetty, sisäilmankierto kytketty, puhallusnopeus on nolla tai heikko jne.) huurua voi ilmaantua sivuikkunoihin ja tuulilasiin.

Jos huurua on, poista se käyttämällä ”**kirkkaat ikkunat**” -toimintoa. Käytä ilmastointilaitetta ensisijaisesti automaattisessa toimintatilassa huurun muodostumisen estämiseksi.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.

Polttoaineenkulutus

Polttoaineenkulutus nousee (erityisesti kaukunkiajossa), kun ilmastointilaite on käytössä.

Autoissa, joissa on käsikäyttöinen ilmastointilaite, ilmastointilaite tulee sammuttaa, kun sitä ei enää tarvita.

Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi:

Pidä tuuletussuuttimet auki ja ikkunat kiinni ajattaessa. Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

Huolto

Katso lisätietoja tarkastusvälistä auton huoltokirjasta.

Käytä ilmastointilaitetta säännöllisesti, myös kovalla pakkasella, käynnistäen sen vähintään kerran kuukaudessa noin 5 minuutin ajaksi.

Toimintahäiriöt

Jos havaitset laitteessa toimintahäiriön, ota yhteys merkkihuoltoon.

– Huurteen- ja jäänpoiston tai ilmastointin teho laskee.

Matkustamon raitisilmasuodatin saattaa olla tukkeutunut.

– Ilmastointilaite ei kehitä kylmää ilmaa.

Tarkista, että säätimien asennot ovat oikeat ja sulakkeet kunnossa. Muussa tapauksessa pysäytä laite.

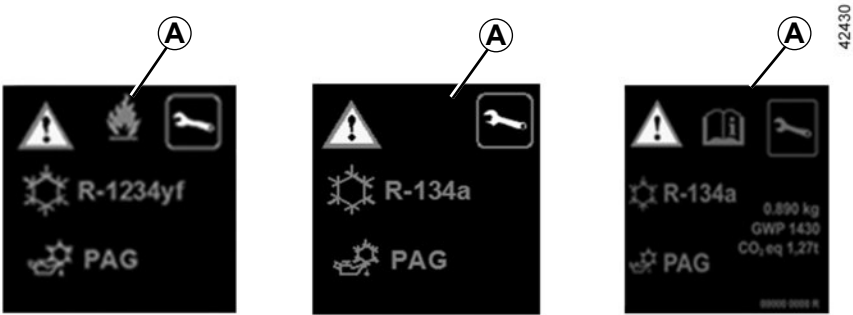
Vettä auton alla

Kun ilmastointilaitetta on käytetty pitkään yhtäjaksoisesti, pysäköidyn auton alle saattaa tippua vettä höyryn kondensoituessa. Tämä ei ole merkki viasta.



Älä avaa kylmäainejärjestelmää. Aine on vaarallista silmille ja iholle.

ILMASTOINTILAITE: tiedot ja käyttöohjeet (2/2)



Kylmäainepiiri (jonka komponenteista osa on ilmatiiviisti suljettu) voi sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja.

Automallista riippuen seuraavat tiedot on merkitty tarraan **A**, joka on kiinnitetty moottoritilaan.

Tietojen olemassaolo ja paikka tarrassa **A** ovat automallikohtaisia.

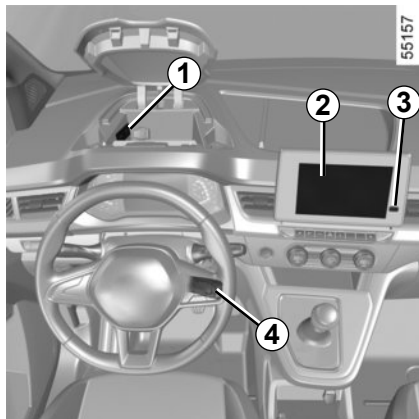
Älä irrota ilmastointilaittejärjestelmän osia, jottei kylmäainetta pääse ulkoilmaan.
Aine on vaarallista silmille ja iholle.

Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä. ➡ 2.4 tai ➡ 2.5.

- Kylmäaineen tyyppi**
- Ilmastointilaitteen sisältämän öljyn tyyppi**
- Tulenarka aine**
- Lisätietoja on käyttöoppaassa.**
- Huolto**

x,xxx kg	Kylmäaineen määrä autossa.
GWP xxxxx	Lämmittävä vaikutus ilmastoon (CO2-vastaavuus).
CO2-vastaavuus x,xx t	Määrä painona ja CO2-vastaavuutena.

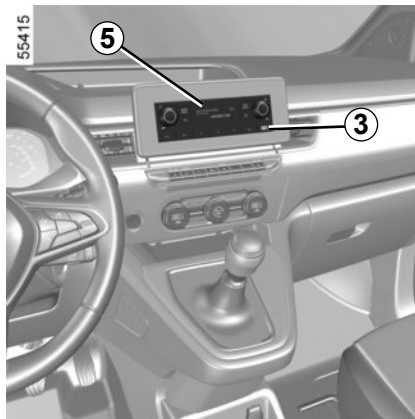
MULTIMEDIALAITTEET (1/3)



Varusteiden sijainti ja toiminta voivat vaihdella automallin mukaan.

- 1 USB-liitännät,
- 2 Multimediana näyttö,
- 3 Multimediapistorasia
- 4 Säätimet ohjauspyörän alla.
- 5 Radio.

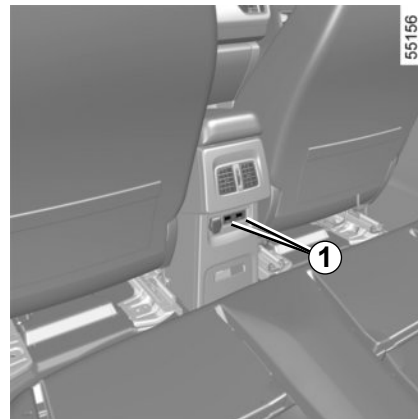
Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.



Multimediapistorasia 3

Voit käyttää USB-liitäntä omien laitteidesi multimediasisällön toistamiseen.

Eri lähteet voidaan valita multimediana näyttössä ja ohjauspyörän alla olevilla säätimillä. USB-porttien avulla voidaan myös ladata valmistajan hyväksymiä lisävarusteita, joiden teho on enintään 12 W (5 V) porttia kohden.



USB 1-liittimet

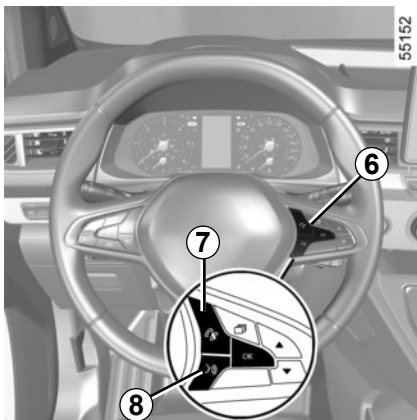
USB-liittimistä saa ladata vain merkin hyväksymiä laitteita, joiden teho on enintään 12 W (5 V) liittintä kohden.



Älä kytke varusteita, joiden enimmäisteho ylittää 12 W.

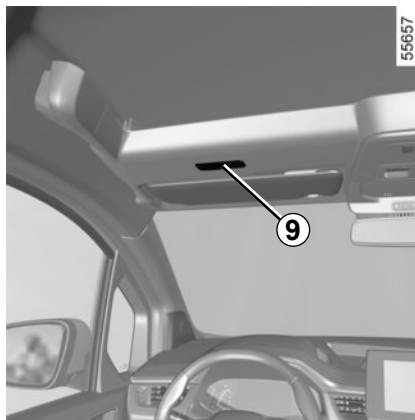
Tulipalovaara.

MULTIMEDIA LAITTEET (2/3)



Ohjauspyörän säätimet 6

Säätimillä voidaan käyttää puhelimen handsfree-toimintoja 7 ja äänikomentoja 8 (varustelun mukaan).



Mikrofoni 9

(automallikohtainen toiminto)

Langaton laturi - induktiolataus 10

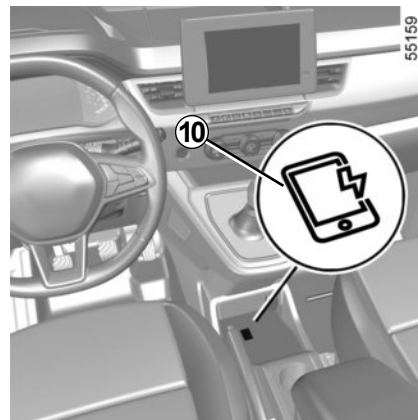
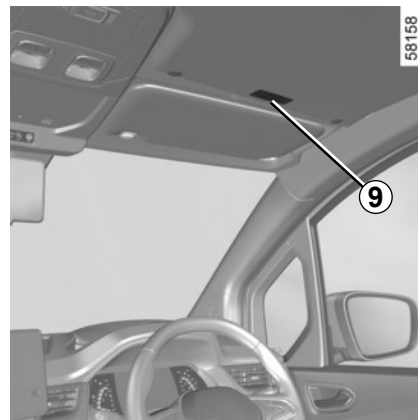
(automallikohtainen toiminto)

➔ 3.25

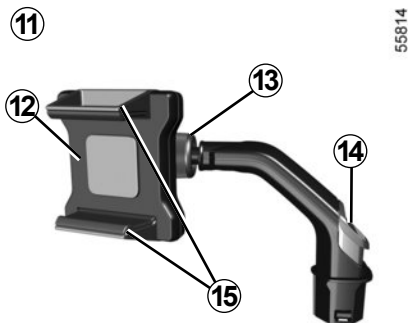


Matkapuhelimen käyttö

Ota tämän tyyppisen laitteen käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.

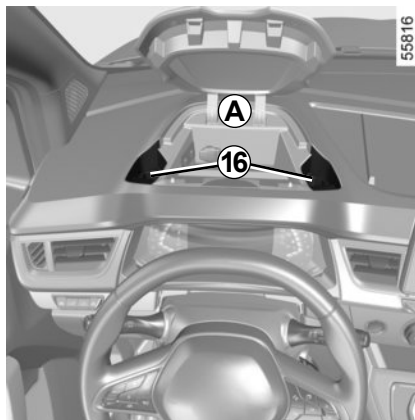


MULTIMEDIA LAITTEET (3/3)



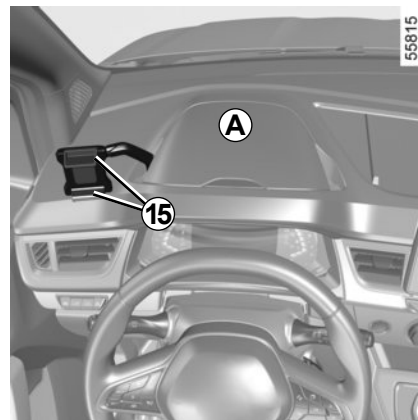
Puhelinpidike 11

Avaa varustetun auton säilytyslokero **A** ja laita puhelin johonkin kohtaan **16** samalla, kun painat **14**-painiketta.



Älypuhelimien asettaminen pidikkeeseen **12**:

- Liikuta kiinnikkeitä **15**;
- aseta älypuhelin puhelinpidikkeeseen **12** samalla, kun painat kiinnikkeitä **15**;
- vapauta kiinnikkeet niin, että älypuhelin on tukevasti paikoillaan.



Huom.: Pidikkeen **12** asentoa voidaan muuttaa. Kiinnitä pidike haluttuun asentoon mutterin **13** avulla.

Poista puhelinpidike **11** avaamalla säilytyslokero **A** ja irrottamalla pidike painamalla painiketta **14**.



Varmista, että puhelimen pidikkeen jalusta on asennettu oikein ja että puhelin on tukevasti paikallaan puhelimen pidikkeessä, jotta se ei lennä päin matkustajia äkillisen kääntymisen tai jarrutuksen aikana.



Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.

LASINNOSTIMET (1/3)

Sähkötoimiset lasinnostimet

Järjestelmät toimivat, kun virta on kytketty tai katkaistu, kunnes kuljettajan ovi avataan (toimii noin 3 minuutin ajan).

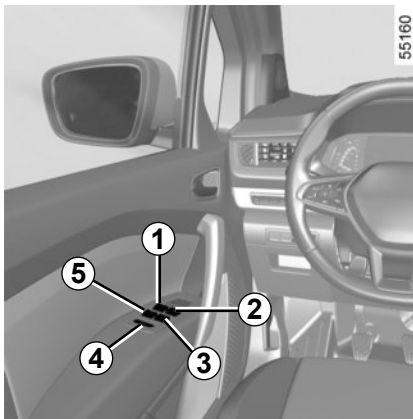
Paina kyseisen ikkunan kytkintä laskeaksesi ikkunalasin haluamallasi korkeudelle.

Nosta vastaavaa kytkintä, kun haluat nostaa ikkunalasin ylös haluamallasi korkeudelle.

Kuljettajan oven kytkimet

Käytä painokytkintä:

- **1** kuljettajan lasinnostimen ohjaukseen
- **2** etumatkustajan ikkunannostimen ohjaukseen
- auton mukaan **3** ja **5** takamatkustajille.



Takamatkustajien turvavarusteet

Kuljettaja voi estää lasinnostinten toiminnan painamalla kytkintä **4**. Kojetauluun ilmestyy vahvistusviesti.



Kuljettajan vastuu

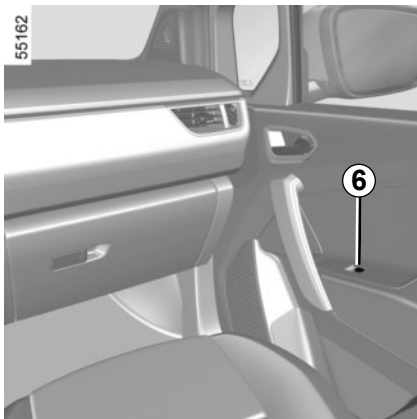
Älä koskaan jätä edes vähäksi aikaa avainkorttia tai avainta autoon, jos autossa on lapsi tai henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään, tai lemmikkieläin.

Lapsi (tai eläin) voi vaarantaa oman tai muiden turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Paina välittömästi ikkunan katkaisinta vastakkaiseen suuntaan, jos esim. raaja jää ikkunan väliin.

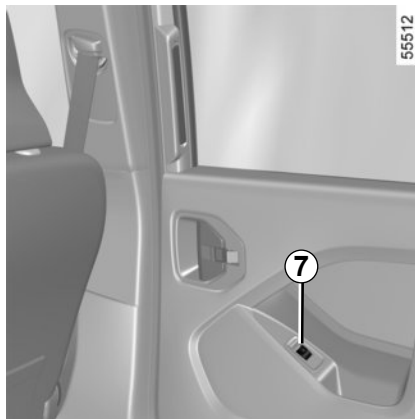
Vakavien vammojen riski.

LASINNOSTIMET (2/3)



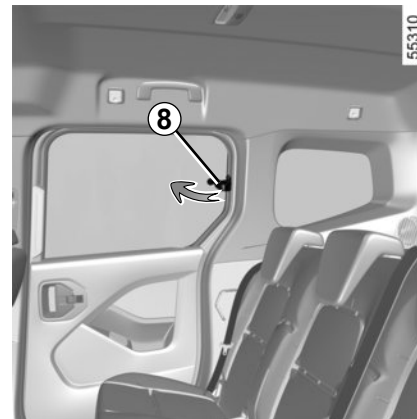
Etumatkustajan oven kytkimet

Käytä painokytkintä 6.



Takaovien kytkimet

Ovien ollessa kiinni liikuta kytkintä 7.

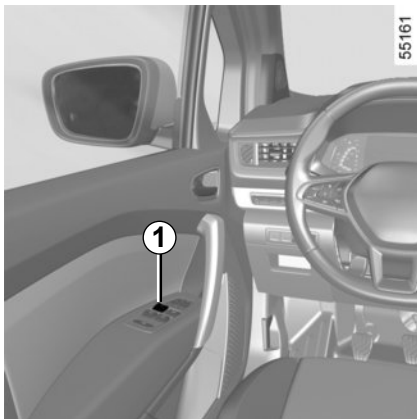


Ikkunan raottaminen

Ikkunaa voidaan raottaa kääntämällä kahvaa 8 nuolen osoittamaan suuntaan. Tämän jälkeen ikkunan salpa kytketään päälle painamalla kahvaa. Varmista suljetaessa, että se menee kunnolla lukkoon.

Älä laita esinettä nojaamaan raolleen olevaan ikkunaan: lasinnostimet voivat vaurioitua.

LASINNOSTIMET (3/3)



Impulssikytkimellä toimiva sähkötoiminen lasinnostin

Impulssikytkentä on edellä kuvattujen sähkötoimisten ikkunannostinten lisätoiminto.

Se on kuljettajan puoleisen ikkunan varuste.

Paina tai vedä kytkintä **1** lyhyesti niin pitkälle kuin mahdollista, jolloin ikkunalasi nousee täysin ylös tai laskeutuu täysin alas.

Jos painokytkintä käytetään lasin liikkeen aikana, lasi pysähtyy.

Huomautus: jos lasin reuna kohtaa esteen (puunoksan jne.), lasi pysähtyy ja vetäytyy taaksepäin muutamia senttimetrejä.



Kun suljet ikkunoita, varmista, että esimerkiksi kenenkään käsivarsi tai käsi ei ole autosta ulkona.

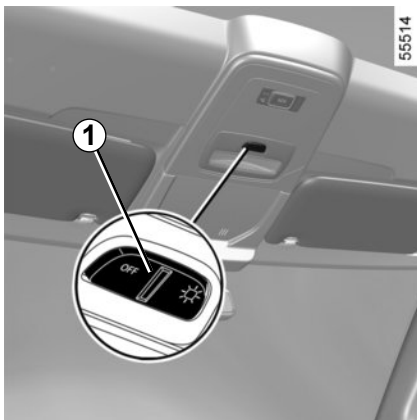
Vakavien vammojen riski.

Toimintahäiriöt

Jos ikkuna ei sulkeudu kunnolla, järjestelmä siirtyy pois impulssikytkentätilasta. Vedä painiketta useita kertoja peräkkäin, kunnes ikkuna sulkeutuu kokonaan (ikkuna nousee askel askeleelta) ja pidä tämän jälkeen painiketta alas painettuna (edelleen ikkunan sulkemisasennossa) yhden sekunnin ajan ja laske ja nosta lasi sitten kokonaan alustaaksesi järjestelmän uudelleen.

Vie auto tarvittaessa merkkihuoltoon.

SISÄVALOT (1/2)



Kattovalo

Painamalla katkaisinta **1**:

- Valo palaa jatkuvasti.
- Kattovalo palaa, kun avataan toinen etuovi tai yksi neljästä ovesta (automaalikohtainen toiminto). Valo sammuu, kun avattu ovi on suljettu kunnolla.
- Valo ei syty.



Kartanlukuvalot

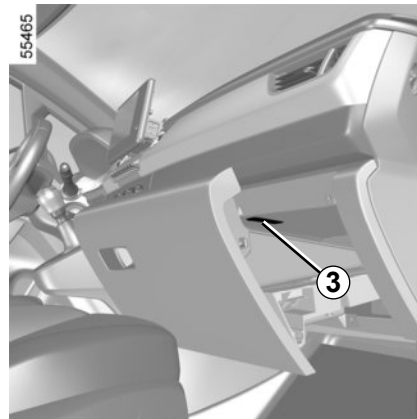
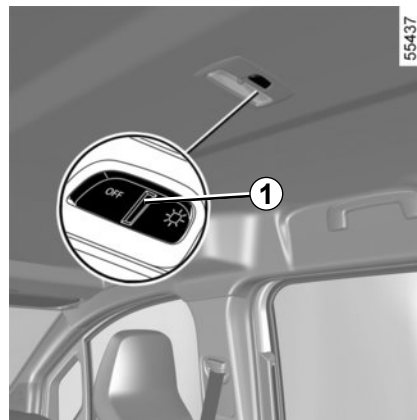
(mallikohtainen)

Painamalla katkaisinta **2**:

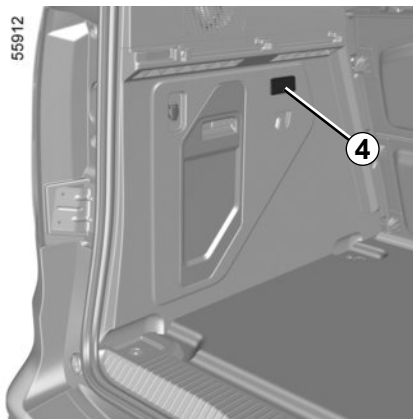
- Valo palaa jatkuvasti.
- Kattovalo palaa, kun avataan toinen etuovi tai yksi neljästä ovesta (automaalikohtainen toiminto). Valo sammuu, kun avattu ovi on suljettu kunnolla.
- Valo ei syty.

Hansikaskokeron valo 3

Valo **3** syttyy, kun ovi avataan.



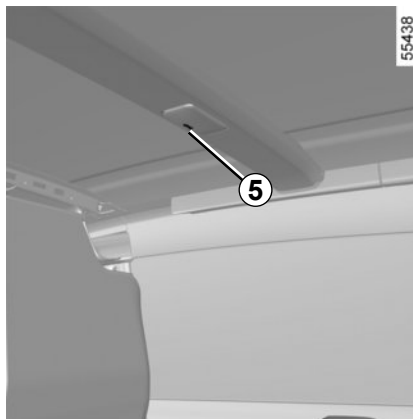
SISÄVALOT (2/2)



Tavaratilan valaistus 4

Valaisin **4** syttyy, kun tavaratila avataan.

Kun ovien tai tavaratilan luukun lukitus avataan, kattovalot ja jalkatilan valot syttyvät ja sammuvat viiveellä.



Takavallo

Siirtämällä painokytkintä **5** saat käyttöön seuraavat valaisimen toiminnot:

- valo palaa jatkuvasti
- kattovalo palaa, kun avataan toinen etuovi tai jokin etu- tai takaovi (mallista riippuen). Valo sammuu, kun avattu ovi on suljettu kunnolla
- valo ei syty.

Erityispiirteitä

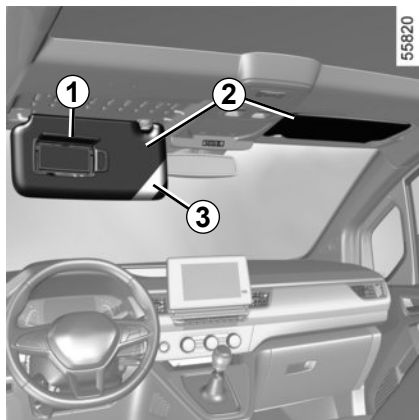
Joissain automalleissa matkustamon sisävalo syttyy palamaan määrääjäksi, kun ovien lukitus avataan kaukosäätimellä. Valojen ajastus kytkeytyy uudelleen, kun etu- tai takaovi avataan.

Kattovalo ja tavaratilan valo himmenevät ja sammuvat ajastuksen loputtua.

Valojen ajastus voi loppua monella eri tavalla:

- 15 minuutin kuluttua siitä, kun jokin ovista on avattu
- 15 sekunnin tai, automallista riippuen, 5 minuutin kuluttua siitä, kun kaikki ovet on suljettu
- kytkettäessä virta.

HÄIKÄISYSUOJA, PEILIT, TARTUNTAKAHVA



Häikäisysuojus edessä

Käännä häikäisysuoja **2** alas.

Ehostuspeilit

(automallikohtainen toiminto)

Nosta kantta **1**.

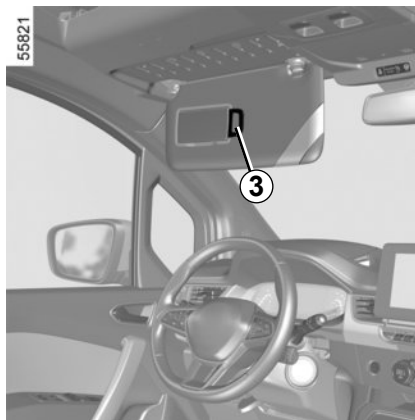
Häikäisysuojan säilytyspaikka 3

Tässä voidaan säilyttää maksullisen moottorin maksukuikit, kartat jne.



Huolehdi, että peität ehos-
tuspeilit suojakannella ajon
aikana.

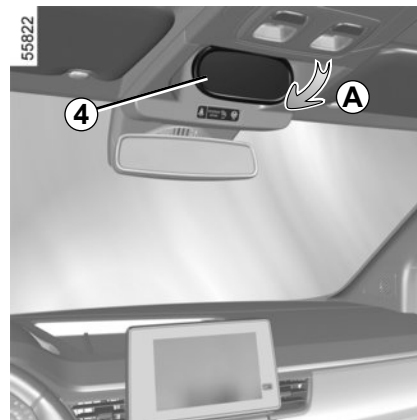
Loukkaantumiswaara.



Lisäpeili 4

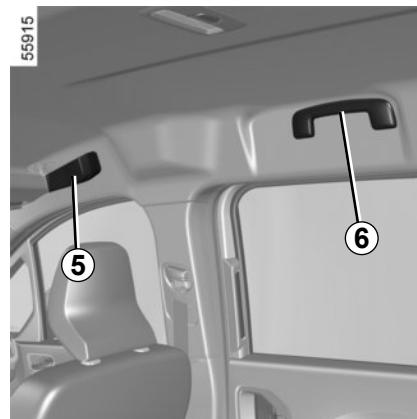
(automallikohtainen toiminto)

Lisäpeilin avulla voit valvoa lastasi, joka istuu takana. Aseta se käyttöasentoon vetämällä alaspäin (liike **A**).

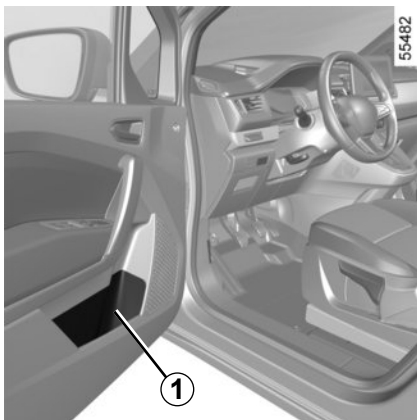


Etuosan 5 ja takaosan 6 tartuntakahvat

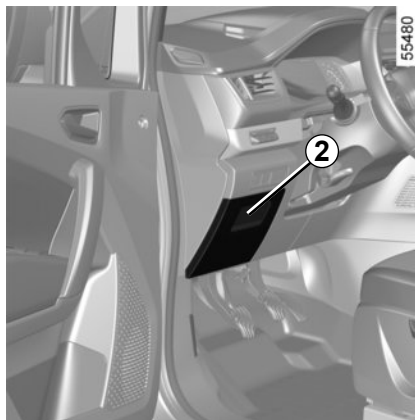
Matkustajat voivat ottaa niistä tukea, kun auto liikkuu. Älä käytä niitä tukena noustessasi autoon tai autosta pois.



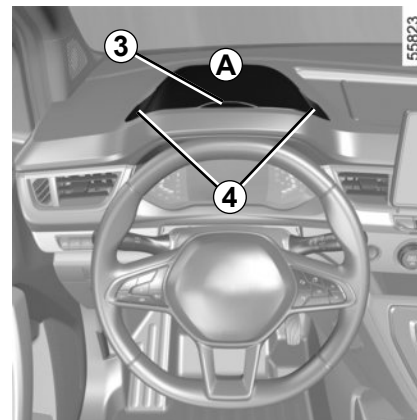
MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (1/7)



Säilytyslokerot etuovissa 1



Avoin säilytyslokero 2



Kuljettajan puolen kojelaudan
ylähyllä A

Paina nappia 3, aseta kätesi alueelle 4 ja nosta säilytyslokero A.

Säilytyslokeroa ei suositella avattavaksi, kun auto on liikkeessä.



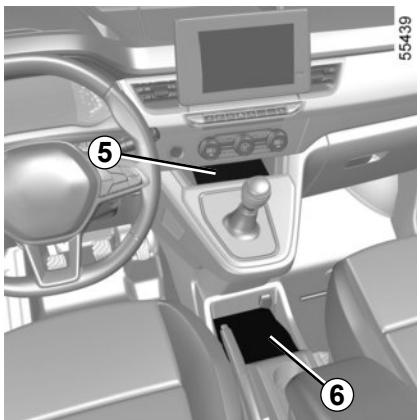
Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.



Tarkista, että kojelaudan säilytyslokero A on suljettu oikein ennen autolla ajamista.

Kuljettajan näkökenttä saattaa peittyä, jos se avautuu vahingossa.

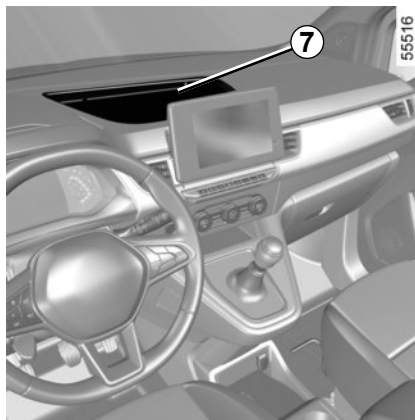
MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (2/7)



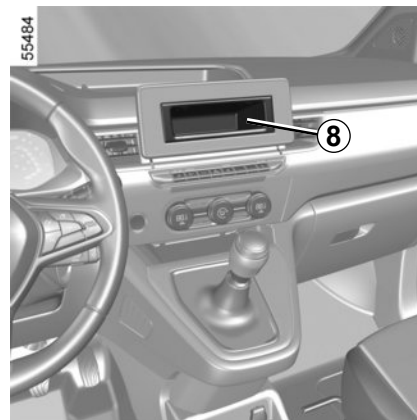
Säilytyslokero 5

Keskikonsolin säilytyslokero/ Langaton lataus - Induktiolataus 6

Lisätietoja induktiolaturista on multimedia-järjestelmän käyttöoppaassa.



Kojelaudan säilytyslokero 7

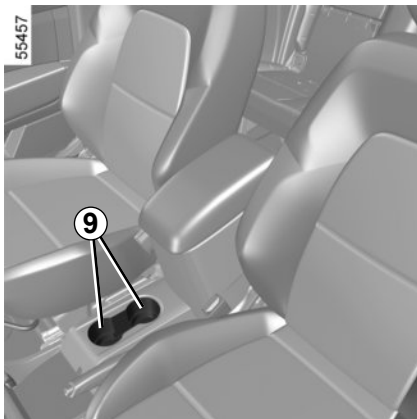


Säilytyslokero 8



Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat kaarteessa tai äkillisessä jarrutuksessa lentää matkustajien päälle.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (3/7)



Mukipidikkeet 9

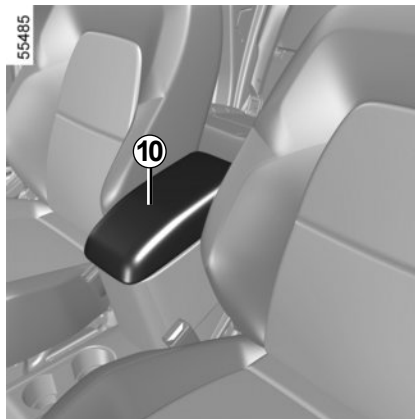
Ajoneuvosta riippuen kupinpidike voi olla varustettu kiinnityskoukuilla, jotka pitävät kupin paikallaan.

Säilytyslokerossa voidaan pitää esim. juomatölkkejä tai irrotettavaa tuhkakuppia.



Varo, ettei juomatölkkileneessä olevasta astiasta valunnestettä yli kaarteessa, kiihdytettäessä tai jarrutettaessa.

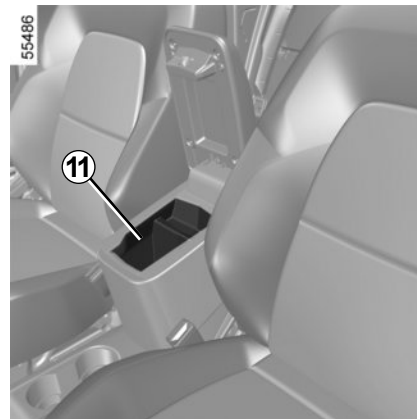
Vammutumisvaara, jos neste on kuumaa ja/tai valumisvaara.



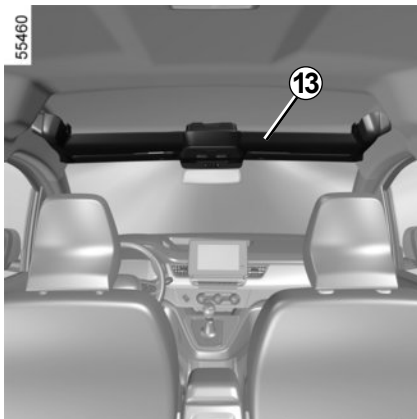
Keskikyynärnojan säilytyslokeron 11

Nosta kyynärnojan kansi 10.

Keskikonsolin säilytyslokeron 12



MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (4/7)



Ohjaamon lähyllä edessä 13

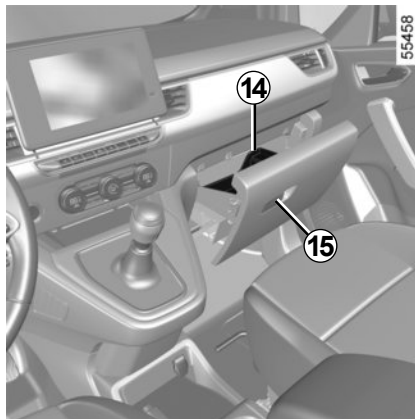
Älä ota siitä tukea noustessasi autoon tai lähtiesäsi pois tai roiku siinä.

Älä laita ohjaamon yläsäilytyslokeroon merkiä esineitä tai nestettä sisältäviä säiliöitä.



Älä kiinnitä koukkuihin painavaa ja/tai terävää esinettä, joka voi pudota ajon aikana.

Loukkaantumisvaara



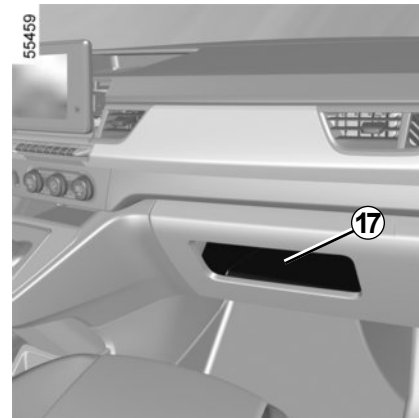
Matkustajan puoleinen säilytyslokerokero 14

Jos varusteena autossa, avaa vetämällä kahvasta 15.

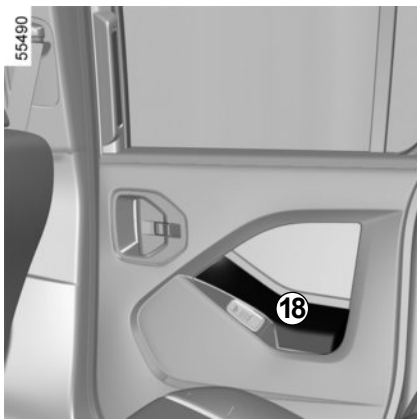
Hansikaslokerokero

Jos varusteena autossa, avaa vetämällä kahvasta 16.

Säilytyslokerokero matkustajan puolella 17

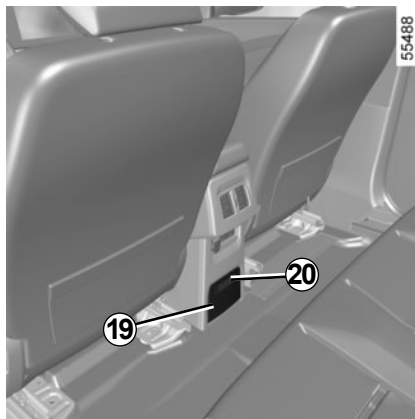


MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (5/7)



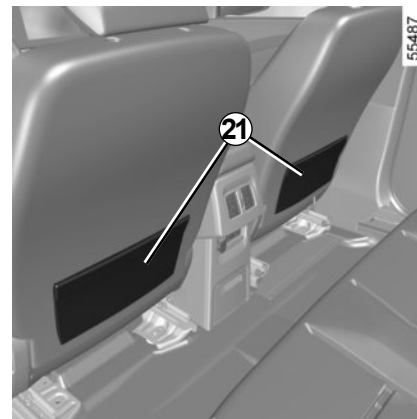
Sivuliukuoven säilytyslokerot 18

Sivuliukuovien säilytyslokerossa säilytetyt esineet eivät saa päästä pois lokeroista, jolloin ne voisivat häiritä oven liukumista.



Säilytyslokero 19

Vie käsi lokeroon 20 ja vedä, jolloin säilytyslokerokero 19 avautuu.

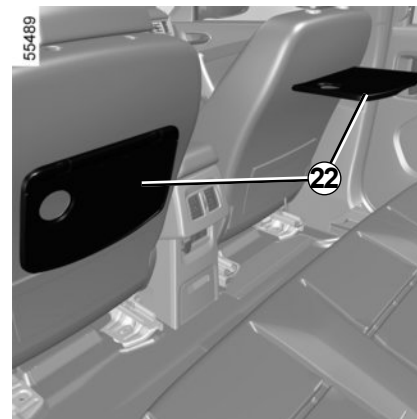


Takaistuimien lehtitaskut 21

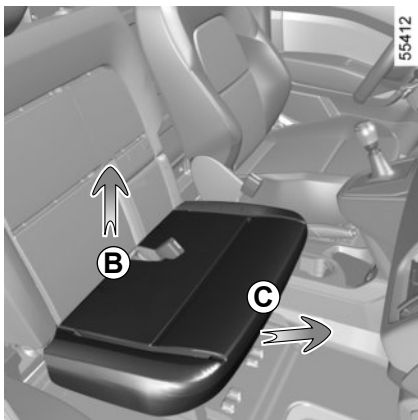
Käännettävät pöydät takapaikoilla 22

Nosta pöydät vaakatasoon.

Huom.: käännettävä pöydän suurin sallittu kokonaispaino on 5 kg tasaisesti jakautuneena.



MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (6/7)

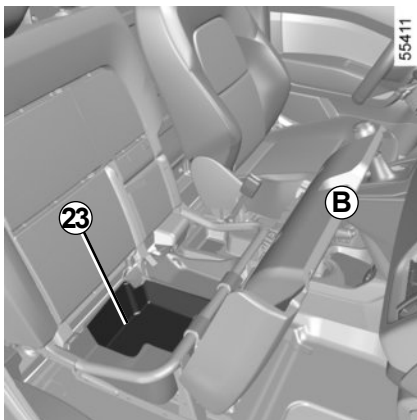


Säilytyslokeri 23
etumatkustajan istuimen alla
(autoissa, joissa on kaksipaikkainen etupenkki)

Päästäksesi siihen käsiksi:

- nosta istuintyydyn etuosaa **C** ääriasentoon,
- nosta sitten pehmusteen takaosaa **B** ja käännä istuinosaa.

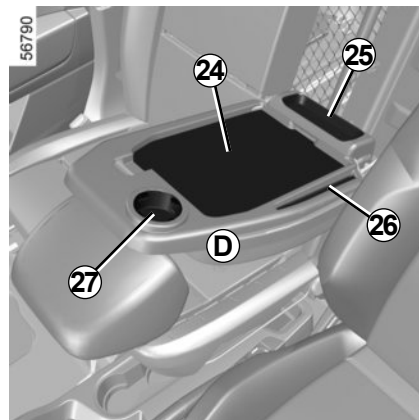
Suurin sallittu kuorman paino säilytystilassa **23**: 10 kg.



Aseta istuin takaisin paikalleen toimimalla päinvastaisessa järjestyksessä:

- nosta istuintyydynä niin, että saat sen takaosan **B** selkänöjan alle.
- paina sen jälkeen tyynyn etuosaa **C** niin, että istuin lukkiutuu.

Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.



Takahylly 24, säilytystila 25, kynäteline 26 ja mukiteline 27
(autoversiokohtainen toiminto)

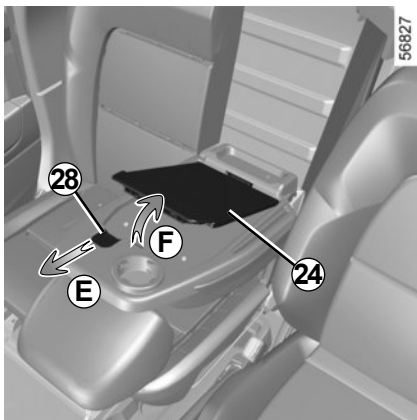
Laske selkänöja alas **D** ➔ 1.34. Ajoneuvosta riippuen kupinpidike voi olla varustettu kiinnityskoukuilla, jotka pitävät kupin paikallaan. Säilytyslokerossa voidaan pitää esim. irrotettavaa tuhkakuppia tai juomatölkejä.



Varo, ettei juomatölkkitelineessä olevasta astiasta valu nestettä yli kaarteessa, kiihdytettäessä tai jarrutettaessa.

Vammutumisvaara, jos neste on kuumaa ja/tai valumisvaara.

MATKUSTAMON SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT (7/7)

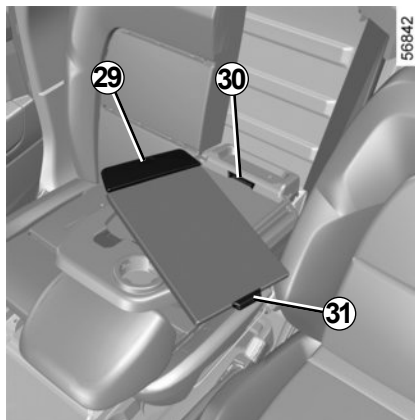


Hylly 24

Poista takahylly, painamalla ohjainta **28** (liike **E**) ja nosta takahylly (liike **F**).

Kiinnikkeellä **29** voit kiinnittää asiakirjoja.

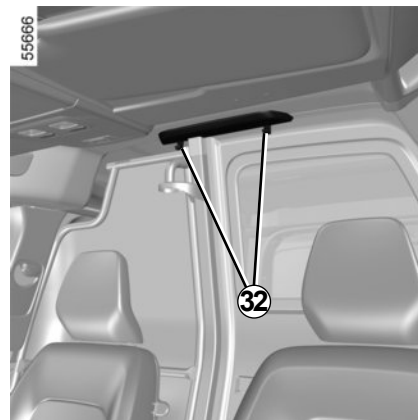
Voit kiinnittää muistilappuja kiinnittimen alueelle **29**.



Takahyllyn asentaminen:

- työnnä takahyllyn pää **31** aukkoon **30**,
- paina ohjainta **28** (liike **E**) ja aseta takahylly säilytysasentoon,
- vapauta **28** säädin.

Huomautus: varmista, että kiinnität takahyllyn oikein ja poistat kaikki esineet mukitelineestä, ennen kuin nostat keskimmäisen selkänöjan. Varmista, että keskellä olevan istuimen selkänöja lukittuu kunnolla.



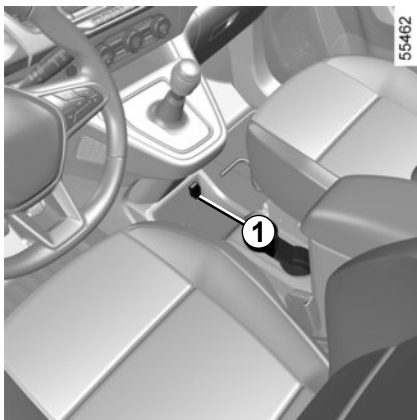
Vaatekoukut 32

Automallin mukaan nämä koukut voivat sijaita katossa istuimien takana.

Turvallisuussyistä koukkuja saa käyttää ainoastaan vaatteiden ripustamiseen.

HUOM.: Suurin sallittu ripustuspaino on 4 kg.

LISÄVARUSTEIDEN PISTORASIA



Lisävarusteiden pistorasiat 1, 2, 3, 4 ja 5

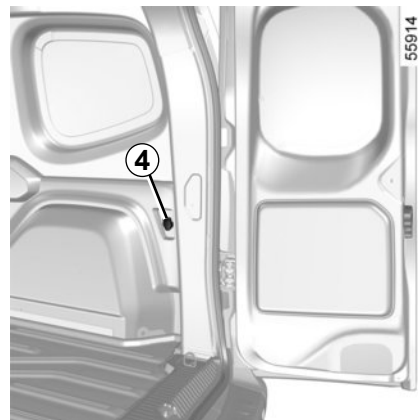
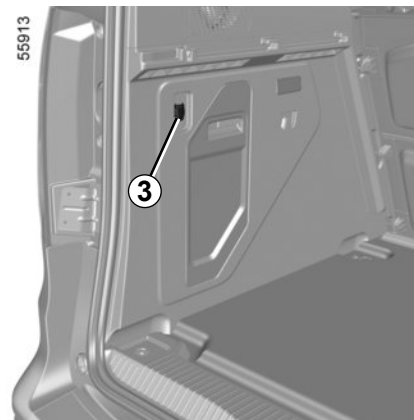
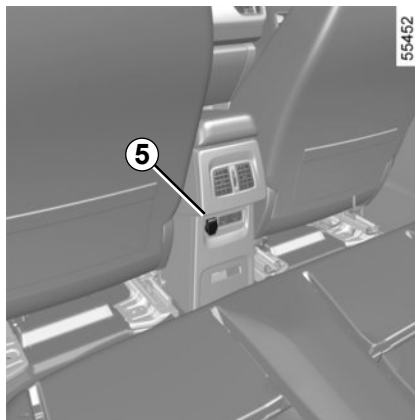
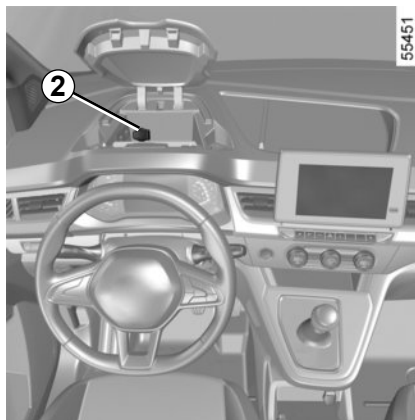
Automallin mukaan ne on tarkoitettu valmistajan hyväksymien lisävarusteiden kytkemistä varten.



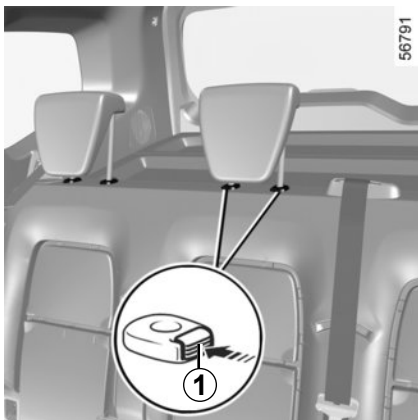
Kytke vain varusteet, joiden teho on enintään 120 W (jännite 12 V).

Käytettäessä useita lisävarusteiden pistorasioita samaan aikaan, kytkettyjen lisävarusteiden yhteisteho saa olla enintään 180 W.

Tulipalovaara.



TAKAISTUIMIEN PÄÄNTUET



Nostaminen

Liu'uta päntukea haluttuun asentoon.

Laskeminen

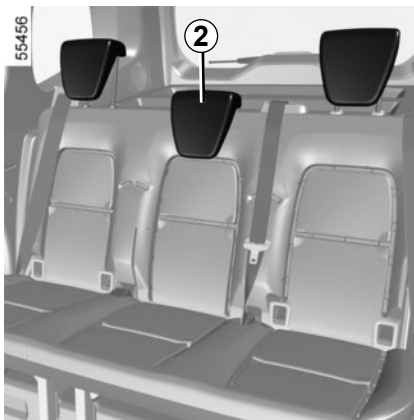
Vedä päntukea itseäsi kohden ja liu'uta se haluttuun asentoon.

Irrottaminen

Nosta päntuki yläasentoon ja paina kielekkeitä **1**, jolloin päntuki irtoaa.

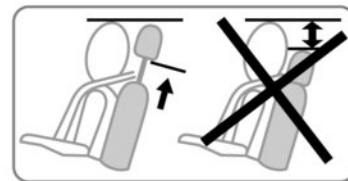
Asettaminen

Paina kielekettä **1** ja työnnä varret kiinnitysholkkeihin lukituspykälät etupäättä kohden.



Kun varustetta ei käytetä: asento 2

Vedä päntukea itseäsi kohden ja laske se kokonaan alas.

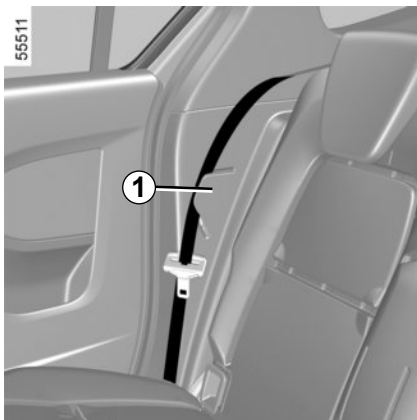


Päntuki voidaan laskea täysin alas, kun sitä ei käytetä, esimerkiksi takaistuimen kääntämistä varten tai näkyvyyden parantamiseksi taaksepäin: Päntukea ei saa laskea alas, jos istumapaikalla on matkustaja.



Päntuki on turvalaite. Sinun tulee valvoa, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut.

TAKAISTUIN: toiminnot (1/2)

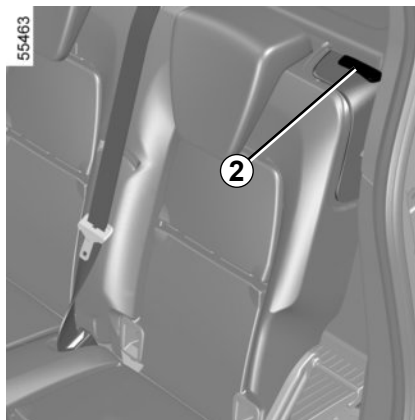


Selkänojan laskeminen alas

Ennen istuimen siirtämistä varmista, että etuistuimia on työnnetty riittävästi eteenpäin, lattialla ei ole esineitä eikä mikään estä liikettä.

Aseta turvavyö koukkuun **1** estääksesi sen vaurioitumisen ja laske takaistuintien pääntuet alas säilytysasentoon.

Vedä sen selkänojan valitsinta, jota haluat laskea **2** (istuinosan oikealla tai vasemmalla puolella) ja työnnä selkänoja alas.



Selkänojan nostaminen takaisin ylös

Varmista ennen istuimen selkänojan nostamista, ettei mikään esine (vesipullo, työkalupakki yms.) estä sitä lukkiutumasta paikoiheen kunnolla ja että turvavyö on asetettu koukkuun oikein.

Nosta selkänoja takaisin ylös ja tönäise sitä lopuksi. Varmista, että se lukkiutuu kunnolla.



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat normaalisti.



Kun käännät takaistuimen selkänojan takaisin ylös, varmista, että se lukkiutuu paikalleen.

Jos käytät istuinsuojia, varmista etteivät ne estä selkänojan lukkiutumista. Aseta turvavyöt paikoilleen oikein. Aseta pääntuet paikoilleen.



Käyttörajoitus

Ajaminen selkänoja tai istuin alas laskettuna on kielletty, kun takaistuimella on matkustaja.

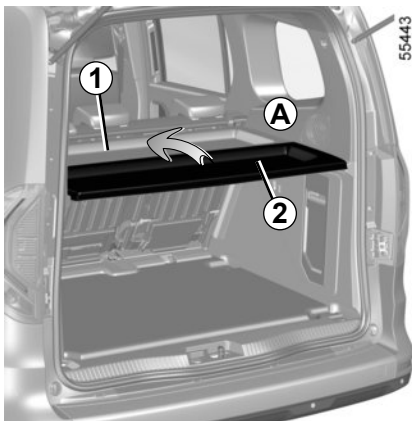


Tee säädöt turvallisuussyistä auton ollessa pysähtyneenä.



Kun takaistuimia siirretään, varmistu, ettei istuimien kiinnityskohdissa ole mitään (ruumiinosia, eläimiä, soraa, rättejä, leluja jne.).

TAKAHYLLEY

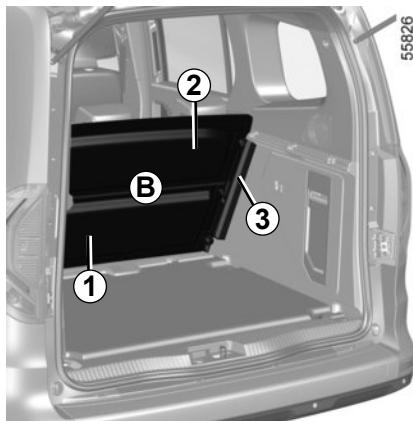


Hyllyssä on kaksi jäykkää osaa.

Asentoja on kaksi:

- yläasento **A**;

Tässä tapauksessa voit taittaa osan **2** osan **1** päälle nostamalla sitä nuolen osoittamalla tavalla.



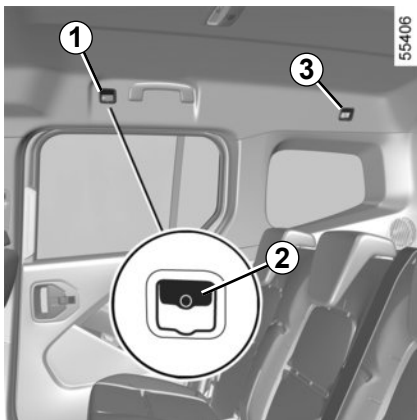
- Säilytysasento **B**.

Voit säilyttää hyllyn liu'uttamalla sen kiskoon **3** takaistuimen selkänojan takana.



Älä pidä takahyllyn päällä matkatavaroita tai raskaita ja kovia esineitä. Irralliset esineet matkustamossa ovat vaarallisia matkustajille voimakkaassa jarrutuksessa tai onnettomuustilanteessa.

SUOJAJVERKKO



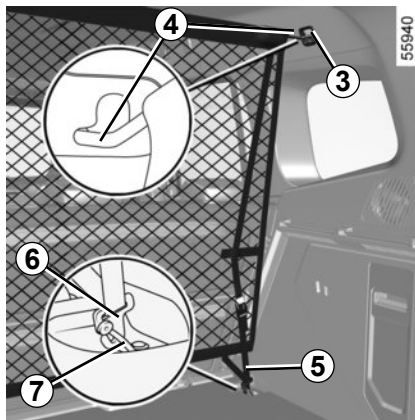
Autoissa, joissa sellainen on varusteena, suojajverko eristää matkustamon tavaratilasta, jossa kuljetetaan lemmikkieläimiä tai matkatavaroita.

Se asennetaan takaistuinten taakse tai kuljettajan ja etumatkustajan istuinten taakse.



Matkatavaroiden suojajverrolla ei saa sitoa tai kiinnittää esineitä.

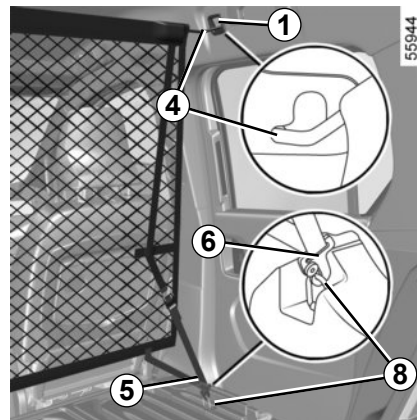
Loukkaantumisvaara.



Suojajverkon asentaminen takaistuimien taakse

Matkustamon puolella, molemmilla sivuilla tehtävät toimenpiteet:

- aseta verkon ylätangon **4** päät kiinnityskohtiin **3**;
- Kiinnitä verkon hihnojen **6** molemmat koukut **5** kiinnityskohtiin **7**.
- Säädä suojajverkon hihna **5** siten, että verkko pingottuu kunnolla.

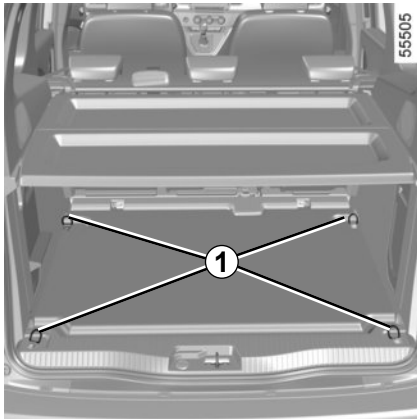


Suojajverkon asentaminen etuistuimien taakse

Matkustamon puolella, molemmilla sivuilla tehtävät toimenpiteet:

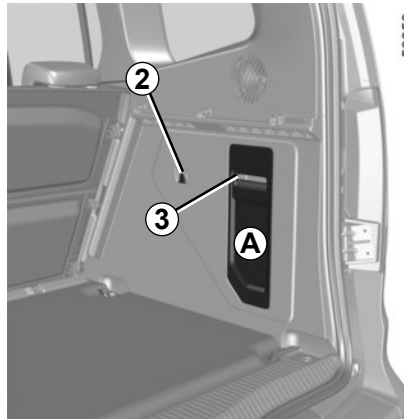
- nosta kannet **2** päästäksesi käsiksi kiinnityskohtiin **1** ja poista kiinnityskohtien suojat **8**;
- aseta verkon ylätangon **4** päät kiinnityskohtiin **1**;
- kiinnitä verkon hihnojen **5** molemmat koukut **6** kiinnityskohtiin **8**;
- Säädä suojajverkon hihna **5** siten, että verkko pingottuu kunnolla.

TAVARATILAN SÄILYTYSLOKEROT JA -TILAT



Kiinnityskoukut

Kiinnityskohdat **1**.



Kassikoukut **2**

Koukulle sallittu kuorma: 5 kg.

Säilytyslokero **A**

Irrota luukku **3**.

TAVAROIDEN KULJETTAMINEN TAVARATILASSA (1/4)

Sijoita matkatavarat tavaratilaan siten, että pitkä sivu on asetettu seuraavasti:

- takaistuimen selkänojaa vasten (kuva **A**);

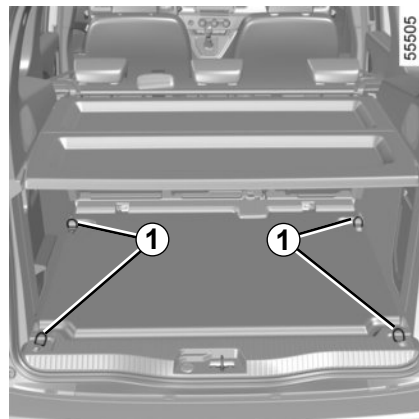


- etuistuimien selkänojiin taakse, kun takaistuimien selkänojat on käännetty eteen ja matkatavaroita on paljon (kuva **B**).



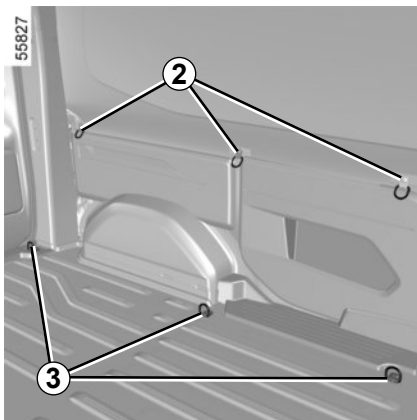
Varmista, että kuljetettavat esineet jakautuvat tasaisesti kuormausstilassa.

Jos joudut kuljettamaan tavaraa takaistuimen käännetyn selkänojan päällä, pääntuet on ehdottomasti ensin poistettava. Näin selkänoja saadaan mahdollisimman tiukasti istuinta vasten.



Sijoita aina painavimmat esineet suoraan lattialle. Käytä aina matkatavaroiden kiinnitykseen matkatavaratilan lattiaan sijoitettuja kiinnityslenkkejä **1**, jos ne kuuluvat auton varusteisiin. Tavaratila on kuormattava siten, etteivät esineet pääse siirtymään matkustamon puolelle voimakkaassakaan jarrutuksessa. Kiinnitä takaistuimen turvavyöt lukkoihinsa silloinkin, kun takaistuimella ei ole matkustajia.

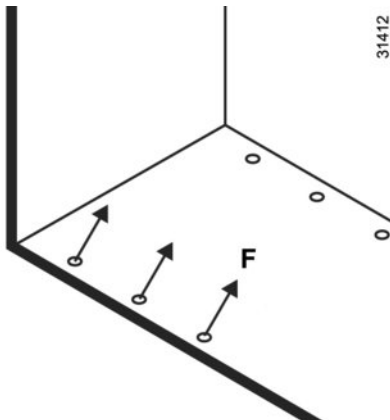
TAVAROIDEN KULJETTAMINEN TAVARATILASSA (2/4)



Tavaroiden sijoittaminen tavaratilaan

Automallin mukaan kuljetettavat tavarat voi kiinnittää tukevasti kiertorenkaiden **2** ja **3** avulla. Renkaiden määrä ja niiden paikat voivat vaihdella automallin mukaan.

Nämä renkaat **2** estävät ainoastaan kuljetettavan tavarin kaatumisen tavaratilassa. Tavarat tulee kiinnittää ensin paikoilleen lattiassa olevilla kiinnitysrenkailla **3**.



Pakettiautomallin erityispiirre

Pyörivät renkaat 3:

F max : 400 daN



Varmista turvallisuussyistä ennen liikkeellelähtöä, että kaikki auton ovet ovat kiinni.

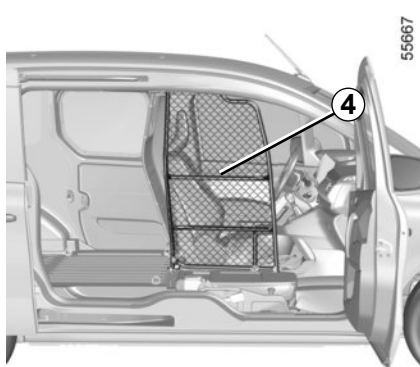


Jos oikeanpuoleinen kaksiosainen takaovi on auki ajon aikana, kuljetetut kuormat on aina kiinnitettävä. Kiinni pysyvä vasemmanpuoleinen ovi ei korvaa kuljetetun kuorman kiinnitystä. Kaksiosaisten takaovien oikeanpuoleista ovea tulee pitää auki ajon aikana vain poikkeuksellisesti.

Noudata joka tapauksessa aina paikallista lainsäädäntöä.

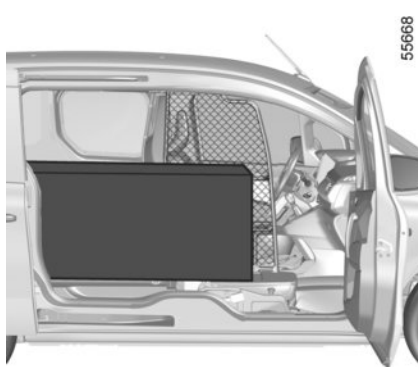
Kuljetettu kuorma voi pudota ajoradalle.

TAVAROIDEN KULJETTAMINEN TAVARATILASSA (3/4)

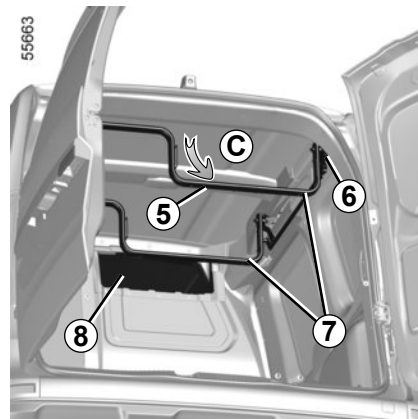


”Open Sesame”-versio

Käytä etumatkustajan ovea ja liukuovia tavaratilassa kuljetettavien tavaroiden leveyden ja pituuden mukaan.



Voit tehdä niin kääntämällä väliseinää **4**.
Noudata ohjeita väliseinää kääntäessäsi.
➡ 1.41.



Syvennys **8** ja kattoteline **7** (autoversiokohtainen toiminto)

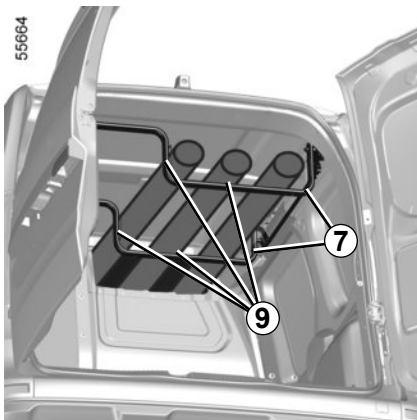
Tavaratilassa kuljetettavien esineiden pituudesta riippuen, käytä syvennystä **8** tai kattotelinettä **7**.

Käyttöasento

Kun kattoteline on säilytysasennossa **6**, vedä vipua alaspäin avataksesi kattotelin lukituksen, pidä sitten kiinni kattotelinestä **5** ja vedä sitä itseäsi kohti, kunnes se lukittuu (liike **C**).

Kattoteline lukittuu automaattisesti. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

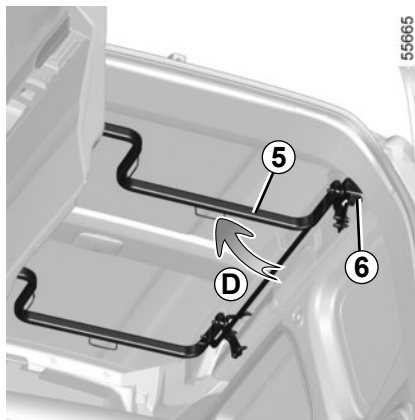
TAVAROIDEN KULJETTAMINEN TAVARATILASSA (4/4)



Kiinnitä kuljetettava kuorma aina renkailla **9**.

Varmista, että noudatat sallittua enimmäispituutta ja kuorman painoa.

Valmistele tarvittavat suojat ja sovita ajoasi kuljetettavan kuorman liikkumisen minimoimiseksi sekä auton tai kuorman vahingoittumisen välttämiseksi.



Kun varustetta ei käytetä

Kun kattoteline on käyttöasennossa **6**, vedä kahvasta alaspäin avataksesi kattotelineen lukituksen, pidä kiinni kattotelineestä **5** ja työnnä sitä ylöspäin, kunnes se lukittuu (liike **D**).

Kattoteline lukittuu automaattisesti. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

Suurin sallittu kuorman paino kattotelineessä **7**: 30 kg tasaisesti jakautuneena.

Kuorman enimmäispituus:

- normaali alusta: 2 metriä;
- pitkä alusta: 2,5 metriä.

Kun käsittelet kattotelinettä, varmista, ettei kukaan ole liikkuvien osien lähellä.

Sallittu aisapaino, sallittu perävaununpaino (jarrullinen ja jarruton): ➔ 6.10.

Vetokoukun valinta ja asentaminen

Vetokoukun enimmäispaino:

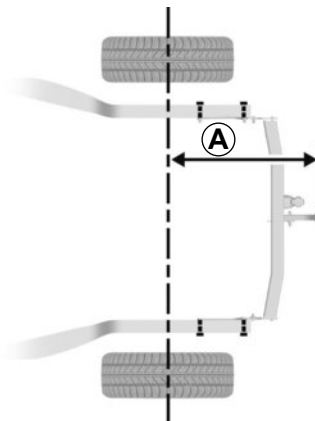
- 7.2 kg ajoneuvossa, jossa on esiasennettu perävaunun sähköliitäntä;
- 28.5 kg ajoneuvossa, jossa ei ole esiasennettua perävaunun sähköliitäntää.

Mekaanista hinauslaitetta (kuula, koukku jne.), jonka voi irrottaa ilman työkaluja tai vetää sisään, ei saa asentaa, ellei sitä voi helposti poistaa tai siirtää sivuun, kun sitä ei käytetä.

Asennus ja käyttöä koskevat rajoitukset: katso lisätietoja laitteen opaskirjasta.

Opaskirja kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.

24981



Mitta A (enintään)

Normaali alusta

A = 935 mm.

Pidennetty alusta

A = 975 mm.

24982

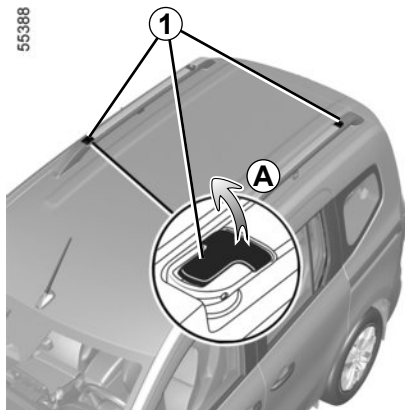


Kun vetolaitte ei ole käytössä, se ei saa peittää valaistusta tai rekisterikilpeä. Ilman työkaluja irrotettavat mekaaniset vetolaitteet (vetokuula, -koukku jne.) ja taitettavat vetolaitteet on irrotettava tai siirrettävä sivuun, kun ne eivät ole käytössä.

Ota aina huomioon sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

MODULAARISET KUORMAUSTANGOT (1/2)

55388



Ennen kuorman kuljettamista modulaarisilla kuormaustangoilla, ne täytyy asettaa käyttöasentoon:

- Irrota vivut **1** (liike **A**);
- Nosta tankoja tarpeeksi kääntämistä varten (kuva **B**);
- Lukitse tangot poikittaisasentoon irrottamalla vivut **1** (kuva **C**);
- Tarkista, että ne lukkiutuvat kunnolla kiinni.

55389



Varmista käsittelyn aikana, etteivät tangot kosketa auton kattoa, sillä ne voivat naarmuttaa sitä.

On ehdottomasti kiellettyä asettaa modulaariset kuormaustangot poikittaiseen asentoon (kantoasento), kun auto vie-dään harjalliseen autopesuun.

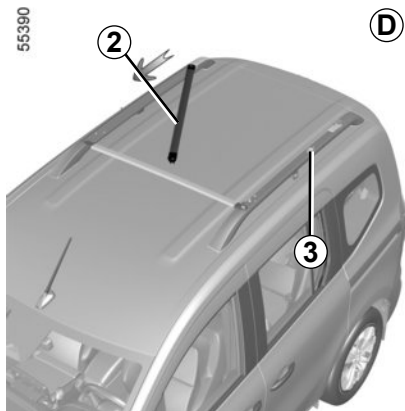
55392



Varmista, että kaksi kuormaustankoa on asetettu ja lukittu oikein.

Kunkin tangon enimmäiskuorma: 40 kg tasaisesti jaettuna (80 kg kahden kuormaustangon päällä).

MODULAARISET KUORMAUSTANGOT (2/2)

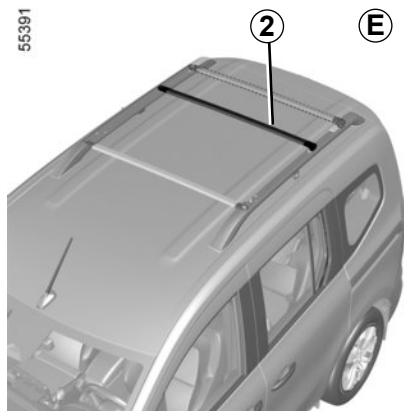


Kaaren liu'uttaminen

Kuormaustanko **2** voidaan liu'uttaa lähemmäs tai kauemmas toisesta tangosta (kuva **D**).

Asentoja on kaksi: keskellä tai takana.

Kun tangon lukitus on auki, liu'uta se kiskoon vetämällä sitä kohti auton etu- tai takaosaa **3**.



Kun olet valinnut asennon, käännä tankoa ja lukitse se poikittaisasentoon (kuva **E**).

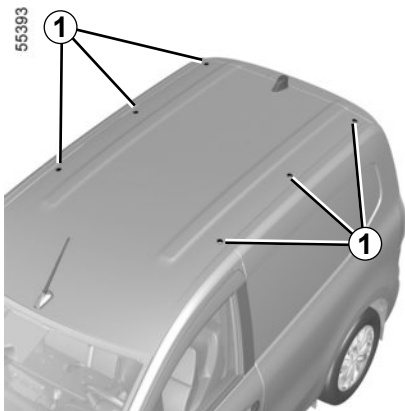
Tarkista, että molemmat kattokaaret lukkiutuvat kunnolla paikalleen.

Kun et käytä tankoja poikittaisessa asennossa, aseta tangot takaisin pitkittäiseen asentoon polttoaineenkulutuksen optimoimiseksi ja ilmavirran aiheuttaman melun välttämiseksi.



Tarkista, että kuormaustankoihin kiinnitetyt esineet ja/tai varusteet (pyöräteline, katto-laatikko jne.) on kiinnitetty ja sijoitettu oikein, ja että paino jakautuu tasaisesti.

KIINNITYSPISTEET KATOSSA



Kiinnityspisteet saadaan esille kiertämällä peitekannet **1** irti.

Lisätietoja autoon sopivista varusteista ja opastusta niiden valinnassa saat merkkiliikkeestä.

Katso kattokaarien asennusta ja käyttöä koskevat ohjeet varusteen asennusohjeesta.

Ohjekirja kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.

Sallittu paino katolla: 100 kg (mukaan lukien kannatusosat).



Valmistajan hyväksymien katotelineiden mukana tulee asennusruuvit. Ainoastaan näitä ruuveja saa käyttää katotelineiden asentamiseen auton katolle.

Käyttöön liittyvät varotoimenpiteet

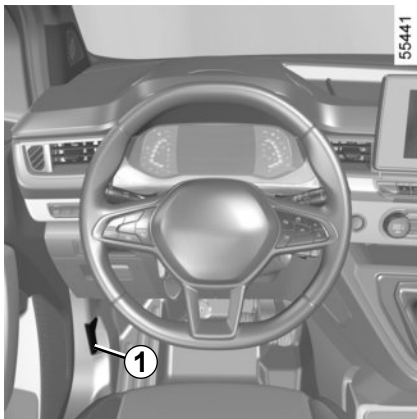
Tavaratilan luukun avaaminen

Ennen kuin käytät takaluukkua, tarkista katokiskoihin kiinnitetyt tavarat ja/tai varusteet (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.). Niiden on oltava oikeassa asennossa ja kiinnitettynä niin, että takaluukku voi avautua oikein.

Luku 4: Huolto

Konepelti	4.2
Moottoriöljyn määrä: yleistä	4.4
Moottoriöljyn määrä: lisäys, täyttö	4.5
Öljynvaihto	4.6
Nestetasot	4.7
jäähdytysneste	4.7
jarruneste	4.8
lasinpesunestesäiliö	4.9
Suodattimet	4.9
Rengaspaineet	4.10
Akku.	4.12
Korin kunnossapito	4.14
Verhoilun kunnossapito	4.17

KONEPELTI (1/2)



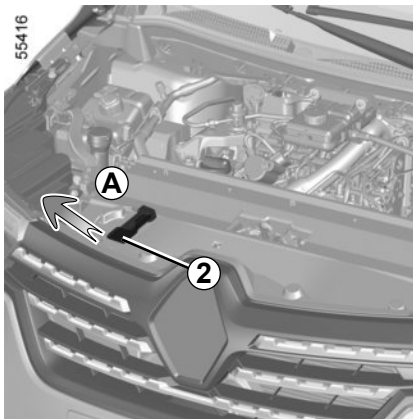
Konepelti avataan vetämällä kojelaudan vasemmalla sivulla olevaa vipua **1**.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä. ➔ 2.4 ➔ 2.5.



Älä nojaa konepeltiin, se voi sulkeutua tahattomasti.



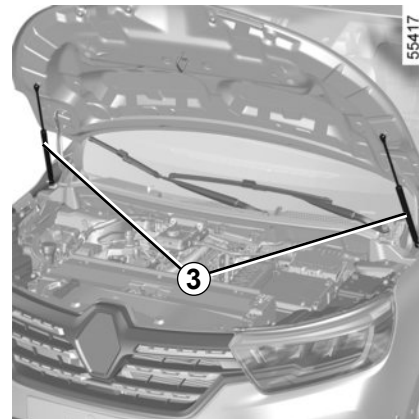
Konepellin avaaminen

Avataksesi lukituksen, nosta konepeltiä hieman ja työnnä kielekettä **2** nuolen **A** suuntaan, jolloin koukku vapautuu. Nosta konepeltiä ja vie se ylös. Se pysyy ylhäällä kahden toimintasylinterin **3** avulla.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

KONEPELTI (2/2)

Konepellin sulkeminen

Tarkista ennen konepellin sulkemista, ettei moottoritilaan jää esim. työkaluja.

Sulkiessasi konepellin ota kiinni keskeltä ja laske konepeltiä alaspäin siten, että se jää noin 25 cm auki, ja anna sen pudota vapaasti alas. Varmista, että konepelti on tiukasti kiinni. Jos se ei lukkiudu omalla painollaan, paina konepeltiä varovasti, kunnes se lukkiutuu.



Varmista konepellin hyvä lukitus.

Varmista, ettei mikään häiritse lukkiutumista (sora, vaatteet jne.).



Varmista, että moottoritilaan ei jää mitään työskentelyn jälkeen (kangasta, työkaluja, jne.).

Ylimääräiset esineet voivat vaurioittaa moottoria tai aiheuttaa tulipalon.



Etusäleikkö ja konepellin lukitusjärjestelmä on tarkistettava merkkihuollossa heti, jos niihin tulee törmäyksessä vähäinenkin vaurio.

MOOTTORIÖLJYN TASO: yleistä

Moottoriöljyä kuluu liikkuvien osien voiteluun ja jäähtytykseen. Tarpeen tullen öljytasoa tulee täydentää kahden öljynvaihdon välillä. Jos öljyä kuitenkin kuluu totutusajon jälkeen enemmän kuin 0,5 litraa 1000 kilometriä kohti, vie auto tarkastettavaksi merkkihuoltoon.

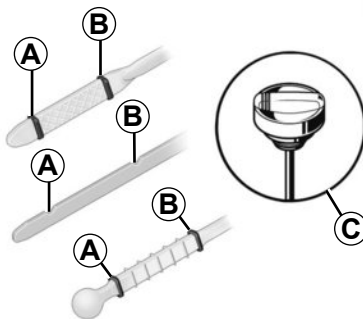
Vaihtoväli: Tarkista moottorin öljytaso säännöllisesti. Tarkista taso aina ennen pitkää ajomatkaa, sillä moottori saattaa vaurioitua liian alhaisen öljymäärän takia.

Öljytason tarkastus

Öljytaso luetaan, kun auto on pysäköitynä vaakasuoralle alustalle ja moottori on ollut jonkin aikaa sammutettuna.

Öljytason tarkan tarkistuksen ja enimmäistason ylityksen välttämisen (moottorin rikkoutumisen riski) varmistamiseksi on ehdottomasti käytettävä öljymittapuikkoa.

Autosta riippuen kojetaulun näyttö antaa varoituksen vain, kun öljytaso on minimissä.



- ota öljymittatikku ulos ja pyyhi se puhtaalla ja nukkaamattomalla pyyhkeellä,
- työnnä öljymittatikku aivan pohjaan saakka (moottorit, joissa on "mittatulppa" **C** tulppa täytyy kiertää täysin kiinni).
- Vedä öljymittatikku uudelleen ulos.
- lue taso: se ei saa koskaan laskea alle mini-merkin osoittaman tason **A** tai ylittää maxi-merkin tasoa **B**.

Kun taso on luettu, työnnä öljymittatikku pohjaan saakka tai ruuvaa mittatulppa täysin kiinni.



Moottoriöljyn lisääminen

Käytä suppiloa tai suojaa täyttöaukon alue, jotta moottoriöljyä ei pääse kuumalle moottorille tai millekään herkälle osalle (esim. sähkökomponentit).

Tulipalovaara.



Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

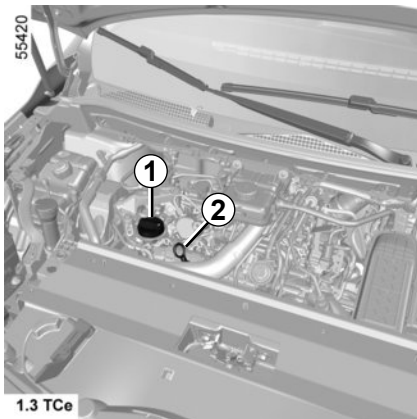
Enimmäistäyttötaso **B** ei saa missään tapauksessa ylittyä: moottori ja saasteenestöjärjestelmä voivat vaurioitua.

Jos enimmäistaso on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritallassa tehtäviä toimenpiteitä. ➔ 2.4 tai ➔ 2.5.

MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ: lisäys, täyttö, öljynvaihto (1/2)

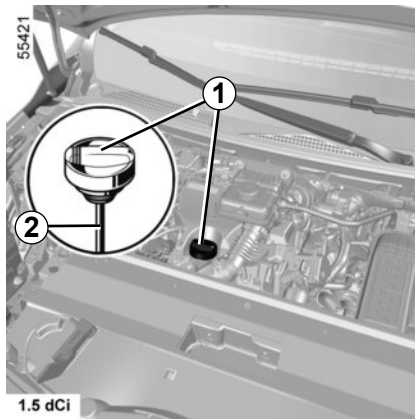


Moottoriöljyn lisäys/täyttö

Auton tulee olla pysäköitynä vaakasuoralle alustalle, moottori pysähdyksissä ja kylmänä (esim. ennen auton käynnistystä aamulla).



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä. ➔ 2.4 tai ➔ 2.5.



- Kierrä tulppa **1** auki.
- täyttötaso (kapasiteetti mittatikun "mini"- ja "maxi"-merkkien välillä **2**, 0,9–2 litraa moottorin mukaan),
- odota noin 20 minuuttia, kunnes öljy on valunut moottoriin;
- Tarkista taso öljynmittatikulla **2** (katso edellä olevia ohjeita).

Kun taso on luettu, työnnä öljymittatikku aivan pohjaan saakka tai ruuvaa mittatulppa täysin kiinni.

Älä ylitä tasoa "**maxi**" äläkä unohda laittaa tulppaa **1** ja öljytikkua **2** takaisin.



Moottoriöljyn lisääminen

Käytä suppiloa tai suojaa täyttöaukon alue, jotta moottoriöljyä ei pääse kuumalle moottorille tai millekään herkälle osalle (esim. sähkökomponentit).

Tulipalovaara.

MOOTTORIÖLJYN MÄÄRÄ: lisäys, täyttö, öljynvaihto (2/2)

Öljynvaihto

Vaihtoväli: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Täyttömäärä

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta tai ota yhteys merkkihuoltoon. Varmista aina moottoriöljyn taso mittatikulla edellä kuvatulla tavalla (määrä ei saa koskaan olla alarajan alapuolella eikä ylärajan yläpuolella).

Moottoriöljyn laatu

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisaara.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisaara.



Täyttö: Ole varovainen, kun lisäät moottoriöljyä. Tarkista, ettei öljyä tipu moottorin osien päälle. Öljy voi moottorin kuumentuessa syttyä palamaan. Sulje täytön jälkeen tulppa kunnolla. Muuten öljy saattaa roiskua kuuman moottorin päälle ja syttyä palamaan.



Moottoriöljyn enimmäistason ylitys

Enimmäistäyttötaso ei saa missään tapauksessa ylittyä, koska tämä voi vaurioittaa moottoria ja saasteenestojärjestelmää. Jos enimmäistaso on ylittynyt, **älä käynnistä autoa**, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.



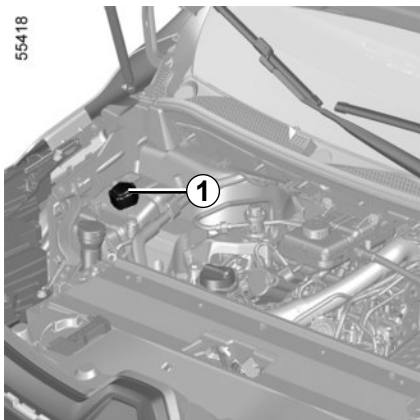
Älä pidä moottoria käynnissä suljetussa tilassa. Pakokaasut ovat hengenvaarallisia.



Moottoriöljynvaihto: Jos suoritat öljynvaihdon moottorin ollessa vielä lämmin, varo, ettei kuuma öljy aiheuta palovammoja.

TÄYTTÖTASOT, SUODATTIMET (1/3)

55418



Jäähdytysneste

Auton moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla, **kylmästä moottorista mitatun** tason on oltava merkkien MINI ja MAXI välissä jäähdytysnestesäiliössä **1**.

Lisää **jäähdytysnestettä** ennen kuin taso laskee merkkiin "MINI" asti.

Nestetason tarkastusväli

Jäähdytysnesteen taso on tarkistettava säännöllisesti (liian vähäinen jäähdytysnesteen määrä aiheuttaa vakavia vaurioita moottorille).

Jos jäähdytysnestettä pitää lisätä säiliöön, käytä ehdottomasti huoltopalvelun hyväksymää tuotetta.

- jäähdytysnesteen pakkassuojan
- jäähdytysjärjestelmän korroosioneston.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä. ➡ 2.4 tai ➡ 2.5.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumisvaara.

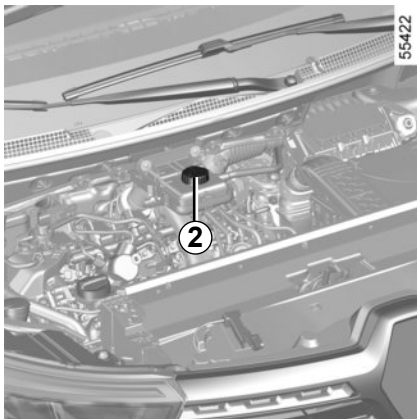
Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Jäähdytysjärjestelmän töitä ei saa tehdä, jos moottori on lämmin.

Palovammavaara.

TÄYTTÖTASOT, SUODATTIMET (2/3)



Jarruneste

Jarrunesteen taso on tarkistettava usein. Erityisesti taso pitää tarkistaa silloin, kun huomaat jarrutustehon hiukankin muuttuneen.

Taso tarkastetaan moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla.

Täyttötaso 2

Jarrunesteen taso laskee normaalisti sitä mukaa, kun jarrupääilysteet kuluvat. Jarrunesteen taso ei saa kuitenkaan koskaan alittaa merkkiä "MINI".

Jos haluat tarkistaa jarrulevyjen ja jarrurumpujen kulumisasteen itse, hanki myyntiverkostosta tai valmistajan Internet-sivujen kautta julkaisu, jossa tarkastusmenetelmä selitetään.

Täyttö

Hydraulipiirille tehtävien töiden yhteydessä on nestettä aina lisättävä. Työn saa suorittaa ainoastaan asiantuntija.

Järjestelmään on ehdottomasti täytettävä huoltopalvelun suosittelemaa jarrunestettä. Jarrunestepullon on oltava suljettu sinetillä laadun takaamiseksi.

Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.

Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäädyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.

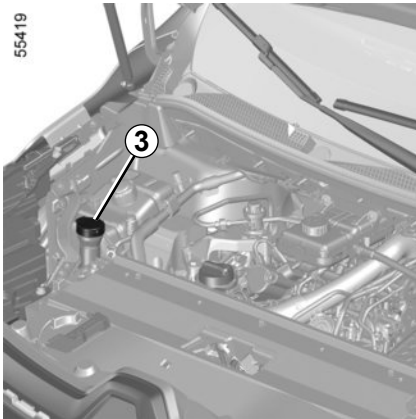


-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

TÄYTTÖTASOT, SUODATTIMET (3/3)

55419



Lasinpesunestesäiliö

Täyttö

Moottorin ollessa sammutettu avaa korkki **3**. Täytä pesunestettä, kunnes nesteen pinta näkyy täyttöaukosta, ja aseta korkki paikalleen.

Huomautus: Tarkista säännöllisesti säilön taso ja lisää nestettä tarvittaessa, ennen kuin lähdet ajamaan.

Pesuneste

Lasinpesuneste. Käytä talvella pakkasenkestävää pesunestettä. Käytä merkkihuollon hyväksymiä tuotteita.

Huomautus: älä käytä puhdasta vettä (pumppu voi vaurioitua ja kalkkia kerääntyä pumppuun ja suuttimiin).

Pesunestesuuttimet

Jos haluat säätää tuulilasinpesulaitteen suuttimien korkeutta, käänny merkkihuollon puoleen.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä. ➔ 2.4 tai ➔ 2.5.

Suodattimet

Suodatinpanosten vaihto (mm. ilmansuodattimeen, raitisilmasuodattimeen, dieselsuodattimeen) kuuluu auton huolto-ohjelmaan.

Suodatinpanosten vaihtoväli: Katso lisätietoja auton huoltokirjasta.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista että tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi on pysäytysasennossa.

Loukkaantumiswaara.



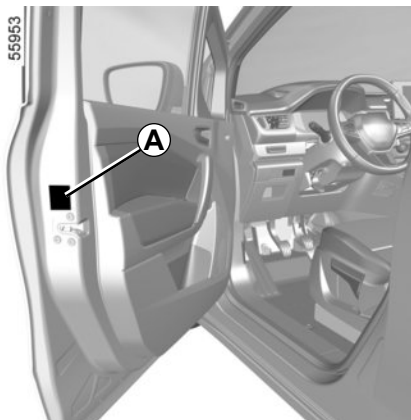
Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumiswaara.

RENGASPAINEET (1/2)

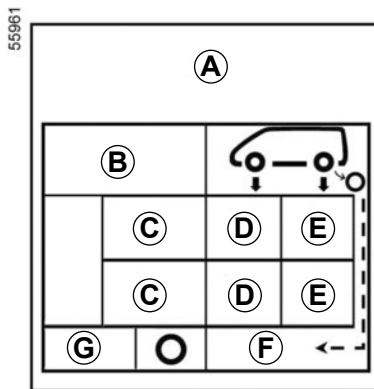


Tarra A

Avaa ovi, jotta voit lukea tarran.

Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, täytyy osoitettuja arvoja korottaa **0,2—0,3** baaria (tai **3 psi:tä**) oikean paineen saamiseksi. **Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.**



B: auton renkaiden koko.

C: oletettu ajonopeus.

D: eturenkaiden ilmanpaine.

E: takarenkaiden ilmanpaine.

F: varapyörän rengaspaine.

G: varapyörän koko.

Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), kojetauluun syttyy

merkkivalo . ➔ 2.31 ➔ 2.37.

RENGASPAINHEET (2/2)



Ajoneuvo on kuormattu täyteen (suurin sallittu kokonaismassa) ja vetää perävai-

Enimmäisnopeus saa olla **100 km/h** ja rengaspainetta pitää nostaa **0,2 baaria (3 psi)** ➔ 6.10.

Rengasrikon vaara.

Renkaiden ja lumiketjujen turvallinen käyttö: lisätietoja renkaiden huollosta ja lumiketjujen käytöstä (autoversion mukaan) ➔ 5.13.



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

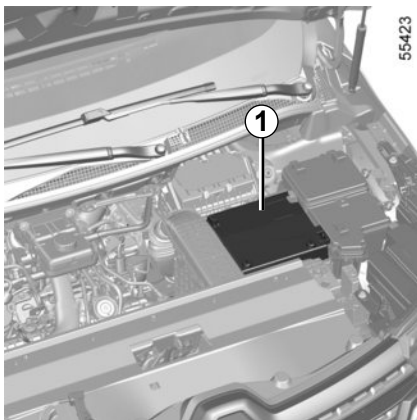
Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinällä varustettuja renkaita samalla akselilla.

Vaatimukset: maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.

AKKU (1/2)



Akkua **1** ei tarvitse huoltaa. **Älä avaa sitä** **äläkä lisää nestettä.**



Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Jos happoa joutuu iholle tai silmiin, huuhtelee hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

Älä käsittele akkua avotulen, lämmön- tai kipinänlähteiden läheisyydessä. Akku voi räjähtää.

Automallista riippuen järjestelmä valvoo jatkuvasti akun varaustilaa. Jos se laskee, viestit "Akun suojaustila" ja "Akun varaustila käynnistä moottori" tulevat kojetauluun. Käynnistä tällöin moottori, jolloin kojetaulun viesti poistuu.

Huomautus: Viesti "Akun suojaustila" saat-
taa tulla näyttöön, kun auton moottori on
ollut pysähdyksissä 5–30 minuutin ajan.
Viesti ilmoittaa, että virtaa kuluttavat toimin-
not (sisävalaistus, radio, navigointilaitte, tuu-
letus, lisälaiteliitännän virransyöttö jne.) voi-
daan katkaista automaattisesti.

Akun varaustila voi laskea etenkin, jos:

- ajat lyhyitä matkoja
- ajat kaupungissa
- lämpötila laskee
- kun sähköä kuluttavia laitteita (radio jne.)
on käytetty pitkään moottori sammutet-
tuna.



Katkaise sytytysvirta aina
ennen moottoritilassa tehtäviä
toimenpiteitä. ➡ 2.4 ➡ 2.5.



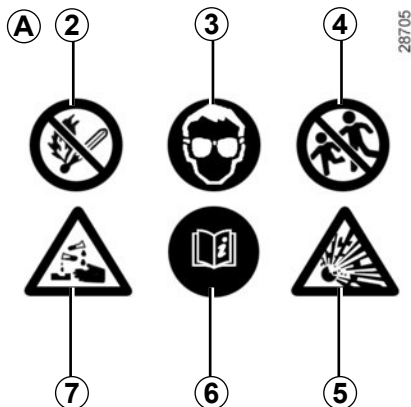
Kun moottorin läheisyydessä
tehdään toimenpiteitä, on otet-
tava huomioon, että se voi olla
kuuma. Myös jäähdyttimen
puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitussvalo moottoritilassa
muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara

AKKU (2/2)



Tarra A

Noudata akun ohjeita:

- 2 tupakointi ja avotulen teko kielletty
- 3 Käytä suojalaseja.
- 4 Säilytä lasten ulottumattomissa.
- 5 Räjähdysvaara.
- 6 Lue käyttöohjeet.
- 7 Syövyttävää.



Oman turvallisuutesi ja auton elektronisten laitteiden (valot, tuulilasinpyyhkimet, ABS-jarrujärjestelmä jne.) asianmukaisen toiminnan vuoksi kaikki akkuun liittyvät toimenpiteet (poisto, akkukaapeleiden irtikytkentä jne.) on ehdottomasti annettava pätevän ja ammattitaitoisen henkilön tehtäväksi.

Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.

Noudata ehdottomasti huoltokäsikirjassa annettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.

Akun vaihto

Koska tässä toimenpiteessä tarvitaan erikoistyökaluja, suosittelemme, että se teetätään merkkihuollossa.

KORIN HOITO (1/3)

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvo ulkopuolelta säännöllisesti.

Autoon on valmistusvaiheessa tehty erittäin tehokas ruostesuojakäsittely. Silti seuraavat seikat vaikuttavat korin kuntoon:

Ilmassa olevat syövyttävät aineet

- ilmansaasteet (kaupungeissa ja teollisuusalueilla),
- ilman suolapitoisuus (rannikkoseudut, erityisesti kuumalla säällä)
- vuodenaikaan liittyvät olosuhteet ja ilman kosteuspitoisuus (tiesuola talvella, katu-
jen pesuvesi jne.).

Liikenteestä ja paikoituksesta aiheutuneet vauriot

Pintaa naarmuttavat tekijät

Ilmassa tuulen mukana kulkeva pöly ja hiekka, muiden autojen lennättämä kura ja kivet jne.

Sinun täytyy noudattaa tiettyjä varotoimenpiteitä.

Menettele seuraavasti:

Pese auto usein, **moottori sammutettuna**, valmistajan suosittelemilla pesuaineilla (ei koskaan pintaa kuluttavilla aineilla). Huuhtelee ensiksi runsaalla vedellä:

- puista tippuvat eritteet (mesikaste) sekä ilmansaasteet,
- kura ja savi, jotka muodostavat pyörien koteloihin ja alustaan kostean kerroksen,
- **lintujen ulosteet**, jotka reagoivat kemiallisesti maalin kanssa, minkä vuoksi maalipinta **himmenee nopeasti ja saattaa jopa irrota**,
Pese auto **välittömästi**, kun huomaat edellä mainittuja tahroja. Pelkkä kiillotus ei poista niitä.
- suola etenkin pyörien koteloidissa ja alustassa ajettua suolatulla tiellä.

Poista autosta säännöllisesti kasviperäiset epäpuhtaudet (esim. pihka ja lehdet).

Noudata auton pesua koskevia määräyksiä (esim. kaupungin järjestyssäännöissä olevaa kieltoa pestä autoja katuosuuksilla).

Sorapintaisilla teillä kannattaa pitää tarpeeksi pitkä turvaväli edellä kulkevaan autoon. Näin vältetään myös auton maalipinnan kiveniskut.

Paikkamaalaa tai -maalauta maalipinnan vauriot viipymättä, jotta ruostetta ei pääse muodostumaan.

Jos autossa on voimassa oleva takuu korin ruostevaurioiden varalta, muista suorittaa määräaikaistarkastukset. Katso lisätietoja huoltokirjasta.

Jos mekaanisten osien, esim. saranoiden, puhdistus on välttämätöntä, ne pitää käsitellä puhdistuksen jälkeen uudelleen teknisten palvelujemme hyväksymillä suoja-aineilla.

suosittelemme puhdistus- ja hoitoaineita, joita voit tiedustella merkilliikeistä.

KORIN HOITO (2/3)

Älä tee seuraavaa:

Älä pese autoa auringonpaisteessa tai pakkasella.

Älä raaputa auton pinnasta kuraa tai likatahroja, ellei korin maalipintaa ole ensin kas-
teltu.

Älä anna auton likaantua kerta toisensa jäl-
keen pesemättä sitä välillä.

Älä jätä pieniäkään maalivaurioita korjaa-
matta, sillä niihin syntyy ruostetta.

Älä poista tahroja korista sellaisilla aineilla,
jotka eivät ole valmistajan suosittelemia,
sillä ne voivat vaurioittaa maalipintaa.

Älä aja toistuvasti lumisilla ja kuraisilla teillä,
jos et pese autoa välillä. Erityisesti pyörän-
kotelot ja alusta tulee pestä huolellisesti.



Älä poista rasvaa tai puh-
dista seuraavia osia korkea-
painepesurilla tai tuotteilla,
joita valmistaja ei ole hyväk-
synyt:

- mekaaniset osat (esim.: moottoritila);
- pyörät (esim. jarrujärjestelmän kompo-
nentit, kuten jarrusatulat)
- alusta,
- saranoidut osat (esim.: ovien sisäpuoli),
- maalatut ulkopuolen muoviosat (esim.:
puskurit).

Se voi johtaa osien ruostumiseen tai toimin-
tahäiriöihin.

KORIN HOITO (3/3)

Mattapintaisten autojen erityispiirre

Tällainen maali edellyttää tiettyjä varoitustenpiteitä.

Menettele seuraavasti:

Pese auto käsin runsaalla vedellä ja pehmeällä liinalla, sienellä tai vastaavalla.

Älä tee seuraavaa:

Käytä vahapohjaisia tuotteita (kiillotus).

Hankaa voimakkaasti.

Käytä autoa harjallisessa autopesussa.

Liimaa tarroja maaliin (maali voi kärsiä).



Pese autoa painepesulaitteella.

Harjallinen autopesu

Palauta tuulilasinpyyhkimen vipu pysäytys-asentoon ➡ 1.141, ➡ 1.145. Tarkista autonulkoisten varusteiden, lisäajovalojen ja taustapeilien kiinnitys ja kiinnitä lasinpyyhkimet teipillä.

Irrota radioantenni (jos autossa on sellainen). Tarkista, että polttoaineen täyttölukku on kiinni, ja lukitse ajoneuvo.

Poista teippi ja kiinnitä antenni takaisin pesun päätyttyä.

Ajovalojen, antureiden ja kameroiden puhdistaminen

Pyyhi ruutu puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla. Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla, kostuta riepu saippuaveteen ja pyyhi kanakaalla tai trasselilla.

Kuivaa varovasti pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä käytä alkoholia sisältäviä tuotteita tai työkaluja (esim.: kaavin).

Puhdistustarrat, koristekalvot jne.

Menettele seuraavasti:

Pyyhi ne puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Kostuta saippuavedellä ja pyyhi sitten puhtaaksi pehmeällä liinalla tai trasselilla.

Kuivaa varovasti pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä tee seuraavaa:

Käytä alkoholipohjaisia puhdistustuotteita.

Käytä apuvälineitä (esim. raappaa).

Hankaa voimakkaasti.



Pese kyseinen alue painepesulaitteella.

VERHOILUN HOITO (1/2)

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvon sisäosat säännöllisesti.

Tahrat tulee aina poistaa pikaisesti.

Kaikkiin tahroihin suositellaan käytettäväksi kylmää (tai haaleaa) **luonnonsaippuasta valmistettua saippuavettä**.

Pesuaineiden käyttö (astianpesuaine, pulverit, alkoholipitoiset aineet...) on kielletty.

Pyyhi puhtaaksi pehmeällä rievulla.

Huuhtelee ja pyyhi ylimääräinen pois.

Multimediapaneeli

Näytön huolto riippuu multimedija järjestelmän tyypistä. Katso lisätietoja multimedija järjestelmän käyttöohjeista.

Näyttöruudut

(esim. kojetaulu, kello, ulkolämpötilan ja radion näyttö).

Pyyhi ruutu puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla kunnolla, pyyhi se saippuaveteen kostutetulla pehmeällä rievulla (tai trasselilla), ja poista saippua sitten toisella pehmeällä kankaalla tai kostutetulla trasselilla.

Kuivaa **varovasti** pehmeällä kuivalla rievulla.

Älä käytä puhdistusaineita, joissa on alkoholia, äläkä ruiskuta pinnalle nesteitä.

Turvavyöt

Turvavyöt tulee pitää puhtaana.

Käytä turvavöiden pesuun valmistajan suosittelemia puhdistusaineita (kysy merkki-keistä) tai haaleaa saippuavettä. Levitä puhdistusaine vyöhön pesusienellä ja kuivaa se rievulla.

Tahrannoisto- ja värjäysaineiden käyttö on kielletty.

Tekstiilit (istuimet, ovien verhoilu, jne.)

Poista pöly **säännöllisesti** tekstiileistä.

Nestemäinen tahra

Käytä saippuavettä.

Imeytä tai taputtele kevyesti (älä hankaa) pehmeällä pyyhkeellä. Huuhtelee ja imeytä ylimääräinen neste.

Kiinteä tai tahmea tahra.

Poista kiinteä tai tahmainen aine **välittömästi** lastalla varoen (siirry reunoilta keskustaa kohti välttääksesi tahrann leviämisen). Puhdista seuraamalla nestemäisen tahrann puhdistusohjeita.

Karamellit ja purukumit

Aseta tahrann päälle jääpala, jotta se kovettuu, ja toimi sitten samalla tavalla kuin kiinteän tahrann tapauksessa.

Jos sinulla on kysymyksiä sisäosien huollosta ja/tai et ole tyytyväinen tulokseen, ota yhteys jälleenmyyjään.

VERHOILUN HOITO (2/2)

Ajoneuvon alkuperäisten irrotettavien osien irrottaminen/kiinnittäminen

Jos joudut irrottamaan varusteita (esimerkiksi matot) autoa puhdistaessasi, aseta ne aina oikein päin ja asianmukaiselle puolelle autoa (kuljettajan matto kuljettajan puolelle, jne.) ja kiinnitä ne varusteen mukana tulevilla kiinnitysosilla (esimerkiksi kuljettajan matto tulee kiinnittää autossa olevilla kiinnikkeillä).

Varmista joka tapauksessa ajoneuvon ollessa pysähdyksissä, että mikään ei voi häiritä ajamista (poljinten painamista vaikeuttavat esteet, kengän kannan juuttuminen maton poimuun, jne.).

Älä tee seuraavaa

Aseta hajunpoistajan ja hajuveden kaltaisia esineitä tuuletussuutinten lähelle, koska tämä voi vahingoittaa kojelaudan verhoilua.



Käytä painepesuria tai suihkeita matkustamossa:

painepesulaitteiden huolimaton käyttö voi vaurioittaa esim. matkustamon sähkölaitteita tai elektronisia järjestelmiä.

Luku 5: Käytännön neuvoja

Rengasrikko, varapyörä	5.2
Renkaan täyttöpakkaus	5.4
Työkalut	5.8
Koristekapseli – pyörä	5.10
Renkaiden vaihtaminen	5.11
Renkaat (turvallisuus, pyörät ja talviajo)	5.13
Ajovalonheittimet (lamppujen vaihto)	5.16
Takavalot ja sivuvalot (lamppujen vaihto)	5.18
Sisävalot: lamppujen vaihto	5.22
Avain, jossa kauko-ohjain: paristo	5.27
"Handsfree"-kortti: paristo	5.29
Akku: korjauksen yhteydessä	5.31
Radion asennus	5.33
Lisävarusteet	5.34
Sulakkeet	5.35
Lasinpyyhkimet: vaihto	5.38
Hinaaminen	5.40
Toimintahäiriö	5.42

RENGASRIKKO, VARAPYÖRÄ (1/2)

Renkaan rikkouduttua

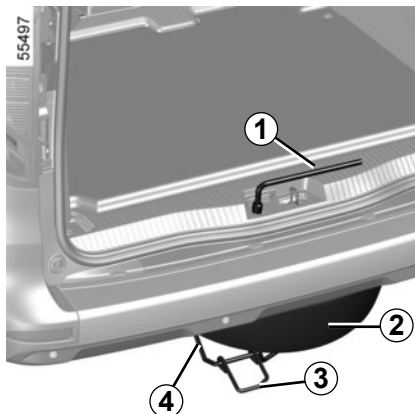
Automallin mukaan sen mukana tulee joko varapyörä tai renkaan täyttöpakkaus ➔ 5.4.

Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), kojetauluun syttyy

merkkivalo  ➔ 2.31, ➔ 2.37.

Joissain tapauksissa (takarenkaan puhkeaminen, auto on kuormattu enimmäispainoon ja sitä käytetään vetoautona) auto täytyy nostaa ylös ennen renkaan vaihtoa (puhjennutta rengasta lähimmästä nostokohdasta), jotta varapyörä saadaan esille ➔ 5.11.



Varapyörä 2

Varapyörää säilytetään takaosan lattian alla säilytyskorissa 4.

Varapyörä otetaan esiin seuraavasti

- Avaa tavaratilan luukku.
- löysää mutteria pyöränavaimella 1 ➔ 5.8;
- irrota säilytyskori tarttumalla kahvasta 3;
- irrota varapyörä.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

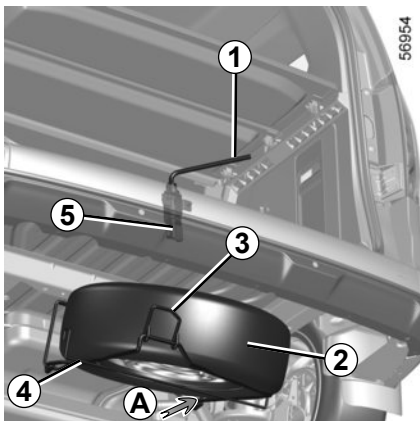


Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon, sillä ne voivat sinkoutua matkustamoon voimakkaassa jarrutuksessa. Aseta työkalut käytön jälkeen oikein kiinnityskohtiinsa: **laiminlyönti voi aiheuttaa loukkaantumisvaaran.**

Varapyörän mukana tulevia pyöränpultteja saa käyttää ainoastaan varapyörän kiinnittämiseen.

Tunkki on tarkoitettu vain varapyörän vaihdon yhteydessä käytettäväksi. Sitä ei missään tapauksessa saa käyttää korjaustöihin auton alla.

RENGASRIKKO, VARAPYÖRÄ (2/2)



Pyörä laitetaan säilytyskoriinsa seuraavasti

- Varmista, että asetat pyörän **2** telineeseen oikein venttiili alaspäin,
- aseta pyörä mahdollisimman oikealle ja telineen alaosaan **4** (liike **A**),
- varmista, että vasemman puolen kahva **3** on nostettu ja liikkuva,
- nosta telinettä **4** kahvasta **3** vasemmalla kädellä pitäen samalla pyörää **2** telineen alaosassa käyttämällä oikeaa kättäsi,

- kiinnitä kahva **3** tarvittaessa liikuttamalla sitä hieman vasemmalle koukun löytämiseksi **5**,
- kiristä mutteri **1** avaimella kokoonpanon asentamiseksi ja lukitsemiseksi,
- varmista, että se lukittuu kunnolla.



Varapyörä tulee tarkastuttaa korjaamolla muutaman vuoden kuluttua auton käyttöönotosta ja tämän jälkeen säännöllisin väliajoin, jotta pyörä on jatkuvasti ajokunnossa.

Autot, joissa käytetään varapyörää, joka on erilainen kuin auton muut pyörät:

- Samaan autoon saa asentaa vain yhden varapyörän.
- Koska rikkoutunut normaalipyörä on leveämpi kuin varapyörä, auton maavara on pienempi.
- Vaihda varapyörän tilalle mahdollisimman pian alkuperäistä vastaava pyörä.
- Kun väliaikaista varapyörää käytetään, ajonopeus ei saa ylittää pyörään merkittyä nopeutta.
- Pyörän asentaminen saattaa muuttaa auton normaalia kulkua. Vältä voimakkaita kiihdytyksiä tai hidastuksia kaarteissa.
- Jos sinun on käytettävä lumiketjuja, asenna varapyörä taka-akseliin ja tarkasta rengaspaineet.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (1/4)

32788



Täyttöpakkauksen avulla voidaan korjata renkaat, joiden kulutuspinna **A** on vaurioitunut alle 4 millimetrin kokoisten esi-
neiden vaikutuksesta. Kaikkia rengasrikoja ei voida korjata täyttöpakkauksen avulla, esimerkiksi yli 4 mm syviä viiltoja tai renkaan kyljessä **B** olevia viiltoja.

Varmista, että vanne on kunnossa.

Älä poista rengasrikon aiheuttanutta esinettä, jos se on vielä renkaassa.



Renkaan täyttöpakkausta ei saa käyttää, jos puhki olevalla renkaalla on ajettu ja rengas on vahingoittunut.

Tarkasta siis kaikki renkaan pinnat huolellisesti ennen toimenpiteiden suorittamista.

Jos ajetaan renkaalla, jonka rengaspaine ei ole riittävä tai joka on tyhjentynyt kokonaan (tai puhjennut), aiheutetaan vaaratilanne muille tielläliikkuville, eikä vauriota saada ehkä koskaan korjattua.

Tämä on väliaikainen korjaus.

Vaurioitunut rengas on aina annettava mahdollisimman pian asiantuntijan tarkastettavaksi (ja korjattavaksi, mikäli se on mahdollista).

Jos olet korjannut renkaan täyttöpakkauksen avulla, siitä täytyy kertoa renkaan korjaajalle.

Renkaassa oleva aine saattaa aiheuttaa tärinää ajon aikana.



Täyttöpakkaus on tarkoitettu ainoastaan auton alkuperäisrenkaitten täyttöön.

Missään tapauksessa sitä ei saa käyttää toisen auton renkaiden täyttöön tai minkään muunkaan täytettävän esineen täyttöön (esim. uimarenkaan tai kumiveneen).

Täytön aikana tulee varoa, ettei täyttöainetta pääse roiskumaan iholle. Jos nestettä pääsee iholle, huuhtelee kohtaa runsaalla vedellä.

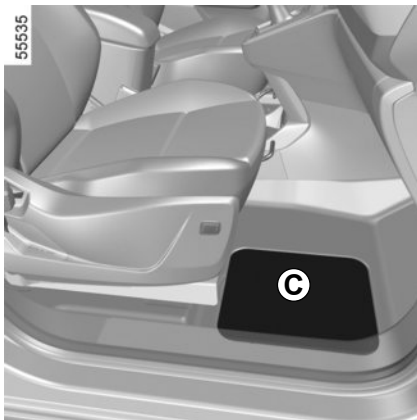
Älä jätä täyttöpakkausta lasten ulottuville.

Tyhjää pulloa ei saa heittää luontoon. Palauta pullo jälleenmyyjälle tai ongelmajätekeräykseen.

Pullon sisältämä täyttöaine on käyttökel-poista vain rajatun ajan. Tarkasta vanhentumispäivämäärä.

Vie auto merkkihuoltoon, jossa vaihdetaan täyttöpullo ja -letku.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (2/4)

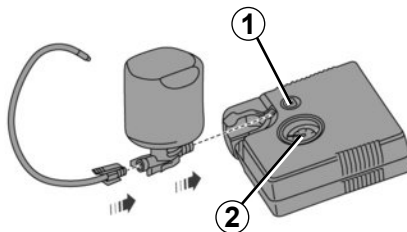


Rengasrikon yhteydessä käytä oikean etuisuimen jalkatilan luukun **C** alla olevaa täyttöpakkausta (autoversion mukaan).

Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), kojetauluun syttyy merkki-

valo . ➔ 2.31, ➔ 2.37.



Moottorin ollessa käynnissä seisontajarru kytkettynä:

- Irrota kaikki auton lisävarustepistorasioihin kytketyt lisävarusteet,
- **Katso lisätietoja renkaan täyttöpakkauksen kompressorista**, joka on sijoitettu auton tavaratilaan, ja noudata ohjeita.
- Täytä rengas suosituspaineeseen. ➔ 4.10;
- keskeytä täyttö viimeistään **15** minuutin kuluttua ja lue paine (painemittarista **2**).

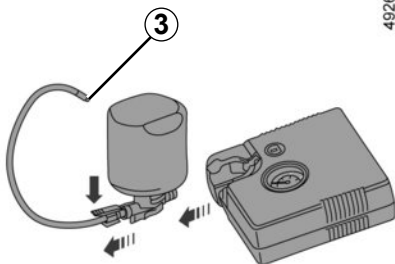
Huomaus: Kun pullo tyhjenee (noin 30 sekunnin kuluessa), painemittari **2** näyttää lyhyesti lukeman **6** baaria, minkä jälkeen paine laskee.

- Säädä paine: lisätäksesi painetta, jatka täyttöä pakkausta käyttäen. Vähennä painetta painamalla painiketta **1**.



Ennen kuin käytät pakkausta, pysäköi auto riittävän kauas liikenteestä, kytke hätävilkut päälle, kiristä käsijarru ja pyydä matkustajia poistumaan autosta ja varoamaan liikennettä.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (3/4)



Jos 1,8 baarin minimipainetta ei saavuteta 15 minuutin kuluessa, rengasta ei voi korjata. Älä lähde liikkeelle, vaan ota yhteys merkkihuoltoon.

Kun rengas on täynnä, irrota sarja. Kierrä hitaasti auki pullon täyttöpää **3** varoen roiskuttamasta täyttöainetta. Sulje pullo sitten muovipussiin vuotojen estämiseksi.

- Liimaa tuotteen käytöstä kertova tarra (joka on pullon alla) kuljettajalle näkyvään paikkaan kojelautaan.
- Laita täyttöpakkaus paikalleen.
- Ensimmäisen täytön jälkeen rengas vuotaa edelleen, ja reikä on tiivistettävä ajamalla.
- Käynnistä auto välittömästi ja aja nopeudella 20–60 km/h, jotta tuote leviää renkaaseen tasaisesti. Kun olet ajanut 3 km, pysähdy tarkistamaan rengaspaine.
- Jos paine on yli 1,3 baaria mutta alle suosituspaineen (katso kuljettajan oven reunaan kiinnitetty tarra), säädä painetta. Muussa tapauksessa ota yhteyttä hyväksytyyn jälleenmyyjään: rengasta ei voi korjata.



Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

RENKAAN TÄYTTÖPAKKAUS (4/4)

Renkaan täyttöpakkausta koskevia käyttörajoituksia

Täyttöpakkausta ei saa käyttää yli 15 minuuttia yhtäjaksoisesti.

Pullo on vaihdettava ensimmäisen käyttökerran jälkeen, vaikka siinä olisikin vielä nestettä.

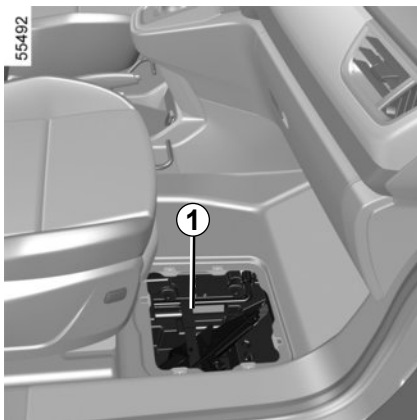


Huomio: jos venttiilin tulppa puuttuu tai se on kierretty paikalleen huonosti, se voi vaikuttaa renkaiden tiivyyteen ja aiheuttaa paineen laskemista. Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.



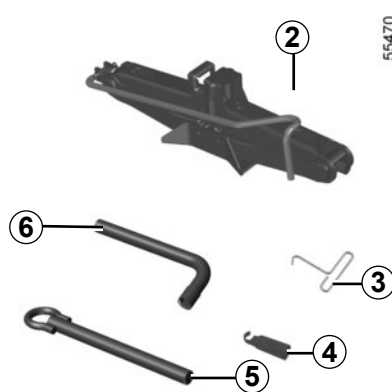
Jos autosta on korjattu rengas renkaan täyttöpakkausta apuna käyttäen, autolla ei saa ajaa yli 200 km:n matkaa. Hiljennä liksäksi ajonopeutta, äläkä missään tapauksessa aja autolla yli 80 km/h:n nopeudella. Tästä muistuttaa kojelautaan näkyvälle paikalle liimaamasi tarra. Käyttömaan tai paikallisen lainsäädännön mukaan renkaan täyttöpakkauksella korjattu rengas on vaihdettava.

TYÖKALUT (1/2)



Työkalukotelon paikka

Työkalusarja **1** on oikeanpuoleisen etuistuinten jalkatilassa olevan luukun alla.



Tunkki 2

Taita tunkki oikein kokoon ennen kuin laitat sen paikalleen (kiinnitä kampi hyvin).

Koristekapselin avain 3

Avaimen avulla voidaan irrottaa koristekapseli.

Pyöränpulttien ohjain 4

Pyöränpulttien löysäyksen päättämiseen tai niiden takaisinkiristysten aloitukseen.

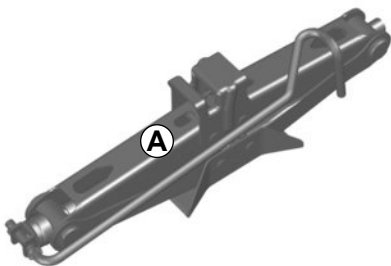
Hinausrengas 5

→ 5.40

Pyöränpulttien avain 6

Avaimella irrotetaan ja kiristetään pyöränpultit ja hinaussilmukka **5**.

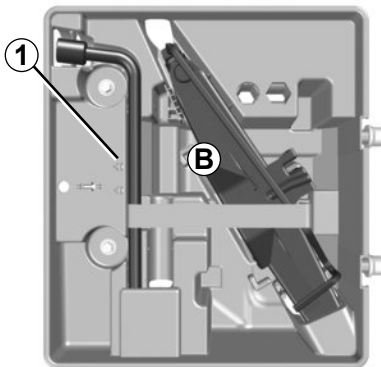
55471



Tunkin säilytysasento A

Taita tunkki oikein ennen kuin laitat sen takaisin asennuspaikkaansa. Varmista, että kahva on asetettu oikein säilytysasentoonsa.

1



Säilytysasento B työkalusarjassa 1

Aseta työkalut takaisin koteloon ja tarkista, että ne ovat oikeilla paikoilla (muussa tapauksessa voi kuulua häiritsevää ääntä).



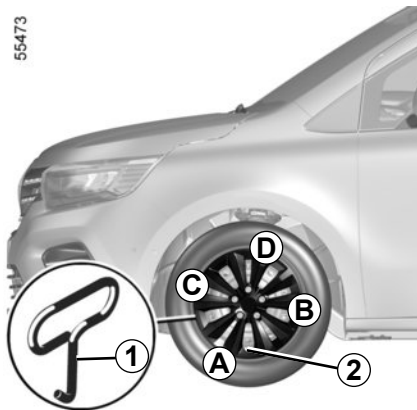
Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon, sillä ne voivat sinkoutua matkustamoon voimakkaassa jarrutuksessa. Käytön päätyttyä varmista, että asetat työkalut kunnolla kannattiinsa, ja laitat ne oikein paikalleen. Virheellisestä kiinnityksestä aiheutuu loukkaantumisvaara.

Varapyörän mukana tulevia pyöränpultteja saa käyttää ainoastaan varapyörän kiinnittämiseen.

Tunkki on tarkoitettu vain pyöränvaihdon yhteydessä käytettäväksi. Sitä ei missään tapauksessa saa käyttää korjaustöihin auton alla.

SUOJAKANNET

55473

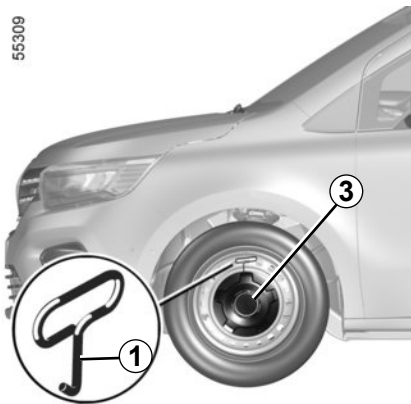


Koristekapseli (pyöränpultit peitossa)

Irrota kapseli koristekapselin avaimella **1** (työkalukotelossa) avulla työntämällä koukku venttiiliin **2** vieressä olevaan aukkoon.

Koristekapselia asennettaessa täytyy ottaa huomioon venttiiliin **2** paikka. Työnnä kapseli kiinnittimiin ensin venttiiliin **A** puolelta, sen jälkeen kohdista **B** ja **C** ja viimeiseksi venttiiliä **D** vastapäätä.

55309

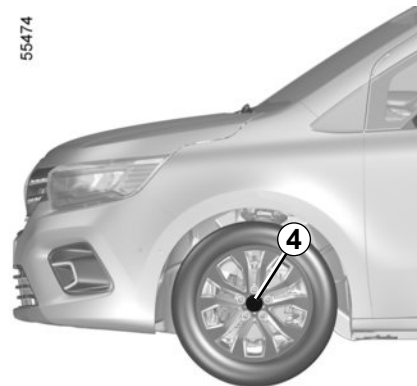


Koristekapseli 3

Irrota kapseli koristekapselin avaimella **1** (työkalukotelossa) työntämällä koukku koristekapselin reunimmaiseen aukkoon.

Asenna koristekapseli paikalleen asettamalla koristekapselin kiinnikkeet pyörän kiinnitysruuvien kohdalle. Paina sitten lujasti koristekapselin keskeltä niin, että se kiinnittyy pyörään.

55474



Napakapseli (pyöränpultit esillä) (Koristekapseli 4)

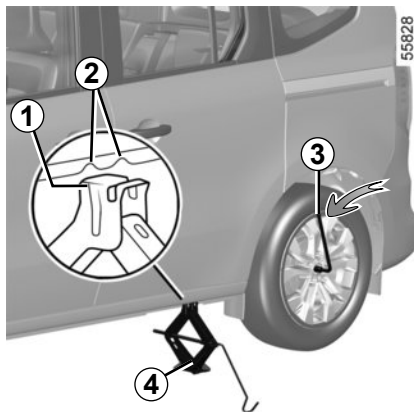
Ruuveihin pääsee suoraan käsiksi.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Käytön päätyttyä varmista, että asetat työkalut kunnolla kannattimiinsa, ja laitat ne oikein paikalleen.

Loukkaantumisvaara

RENKAAN VAIHTAMINEN (1/2)



Laita hätävilkut päälle.

Pysäköi auto sellaiselle paikalle, jossa ei ole liikennettä ja jossa alusta on vaakasuora, liukumaton ja kiinteä.

Kiristä seisonajarru ja kytke vaihde (1. vaihde, peruutusvaihde tai **P**-asento automaattivaihteistoissa).

Matkustajien on poistuttava autosta. Huolehdi siitä, että he eivät jää ajoradalle.

Tunkilla ja pyöränavaimella varustetut autot

Irrota koristekapseli tarvittaessa.

Löysää hieman pyöränpultteja pyöränavaimella **3** että painat sitä alaspäin

Aseta tunkki **4** vaakasuoraan. Tunkin pää **on ehdottomasti** asetettava vaihdettavaa pyörää lähinnä olevaan helman vahvistettuun nostokohtaan.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

Aloita tunkin kiertäminen auki käsin siten, että tunkin yläpään tukilevy **1** asettuu auton helman syvennykseen kahden loven **2** väliin.

Kierrä tunkkia auki, kunnes sen jalka asettuu kunnolla (sen pitää tulla auton alle ja olla pystysuunnassa yhdensuuntainen tunkin pään kanssa).

Kierrä kampea muutama kierros, jotta pyörä irtaa maasta.

RENKAAN VAIHTAMINEN (2/2)

Kierrä pultit irti ja poista pyörä.

Aseta varapyörä paikalleen navan päälle ja kierrä pyörää, kunnes pyörän ja navan reiät ovat kohdakkain.

Kiristä pultit ja varmista, että pyörä asettuu kunnolla napakeskiölle.

Laske tunkki alas.

Pyörän ollessa maassa kierrä pultit mahdollisimman tiukkaan ja tarkastuta varapyörän pulttien kireys ja ilmanpaine mahdollisimman pian.



Rengasrikon sattuessa vaihda pyörä mahdollisimman pian.

Vaurioitunut rengas on aina annettava asiantuntijan tarkastettavaksi (ja korjattavaksi, mikäli se on mahdollista).

Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), kojetauluun syttyy merkki-

valo . ➔ 2.31 ➔ 2.37.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Käytön päätyttyä varmista, että asetet työkalut kunnolla kannattimiinsa, ja laitat ne oikein paikalleen. Virheellisestä kiinnityksestä aiheutuu loukkaantumisvaara.

Varapyörän mukana tulevia pyöränpultteja saa käyttää ainoastaan varapyörän kiinnittämiseen.

Tunkki on tarkoitettu vain pyöränvaihdon yhteydessä käytettäväksi. Sitä ei saa käyttää tehtäessä korjauksia auton alla.

RENKAAT (1/3)

Renkaiden ja pyörien turvallisuus

Renkaat ovat ainoa yhteys ajoneuvon ja tien välillä. Sen takia on tärkeää pitää ne hyvässä kunnossa.

Sinun tulee ehdottomasti noudattaa ajoneuvoasetuksen määräyksiä.

Renkaiden huolto

Renkaiden tulee olla hyvässä kunnossa ja kulutuspinnan riittävän paksu. Teknisten palvelujemme suosittelemissa renkaissa on kulumisen osoittimet **1**, jotka ovat renkaan **kulumisastetta osoittavia kohoumia kulutuspinnan urien pohjalla**.



Varomaton ajo, kuten pyörien kolhiminen jalkakäytävän reunaan, voi vaurioittaa renkaita ja vanteita. Myös etu- ja taka-akseliston pyöransuuntaukset voivat siirtyä pois oikeista säädöistään. Varmistuta niiden kunto merkkihuollossa.



31546

Kun kulutuspinta on kulunut näiden kohoimien **2** tasolle, **ne tulevat näkyviin**. Renkaat on **heti** vaihdettava. Tällöin kulutuspinnan urien syvyys on enää vain **1,6 mm ja renkaan pitokyky määrällä tiellä on huono**.

Auton ylikuormitus, pitkät matkat moottoritiellä varsinkin kuumalla säällä tai jatkuva ajo huonopintaisella tiellä kuluttavat renkaita tavallista nopeammin, jolloin niiden turvallisuus heikkenee.

Rengaspaineet

Noudata rengaspaineita (myös varapyörän). Tarkista ne vähintään kerran kuussa ja aina ennen pitkiä ajomatkoja (katso kuljettajan oven sivussa oleva tarra).



Liian alhainen rengaspaine aiheuttaa renkaiden ennenaikaista kulumista, ja renkaat kuumenevat tavallista enemmän. Tämä vaikuttaa renkaiden turvallisuuteen seuraavasti:

- Renkaiden pito alenee.
- On olemassa rengasrikon vaara, kun renkaan pinta rapautuu.

Rengaspaine säädetään kuorman ja ajonopeuden mukaan. Säädä paineet käyttöolosuhteiden mukaan (katso lisätietoja kuljettajan oven sivuun liimatusta tarrasta).

RENKAAT (2/3)

Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta. Kuumalla säällä tai suurella tuntinopeudella ajamisen jälkeen mitattu rengaspaineen arvo ei ole luotettava.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä** renkaista, annettuihin arvoihin täytyy lisätä **0,2 - 0,3** baaria (tai **3 PSI**) oikean paineen saamiseksi.

Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.



Huomaa, että jos venttiilin tulppa puuttuu tai se on kierretty paikalleen huonosti, se voi vaikuttaa renkaiden tiiviyyteen ja aiheuttaa paineen laskemista.

Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.

Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), kojetauluun syttyy merkki-

valo . ➔ 2.31, ➔ 2.37.

Varapyörä

➔ 5.2, ➔ 5.11.

Renkaiden vaihtaminen keskenään

Renkaiden vaihtamista keskenään (eri aksleille) ei suositella.

Renkaiden vaihtaminen vanteelle



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinällä varustettuja renkaita.

Renkaita koskevat ohjeet: maksimi-kuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja autosi vaatimustenmukaisuuden.

Auton hallinnan menetyksen vaara.

RENKAAT (3/3)

Renkaiden lisävarusteet talvikäyttöön

Lumiketjut

Lumiketjuja ei saa koskaan asentaa takapyöriin.

Jos autoon on asennettu suositeltavaa rengaskokoa suuremmat renkaat, **lumiketjuja ei voida enää asentaa.**

Renkaan pyörimissuunnan merkintä

Rengas, jossa on pyörimissuuntaa osoittava merkintä, voidaan asentaa ainoastaan yhteen suuntaan. Noudata pyörimissuunnan merkintää.

Jos rengas joudutaan esimerkiksi rengasriikon jälkeen asentamaan pyörimissuunnan merkinnän vastaisesti, aja varovasti etenkin märällä tiellä, koska renkaan tekniset ominaisuudet eivät tällöin vastaa ajo-olosuhteita.



Lumiketjut voidaan asentaa ainoastaan **auton** alkuperäiseen rengaskokoon.

”Talvirenkaat” tai ”kitkarenkaat”

Talvirenkaat pitää asentaa **kaikkiin neljään pyörään**, jotta pito säilyisi.

Huomio: renkasiin on voitu merkitä pyörimissuunta ja enimmäisnopeus, mikä voi olla pienempi kuin autosi huippunopeus.

Nastarenkaat

Nastarenkaita saa käyttää ainoastaan kohdemaan lainsäädännössä määrättyä aikana. Niiden käytössä on huomioitava lakisääteiset nopeakorjaukset.

Kun autoon asennetaan nastarenkaat, ainakin molempiin etupyöriin täytyy asentaa samanlaiset nastarenkaat.



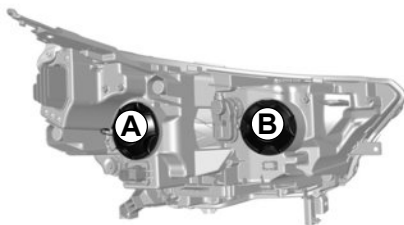
17”-n pyörissä ei voi käyttää lumiketjuja.

Jos haluat käyttää ketjuja, autoon on asennettava **erikoisvarusteet**.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä, joka osaa auttaa autoosi sopivien varusteiden valinnassa.

AJOVALOT: polttimoiden vaihto (1/2)



Autot, joissa on halogeenivalot

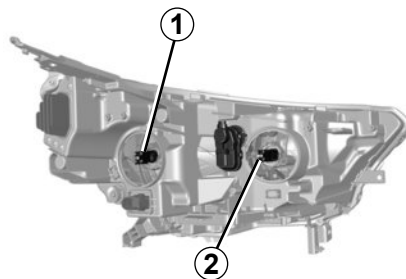
Lähivalot

Irrota suojus **A**.

Kallista polttimon pidikettä **1** irrottaaksesi sen ja vaihtaaksesi lampun.

Lampun tyyppi: H7.

Kun olet vaihtanut lampun, varmista, että ammattilainen säätää valojen suuntauksen.



Kaukovalot

Irrota suojus **B**.

Kallista polttimon pidikettä **2** irrottaaksesi sen ja vaihtaaksesi lampun.

Lampun tyyppi: H7.

Älä koske polttimon lasikupuun. Pidä kiinni lampun kannasta.

Käytä **ehdottomasti** U.V. 55W-suojattuja polttimoja, jottei valojen muovinen suojus vioitu. Merkitse lampun paikka ennen purkamista, jotta saat asentaa sen takaisin oikealle paikalle.

Kun lamppu on vaihdettu, tarkista, että suojus asettuu hyvin paikalleen.

Hanki jälleenmyyjältä varalamppu- ja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.



Lamppuihin kohdistuu painetta, ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.



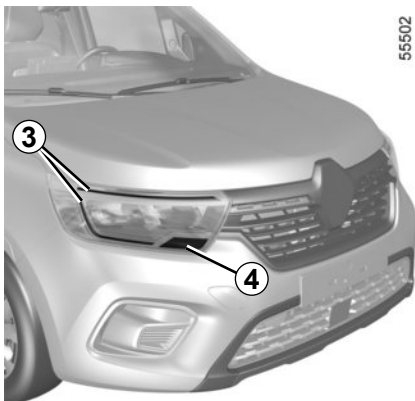
Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara.

AJOVALOT: polttimoiden vaihto (2/2)

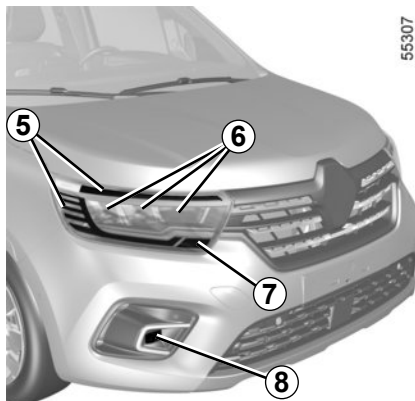


Päiväajovalot, LED-äärivalot 3

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

LED suuntavalojen merkkivalo 4

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



LED-ajovalot

Päiväajovalot, LED-äärivalot 5

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

LED kaukovalot, lähivalot 6

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

LED suuntavalojen merkkivalo 7

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

LED etusumuvalot 8

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

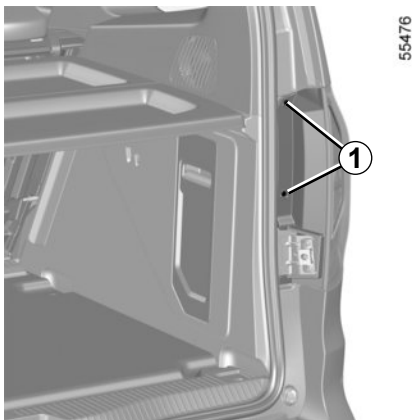


Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä.



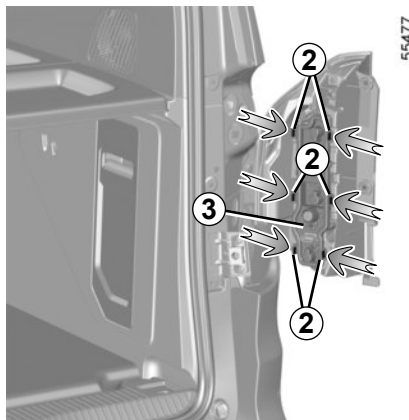
Kaikki sähköjärjestelmään tehtävät työt (tai muutokset) on annettava merkkihuollon tehtäväksi. Merkkihuollolla on käytettävissä myös tarpeelliset varaosat ja erikoistyökalut. Virheellinen kytkentä voi aiheuttaa vaurioita sähköjärjestelmässä (johdoissa ja laitteissa, varsinkin latu- rissa).

TAKAVALOT JA ÄÄRIVALOT: polttimoiden vaihtaminen (1/4)



Suuntavalot, peruutusvalot, sumuvalot ja jarruvalot

Irrota valo kiertämällä ruuvi **1** irti.

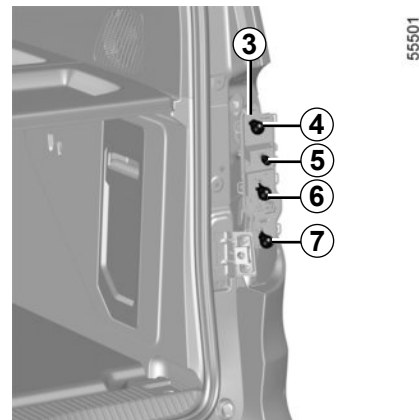


Irrota valoyksikkö ulkopuolelta vetämällä sitä taaksepäin.

Irrota lampunpidin **3** avaamalla pidikkeet **2**.

Asennus

Asentaaksesi sen paikalleen toimi päinvastaisessa järjestyksessä, varoen vahingoittamasta johtoja ja kiinnitä lampunpidimen **3** pidikkeet **2**.



4 Jarruvalo

Polttimon tyyppi 4: **P21W** tai autoversion mukaan **PR21W**.

5 Peruutusvalo

Polttimon tyyppi 5: **W16W**.

6 Merkkivalo

Polttimon tyyppi 6: **PY21W**.

7 Sumuvalo

Polttimon tyyppi 7: **P21W**.

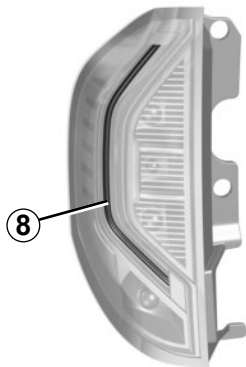


Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara

Hanki jälleenmyyjältä varalamppu- ja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.

TAKAVALOT JA ÄÄRIVALOT: polttimoiden vaihtaminen (2/4)



55444

LED Äärivalot 8

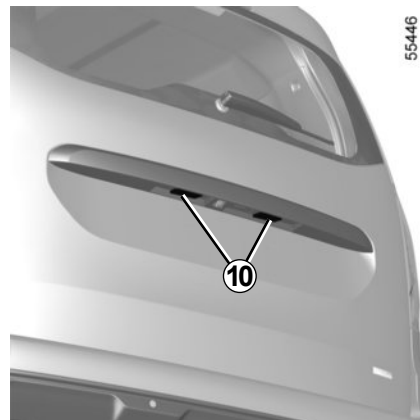
Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



55445

LED-lisäjarruvalo 9

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.



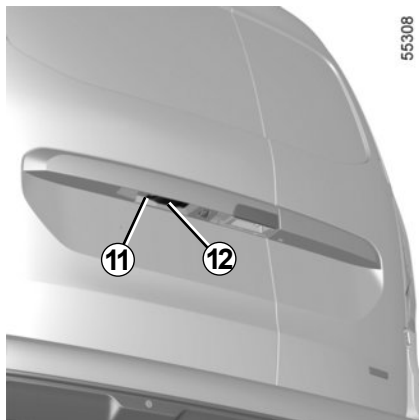
55446

LED rekisterikilven valot 10

(automallikohtainen toiminto)

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

TAKAVALOT JA ÄÄRIVALOT: polttimoiden vaihtaminen (3/4)



Rekisterikilven valo

Avaa ruuvi **11**.

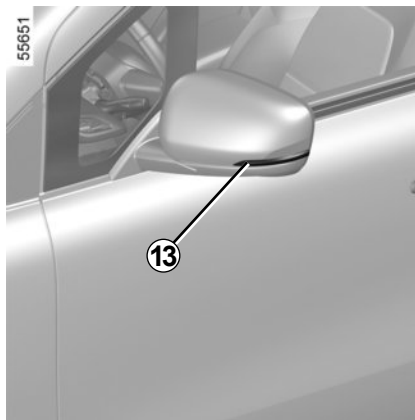
Poista valaisimen kuori **12** niin, että saat lampun esille.

Polttimon tyyppi: W5W.



Lamppuihin kohdistuu painetta ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

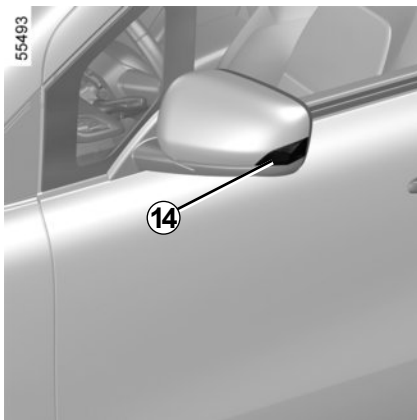
Loukkaantumisvaara



LED sivusuuntavalot 13

Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

TAKAVALOT JA ÄÄRIVALOT: polttimoiden vaihtaminen (4/4)

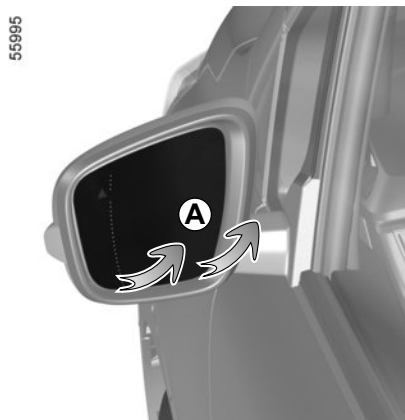


Sivusuuntavalot 14

Koska ulkopeilin kotelo on irrotettava, **suo-**
sittellemme, että annat valtuutetun jäl-
leenmyyjän vaihtaa polttimon.

Polttimon ottaminen esille:

- Irrota varovasti taustapeilin kotelo **15** ja lustasta **16** (nuolen **A** suuntaan).
- Vapauta polttimon pidike **17** litteällä ruuvitaltalla tai vastaavalla työkalulla vipuamalla kohdasta **C** (nuolen **B** suuntaan).
- Irrota lampunkanta **17** pidikkeistään ja vaihda polttimo **18**.



Polttimon tyyppi: WY5W.

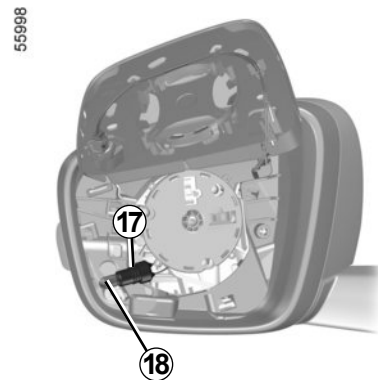
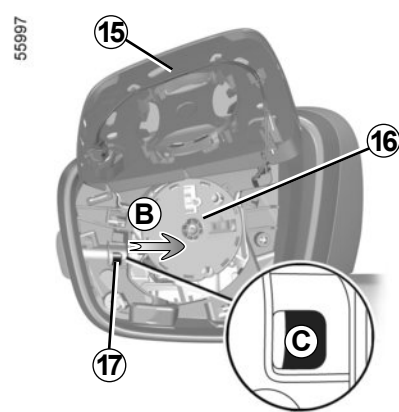
Asenna toimimalla päinvastaisessa järjes-
tyksessä.

Tarkista, että:

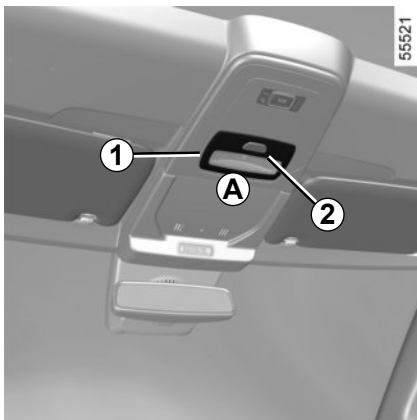
- Lampunkanta **17** on kohdistettu oikein ennen sen asettamista koteloonsa.
- Taustapeilin kotelo **15** on kiinnitetty tiukasti jalustaan **16**.

Purkamisen ja asennuksen yhteydessä

varo vaurioittamasta johdotusta ja ympäröi-
viä osia.



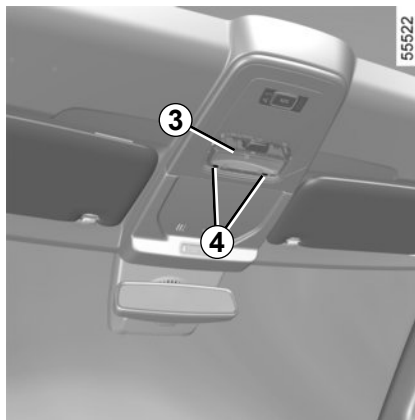
SISÄVALOT: lamppujen vaihto (1/5)



Kattovalo edessä 1

- Irrota lampun lasi **2** käyttäen esim. litteää ruuvimeisselityyppistä työkalua kohdassa **A**;
- irrota lampun pidike ja vapauta se **3** käyttämällä kielekkeitä **4**;
- irrota lamppu.

Lampun tyyppi 5: W5W.



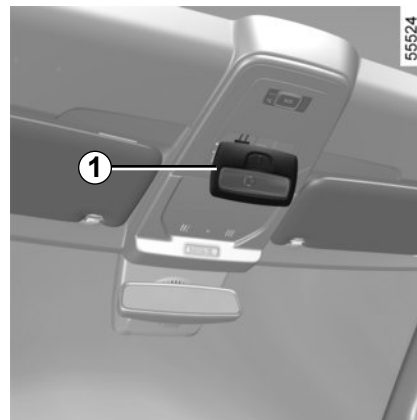
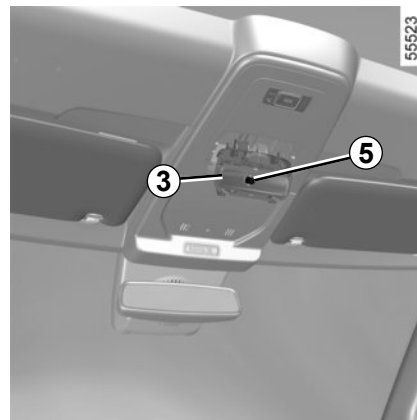
Asennus

- Kiinnitä lampun lasi **2** lampun pidikkeen päälle **3**;
- paina sisävaloja **1**, kunnes yksiköstä kuuluu napsahdus;
- varmista, että sisävalot ovat paikoillaan ja lukittuneet.

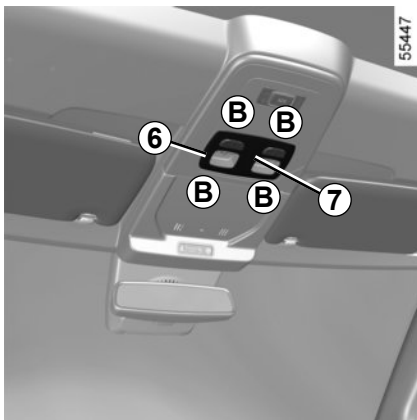


Lamppuihin kohdistuu painetta, ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.



SISÄVALOT: lamppujen vaihto (2/5)

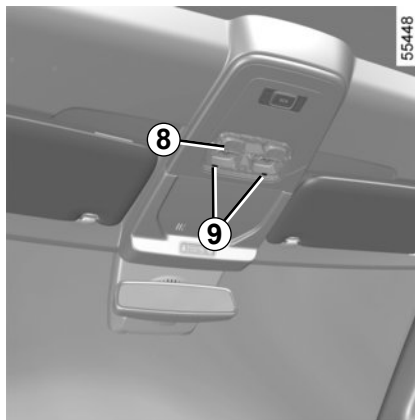


Kartanlukuvalot edessä 6

(automallikohtainen toiminto)

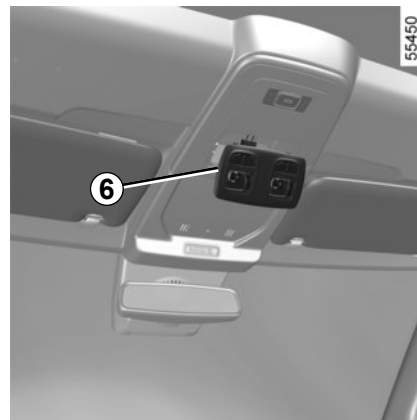
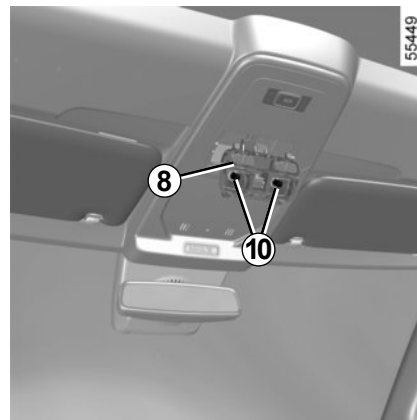
- Irrota lampun lasi 7 käyttäen esim. litteää ruuvimeisselityyppistä työkalua kohdassa B;
- irrota lampun pidike ja vapauta se 8 käyttämällä kielekkeitä 9;
- irrota lamppu.

Lampun tyyppi 10: W5W.

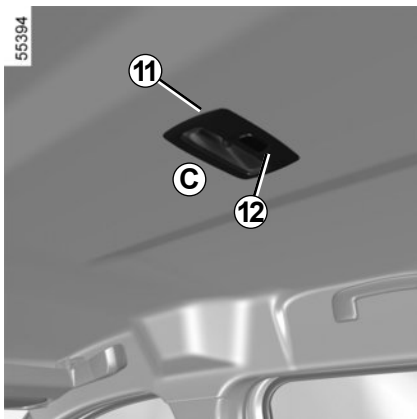


Asennus

- Kiinnitä lampun lasi 7 lampun pidikkeen päälle 8;
- paina lukulamppua 6, kunnes yksiköstä kuuluu napsahdus;
- Varmista, että lukulamput ovat paikoillaan ja lukittuneet.



SISÄVALOT: lamppujen vaihto (3/5)

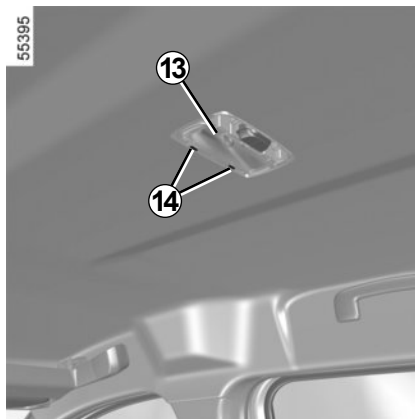


Lukulamppu takana 11

(automallikohtainen toiminto)

- Irrota lampun lasi **12** käyttäen esim. litteää ruuvimeisselityyppistä työkalua kohdassa **C**;
- irrota lampun pidike ja vapauta se **13** käyttämällä kielekkeitä **14**;
- irrota lamppu.

Lampun tyyppi **15**: W5W.



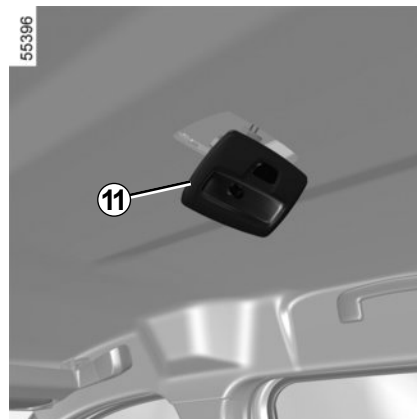
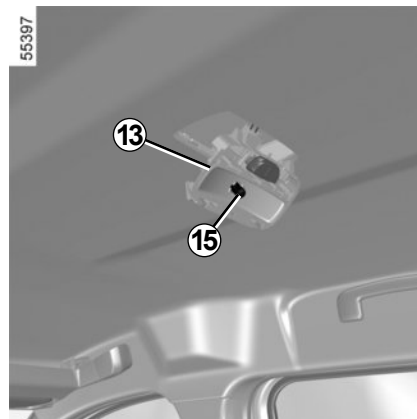
Asennus

- Kiinnitä lampun lasi **12** lampun pidikkeen päälle **13**;
- paina lukulamppua **11**, kunnes yksiköstä kuuluu napsahdus;
- Varmista, että lukulamput ovat paikoillaan ja lukittuneet.

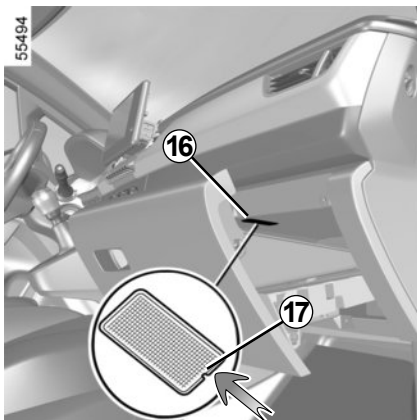


Lamppuihin kohdistuu painetta, ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.



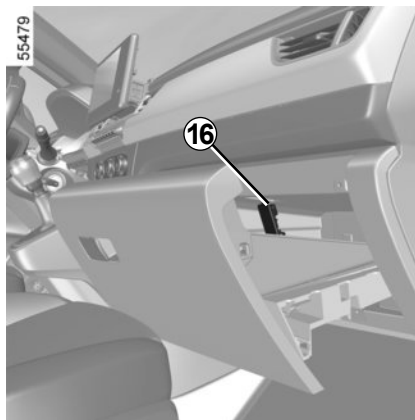
SISÄVALOT: lamppujen vaihto (4/5)



Käsinelokeron valot 16

(automallikohtainen toiminto)

Napsauta valaisin 16 irti esim. tavallisella ruuvitaltalla painamalla kielekettä 17, jotta valaisin kallistuu kotelon sisäosaa kohti.



Irrota polttimo.

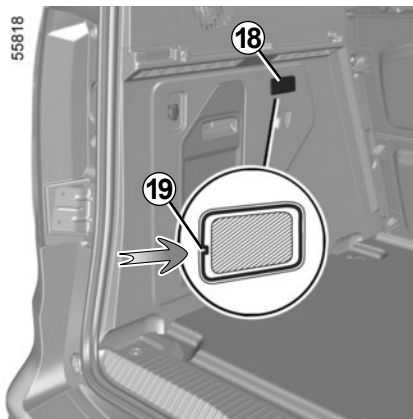
Polttimon tyyppi: W5W.



Lamppuihin kohdistuu painetta, ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.

SISÄVALOT: lamppujen vaihto (5/5)

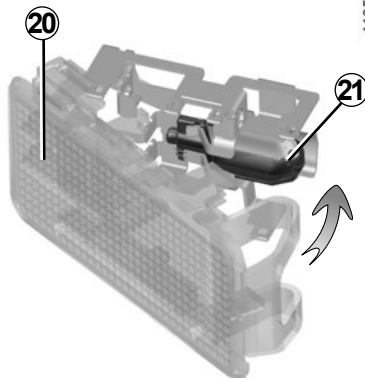


Tavaratilan valaistus 18

Irrota valaisimen **18** kiinnitys esim. tavallisella ruuvitaltalla painamalla kielekettä **19**, jotta valaisin kallistuu tavaratilan sisäosaa kohti.

Irrota polttimo.

Lampun tyyppi: W5W.



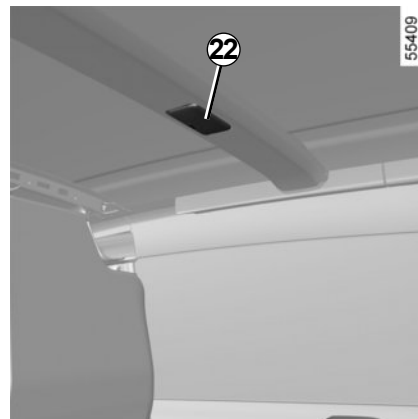
Irrota lampun lasi **20**, jotta pääset käsiksi lamppuun **21**.

Lampun tyyppi 21: W5W.



Lamppuihin kohdistuu painetta, ja ne voivat räjähtää vaihdon aikana.

Loukkaantumisvaara.



Halogeenitakavallo 22

Irrota kattovalon varjostin esim. tavallisella ruuvitaltalla.

Vedä lamppua saadaksesi sen pois kiinnityspaikastaan.

Polttimon tyyppi: W6W

Vaihda lamppu ja laita lampun lasi paikoilleen.

LED takavallo 22

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



Pariston vaihto

Avaa kotelo kääntämällä tavallisella ruuvitaltalla kohdasta **1** ja vaihda paristo **2**. Ota huomioon kotelon pohjaan merkitty pariston malli ja napaisuus.



Jos vaihdat pariston, käytä ainoastaan saman- tai vastaaventyyppisiä paristoja (lisätietoja saat valtuutetulta jälleenmyyjältä).



Huom.: Kun vaihdat paristoja, älä kosketa kotelossa olevaa piirilevyä.

Tarkasta asennuksen yhteydessä, että kansi kiinnittyy kunnolla ja että ruuvi on kiristetty oikein.

Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä. Ne kestävät noin kaksi vuotta.

Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huonontaa sähkökontaktia.

AVAIN, JOSSA KAUKO-OHJAIN: PARISTO: paristo (2/2)

Toimintahäiriö

Jos paristo on liian heikko toimimaan, voit kuitenkin käynnistää moottorin ja lukita auton / avata lukituksen ➡ 1.29.

26913



Älä hävitä paristoja talousjätteen mukana, vaan toimita ne niitä varten tarkoitettuun keräyslaatikkoon.



Vaihdettaessa:

- Varmista, että asetat paristot oikein päin.

Räjähdysvaara.

- Jos et saa paristoluukkaa täysin kiinni, älä käytä kaukosäädintä äläkä jätä sitä lasten ulottuville.



Paristoihin liittyvät varotoimet:

- Pidä (uudet tai käytetyt) paristot poissa lasten ulottuvilta.
 - älä niele paristoja,
- Vakavien ja hengenvaarallisten kemiallisten palovammojen vaara.**
- Jos joku nielee pariston tai paristo joutuu muuten elimistöön, hänet on vietävä mahdollisimman pian lääkäriin.

HANDSFREE-KORTTI: paristo (1/2)

40303

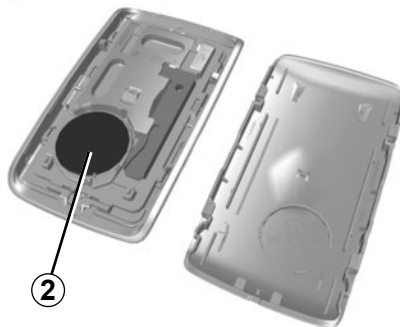


Pariston vaihto

Vaihda avainkortin paristo, kun kojetauluun tulee viesti "Avainkortti Paristo vähissä:

- Liu'uta takakoteloa **1** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.
- poista pariston peite **2**,
- poista paristo painamalla toisesta reunasta ja nostamalla toisesta,
- Tee vaihto lokeron sisällä olevan suunta-merkinnän ja kuvion mukaisesti.

43532



Kun laitat patterin avainkorttiin, toimi päinvastoin, ja sen jälkeen paina yhtä kortin painikkeista neljä kertaa auton läheisyydessä. Seuraavan käynnistyksen yhteydessä viesti katoaa.

Varmista, että kansi on kunnolla kiinni.

Huomautus: Kun vaihdat pariston, älä kosketa avainkortin piirilevyä ja kontakteja.

Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä. Ne kestävät noin kaksi vuotta. Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huonontaa sähkökontakteja.



Jos vaihdat pariston, käytä ainoastaan saman- tai vastaavantyyppisiä paristoja (lisätietoja saat valtuutetulta jälleenmyyjältä).



Vaihdettaessa:

- Varmista, että asetat paristot oikein päin.

Räjähdysvaara.

- Jos et saa paristoluukkuja täysin kiinni, älä käytä kaukosäädintä äläkä jätä sitä lasten ulottuville.

HANDSFREE-KORTTI: paristo (2/2)

Toimintahäiriö

Jos paristo on liian heikko toimimaan, voit kuitenkin käynnistää moottorin ja lukita auton / avata lukituksen ➡ 1.29.

26913



Älä hävitä paristoja talousjätteen mukana, vaan toimita ne niitä varten tarkoitettuun keräyslaatikkoon.



Paristoihin liittyvät varotoimet:

- Pidä (uudet tai käytetyt) paristot poissa lasten ulottuvilta.
 - älä niele paristoja,
- Vakavien ja hengenvaarallisten kemiallisten palovammojen vaara.**
- Jos joku nielee pariston tai paristo joutuu muuten elimistöön, hänet on vietävä mahdollisimman pian lääkäriin.

AKKU: vianmääritys (1/2)

Kipinöinnin estäminen

- Tarkista, että auton kaikki sähkövirtaa käyttävät laitteet (esim. kattovalot) on sammutettu, ennen kuin akku kytketään tai irrotetaan.
- Kun akkua ladataan, sammuta laturin ennen akun kytkemistä tai irrottamista.
- Älä laita akun päälle metalliesineitä, jottei akkunapojen välille synny oikosulku.
- Odota ainakin viisi minuuttia moottorin sammuttamisen jälkeen, ennen kuin irrotat akun.
- Tarkista asennuksen jälkeen, että akkunarvat on kytketty kunnolla.



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä. ➔ 2.4 ➔ 2.5.

Laturin kytkentä

Laturin on sovittava akkuun, jossa on 12 voltin nimellisjännite.

Älä irrota kaapeleita akusta moottorin käytössä. **Noudata ehdottomasti akkulaturin käyttöohjeita.**



Joidenkin akkujen lataamista koskevat ohjeet saattavat poiketa edellisistä. Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

Estä kaikin tavoin kipinöiden syntyminen, sillä ne aiheuttavat välittömän räjähdysvaaran. Lataa akku hyvin ilmastoidussa tilassa.

Vakavien vammojen riski.



Käsittele akkua varovasti. Sen sisältämä rikkihappo on vaarallista joutuessaan iholle tai silmiin. Jos happoa joutuu iholle tai silmiin, huuhtelee hapolle altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä. Ota tarvittaessa yhteys lääkäriin.

Pidä avotuli, tulipunaisen kuumana hohtavat kohteet ja kipinät etäällä akkukomponenteista, koska niissä on olemassa **räjähdysvaara**.

Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdytimen puhallin voi käynnistyä odotta-

matta. -varoitusvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara

AKKU: vianmääritys (2/2)

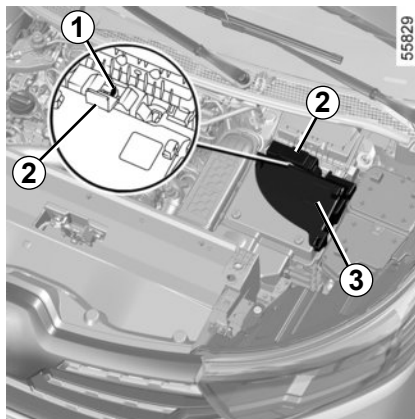
Käynnistäminen toisen auton avulla

Jos sinun on käynnistettävä auto toisen auton akun avulla, hanki jälleenmyyjältä sopivat käynnistyskaapelit (kiinnitä erityistä huomiota kaapelin poikkipinta-alaan). Jos sinulla jo on käynnistyskaapelit, varmista että ne ovat kunnossa.

Molempien autojen akuissa tulee olla sama nimellisjännite eli 12 V. Virtaa antavan akun varauskyvyn täytyy olla vähintään yhtä suuri kuin ladattavan akun varauskyvyn (ilmoitetaan ampeeritunteina, Ah).

Tarkista, että autot eivät ole kosketuksessa toisiinsa (tällöin voi plusnapoja kytkettäessä syntyä oikosulku). Tarkista, että purkautuneen akun kaapelit on kytketty kunnolla. Sammuta ladattavan auton virta.

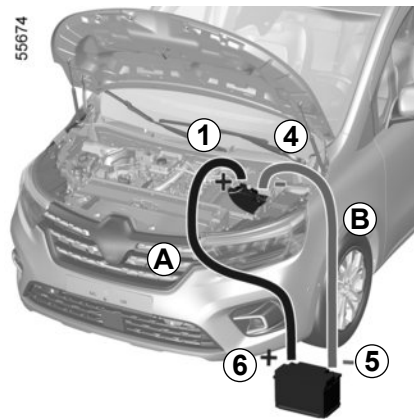
Käynnistä virtaa antavan auton moottori ja anna sen käydä kohtuullisella käyntinopeudella.



Nosta punainen suojus kotelosta **2**, joka sijaitsee akun takana.

Kytke ensin pluskaapeli **A** **kannattimeen 1** (+) kotelon kannen **2** alla, ja sitten **napaan 6** (+) virtaa antavassa akussa.

Poista kansi **3** ja sen alla oleva vaahtomuovisuojus. Yhdistä miinuskaapeli **B** **virtaa antavan akun napaan 5** (-) ja sitten tyhjän akun **metallikaapeliin 4** (-).



Käynnistä moottori ja heti kun se käy, irrota kaapelit **A** ja **B** päinvastaisessa järjestyksessä (**4 - 5 - 6 - 1**).

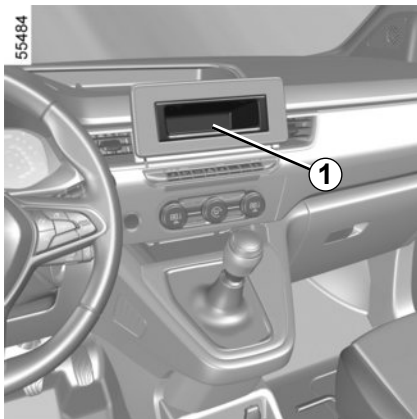
Korjauksen jälkeen varmista, että vaahtomuovisuojus ja kansi **3** ovat paikoillaan.



Tarkista, ettei kaapeleiden **A** ja **B** välillä ole kosketusta ja ettei pluskaapeli **A** ole kosketuksissa virtaa antavan auton metalliosiin.

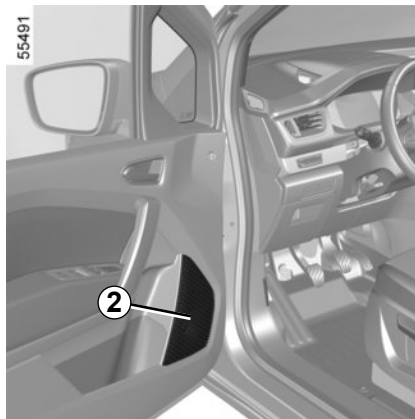
**Loukkaantumiswaara ja/tai auto saat-
taa vioittua**

RADION ASENNUS



Radion paikka 1

Irrota peitekansi. Liitännät: (+ antenni) ja (– virransyöttö ja kaiutin) ovat sen takana.



Etuvien kaiuttimet 2

Lisätietoja varusteen asentamisesta saat jälleenmyyjältä.

- On erittäin tärkeää noudattaa kaikissa tilanteissa tarkoin varusteiden käyttöohjeissa annettuja ohjeita.
- Kannattimien ja johtojen ominaisuudet (saatavissa jälleenmyyjältä) vaihtelevat autosi varustetason ja autora-dion tyypin mukaan.
Lisätietoja saat jälleenmyyjältä.
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä sähköjärjestelmän töitä, sillä virheel-linen sähkölaitteen asennus voi vau-rioittaa virtapiiriä ja/tai siihen liitetyjä laitteita.



Sähkötoimiset ja elektroniset lisävarusteet

Ennen kuin asennat tämän tyyppisen lisävarusteen (etenkin lähettimet/vastaanottimet: taajuudet, käytettävä teho, antennin asento jne.), varmista, että se on yhteensopiva autosi kanssa. Kysy lisätietoja jälleenmyyjältä.

Ennen kuin kytket lisävarusteen pistorasiaan, varmista, että et ylitä pistorasian sallittua enimmäistehoa. ➡ 3.32, ➡ 3.16.

Tulipalovaara.

Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä sähköjärjestelmän töitä, sillä virheellinen sähkölaitteen asennus voi vaurioittaa virtapiiriä ja/tai siihen liitettyjä laitteita.

Jos asennat autoon sähkövarusteen jälkiasennuksena, varmista että laite on suojattu sulakkeella. Tarkasta laitteen vaatiman sulakkeen ampeeriluku ja sijainti asiantuntijalta.

Diagnoosipistokkeen käyttö

Sähkölaitteiden käyttö diagnoosipistokkeessa voi aiheuttaa vakavia häiriöitä auton sähköjärjestelmiin. Turvallisuussyistä suosittelemme, että käytät vain valmistajan hyväksymiä sähköisiä lisävarusteita. Ota yhteyttä jälleenmyyjään. **Vakavan onnettomuuden vaara.**

Lisävarusteiden asennus

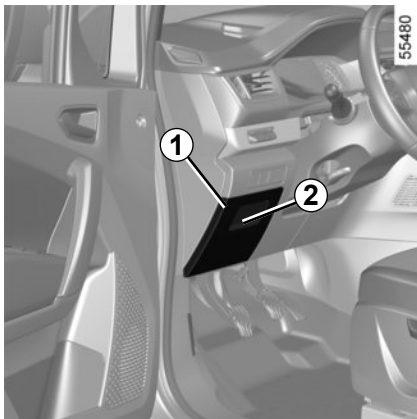
Jos haluat asentaa autoon lisävarusteita: Ota yhteys merkkihuoltoon. Jotta autosi toimisi moitteettomasti ja turvallisesti, käytä ainoastaan autoosi suositeltuja lisävarusteita. Valmistaja takaa vain näiden lisävarusteiden toiminnan.

Jos käytät rattilukkoa/poljinlukkoa, laita se ainoastaan jarrupolkimeen.

Ajamisen vaikeutuminen

Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitartumisvaara.**

SULAKKEET (1/3)



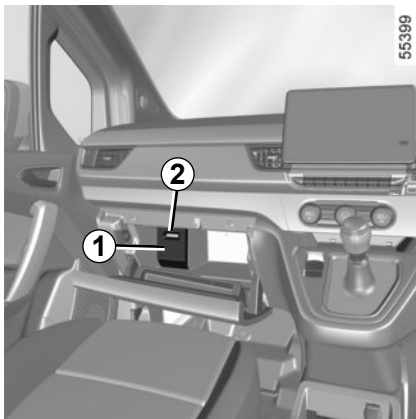
Sulakerasiat

Jos jokin sähkölaite lakkaa toimimasta, tarkista sulakkeet.

Matkustamon sulakkeet

Aseta kätesi kohtaan **2** ja avaa luukku vetämällä **1**.

Automallista riippuen sulakkeiden paikka voidaan tarkistaa sulakekaaviosta, joka sijaitsee luukun **1** takana ja jonka yksityiskohdat on esitetty seuraavilla sivuilla.



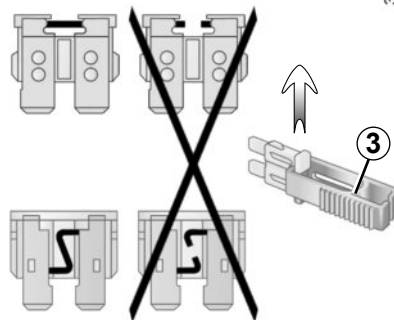
Pihdit 3

Irrota sulake luukun taustapuolella olevilla pihdeillä **3**.

Sulake irrotetaan pihdeistä siirtämällä sitä poikittaissuunnassa.

Tyhjiä sulakkeiden paikkoja ei pidä käyttää.

Hanki jälleenmyyjältä varalamppu- ja sulakesarja varmuuden vuoksi tai jos paikallinen lainsäädäntö sitä edellyttää.



Tarkasta sulake ja **vaihda se** tarvittaessa **ampeeeriluvultaan ehdottomasti samanlaiseen sulakkeeseen**.

Sulake, jossa on sallittua suurempi ampeeriluku, aiheuttaa palovaaran. Sähköjohto voi ylikuumentua, koska sähkölaite käyttää normaalia suurempaa virtaa.

SULAKKEET (2/3)

Sulakkeiden suojaamat laitteet (sulakkeiden määrä riippuu auton varustetasosta)

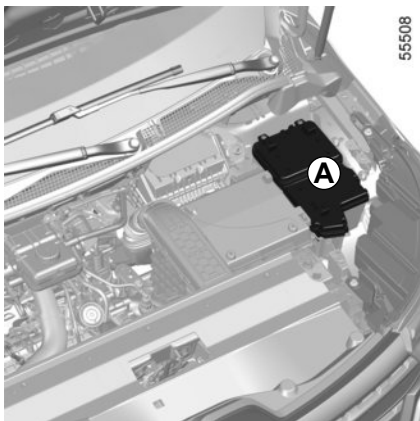
Tunnuskuva	Laite
	Lasinpesulaite
	Etuvalot
	Hätävilkut (varoituserkki)
	Varoituserkkiääni
	Vetokoukun pistoke
	Jarruvalot, matkustamon keskusyksikkö
	Lasinpyyhin, takavalot
	Suuntavalot
	Pistorasia lisävarusteille
	Sähkötoimiset sivulasit

Tarkista sulakkeiden paikat säilytyslokerossa olevasta tarrasta.

Tietyt sulakkeet täytyy vaihdattaa valtuutetulla asentajalla. Näitä sulakkeita ei ole merkitty tarraan.

Käsittele vain niitä sulakkeita, jotka on ilmoitettu tarrassa.

SULAKKEET (3/3)



Moottoritilassa A olevat sulakkeet

Tietyt toiminnot on suojattu moottoritilassa olevilla sulakkeilla (sulakerasiassa **A**).

Koska niitä on sijainnin vuoksi erittäin vaikea käsitellä, **suosittelemme, että annat merk-
kihuollon vaihtaa ne.**



Kun moottorin läheisyydessä tehdään toimenpiteitä, on otettava huomioon, että se voi olla kuuma. Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta.



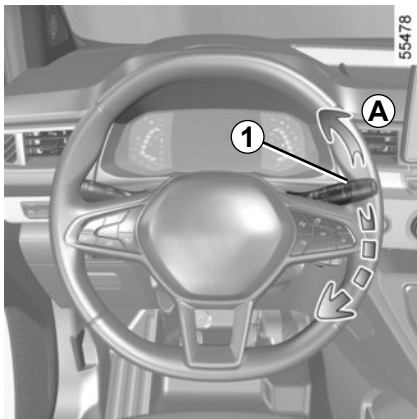
-varoitussvalo moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

Loukkaantumisvaara



Katkaise sytytysvirta aina ennen moottoritilassa tehtäviä toimenpiteitä. ➡ 2.4 tai ➡ 2.5.

LASINPYYHKIMET: vaihto (1/2)

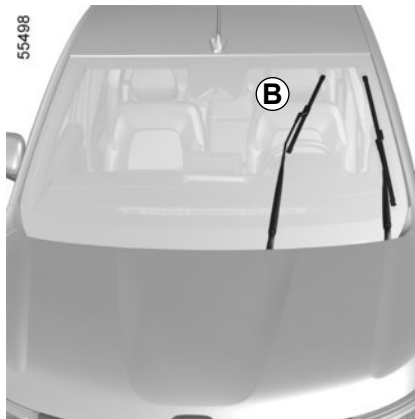


Tuulilasinpyyhkimien sulkien vaihto 2

Aseta pyyhkimet ensin huoltoasentoon ennen sulkien vaihtamista **B**.

Virta kytkettynä ja moottori sammutettu:

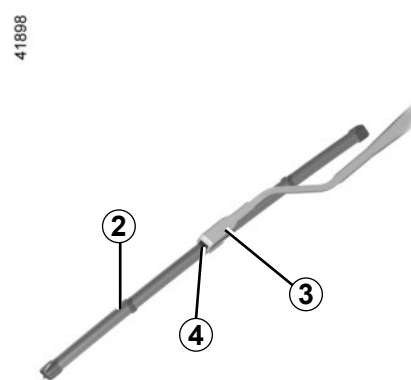
- käännä vipu kaksi kertaa peräkkäin **1** asentoon **A** (kertapyyhkäisy): lasinpyyhkimet pysähtyvät asentoon **B** vähän matkan päähän konepellistä.
- nosta pyyhkimen varsi **3** pystyyn.
- Paina kielekettä **4** ja irrota sulka **2**.



Asennus

Asenna pyyhinsulka **2** asettamalla se takaisin paikalleen varteen **3** ja kiinnitä se sitten niin, että kuulet napsahduksen. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnolla.

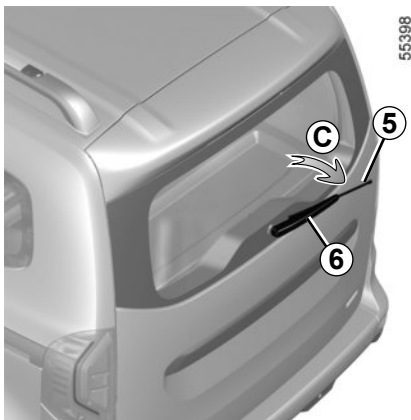
Jos haluat palauttaa pyyhkimet paikalleen, varmista, että ne ovat tuulilasiasia vasten, ja käännä vipu **1** asentoon **A** (kertapyyhkäisy). Tuulilasinpyyhkimien sulat siirtyvät konepellin tasoon, kun sytytysvirta kytketään.



Tarkkaile lasinpyyhintien kuntoa. Voit vaihtaa niiden käyttöikään:

- puhdista sulat, tuulilasi ja takalasi säännöllisesti pesuainevedellä
- älä käytä pyyhkimiä, kun tuulilasi tai takalasi on kuiva
- irrota pyyhkimet tuulilasista tai takalasista, jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

LASINPYYHKIMET: vaihto (2/2)



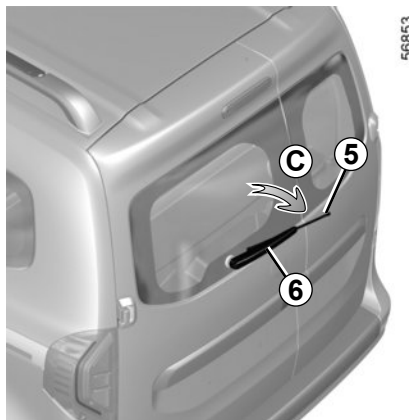
Takalasinpyyhkimen sulka 5

Tuulilasinpyyhkimen vipuvarsi pysäytysasennossa (poissa käytöstä):

- nosta pyyhkimen varsi **6** pystyyn.
- käännä pyyhkimen sulkaa vaakasuoraan **5** (liikkeen **C** suuntaisesti), kunnes se irtaoo kiinnikkeestä,
- irrota sulka vetämällä.

Asennus

Toimi päinvastaisessa järjestyksessä kuin irrottaessasi. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnolla.



Tarkkaile lasinpyyhintien kuntoa.

- puhdista sulat, tuulilasi ja takalasi säännöllisesti pesuainevedellä
- älä käytä pyyhkimä, kun tuulilasi tai takalasi on kuiva
- irrota pyyhkimet tuulilasista tai takalasista, jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan.



– Pakkasella on varmistuttava siitä, että lasinpyyhkimien sulat eivät ole jäätyneet lasiin kiinni (moottorin ylikuumentumisen vaara).

- Tarkkaile lasinpyyhintien kuntoa. Ne on vaihdettava heti, kun pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa).

Kun pyyhinsulka on vaihdon aikana irrotettuna, varo, ettei varsi osu ikkunaan. Ikkuna voi rikkoutua.



Ennen kuin vaihdat takalasinpyyhkimen, varmista, että vipu on pysäytysasennossa (poissa käytöstä).

Loukkaantumiswaara.

HINAAMINEN: vian sattuessa (1/2)

Ennen hinaamista vaihteenvalitsin pitää siirtää vapaa-asentoon (automaattivaihteiston asento **N**), avata ohjauslukko ja vapauttaa seisontajarru.

Ohjauspylvään lukituksen avaus

Aseta avain virtalukkoon ja käännä avain ON **2**-asentoon tai (ajoneuvoversion mukaan) paina moottorin käynnistyspainiketta noin **kahden sekunnin ajan**, kun avainkortti on matkustamossa.

Aseta valitsin takaisin vapaa-asentoon (**N**-asento autoissa, joissa on automaattivaihteisto).

Ohjauslukko aukeaa ja auton lisätoimintoihin syötetään virtaa: auton valot (jarruvalo, suuntavalot jne.) toimivat. Autossa on ajetaessa oltava ajovalot käytössä.

Automallikohtaisesti hinaamisen päätyttyä, paina kahdesti moottorin käynnistyspainiketta (näin estetään akun tyhjentyminen).

Voimassa olevaa hinaamista koskevaa lainsäädäntöä on ehdottomasti noudatettava. Jos ajat hinaavaa autoa, ota huomioon, että ajoneuvon suurinta sallittua perävaunupainoa ei saa ylittää. ➡ 6.10.

Automaattivaihteistolla varustetun auton hinaaminen

Kuljeta auto lavalla tai hinaa etupyörät ylhäällä.

Poikkeustilanteissa, autoa voidaan hinata kaikki neljä pyörää maassa mutta ainoastaan eteenpäin, vaihteisto vapaa-asennossa **N** ja korkeintaan 80 km enintään nopeudella 25 km/h.

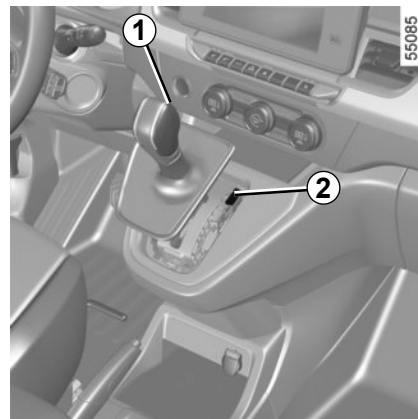


Moottorin ollessa pysähdyksissä ohjaustehostin ja hätäjarrutustehostin eivät ole enää toiminnassa.



Jätä avainkortti autoon hinauksen ajaksi.

Muussa tapauksessa ohjauslukko voi lukkiutua.

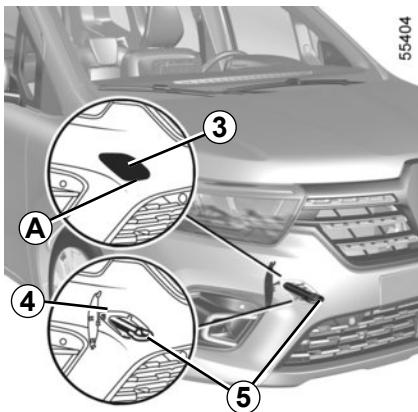


Saatat huomata liikkeelle lähettäessä, että vaihteenvalitsin on juuttunut asentoon **P**, vaikka painat jarrupoljinta. Valitsimen voi tällöin vapauttaa manuaalisesti, jolloin vetävät pyörät vapautuvat.

Irrota vaihteenvalitsimen suojus ja vapauta vaihteenvalitsin painamalla samanaikaisesti painiketta **2** ja valitsimen painiketta **1** ja siirtämällä valitsin asentoon **N**.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

HINAAMINEN: vian sattuessa (2/2)

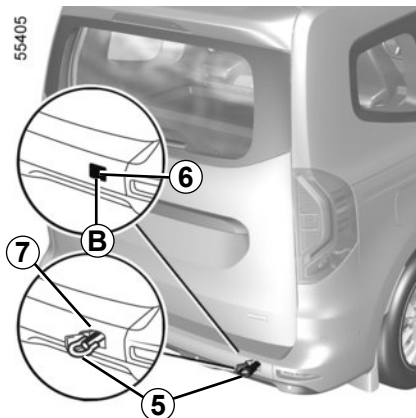


Käytä hinauksessa vain edessä 4 ja takana 7 olevia hinaussilmukoita (älä koskaan vetoakseleita tai auton muita osia). Hinauskohtia voidaan käyttää ainoastaan vetämiseen. Autoa ei saa missään tapauksessa nostaa tai kannatella niistä.



Varmista, että hinaussilmukka on ruuvattu oikein.

Hinattavan ajoneuvon irtoamisvaara.



Hinaussilmukoiden sijainti

Hinauskohta edessä 4

Irrota kansi 3 laittamalla ruuvitaltta tai vastaava työkalu uraan A.

Hinauskohta takana 7

Irrota kansi 6 laittamalla ruuvitaltta tai vastaava työkalu uraan B.

Kiristä hinaussilmukka 5 loppuun asti, ensin käsin mahdollisimman tiukkaan ja lopuksi pyöränmutterinavaimella tai kammella (varustelun mukaan).

Käytä vain hinaussilmukkaa 5 ja työkalujen mukana toimitettua pyöränmutterinavainta tai kampea. ➔ 5.8.



– Käytä jäykkää hinaustankoa. Jos käytetään hinausköyttä tai -vaijeria (jos lainsäädäntö sen sallii), hinattavalla autolla on pystyttävä jarruttamaan.

- Autoa, joka ei tottele ohjausta, ei saa hinata.
- Vältä äkillisiä kiihdytyksiä ja jarrutuksia, jotka saattavat vaurioittaa hinattavaa autoa.
- Nopeus ei saisi missään tapauksessa olla suurempi kuin **25 km/h**.



Älä koskaan jätä työkaluja irrallseen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

TOIMINTAHÄIRIÖT (1/8)

Avainkortin käyttö

Avainkortti ei avaa eikä lukitse ovia.

MAHDOLLISET SYYT

Avainkortin paristo on lopussa.

Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin avainkortti (esim. matkapuhelin).

Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Auton akku on purkautunut.

Kojetaulussa näkyy viesti "Aseta avain tunnistimelle+START".

Auto on käynnissä.

Avainkortin synkronoinnin menetys

TOIMI SEURAAVASTI

Vaihda paristo. Voit lukita ja avata ovet sekä käynnistää moottorin. ➡ 1.29 ja ➡ 2.4 tai ➡ 2.5.

Kytke laitteet pois käytöstä tai käytä vara-avainta. ➡ 1.29.

Käytä kortin sisällä olevaa vara-avainta ➡ 1.29.

Aseta kortti tunnistusalueelle ➡ 2.5 ja paina sitten START-painiketta.

Lukitus ja lukituksen avaaminen kortilla eivät toimi, kun moottori käy. Katkaise sytytysvirta.

Avaa kuljettajan ovi asettamalla avainkorttiin integroitu avain oven lukkoon. ➡ 1.29 Aseta sen jälkeen avainkortti tunnistusalueelle ➡ 2.5 Synkronoi kortti painamalla START-painiketta.

TOIMINTAHÄIRIÖT (2/8)

Seuraavien ohjeiden avulla voit itse korjata nopeasti pienet viat. Korjaukset ovat luonteeltaan tilapäisiä, joten turvallisuuden takaamiseksi sinun tulee mahdollisimman pian ottaa yhteys merkkihuoltoon.

Kaukosäätimen käyttö	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Kaukosäädin ei avaa lukituksesta tai lukitse ovia.	Kauko-ohjaimen paristo on lopussa.	Käytä virta-avainta.
	Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin kaukosäädin (esim. matkapuhelin).	Kytke laitteet pois käytöstä tai käytä virtaa-vainta.
	Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä. Akku on purkautunut.	Vaihda paristo. Voit lukita ja avata ovet sekä käynnistää moottorin. ➡ 1.29 ja ➡ 2.4 tai ➡ 2.5.
	Auto on käynnissä.	Moottorin käydessä lukitus ja lukituksen avaaminen avaimella eivät toimi. Katkaise sytytysvirta.
	kauko-ohjaimen synkronoinnin menetys	Avaa kuljettajan ovi työntämällä avain lukkoon ➡ 1.29 ja käynnistä sitten moottori kauko-ohjaimen synkronoimiseksi ➡ 2.4.

TOIMINTAHÄIRIÖT (3/8)

Yrität käynnistää auton	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Kojetaulun merkkivalot himmenevät tai eivät syty eikä käynnistysmoottori pyöri.	Kaapelikengät ovat liian löysästi kiinni, irtikytketyt tai hapettuneet.	Kiristä ne uudelleen, kytke ne uudelleen tai puhdista ne, jos ne ovat hapettuneet.
	Akku on purkautunut tai viallinen.	Kytke viallisen akun tilalle toinen akku. ➡ 5.31 tai vaihda paristo tarvittaessa. Älä työnnä autoa, jos ohjauslukko on lukittuna.
	Viallinen piiri.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Moottori ei käynnisty.	Käynnistämisen ehdot eivät täyty.	➡ 2.4 tai ➡ 2.5.
	Avainkortin handsfree-versio ei toimi.	Aseta kortti tähän tarkoitukseen varattuun syvennykseen keskikonsolissa ➡ 2.4 tai ➡ 2.5.
Moottorin käyntinopeus on korkea, kun ajo-neuvo on paikallaan ja moottori kylmä.	Bensiinimallissa tämä ei välttämättä ole vika. Tämä voi johtua moottorin lämpötilan noususta.	Moottorin käyntinopeus pienenee noin minuutin kuluttua. Muussa tapauksessa tämän voi aiheuttaa jokin muu vika. Ota yhteys merkkihuoltoon.
Moottori ei pysähdy.	Avainkorttia ei havaittu.	Aseta kortti tähän tarkoitukseen varattuun syvennykseen keskikonsolissa. Paina pitkään käynnistyspainiketta.
	Elektronisen järjestelmän vika.	Paina käynnistyspainiketta kolme kertaa nopeasti tai pidä painettuna.
Ohjauslukko ei avaudu.	Ohjauspyörä ei liiku.	Käännä ohjauspyörää samalla kun painat moottorin käynnistyspainiketta tai käynnistät moottorin virta-avaimella (varustelun mukaan) ➡ 2.4.
	Viallinen virtapiiri.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

TOIMINTAHÄIRIÖT (4/8)

Ajon aikana	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus ravistaa.	Renkaissa ei ole tarpeeksi rengaspainetta, pyörien tasapainotus on huono tai rengas on vaurioitunut.	Tarkista rengaspaineet. Jos rengaspaineet ovat kunnossa, anna merkkihuollon tarkistaa pyörät.
Pakoputkesta tulee valkoista savua.	Dieselversiona tämä ei välttämättä ole toimintahäiriö. Savu voi johtua hiukkas-suodattimen puhdistuksesta. Bensiinimallissa tämä ei välttämättä ole vika. Riippuen ilmasto-olosuhteista (kylmä, kostea jne.) savua voi muodostua kovan kiihdytyksen aikana.	➡ 2.14. Vähennä moottorin käyntinopeutta ja vältä äkillistä kiihdytystä, niin savua ei muodostu. Muussa tapauksessa tämän voi aiheuttaa jokin muu vika. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Savua moottoritilassa.	Oikosulku tai vuoto jäähdytysjärjestelmässä.	Pysäytä auto, katkaise virta, poistu auton vierestä ja ota yhteys merkkihuoltoon.
Öljynpaineen varoitusvalo syttyy:		
kaarteessa tai jarrutettaessa,	Moottoriöljyn taso on liian alhainen.	Lisää moottoriöljyä ➡ 4.5.
sammuu myöhään tai palaa kiihdytettäessä.	Öljynpainetta ei ole.	Pysäytä auto ja ota yhteys merkkihuoltoon.

TOIMINTAHÄIRIÖT (5/8)

Ajon aikana	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus muuttuu raskaaksi.	Ohjaustehostinjärjestelmä ylikuumenee.	Aja varovasti alhaisella nopeudella, ja ota huomioon ohjauspyörän kääntämisessä tarvittava voima.
	Sähkötoiminen apumootorin toimintahäiriö.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
	Ohjaustehostinjärjestelmän toimintahäiriö	
Moottori kuumenee. Jäähdytysnesteen lämpötilan osoitin on hälytysalueella ja merkkivalo STOP syttyy.	Jäähdyttimen puhallin on viallinen.	Pysäytä auto, sammuta moottori ja ota yhteys merkkihuoltoon.
	Jäähdytysnestevuodot.	Tarkista jäähdytysnestesäiliö. Siinä tulee olla nestettä. Jos nestettä ei ole, vie auto merkkihuoltoon mahdollisimman pian.
Kuplimista jäähdytysnestesäiliössä.	Mekaaninen vaurio: sylinterikannen tiiviste vuotaa.	Pysäytä moottori. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jäähdytin: jos jäähdytysnestettä puuttuu huomattavasti, muista, että sitä ei saa koskaan lisätä kylmänä, jos moottori on erittäin kuuma. Kaikkien autolle tehtävien korjaustöiden yhteydessä täytyy jäähdytysnestesäiliö täyttää uudella jäähdytysnesteellä, jos jäähdytysjärjestelmästä on poistettu jäähdytysnestettä vaikkapa vain osittain. Muista, että autossa saa käyttää ainoastaan huoltopalvelumme hyväksymää jäähdytysnestettä.

TOIMINTAHÄIRIÖT (6/8)

Pysäytetty	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Moottorin jäähdytyspuhallin käynnistyy sytytysvirran katkaisun jälkeen.	Tämä ei välttämättä ole vika. Moottorin jäähdytyspuhallinryhmä voi käynnistyä moottorin lämpötilan perusteella. Tämä toiminto voi kestää useita minuutteja moottorin sammuttamisen jälkeen.	
	Moottorin jäähdytyspuhallin käy yli 10 minuuttia moottorin sammuttamisen jälkeen.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.

TOIMINTAHÄIRIÖT (7/8)

Sähkölaitteet	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Lasinpyyhin ei toimi normaalisti.	Lasinpyyhkimen sulat ovat juuttuneet kiinni lasiin.	Irrota sulat lasista ennen pyyhkimen käyttöä.
	Sähköjärjestelmässä on vika.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata sulake ➡ 5.35.
Lasinpyyhin ei pysähdy.	Sähkökytkimien vika.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
Suuntavalot vilkkuvat tavallista nopeammin.	Palanut takalamppu.	➡ 5.18.
Suuntavalot eivät toimi.	Sähköjärjestelmässä tai sähkökytkimissä on vikaa.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata sulake ➡ 5.35.
Valonheittimet eivät enää syty tai sammuu.	Sähköjärjestelmässä tai sähkökytkimissä on vikaa.	Kysy lisätietoja merkkihuollosta.
	Vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata sulake ➡ 5.35.

TOIMINTAHÄIRIÖT (8/8)

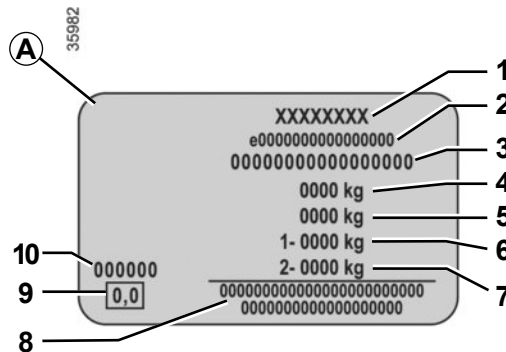
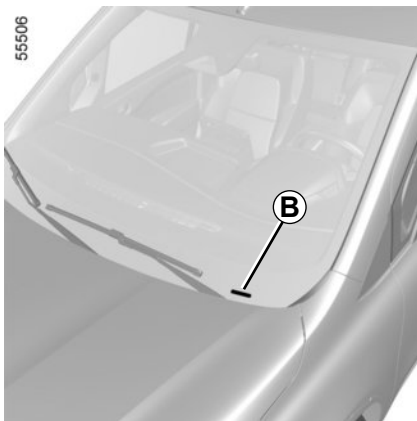
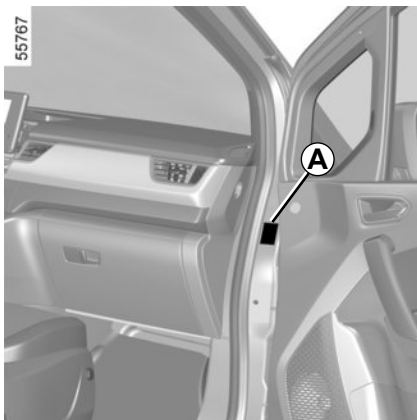
Sähkölaitteet	MAHDOLLISET SYYT	TOIMI SEURAAVASTI
Valonheittimissä tai takavaloissa on tiivistynyttä vettä.	Tiivistynyt vesi voi olla luonnollinen ilmiö, joka johtuu lämpötilan ja ilmankosteuden vaihteluista. Tässä tapauksessa jäljet katoavat vähitellen, kun valoja käytetään.	
Etuistuimen turvavöiden kiinnittämättä jättämisen merkkivalo syttyy, vaikka turvavyöt ovatkin kiinni.	Lattian ja istuimen väliin on kiilautunut esine, joka estää anturin toiminnan.	Poista kaikki esineet etuistuinten alta.



Luku 6: Tekniset tiedot

Tunnuskilpi	6.2
Teknisiä tietoja pelastustoimen henkilöstölle	6.3
Moottorin tunnistus	6.4
Mitat	6.5
Moottorin tekniset tiedot	6.7
Painot	6.10
Sallitut perävaunupainot	6.10
Varaosat ja korjaukset	6.11
Huoltotositteet	6.12
Ruostevauriotarkastus	6.18

AUTON TUNNUSKILVET



Valmistajan kilven tiedot on mainittava kaikissa autoa koskevista kirjeistä ja tilauksista.

Seuraavien tietojen olemassaolo ja paikka ovat automallikohtaisia.

Valmistajan kilpi A

- 1 Valmistajan nimi.
- 2 Euroopan unionin valmistenumero tai tyyppihyväksyntänumero.
- 3 Tunnistenumero.
Auton mallin mukaan tämä tieto on esitetty merkinnässä B.

- 4 MMAC (suurin teknisesti sallittu kokonaismassa).
- 5 MTR (Suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa = kuormitettu auto ja perävaunu.)
- 6 MMTA (suurin teknisesti sallittu kokonaismassa) etuakselilla.
- 7 MMTA taka-akselilla.
- 8 Varattu yhteistyökumppanin tiedoille tai lisämerkinnöille.
- 9 Dieselin pakokaasupäästöt. **Näitä tietoja ei kaikissa automalleissa ilmoiteta valmistekilvessä vaan savutuksen K-arvon ilmoittavassa tarrassa**
→ 2.14.
- 10 Maali (Värikoodi).

TEKNISIÄ TIETOJA PELASTUSTOIMEN HENKILÖSTÖLLE

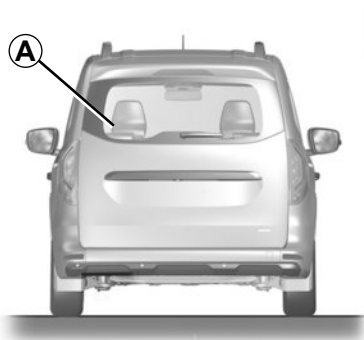


58156

Tarrassa **A** on QR Code, jonka avulla pelastushenkilöstö saa tabletilla tai älypuhelimella välittömästi käyttöönsä auton tekniset tiedot, jos kolaroitua autoa joudutaan käsittelemään.

Varmista, että tarra **A** on aina näkyvissä ja paikallaan tuulilasissa ja takalasissa.

Kaikki muutokset ja vauriot estävät pääsyn tietoihin.

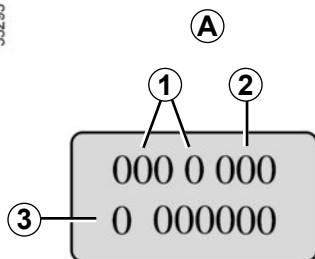


58157

Huomautus: takalasittomissa autoissa tarra on vain edessä.

MOOTTORIN TUNNISTUS

33293

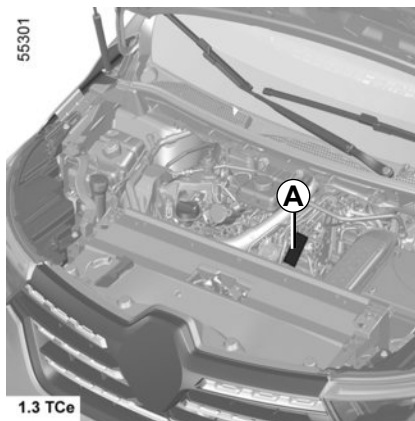


Alueella A olevat tiedot on mainittava autoa koskevissa viesteissä ja tilauksissa.

(sijainti riippuu moottorista).

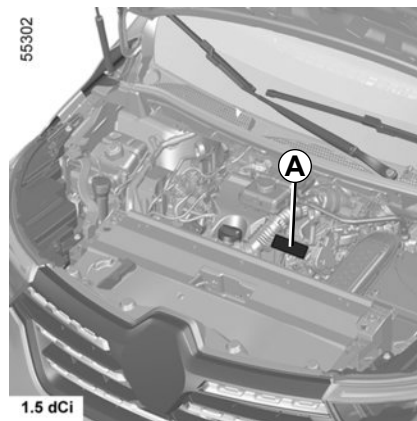
- 1** Moottorin mallimerkintä.
- 2** Moottorin valmistusnumero.
- 3** Moottorin sarjanumero.

55301



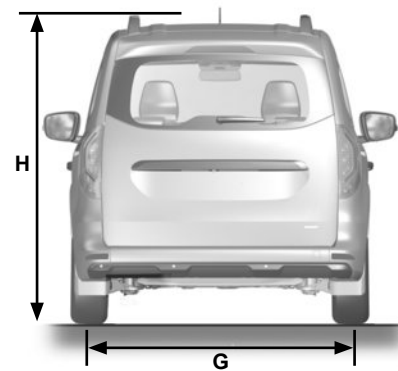
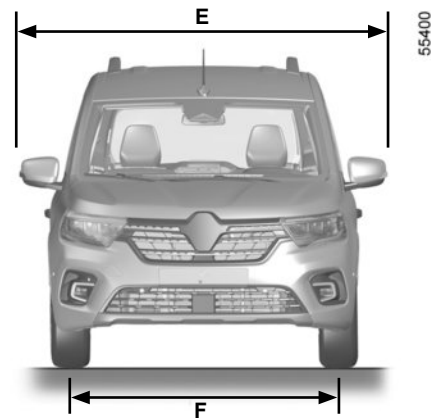
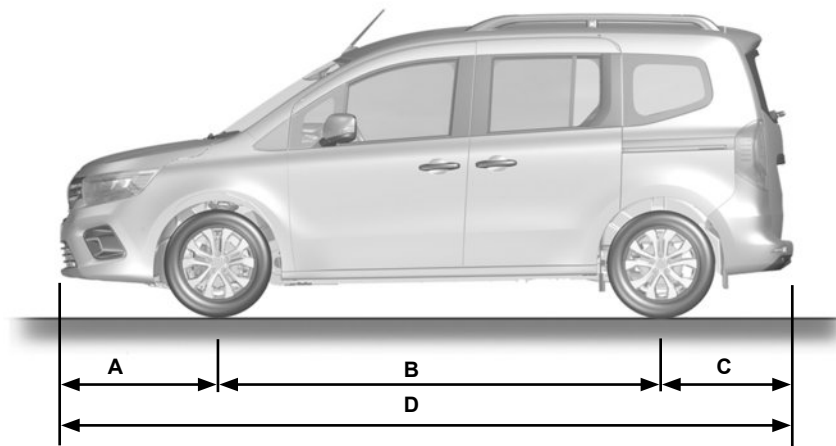
1.3 TCe

55302



1.5 dCi

MITAT (metreinä) (1/2)



MITAT (metreinä) (2/2)

		"Normaali alusta"	"Pidennetty alusta"
A		0,962	
B		2,716	3,100
C		0,810	0,848
D		4,487	4,910
E	Sivupeilit taitettuna	1,919	
	Sivupeilit avattuina	2,159	
F		1,580	
G		1,600	
H (tyhjänä)	Breakmalli	1,810	
	Umpipakettiautoversio	1,830	

Kääntöympyrän halkaisija pyöristä mitattuna	10,9	12,4
Kääntöympyrän halkaisija puskureista mitattuna	11,2	13,1

Huomio: Jos autossa on kattokaiteet, korkeuteen pitää lisätä 0,052 m (kattokaiteita ei voi irrottaa).

MOOTTORIN TEKNISET TIEDOT (1/3)

Mallit	1.3 TCe	1.5 dCi
Moottorin virallinen mallimerkintä (katso moottorikilpeä)	H5H Turbo	K9K Turbo
Sylinteritilavuus (cm ³)	1 332	1461
Polttoaine Oktaaniluku	Bensiini Autossa on ehdottomasti käytettävä ainoastaan lyijytöntä bensiiniä, jonka oktaanimerkintä on sama kuin polttoainesäiliön täyttöluukun tarrassa. ➡ 1.147.	diesel Polttoainesäiliön etiketti osoittaa, mitä polttoainetta voidaan käyttää.

MOOTTORIN TEKNISET TIEDOT (2/3)

Mallit	1.3 TCe	1.5 dCi
Moottorin virallinen mallimerkintä (katso moottorikilpeä)	H5H Turbo	K9K Turbo
Sylinteritilavuus (cm ³)	1 332	1461
Polttoainetyypit, jotka täyttävät eurooppalaiset standardit ja sopivat Euroopassa myytyjen autojen moottoreihin (muissa tapauksissa ota yhteyttä merkkihuoltoon).	 Standardin EN 228 mukainen lyijytön bensiini sisältää enintään 5 % (tilavuus) etanolia.  Standardin EN 228 mukainen lyijytön bensiini sisältää enintään 10 % (tilavuus) etanolia.	 Standardin EN 590 mukainen dieselpolttoaine sisältää enintään 7 % (tilavuus) metyyliesteriä.  Standardin EN 16734 mukainen dieselpolttoaine sisältää enintään 10 % (tilavuus) metyyliesteriä.  Standardin EN 15940 mukainen dieselpolttoaine sisältää enintään 7 % (tilavuus) metyyliesteriä.

MOOTTORIN TEKNISET TIEDOT (3/3)

Mallit	1.3 TCe	1.5 dCi
Moottorin virallinen mallimerkintä (katso moottorikilpeä)	H5H Turbo	K9K Turbo
Sylinteritilavuus (cm ³)	1 332	1461
Sytytystulpat	Käytä vain autosi moottoria varten tarkoitettuja sytytystulppia. Niiden tyyppi on merkitty moottoritilaan kiinnitettyyn tarraan, tai voit tiedustella tyyppiä merkkihuollosta. Väärin sytytystulppien käyttö vaurioittaa moottoria.	

MASSAT (kg)

Ilmoitetut massat ovat autojen perusmallien massoja eivät ne sisällä lisävarusteita: ne vaihtelevat autosi varustetason mukaan. Kysy lisätietoja merkin jälleenmyyjältä.

Mallit	Umpipakettiautoversio		Breakmalli
	Normaali alusta	Pidennetty alusta	Normaali alusta
Suurin teknisesti sallittu kokonaismassa (MMAC) Suurin sallittu kokonaismassa (MMTA) Sallittu yhdistelmämassa (MTR)	Massat ilmoitetaan valmistajan kilvessä ➡ 6.2		
Jarrullisen perävaunun sallittu paino*	saadaan laskemalla: MTR - MMAC		
Jarruttoman perävaunun sallittu paino*	685 kg	750 kg	750 kg
Sallittu akselipaino*	75 kg		
Sallittu kattokuorma	➡ 3.44, ➡ 3.46		

*** Sallittu perävaununpaino (esim. matkailuperävaunun tai veneen vetäminen)**

Hinaaminen on kielletty, jos suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa miinus suurin teknisesti sallittu kokonaismassa (MTR-MMAC) on nolla tai jos suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa (MTR) on nolla (tai sitä ei ole ilmoitettu) valmistajan kilvessä.

- Noudata hinauksessa aina sen maan lainsäädäntöä ja tieliikennelakia, jossa ajat. Lisätietoja vetolaitteista saat merkin jälleenmyyjiltä.
- Jos autoa käytetään vetoautona, **sallittua yhdistelmämassaa (auto + perävaunu) ei saa koskaan ylittää**. Sen sijaan on sallittua:
 - suurimman sallitun kokonaismassan (MMTA) ylitys taka-akselilla korkeintaan 15 %
 - ylitettäessä MMAC (suurin sallittu kokonaismassa kuormattuna) 10 prosentilla tai 100 kg:lla (ensimmäisen rajoituksen saavuttamiseen asti).
- Kummassakaan tapauksessa koko ajoneuvon maksiminopeus ei saa ylittää 80 km/h (umpipakettiautomallit) tai 100 km/h (break-mallit) ja ren-gaspaineita on nostettava 0,2 baaria (3 PSI).
- Moottorin teho ja veto ylämäessä pienenee sitä mukaa, mitä ylemmäs nouseaan. Kun kuormaat autoa, huomioi, että vuoristoon noustaessa suositellaan vähennettäväksi 10 prosenttia sallitusta yhdistelmän kokonaismassasta jokaista 1 000 metriä kohti.

VARAOSAT JA KORJAUKSET

Alkuperäiset varaosat on valmistettu erittäin tarkkojen vaatimusten mukaisesti, ja niille tehdään erikoistestejä. Tästä syystä ne ovat yhtä korkealaatuisia kuin autosi alkuperäiset osat.

Kun korjauksissa käytetään ainoastaan alkuperäisiä varaosia, voit olla varma, että autosi suorituskyky säilyy. Tämän lisäksi merkkihuollon alkuperäisvaraosin suorittamilla korjauksilla on takuu (tarkemmat ehdot työmääräyksen kääntöpuolella).

HUOLTOTOSITTEET (1/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (2/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (3/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (4/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (5/6)

VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

HUOLTOTOSITTEET (6/6)

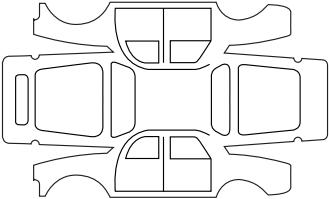
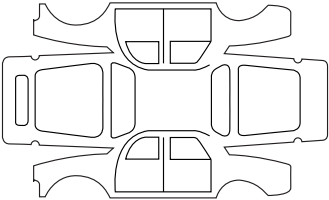
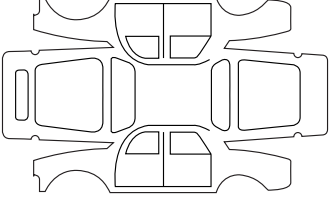
VIN:

Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			
Päivämäärä: Km:		Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
Toimenpiteen tyyppi: Huolto ☐ ☐		Automerkin	
Ruostevauriotarkastus: OK ☐ Ei OK* ☐ *Katso erilliseltä sivulta			

RUOSTESUOJATARKASTUS (1/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

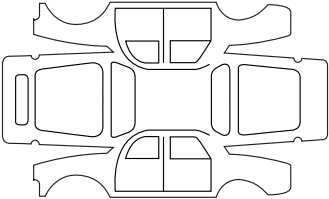
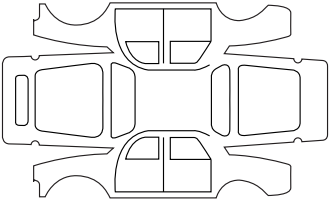
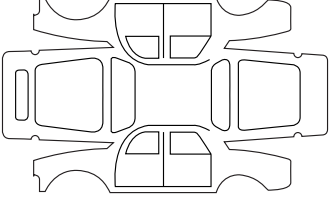
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (2/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

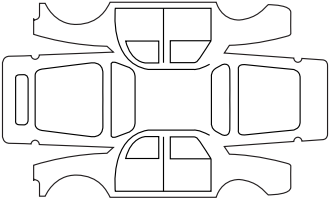
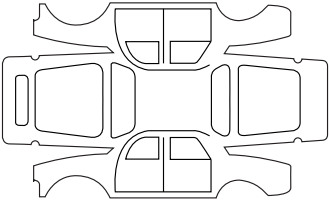
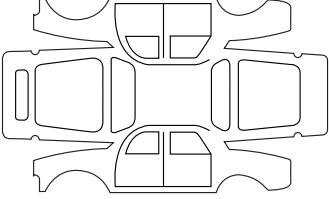
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (3/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

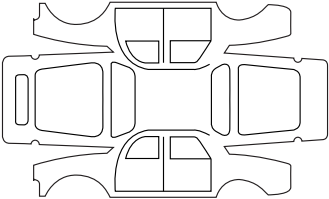
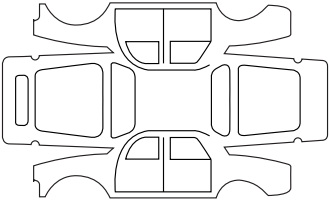
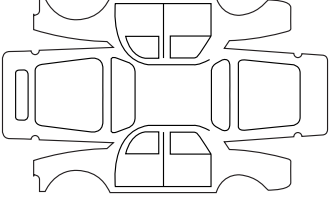
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (4/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

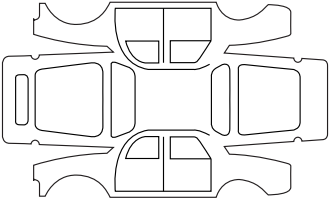
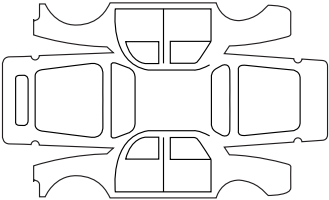
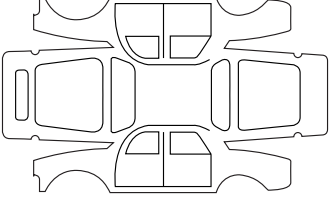
VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

RUOSTESUOJATARKASTUS (5/5)

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

VIN-numero:

Tehtävä ruostekorjaus:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		
Korjaus tehtävä:		Leima
Korjauspäivämäärä:		

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (1/7)

Ä

ääni-	
valo.....	1.93
äänimerkki	1.118
äänitorvi	1.93

A

ABS-järjestelmä.....	1.100 – 1.101, 2.42 → 2.47
AdBlue	1.150 → 1.153
ajaminen	0.5, 1.119 – 1.120, 2.2, 2.4 → 2.7, 2.12 → 2.15, 2.17 → 2.28, 2.22 → 2.28, 2.31 → 2.36, 2.42 → 2.91, 2.96 → 2.104, 2.135 → 2.159
ajoapulaitteet	0.5, 1.102, 1.120 – 1.121, 2.48 → 2.104, 2.119 → 2.151, 2.157 → 2.159
ajواسennon säätäminen	1.134
ajواسennon säätö	1.33 → 1.40, 1.43 → 1.49, 3.33
ajواسento	
säädöt	0.3, 1.43 → 1.49, 1.124
ajواسustin	0.5, 2.42, 2.48 → 2.151, 2.157 → 2.159
ajoneuvon toiminta-aika.....	1.152
ajo-ohjeet	2.21 → 2.23, 2.26 → 2.28
ajotietokone	
mukautuva vakionopeussäädin.....	2.105 → 2.118
ajotietokone	1.98 → 1.102, 1.104, 1.109 → 1.118, 1.120
ajovakauden hallintajärjestelmä: ESC	2.42 → 2.47
ajovalojen merkkivalo	1.93, 1.133 → 1.140
ajovalojen säätö.....	1.139 – 1.140
ajovalojen sähkötoiminen korkeussäätö	1.139 – 1.140
akku	0.8, 1.99, 4.12 – 4.13, 5.31 – 5.32
aktiivinen hätäjarrutus.....	1.102, 2.73 → 2.89
asetukset	1.119 → 1.121
asuntovaunun vetäminen	3.43, 6.10
AUTO -toimintatila	1.133 → 1.135
automaattinen seisontajarru	1.100, 1.116, 2.17 → 2.20
automaattivaihteisto (jatkoa).....	2.20, 2.152 → 2.155
automaattivaihteiston vaihteenvalitsin	2.152 → 2.155
auton nosto	
pyörän vaihtaminen.....	5.11 – 5.12
auton tunnistaminen	0.7
auton tunnuskilvet.....	0.7

auton virta kytkettynä.....	2.3 → 2.7
autoradio	
asennusvalmius	5.33
autoradio	3.16 → 3.18
avaaminen/sulkeminen	
tavaratila.....	1.4 – 1.5
avaimet	1.2 → 1.6
avain–kaukosäädin	
turvalukitus.....	1.6
avainkortti: käyttö.....	1.7 → 1.21
avainkortti: paristo	5.29 – 5.30

E

ECO-ajo.....	1.101, 2.21 → 2.28
ECO-käyttötapa	1.101
ECO-tila	2.21 – 2.22, 2.26, 2.28, 3.11, 3.14
edistynyt turvallisuus	2.73 → 2.89
ehostospeilit.....	3.24
ELKA-kaista-avustin	2.73 → 2.89
energia	
ECO-käyttötapa.....	1.101
erityisohjeita, bensiinimallit.....	2.12 – 2.13
erityisohjeita, dieselmallit.....	2.14 – 2.15
erotusseinä	1.41 – 1.42
ESC: ajovakauden hallintajärjestelmä	1.100, 2.42 → 2.47
esikiristimet	1.50 → 1.55
etuistuimet	
säätö	1.33 → 1.40, 1.43
etuistuimien säätäminen	1.34 → 1.40
Extended grip -luistonesto	2.47

H

häikäisy suojaus	3.24
häiriöt	
toimintahäiriöt.....	1.152 – 1.153, 2.12 → 2.15, 2.20, 2.43 → 2.47, 2.50 – 2.51, 2.56 – 2.57, 2.66, 2.88, 2.91, 2.95, 2.140, 2.155, 2.159, 3.14, 5.35 → 5.37, 5.42 → 5.49
hallintalaitteet	0.4, 1.94 → 1.102
handsfree-kortti: paristo	5.29 – 5.30
handsfree-puhelimen käyttö	3.16 → 3.18

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (2/7)

hätäjarru	1.102, 2.42 → 2.47
hätäjarrustehostin	1.102, 2.42 → 2.47
hätäpuhelut	2.157 → 2.159
henkilökohtaiset säädöt	1.119 → 1.121
henkilökohtaisten säätöjen valikko	1.109, 1.119 → 1.121
hinaaminen	
hinaus	5.40 – 5.41
vetäminen	3.43
hinaaminen	0.9
hinaus	0.9
hinausrenkaat	5.8 – 5.9, 5.40 – 5.41
huolto	1.152, 2.29, 3.14
huolto:	
huoltoväli	1.110, 1.114 – 1.115
kori	4.14 → 4.16
mekaniikka	4.4, 4.12 – 4.13, 6.12 → 6.17
verhoilu	4.17 – 4.18
huoltotositteet	6.18 → 6.22
huoltoväli	1.110, 1.114 – 1.115
huurteenpoisto	
takalasi	3.5, 3.9 → 3.13
tuulilasi	3.6, 3.9 → 3.13
huurteenpoistolla varustettu tuulilasi	3.9 → 3.13

I

ikkunat	0.2
ilmanvaihtosuulakkeet	3.2 → 3.4
ilmastointilaite	3.5 → 3.15
Isofix-järjestelmä	1.62 → 1.64, 1.66, 1.81 → 1.89
istuinmet	0.3
istuinlämmitys	1.34 → 1.40

J

jarruneste	4.8
------------------	-----

K

kaistaltapoistumisvaroitin	1.102, 2.48 → 2.58
Kaistavahti	2.53 → 2.58, 2.73 → 2.89
kaistavahti: avustintoiminto	2.53 → 2.58, 2.73 → 2.89

kaiuttimet

paikat	5.33
kameran takanäkymä	1.127, 1.129 → 1.132, 2.143 → 2.146
kampi	5.8 – 5.9
kartta	
handsfree	1.11 → 1.21
katalysaattori	2.12 – 2.13
katon kuormaus	
kattotelineet	3.44 → 3.46
kattotelineet	3.44 → 3.46
kattovalo	3.22 – 3.23, 5.22
kaukosäädin	
kartta	1.7 → 1.10
kortti	1.7 → 1.10
turvalukitus	1.6
kaukosäädin	1.11 → 1.21
käynnistäminen	2.152
käynnistys	2.3 – 2.4
käyttöön liittyvät varotoimenpiteet	1.141 → 1.144
kello	
säätö	1.110, 1.113
kello	1.122 – 1.123, 1.123
keskuslukituksen avautuminen	1.7 → 1.21, 1.29 → 1.32
kohdevalot	3.22 – 3.23
kojelauta	0.4, 1.94 → 1.97
kojetaulu	0.4, 1.98 → 1.102, 1.104 → 1.118, 1.120 – 1.121, 2.8 → 2.11, 2.16 → 2.28, 2.22 → 2.29, 2.33 → 2.36
konepelti	4.2 – 4.3
konfigurointivalikko	1.119 → 1.121
koristekapselin avain	5.8 → 5.10
koristekapselit	5.10
kortti	1.7 → 1.21
kuolleen kulman varoitin	2.59 → 2.68
kuollut kulma: varoitin	2.59 → 2.68
kyynärnoja	
Etuosa	1.34 → 1.40, 3.27

L

laajakulmataustapeili	1.128
lämmitys	3.5 → 3.13

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (3/7)

lämpötilan säätely.....	3.9 → 3.13
lamppujen vaihtaminen.....	5.16 → 5.21
lamput	
vaihto.....	5.16 → 5.21
langaton lataus	
induktiolataus.....	3.17
lapset.....	0.3, 1.59 – 1.60, 1.65 → 1.92, 3.19 → 3.21
lasinnostimet.....	3.19 → 3.21
lasinpesulaite.....	1.144
lasinpesulaitteet.....	1.141 → 1.146, 1.146
lasinpyyhkimet.....	0.9, 1.141 → 1.146, 5.38
lasinpyyhkimet ja lasinpesulaite	
sulkien vaihto.....	1.143, 5.38 – 5.39
lasinpyyhkimet ja lasinpesulaite.....	1.119 – 1.120, 1.144, 5.38 – 5.39
lasten kuljettaminen.....	1.59 – 1.60, 1.62 → 1.89
lasten turvaistuimet.....	1.59 – 1.60, 1.62 → 1.89
lasten turvallisuus.....	0.3, 1.2 – 1.3, 1.22, 1.24, 1.55, 1.59 – 1.60, 1.62 → 1.92, 3.19 → 3.21
lasten turvavarusteet.....	1.59 – 1.60, 1.62 → 1.89
lasten turvavyöjärjestelmä.....	1.59 – 1.60, 1.62 → 1.89
lastenistuimet.....	1.59 – 1.60, 1.62 → 1.89
liikennemerkkitunnistus: ylinopeusvaroitin.....	2.92 → 2.95
liikkeellelähtö.....	1.116
lisäilmastointilaite.....	3.2 → 3.13
lisäpeili.....	3.24
lisäsäiliön täyttö.....	1.101
lisäsäiliön tilavuus.....	1.110, 1.115
lisävarusteet.....	2.6, 5.34
lisävarusteiden asennus.....	5.34
lisävarusteiden pistorasia.....	3.16, 3.32
luistonesto.....	1.100, 2.42 → 2.47
Luistonestojärjestelmä – Extended grip.....	2.47
luistonestojärjestelmä: ASR.....	2.42, 2.44
lukitseminen.....	1.44 → 1.49
lukituksen kaukosäädin.....	1.2 → 1.5
lukitus.....	1.2 – 1.3, 1.11 → 1.21
lukkiutumaton jarrujärjestelmä: ABS.....	2.42 → 2.47
luukku	
polttoaineen täyttöluukku.....	0.2

M

maali

huolto.....	4.14 → 4.16
mäkilähtöavustin.....	2.42 → 2.47
massat.....	6.10
merkinantolaitteet: ääni- ja valomerkki.....	1.93
merkkivalot.....	2.63
merkkivalot:	
kojetalulun merkkivalot.....	
1.98 → 1.102, 1.104 → 1.111, 1.152 – 1.153, 2.8 → 2.11, 2.13 → 2.28, 2.22 → 2.29, 2.33 → 2.36	
vilkut.....	1.93
mitat.....	6.5 – 6.6
mittaristo.....	1.98 → 1.102, 1.104 → 1.111, 1.122 – 1.123, 1.123
moottori	
ominaisuudet.....	6.7 → 6.9
moottorin jäähdytystest.....	1.101, 1.105 – 1.106, 4.7
moottorin käynnistäminen.....	2.3 → 2.11
moottorin käynnistys-/pysäytyspainike.....	2.5 → 2.7
moottorin pysäytys.....	2.4, 2.7, 2.17 → 2.20
moottorin tunnistuskilvet.....	0.7
moottorin valmiustila.....	1.102, 2.8 → 2.11
moottoriöljy.....	4.4 → 4.6
moottoriöljyn mittapuikko.....	4.4
moottoriöljyn taso.....	1.100, 1.103, 4.4 → 4.6
moottoriöljyn tilavuus.....	4.5 – 4.6
Moottoritie- ja liikennejärjestelmä.....	2.119 → 2.134
mukautuva vakionopeussäädin.....	2.105 → 2.118
multimedia (varusteet).....	3.16 → 3.18
multimedialaitteet.....	1.103, 1.106, 1.119, 1.122, 1.136, 3.16 → 3.18
muunneltavuus.....	3.25 → 3.31
muuttuvatehosteinen ohjaus.....	1.124

N

navigointi.....	3.16 → 3.18
navigointijärjestelmä.....	3.16 → 3.18
näytöt	
multimedianaäyttö.....	2.24 – 2.25, 2.56 → 2.58, 2.65, 2.70, 2.88 → 2.91, 2.93, 2.138 – 2.139, 2.143, 2.150, 3.11, 3.16 → 3.18

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (4/7)

näyttö	
navigoinnin näyttö	3.16 → 3.18
navigointijärjestelmän näyttö	3.16 → 3.18
näyttö	1.98 → 1.102, 1.104 → 1.108, 3.16
nestetasot:	
jäähdytysneste	4.7
jarruneste	4.8
lasinpesunestesäiliö	4.9
nopeudenrajoitin	1.102, 2.96 → 2.99

O

ohjauspyörä	
säätö	1.124
ohjauspyörän alla oleva säädin	3.16 → 3.18
ohjaustehostin	1.124
osoittimet	
kojetaulussa	1.108
polttimon vaihto	5.20 → 5.21
ylinopeusvaroitin	1.108
ovet	1.23 → 1.28, 1.119 → 1.120
ovien avaaminen	1.23 → 1.32
ovien ja luukkujen automaattinen lukitus ajettaessa	1.32
ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen	
kartta	1.7 → 1.10
ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen	1.6
ovien lukitus	1.2 → 1.21, 1.29 → 1.32, 1.119 → 1.120
ovien sulkeutuminen	1.7 → 1.21, 1.23 → 1.32
ovien turvalukitus	1.6, 1.22

Ö

öljynvaihto	4.5 → 4.6
-------------------	-----------

P

pääntuet	1.33, 3.33
pääntuki	
takana	3.33
pääsy	
auto	0.2, 1.2 → 1.21
pääväajovalot	1.7 → 1.10, 1.120, 1.133 → 1.138

paristo	
hinaus	5.31 → 5.32
paristo (kaukosäädin)	5.27 → 5.28
paristot	5.27 → 5.30
perävaunuavustin	2.46
peruutuskamera	2.143 → 2.146
peruutusvaihe	
vaihtaminen	2.16
pesu	4.14 → 4.16
pitoavustin	2.47
polttimot	
vaihto	5.18 → 5.21
polttoaine	
kulutus	2.21 → 2.23, 2.26, 2.28
laatu	1.147 → 1.149
polttoaineeseen liittyviä ohjeita	2.21 → 2.28, 2.22 → 2.28
täyttö	1.147 → 1.149
polttoaineen määrä	1.98 → 1.102, 1.101, 1.104 → 1.107, 1.147
polttoaineen säästäminen	2.21 → 2.28, 2.22 → 2.28
polttoaineen täyttöluukku	1.4 → 1.5
polttoaineen täyttötulppa	1.147 → 1.149
polttoaineenkulutus	1.110, 2.21 → 2.23, 2.26 → 2.27, 3.14
polttoainejärjestelmän ilmaus	2.14
polttoainesäiliö	
tilavuus	1.147
polttoainesäiliön tilavuus	1.147 → 1.149
puhdistaminen:	
auton sisätilat	4.17 → 4.18
puhelin	3.16 → 3.18
pyörän vaihtaminen	5.11 → 5.12
pyöränavain	5.8 → 5.9, 5.11 → 5.12
pyörät (turvallisuus)	5.13 → 5.15
pysäköintiavustin	1.102, 2.135 → 2.151
pysäköintitutka	1.120 → 1.121, 2.135 → 2.142, 2.140, 2.143 → 2.146
pysäköintitutka: pysäköintiavustin	2.135 → 2.151

R

radion asennus	5.33
radion asennusvalmuis	5.33

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (5/7)

radiotaajuusavain/-kaukosäädin

käyttö.....	1.2 → 1.5
paristo	5.27 – 5.28
reagenssi (säiliö)	1.150 → 1.153
reagenssin laatu	1.150 → 1.153
reagenssin täyttö	1.150 → 1.153
reagenssisäiliö	1.150 → 1.153
reagenssisäiliön korkki	1.150 → 1.153
reagenssisäiliön tilavuus	1.150 → 1.153
renkaspaineet...0.7, 1.110, 1.113, 2.28, 2.31 → 2.41, 4.10 – 4.11, 5.2, 5.4 → 5.7, 5.5, 5.7, 5.12, 5.14	
renkaspaineiden valvontajärjestelmä	1.101, 2.37 → 2.41
rengasriikko	0.9, 1.118, 5.2 → 5.9, 5.11 – 5.12
renkaan täyttöpakkaus	2.35, 2.37 → 2.41, 5.2, 5.4 → 5.7
renkaat	
renkaspaineiden valvontajärjestelmä	2.37 → 2.41
renkaat.....	0.2, 2.28, 2.31 → 2.41, 4.10 – 4.11, 5.13 → 5.15
ruostesuoja	4.14
ruostesuojatarkastus	6.12 → 6.17

S

saasteenesto

neuvoja.....	2.29
saasteenestoneuvoja	1.117, 2.29
säätimet	
ohjauspyörä.....	3.16 → 3.18
ovien avaaminen ja sulkeminen	1.4 – 1.5
säätimet	0.4, 1.94 → 1.97, 2.96, 2.100
säätö	
konfigurointivalikko	1.119 → 1.121
säiliö	
jäähdytysneste	4.7
jarruneste	4.8
lasinpesulaite	4.9
säilytyslokero	3.25 → 3.31
sallittu perävaunupaino	6.10
SCR: valikoiva katalyyttinen pelkistys	1.150 → 1.153
seisontajarru	2.16 – 2.17
selkänöja	1.34 → 1.40
sidentalenkki	3.38 → 3.42

sisävalot:

lamppujen vaihtaminen	5.22 → 5.26
sivuturvatyyny.....	1.56 – 1.57
sivutuulilavustin	2.44
Stop and Start	1.124, 1.149 – 1.150, 2.21 – 2.22
Stop and Start -toiminto	2.8 → 2.11, 2.17, 2.21 – 2.22
sulakkeet	0.9, 5.35 → 5.37
suodatin	
dieselsuodatin	1.117
suodatin:	
hiukkassuodatin	1.101, 2.13
ilmansuodatin	4.9
matkustamon raitisilmasuodatin	4.9
öljysuodatin	4.5 – 4.6
suoja verkko	3.37
suunta valot	1.93, 5.16 → 5.21
suurin sallittu paino katolla	6.10

T

taka-alue	1.66, 3.36
takahylly.....	3.36
takaistuimet	
muunneltavuus	3.34 – 3.35
takaistuimet	1.48, 3.33
takaistuin	1.64, 1.66, 3.34 – 3.35
taka-istuin	1.64
takaluukku	1.28
tallennus/järjestely	0.3
tartuntakahva	3.24
tason tiedot	
polttoaine.....	1.108
taustapeilit	0.2, 1.125 → 1.128
tavaransäilytystilat	3.25 → 3.31
tavaratila	1.7 → 1.10, 3.38 → 3.42
tavaratilan luukku	1.2 – 1.3, 1.7 → 1.10
tavaratilan ovet / ovi.....	1.4 – 1.5, 1.7 → 1.21, 1.29 → 1.32
tavaratilan valo	
lamppujen vaihtaminen	5.22
tavaroiden kuljettaminen	
katolla	6.10

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (6/7)

tavaratilassa.....	3.39 → 3.42
täydentävät turvalaitteet	
etuturvavöille.....	1.50 → 1.55
sivuturvatyyny.....	1.57
takaturvavöille.....	1.56
täydentävät turvalaitteet.....	1.58
täyttötasot.....	0.8, 4.7 → 4.9
tekniset tiedot.....	6.5 → 6.11
tekniset tiedot: moottori.....	6.4, 6.7 → 6.9
tervetuloa uuteen autoosi.....	0.1
tiedot ja yleisohjeet	
tervetuloa uuteen autoosi.....	0.1
toimintahäiriöt	
avainkortin paristo.....	5.29 – 5.30
kaukosäätimen paristot.....	5.27 – 5.28
toimintahäiriöt.....	1.3, 1.32, 1.34 → 1.40, 1.52, 1.92, 1.98 → 1.102, 1.109 – 1.110, 1.117 – 1.118, 1.135 – 1.136, 1.142, 1.152 – 1.153, 2.6, 2.11 → 2.15, 2.20, 2.43 → 2.47, 2.50 – 2.51, 2.56 – 2.57, 2.66, 2.88, 2.91, 2.95, 2.112, 2.140, 2.155, 2.159, 3.14, 3.21, 5.35 → 5.37, 5.42 → 5.49
toimintasäde jäljellä olevalla polttoaineella.....	1.101, 1.104, 1.106 – 1.107
totutusajo.....	2.2
tunkki.....	5.3, 5.8 – 5.9, 5.11 – 5.12
turvaetäisyydet.....	2.69 → 2.72
turvaetäisyysvaroitin.....	2.69 → 2.72
turvatyyny	
airbag.....	1.50 → 1.55, 1.57 – 1.58
etumatkustajan turvatyynyn kytkentä.....	1.67, 1.90 → 1.92
etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto.....	1.90 → 1.92
turvatyyny.....	1.50 → 1.58, 1.65, 1.67 → 1.92, 1.99, 1.117
turvatyyny	
etumatkustajan turvatyynyn kytkentä toimintavalmiuteen / toimin- nanesto.....	1.81 → 1.89
turvatyyny.....	0.6
turvavöitä täydentävä turvavaruste.....	1.50 → 1.58
turvavyön esikiristimet	
edessä.....	1.50 → 1.55
turvavyön esikiristimet.....	1.56
turvavyöt	
lukitsemattoman turvavyön varoitusvalo.....	1.45

turvavyön korkeusasetukset.....	1.47
turvavyöt.....	0.6, 1.43 → 1.55, 1.58, 1.62 → 1.64, 1.67 → 1.89, 4.17
tuuletus	
ilmanvaihto.....	3.2 → 3.4
tuuletus.....	3.2 → 3.13
tuulilasin huurteen- ja jäänpoisto.....	3.6, 3.9 → 3.13
työkalukotelo.....	5.3, 5.8 → 5.10
työkalut.....	5.8 → 5.10

U

ulkolämpötila.....	1.122 – 1.123
USB-pistorasia.....	3.16

V

vaihteenvalitsin.....	2.16, 2.152
vaihteiden vaihtaminen.....	1.100, 2.16, 2.21 – 2.22, 2.152 → 2.155
vaihto	
kaukosäätimen paristot.....	5.27 – 5.28
vakionopeussäädin.....	1.102, 2.100 → 2.104
vakionopeussäädin ja nopeudenrajoitin.....	1.102, 2.96 → 2.104
valaistus:	
kojetaulu.....	1.133 → 1.138
saattovalot.....	1.119 – 1.120, 1.137
sisävalot.....	3.22 – 3.23
ulkovalot.....	1.93, 1.133 → 1.140
valmistajan kilvet.....	6.2, 6.4
valmistenumero (VIN).....	0.7
valonheittimet	
edessä.....	5.16 – 5.17
lamppujen vaihtaminen.....	5.16 – 5.17
säätö.....	1.139 – 1.140
valot	
hansikaslokero.....	5.22 → 5.26
ulkopuoli.....	0.2
valot päällä -varoitussummeri.....	1.23, 1.136
valot:	
ajovalojen korkeuden säätö.....	1.139 – 1.140
hätävilkut.....	1.93
jarruvalot.....	5.18 → 5.21
kaukovalot.....	1.99, 1.133 → 1.135, 5.16

AAKKOSELLINEN HAKEMISTO (7/7)

lähivalot.....	1.99, 1.133 – 1.134, 1.136 – 1.137, 5.16 – 5.17
rekisterikilven valot.....	5.19 – 5.20
säättö.....	1.139 – 1.140
seisontavalot.....	1.133, 1.137, 5.16 → 5.18
sumuvalot.....	1.99, 1.133 → 1.138, 1.138
vilkut.....	1.93, 1.99, 5.16 → 5.18
vara-avain.....	1.7 → 1.10
varaosat.....	6.11
varapyörä.....	5.2 – 5.3
varoitusta rengaspaineiden alenemisesta.....	2.31 → 2.36, 5.5, 5.12
varoituserkivalot.....	1.98 → 1.102, 1.104 → 1.118
varoituserkut.....	1.93
varusteet	
asennus.....	3.43
varusteet	
multimedia.....	5.33
väsymystilan varoitus.....	2.90 – 2.91
verhoilu	
huolto.....	4.17 – 4.18
viestit kojetaulun näytössä 1.109 → 1.118, 1.152 – 1.153, 2.8 → 2.11, 2.13 – 2.15, 2.17 → 2.20, 2.33 → 2.36	
virtalukko.....	2.3, 2.17 → 2.20
 W	
warning.....	1.93
 Y	
ylinopeuden varoituserkkiäänäni.....	1.104, 1.107
ylinopeusvaroitin.....	1.102, 2.92 → 2.96
ympäristö.....	2.30





RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 122-122 BIS, AVENUE DU GÉNÉRAL LECLERC
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / renaultgroup.com

NU 1398-4 – 99 91 076 01S – 08/2022 – Edition finnoise



9 99 1076 01S

BX